

المعجم المفهرس للمخطوطات العربية والإسلامية في طشقند

المجلد الحادي عشر

شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

هذا المعجم

المعجم المفهرس للمخطوطات العربية والإسلامية في طشقند، سفر نفيس، وكثر من المعرفة، ومرجع للعلماء والباحثين، والأساتذة الجامعيين، وطلبة التعليم العالي، ومختلف المثقفين العرب والمسلمين، الجريصين على التراث العربي والإسلامي، العاملين في ورشة هذا التراث، المتطلعين إلى تظهير نصوصه الراقدة في العتمة، الساعين إلى نشر هذه النصوص يندرج في مسيرة الحضارة، ويشكل طليعة مضيئة من طلائعها، ويشير إلى مكانتنا الحقيقية بين الأمم، وإلى المساهمة الفاعلة، للبلاد الإسلامية في آسيا الوسطى تحديداً، في بناء الحضارة الإسلامية وازدهارها على مر العصور.

هذا الغرض البعيد، المتقدم على كل غرض سواه، هو الذي حرك شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، وحدا بها إلى نشر السفر الموصوف، لنفض الغبار عن التراث الذي يرشدنا المعجم إليه، ويدفعنا إلى حفظه من الضياع. أما المكان الذي يحتضن هذا الكنز، فهو مدينة طشقند عاصمة أوزبكستان، إحدى الجمهوريات المستقلة، الخارجة من مجمع الاتحاد السوفياتي الذي كان. وأما المؤسسة التي ترعاه وتسهر عليه، فإنها معهد لدراسة المخطوطات الشرقية، تابع لأكاديمية العلوم الأوزبكية، أنشئ سنة ١٩٤٣، يسمى معهد الاستشراق.

المعجم المفهرس
للمخطوطات العربية والإسلامية
في طشقند

المعجم المفهرس
للمخطوطات العربية والإسلامية
في طشقند

عاصمة جمهورية أوزبكستان

مترجماً إلى العربية

في أحد عشر مجلداً

المجلد الحادي عشر



هيئة الترجمة من الروسية إلى العربية:

الأستاذ الدكتور نعمة الله إبراهيم

الدكتور زاهد الله منور

الدكتور تيمور مختار

الدكتور رامل شاكر

الناشر

شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

بيروت

تم نشر هذا الكتاب بمساهمة مشكورة من

شركة KALO Holdings CORP



المقدمة

وُضع المجلّد الحادي عشر الموجز لكتالوج «مجموعة المخطوطات الشرقية المحفوظة في أكاديمية العلوم الأوزبكية السوفيتية» على غرار المجلّدات السابقة، وبناءً على المبدأ نفسه. وهو يواصل، بشكل منتظم، وصف المخطوطات المحفوظة في معهد «أبو ريحان البيروني، للاستشراق، التابع لأكاديمية العلوم الأوزبكية». وللإسراع في التعرف إلى المحتوى الرئيسي للمخطوطات، أدرجنا في هذا المجلّد وصفاً للمخطوطات التي لم ترد بعد في المجلّدات السابقة.

يحتوي هذا المجلّد على وصف علمي لـ ٥٨٥ نسخة (اعتباراً من الوصف رقم ٦٩٩٠ وحتى الوصف رقم ٧٥٧٤) باللغات الفارسية والطاجيكية والعربية، تتناول مجالات شتى من مجالات العلوم: التاريخ، الفلسفة، علوم الطبيعة، اللغات والآداب، تاريخ الإسلام، الفن، الشريعة الإسلامية، التصوف، وغيرها.

يحتوي القسم الأول، الذي افتتح به المجلّد، على مؤلفات في تاريخ آسيا الوسطى والدول الشرقية المجاورة لها. ومن الجدير بالذكر أن بعض هذه المؤلفات نسخ أصلية مكتوبة بخط مؤلفيها، مثل: كتاب «عين التواريخ» لحاجي عبد العظيم شرعي (سامي) البخاري (الوصف رقم ٦٩٩٤ - ٦٩٩٥)، الذي كتبه في فترة ١٢٨٨هـ/١٨٧١ - ١٨٧٢م - ١٣١٢هـ/١٨٩٤ - ١٨٩٥م، وضمّنهُ سجلاً تاريخياً للأحداث التي جرت حتى تاريخ وفاة المؤلف. ويبدو أن الكتاب عبارة عن مسودة. كذلك لم ترد نُسخ هذا المؤلف في الكتالوجات المشهورة. ومن النسخ النادرة أيضاً، نذكر «تحقيقات أرك بخارا وسلاطين وامراء» (الوصف رقم ٦٩٩٧) لسعيد محمد نصر بن سعيد أمير مظفر، الذي ألفه عام ١٣٤٠هـ/١٩٢١ - ١٩٢٢م.

حقوق الطبع محفوظة



شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

شارع جان دارك - بناية الوهاد

ص.ب. ٨٣٧٥٠ - بيروت - لبنان

تلفون: ٣٥٠٧٢١/٢ (٠١)

تلفون + فاكس: ٣٤٢٠٠٥ - ٣٥٣٠٠٠ (١ ٩٦١)

e-mail: allprint@cyberia.net.lb

الطبعة الأولى ٢٠٠١

خط وتصميم الغلاف: عباس مكي

الاخراج الفني: زاهية عاصي

يحتوي المؤلف على معلومات قيمة عن تاريخ بخارى، دونها المؤلف بناءً على ما رآه بأم عينيه.

يشتمل القسم الثاني «وثائق، مسك الملفات، كتابة الرسائل» على وصف نسخة «مكتوبات أمير حيدر» أي: رسائل الأمير حيدر، التي يطول الحديث فيها عن المسائل الإدارية والاقتصادية في القسم الشرقي من خانية بخارى في بداية القرن الـ ١٩م (الوصف رقم ٧٠١٣). وتجدر الإشارة إلى مخطوطة «منشآت» أي: جامع الرسائل، المدرجة في هذا القسم (بعنوان كتابة الرسائل)، والتي تحتوي على نسخ من الرسائل المتبادلة بين عدد من حكام إيران والهند وآسيا الوسطى في الفترة الممتدة بين القرنين الـ ١٥م والـ ١٧م. كذلك تحتوي على نماذج من رسائل الشاعرين سنائي وعلي شير نوائي، وسواهما (الوصف رقم ٧٠٢٥).

وفي قسم «الفلسفة»، أدرج وصف لمؤلفات مخطوطة تعود إلى مفكر وفلاسفة آسيا الوسطى والشرق الأدنى والأوسط؛ وتحتوي على عرض لأرائهم الأساسية في ميدانَي الفلسفة والعلوم الطبيعية. نذكر من هذه المؤلفات كتاب «تعليقات العلم الثاني»، الذي يضم مجموعة من القضايا الفلسفية تعرض لها أبو نصر الفارابي (الوصف رقم ٧٠٢٩)؛ وكتاب «ذخر» لعلاء الدين علي الطوسي (القرن الـ ١٥م؛ الوصف رقم ٧٠٤٠). وثمة مؤلفات في المنطق والميتافيزياء (فلسفة ما وراء الطبيعة)، مثل: «هداية الحكمة» لعضد الدين مفضل ابن عمر البخاري (الوصف رقم ٧٠٣١)، و«الرسالة الكبرى في المنطق» لأبي الحسن علي بن السيد محمد بن علي الجرجاني (الوصف رقم ٧٠٤٧).

ويحتوي قسم «الرياضيات» على مؤلفات، مثل: «رسالة در علم حساب» أي: رسالة في علم الحساب، لعلاء الدين علي بن محمد الكوشجي السمرقندي، تلميذ أولوغ بك وزميله في العمل في مرصد سمرقند (الوصف رقم ٧٠٧١)؛ و«مجموع الرسائل» الذي صنفه ساقى محمد بن محمد أمين أسان تشاخارايكي في القرن الـ ١٧م، والذي يشتمل على رسائل للمتقدمين والمعاصرين من المؤلفين في الرياضيات وعلم الفقه، وما يتعلق بتوزيع الإرث (الوصف رقم ٧٠٧٦).

وثمة كتاب في قسم «علم الفلك» تمتاز نسخته بقدمها وبمضمونها، هو كتاب «منتهى الإدراك في تقسيم الأفلاك»، الذي ألفه محمد بن أحمد الحسيني الخركي، والذي تم نسخه في شهر رمضان عام ٦٣٣هـ/أيار/مايو ١٢٣٦م (الوصف رقم ٧٠٩٥). وهناك أيضاً «رسالة في الفلك» التي ألفها علي كوششي، وتم نسخها في القرن الـ ١٧م (الوصف رقم ٧٠٩٩)، وسوى ذلك.

أما قسم «الطب»، فهو غني بما أضيف إليه من وصف للمؤلفات المخطوطة النادرة، مثل: «تقويم الأبدان في تدبير الإنسان» ليحيى بن عيسى بن علي بن جازل الطبيب البخاري (تم النسخ في ١٩ صفر ٦٩٧هـ/٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٢٩٧م؛ أنظر الوصف رقم ٧١١٨)؛ و«مسائل في الطب» لفخر الدين أبي عبد الله محمد بن عمر بن الحسيني الرازي، الذي بحث المسائل النظرية للطب (الوصف رقم ٧١٢١)؛ و«عين الحياة» لمحمد بن يوسف الطبيب الهروي، الذي ألف هذا الكتاب عام ٩٣٩هـ/١٥٣٢ - ١٥٣٣م، وكرسه لدراسة الدفء الطبيعي للإنسان (الوصف رقم ٧١٢٩)؛ وسواهما من المؤلفات.

وفي قسم «علم العقاقير»، يلفت اهتمامنا كتاب «في خواص الأشجار والثمار»، المجهول المؤلف، والذي تم نسخه في شهر محرم ١٠٣٧هـ/أيلول/سبتمبر ١٦٢٧م (الوصف رقم ٧١٣٢).

ويحتوي قسم «اللغة والأدب» على وصف لعدد من المؤلفات في القواعد، من ضمنها كتاب «الزردى» الذي يحتوي على شرح لكتاب غفل في القواعد، والذي ألفه ظهير بن محمود مسعود العلوي، وكرسه للغة العربية والأدب العربي، وقد نسخ هذا الكتاب في بداية القرن الـ ١٨م (الوصف رقم ٧١٦٤)؛ وكتاب «شرح كتاب الزردى» الذي ألفه محمد مسعود بن محمد يعقوب عام ١٠٧٧هـ/١٦٦٧ - ١٦٦٨م، والذي نسخ في نهاية القرن الـ ١٨م (الوصف رقم ٧١٦٦).

وفي قسم «علم المعاجم»، تجدر الإشارة إلى مخطوطة قاموس اللغة الفارسية «فرهينغ عالمجيري» أي: قاموس عالمجيري، الذي صنفه مولانا ملا محمد فاضلي هندي، إبان حكم أورنغزيب عالمجير (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م). وقد أرخت نسختنا في ١٩ شعبان ١١٤٨هـ/٨ كانون الثاني/يناير ١٧٣٦م (الوصف رقم ٧١٨٧).

وفي قسم «نظرية الأدب»، ثمة وصف لرسائل في نظم الشعر، ومن ضمنها كتاب يُدعى «مؤنس الأحرار في دقائق الأشعار»، ألفه بدر الدين محمد بن بكر الجاجرمي الخراساني سيباخاني، وتم تصنيفه عام ٧٤١هـ/١٣٤٠ - ١٣٤١م (الوصف رقم ٧١٩٣)؛ وسواه من الكتب. ويحتوي قسم «الشعر» على وصف لمخطوطات دواوين، وشرح لبعض منها، وأهمها شرح ملا أبي البركات منير اللاهوري لقصيدة عرفي الشيرازي (الوصف رقم ٧٢٣٦)؛ وشرح ميرزا جان بن فخر الدين محمد لقصيدة الشاعر المذكور الذي نظمها في ١٢ رجب ١١١٢هـ/٢١

كانون الأول/ديسمبر ١٧٠٠م (نسختنا أصلية مكتوبة بخط الشارح - الوصف رقم ٧٢٣٧)؛ وشرح بهلول غول بن ميرزا جان البركي لديوان حافظ الشيرازي؛ وقد تم وضع الشرح عام ١١١٩هـ/ ١٧٠٧ - ١٧٠٨م (الوصف رقم ٧٢٥٩)؛ وما إلى ذلك.

إضافة إلى الأشعار، أدرج، في المجلد الحادي عشر، وصف مؤلفات مخطوطة في النثر الفني: مجموعة حكايات (الوصف رقم ٧٣١٦، ٧٣٢٠).

وفي قسم «التصوف»، مؤلفات كثيرة غنية بمواد في تاريخ الفكر الاجتماعي، وهي عبارة عن أبحاث ورسائل وضعها شيوخ الصوفية الذين تطرقوا فيها إلى المسائل النظرية في التصوف (الوصف رقم ٧٥٠٧، ٧٥٠٨، ٧٥١٢، ٧٥١٨، ٧٥٤٨... الخ). وتجدر الإشارة أيضاً إلى مخطوطات «سير» و«مآثر» الشيوخ، المحتوية على معلومات قيمة حول التاريخ الاجتماعي السياسي في آسيا الوسطى، وبلدان الشرق المجاورة لها، بين القرنين الـ ١٥م والـ ١٧م (الوصف رقم ٧٥٠٣، ٧٥٦٦، وسوى ذلك).

شارك في وضع المجلد الحادي عشر من الكتالوج كل من: الدكتور في علوم التاريخ أ. د. تشيخوفيتش، الدكتور في اللغات والآداب إ. أ. عبد اللايف، والمرشحون في علوم اللغات والآداب م. أ. كمالوف، ب. أ. وهابوف، أ. ب. فيلدانوف، غ. أ. فولوشين، ر. ب. جليلوف، ت. أ. دوبروفسكي، ل. ب. بيفانوف، ي. أ. بولياكوف، ح. حكمتواللايف، د. ي. يوسوبوف، والمرشح في علوم التاريخ أ. حمرايف، والمرشح في اللغات والآداب أ. ل. كازيبيردوف، والمرشح في علوم الفيزياء والرياضيات خ. تلاشيف.

وشارك في إعداد هذا المجلد للطبع موظفو قسم الوصف العلمي للمخطوطات الشرقية المرشحون في علوم اللغات والآداب: أ. ب. فيلدانوف، د. ي. يوسوبوف، ب. أ. وهابوف، والمرشح في علوم الفلسفة أ. ل. كازيبيردوف. وراجع الوصف العلمي للمؤلفات في الرياضيات والفلك الدكتور في علوم التاريخ السيد أ. أ. أحمدوف.

ع. أوروڤاي

ر. ب. جليلوفا

التاريخ،

٦٩٩٠ - ٧٠٠٢

التاريخ العام،

٦٩٩٠

٦٩٩٠ عجائب القصص ٥٣٨٤

مصنّف غفل في التاريخ العام،
اشتهر بعنوان آخر أيضاً، هو «تاريخ
السلّاطين»؛ وصُنّف في نهاية القرن
الـ ١٦ م. ولعلّ مُصنّفه عاش أحداث
عام ٩٩٨ هـ / ١٥٨٩ - ١٥٩٠ م -
٩٩٩ هـ / ١٥٩١ م؛ إذ إن آخرها مؤرّخ
في ٣ ربيع الآخر ٩٩٩ هـ / ٢٩ كانون
الثاني / يناير ١٥٩١ م. يبدأ الكتاب
بعرض لتاريخ ملوك إيران الأقدمين،
وينتهي بأحداث نهاية القرن الـ ١٦ م،
التي جرت في إيران، آسيا الوسطى،
تركيا، القوقاز، أفغانستان، الهند.

ويبدو أن هذا المصنّف عبارة عن
صيغة أو رواية موجزة، كان المصنّف
ينوي عرضها بشكل أكثر تفصيلاً، أو
أن سبباً ما حال دون تمكّنه من كتابة
المصنّف حتى النهاية. وما يحملنا
على ذلك هو غياب المقدمة، وإغفال

عدد من الأحداث التي وعد المصنّف
بالتحدث عنها، على حدة. ونادراً ما
يشير المصنّف إلى المصادر التي
اقتبس منها هذه المعلومات أو تلك،
مثل «ظفرنامه» لشرف الدين علي
يزدي (المتوفى سنة ٨٥٨ هـ /
١٤٥٤ م)، «تاريخ غوزيدي» لحمد الله
القزويني (المولود سنة ٦٧٩ هـ /
١٢٨٠ م والمتوفى سنة ٧٥٠ هـ / ١٣٤٩
- ١٣٥٠ م)، وسواهما.

البداية (بعد البسملة):

«شرح احوال طايفه اول از ملوك
ماضى كه پيشداديان عبارت ازيشان
است الخ».

تعود هذه المخطوطة إلى مجموعة
ف. ل. فياتكين، وهي منسوخة بخط
نستعليق جيد، على ورق شرقي
الصنع.

وتحتوي حواشي بعض أوراقها

على أشعار باللغة الأوزبكية
والفارسية، دَوَّنت في وقت لاحق.
فالورقة ١٧٦، مثلاً، تحتوي على
أشعار باللغة الفارسية لمحمد غلام
شاه البلخي، مؤرخة بعام ١٢٢٦هـ/
١٨١١م. وقد دَوَّنت تكملة النص،

أحياناً، على الحواشي (الورقة
٨٠ب). الناسخ هو بابا بك الملقب
بـ «خامون». تعود المخطوطة إلى
القرن الـ ١٦م. ١٥٤ ورقة ١٨,٥ ×
٢٥.

تاريخ آسيا الوسطى، ٦٩٩١ — ٦٩٩٩

وتاريخ النسخ. ويستدل، من
المعطيات الببليوغرافية، ومن الشبه
القائم بين هذه المخطوطة وسابقتها في
هذا المجلد، أن الناسخ هو شاه نظام
الدين بن داملا شاه سيد مخدوم.
تاريخ النسخ: عام ١٣١٥هـ/١٨٩٧ -
١٨٩٨م (أنظر الورقة ١٨١ب).
ورقتان (١٨٢ب - ١٨٣ب) ١٧ ×
٢٤,٥.

(٦٩٩٢) (تذييل ٣٠٤/II)

در بیان عملات ودخل داران

تذييل «حول المناصب وحاملها»

المؤلف هو ميرزا بديع ديوان
(القرن الـ ١٨م) أحد رجال بلاط
خانية بخارى. والمؤلف تذييل لكتاب
«مجمع الأرقام» للمؤلف المذكور
نفسه.

يحتوي «التذييل» على تعداد تنازلي
للمناصب في بلاط خانية بخارى

(٦٩٩١) (نسب ٣٣٨٦/XXIV)

نامه اوزبك

سلسلة نسب الأوزبك

مُصنَّف غفل، يستشهد مُصنِّفه،
الذي أغفل ذكر اسمه، بكتاب «كتاب
المشكاة» لأحمد بن مسروق. كُرس
هذا العمل لسلسلة نسب الأوزبك.
وتضمَّن، في البداية، معلومات تفيد
بأن نسب الأوزبك يعود إلى الأنبياء
الأقدمين؛ تلا ذلك تعداد لأسماء ٩٩
قبيلة أوزبكية.

البداية (دون بسملة، وبعد العنوان
المذكور): «در كتاب مشکوة بيان
کردن احمد ابن مسروق از حضرت
رسول صلى الله عليه وسلم کردن
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق روسي ذي ماركة تجارية.
ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ

(القرن الـ ١٨م)، وواجبات كل رجل من رجال البلاط.

البداية (بلا بسملة):

«تذييل در بيان عملات ودخل داران بخدمت عامه مقربان شاهانه كه اين عملات مناسب دار الخ».

نسخ نص «التذييل» بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي؛ وأدرج في مجموعة المخطوطات بين أدعية مختلفة (الأوراق ١٨ - ١٨)، وقبل المراسلات الرسمية والشخصية (الأوراق ١٢ - ١١٧). ولم يؤت على ذكر النسخ. تاريخ النسخ: ١٥ مجرم ١٢٦٨هـ/ ١١ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٨٥١م. ٥ ورقات (٨ب - ١٢ب) ١٢,٥ × ٢٠.

٦٩٩٣ مصطلحات ٤١٣/٢

التقسيمات الإدارية

في خانية بخارى

المؤلف هو ميرزا بديع ديوان الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٦٩٩٢). تقتصر هذه الفقرة من كتاب «مجامع الأرقام» على الوحدات الإقليمية في خانية بخارى في القرن الـ ١٨م: ولاية، تومان، خزر، نيم خزر، ابخور، إقليم، إلخ.

البداية (بلا بسملة):

«در مملكتى كه ما يكفى حاكم

وعساكر از آن حاصل آيد آن مملكت را ولايت گویند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. تاريخ النسخ (أنظر شارة إصدار المؤلف السابق في مجموعة المخطوطات هذه؛ الورقة ٤٢٦ب): عام ١٢٦٨هـ/ ١٨٥١م - ١٨٥٢م. ورقة واحدة و١٣ سطراً من الورقة ٤٢٧أ، ٢٤ × ٣١.

٦٩٩٤ عين التواريخ ٤٢١٦

المؤلف هو حاجي عبد العزيز شرعي (سامي) البخاري (المولود في بداية ثلاثينات القرن الـ ١٩م، والذي تعددت الروايات حول تاريخ وفاته: سنة ١٣٠٧هـ/ ١٨٨٩م - ١٨٩٠م بحسب رواية ر. هادي زاده في كتابه «مصادر لدراسة الأدب الطاجيكي في النصف الثاني من القرن الـ ١٩م»؛ وسنة ١٣١٣هـ/ ١٨٩٥م - ١٨٩٦م بحسب رواية صدر الدين عيني في كتابه «نمونه أدبيات طاجيك»؛ وفي المؤلف الذي نحن إزاء وصفه، دؤنت آخر ملاحظة بيد «شرعي» نفسه عام ١٣١١هـ/ ١٨٩٣م - ١٨٩٤م؛ وتحت هذه الملاحظة دؤنت ملاحظة أخرى عن تاريخ وفاته؛ أنظر، الوصف اللاحق رقم ٦٩٩٥، المخطوطة رقم ٤٢١٧، الورقة ٣٥٢أ. وبلاستناد إلى ما ذكر، فإن تاريخ وفاته يجب أن

الصراعات بين خانيات آسيا الوسطى، ويشير إلى أعوام كتابة المؤلفات المشهورة، وتواريخ وفاة مشاهير الشخصيات، وسوى ذلك.

زود هذا المؤلف بفهرست، ورد في المجلد الثاني، على الورقة ٣٧٧ب - ٣٧٨أ (انظر الوصف رقم ٦٩٩٥، المخطوطة رقم ٤٢١٧)، حيث ذكر ١٤٤ مصدراً من المصادر التي استخدمها «شرعي» لدى تصنيفه لكتابه. كما ذكرت عناوين أسماء المؤلفات وأسماء مؤلفيها.

البداية (بعد البسملة):

«الحمد لله خالق الكونين رب المشرقين والمغربين ومن قدرته الكاملة مرج البحرين الخ».

تحتوي المخطوطة، التي نحن إزاء وصفها، على جزء «عين التواريخ» الأول الممتد حتى عام ١٢١١/٦٠٨ - ١٢١٢؛ وهي مكتوبة بخط نستعليق، على ورق روسي ذي علامة تجارية (مصنع سيرغيف)؛ وقد استخدم في الكتابة الحبر الأسود والحبر الأحمر. تحتوي النسخة على عدة أختام مختلفة للمؤلف: ختم كبير مستدير، وآخر مثلث (الورقة - ١ب) يحملان اسمه «ملا عبد العزيز - رئيس - مفتي، ١٣٠٢هـ — [١٨٨٤ - ١٨٨٥م]». ويتكرر هذان الختمان على الورقتين ٢ب و٣٨٩أ.

يكون ١٥ جمادى الأولى ١٣١١هـ/ ٢٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٨٩٣م). يمثل حاجي عبد العزيز شرعي مثقفي بخارى في النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. وكان قد شغل مناصب إدارية مختلفة في الخانية، وعمل في ميدان التدريس.

ويفيد ما جاء في مقدمة المؤلف نفسه «شرعي» (الأوراق ١ب - ٢ب) أن هذا المؤلف قد بوشر بتصنيفه عام ١٢٨٨هـ/ ١٨٧١ - ١٨٧٢م، بناءً على نصيحة القاضي عبد الواحد صدر بلخي، وغيره من الأشخاص المطلعين على «تقويم التواريخ» للكاتب التركي كاتب تشيلبي، والذين نصحوه بترجمة هذا الكتاب القيم إلى اللغة الفارسية.

وهكذا فإن هذا الكتاب احتوى على عرض للأحداث التي جرت منذ نشأة الكون وحتى عام ١٠٥٨هـ/ ١٦٤٨م؛ وهي مقتبسة من كتاب كاتب تشيلبي الأنف ذكره. أما وصف الأحداث اعتباراً من عام ١٠٥٩هـ/ ١٦٤٩م وحتى عام ١٣١١هـ/ ١٨٩٣م - ١٨٩٤م، فمقتبس من مصادر أخرى، ومدون بناءً على ما شاهده وعاصره «شرعي» من أحداث في القرن الـ ١٩م. ويتحدث شرعي، بتطرقه إلى الأحداث التي عاصرها، عن

تعد هذه المخطوطة نسخة أصلية كتبت بخط المؤلف، ويبدو أنها مسودة. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ. لكن، بالاستناد إلى ما ورد في المقدمة، يمكن اعتماد عام ١٢٨٨هـ/١٨٧١ - ١٨٧٢م تاريخاً للنسخ. ٣٨٩ ورقة + ٢٠ ورقة (في البداية) و٧ ورقات (في النهاية) تحتوي على فقرات من مؤلفات معينة؛ ٢١,٥ × ٣٤,٨.

٦٩٩٥) المخطوطة نفسها ٤٢١٧
مخطوطة تحتوي على المجلد الثاني من كتاب «عين التواريخ» لحاجي عبد العزيز شرعي البخاري. وهي عبارة عن تكملة لسابقتها. وتشتمل على عرض للأحداث اعتباراً من عام ٦٠٩هـ/١٢١٢ - ١٢١٣م. وقد أنجزت الكتابة الأخيرة بخط آخر، عام ١٣١٢هـ/١٨٩٤ - ١٨٩٥م (الورقة ٣٥٢ب).

البداية:

«سنه ٦٠٩ حرب عظيم ناصر محمد بن يعقوب افرنجه در اندلس الخ».

والمجلدان من حيث المعطيات البيلوغرافية متشابهان؛ إذ إن النسخة مكتوبة على ورق روسي ذي علامة تجارية، ويخط نستعليق، على غرار

المجلد الأول (أنظر الوصف رقم ٦٩٩٤). تحتوي الأوراق ١٣٥٣ - ١٣٧٧ الغفل على الأعوام الهجرية التي دونها المؤلف عينه بشكل تصاعدي؛ وكان آخر عام هو ١٤٠١هـ/١٩٨٠ - ١٩٨١م (وهناك أيضاً، كتب أنه يوافق عام ١٩٨٣ - ١٩٨٤م). وتحت عام ١٣١١هـ/١٨٩٣ - ١٨٩٤م، وردت ملاحظة أخيرة دونها المؤلف. وتحت ذلك، ويخط آخر، ورد تاريخ ومكان وفاة «شرعي»: ١٥ جمادى الأولى يانغي - كورغان. وتحت عام ١٣٠٨هـ/١٨٩٠ - ١٨٩١م وعام ١٣١٢هـ/١٨٩٤ - ١٨٩٥م، وردت ملاحظات مدونة بخط يختلف عن الخط الأول.

وتحتوي الأوراق ٣٧٧ب - ٣٧٨ على فهرست المراجع التي استعان بها «شرعي» (مجموعها ١٤٤ مصدراً). وتحتوي الأوراق ٩ب، ٣٤٧ب، ٣٤٩أب، على أختام مستديرة ومثلثة كبيرة تعود إلى ملا عبد العزيز شرعي. والختم المثلث هو الختم عينه المشار إليه في وصف المجلد الأول (أنظر الوصف رقم ٦٩٩٤).

إنها نسخة أصلية، تعود الملاحظة الأخيرة المكتوبة فيها بخط المؤلف إلى عام ١٣١١هـ/١٨٩٣ - ١٨٩٤م. ٣٦٤ ورقة ٢١,٥ × ٣٤,٨.

٦٩٩٦) (تحفة تائيي) II/٤٢٤٣
ف - ع. المؤلف هو محمد يونس بن محمد أمين المتحدر من فرغانة، واسمه الأدبي المستعار تائب. (من خلال الأعوام والتواريخ الواردة في نص الكتاب يستدل أن المؤلف كان في الـ ٧٣ من عمره، حين بدأ بكتابة عمله هذا: الورقة ٢٥ب. وثمة إشارة إلى عام ١٣١٦هـ/١٨٩٨ - ١٨٩٩م كعام منصرم: الورقة ٤١ب، وغيرها). وهكذا بإمكاننا القول إن المؤلف كتب بين عامي ١٣١٨هـ/١٩٠٠م و١٣١٩هـ/١٩٠١م؛ وإن المؤلف ولد سنة ١٢٤٥هـ/١٨٢٩، أو سنة ١٢٤٦هـ/١٨٣٠م.

يتألف الكتاب من ثلاثة فصول وخاتمة. ويحتوي على مواعظ وإرشادات، يخاطب فيها المؤلف سُكَّان آسيا الوسطى، ويحثهم على الاطلاع على الثقافة الروسية. ودعماً لرأيه القائل بضرورة احترام المسلمين لعادات وثقافات غير المسلمين، يستشهد بمعلومات وأدلة مختلفة من تاريخ آسيا الوسطى في مختلف العصور، وبآيات قرآنية وأحاديث نبوية، وبما جاء في كتب الفقه: مثل «الهداية» لبرهان الدين علي بن أبي بكر بن عبد الجليل الفرغاني الرشتاني المرغيناني (المتوفى سنة ٥٩٣هـ/

١١٩٦ - ١١٩٧م)، و«درر الغرر» لأبي الحسن بن خليل القاضي، و«معين الحكم»، و«درر المختار»، اللذين لم يذكر اسما مؤلفيهما، وغيرها من المراجع. يشتمل الكتاب على عرض لبعض الأحداث المتعلقة بضم آسيا الوسطى إلى روسيا. كما يحتوي على فقرات شعرية للمؤلف نفسه، ولغيره من الشعراء، مثل نظامي غنچوي (المتوفى حوالي سنة ٦٠٦هـ/١٢٠٩م)، وغيره.

البداية (بعد البسملة):

«خداوندا صحائف اعالم بر قوم آشفته وفنون جرائم جامع معاني تبه كاريست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق أبيض اللون ذي علامة تجارية. وافترقت الفصول إلى عناوين، باستثناء الفصل الأول الذي كتب عنوانه بحبر أحمر. ووضعت فوق بعض كلمات النص خطوط حمراء اللون. واحتوت الحواشي على ترجمة فارسية للشواهد العربية كتبت بخط صغير. واعتباراً من نهاية الورقة ٤٣ب وحتى الورقة ٤٩أ، يجري الحديث عن الحشيشة ومضارها. وقد أثبتت تلك المضار بالاستناد إلى ما ذكره علماء الفقه، وبلاستشهاد بما جاء في الكتب التالية: «مختار

الفتاوي»، و«المتقي»، وغيرهما. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: جمادى الآخرة ١٣٢٣هـ/ آب/ أغسطس ١٩٠٥م. مكان النسخ: مدينة خوقند. ٢١ ورقة (٢٣ب - ١٤٣) ١٣ × ٢١.

(٦٩٩٧) (تحقيقات ١٩

ارك بخارا

وسلاطين وامراء او)

تحقيقات حول آرك بخارى

وسلاطينها وأمرائها

المؤلف هو سيد محمد نصر [بن سيد أمير مظفر المنغيتي (١٢٧٧هـ/ ١٨٦٠م - ١٣٠٣هـ/ ١٨٨٥م)، الذي كتب، فضلاً عن الكتاب الذي نحن بصدد وصفه، عدة مؤلفات، مثل: «تحفة الزائرين»، و«كنوز الأنقياء»، و«أثر السلاطين». وبما أنه شقيق أمير بخارى عبد الأحد (١٣٠٣هـ/ ١٨٨٥م - ١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م)، وعم عليم، آخر أمراء بخارى (١٣٢٨هـ/ ١٩١٠ - ١٣٣٩هـ/ ١٩٢٠م)، فقد كان مجبراً على قضاء حياته كلها في آرك (قلعة) بخارى، حيث كان لديه منزل ومكتبة خاصة. وكان في القلعة أيضاً ابن المؤلف المدعو «عرب خان»، ذلك أنه متزوج من ابنة الأمير «عليم»، فضلاً عن أن والده سجين القلعة (نتيجة مطالبته باعتلاء العرش). ويدلّ

لقب المؤلف «توراي جيلاو» أي: الأمير الأول؛ الأمير ذو الشكائم أو الألجمة، على قربه من الأمير. وبعد إطاحة الحكم في إمارة بخارى (عام ١٩٢٠م)، كان المؤلف أحد أعضاء الجمعية التاريخية «انجومان تاريخ»، التي أسست في جمهورية بخارى الشعبية الأوزبكية، والتي ضمت أيضاً عبد الرؤوف، محمد صديق، محمد شريف ضياء، محمد سالم بك مخدوم مفتي.

صُنّف الكتاب في بخارى عام ١٣٤٠هـ/ ١٩٢١ - ١٩٢٢م. وبعد مقدمة موجزة، تبدأ حكايات أسطورية عن أفراسياب، الذي تنسب إليه عملية تشييد القلعة، وعن أبطال أسطوريين آخرين. تلي ذلك معلومات تاريخية عن القلعة وعن بخارى، وعن الحرائق والدمار وعمليات ترميم القلعة، وعن أسوار المدينة الطويلة المحيطة بالواحة، ومساجد القصر، والمعالم الأثرية الأخرى في القلعة وفي بخارى. وقد اقتبست معظم هذه المعلومات من مؤلفات محمد نرشخي (المولود سنة ٢٨٦هـ/ ٨٩٩م، والمتوفى سنة ٣٤٨هـ/ ٩٥٩م)، أبي الحسن النيشابوري، أبي نصر أحمد كويابوي (القرن ١٢م)، أبي عبد الله الحموي (ياقوت)، علاء الدين عطا مالك الجويني (المولود سنة ٦٢٣هـ/

١٢٢٦م، والمتوفى سنة ٦٨١هـ/ ١٢٨٢ - ١٢٨٣م)، فضل الله رشيد الدين (المولود سنة ٦٤٥هـ/ ١٢٤٧ - ١٢٤٨م، والمتوفى سنة ٧١٨هـ/ ١٣١٧ - ١٣١٨م)، ومُعاصره: عبد الله بن فضل وصاف (المولود سنة ٦٦٣هـ/ ١٢٦٤م)، حافظي آبرو (المتوفى سنة ٨٣٣هـ/ ١٤٣٠م)، محمد وفا كرمينايي (القرن ١٨م)، وغيرهم. وفي نهاية المؤلف (الأوراق ٤٠ - ٤٢)، ورد عرض لمعلومات ذات أهمية أكبر، لأن قسماً منها دُون بناءً على ما عاصره المؤلف شخصياً وشاهده. ومن هذه المعلومات، ما يتعلق بتواريخ بناء المنشآت المختلفة في بخارى، مثل: برج نكارارخان الذي تم بناؤه إبان حكم عبد العزيز خان (١٠٥٥هـ/ ١٦٤٥م - ١٠٩١هـ/ ١٦٨٠م)؛ قاعة عرش كورونيش خان، ومضافة ميخمان - خان، ومسجد «جامع» في القلعة، وخزان الماء، والإيوان، ومدرسة دار الشفاء في ساحة ويغيستان، إبان عهد سبحانقلي خان (١٠٩١هـ/ ١٦٨٠م - ١١١٤هـ/ ١٧٠٢م)؛ مسجد تشيل دوختاوان في القلعة، إبان حكم الأمير شاه مراد (١١٩٩هـ/ ١٧٨٥م - ١٢١٥هـ/ ١٨٠٠م)؛ الخاناقاه الكبير، البئر المتصلة بممر تحت الأرض بخزان ليساك للماء، ومضافة ثانية في القلعة، إبان حكم الأمير حيدر

«سپاس بی قیاس نثار بارگاه پادشاه حقیقی که مملکتش مصون از صدمه زوال است و سلطتش مأمون الخ».

يبدو أن هذه المخطوطة من المخطوطات النادرة؛ وهي منسوخة بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي رقيق. وقد احتوت الورقة ١١ منها على ملاحظة دُونها «فطرت»، وأربعة أختام مكتبة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٤٠هـ/ ١٩٢١ - ١٩٢٢م. ٤٢ ورقة ١٥ × ٢٣.

(٦٩٩٨) (داستان ٤٣٠٩

جنگ ایرانیان با اهل علوم

بخارای شریف

تاریخ حرب [البخاريين] الإيرانيين

ضد علماء بخارى الشريف

المؤلف هو ملا محمود خوجا

بلجواني خطالاني (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م - النصف الأول من القرن الـ ٢٠م). وقد ورد عنوان المؤلف واسم مؤلفه على الورقة ١١. والمؤلف شعر ثنائيات يشتمل على مقدمة وسبعة فصول مكرسة لوصف الاحتجاج المكشوف الذي أبداه سكان بخارى، وتمزدهم عام ١٩١٠م (في النص ورد خطأ ١٣١٠هـ/ ١٨٩٢ - ١٨٩٣م) ضد رئيس حكومة الأمير الكوشبيغ استانقول، الذي تتحدر والدته من أصل إيراني. وقد تحول هذا التمرد والاحتجاج إلى حرب دموية، اندلعت نتيجة اصطدام وقع بين السنة والشيعة، بعد أن سمح الكوشبيغ للشيعة أن يحتفلوا بعاشوراء احتفالاً علنياً في المدينة. ولإيقاف إراقة الدماء استدعت قوات من جيش القيصر. ثم استدعت قوات من جيش الأمير. وبناءً على مطالبة الشعب، قام ولي العهد «مير عليم» (١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م - ١٣٣٩هـ/ ١٩٢٠م) بعزل الكوشبيغ ومساعدته سعيد علي وإبراهيم (الورقة ١٨ب)، اللذين وصفهما المؤلف بأنهما سبب كل ما جرى.

البداية (بعد البسملة):

«بيا ساقى اى جان فداى توباد سر من همه خاك پاى توباد».

كتبت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق رمادي اللون وشغل النص عمودين من الصفحة. وأبرزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. واحتوت هوامش العديد من الأوراق على شروح وتعليقات. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. تعود هذه النسخة إلى الربع الأول من القرن الـ ٢٠م. ومن المحتمل أن تكون نسخة أصلية مكتوبة بخط المؤلف. وللمخطوطة غلاف من الورق المقوى البني اللون. ٢٦ ورقة ١٥ × ٢٥.

٦٩٩٩ مطالع ٨٢٤٥ الفاخرة ومطالب الظاهرة

المؤلف هو ملا عبد الرحمن تامكيني البخاري؛ وهو شاعر بخاري درس في مدرسة «دار الشفاء» بمدينة بخارى (توفي حوالى سنة ١٣٣٦هـ/ ١٩١٧ - ١٩١٨م). وهذا المؤلف النثري عمل تاريخي - جغرافي يتناول آسيا الوسطى، وبلدان الشرق الأدنى والأوسط.

يشير المؤلف، في كتابه، إلى تاريخين، لعلهما يعودان إلى زمن كتابة المؤلف، هما: عام ١٣٣٤هـ/ ١٩١٥ - ١٩١٦م (الورقة ٢ب، ١٣، ١٧، ١٤٥٣)، وعام ١٣٣٣هـ/ ١٩١٤ - ١٩١٥م (الورقة ٩٥، وأوراق

أخرى كثيرة). ويحتمل أن تكون كتابة المؤلف قد استغرقت سنة.

ورد عنوان المؤلف على الورقة ١١٨. وهنا أيضاً يقول تامكيني إن المؤلف يشتمل على مقدمة و٤٤ فصلاً وخاتمة. بيد أن المؤلف لا يتبع، في عرض مواد الكتاب، نظاماً معيناً؛ ذلك أن المعلومات الجغرافية والتاريخية مختلطة. فأورد، على الورقة ٩٥، مثلاً، أسماء حكام بخارى، اعتباراً من الحاكم الأسطوري إدريس، وحتى عليم خان (١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م - ١٣٣٩هـ/ ١٩٢٠م) آخر أمير من أمراء بخارى، عاش المؤلف في عصره؛ وعلى الورقة ١١٤، توقف عند تاريخ تأسيس مسجد «كلان» في بخارى. واعتباراً من الورقة ١١٦، بدأ بوصف الظواهر الطبيعية المختلطة، مثل سقوط النيازك، ليس في آسيا الوسطى فحسب، بل في اليمن، واصفها، وفرنسا (الورقة ١١٨). وهنا يتعرض عبد الرحمن تامكيني إلى وصف الكوارث الطبيعية المختلفة في البلدان الشرقية، من الهزات الأرضية (الورقة ١٢٩ب) وحتى الأعاصير في اليابان (الورقة ١٢١ب)؛ ثم يُعَدُّ أسماء الحكام أو السلاطين الأتراك (الورقة ١٤٨)؛ ليتنقل إلى الوصف الجغرافي

لمدن كاشان وضواحيها، والمدن الكبيرة في الهند (١٥٠) والعراق وإيران (الورقة ١٥٦) وخوارزم (الورقة ٢٤٠)؛ ويعود مجدداً إلى وصف مدن بخارى (الورقة ١٧٩ب). بعد ذلك، يعدد حكام أفغانستان. وينتقل مرة أخرى إلى ما وراء النهر وخراسان وبخارى (الورقة ٢٠٥، وما بعدها).

وبغض النظر عن عدم اتباع نظام معين في عرض مواد الكتاب، فإنه يحتوي على معلومات قيمة؛ إذ يصف لنا المؤلف، وصفاً دقيقاً، بخارى ونواحيها (الورقة ٢٠٧)، وبواباتها (الورقة ٢٢١ب)، وأحياءها. ويذكر أسماء جُرفيين ينتمون إلى ميادين مختلفة. ويذكر عدد الخانات (٢٢٢ب). ويصف مدناً أخرى من مدن آسيا الوسطى وبلدان الشرق الأدنى آنذاك.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعل الامصار والبلدان اوطان اشرف الانسان ومورد التحصيل والمعاش والاطمئنان وقدم بعض البلدة من البلاد بالشرف الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق روسي ذي علامة تجارية. وأتبع، حتى الورقة ١٧٥، ترقيم شرقي بالحبر الأحمر (حتى

الورقة ١٦، الترقيم بحسب الصفحات؛ واعتباراً من الورقة ١٧ الترقيم بحسب الأوراق).

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ.

لكن يستدل، من تشابه الخط في هذه النسخة والنسختين الأصليتين

لتامكيني، أن النسخة أصلية مكتوبة بخط المؤلف. وبالأستناد إلى المعطيات الببليوغرافية، يمكن إعادة النسخة إلى تاريخ كتابة المؤلف عام ١٣٣٤هـ/١٩١٥ - ١٩١٦م. العيوب: فقدان النهاية. ٤٥٣ ورقة ٢٩,٥ × ٢٢.

تاريخ تركيا،

٧٠٠٠

(٧٠٠٠) (هشت بهشت) ٥٤٠٩

ثمانية فراديس

المؤلف هو حكيم الدين إدريس بن حسان الدين علي البدليسي، الذي عمل بعض الوقت سكرتيراً لدى السلطان يعقوب (٨٨٤هـ/١٤٧٩م - ٨٩٦هـ/١٤٩٠م)، المتحدر من أسرة آل كويونلو. وبعد انتصار اسماعيل الصفوي عام ٩٠٧هـ/١٥٠١م، هرب حكيم الدين إلى تركيا، والتجأ إلى السلطان بايزيد الثاني (٨٨٦هـ/١٤٨١م - ٩١٨هـ/١٥١٢م). وإبان حكم السلطان سليم الأول (٩١٨هـ/١٥١٢م - ٩٢٦هـ/١٥٢٠م) رافقه في حملاته على إيران ومصر. وفي عام ٩٢١هـ/١٥١٥ - ١٥١٦م، أرسل إلى كردستان. ويقيد ابنه أبو الفضل محمد دفترى (المتوفى سنة ٩٨٢هـ/١٥٧٤م - ١٥٧٥م)، في مقدمة كتاب أبيه «سليم

نامه» أي: كتاب سليم، أن حكيم الدين توفي في شهر ذي الحجة ٩٢٦هـ/تشرين الثاني/نوفمبر ١٥٢٠م، في مدينة استانبول. أما حاجي خليفة وبيرتش، فقد ذكرا أنه توفي عام ٩٣٠هـ/١٥٢٣ - ١٥٢٤م؛ وأن له، فضلاً عن المؤلف الذي نحن إزاء وصفه، «سليم نامه» الذي كتبه نثراً وشعراً، وتناول فيه تاريخ حكم سليم الأول والذي كتب ابنه مقدمته عام ٩٧٤هـ/١٥٦٦ - ١٥٦٧م، وله، أيضاً، عددٌ كبير من القصائد بالعربية والفارسية، كما كتب في «التفسير» تفسير القرآن الكريم الذي كرسه للسلطان بايزيد الثاني. وله، أيضاً، أبحاث أخرى في الفقه، وغيرها من المؤلفات.

كُتب «هشت بهشت» تلبيةً لطلب بايزيد الثاني؛ وجاء في ٨ مجلدات

مكرسة لتاريخ تركيا، إبان حكم ثمانية من السلاطين العثمانيين؛ وهو يتدئ بشجرة نسب سلالة العثمانيين (٦٩٩هـ/١٢٩٩ - ١٣٠٠م - ٧٢٥هـ/١٣٢٤ - ١٣٢٥م)، وينتهي بتاريخ بايزيد الثاني وأبنائه حتى عام ٩١٢هـ/١٥٠٦ - ١٥٠٧م. ويحتوي كل مجلد على مقدمة واحدة أو عدة مقدمات، وفصول يعرف كل منها بـ «داستان»، وخاتمة. باشر المؤلف بوضع كتابه هذا عام ٩٠٨هـ/١٥٠٢ - ١٥٠٣م؛ وفرغ منه عام ٩١٢هـ/١٥٠٦ - ١٥٠٧م.

بيد أن هذه النسخة نسخة غير كاملة، تقتصر على قسم من المجلد الأول يتحدث عن تاريخ عثمان وجزء من حياة ابنه أورخان (٧٢٤هـ/١٣٢٤م - ٧٦١هـ/١٣٦٠م)؛ ويشتمل على ثلاثين فصلاً «داستان» مسبقة بمقدمتين (المقدمة الأولى بلا بداية، أو بدايتها مفقودة). وينقطع عرض الأحداث باحتلال أورخان لمدينة «بورصة» عام ٧٢٨هـ/١٣٢٧ -

١٣٢٨م (الأوراق ٦١ - ٧١أب). والمؤلف مفعم بالقصائد، والثنائيات، والرباعيات، التي كتبها المؤلف، ومزين بالآيات القرآنية الكريمة والأحاديث الشريفة.

بداية القسم الموجود من المؤلف: «دانستن وبحمد الله تعالى صدق اين واقعة بشرح وبيان مقامات چند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خطط تخطيطاً، على ورق شرقي سميك ذي لون عاجي فاتح. وميّزت العناوين، والتواريخ، والآيات القرآنية الكريمة، والعبارات، والجمل العربية، بدهان الزنجفر. تنتمي هذه المخطوطة إلى مجموعة ف.ل. فياتكين (ثمة ملاحظات على الأوراق ١١، ١٨، ٢٨، ٦٢، ٧١ب). ولم يؤث فيها على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. وتشير المعطيات البليوغرافية إلى أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٧١ ورقة ١٢ × ١٧.

تاريخ الهند،

٧٠٠١ - ٧٠٠٢

(٧٠٠١) عمل صالح ١٢٥٤٩

المؤلف هو محمد صالح كانبوي اللاهوري (المتوفى سنة ١٠٨٥هـ/١٦٧٤ - ١٦٧٥م)، صاحب مؤلفي «بهارى سوخان» و«جولشان سوخان»، ومصنف شرح أبي البركات منير اللاهوري (المتوفى سنة ١٠٥٤هـ/١٦١٤م) لقصائد عرفي شيرازي (أنظر الوصف رقم ٧٢٣٦).

فرغ المؤلف عام ١٠٧٠هـ/١٦٥٩م من كتابة هذا الكتاب، الذي نصفه والمكرس لتاريخ الهند؛ وهو يشتمل على ثلاثة مجلدات تتضمن عرضاً لتاريخ حكم شاه جهان (١٠٣٧هـ/١٦٢٨م - ١٠٦٩هـ/١٦٥٩م) ومقدمة موجزة عن أجداده، اعتباراً من تيمور (٧٧١هـ/١٣٧٠م - ٨٠٧هـ/١٤٠٥م). وقد اشتهر المؤلف بعنوانين آخرين، هما: «تاريخ شاه جهان» و«شاه جهان نامه»؛ وهو غني بالمعلومات عن علاقات الهند بالبلدان

المجاورة، كبلدان آسيا الوسطى، وعن حياة الأفغانيين وعاداتهم، وما إلى ذلك. وفي عام ١٠٨٠هـ/١٦٦٩م - ١٦٧٠م، أضاف المؤلف إلى كتابه فصلاً عن الشيوخ والعلماء الذين عاشوا في عهد شاه جهان.

بيد أن هذه النسخة غير مجزأة إلى مجلدات. وتنقطع الأحداث فيها، أو تنتهي، بقصة زواج أورنغزيب (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م) في شهر ربيع الآخر ١٠٢٧هـ/نيسان/أبريل ١٦١٧م.

بداية القسم الموجود: «... وفلك جاء بر فرد سياهه وروزنامه الخ».

كتبت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي (هندي). وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. وأحيط النص بإطار أزرق اللون. وبالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية، فإن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. العيوب:

فقدان البداية والنهاية؛ ونخر السوس
للأوراق الأولى. ٤٨٧ ورقة ١٦ ×
٢٨.

٧٠٠٢ مختصر لطيف II/٣٤

المؤلف هو روب نارايان كيختاري
(الربع الأخير من القرن الـ ١٧م -
النصف الأول من القرن الـ ١٨م)
المولود في سيالكوت. والمؤلف
كتاب مكرس لتاريخ الهند، وهو عبارة
عن عرض موجز لكتاب ريندرaban،
ابن راي بهارامال: «لب التواريخ هند»
أي: لب تواريخ الهند، الذي وضع
بالاستناد إلى كتاب «عالمجير نام»
لمحمد كاظم منشي (المتوفى سنة
١٠٩٢هـ/١٦٨١م)، الذي كرسه
لتاريخ السنوات التسع الأولى من
حكم أورنغزيب (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م -
١١١٨هـ/١٧٠٧م).

يتناول كتاب «لب تواريخ الهند»
تاريخ الهند حتى السنة الـ ٣٢٢ من
حكم أورنغزيب، أي حتى عام
١١٠١هـ/١٦٨٩ - ١٦٩٠م؛ ويحتوي
على إضافة موجزة عن تاريخ حكام
دلهي، منذ انتشار الإسلام في الهند،
وعن سلاطين الدكن، جوجرات،
ملوي، هنديسي (هنديش)، البنغال،
جاونبور، السند، ملتان، كشمير.

أما الكتاب الذي نحن بصدد

وصفه، فقد أُلّف عام ١١٢٦هـ/
١٧١٤م، بناء على أمر من نائب
لاهور لطف الله خان بهادور، الذي
كَلّف المؤلف كتابة تاريخ موجز عن
حكام الهند بلغة مبسطة طريفة. وقام
المؤلف بإيجاز «لب تواريخ الهند»،
إلا أنه دَوّن الأحداث التاريخية التي
وقعت حتى عام ١١٢٤هـ/١٧١٢م
(الورقة ١٨٦)، محافظاً على تناسب
أجزاء النسخة الأصلية العائدة إلى
سلفه. وجزأ كتابه، شأنه شأن كتاب
سلفه، إلى عشرة فصول.

البداية: «هو العظيم لب ولباب
جميع تاريخ واخبار وخاص الخلاصه»
تمام اقوال وگفتار حمد خالقست
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
هندي تتخلله عناصر من الخط
الشيكستي، على ورق كشميري. ولم
يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ
النسخ. وبالأستناد إلى المعطيات
الببليوغرافية، فإن النسخة تعود إلى
نهاية القرن الـ ١٨م. وتحتوي الأوراق
١٠٧أب - ١٠٨أب على حكايات عن
خسرو بروز (المقتول سنة ٦٢٨م)،
ووصف لطلسم من «مسالك الممالك»
المجهول المؤلف. ٤٢ ورقة (٦٥ب -
١٠٦أ) + ورقة واحدة (١٠٧ - ١٠٨)
٢٠,٥ × ١٣,٥.

رحلات ومذكرات،

٧٠٠٣ - ٧٠٠٦

رحلات ومذكرات،

٧٠٠٣ — ٧٠٠٦

المذكرات اليومية كتبها أحد مرافقي الخان، إلا أنها لم تدوّن حتى النهاية، على ما يبدو؛ إذ ينقطع النص بذكر المناطق السكنية المحيطة بمدينة أصفهان (الورقة ١٣٥ أ ب)، التي مر بها عبد العزيز خان. وبعد ترك فراغ معين، دوّنت الملاحظة التالية: «تاريخ وفاة الحاج الجليل: ١٠٩٤ هـ / ١٦٨٢ م - ١٦٨٣ م».

البداية (بلا بسملة وبعد العنوان المذكور): «غرض از تحرير اين وقم شكسته قلم آن است كه جماعه اى قراقلياق پرنفاق كه كلاه سياه بختى بر سر داشتند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر النسخ. تاريخ النسخ: ٢٥ جمادى الأولى ١٢٤٥ هـ / ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٨٢٩ م. العيوب

(٧٠٠٣) (ذكر عازم III/٤٤٦٨

شدن... حضرت عبد العزيز

خان بجانب بيت الله)

إشارة إلى سفر حضرة

السيد عبد العزيز

خان إلى بيت الله الحرام

مؤلف غفل، يصف زيارة الخان

الاستراخاني عبد العزيز خان

(١٠٥٥ هـ / ١٦٤٥ م - ١٠٩١ هـ /

١٦٨٠ م) إلى مكة المكرمة، بعد تنازله

عن عرش بخارى لأخيه سبحانقلي

خان (١٠٩١ هـ / ١٦٨٠ م - ١١١٤ هـ /

١٧٠٢ م). جاء فيه أنه تحرّك من

بخارى بتاريخ ١٤ شوال ١٠٩٢ هـ / ٢٧

تشرين الأول / أكتوبر ١٦٨١ م (الورقة

١٢٤ ب). وثمة تعداد للمناطق

المأهولة التي مرّ بها، وتاريخ وصوله

إلى هذه المناطق، ومدة إقامته فيها.

ويستدلّ من أسلوب العرض أن

فقدان النهاية. ١٢ ورقة (١٢٤) -
١٣٥ (ب) ١٥ × ٢٤,٥.

(٧٠٠٤) [صفر ٥٢٥٥ / XVII]

نامہ قاضی ہادی

خواجہ از بخارا بہ ایران]

كتاب دون عنوان معيّن، يمثل
مذكرات عن رحلة قاضي هادي
خواجہ، على رأس مجموعة من
المالّات (الإيرانيين البخاريين، على ما
يبدو) من بخارى إلى إيران، لزيارة
مدينتي النجف وكربلاء، والأماكن
المقدّسة لدى الشيعة. استمرت الرحلة
من ١٠ رجب ١١٥٦هـ / ٣٠ آب /
أغسطس ١٧٤٣م إلى ٢٥ ربيع الآخر
١١٥٧هـ / ١١ حزيران / يونيو ١٧٤٤م.
وقد وردت إشارة إلى التّقاء المجموعة
شاه إيران ورجال الدين الإيرانيين،
وذكر للأماكن التي مرّوا بها، وتاريخ
مرورهم بها.

البداية (بعد البسملة): «مخفى
نماند کہ روز جمعہ دہم رجب سنہ
١١٥٦ از شهر بر آمديم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق من صنع آسيا الوسطى.
ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات
البibliوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن
ال ١٩م. ٦ ورقات (١٥٠ - ١٥٥)
١٢,٥ × ١٩.

(٧٠٠٥) (مفاتيح ٢١٩٤)

العبر في ترجمہ مصابيح الفكر
في وجوب السير والنظر

المؤلف هو حسن الحسيني
التاويراني (القرن ال ١٩م)، صاحب
كتاب «مصابيح الفكر في وجوب
السير والنظر» المكتوب باللغة العربية،
والمكرّس لشرح أسباب تطور
الشعوب الأوروبية، اقتصادياً وعسكرياً
وثقافياً. ويعتبر المؤلف أن السبب
الرئيسي لتطور هذه الشعوب يكمن في
رحلاتهم ومراقباتهم. ويقول إن فتح
الأوروبيين للبلدان الأخرى،
ودراستهم لحياة وتاريخ وعلوم
وثقافات الشعوب الأخرى، قد أدّى
إلى تطوير الشعوب الأوروبية. وقد
كرّس الجزء الأعظم من الكتاب
لتفسير الآيات القرآنية الكريمة
والأحاديث النبوية الشريفة التي
تتحدث عن فوائد السفر والرحلات.

تحتوي هذه المخطوطة على
ترجمة لكتاب التاويراني من اللغة
العربية إلى الطاجيكية. المترجم هو
عظيم الدين العلوي، الذي كرّس
ترجمته للأمير البخاري عبد الأحد
(١٣٠٣هـ / ١٨٨٥م - ١٣٢٨هـ /
١٩١٠م). وقد فرغ منها في ٢٠ ربيع
الآخر ١٣٢٢هـ / ٥ تموز / يوليو
١٩٠٤م؛ وذلك بالاستناد إلى التاريخ

الذي أشار المترجم إليه (الورقة
١٩٣).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
المنور قلوب العباد بمصابيح الفكر
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق روسي أبيض ذي علامة
تجارية: «مصنع دوبروشينسكي».
وجاء النص ضمن أطر من خطين
لونهما أحمر. وميّزت الآيات القرآنية،
والعبارات والجمال العربية، وعناوين
الفصول، بحبر أحمر اللون. ولم
يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ
النسخ: عام ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥ -
١٩٠٦م (الورقة ٩٤ب). وللمخطوطة
غلاف كرتوني أخضر اللون، يحمل
الكتابة التالية: «عمل الملا فضيلة
الوراق». ٩٤ ورقة ١٤ × ٢١,٥.

(٧٠٠٦) [خاطرات] IV/٣٢٨

المؤلف هو مير سيد محيي
الدين بن مير سيد حبيب الله فتح
أبادي (القرن ال ١٩م). ويستدل من
المعلومات الضئيلة الواردة عن سيرة
حياته في هذا الكتاب أن والده شغل
منصب «رئيس» في خانة بخارى،
وأن المؤلف تلقى علومه في مدرسة
بخارى.

ليس للمؤلف عنوان معيّن؛ وهو

يحتوي على مذكرات كتبها المؤلف
كإرشادات وتوجيهات لشباب ذاك
العصر. لذلك يبدو الكتاب مفعماً
بالإرشادات والنصائح. وإضافة إلى
ذلك، يتطرق المؤلف إلى بعض
فترات تاريخ بخارى التي عاصرها،
مما يضيف على كتابه أهمية خاصة.
ويتحدث، من ضمن ما يتحدث، عن
الاحتفالات في قصور بخارى، وعن
رجال البلاط ومناصبهم وواجباتهم
(الورقة ١٠٩أ)؛ ويلقي الضوء على
كيفية قبض رجال البلاط للرشاوى
(الورقتان ١١١ب - ١١٢أ)؛ ويصوّر
السلطة المطلقة للأمير. ولم يؤث على
ذكر تاريخ وضع المؤلف. لكن،
بالاستناد إلى الأحداث التي يجري
عرضها في الكتاب، يمكن إعادته إلى
النصف الثاني من القرن ال ١٩م.

يقول مير سيد، في بداية مؤلفه
(الورقة ١٩٩أ)، إن المؤلف يضمّ ٣٠
فصلاً، و ١٠ مقدمات، و ٩ خاتمات.
إلا أننا لا نلاحظ مثل هذا الترتيب أو
التقسيم في الكتاب، باستثناء
المقدمتين المميزتين بالحبر الأحمر
(الورقة ١٠٢أ، ١٠٩أ)، وأحد
الفصول (الورقة ١٠٢أ).

البداية (بلا بسملة): «الحمد لله
رب العالمين والعاقبة للمتقين... اما
بعد بنده فقير حقير سراپا تقصير مير

سيد محيي الدين بن مير سيد حبيب
الله فتح آبادي از روى حديث الخ.
نسخت المخطوطة بخط نستعليق
عريض، على ورق خوقندي. وجاء
النص ضمن أطر محاطة بالذهب
والخطوط الزرقاء. وأحيطت الحواشي

بخط أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد
المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود
إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م.
٣٠ ورقـة (١٩٩ - ١٢٨) ١٣ ×
٢٠,٨.

البليوغرافيا،

٧٠٠٧ — ٧٠١٠

البليوغرافيا،

٧٠٠٧ — ٧٠١٠

(٧٠٠٧) ترجمة ٧٣٢٥

الطبقات في تعداد التصنيفات

المؤلف هو سيد عبد الرحمن أشرف رومي (القرن الـ ١٨م)، الذي يقول إنه أكثر من التجوال والرحلات، وعاش في المدن والبلدان المختلفة، ومن ضمنها استانبول، حيث عمل مسؤول مكتبة، مما أتاح له الاطلاع على العديد من الكتب القيّمة، والاستعانة بالمؤلفات التاريخية والعلمية الموثوق بها.

باشر رومي بكتابة هذا المؤلف ذي الطابع البليوغرافي، عموماً، سنة ١١٤٩هـ/ ١٧٣٦ - ١٧٣٧م؛ وفرغ منه في ٨ ربيع الأول ١١٥١هـ/ ٢٦ حزيران/ يونيو ١٧٣٨م (الورقة ٢٢١)؛ وهو يحتوي على مقدمة و٣٦ تذكرة وخاتمة. في التذاكر السبع الأولى، يقسم المؤلف الناس إلى طبقات، بحسب جَرَفهم ودياناتهم

ولغاتهم. ويصف الهنود وسكان بلاد فارس، والسوريين، واليهود، واليونانيين، والعرب. ويذكر أسماء عظام العلماء والفلاسفة. وكرّست التذاكر، من الثامنة وحتى الحادية عشرة، لشعراء العهد الإسلامي؛ ومن الثانية عشرة وحتى السادسة عشرة، لعلم القرآن. وضُمّت التذاكر، من السابعة عشرة وحتى العشرين قواعد اللغة العربية؛ والحادية والعشرون والثانية والعشرون، البلاغة العربية؛ والثالثة والعشرون، علم العروض. أما التذاكر المتبقية، فهي مكرسة لكتب التاريخ، التفسير، الفقه الإسلامي، العلوم الأخرى. ولدى إشارة رومي إلى اسم المؤلف في أحد ميادين العلوم، يذكر مؤلفاته الأخرى. وفي النهاية، يذكر أسماء علماء عصره الذين عاشوا في عهد تركيا العثمانية، والذين تلقى العلم على أيديهم.

البداية (بعد البسملة): «بيرايه
بخش صحايف هر امر ذيبال وزينت
افزاي صفايح اوراق هر مقال سر
لوحه ديباچه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق خوقندي أبيض سميك.
وأتبع ترقيم شرقي اعتباراً من الورقة
٢٥. واحتوت هوامش بعض الأوراق
على إضافات. وظل النص في حالة
جيدة. ولم يؤثّر على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. وبلاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية، بالإمكان
إعادة النسخة إلى القرن الـ ٢٠ م.
وللمخطوطة غلاف جلدي رمادي
اللون. المُجلّد هو ملأ محمد أمين.
ورقة ٢٢١ × ١٥,٥ × ٢٥,٥.

(٧٠٠٨) [مختصر ٩٦٥٧/II]
ترجمه احوال عالمان وشاعران
مشهور

مؤلف غفل في التراجم، بلا
عنوان، صُنّف على شكل مسودات.
وتضمّن تراجم لحياة ما يزيد على
١٠٠ من رجال العلم والأدب في آسيا
الوسطى والشرق الأوسط. قُدّمت
التراجم بصورة موجزة جداً، في
سطين أو نصف صفحة، باستثناء
ترجمة حياة أمير خسرو دهلوي
(المولود سنة ٦٥١هـ/١٢٥٣م
والمتوفى سنة ٧٢٥هـ/١٣٢٥م)،
وأحمد الغزالي (المتوفى سنة ٤٣٥هـ/

١٠٤٣م)، وناصر بن خسرو (المتوفى
سنة ٤٨١هـ/١٠٨٨م)، ونصير الدين
الطوسي (المولود سنة ٥٩٧هـ/
١٢٠١م، والمتوفى سنة ٦٧٢هـ/
١٢٧٤م)، الذين كتبت تراجم حياتهم
بمزيد من التفاصيل. واحتوت الأوراق
٤٩ب - ٥٤أ على أسماء شعراء من
كتاب «هفت اقليم».

البداية (بلا بسملة ولا عنوان):
«شاه صفى الدين محمد رازى برادر
شاه قوام الدين محمد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
يفتقر إلى العناية، على ورق عاجي
اللون شرقي الصنع. وميّزت الأسماء
بدهان الزنجفر. وترك فراغات: من
سطين إلى صفحة كاملة (الأوراق
١٦ب، ٢٠ب، ٣٤أ، ٣٧ب،
٤١أ، ٤٤أ، ٤٧ب). واحتوت
الورقة ١٨١أ على ختم: «ملا زار
١٢٩٢هـ [١٨٧٥م]»، وهو من أواخر
الأشخاص الذين كانت المخطوطة
بحوزتهم.

وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن
النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩ م. وهي
ذات غلاف من الجلد والكرتون، فيه
نوط واحد، أنجزه ملأ سيد قاسم.
ورقة (٧ - ٥٤ب) ٢٦ × ١٥.

(٧٠٠٩) (تذكره فهمي) ٢٣٣١/II
مختارات فهمي
المؤلف هو ملأ عبد المطلب

خواجه، المشهور باسمه الأدبي
«فهمي» (القرن الـ ١٩ م). والمؤلف
مختارات شعرية وتراجم حياة الشعراء
والحكّام ورجال الدين البارزين في
آسيا الوسطى، الذين عاشوا في الفترة
الممتدة بين القرن الـ ١٨ م والنصف
الأول من القرن الـ ١٩ م. باشر
المؤلف بوضع كتابه بناءً على تكليف
من خواجه ملأ مير محمد توكساب،
وكان ذلك عام ١٢٧٧هـ/١٨٦٠ -
١٨٦١م؛ وفرغ منه بالاستناد إلى آخر
تاريخ ورد فيه، عام ١٢٨٦هـ/١٨٦٨ -
١٨٦٩م، وليس قبل هذا التاريخ
(الورقة ٦٢ب). وقد وردت الأسماء
بحسب الترتيب التالي: أبو المعاني
ميرزا عبد القادر بيدل (المتوفى سنة
١١٤٦هـ/١٧٣٣م)، خواجه حافظ
شمس الدين محمد شيرازي (المتوفى
سنة ٧٩٢هـ/١٣٨٩م)، خواجه
عصمت بخاري (المتوفى سنة
٨٤٠هـ/١٤٣٦م)، علي شير نوائي
(المتوفى سنة ٩٠٦هـ/١٥٠١م)،
جامي (المتوفى سنة ٨٩٨هـ/
١٤٩٢م)، مولانا محمد شريف
بخاري (المتوفى سنة ١١٠٩هـ/
١٦٠٠م)، صوفي الله يار سمرقندي
(المتوفى سنة ١١٣٦هـ/١٧٢٣م)،
مشرب نمغناني (المتوفى سنة
١١٢٣هـ/١٧١١م)، خواجه إسلام
جيبيري (المتوفى سنة ١٢٠٠هـ/

١٧٨٥م)، محمد إيلّا (المتوفى سنة
١١٦٢هـ/١٧٤٩م)، أمير معصوم
غازي (١١٥٣هـ/١٧٤٠م - ١٢١٥هـ/
١٨٠٠م)، نصر الدين سيد أمير نصر
الله محمد بهادر سلطان (المتوفى
سنة ١٢٧٧هـ/١٨٦٠م)، إيشان اعلام
يارى بخاري (المتوفى سنة ١٢٢٥هـ/
١٨١٠م)، وغيرهم. البداية (بعد
البسملة): «الحمد لله الذي جعل
الانسان مظهرًا لآلائه وخصمه على
المخلوقات باعطا النطق وافضاله
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
واضح، على ورق ذي علامات
تجارية. وأحيط النص بأطر. وميّزت
أسماء الشخصيات وعدد من الكلمات
بدهان الزنجفر. واحتوت الورقة ٢٨أ
على فهرست لأسماء الأعلام، مع
الإشارة إلى الصفحات بالأرقام
الشرقية. إلا أن الترقيم غير وارد في
المخطوطة. واشتملت الورقتان ٥٩أ
و٦٢أ على إضافات، والورقتان ٢٩ب
و٣٠أ على عناوين مزخرفة بالذهب
واللونين الأزرق والأزرق السماوي.
وجاء على الورقة ٨٢ب ما يلي: «تم
الناقب العالية عام ١٣١٩هـ/١٩٠١ -
١٩٠٢م؛ وربما عنى ذلك تاريخ
النسخ. وللمخطوطة غلاف كرتوني
مطلي بالورنيش الأحمر الداكن. ٣٤
ورقة (٢٨ - ٦٢ب) ٢٠ × ١٣.

(٧٠١٠) فهرست II/٤٤٦

مؤلفات جلال الدين السيوطي

ع. المصنّف هو زين الدين عبد القادر الشاذلي، تلميذ العلامة المشهور جلال الدين السيوطي (المولود سنة ٨٤٩هـ/١٤٤٥م، والمتوفى سنة ٩١١هـ/١٥٠٥م في مدينة بغداد).

يذكر الناسخ (شارة إصدار المخطوطة - الورقة ٧٨ب) أن هذه النسخة نقلت عن نسخة الشاذلي، التي كانت تحمل ملاحظات مدوّنة بخط السيوطي (أنظر الفقرة اللاحقة).

تسبق الفهرس مقدمة تحتوي على لمحة موجزة عن حياة السيوطي، وكلمات ثناء له كعالم، وإشارة إلى مجموع مؤلفاته الذي يزيد على الـ «٥٠٠».

وقد جُزئ الفهرس بحسب المواضيع التالية: علم القرآن (٣٨ مؤلفاً)؛ علوم الحديث والعلوم التابعة لها (٢٠٠ مؤلف)؛ ما يخص التصحيحات المتعلقة بالأحاديث النبوية (٢٣ مؤلفاً)، الشريعة (٣٧ مؤلفاً)، مبادئ الشريعة والدين والتصوّف (١٨ مؤلفاً)، علم اللغة،

القواعد والصرف (٥٧ مؤلفاً)، علم البلاغة والشعر (٧ مؤلفات)؛ الكتب الشاملة في الحساب (١٠ مؤلفات)؛ الأدب، القصص الطريفة، البلاغة والشعر (٦ مؤلفات)؛ التاريخ (٢٩ مؤلفاً).

البداية (بعد البسملة): «هذه فهرست مؤلفات سيدنا ومولانا الشيخ الامام والخبر الهمام شيخ العالم العلامة البحر الفهامة مفتي الانام وحسنة الليالي والايام جامع اشتات الفضائل والفنون الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين المؤلفات بحبر أحمر، ورقمت بحبر بنفسجي في وقت لاحق (الأرقام فوق العناوين). ووردت على الهوامش إشارات إلى مجموع مؤلفات السيوطي في كل موضوع؛ وفي النهاية، ويخط آخر، إشارة إلى مجموع مؤلفات السيوطي في هذا الفهرس. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. لكن المعطيات الببليوغرافية تفيد أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٧م - بداية القرن الـ ١٨م. ١٢ ورقة (١٦٧ - ١٧٨) ١٤ × ٢٠,٥.

الوثائق،

والأعمال الكتابية، والمراسلات،

٧٠١١ - ٧٠٢٦

الوثائق،

٧٠١١ — ٧٠١٤

(٧٠١١) نماذج VI/٦٣٩٠

كتابة الرسائل والوثائق

المصنّف هو فضل مخدومي
بیرمستی بن محمد أشرف الصديق
الحنفي (المتوفى سنة ١٣٣٤هـ/
١٩١٥م)، وهو شاعر ونائب اسمه
الأدبي المستعار «أفضل» والمصنّف
كتاب بلا عنوان، يشتمل على نماذج
لكتابة الرسائل، شراء القلاع،
الشهادات، وما إلى ذلك؛ كما يشتمل
على وصف لأوقات السنة، وتواريخ
تشيد المنشآت المختلفة، وتواريخ
 وفاة الشخصيات البارزة، مع لمحة
 موجزة عن حياتهم. وتمثّل معظم
الكتابات شهادات أو وثائق تعود
غالبيتها إلى النصف الثاني من القرن
الـ ١٥م. وقد اختارها المصنّف من
«إنشاء الموارد» لشهاب الدين عبد
الله بن محمد كيرماني مرواريد،

المكتبي بـ «البياني» (المتوفى سنة
٩٢٢هـ/١٥١٦م).

نصّت هذه الوثائق على تعيين
مولانا جلال الدين قاسم في منصب
«صدر» (الورقة - ١١٦٦)، وتعيين
شيخ الإسلام خواجه نصر الدين أبو
نصر، سليل سعيد مايقاناغي (الورقة
١١٦٩)، وبناء مطاعم للفقراء في
أماكن مدينة هراة المأهولة بالسكان،
وصرف ١٢٠٠٠٠ دينار لهذا الغرض
(الورقة ١١٧٨)، وما إلى ذلك.
وأوردت أيضاً رسالة لخواجه عبيد الله
أحرار (المولود سنة ٨٠٦هـ/١٤٠٤م،
والمتوفى سنة ٨٩٥هـ/١٤٩٠م)، يشير
فيها إلى اتفاقية كانت موقعة في وقت
سابق، تنصّ على الاعتراف بنهر
أموداريا كحدّ فاصل بين بلاد ما وراء
النهر وبلاد خراسان التيموريين؛
ويقول إن عبد العلي طرخان يخرق

هذه الاتفاقية ويشن الغارات على شمال أموداريا (الورقة ١٩٩ب). بيد أن كافة هذه الوثائق غير مؤرخة، ولم تكتمل كتابتها في بعض الأحيان. وقد احتوت الورقتان ١٤١ب - ١٤٢أ على أشعار تعود للمصنف «أفضل» نفسه؛ والأوراق ١٢٠٢ - ١٢٠٤، على نماذج رسائل؛ والورقة ٢٠٩ب، على أشعار تعود لـ «بديل»؛ والورقة ٢١٠أ، على أشعار لـ «مظهر».

البداية (بلا بسملة): «أنكه جويد بدعا كام مرادات شب وروز
أنكه خواهد ز خدا جاء وجلالت
مه سال الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين الوثائق والرسائل بدهان الزنجفر. وهي نسخة أصلية مكتوبة بخط «أفضل» (أنظر الأوراق ٦٢أب، ٦٤ب، ٦٥أ، ١٤١ب). ويستدل من المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٩م وبداية القرن الـ ٢٠م. تحتوي ورقة المخطوطة رقم ٦أ على الكتابة التالية: «كتاب افضل مخدوم»، وختمين مربعي الشكل يحملان اسم «افضل» والعديدين الآخرين ٣٢... ولعل ذلك إشارة إلى عام ١٣٣٢هـ [١٩١٣ - ١٩١٤م]. وللمخطوطة غلاف كرتوني

برتقالي اللون مزود بنوطين، أنجزه ملا يولداش. العيوب: فقدان النهاية. ٥٨ ورقة (١٤٢ب - ٢٠٠ب) + ورقة واحدة (١٤١ب - ١٤٢أ) + ١١ ورقة (٢٠١ب - ٢١٢ب)، ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٠١٢) (وقف) ٥٩٠٥
نامه شيباني خان

وثيقة نُظمت في القرن الـ ١٦م، بناءً على أمر من ميهر سلطان خانوم، زوجة محمد تيمور سلطان (المتوفى سنة ٩٢٠هـ/١٥١٤م)؛ وابن حاكم بلاد ما وراء النهر محمد شيباني خان (٩٠٥هـ/١٥٠٠م - ٩١٦هـ/١٥١٠م). تخص الوثيقة مدرستين في سمرقند: عرفت المدرسة الأولى منهما باسم «مدرسة عاليه» التي كان قد باشر ببنائها شيباني خان، وأتمت بناءها ميهر سلطان خانوم التي بنت مدرسة أخرى مجاورة للأولى؛ وكانت المدرسة الأولى تعرف بالمدرسة الجنوبية، والثانية، بالشمالية. تحتوي الوثيقة على وصف دقيق للمدرستين المذكورتين ولأراضي الأوقاف العائدة إليهما، مع تعيين لحدودها وشروط استخدامها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي وفق عباده بالوقف والخيرات وجعل عباده واماؤه من اصحاب المبرات العليم الذي وقف على جميع السر والخفيات الخ».

(٧٠١٣) (مكتوبات) ٥٤١٢
امير حيدر

كتاب غفل يحتوي على رسائل مراسيم (مجموعها: ٢٧٩) صادرة عن الأمير البخاري حيدر (١٢١٥هـ/١٨٠٠م - ١٢٤٢هـ/١٨٢٦م)، وموجهة إلى حاكم «كارتشي» محمد حكيم بي ديوانبيجي، ومؤرخة بعام ١٢١٥هـ/١٨٠٠م - ١٢١٧هـ/١٨٠٢م. تتطرق هذه الرسائل إلى القضايا الإدارية والعسكرية، وتتعلق بالجزء الشرقي من خانية بخاري في بداية القرن الـ ١٩م، وتمثل: أوامر الأمير المتعلقة بجني محاصيل أراضي الأوقاف والخراج والزكاة، إرسال القوات العسكرية إلى المناطق الأخرى في الخانية، تعيين المتولين والمدرسين والقضاة، وما إلى ذلك. كما تحتوي الرسائل على أسماء القبائل والعشائر في الخانية مثل: الكينيغيس، الأويرات، المنغيت، المغريت...؛ وعلى طلب الأمير من حاكم كارشي ايلاء شؤون شهريسابز عناية خاصة، ورفع تقرير بشأن الأوضاع هناك إليه.

البداية (بعد البسملة): «عزت پناه امارت جاياگاه الدولة محمد حكيم بي ديوان بيگي از مراسيم الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي أبيض.

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، ونسخ جزء النص المغفل، الذي أعيدت كتابته في وقت متأخر، بخط نستعليق عريض، على ورق خوقندي الصنع. وثمة أوراق غفل (٥٥ب، ٥٦أ). لكن يستدل من الترقيم عدم وجود فراغ أو نقص في النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وقد نقلت هذه النسخة عن النسخة الأصلية المكتوبة في القرن الـ ١٩م. واحتوت هوامشها على إضافات مكتوبة بخط مماثل للخط الذي كتب به النص الأصلي. كما احتوت هوامش غالبية الصفحات على ملاحظات مدونة بقلم رصاص، باللغتين الروسية والطاجيكية، تمثل أرقاماً، وأسماء علم، وأسماء جغرافية تصادفنا في النص. يقول ر.غ. موكمينوف، الذي تناول هذه الوثيقة بالدراسة والبحث، إن هذه الملاحظات تعود إلى ف.ل. فياتكين. وقد ألصقت على الورقة ١١ قطعة ورق كتب عليها بحبر صيني أسود كتابة يد: «Kuhn»، وبطريقة مطبعية: «Copic des (d, 574 ad) 61 vorigens». وللمخطوطة غلاف كرتوني، على جهتيه الخارجيتين، ختم نسر له رأسان. ٨١ ورقة ١٦ × ٢٧.

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م. ١٣٨ ورقة ١٤,٥ × ٢٢,٥.

(٧٠١٤) [وثائق متفرقة] I/٦٠٥٧
نسخة غفل تحتوي على وثائق مختلفة متفرقة: عقد نكاح (الورقة ١أ)، طلاق (الورقة ١ب - ١٢)، بيع وشراء (الورقة ٤ب)، تحرير عبيد (الورقة ١٥)، إيجار أرض (١٥)، وغيرها. وقد أُرخت كافة الوثائق بعام ١٢٦٥هـ/١٨٤٨ - ١٨٤٩ م، وكتبت في بخارى؛ إذ ورد في كثير من هذه الوثائق ذكر بخارى وضواحيها.

البداية (بلا بسملة): «وثيقه» نكام در تاريخ شهر ربيع الثاني سنة ١٢٦٥ بود كه عقد صحيح شرعى واقع شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل من الخط والمعطيات الببليوغرافية أن الناسخ هو مؤمن خواجه، ابن عريف خواجه، المشار إليه في الورقة ١١١ب من هذا الكتاب المجلد؛ وأن تاريخ النسخ يعود إلى عام ١٢٦٥هـ/١٨٤٨ - ١٨٤٩ م. ٨ ورقات (١١ - ٨ب) ١٢,٥ × ٢١.

(٧٠١٥) [ارشاد I/١٠٠٥٠ الطالبين]

المؤلف هو خاركارى، ابن ماتريداس كانبو ملتاني (القرن الـ ١٧ م)، الذي عمل سكرتيراً لدى خواجه اعتبار خان ابان عهد جهانغير (١٠١٤هـ/١٦٠٥ م - ١٠٣٧هـ/١٦٢٨ م). والمؤلف كتاب مكرّس للأعمال الكتابية، يحتوي على إرشادات حول كيفية كتابة الرسائل والعرائض، ويقع في سبعة فصول.

البداية (بعد البسملة): «بعد از حمد ثنائى مر حضرت ايزد متعال ذو الجلال والافضال وتحيات زاكيات بر آن سرور كاينات الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق (سمرقندي). وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. ولم يؤت

الأعمال الكتابية،

٧٠١٥ — ٧٠٢١

على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن تاريخ النسخ يعود إلى نهاية القرن الـ ١٧ م - بداية القرن الـ ١٨ م. ٥٨ ورقة (١ب - ١٥٩) ١١ × ٢٠.

(٧٠١٦) محاضر XI/٩٠٢٧ دعاوى

تمثل نماذج عن كتابة المحاضر القضائية والدعاوى. ويستدل من الإشارات المتكررة إلى مدينة هراة في النماذج أن كاتبها هو أحد سكان هراة. ثمة دعاوى تتعلق بالأملاك والشؤون المدنية، ودعاوى لاستعادة الديون من القمح (الورقة ١٦٣ب)؛ ودعاوى تتعلق بالأمّعة (الثياب، الأواني، الكتب، وسواها؛ الورقة ١٦٤أب)؛ ودعاوى نتيجة أضرار جسدية (الورقة ١٦٨أ)، أو بشأن توزيع الإرث وفق وصية ما (الورقة

١٧٢أب)؛ وما إلى ذلك. ويبدو أن نماذج هذه الدعاوى قد وضعت عام ٩٠٤هـ/١٤٩٩م، إذ جاء في أحد النماذج: «كان هذا الدين قد تم تأجيله حتى شهر رمضان من العام الجاري ٩٠٤ للهجرة».

البداية (بلا بسملة، وبالعنوان مباشرة): «محاضر دعاوى از هر باب صورت دعوى گندم بسبب قرض دعوى ميکنم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق سميك عاجي اللون صنع في هراة. ويمكن أن يعتمد، تاريخاً للنسخ، عام ١٠٥٥هـ/١٦٤٥ - ١٦٤٦م، المدوّن في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلّد (الورقة ١٣٧) بيد الناسخ نفسه الذي نسخ النسخة التي نحن بصدددها. وتحتوي الورقة الآتفة (أي الورقة ١٣٧) على مكان النسخ، وهو مدينة بلخ. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ.

وللمخطوطة غلاف جلدي بني اللون. ١٦ ورقة (١٦٣أب - ١٧٨أ)، ٢٠ × ١٢.

٧٠١٧ (مجموعة وثائق) ٨٠٧٢ مخطوطة غفل، تحتوي على مجموعة من الوثائق ونماذج كتابتها (وثائق، محاضر، وما إلى ذلك). من

تلك الوثائق، على سبيل المثال، وثيقة تأكيد قرار المحكمة (١أب، ٥ب)، طلاق (١أب، ١٢، ١١٥)، عقد نكاح (١٧)، بيع أراضٍ (١١٠)، وغيرها.

البداية (بعد البسملة): «وثيقه سجل در تاريخ شهر جمادى الاولى سنه كذا بود كه ثابت شد در دار القضاء ولايت ضياء الدين ملكيت يكرائس ماديان تورق تخمينانه ساله الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. وثمة أوراق غفل (الورقة ٥ب: تعلوها ثلاثة أسطر فقط، ٨أب، ١١٢). تلي الورقة ١٣أب ورقة ممزقة لا تتفق وبداية الورقة التي تليها. وهناك عدة ورقات يبدو أنها أدرجت خطأ أثناء التجليد، وهي تحتوي على مسائل تتعلق بواجبات المسلم (٣ - ٤أب، ١٦أب - ١٨أب).

تفتقر هذه النسخة إلى اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وبلاستناد إلى بعض الوثائق المؤرخة بعام ١٢٦٣هـ/١٨٤٧م (الورقة ١١٣) وعام ١٢٦٤هـ/١٨٤٨م (الورقة ٢أب، ١٥، ١١)، وبالارتكاز على المعطيات الببليوغرافية، يمكن إعادة المخطوطة إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. ١٨ ورقة + ورقة واحدة في النهاية

تحتوي على ملاحظات باللغة العربية. ٢٢ × ١٦,٣.

٧٠١٨ (وثائق) II/٤٥٩٤

مصنّف غفل، يحتوي على وثائق مختلفة، لا تحمل عناوين، تتعلق بصفقات مالية مختلفة: إيجار (١٣٨أ)، ديون (٣٨أب - ٣٩أب)، بيع وشراء (٣٩أب، وما بعدها)، وما إلى ذلك. أرخت الوثائق بعام ١٣٠٢هـ/١٨٨٤ - ١٨٨٥م (الورقة ٤٠ - ٤١أ)، وعام ١٣٠٨هـ/١٨٩٠ - ١٨٩١م (٣٨أب، ١٣٩).

البداية (بعد البسملة): «در تاريخ شهر رجب المرجب سنه ١٣٠٨ بود كه فلانی ولد فلانی در در دار القضاء بخارای شریف حاضر آمده اقرار گردید برینوجه كه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وأحيط النص بأطر من الخطوط البنفسجية اللون. وأحيطت الهوامش بخط أحمر. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية وتواريخ الوثائق أن المخطوطة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. ١٢ ورقة (١٣٨ - ١٤٩) ١٢,٥ × ٢٠,٣.

٧٠١٩ (انشاء) I/٤٥٩٤

[ومشورات]

مصنّف غفل، يحتوي على نماذج

رسائل معظمها موجه إلى زعيم الدولة، ومراسيم حكام المحافظات (٢٢أب)، الكوشبيغي (١٢٤)، قاضي قضاة بخارى (٢٥أب) الخ... وهناك عدة مراسيم مؤرخة في جمادى الأولى ١٢٣١هـ/تموز/يوليو - آب/أغسطس ١٨٠٦هـ (١٢٧أ)؛ وفي صفر ١٣١١هـ/آب/أغسطس أيلول/سبتمبر ١٨٩٣م (١٣١أ)؛ وفي محرم ١٣١١هـ/تموز/يوليو - آب/أغسطس ١٨٩٣م (١٣٢أ).

البداية (بعد البسملة):

«گر تو آورده بانشا روى

مددى از روان املا جوى».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والزرقاء. وأحيطت الهوامش بخط أحمر. وأبرزت عناوين الرسائل والمراسيم بحبر أحمر. كما أن نماذج الرسائل، في بعض الأماكن، وردت على الهوامش (١١٥ - ١٦أب، ١٢٧).

ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية وتواريخ الوثائق المذكورة آنفاً أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٩م. ٢٢ ورقة (١١أب - ١٣٢) + ١٠ ورقات تحتوي على ملاحظات مختلفة (١١أ - ١٠أب)، ١٢,٥ × ٢٠,٣.

(٧٠٢٠)

IV/٤٤٦

ع. مجموعة نماذج وثائق تتعلق بالبيع والشراء، وغيرها.

لم يؤت على ذكر اسم المصنف. وقد سبقت النماذج مقدمة (٨٤ب - ٨٥ب)، تحتوي على معلومات عن مدارس الفقه الإسلامية السبع: الشافعية، المالكية، الحنفية، الداوودية، الحنبلية، الأوزاعية، السورية.

البداية (بعد البسملة): «اعلم ان الفقهاء على سبعة طبقات الاولى طبقة المجتهدين في الشرع كالائمة الاربع، الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين الفصول بحبر أسود. ولم يؤت على ذكر النسخ. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩م. ٧ ورقات (٨٤ب - ٩٠ب) ١٤ × ٢٠,٥.

(٧٠٢١) [مجموعه] ٨٩٥٨

وثائق ومراسلات]

مخطوطة غفل من اسم المصنف ومن العنوان، تحتوي على مجموعة من الوثائق والمراسلات، يتعلّق بعضها

بأمور حياتية مختلفة: وفاة رب الأسرة وتقسيم الإرث الذي تركه (١١)؛ إيجار أروقة تجارية (٢ب وما بعدها)، حمامات (١٥)؛ الفرض (١٢ب)، وسوى ذلك.

البداية (بعد البسملة): «اگر وقتاکه مرد فوتیده دوزن وچند صغیر مانده باشد وصی اموال صغار متوفا والده صغارها می شود طریقہ وثیقہ او چنین می شود الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من أنواع مختلفة: شرقي «خوقندي» (١١ - ٢٣ب)، ورق بريد روسي مختلف الألوان (٢٤ - ٢٥ب، ٣٣أب، وسواها). وكتب النص على مختلف الأوراق بأوضاع مختلفة واتجاهات مختلفة: عمودية مرة، وأفقية مرة أخرى. وتصادفنا، أحياناً، بين الأوراق أوراق بينية جرى خلطها في بعض الأماكن.

تفتقر هذه النسخة إلى اسم الناسخ ومكان النسخ. وتفيد تواريخ بعض الوثائق: عام ١٣١٨هـ/١٩٠٠ - ١٩٠١م (الورقة ١٥٢أ)، عام ١٣٢٥هـ/١٩٠٧ - ١٩٠٨م (٢٥ب)، أن المخطوطة تعود إلى بداية القرن الـ ٢٠م. ١٥٣ ورقة ١٢,٥ × ٢٠.

كتابة الرسائل،

٧٠٢٢ — ٧٠٢٦

(٧٠٢٢) مكتوب III/٥٢٣٠

شيخ كمال الدين عبد الرزاق الكاشي

جاء في مقدمة المکتوب (الورقة ٣٣ب) أن كاتبه هو كمال الدين عبد الرزاق الكاشي (المتوفى سنة ٧٣٦هـ/١٣٣٥م)، مريد نور الدين عبد الصمد نطنزي، الذي كان يجادل شيخ ركن الدين علاء الدولة السمناني؛ وقد كتب إليه رسالة بمناسبة حديثه مع الأمير إقبال السستاني، وهو في طريقه إلى مدينة سلطانيا، وتلقّى رد شيخ ركن الدين عليها.

يقول الكاشي، في المکتوب، إنه لا يؤيد ذم الأمير للشيخ ركن الدين، على الرغم من معارضته لآراء ووجهات نظر ركن الدين. ويعرض، بعد ذلك، جوهر الخلاف. وكتعزيز لاستنتاجاته وصحة رأيه، يستشهد

بآيات قرآنية كريمة وأحاديث نبوية شريفة، وبما ذكره العديد من الفقهاء، الذين يورد أسماءهم في نهاية الرسالة. وفي معرض رده على هذه الرسالة، يظهر ركن الدين معارضته، مستنداً، بدوره، إلى ما جاء في القرآن الكريم، وما ذكره كبار الفقهاء ورجال الدين.

تلي مکتوب ركن الدين رسالةً لجامي، غفل من العنوان، تحتوي على إشارة إلى أن نظام طريقة الكاشي غير عادي، وأنه لا يحظى بتأييد الأوساط الصوفية.

البداية: «شيخ كمال الدين عبد الرزاق الكاشي قدس سره وی مريد نور الدين عبد الصمد نطنزی است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع يفتقر إلى العناية، تتخلله عناصر

من الخط الشيكستي، على ورق شرقي رقيق. ودوّنت الإضافات إلى نص الرسالة على الهوامش وبين السطور. ووضعت فوق الآيات القرآنية خطوط بلا اهتمام.

الناسخ هو عبد الغفور. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى الربع الأول من القرن الـ ١٩ م. ٥ ورقات (٣٣ب - ١٣٧أ) ١٣ × ٢١,٥.

٧٠٢٣) رياض الإنشاء ٢٨٣ المؤلف هو مخدوم بن محمد الغيلاني، الملقّب بـ خواجه مخدوم غوان (المقتول سنة ٨٨٦هـ/ ١٤٨١م). جاء من غيلان إلى الهند (دكن) وهو في الـ ٤٣ من عمره، حيث خدم في قصر البهمنيين (٧٤٨هـ/ ١٣٤٧م - ٩٣١هـ/ ١٥٢٥م) بمنصب وزير؛ ومنح لقب «خواجه جهان»؛ وفضلاً عن ذلك، ترأس حلقة أدباء القصر، إلى أن راح ضحية مؤامرات ودسائس القصر.

يحتوي الكتاب على مجموعة من الرسائل الخاصة (الموجّهة إلى الأعيان والأدباء) والرسمية التي كتبها المؤلف إلى ملوك الدول الأخرى، باسم السلاطين البهمنيين؛ ومنها، على سبيل المثال، رسائل إلى عبد الرحمن جامي [(المولود سنة ٨١٧هـ/ ١٤١٤م والمتوفى سنة ٨٩٨هـ/ ١٤٩٢م)]

الأوراق ١١٥، ٦٣ب، ٩٧ب، ١٣٤ب، ١٤٧ب، ١٩٤أ، وشرف الدين علي يزدي (٤١ب)، وسلطان أبي سعيد القراغاني [(المتوفى سنة ٨٧٣هـ/ ١٤٦٩م) الورقة ١٧ب، ومحمد شاه من كوجرات (٤٦أ - ٦٣ب)، وخواجه عبيد الله [(المتوفى سنة ٨٩٥هـ/ ١٤٩٠م) الورقة ١٩أ، وغيرهم. وقد أضفى المؤلف على الكتاب طابعاً فنياً أدبياً؛ وزوّده بكثير من الإضافات الشعرية والآيات القرآنية.

البداية (بعد البسملة): «يا من توحد ببدايع الابداع والانشاء وتفرد باجراء قلم الاختراع الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. وهناك عدة أوراق في البداية (ورقتان)، وفي النهاية (٢٥٦ - ٢٥٨)، كتبت في وقت متأخر على ورق خوقندي. إلا أن الخطاط - المجدّد حاول تقليد خط النسخة الأصلية التي جدّدها في مدينة «أغرا» الهندية، وأبقى على نص شارة الإصدار. ويستدل من المعطيات البليوغرافية أن الجزء الأصلي من النسخة يعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٦ م. وتحتوي الورقتان ١١ و ٢٥٨ على آثار سبعة أختام مربعة وبضوية: خمسة منها تحمل الكتابة

التالية المكتوبة بأشكال مختلفة: «سيد عبد الرحمن بن نقيب سيد احمد خواجه، ١٢٥٠هـ/ ١٨٣٤ - ١٨٣٥م» والسادس يحمل الكتابة التالية: «ميرزا غياث بن محمد رجب»؛ بيد أن الختم الأخير غير مقروء. يحمل الغلاف اسم المجلّد مير عادل. العيوب: فقدان ورقة واحدة بين الورقتين ٧ و ٨ (مقارنة بنص المخطوطة رقم ٥٨٩٥). ٢٥٨ ورقة ١١,٥ × ٢٠.

٧٠٢٤) المخطوطة نفسها ٥٨٩٥

نسخت بخط نستعليق متوسط الحجم على ورق من أنواع مختلفة: ورق رقيق عاجي اللون، وورق أزرق اللون. وثمة تعليقات وشرح لبعض المصطلحات والعبارات، دوّنت على الهوامش وبين السطور. وقد فقد، في البداية، جزء من المقدمة، يحتل ست ورقات من النسخة السابقة؛ كذلك فقدت الورقة الأخيرة في النهاية؛ كما أن الأوراق الخمسين الأولى قد بتر قسم كبير من هوامشها المحتوية على تعليقات. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ ومكان النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧ م. ١٦٣ ورقة ١٥ × ٢٤,٥.

٧٠٢٥) [منشآت] ٣٧٤٣

ف - ت. مخطوطة غفل، تحتوي

على مجموعة من الرسائل، التي يعود تاريخها إلى الفترة الممتدة بين القرنين الميلاديين الـ ١٥ م والـ ١٦ م، والتي تبادلها بعض حكام إيران والهند وآسيا الوسطى، ومنها رسالة الشاه الإيراني عباس الأول (٩٩٥هـ/ ١٥٨٧م - ١٠٣٧هـ/ ١٦٢٨م) إلى حاكم الهند جلال الدين أكبر (٩٦٣هـ/ ١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/ ١٦٠٥م): الورقة ٢ب؛ ورسالة الحاكم الهندي همايون (٩٣٧هـ/ ١٥٣٠م - ٩٦٣هـ/ ١٥٥٦م) إلى الشاه الإيراني طهماسب (٩٣٠هـ/ ١٥٢٤م - ٩٨٤هـ/ ١٥٧٦م): الورقة ١٧؛ ورّد طهماسب على همايون: الورقة ٨؛ ورسالة سلطان حسين ميرزا بايقرا (٨٧٣هـ/ ١٤٦٩م - ٩١١هـ/ ١٥٠٦م) إلى الشاه الإيراني الصفوي اسماعيل الأول (٩٠٧هـ/ ١٥٠٢م - ٩٣٠هـ/ ١٥٢٤م): الورقة ١٣٧؛ ورسالة تيمورلنك (٧٧١هـ - ١٣٧٠م - ٨٠٧هـ/ ١٤٠٥م) إلى سلطان تركي: الورقة ١٦٣أ، وسوى ذلك. كما تحتوي المجموعة على رسائل مشاهير شعراء ذاك العصر (مثل سنائي: الورقة ١٩٢ب؛ علي شير نوائي إلى سلطان حسين بايقرا: ١٩٦أ، وما إلى ذلك).

بداية الجزء الموجود: «... معدلت پناه آن پادشاه بادين و داد در حوزة متعرف اولياي دولت ابد امتداد

مرتبه زياده ازان بمساعى جميله
آنحضرت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
صغير جميل، على ورق شرقي رقيق
عاجي اللون. وسبق بداية النص
الأساسي (٠١ - ٠٤) فهرست غير
كامل للمؤلف، أنجز في وقت متأخر،
مع الإشارة إلى صفحات المخطوطة.
وأتبع ترقيم شرقي بحسب الصفحات،
ينقطع عند الورقة ١٦٢، والرقم
٣٢٤؛ وهو مكتوب بالحبر نفسه،
وبيد الشخص نفسه الذي كتب
الفهرس. ومن الجدير بالذكر أن قسماً
غير كبير من الرسائل كتب باللغة
التركية. ولم يؤث على ذكر تاريخ
النسخة. وتفيد المعطيات الببليوغرافية
أنها تعود إلى القرن الـ ١٨م، وأن
الفهرس يعود إلى القرن الـ ٢٠م.
العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٢٤٠
ورقة ١٥ × ٢٣.

(٧٠٢٦) [منشآت] ٥٦٠٤/XXIV

مجموعة غفل، تشمل على رسائل

موجهة إلى الأمراء: فيروز الدين
(٦٤٢، ٦٤٤)، محمد رحيم خان
منغيت [١١٦٧هـ/١٧٥٣م -
١١٧١هـ/١٧٥٨م] ٦٤٢ب؛ شجاع
الملوك (٦٤٣، ٦٤٧ب)؛ حاكم
خوقند عمر خان (١٢٢٤هـ/١٨٠٩م
- ١٢٣٧هـ/١٨٢٢م) ٦٤٥، ٦٤٦ب؛
القيصر الروسي [(لم يُذكر اسمه)
الورقة ٦٥٠ب]؛ وسواهم.

البداية (بعد البسملة): «حامد
المحمود الذي جعل الامارة قبابا لاهل
العرفان ومصليا على الجامعة التي هي
مرجع اهل الايمان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق رقيق من صنع آسيا
الوسطى. ولم يؤث على ذكر تاريخ
النسخ واسم الناسخ. وتفيد المعطيات
الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى
النصف الثاني من القرن الـ ١٩م.
العيوب: فقدان النهاية (بقيت شارة
النشر). ١٣ ورقة (٦٤٠ب - ٦٥٢ب)
١٢ × ١٩,٨.

الفلسفة،

٧٠٢٧ - ٧٠٥٧

مسائل في الفلسفة العامة،

٧٠٢٧ — ٧٠٤٦

اللون. واحتوت الهوامش على إضافات الكلمات أو الجمل التي أغفلت في النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٤٨ ورقة (٨١أ - ١٢٨ب) ١٤,٥ × ٢٤.

(٧٠٢٨) [مقالة XCVII/٢٣٨٥]

الاسكندر الأفروديسي في النشو

والنما يكونان في الصورة

لا في الهولي]

ع. فقرة موجزة من شرح الإسكندر الأفردوسي (الذي عاش حوالي سنة ٢٠٠ م) لمؤلف أرسطوطاليس المشهور «النشوء والانقراض» تتضمن، أيضاً، شرحاً لتعاليم ستاغيريت حول نشوء كافة الكائنات الطبيعية والحية.

(٧٠٢٧) الدوحة IV/٦٣٠٠

الميادة في حديقة الصورة والمادة

ع. رسالة غفل، تحتوي على عرض موجز لمؤلفات أرسطوطاليس الأساسية في الفلسفة والعلوم الطبيعية (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م): (١) «الميتافيزيكا»؛ (٢) «الفيزياء»؛ (٣) «كتاب السماء والكون»؛ (٤) «كتاب الفعل والتأثير»؛ (٥) «علم الأرصاد الجوية» أي: الميتيورولوجيا؛ (٦) «عن الروح»؛ (٧) «كتاب النباتات والحيوانات»؛ (٨) «التحليل الثاني».

بداية الجزء المتوقّر لدينا من المخطوطة: «وتقريباً فبينما اذا سودت كثيراً من المباحث ما قبل الطبيعة وبقي أكثر وامليت من مطالب ما بعد الطبيعة الأقل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق مائل، على ورق خوقندي عاجي

بداية الفقرة: «قال الاسكندر ان ارسطوطاليس ذكر في كتاب الكون والفساد ان النشو والنما يكونان في الصورة لا في الهيولى وقد انكر قوم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي سميك. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٠٧٥هـ/١٦٦٤ - ١٦٦٥م (الورقة ٢٩٩). ورقة واحدة (٤٠٢ب) ١٨ × ٢٤,٥.

(٧٠٢٩) تعليقات ٢٣٨٥/XXI المعلم الثاني

ع. مجموعة تعليقات لأبي نصر الفارابي (المولود سنة ٢٦٠هـ/٨٧٣م والمتوفى سنة ٣٣٩هـ/٩٥٠م)، يتطرق فيها إلى قضايا فلسفية في القرون الوسطى، يبلغ عددها مئة قضية وقضية، لا تربط بين مضامينها علاقات منطقية، إلا حين تكون الفكرة المعروضة ذات شروح أو تفاصيل أو تكملات في التعليقات الأخرى. وعلى العموم، فإن كافة التعليقات تتناول القضايا الفلسفية التالية: تعاليم عن الحياة أو الوجود، المادة وتطورها، ميزات أو خواص العالم العضوي وغير العضوي، العلاقة بين القضايا الفيزيائية والنفسية، القضايا التي يواجهها الإنسان في سعيه نحو

المعرفة ودرجات المعرفة، تعاليم التفكير المنطقي، العلاقة بين الفكر واللسان. وتتناول التعليقات العقل ودوره في الحياة الاجتماعية لدى الإنسان، وتفسير الفلسفة للظواهر الطبيعية.

البداية (بعد البسملة): «منها هذه الموجودات كلها صادرة عن ذاته وهي مقتضى ذاته فهي غير منافية له وكل ما كان غير مناف وكان مع ذلك يعلم الفاعل انه فاعله الخ».

وتتمثل التعليقات المدرجة في هذه المخطوطة النادرة مؤلفات فلسفية تعود إلى فلاسفة يتكلمون اللغة العربية، عاشوا في القرون القديمة والوسطى. ويكاد الكتاب بأسره يكون مكتوباً بخط نستعليق صغير تصعب قراءته، على ورق شرقي صقيل. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ؛ كما أن المؤلفات المدرجة في المخطوطة (عددها ١٠٤) غفل من التاريخ، باستثناء الترجمة العربية لكتاب أرسطوطاليس «عن السماء» التي وردت في نهايتها (الورقة ٢٩٩) ملاحظتان، جاء في إحدهما أن نسخة مؤلف أرسطوطاليس «عن السماء» منقولة عن مخطوطة منقولة عن النسخة الأصلية المكتوبة في دمشق في يوم الأحد الموافق لـ ١٥ جمادى

الآخرة ٥٨٠هـ/٢٤ أيلول/سبتمبر ١١٨٤م.

وجاء في الملاحظة الثانية أنه فرغ من نسخ مؤلف أرسطوطاليس المذكور في نهاية العقد الثاني من شهر جمادى الأولى ١٠٧٥هـ/١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٦٦٤م. وهكذا، وبلاستناد إلى ما ورد في الملاحظة الثانية، وإلى المعطيات الببليوغرافية لمجموعة المخطوطات (التطابق في الخط ونوعية الورق)، يمكن إعادة الأبحاث والرسائل الأخرى، ومن ضمنها مؤلف الفارابي هذا، إلى عام ١٠٧٥هـ/١٦٦٤م. وقد ميّزت العناوين، والكلمات التمهيدية الواردة قبل كل تعليق، بدهان الزنجفر. وتلاحظ على الهوامش، وفي بعض الأماكن، تصويبات وملاحظات. ٥ ورقات (١٢٥٥ - ١٢٥٩) ١٨ × ٢٤,٥.

(٧٠٣٠) فصوص الحكم ٢٣٨٥/I ع. مؤلف مشهور في الفلسفة، وضعه باللغة العربية الفارابي الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٠٢٩)، يجري فيه عرض موجز لجوهر تعاليمه وهو يشتمل على مسائل - مبادئ (عددها ٥٨) تبحث في القضايا التالية: الدين (المسائل ١ - ٩)، علم النفس (المسائل ٢٦ - ٣٢)، علم الكون (المسائل ١١ - ١٣)، نظرية المعرفة (المسائل ٣٣، ٣٤، ٤٣،

٤٤، ٤٥)، نشأة الإنسان (المسائل ٣٥ - ٤٢). أما المسائل ٤٦ - ٥٨، فإنها، كما يعتقد العالم الألماني ماكس هورتن، تمثل تعليقات تتناول المسائل ٩ - ١٧ من المؤلف الأساسي. ويشبه الكتاب، من حيث الأسلوب وكيفية الإنجاز، مؤلفين آخرين من مؤلفات الفارابي، هما: «مسائل متفرقة سئل عنها الحكيم أبو نصر الفارابي»، ورسالة «عيون المسائل».

البداية (بعد البسملة): «الامور الموجودة التي قلنا لكل منها ماهية وهوية وليست ماهيته هويته ولا داخل في هويته ولو كانت ماهية الانسان عين هويته الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق غير واضح، على ورق شرقي رقيق. وجاء البحث (أو الرسالة) على أوراق إضافية مدرجة ضمن المخطوطة الأنف ذكرها (الوصف رقم ٧٠٢٩). ولم يؤت على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: نهاية القرن الـ ١٩م. ٤ ورقات (١٠٩ - ١٨,٥) ٢٤ × ٢٤.

(٧٠٣١) هداية الحكمة ٣٧٥٨/II ع. المؤلف هو أثير الدين مفضل بن عمر الأبهري؛ وهو عالم واسع المعرفة، له مؤلفات في الفلسفة، الرياضيات، المنطق، الفلك

(يفيد بروكيلمان أنه توفي في ١٩ ربيع الآخر ٦٦٣هـ/ ١٠ شباط/ فبراير ١٢٦٥هـ). ويفيد حاجي خليفة أن هذا الكتاب الفلسفي يتألف من ثلاثة فصول: (١) في المنطق، (٢) في الفيزياء، (٣) في الميتافيزيكا. بيد أن النسخة التي نحن بصددتها، تقتصر على الفصلين الأخيرين: أي على الفيزياء والميتافيزيكا. ولقد أشار الفردت إلى مخطوطة مماثلة (لا تحتوي على الفصل الأول) لكنها تختلف عنها باحتوائها على مقدمة غير موجودة في نسختنا. إلا أن مخطوطتنا أغنى، إذ إنها تحتوي على الأبواب الخمسة الأخيرة غير المتوافرة في نسخة برلين. كما أن كتالوج برلين لم يورد هذا العمل كمؤلف أساسي، بل كشرح له وضعه حسين بن معين الدين قاضي مير المايبودي (الذي عاش، بحسب رواية الفردت حوالى سنة ٨٩٠هـ/ ١٤٨٥م).

بداية الجزء الموجود من النسخة: «القسم الثانى من الطبيعيات وهو مرتب على ثلاثة فنون الفن الاول فيما يعم الاجسام الخ».

نسخت المخطوطة بخطوط مختلفة ملتوية ومائلة، على ورق سمرقندي سميك. والنسخة مدونة على حواشي «كتاب الأسرار» لأبي بكر محمد بن زكريا الرازي (المتوفى سنة ٣١٣هـ/

٩٢٥م). الناسخ هو حاجي صائب بن حاجي محمد البخاري. تعود هذه النسخة إلى بداية القرن الـ ١٦م. ١٧ ورقة (١ب - ١٤أ، ٣٢ب، ١٣٤) ٢٥ × ١٦,٥.

(٧٠٣٢) المخطوطة I/٧٨٦٢ نفسها

ع. نسخة تكاد تكون كاملة، إلا أنها لا تحتوي على المقدمة؛ وهي منسوخة بخط تعليق مميز، على ورق أبيض ذي ماركة تجارية. وتتميز بهوامش عريضة يحتوي بعضها على الكلمات الساقطة من النص. تاريخ النسخ: ١٩ ذو الحجة ١٠٧٥هـ/ تموز/ يوليو ١٦٦٤م. ٢٣ ورقة (١١ - ١٢٣) ١٨ × ١٢,٥.

(٧٠٣٣) المخطوطة I/٦٠٦١ نفسها

ع. مخطوطة، طابقت بدايتها بداية النسخة السابقة، وأغفلت عدة فصول. نسخت بخط نستعليق مائل خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رقيق رمادي اللون. واحتوت الهوامش العريضة على تعليقات وإضافات. وميزت العناوين بحبر أحمر. العيوب: فقدان الورقة الثانية.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن

متوفرة في مكتبة «بودليان»: وهكذا نستنتج أن الشارح عاش في بداية القرن الـ ١٥م. تحتوي هذه النسخة على شرح وافٍ لكتاب الفلسفة الآنف ذكره، والذي ألفه أثير الدين مفضل بن عمر الأبهري (انظر الوصف رقم ٧٠٣١).

البداية (بعد البسملة): «باسمك اللهم يا اهل المر والثناء وبإذا العظمة والكبرياء وبأمنشى الاجسام المختلفة الطبائع الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق سمرقندي مصفر. واحتوت الهوامش على العديد من التعليقات والإضافات، المدونة بخط نستعليق صغير. وميزت، بالحبر الأحمر، الكلمات الأولى من النص المشروح والكلمات التمهيدية للشرح. الناسخ هو جمعة بن محمد بن معلم. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن تاريخ النسخ يعود إلى القرن الـ ١٦م. ٦٠ ورقة (٥٢ب - ١١٢ب) ١٨ × ١٢,٥.

(٧٠٣٦) شرح I/٣٠٩٦ هداية الحكمة

ع. شرح غفل. ويفيد كتالوج برلين أن واضع الشرح هو محمد بن شريف الحسيني (المولود سنة ٧٩٣هـ/ ١٣٩١م، والمتوفى سنة ٨٧٠هـ/ ١٤٦٥م). لكن كتالوج «انديا

الـ ١٨م. ١٣ ورقة (١ب - ١٣ب) ١١,٥ × ١٩,٥.

(٧٠٣٤) المخطوطة VII/٧٩٣٢ نفسها

ع. تحتوي على الجزء الأخير «في الميتافيزيكا» من المؤلف الفلسفي الآنف ذكره للأبهري. تطابق هذه النسخة، من حيث بدايتها ونهايتها، الجزء الثالث من النسخة رقم ٣٧٥٨/ II (الوصف رقم ٧٠٣١). وهي منسوخة بخط نستعليق كبير خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رقيق صقيل رمادي اللون. وقد احتوت الهوامش العريضة على شروح وتعليقات مدونة بخط نستعليق صغير. واستخدم الحبر الأحمر لكتابة بعض المصطلحات والعناوين، لتمييزها. الناسخ هو ملا عابد اسماعيل بن ملا يولداش حاجي سوداكي (؟). تاريخ النسخ: جمادى الآخرة ١٣٢٣هـ/ آب/ أغسطس ١٩٠٥م. ١٤ ورقة (٨٠ب - ٩٣ب) ٢٦ × ١٥.

(٧٠٣٥) شرح III/٧٨٦٢ هداية الحكمة

ع. الشارح هو مولانا زاده احمد بن محمود الهروي الخرزيني، الذي لا تتوافر لدينا أي معلومات عن سيرة حياته. ذكر «أوتولوتا» أن نسخة هذا الشرح المؤرخة بعام ٨١٠هـ/ ١٤٠٧م

أوفيس» أورد أن شارح هذا المؤلف هو محمد بن مبارك شاه بخاري ذو الاسم الأدبي المستعار «ميراك». تشتمل هذه النسخة على شرح مفصل لكتاب «هداية الحكمة»، الذي ألفه الأبهري الآنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٠٣١).

البداية (بعد البسملة): «وبعد فقد سألتني بعض احبائي ان اكتب القسمى الطبيعى وآلاهى من كتاب الهداية للمولانا افضل المتأخرين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق هندي ضارب إلى الصفرة. وميّزت عناوين بعض فصول النص (قوله، اقول) بدهان الزنجفر. ووضعت فوق بداية الفقرات خطوط مرسومة بدهان الزنجفر. واحتوت الهوامش العريضة على تعليقات وملاحظات. الناسخ هو عثمان بن يعقوب بن عثمان بن يعقوب، المنتمي إلى الطريقة النقشبندية، والمشهور باسمه الأدبي المستعار «التشارفي». تاريخ النسخ: شهر رمضان ٨٩٧هـ/ حزيران/ يونيو ١٤٩٢م. مكان النسخ: قرية ديهي ناو. ٨٩ ورقة (١ب - ٨٩ب) ١٨ × ٩.

٧٠٣٧ شرح ١٦٠٦/٢
هداية الحكمة

ع. الشارح هو حسين بن معين

الدين قاضي مير المايبودي (انظر الوصف رقم ٧٠٣١). يشتمل الكتاب على شرح للجزءين الأخيرين (الفيزياء والميتافيزيكا) من المؤلف المذكور آنفاً لأثير الدين الأبهري (انظر الوصف رقم ٧٠٣١). تاريخ التصنيف: شهر شوال ٨٨٠هـ/ كانون الثاني/ يناير ١٤٧٦م.

البداية (بعد البسملة): «الهداية امر من لديه وكل شيء يعود اليه له الحمد ما انعم علينا سوابق النعم ولواحقها الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق مائل خاص بآسيا الوسطى، على ورق ذي لون عاجي فاتح. واحتوت الهوامش العريضة وما بين السطور على تعليقات وملاحظات وإضافات مدونة باتجاهات مختلفة. وميّزت الفصول والنصوص المشروحة بحبر أحمر. الناسخ هو محمد رضا الطشقندي. مكان النسخ: مدينة بخارى، مدرسة مير عرب. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ. لكن المعطيات الجيولوجرافية تفيد أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. ٦٩ ورقة (١٥ب - ١٨٤) ١٩,٥ × ١١,٥.

٧٠٣٨ المخطوطة نفسها ٣٠٧٤

ع. نسخت بخط نستعليق تصعب قراءته على ورق شرقي ذي لون عاجي

فاتح. ودوّنت، في الهوامش العريضة وفي بعض المساحات الممتدة بين السطور، تعليقات وملاحظات وإضافات. وميّزت الفصول والنصوص المشروحة بحبر أحمر. وثمة فراغات (الورقة ٨٣ب - ١٨٤). ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٨هـ/ ١٨٣٢ - ١٨٣٣م. ١٠٦ ورقات (١ب - ١٠٦ب) ١٩ × ١١,٥.

٧٠٣٩ حاشية ٧٨٦٢/٢

على شرح هداية الحكمة

ع. مخطوطة مجهولة المؤلف. لكن وردت على الورقة ٢٤ب ملاحظة، هي: «حاشية خواجه زاده». ومن المحتمل أن يكون المؤلف هو مصطفى بن يوسف خواجه زاده (المتوفى سنة ٨٩٣هـ/ ١٤٨٨م)، الذي أشار إليه كل من حاجي خليفة والفردت، في مؤلفاتهما.

بني هذا المؤلف على أساس كتاب أثير الدين الأبهري الآنف ذكره (انظر الوصف رقم ٧٠٣١).

البداية (بعد البسملة): «قوله لما كانت الحكمة شروع فى تقسيم باعتبار الموضوع الى اقسامها الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي رقيق. ودوّنت، بالحبر الأحمر، صيغة «قوله» الواردة

في بداية النص المشروح، والرموز المنطقية. واحتوت الهوامش العريضة على إضافات مدونة بخط نستعليق صغير جداً. ولم يشر إلى اسم الناسخ؛ إلا انه هو جمعة بن محمد بن معلم، الذي ورد اسمه على الورقة ١١٢ب في مجموعة المخطوطات. ويستدل من المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٦م. ٢٨ ورقة (٢٤ب - ٥١ب) ١٢,٥ × ١٨.

٧٠٤٠ (ذخر) ٥٥١

ع. المؤلف هو علاء الدين الطوسي، الذي جاء عنه، في «قاموس الأعلام» أنه يتحدّر من قرية طوس الإيرانية، التي قضى فيها أيام شبابه، متعلماً القرآن والشريعة الإسلامية وعلوم المنطق والفلسفة. وبعد بلوغه سن النضوج، ارتحل إلى تركيا، حيث عمل مدرساً في مدرسة محمد خان (الذي حكم فترتين غير متصلتين. ٨٤٨هـ/ ١٤٤٤م - ٨٥٠هـ/ ١٤٤٦م، و٨٥٥هـ/ ١٤٥١م - ٨٨٦هـ/ ١٤٨١م)، والذي قام، بعد احتلاله لاستانبول، بتعيينه مديراً لمدرسة «زيراك»؛ وكثيراً ما كان محمد خان نفسه يتردد على محاضراته رغبة منه في معرفة المزيد من علوم الفلسفة. بعد ذلك كلّفه، هو وعالم آخر هو خواجه قاضي زاده (المتوفى سنة ٨٩٣هـ/ ١٤٨٨م)، وضع كتاب حول

الفلسفة. بيد أن كلا العالمين أنجز المهمة على حدة؛ إلا أن كتاب خواجه قاضي زاده لقي إعجاباً أكثر، مما أحزن مؤلفنا، الذي قرر، بعد ذلك، الارتحال إلى سمرقند، حيث توفي سنة ٨٦٠هـ/١٤٥٥م (يفيد بروك أنه توفي سنة ٨٨٧هـ/١٤٨٢م، في خراسان).

يحتوي الكتاب على عرض لآراء المفكرين الإغريق القدماء: ديموقريطس (حوالي سنة ٤٦٠ - ٣٧٠ ق.م)، أفلاطون (سنة ٤٢٨/٤٢٧ - ٣٤٧ ق.م)، أرسطوطاليس (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م) وأتباعه؛ كما يحتوي على آراء فلاسفة الشرقيين الأدنى والأوسط: الرازي (المولود سنة ٢٥١هـ/٨٦٥م، والمتوفى سنة ٣١٣هـ/٩٢٥م)، ابن سينا (المولود سنة ٣٧٠هـ/٩٨٠م، والمتوفى سنة ٤٢٨هـ/١٠٣٧م)؛ وآراء المدارس الإسلامية التي تتبع تعاليم الشاعري (المولود سنة ٢٦٠هـ/٨٧٣م والمتوفى سنة ٣٢٤هـ/٩٣٥م)؛ وآراء المعتزلة؛ والمدارس الكلامية؛ وأكبر ممثلي الفلسفة الإسلامية الصوفية أبي حميد الغزالي (المولود سنة ٤٥١هـ/١٠٥٩م، والمتوفى سنة ٥٠٥هـ/١١١١م). ويتمسك المؤلف بمبدأ فلسفة المدرسة الكلامية الإسلامية.

يحتوي الكتاب على مقدمة و٢٠

مبحثاً، تتناول قضايا خلود العالم والدور الإلهي في تطور الطبيعة، مصير العالم والإنسان، المادة والشكل، الأسباب الرئيسية للخلق والفناء، الأجزاء والقوى (إمكانيات روح الإنسان)، وما إلى ذلك.

البداية (بعد البسملة): «سبحانك اللهم يا منفرد بالازلية ويا مفيض الكون عالم العالم من بعد اتسامه بسمه العدم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جيد تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي رقيق. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ.

وتفيد المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى مطلع القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان النهاية. ١٦٠ ورقة ١١,٥ × ١٨,٥.

(٧٠٤١) رسالة ٥٦٠٠/ XIII
الوجودية

ع. المؤلف هو نور الدين عبد الرحمن جامي، الأديب الكلاسيكي الفارسي الطاجيكي (المولود سنة ٨١٧هـ/١٤١٤م، والمتوفى سنة ٨٩٨هـ/١٤٩٢م). والمؤلف كتاب كرس لشرح المصطلح الفلسفي «الوجود».

البداية (بعد البسملة): «الوجود أي ما بانضمامه إلى الماهيات تربت عليها آثارها المختصة بوجود الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي جيد النوعية. واحتوت الهوامش على تعليقات وشرح لبعض الكلمات الغامضة. الناسخ هو مير جلال الدين البخاري، الذي نسخ هذا الكتاب بأكمله في مدينة بخارى، بين عامي ١٢٤٢هـ/ ١٨٢٦ - ١٨٢٧م (الورقة ١٢٢) و ١٢٥١هـ/ ١٨٣٥ - ١٨٣٦م (الورقة ٢٣٩ب). ٤ ورقات (١٨٣ب - ١٨٦أ) ١٤ × ٢٣.

(٧٠٤٢) (بحر الحيات) ٦١١٩
بحر الحياة

مؤلف غفل، يحتوي على عرض للمعتقدات الدينية الأخلاقية البرهمية، وأساليب تمارين اليوغا، كان قد كتب باللغة السنسكريتية، وحمل عنوان «آماراتكوندا» أي بركة الحياة؛ ثم تُرجم إلى العربية «٣٠ فصلاً» ترجمه برهمي يدعى «كانام» ويتحدر من «كامروب»، وكان ذلك في عهد السلطان علاء الدين، حاكم البنغال (٩٠٤هـ - ١٤٩٨م - ٩٢٧هـ - ١٥٢٠م)؛ واشتهر العمل بعنوان «بحر الحياة أو خزان الحياة».

احتوت هذه النسخة على الترجمة

الفارسية للمؤلف؛ وجاءت، بالاستناد إلى ما جاء في شارة الإصدار (الورقة ٦٥ب)، تحت عنوان: «كتابي بحيوات بحر الحيات». وأنجز هذه الترجمة المؤلفة من ١٠ فصول شخص يدعى محمد يتحدر من غوليبار، وقد أنجزها لحاكم غوليبار: حسين بن محمد ساريني حسين. وطابقت عناوين كافة فصول هذه النسخة وترتيبها نسخة إيتيه.

بداية الجزء الموجود: «ترتيب تركيب تنزل هر فردی از افراد معلوم کند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق شرقي عاجي اللون. واتباع فيها الترتيم الشرقي. وميزت عناوين الفصول بالحبر الأحمر.

واحتوت الهوامش وما بين بين سطور الورقتين ١ - ٢، على إضافات مدونة بخط أصغر. وتضمنت هوامش الأوراق ٧ - ١٣ بحث «باند - نام» أي «كتاب الإرشادات» المجهول المؤلف. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: ذو القعدة ١٠٠٢هـ/ تموز/ يوليو ١٥٩٣هـ. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد البني اللون، مزود بثلاثة أنواط. العيوب: فقدان البداية، وعدة أوراق بعد الورقة ٦١. ٦٥ ورقة ١٤,٥ × ٢٠,٥.

٧٠٤٣ مجمع البحرين II/٢٥٢٨

المؤلف هو محمد دارا شكوه (المولود سنة ١٠٢٤هـ/١٥١٦م، والمتوفى سنة ١٠٦٩هـ/١٦٥٨م - ١٦٥٩م) ابن شاه جهان (١٠٣٧هـ/ ١٦٢٨م - ١٠٦٩هـ/ ١٦٥٩م)، وصاحب مؤلفات في الصوفية: «سر اكبر»، «سفينة الأولياء»، «حق - نامه»؛ وديوان غزل ورباعيات.

تعتبر هذه الرسالة مفتاحاً فريداً من نوعه للفلسفة الدينية الهندية، حيث يقدم المؤلف تفسيراً فلسفياً لمفهوم الألوهية، مكتوباً بالحروف العربية، ومزوداً بالمرادفات الهندية، مع الإشارة إلى معانيها. وأفعم المؤلف بأشعار مولانا رومي، وحافظ شيرازي.

البداية (بعد البسملة):

«بأن نامى كه او نامى ندارد

بهر نامى كه خوانى سر بر آرد».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عاجي اللون (ما عدا الورقتين ٧٤، ٨١) هندي الصنع. وأحيط النص بخطين لونهما أحمر. واستخدم الحبر الأحمر لتمييز بعض الكلمات، ولوضع خطوط فوق النص العربي. واحتوت الهوامش على إضافات متفرقة وتعديلات على النص. ولم يؤت على ذكر اسم

الناسخ؛ لكن يستدل، من تطابق الخط مع خط المؤلف السابق، أن الناسخ هو بير محمد (الورقة ١٠ب، ١٢٢ب). تم النسخ في ٥ شوال، في السنة الخامسة عشرة من اعتلاء محمد شاه العرش (١١٣٠هـ/١٧١٨م - ١١٦١هـ/١٧٤٨م)، أي عام ١١٤٥هـ/١٧٣٣م. ١٥ ورقة (٧٤ب - ٨٨ب) ١٣ × ٢١,٥.

٧٠٤٤ المخطوطة IV/٩٧١١

نفسها

نسخة غير كاملة تطابق بدايتها بداية النسخة الآتية؛ وهي منسوخة بخط نستعليق، على ورق سميك شرقي الصنع، عاجي اللون. وقد ميزت بعض الكلمات بدهان الزنجفر. ووضعت فوق النص العربي خطوط حمراء. ولم يجر التأكد من اسم الناسخ، لافتقار النسخة إلى شارة إصدار. ويستدل من المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧م.

العيوب: فقدان النهاية. ١٧ ورقة (٧٩ب - ٩٥ب) ١٠,٥ × ٢٠.

٧٠٤٥ (رساله سرية) ٧/٥١١

رسالة في السر

المؤلف هو بهلول جل بن ميرزاخان البركي الجلاندھري (نهاية القرن الـ ١٧م - النصف الأول من

الناسخ هو محمد أعظم؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١١٨٤هـ/١٧٧٠م - ١٧٧١م (الورقة ١٠٧أ). العيوب: فقدان النهاية. وجاء في شارة الإصدار أن النسخة الأصلية التي نقلت عنها هذه النسخة كانت بلا نهاية. ٨ ورقسات (٤٨ب - ٥٦ب) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

٧٠٤٦ (منقولات) XI/٥٠٢

مقتبسات

ع - ف. مقتبسات بالفارسية والعربية، تتناول مسائل تتعلق بالفلسفة، والفقه والأخلاق، استُلت من مؤلفات علماء الدين والشريعة المسلمين: مؤلف مير سعيد علي همذاني (المولود سنة ٧١٢هـ/ ١٣١٣م، والمتوفى سنة ٧٨٧هـ/ ١٣٨٥م) «رسالة العقلية»؛ مؤلف محيي الدين ابن عربي (المولود سنة ٥٦٠هـ/١١٦٥م، والمتوفى سنة ٦٣٨هـ/١٢٤٠م) «نقد الفصوص»؛ مؤلف بابا ركن الدين شيرازي «شرح فصوص الحكم»؛ مؤلف حسين بن عليم بن أبي الحسن الحسيني (المولود سنة ٦٧١هـ/١٢٧٢ - ١٢٧٣م، والمتوفى سنة ٧١٨هـ/١٣١٨ - ١٨١٩م أو سنة ٧٢٩هـ/١٣٢٩م) «نزهة الأرواح»؛ مؤلف علي بن علي بن محمود المختار الخوارزمي

القرن الـ ١٨م)، الذي يقول إنه كان تلميذ سيد باخكاخ سابواني، المعروف بـ «الكخرمي». وشاه بوداك (أو بولاك) رسالة ذات طابع فلسفي تبحث في الفقه، صنّفها المؤلف عام ١١٤٦هـ/١٧٣٣م - ١٧٣٤م؛ وجاءت في ثلاثة فصول. كُرس الفصل الأول لشرح الحياة المطلقة؛ والثاني، للتوحيد؛ والثالث، للموحدين، الذين ينقسمون، بحسب رأي المؤلف، إلى مجموعتين، ترى الأولى منهما أن الحياة واحدة وهي الله تعالى. وترى الثانية أن الحياة تتألف من جزئين: حقيقة وخيال. ولدى تصنيف هذا الكتاب، استعان المصنّف برسالة والده ميرزاخان البركي (لم ترد إشارة إلى عنوان الرسالة). ومن الجدير بالذكر أن الرسالة التي نحن بصددنا غنية بأشعار رومي، جامي، خاقاني، وغيرهم.

البداية (بعد البسملة): «سر همه مقاصد حمد واحمد است حقيقى كه از الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير. وهي مدونة على حواشي مؤلف آخر، شرقي الصنع عاجي اللون. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن يستدل، من خط المؤلفات الأخرى في مجموعة المخطوطات هذه، أن

الكبروي الشيباني (القرن الـ ١٦م)
«فتاوى الشيباني»؛ مؤلف جلال الدين
الدواني (المولود سنة ٨٣٠هـ/
١٤٢٧م، والمتوفى سنة ٩٠٨هـ/
١٥٠٢م) «أخلاق جلالى»؛ شرح
الحصن الحصين» لملا علي قاري،
الذي يتناول كتاب شمس الدين
محمد بن محمد الجزري (المتوفى
سنة ٨٣٣هـ/١٤٢٩م)؛ وغيرها من
المؤلفات.

ويبدو أن هذه المقتبسات كُتبت من
قَبَل صاحب مجموعة المخطوطات
هذه، الذي ذُكر اسمه على الورقة

١٩٣: «كتابات مسودة تعود إلى محمد
حميد بلخي». تاريخ النسخ: عام
١١٤٧هـ/١٧٣٤ - ١٧٣٥م. مكان
النسخ: كابول. نسخت المخطوطة
بخط نستعليق صغير تتخلله عناصر من
الخط الشيكستي. وجاءت السطور
باتجاهات مختلفة، على ورق هندي
(كشميري) الصنع. وتألفت أوراق
عديدة من قطعتين ملصقتين إحداهما
بالأخرى. وللمخطوطة غلاف
كرتوني. ٣٣ ورقة (١٩٤ - ١٢٧ب)
٢١,٥ x ١٣,٥.

علم المنطق،

٧٠٤٧ — ٧٠٥٤

(٧٠٤٧) (رسالة «منطق») I/٩٧١١ رسالة في المنطق

المؤلف هو أبو الحسن علي بن
السيد محمد بن علي الجرجاني
الملقب بالسيد الشريف (المولود في
شهر شعبان ٧٤٠هـ/شباط/فبراير
١٣٤٠م، في قرية تاغو القريبة من
أستراباد). في عام ٧٧٩هـ/١٣٧٧ -
١٣٧٨م، قدّمه عالم الدين والفيلسوف
المشهور مسعود بن عمر تفتازاني
(المتوفى سنة ٧٩١هـ/١٣٨٩م أو سنة
٧٩٢هـ/١٣٩٠م) إلى شاه شجاع
مظفري (٧٦٠هـ/١٣٥٣م - ٧٨٦هـ/
١٣٨٤م)، الذي عينه مدرّساً في «دار
الشفاء» بشيراز. وفي عام ٧٨٩هـ/
١٣٨٧م، أي بعد سقوط شیراز بيد
تيمورلنك (٧٧١هـ/١٣٧٠م -
٨٠٧هـ/١٤٠٥م)، أرسل تيمورلنك
الجرجاني إلى سمرقند، حيث بقي
فيها حتى وفاة تيمورلنك؛ ثم عاد إلى

شيراز، حيث توفي عام ٨١٦هـ/
١٤١٣ - ١٤١٤م. كتب الجرجاني
معظم مؤلفاته التي تجاوز الخمسين
مؤلفاً بنفسه (معظم كتبه كتب مدرسية
في القواعد والمنطق والبلاغة العربية
والشريعة الإسلامية والفلسفة،
وسواها)، في مدينة سمرقند. ويعرف
المؤلف، الذي نحن بصدد وصفه
والذي يتناول الأدب، بعنوان «الرسالة
الكبرى في المنطق»، وهو مكتوب
بعد مؤلف آخر للمؤلف نفسه عنوانه
«رسالة صغرى». وقد ترجمت
الرسالتان من الفارسية إلى العربية
ترجمهما ابن الجرجاني مير شمس
الدين محمد (المتوفى سنة ٨٣٦هـ/
١٤٣٢ - ١٤٣٣م). أما «رسالة في
المنطق» للجرجاني، فهي مكرّسة
للمبتدئين بدراسة المنطق. يتطرق
المؤلف إلى الأحاسيس والمشاعر،
وامتياز الإنسان عن سائر الكائنات

الحية الأخرى، قائلاً بأن الإنسان هو وحده الذي يتمتع بالقدرة على المناقشة بصورة منطقية؛ ويشير إلى أصناف المنطق ومفاهيمه، وإلى المفاهيم الفلسفية الأخرى.

البداية (بعد البسملة والحمدلة):
«بدانكه آدمى را قوتیست دراکه که
منقش میگردد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ،
على ورق هندي الصنع عاجي اللون.
لكن، أثناء التجليد، خربت الأوراق.
كما كان من المقرر أن تأتي الأوراق
١٦ - ١٨ بعد الورقة ١٠، تليها
الأوراق ١١ - ١٥. تحتوي الأوراق
١٠١ - ١٣ على كتابات مختلفة
المضامين: تواريخ إنشاء بعض
الأبنية، مولد ووفاء بعض
الشخصيات، عناوين المؤلفات
التاريخية، رباعيات، أشعار بالفارسية
والأوزبكية القديمة، مكرسة لشهر
رمضان، كتابات ذات طابع تشريعي أو
قانوني.

ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ
النسخ: عام ١٠٥٦هـ/١٦٤٦ -
١٦٤٧م. مكان النسخ: مدينة ملتان.
١٨ ورقة (١ب - ١٨ب) + ١٣ ورقة
(١٠١ - ١٠٣) ٢٠ × ١٠.

(٧٠٤٨) المخطوطة ٣٣٥٦/II
نفسها

مخطوطة، لها بداية مطابقة لبداية

النسخة الآتية، نسخت بخط نستعليق،
على ورق شرقي الصنع عاجي اللون.
ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات
الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن
الـ ١٨م. ١٦ ورقة (١٧٤ - ٨٩ب)
١٩,٥ × ٩,٥.

(٧٠٤٩) بديع الميزان I/١٠٢٨٩
ع. الشارح هو عبد الله بن الحداد
العثماني الطالباني (فترة حياته غير
معروفة). يحتوي المؤلف على شرح
لكتاب «الميزان» في المنطق.
البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي نور قلوبنا بمعرفة المعقولات
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
تتخلله عناصر من الخط الشيكستي.
واحتوت الهوامش على تعليقات
وإضافات. الناسخ هو محمد اكرم ابن
شيخ شاه محمد ابن شيخ محمد ادم.
تاريخ النسخ: ١٥ محرم ١١٢٣هـ/ ٥
آذار/مارس ١٧١١م (الورقة ١٣٤).
٣٤ ورقة (١ - ١٣٤) ١٤ × ٢١.

(٧٠٥٠) المخطوطة ١٠١١٠/I
نفسها

ع. نسخت المخطوطة بخط
نستعليق خاص بأسيا الوسطى، على
ورق خوقندي صقيل أبيض اللون.
وكتبت بدايات الجمل، التي شرحت

وجاء الشرح فوقها، بحبر أحمر.
واحتوت الهوامش على إضافات
متفرقة. ولم يؤث على ذكر الناسخ.
تاريخ النسخ (بالاستناد إلى المعطيات
الببليوغرافية): القرن الـ ١٩م - القرن
الـ ٢٠م. ٣٧ ورقة (١ب - ١٣٧) ١٣
× ٢٠.

(٧٠٥١) XIII/٦٩٦٦

ع. رسالة غفل في المنطق،
افتقرت إلى عنوان، وبحث في مفهوم
الجنس والفصل بين الجنسين والعلاقة
بينهما.

البداية (بعد البسملة): «الجزء
المفرد للماهية المحمول عليها اما
جنس او فصل مطلقان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
سريع خاص بأسيا الوسطى، على
ورق شرقي الصنع عاجي اللون.
واحتوت الهوامش العريضة على
إضافات وتصويبات. الناسخ هو
فؤاد بن محمد اسفرانجي. تاريخ
النسخ: عام ٩٤٩هـ/١٥٤٢ -
١٥٤٣م. ٤ ورقات (١٤١ب - ١٤٤أ)
١٨,٥ × ١٢,٥.

(٧٠٥٢) المخطوطة ٦١٧٨/VIII
نفسها

ع. نسخة كاملة، تبدأ على غرار
النسخة السابقة. وهي منسوخة بخط
نستعليق، على ورق شرقي الصنع

عاجي اللون. وقد عُلمت البداية
والكلمات التمهيدية بخطوط حمراء.

واحتوت الهوامش على استشهادات
بكتابي علي الكوششي (المتوفى سنة
٨٧٩هـ/١٤٧٤م)، وحسن الغننجي
ومُزيد (?). ولم يؤث على ذكر تاريخ
النسخ واسم الناسخ. وتفيد إلى
المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود
إلى القرن الـ ١٨م. ٣ ورقات
(١٠٠ب - ١٠٣ب) ١٨,٥ × ١٢.

(٧٠٥٣) المعراج ٥٥٥٢

الفهوم في شرح سلم العلوم

ع. شرح لكتاب سلم العلوم،
لمحب الله بن عبد الشكور البيهاري
(المتوفى سنة ١١١٩هـ/١٧٠٧م).

الشارح هو محمد علي المباركي
المحمد الجونفوري (فترة حياته
مجهولة).

تشير المقدمة إلى أن الشارح، أثناء
إنجازه لعمله هذا، قد أجرى تصويبات
على شرحه لكتاب البيهاري.

البداية (بعد البسملة): «الله محمد
بجميع تجلياة الذاتية وشيونات
العرضية... وبعد فيقول العبد
الضعيف الراجي إلى رحمة الله القوى
محمد على المباركي محمد
الجونفوري الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق صقيل.

وتصادفنا، في بعض الأماكن، ترجمات بالفارسية وردت تحت السطور. وقد احتوت الحواشي على العديد من الإضافات المدونة بالخط الذي كتبت به النسخة. واستخدم دهان الزنجفر في كتابة الكلمات التمهيدية، والخطوط الواردة فوق الكلمات، أو العبارات المراد تمييزها. الناسخ هو محمد صديق بن ملا محمد صديق.

ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ. (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٨٨ ورقة ٢٤,٥ × ١٥.

٧٠٥٤) المخطوطة نفسها ١٠٦١٥ ع. نسخة تحتوي على مقتبسات

من شرح محمد علي الجونفوري الأنف الذكر لكتاب البيهاري؛ وهي منسوخة بخط نستعليق على ورق خوقندي. وقد أغفلت فيها علامات الترقيم، في كثير من الأحيان. واحتوت الحواشي على الكلمات أو الأمور المغفلة في النص. الناسخ هو ملا محمد صديق جان (الورقة ١٠١). تاريخ النسخ: عام ١٢٤٤هـ/١٨٢٨ - ١٨٢٩م (الورقة ٢٢٠ب). ٢٢٠ ورقة (١ب - ٢٢٠ب) + ٤ ورقات في البداية، ٢٥,٥ × ١٤,٥.

٧٠٥٥) آداب البحث ٧/٨١٥٧

ع. المؤلف هو شمس الدين محمد بن أشرف الحسيني السمرقندي (المتوفى سنة ٦٩٠هـ/١٢٩١م، بحسب بروك؛ أو سنة ٦٠٠هـ/١٢٠٣ - ١٢٠٤م، بحسب حاجي خليفة). والمؤلف رسالة في الآداب، تتألف من ثلاثة فصول مكرسة لإيضاح أساليب البحث وآدابه.

البداية (بعد البسملة): «المنة لوأهب العقل هذه رسالة في آداب البحث يحتاج إليها كل متعلم لتكون حافظة له في البحث من الضلالة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وميّزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. وجرى تجديد أو ترميم حواشي بعض الأوراق. وكتب أعلى الورقتين ١٦٣ب - ١٦٤أ، نص

الآداب،

٧٠٥٥ — ٧٠٥٧

باللغتين الفارسية والعربية، كتبه شخص آخر، مع الإشارة إلى عام ١٢٧٥هـ/١٨٥٨ - ١٨٥٩م. كما تحتوي الورقتان ١٧٩ب و ١٨٠أ على أشعار ونص بالفارسية. الناسخ هو عثمان بن المسعود القرشي البكري. وتنفيذ المعطيات الببليوغرافية أن النسخة قد نقلت في العام نفسه الذي نسخت فيه المؤلفات السابقة من هذا المجلد الجامع (الورقة ١١٥٠)، أي عام ١٠٠٧هـ/١٥٩٨ - ١٥٩٩م. العيوب: نخر السوس لكافة الأوراق، دون إلحاق أي ضرر بالنص. ٧ ورقات (١٦٣ب - ١٧٠أ) ١٣ × ٢٠,٥.

٧٠٥٦) رسالة XII/٦١٧٨

في آداب المطالعة

ع. المؤلف هو حميد بن برهان بن أبي ذر الغفاري (تاريخ حياته مجهول). والمؤلف رسالة غير

طويلة، تتألف من مقدمة، ووصية، ومقصد.

البداية (بعد البسملة): «أما بعد حمد من استغرق في مطالعة جماله انظار الناظرين وتاه في بیداء كماله اراء العالمين الخ».

نسخت الرسالة بخط نستعليق جميل، على ورق خوقندي رمادي اللون. تاريخ النسخ، الذي كتبه شخص آخر: عام ١١٧٧هـ/ ١٧٦٣ - ١٧٦٤م. ٤ ورقات (١٢٠ - ١٢٣ب) ١٢ × ١٨,٥.

٧٠٥٧ دستور الملوك II/٥٧٩٢ مؤلف غفل، أخذ عنوانه من المقدمة (الورقة ٣٢٠ب)، يحتوي على عرض للدستور، وسلوك الملوك، عزز بآيات قرآنية وشواهد من

كتب دينية كتبنا باللغة العربية. واحتوت كل صفحة على ترجمة للآيات والشواهد إلى اللغة الفارسية. كما احتوى المؤلف على لمحات عن حياة الأبرار.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي تفرد بالبقاء وتوحد بالفرد الكبرياء وجعل الموت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ (القرن ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: وجود أوراق غفل (١٣٤٥ - ٣٤٧ب) لعلها تركت خصيصاً ليدون فيها ما سقط من نص النسخة الأصلية. ٢٣٠ ورقة (٣٢٠ب - ١٥٤٩) ١٤ × ٢٦.

العلوم الطبيعية،

٧٠٥٨ — ٧١١٧

الرياضيات،

٧٠٥٨ — ٧٠٩٤

الجبي، المولود سنة ٢٣٥هـ/٨٤٩م، والمتوفى سنة ٣٠٣هـ/٩١٥م؛ وأبو محمد بن الهزيل بن عبد الله بن مكحول العبدي، المشهور بـ «العلاف»، وصاحب رسالة في المعتزلية).

بداية الجزء الموجود: «در حقيقت جسم اختلاف كرده اند جمهور اشاعره بر آنند كه در تحقيق جسم دوجز ولا يتجزى كافى است وابعاد ثلثه در وى معتبر نيست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي. وميَّز عنوان المؤلف وعناوين الأجزاء بحبر أحمر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويمكن إعادة النسخة وكافة مجموعة المخطوطات إلى نهاية القرن الـ ١٨م. ورقة واحدة (١٧٩ - ٧٩ب) ١٣,٥ × ٢٢.

(٧٠٥٨) [رسالة ٦١٧٥/٧

تحقيق اجزاء جسم]

فقرة من مؤلف ما، بلا عنوان. جاء في شارة الإصدار أن كاتب الرسالة شخص يدعى مولوي صديق. إلا أن المراجع المتوافرة لدينا لا تتضمن أي معلومات عنه. تحتوي الفقرة على بحث في المسائل النظرية المتعلقة بأجزاء الجسم، بُنيَ على التعريف الأول الوارد في الكتاب الحادي عشر من «البدايات» لأقليدس (القرن الـ ٤ - القرن الـ ٣ ق.م)، والذي يقول: «الجسم هو الشيء الذي له طول وعرض وعمق».

تتضمن الفقرة على خمس مسائل حسابية مختلفة، من ضمنها مسائل تعود إلى أبي علي الجبي وأبي الهزيل علاف (وهما، بحسب رواية النديم، العالم البصري المعتزلي: أبو علي محمد بن عبد الوهاب بن سلام

(٧٠٥٩) المخطوطة VI/٦١٧٥

نفسها

ع. فقرة تختلف عن الفقرة الآنف وصفها (الوصف رقم ٧٠٥٨) بكونها أنجزت باللغة العربية. وقد جاء في شارة إصدارها اسم المؤلف على النحو التالي: مولانا عبد الجميل، الذي لا تتوافر لدينا معلومات عن سيرة حياته.

بداية الجزء الموجود: «القائلون بالجزء اختلفوا في اقل ما يتركب منه الجسم فقال بعضهم يتركب من جزئين وهم لا يشترطون وجود الابعاد الخ».

نسخت الفقرة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي عاجي اللون. وميزت عناوين الأجزاء بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويمكن إعادة النسخة وكافة مجموعة المخطوطات إلى نهاية القرن الـ ١٨ م. ورقة واحدة (٨٠ - ٨٠ ب) ١٣,٥ × ٢٢.

(٧٠٦٠) رسالة VIII/٤٧٥٠

في الارثماطيقى

ع. المؤلف هو أبو الوفا محمد بن محمد بن يحيى بن اسماعيل بن العباس البوزجاني (المولود سنة ٣٢٩هـ/٩٤٠م والمتوفى سنة ٣٨٩هـ/٩٩٨م)؛ وهو من أئمة علماء الرياضيات والفلك في الشرق

الأوسط. ولد أبو الوفا في بوزجان (خراسان)، وعمل في بغداد.

والمؤلف رسالة في الرياضيات، كرسست لإيضاح المفاهيم الأساسية للرياضيات النظرية.

البداية (بعد البسملة): «هذه رسالة لابي الوفا محمد بن محمد المهندس الحاسب ره عليه في الارثماطيقى الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. وبالإستناد إلى تاريخ نسخ مؤلف آخر في هذا المجلد الجامع، يمكن القول إن هذه النسخة قد نسخت عام ١٢٩٨هـ/١٨٨٠ - ١٨٨١م (الورقة ٢٨٨ب). يحتوي الغلاف الأخضر للمجلد على أنواط كتب داخلها اسم المجلد ملا فضل الدين. ٣ ورقات (١٢٥٥ - ١٢٥٧) ١٤,٥ × ٢٤,٥.

(٧٠٦١) كتاب VII/٦١٣١

التجنيس في الحساب

ع. المؤلف هو سراج الدين أبو طاهر محمد بن محمد بن عبد الرشيد (المتوفى سنة ٦٠٠هـ/١٢٠٣م)، عالم الفقه والرياضيات المشهور. والمؤلف رسالة في الحساب، تتألف من ١٣ فصلاً، وعدة أمثلة إيضاحية لحل المسائل الحسابية.

المتعلق بالحساب، والذي ينتمي إلى المؤلف الأساسي المكرس لشرح نظرية الأعداد، والكسور، والعمليات الحسابية. يتألف هذا الجزء من مقدمة وستة فصول (انظر الوصف رقم IX/٧٠٧٦).

البداية (بعد البسملة): «من كتاب شرح مشكلات الفرائض الحاوي الصغير لمولانا نجيب الشافعي الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق سميك شرقي الصنع عاجي اللون. وأبرزت عناوين الفصول والأجزاء بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. يقع المؤلف ضمن مجلد جامع منسوخ بخط واحد. وتحتوي الورقتان ١٧٥، و ١١٣، على التاريخ التالي: ٢٤ ربيع الأول ٨٨٥هـ/٤ حزيران/يونيو ١٤٨٠م. ١٤ ورقة (١٢٠ ب - ١٣٣ ب) ١٣ × ٢٣,٥.

(٧٠٦٣) فوايد I/٣٨٩٣

البهائية في القواعد الحسابية

ع. المؤلف هو امام الدين عبد الله بن محمد الخدام البغدادي (المولود سنة ٦٤٣هـ/١٢٤٥م، في بغداد)، وهو طبيب، وعالم رياضيات وقانون، وتلميذ لنصير الدين الطوسي (المولود سنة ٥٩٧هـ/١٢٠١م، والمتوفى سنة ٦٧٢هـ/١٢٧٤م).

البداية (بعد البسملة): «قال الشيخ الامام الاستاذ سراج الدين محمد بن محمد بن عبد الرشيد السجاوندي فصل التجنيس معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين فصاعدا من جنس واحد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت بعض العناوين والكلمات بحبر أسود. واحتوت حواشي الأوراق ١٩٣ ب - ١٩٤ ب على الأجزاء الساقطة من النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٠هـ/١٨٣٤ - ١٨٣٥م. وقد نقلت هذه النسخة عن مخطوطة منسوخة في شهر ذي القعدة ٧٣٩هـ/أيار/مايو ١٣٣٨. ١١ ورقة (١٩٣ ب - ٢٠٣ ب) ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٠٦٢) من شرح III/٨٠٧٨

مشكلات الفرائض الحاوي الصغير

ع. المؤلف هو نجم الدين عبد الغفار بن عبد الكريم قزويني الشافعي (المتوفى سنة ٦٦٥هـ/١٢٦٧ - ١٢٦٨م)، الذي كرس كتابه لمسائل توزيع الإرث.

الشارح هو نجيب الشافعي، الذي لا تتوافر معلومات عن زمن حياته. تحتوي هذه الفقرة من «شرح مشكلات...» على شرح الجزء

شغل المؤلف منصب رئيس أطباء في أحد مستشفيات بغداد.

وقد أورد بروكيلمان اسم هذا العالم وفترة حياته بروايات مختلفة. وذكر الفردت أن هذا الكتاب كان مكرساً لشخص يدعى بهاء الدين محمد بن محمود بن محمود الجويني، الذي على شرفه سمي بالفوائد البهائية. يتألف الكتاب من مقدمة وخمس مقالات، تتألف بدورها من أبواب. ويفيد الفردت أن تأليف الكتاب قد أنجز في شهر محرم ٧٣٦هـ/آب/أغسطس ١٣٣٥م. وتختلف هذه النسخة عن نسخة الفردت، التي لا تحتوي إلا على ثلاثة فصول كاملة الأبواب. وتشتمل على الفصول التالية: (١) مبادئ الحساب، الورقة ١٤؛ (٢) العمليات الحسابية وقواعدها، الورقة ١٦؛ (٣) قياس الأشكال الهندسية المختلفة، الورقة ٢١؛ (٤) الجبر والمقابلة، الورقة ٣٣؛ (٥) حل المسائل الجبرية والمقابلة، الورقة ٤٠.

البداية (بعد البسملة): «الحمد للاول بلا عدد والاخر بلا امد صاحب القدرة القاهرة والحكمة الباهرة الذي لا تدركه الحراس الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير خاص بآسيا الوسطى، على ورق

خوقندي. وكتبت معظم العناوين بحبر احمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٣هـ/ ١٨٨٥ - ١٨٨٦م. ٥٠ ورقة (أب - ٥٠ب) ١٢,٥ × ١٩,٥.

(٧٠٦٤) المخطوطة ٦١٧٥/III نفسها

ع. نسخة تقتصر على المقالة الثالثة من المؤلف المذكور آنفاً (قياس الأشكال الهندسية المختلفة).

تبحث هذه المقالة في مساحات السطوح والمجسمات والأشكال الهندسية المختلفة، كالمثلثات، والمربعات، والمستطيلات، والدوائر، والمكعبات، الخ...

وتحتوي على وحدات قياس الأوزان وكثافة المعادن المختلفة.

بداية الجزء الموجود: «المقالة الثالثة في انواع المساحات للسطوح والمجسمات مساحة السطح كمية ما فيه من امثال مربع المقدار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي عاجي اللون. وكتبت عناوين الفصول وأبوابها بالخط نفسه، واستخدم فيها الحبر الأحمر. واحتوت النسخة على رسوم إيضاحية أنجزت بصورة جيدة متقنة؛ كما احتوت على

الرياضيات «البدايات» («العناصر» بصيغة لاتينية). وهنا أيضاً يجري عرض لأسس قياس السطوح والجبر الهندسي والحساب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين... وبعد فان جماعة من الفضلاء وطايفة من الاصدقاء التسوا منى رسالة تكون مقدمة وآلة في اقتناء الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رمادي اللون. وكتبت أسماء الأشكال الهندسية، وأنجزت رسومها بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي العريضة على ملاحظات وكتابات. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨م.

٣٥ ورقة (أب - ١٣٥) ١٢ × ١٨.

(٧٠٦٦) شرح ٩٠٨٠ رسالة الشمسية

ع - ف. الشارح هو سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني (المولود سنة ٧٢٢هـ/١٣٢٢م، والمتوفى سنة ٧٩٢هـ/١٣٨٩ - ١٣٩٠م)؛ وهو عالم مشهور، وكاتب موسوعي، عمل في قصر تيمورلنك.

جدول قياس الأوزان وكثافة المعادن. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨م. ١٣ ورقة (١٦٥ - ١٧٧) ١٣,٥ × ٢٢.

(٧٠٦٥) أشكال ٣٠٥٥ التأسيس في الهندسة

ع. لم ترد إشارة إلى اسم المؤلف في المخطوطة. لكن ثبت أنه شمس الدين محمد بن اشرف الحسيني السمرقندي، المتحدّر من سمرقند؛ وهو عالم رياضيات، وفلكي، وفيلسوف. يروي حاجي خليفة أنه توفي حوالي سنة ٦٠٠هـ/١٢٠٣ - ١٢٠٤م، في حين أن بروكيلمان يقول إنه عاش حتى سنة ٦٩٠هـ/١٢٩١م. وللسمرقندي، فضلاً عن هذا الكتاب، رسالة «الفرجار لرسم المقاطع المخروطية»، وعدة أعمال في الفلك، من ضمنها «قراءة في الفلك»، و«التقويم النجمي نظام جدول النجوم».

يحتوي هذا البحث (أو الرسالة)، الذي نحن بصده، على شرح مفصّل لـ ٣٥ شكلاً من الأشكال هندسية اقترحها عالم الرياضيات الإغريقي القديم إقليدس (القرن الـ ٤ - القرن الـ ٣ ق.م) في كتابه الأساسي في

والعمل شرح مفصل لمؤلف حسن بن محمد النيسابوري المعنون بـ «رسالة شمسية في الحساب»، والمصنّف عام ١٣٨٨هـ/١٣٨٨م.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي بصرنا بنور الهداية والتوفيق وبشرنا بسلوك مناهج التصور والتصديق الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي. واحتوت الحواشي على تعليقات. ومُيّزت كلمات «قال - أقول» بدهان الزنجفر. الناسخ هو كمال، ابن الشيخ جلال. تاريخ النسخ: عام ٩٨٢هـ/١٥٧٤م - ١٥٧٥م. وللمخطوطة غلاف ذو لون أخضر داكن. ١٥٣ ورقة (١ب - ١١٥٣) ١٩ × ١٣,٥.

٧٠٦٧) المخطوطة نفسها ٤١٠٠ نسخة كاملة للمؤلف، لها بداية مماثلة نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي رديء النوعية.

واحتوت الحواشي على تعليقات. وبقيت الورقة ٥٣ب غفلاً. لكن دون انقطاع النص. الناسخ هو محمد فائق بن محمد صادق الكاراتاشي. تاريخ النسخ: عام ١٠٤٢هـ/١٦٣٢م - ١٦٣٣م. وللمخطوطة غلاف ذو لون برتقالي داكن. ٩٨ ورقة (١ب - ٩٨ب) ١٩,٥ × ١١,٥.

٧٠٦٨) المخطوطة ٤١١٧/III نفسها

نسخة غير كاملة، نسخت بخط نسخ متوسط دقيق، على ورق سمرقندي سميك. وسقطت، أثناء النسخ، أجزاء تقع بين الأوراق ١٣٢، ١٣٣، ١٨٣، أو أغفلت بعض الأوراق لدى التجليد. كذلك فقدت خمس ورقات من بداية المخطوطة (للمقارنة، أنظر النسخة الكاملة رقم ٩٠٨٠، رقم الوصف ٧٠٦٦). كما أن الصفحة الأخيرة (١٩٢) كتبت بخط مختلف.

بداية الجزء الموجود: «المقصود بالذات وغيره من المركب مقاليتين الخ».

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٨م. ٦١ ورقة (١٣١) - ١٩٢) ١١ × ١٩.

٧٠٦٩) رسالة ٨٥٠٧/IX

في علم الحساب

ع. المؤلف هو شرف الدين جمال الأئمة، الذي نجعل تاريخ حياته. والمؤلف رسالة تشتمل على «أصناف» تتفرع بدورها إلى فصول. وتبحث في الأعداد، والكسور، والجذور المربعة والمكعبة، والعمليات الحسابية.

البداية (بعد البسملة): «قال الشيخ الامام الاجل الاستاذ شرف الدين جمال الأئمة نعمه الله اعلم ان معرفة حساب الهند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق شرقي سميك عاجي اللون. وخلت بعض أماكن النسخة من النقاط أو علامات الترتيم. وميّزت عناوين الأصناف والفصول والأرقام بدهان الزنجفر. وجاء على الورقة ٣٥٨ ما يلي: «تمت في شوال ٨٣٧هـ/أيار/ مايو ١٤٣٤». وربما كان هذا تاريخ الانتهاء من التأليف أو النسخ. ٢٧ ورقة (٣٣١ب - ٣٥٨) ١٢ × ١٧,٥.

٧٠٧٠) رسالة ٨٩٩٠/IV

در حساب المنجمين

رسالة في حساب المنجمين

المؤلف هو حسين شاه المنجم السمناني (الورقة ٣٧ب)، الذي يفيد عنه أ. منضوي أنه هو حسن بن حسين بن حسن شاهنشاه سيمناني. ويفيد زوتير أنه توفي سنة ١٣١٩م، في حين أن شمس الدين السامي يقول إنه توفي سنة ١٣٤٨م. إلا أن أ. منضوي يرجع تاريخ التصنيف إلى عام ٧٩٥هـ/١٣٩٢ - ١٣٩٣م، مشيراً إلى أنه كتب «شرح الجدول الفلكي الإيلخاني» [«توضيح زييجي الإيلخاني» لنصر الدين الطوسي (١٢٠١م - ١٢٧٤م)].

والمؤلف رسالة في الكسور الستينية (عن الدرجات والدقائق)، تتألف من عشرة فصول، مرتبة أبجدياً. يشتمل النص على جداول ضرب الدرجات والثواني (الورقة ٤٣ب)، وغيرها من الجداول (الأوراق ٤٤ب، ٤٥أ، وغيرها).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله اجمعين اين مختصر يست مبنى بر معرفت حساب جمل وجدول ستين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق متوسط، على ورق شرقي. وميّزت عناوين الفصول والعمليات الحسابية بحبر أحمر. وظل ربع الورقة ٤٣أ فارغاً، دون أن ينقطع النص. وألصق، فوق بعض الكتابات المدونة على الحواشي والعائدة إلى النص، ورق، أثناء عملية التجديد. وأدرجت ضمن الرسالة، لدى التجليد، ورقة ذات مضمون حسابي (الورقة ٥١)، لا تمت بصلة إلى هذه الرسالة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. العيوب: وجود فراغات في النص، وغياب الفصل الخامس، وجزء من السادس (بين الورتين ٣٨ب و٣٩).

١٧^(١) ورقة (٣٧ب - ٥٠ب) ١٣,٥ × ٢٠,٥

(٧٠٧١) [رساله III/٣٨٩٤

در علم حساب]

رسالة في علم الحساب

المؤلف هو علاء الدين علي بن محمد الكوششتشي السمرقندي، المشهور بـ «علي كوششتشي» (المولود حوالي سنة ٨٠٥هـ/١٤٠٢ - ١٤٠٣م، والمتوفى سنة ٨٧٩هـ/١٤٧٤م)، وهو عالم كبير ومفكر، وتلميذ أولوغ بك ومساعدته في مرصد سمرقند. والمؤلف رسالة في الحساب والهندسة، عرفت أيضاً بعناوين أخرى، هي: «ميزان الحساب»، و«زبدة الحساب»؛ وهي مؤلفة من ثلاث مقالات: (١) مقالة الحساب الهندي «در حساب اهل الهند» التي تشمل على مقدمة وباين؛ (٢) مقالة حساب المنجمين «در حساب اهل التنجيم» التي تشمل على مقدمة و٦ أبواب؛ (٣) مقالة قياس المساحات «در مساحات» التي تشمل على مقدمة و٣ أبواب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله اجمعين اما بعد اين كتاب مشتمل

است بر سه مقاله مقاله اول در حساب اهل هند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. واحتوت الحواشي على تعليقات. ومُيزت عناوين المقالات، والعمليات الحسابية، والخرائط أو الرسوم، بدهان الزنجفر. الناسخ هو نجم البخاري، الذي فرغ من النسخ في نهاية شهر شوال ٩١٥هـ/بداية شهر شباط/فبراير ١٥١٠م، في مدينة بخارى. ذكر الناسخ، في شارة الإصدار، أن هذه النسخة قورنت بمسودة النسخة الأصلية، وأجريت عليها التصويبات الممكنة (الورقة ١٢٨ب). تحتوي هذه الورقة على معنيين مكرسين لاسم محمد نصر ميرزا، والإجابة عنهما. ٥١ ورقة (١٧٧ - ١٢٨ب) ١٢ × ١٧.

(٧٠٧٢) المخطوطة III/٣٣٥٦

نفسها

نسخة كاملة، طابقت بدايتها بداية النسخة الآتية. وهي منسوخة بخط نستعليق كبير (حتى نهاية الورقة ١٢٢ب)، وصغير واضح (الأوراق ١٢٣ - ١٣٤ب)، على ورق سمرقندي رقيق عاجي اللون. ومُيزت

عناوين الفصول والعمليات الحسابية بدهان الزنجفر. وتضمنت الحواشي وما بين السطور تعليقات على النص. واحتوت الورقتان ١٢٦ب - ١٢٧أ على ختمين: مستطيل وبيضوي الشكل، يعودان إلى صاحب المخطوطة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن الرسالة نسخت في النصف الثاني من القرن الـ ١٧م. وللمخطوطة غلاف جلدي مطلي بورنيش أسود. ٤٤ ورقة (٩٠ب - ١٣٤ب) ١٠ × ١٩.

(٧٠٧٣) المخطوطة III/٦٠٥٧

نفسها

نسخة، تطابق بدايتها بداية النسخة الآتية، تحتوي على المقالات الثلاث. وهي منسوخة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. الناسخ هو مؤمن خواجه، ابن عريف خواجه. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٢هـ/١٨٤٥ - ١٨٤٦م. العيوب: وجود فراغات في النص (ظل جزء من الورقة ٧٠ب فارغاً)؛ فقدان ورقة بعد الورقة ٨٦ب، على ما يبدو. ٤٦ ورقة (١٦٦ب - ١١١ب) ١٣ × ٢١.

(٧٠٧٤) [رسالة I/١٤٥١

در علم حساب]

المؤلف هو لطف محمد بن بابا،

المشهور باسم كلان المفتي أو ملا كلان المفتي السمرقندي، والذي لا تتوافر لدينا معلومات عن فترة حياته. لكن جاء في مؤلف لشيخ نجم الدين الزاهدي الخوارزمي، أن لطف محمد قد فرغ من رسالته في ١٢ رجب ٩٧٢هـ/ ٢ شباط/فبراير ١٥٦٦م (الورقة ١١٣ المخطوطة رقم II/٨٥٨٣ انظر الوصف رقم ٧٤٤٧).

والمؤلف رسالة في العمليات الحسابية اللازمة لتقسيم الإرث، تتألف من ستة فصول، تحتوي على عرض للنظريات الحسابية؛ وتشير إلى الأخطاء وكيفية تصويبها. تلي ذلك «رسالة در ضرب»، أي رسالة في الضرب، وهي رسالة غفل تنطرق بدورها، إلى مفهوم الأعداد والقواعد الحسابية؛ تليها رسالة في المربعات معنونة بـ «رساله در طريق معرفة مربع متساوي الاضلاع».

بداية الرسالة الأولى: «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام الخ».

بداية الرسالة الثانية (الورقة ١٩ب): «بدان اسعدك الله في الدارين كه ما يضرب از سه حال خالی نیست الخ».

بداية الرسالة الثالثة (الورقة ٢٣أ): «طريق معرفت مربع متساوي الاضلاع اينست الخ».

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي على عمليات حسابية.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن النسخة تقع ضمن مجلد جامع نسخه محمد يوسف (الورقة ١٩٩) عام ١٢٥٨هـ/ ١٨٤٢ - ١٨٤٣ م. ٢٣ ورقة (١١ - ٢٣) ٢٤ × ١٤,٥.

(٧٠٧٥) [ترجمه ٦١٣١ II خلاصة الحساب]

ع - ف. ترجمة تتضمن شرحاً باللغة الفارسية والنص العربي الأصلي ذا الشهرة الواسعة في آسيا الوسطى، والهند، وبلدان شرقية أخرى؛ وهي عبارة عن كتاب مدرسي في الحساب والهندسة ألفه بهاء الدين العاملي (المولود سنة ٩٥٣هـ/ ١٥٤٧م في مدينة بعلبك، والمتوفى سنة ١٠٣٠هـ/ ١٦٢١م، في مدينة أصفهان).

الشارح المترجم هو مولوي روشن علي الجنفوري (من مواليد جنفور).

يتألف الكتاب من مقدمة، و١٠ أبواب تتألف بدورها من فصول، وخاتمة. أما الأبواب، فهي: (١) حساب الأعداد الصحيحة [٥ب - ١٣٦]؛ (٢) حساب الأعداد الكسرية

[١٣٦ - ٥٥٠ب]، (٣) تحديد المجاهيل التناسبية الأربعة [٥٥٠ب - ٥٣]؛ (٤) تحديد المجاهيل بواسطة قاعدة الخطأين [٣٥ - ٥٤ب]؛ (٥) تحديد المجهول بواسطة العملية المعاكسة... [٥٤ب - ٥٦]؛ (٦) القياس (قياس المساحات) [٥٦ - ١٧٤]؛ (٧) مسح الأراضي بواسطة قياس المناسيب من أجل شق القنوات وتحديد الارتفاعات وعرض الأنهار وعمق الآبار [١٧٤ - ١٨٠]؛ (٨) إيجاد المجهول بأسلوب الجبر والمقابلة [١٨٠ - ٩٣ب]؛ (٩) القواعد المشهورة والمواعظ الرائعة [٩٣ب - ٩٩]؛ (١٠) المسائل المختلفة التي تحل بأساليب مختلفة لزيادة معرفة الدارس... [٩٩ - ١١٢ب].

الخاتمة [١١٢ب - ١١٦].

البداية (بعد البسملة): «نحمدك يا من لا يحيط بجمع نهمه عدد سپاس ميكنيم ترا اي انكه احاطه نميكنند بفراهم آورد آن نعمتهای او الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق هندي، على ورق شرقي رقيق. وميّزت المقدمة والفصول والأبواب بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن تاريخ النسخ هو بداية القرن الـ ١٩م. وجاء في

شارة الإصدار، على لسان الناسخ، أنه قام، في مدينة بومبي، بنسخ هذه المخطوطة عن نسخة المترجم الأصلية. ١١٦ ورقة (١ب - ١١٦ب) ٢٦ × ١٥.

(٧٠٧٦) (مجموعه ٢٢٤٥ I-XIX رسائل)

المصنف هو ساكي محمد بن محمد أمين أس - سان تشخريباكي (القرن الـ ١٧م - القرن الـ ١٨م).

والعمل رسائل تعود إلى مؤلفين مختلفين، من ضمنها رسائل للمصنف نفسه؛ وهي مكرّسة للحساب النظري، والفقه، وقانون الإرث. وبلاستناد إلى تواريخ الكتابة، يتضح أن ساكي محمد قد جمع هذه الرسائل خلال ٣٠ سنة (١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١١١٥هـ/ ١٧٠٤م) ليستخدمها في عمله.

وبيّن الفهرس الوارد في بداية المخطوطة (الورقة ١ب) أن الرسالة كانت تضم ٢٤ رسالة؛ لكن عدداً منها قد فقد، مثل: «رساله جذر وكعب» لمولانا علي كوششي، و«رساله خطا وصواب» و«رساله كشف الحقيقة». هذا يعني أن المجموعة التي وصلتنا تحتوي على الرسائل الـ ١٩، التالية المكتوبة بالعربية والفارسية:

I (رساله ضروريه)

رسالة غفل، مكرّسة لعرض ميزان

المضاعفة، الثنية، الجمع، الطرح، وكيفية استخدامها لدى توزيع الإرث أو تقسيمه.

البداية (بعد البسملة): «ميزان اضعيف ميزان يكي دو وميزان دو چهار بعد از چهار هشت الخ».

ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ (حوالي عام ١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١٦٧٥م)؛ (الورقة ١٢٤). ورفتان (٢ب - ٣ب) + ٤ ورقات في البداية، لا صلة لها بموضوع الرسالة.

II (تفسير آيات

فرائض از مدارك التنزيل وحقائق التأويل)

المؤلف هو حفيظ الدين أبو البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي (المتوفى في ٣ ربيع الأول ٧١٠هـ/ ٣١ حزيران/ يونيو ١٣١٠م)، عالم الدين والشريعة المشهور.

البداية (بلا بسملة): «يوصيكم الله يعهد اليكم يامرکم في اولادکم في شان ميراثکم الخ».

تاريخ النسخ: عام ١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١٦٧٥م (الورقة ١٢٤). ٤ ورقات (٤ - ١٧).

III (رساله منظومه في الفرائض)

رسالة غفل، تحتوي على عرض لقانون الإرث في الشريعة الإسلامية،

وتحديد الأولى بالإرث، بعد وفاة صاحب الوصية.

البداية: «بعد حمد خدای بی همتا وزی نعت سید دوسرا».

تاریخ النسخ: حوالی عام ١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١٦٧٥م (الورقة ١٢٤). ورقتان (٨ب - ٩ب).

IV (رساله چقماقیه)

رسالة غفل، تناول نظام تقسيم إرث عدد من الموتى، مات أحدهم تلو الآخر، وكان كل منهم وريث الآخر.

البداية (بعد البسملة): «وقتی که چند میت بیکدیگر یگر مردند که بعضی ورثه بعض اند الخ».

تاریخ النسخ: عام ١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١٦٧٥م (الورقة ١٢٤). ورقتان (١٠ب - ١١ب).

V (رساله در علم حساب)

المؤلف هو لطف محمد بن بابا، المشهور باسم كلان المفتي، أو ملأ كلان المفتي السمرقندي. والمؤلف رسالة في العمليات الحسابية الضرورية لتقسيم الإرث، تتألف من ٦ فصول تبحث في مفهوم «الحساب» و«العدد»، وقاعدة المضاعفة والتثنية، والجمع، والطرح، والضرب، والتقسيم (انظر الوصف رقم ٧٠٧٤).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على من خيره خلقه محمد وآله الخ».

تاریخ النسخ: عام ١٠٨٥هـ/ ١٦٧٤ - ١٦٧٥م. ١٢ ورقة (١٢ب - ١٢٤).

VI (شرح فرائض سراجیه)

المؤلف هو سراج الدين أبو طاهر محمد بن محمد بن عبد الرشيد السجاوندي. والمؤلف رسالة كتبت عام ٦٠٠هـ/ ١٢٠٣م. أما شرحها، فقد وضعه عالم الشريعة الخراساني محمد أمين بن عبيد الله المؤمن أبادي [البخاري]، الذي عاش في بخارى بعد القرن الـ ١٦م.

البداية (بعد البسملة): «بعد از ادای ثنای حضرت خالق بیچون الخ».

تاریخ النسخ: ١٠ رجب ١٠٨٥هـ/ ١٠ نيسان/ أبريل ١٦٧٤م. ٨٦ ورقة (٢٦ب - ١١٢ب).

VII (تلخیص المفتاح)

المؤلف هو جمشيد بن مسعود بن محمود الطبيب الكاشاني، الملقب بـ «غياث» (المتوفى سنة ٨٣٢هـ/ ١٤٢٩م)، الفلكي وعالم الرياضيات المشهور، الذي عمل في مرصد سمرقند. والمؤلف صيغة موجزة للموسوعة في الحساب «مفتاح

المحيط، الخطوط القطرية، نصف القطر، الوتر، تحديد مساحة الدائرة، مقطع الدائرة، المثلث، المستطيل.

البداية: «مقاله ثانیه در حساب کسور واین مشتمل است برهشت فصل الخ». تاريخ النسخ: ذو القعدة ١١١٥هـ/ آذار/ مارس - نيسان/ أبريل ١٧٠٤م. ٨ ورقات (١٢٩ب - ١٣٦ب).

IX (من شرح مشكلات الفرائض الحاوي الصغير)

ع. مؤلف «العرض الموجز» هو نجم الدين عبد الغفار بن عبد الكريم القزويني الشافعي (المتوفى سنة ٦٦٥هـ/ ١٢٦٧ - ١٢٦٨م). والشارح هو نجيب الشافعي، الذي نجهل تاريخ حياته.

تتضمن النسخة الكاملة من المؤلف على مقدمة تتحدث عن العمليات الحسابية، و٦ أجزاء. أما النسخة التي نحن بشأن وصفها، فتقتصر على الجزئين الثالث والسادس، حيث يجري الحديث عن ضرب الكسور.

البداية الموجودة: «القاسم الثالث ضرب الكسور في الخ». ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ (القرن الـ ١٧م). ٥ ورقات (١٣٧أ - ١٤١أ).

الحساب»، التي ألفت عام ٨٣٠هـ/ ١٤٢٦ - ١٤٢٧م، تشتمل على ٣٠ فصلاً، وتحتوي على نظرية الأعداد والكسور، وقواعد العمليات الحسابية: التضعيف والتثنية، الجمع، الطرح، الضرب، قياس مساحات المثلثات والمستطيلات والدوائر، الخ. لكن، في هذه المخطوطة، وردت الفصول ١٠ - ٢٠ قبل بداية الرسالة (الأوراق ١١٢ - ١١٤ب)؛ وميزت وكأنها جزء قائم بذاته (عن الكسور)، الأمر الذي أشير إليه على الورقة ١٢٣ب. أما الورقة ١١٩، فقد أدرجت في النص سهواً. تاريخ النسخ: ذو القعدة ١١٠٤هـ/ تموز/ يوليو ١٦٩٣م.

البداية: «الفصل العاشر في تعريف الكسور وكيفية وضعها واحد صحيح باجزاء الخ». ١٧ ورقة (١١٢ب - ١٢٩أ).

VIII (مقالة ثانية)

در حساب کسور

مؤلف غفل، يمثل رسالة تشتمل على ٨ فصول، تبحث في مفاهيم تساوي الأعداد وعدم تساويها في الجبر، المقامات، التثنية، التضعيف، الجمع، طرح الكسور. يلي ذلك عرض لتغير المسافات، وشرح لقواعد الهندسة، بحسب نظرية أرخميدس:

X (رساله در مسائل عدديه وطريق تصحيح آن)

المؤلف هو ساكي بن محمد أمين،
الآنف ذكره، مصنف مجموعة الرسائل
هذه. تشتمل الرسالة على ٨ أبواب.
تبحث المقدمة الموجزة للمؤلف في
علم قانون الإرث، نظرية الأعداد
والأرقام، الأعداد الجذرية وغير
الجذرية للكسور وأشكالها، تغير
المسافات، علاقات الأعداد، الوزنة
وحصصهم.

البداية (بعد البسملة): «سپاس
بيقياس پادشاهيرا سزد كه ذات
مقدسش منزهست الخ».

تاريخ النسخ: شهر ذو القعدة
١٠٩٦هـ/أيلول/سبتمبر ١٦٨٥م. ٨
ورقات (١٤٢ب - ١٤٩أ).

XI (رساله در علم حساب)

المؤلف هو علاء الدين علي بن
محمد الكوشتشي. والمؤلف رسالة
تشتمل على ثلاث مقالات. تتألف
المقالة الأولى «عن حساب الهندوس»
من مقدمة وفصلين، حيث يجري
شرح قاعدة المضاعفة والثنية والجمع
والطرح والضرب والتقسيم، وقاعدة
إيجاد الميزان في هذه العمليات
الحسابية، والكسور وغيرها. تقتصر
هذه النسخة على فصلي المقالة الأولى

(أنظر الوصف رقم ٧٠٧١). وتحتوي
حواشي الرسالة على إضافات لساكي
محمد. وتشتمل الورقة ١١٦٠ - ١١٦١
على عمليات حسابية في المضاعفة
والثنية والجمع وضرب الكسور.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
رب العالمين والسلام على خير خلقه
محمد وآله اجمعين الخ».

ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ
(نهاية القرن الـ ١٧م). ١٠ ورقات
(١٥٠ب - ١٥٩أ) + ورقتان (١١٦٠ -
١١٦١).

XII (تكملة الفرائض)

المؤلف هو محمد رضا بن شيخ
محمد الطهوري المفتي، الذي نهج
تاريخ حياته. كتبت الرسالة بناء على
طلب من أحد تلامذة المؤلف. وهي
مكرسة لكيفية حساب حصص ثلاثة
من الوزنة، حيث حُدّد الموصي للأول
بـ ١/٤ الإرث، والثاني بـ ١/٥
الإرث والثالث بـ ١/٦ الإرث. تتألف
الرسالة من مقدمة وثلاث مقالات
وخاتمة، حيث يجري شرح لنظرية
الأعداد والقواعد الحسابية، وأنواع
الإرث. وتحتوي الحواشي على
إضافات وشروح تعود إلى ساكي
محمد. ومن الجدير بالذكر أن هذه
النسخة كاملة، أي أنها تشتمل على
المقدمة وكافة المقالات والخاتمة.

والرابع، حين يحدث تناقض وخلاف
بين الورثة.

البداية (بعد البسملة): «إذا عرفنا
هذا فنقول الوصية المطلقة اربعة
احدها ان تكون الوصية بقدر الثلث او
اقل منه الخ».

تاريخ النسخ: عام ١٠٩٢هـ/
١٦٨١م. ٤ ورقات (١٩٦ب -
١٩٩أ).

XV (رساله موصى له)

ع. المؤلف هو حاجي البديع
الحصاري (القرن الـ ١٧م)، الذي
يقول عنه ساكي ابن مولانا محمد أمين
أس - سان، مصنف هذه المجموعة،
إنه كتب هذه الرسالة بناءً على اقتراح
أستاذه مولانا عوض الوجيه؛ فقام،
عام ١٠٩٢هـ/١٦٨١م مولانا خواجه
طاهر، شقيق مولانا عوض الوجيه
وأستاذ ساكي محمد، بإخبار ساكي
عن ذلك. تبحث الرسالة في الأمور
المتعلقة بتقسيم الإرث في حالة
احتجاج بعض الورثة.

البداية (بلا عنوان ولا بسملة):
«يحتاج في تصحيح مسائل الوصية الى
ثلاثة اصول لانها الخ».

نسخت الرسالة عام ١٠٩٢هـ/
١٦٨١م. ورقتان (٢٠٠أ - ٢٠١أ).

XVI (تحفة الأمير)

المؤلف هو طرسون محمد

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي جعل العلماء ورثة الانبياء
وفرض طلب الخ».

تاريخ النسخ: نهاية القرن الـ ١٧م.
٣٠ ورقة (١٦٢ب - ١٩١أ).

XIII (رساله متعلقه به سراجيه)

ع. المؤلف هو محمد فيضي،
الذي نهج تاريخ حياته.

تتألف الرسالة من ثلاثة فصول،
مكرسة لشرح بعض الأمور المتعلقة
بقانون الإرث، والتي جرى تناولها في
كتاب «فرائض الإرث» لأبي طاهر
محمد السجاولندي. بيد أن هذه
النسخة، التي نحن بصددتها، تقتصر
على فصل واحد.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لمن
حاجب لما اعطى ولا راد لما قضى
والصلوة الخ».

تاريخ النسخ: نهاية القرن الـ ١٧م.
٦ ورقات (١٩١ب - ١٩٦ب).

XIV (رساله موصى له)

ع. رسالة غفل، تبحث في أربعة
أنواع من الوصية غير المشروطة:
الأول حين يكون حجم الإرث يساوي
١/٣. والثاني، أكثر من ١/٣، ولا
يرضى بذلك الورثان، والثالث، أكثر
من ١/٣ ويوافق عليه الورثة.

الفرايضي، ابن القاضي البايندي
ضامني الخالدي (القرن الـ ١٧م)،
الذي توفي والده سنة ١٠٠٨هـ/
١٥٩٩م.

والمؤلف دليل ومرشد يحتوي على
حلول عملية للأمور المتعلقة بتقسيم
الأموال وفق شروط الوصية؛ ويتألف
من مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة.
تتضمن كل مقالة، بدورها، ثلاثة
فصول وعدة أبواب، وتتطرق إلى
المسائل التالية: المفهوم العام للوصية
 وأنواعها (٢٠٣ب)؛ الوصية العامة
 وأنواعها (٢٠٣ب)؛ الوصية العامة
 (١٢٠٤)؛ الوصية الغامضة غير
 المشروطة (١٢١٨)؛ الوصية غير
 المشروطة ذات الاستثناءات، وأنواع
 الاستثناءات؛ الوصية المحددة
 (١٢٤١)؛ وصية الأملاك والديون
 (١٢٥١). وتبحث الخاتمة في تعيين
 الورثة وإثباتات الشهود بالنسبة
 للوصية.

يستند المؤلف، في هذه القضايا،
إلى مؤلفات علماء الشريعة الآخرين
في الإرث والرياضيات، أمثال: الإمام
الأعظم (المولود سنة ٨٠هـ/ ٧٠٠م،
والمات سنة ١٥٠هـ/ ٧٦٧م)؛ أبي
علي ابن سينا، وسواهما. ولم يؤت
على ذكر تاريخ تصنيف المؤلف (بداية
القرن الـ ١٧م).

البداية (بعد البسملة): «حمد بيحد
أحدى را كه سهام مرام علمای كه از
جعبه كريمه اوتوه العلم درجات
النخ».

تاريخ النسخ: ٢٣ رجب
١٠٩٩هـ/ ٢٤ أيار/ مايو ١٦٨٨م. ٨٥
ورقة (٢٠٢ب - ١٢٨٦).

XVII (رسالة الفوائد)

ع. رسالة غفل، مكرسة لقانون
الإرث، تتألف من أربعة فصول
(فوائد: ١) الأعداد والكسور؛ ٢)
الورثة، يتصدرهم الوريث الذكر؛ ٣)
التناسب؛ ٤) الضرب.

البداية (بعد البسملة): «ولما كان
معرفة المسئلة الدينارية التي هي من
ادق مسائل الفرائض النخ».

تاريخ النسخ: ٢٣ رجب
١١٠٥هـ/ ١٩ آذار/ مارس ١٦٩٤م. ٥
ورقات (٢٨٦ب - ١٢٩٠).

XVIII (وصيت)

وصية

ع. رسالة غفل، لعل مؤلفها هو
ساكي محمد، مصنف مجموعة
الرسائل التي نحن بصدها. وهي
مكرسة للأمور المتعلقة بالوصية
 وأنواعها. وقد احتوت الأوراق
٢٩٢ب - ٢٩٤ب على ترجمة باللغة
الفارسية للرسالة المكتوبة بالعربية

البداية (بعد البسملة): «سپاس
بيقياس مرآن پادشاهی راكه اساس
اناس را بر علم ومعرفت نهاد النخ».

تاريخ النسخ: أواسط شهر رجب
١٠٩٢هـ/ نهاية تموز/ يوليو ١٦٨١م.
وقد احتوت الحواشي على إضافات
المؤلف. ٣٧ ورقة (٣٠١ب -
٣٣٧ب).

XIV (رسالة در علم حساب)
رسالة في علم الحساب

المؤلف هو ساكي محمد بن محمد
أمين أس - سان تشخرايكي، مصنف
مجموعة الرسائل هذه. تتألف الرسالة
من مقدمة، وأربعة أبواب. تبحث
المقدمة في الوصية وأنواعها، وكيفية
إيجاد القاسم المشترك للكسور.
ويتناول الباب الأول تحديد ١/٣
الإرث. ويبحث البابان الثاني والرابع
في الحالات التي يخصص فيها لأحد
الورثة أكثر من ١/٣ الإرث، وما
ينبغي عمله، لدى موافقة أو عدم
موافقة، الورثة الآخرين.

قبل البدء بتصنيف الرسالة (عام
١٠٩٢هـ/ ١٦٨١م)، كان المؤلف قد
استشار أستاذه خواجه طاهر، ودرس
كتابه «مصباح مشكاة الأنوار» (الورقة
٣٠١ب). ولما بدأ بتصنيفه، أخذ
برأي كبار علماء الشريعة، الذين يشير
إلى أسمائهم.

كتبت المجموعة كلها على ورق
عاجي اللون، بخط نستعليق صغير.
وأُتبع فيها ترقيم شرقي، لا يتفق
والترقام الأخير، لسحب عدد من
الرسائل. ومُيزت، بدهان الزنجفر،
عناوين المقالات والفصول والأبواب،
والمصطلحات الحسابية، والآيات
القرآنية، والأرقام، والعمليات
الحسابية، والأشكال الهندسية.
واحتوت الحواشي على العديد من
تعليقات مصنف المجموعة ساكي
محمد وشروحه؛ كما احتوت على
عمليات حسابية وتُبذ باللغة العربية
والفارسية ذات طابع قانوني، مع
الإشارة إلى المصادر التي استند إليها.
وتضمنت الأوراق ٠١ - ٠٣ وحواشي
الأوراق ٣ب، ٧ب، ١٢٢ب،
١١٤ب، ١٤٢ب، ٢٠١ب،
٢٠٢ب، ٢٨٦ب، ٢٩٠ب -
٢٩٢ب، كتابات من كتابي «صلاة
مسعودي» و«نفحات الأنس» لجامي
(المولود سنة ٨١٧هـ/ ١٤١٤م،

والمتموقى سنة ٨٩٨هـ/١٤٩٢م)،
و«محيط الفتاوى المنصورية» و«مختار
الفتاوى»، و«فتاوى قاضي خانى»،
وغيرها من كتب الفقه والشريعة. تُعدُّ
هذه المخطوطة نسخة أصلية كتبها
مصنّف «مجموعة الرسائل» المحتوية
على عدد من رسائل المصنّف «ساكي
محمد». ولم تجر الإشارة إلى تاريخ
كل رسالة على حدة، إلا أن أبكر
الرسائل نسخت عام ١٠٨٥هـ/١٦٧٤
- ١٦٧٥م (الورقة ١٢٤)؛ وآخرها،
عام ١١١٥هـ/١٧٠٣ - ١٧٠٤م
(الورقة ١٣٦ب). تحتوي الورقة
٣٣٨ب على ختم مستدير لصاحب
المخطوطة: «محمد بارسا - خواجه -
صدور - مفتي ابن قاضي القضاة ميرزا
ناصر - خواجه عنايت الله،
١٢٧٣هـ/١٨٥٦ - ١٨٥٧م».

وللمخطوطة غلاف كرتوني،
مكسو بورنيش أحمر، ومزود بثلاثة
أطر مذقبة. المجلّد هو مير عادل
خواجه. ٣٣٧ ورقة ١١,٥ × ١٨,٥.

(٧٠٧٧) تكملة III/٣٣٥٤
الفرائض

المؤلف هو محمد رضا بن شيخ
محمد الطهوري المفتي. تقتصر هذه
المخطوطة على مقدمة مؤلف محمد
رضا الآنف وصفه (الوصف رقم
٧٠٧٦).

نسخت بخط نسخ، على ورق
شرقي عاجي اللون. واحتوت
الحواشي على إضافات ما أغفل من
النص. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد
المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود
إلى القرن الـ ١٨م. ٦ ورقات (٥٨ب -
٦٣ب) ١١ × ١٧,٥.

(٧٠٧٨) (رساله در I/٥٥١٢
مسائل عدديه وطريق تصحيح آن)
رسائل في مسائل الأعداد وطرق
تصحيحها

المؤلف هو ساكي محمد بن محمد
أمين اس - سان تشخرايكي، الأنف
الذكر. وهذه المخطوطة نسخة كاملة
تطابق بدايتها بداية المخطوطة ٢٢٤٥/
X (الوصف رقم ٧٠٧٦)، التي تقع
نهايتها على الورقة ١١ من هذه
النسخة، حيث يليها فصل «طريق در
نوشتان كسر» أي: طريقة كتابة
الكسور.

تقع النسخة في مجلد جامع ضمن
مجموعة ف.ل. فياتكين (الذي ورد
توقيعه على الورقة ١١). وهي منسوخة
بخط نستعليق مكتوب بحبر أسود،
على ورق خوقندي عاجي اللون.
وميزّ ترقيم الأبواب والفصول بدهان
الزنجفر. الناسخ هو توغاي مراد
كرميني. تاريخ النسخ: ذو الحجة

١٢٨٣هـ/بداية نيسان/أبريل ١٨٦٧م.
وتحتوي الأوراق ٠١ - ٠٣ على
كتابات تتحدث عن أسباب عقم
النساء، وأدعية لعلاج العقم. ١١
ورقة (١ - ١١) + ٣ ورقات (١٢ -
١٤) ١٥ × ٢٦.

(٧٠٧٩) (براهين II/٣٢٩١
اعمال الخطائين من استخراج الشيخ
افضل الدين عمر بن علاق)

ع. يقول ع.ب. ماتفييفسكي أن
هذه الرسالة تحتوي على براهين
«قواعد الوضعين الخطأين» في
الأساليب الهندسية والجبرية. كما
تحتوي على براهين لثلاث حالات.
البداية (بعد العنوان المذكور):
«العددان المضروب صفان اما كلاهما
انقص من المطلوب او كلاهما ازيد
واما احدهما انقص الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
يفتقر إلى العناية، على ورق هروي
سميك. وتضمنت الصفحة الواحدة
٢٢ سطراً. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ (ترجع
المعطيات الببليوغرافية النسخة إلى
القرن الـ ١٧م). وتحتوي الورقة ١٨
على ختم: «من كتب خواجه محمد
بارسا، وقف، ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ -
١٨٤٠م».

وللمخطوطة غلاف جلدي بني
اللون ذو ثلاثة أطر، ختم عليه،
بالضغط، اسم المجلّد مير خواجه. ٣
ورقات (٦ب - ١٨) ٩,٥ × ١٧,٥.

(٧٠٨٠) IV/٦١٧٥

ع. شرح غفل لمؤلف مجهول في
الهندسة، يعتمد أسانيد إلى عالم
الرياضيات الإسكندري المشهور
إقليدس (القرن الـ ٤ - القرن
الـ ٣ق.م)، ويتطرق إلى خواص
الأشكال الهندسية: الخطوط،
الأعمدة، الزاوية المستقيمة، الخطوط
المتوازية، الخ...

بداية الجزء الموجود: «قوله
كتساوى الزويا الثلث للقائمتين المثلث
اللام في القائمتين متعلق بتساوى وفى
المثلث مثلها فى قولنا كالانقسام
بمتساوين الاربعة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
كبير خاص بآسيا الوسطى، على ورق
خوقندي عاجي اللون. ورسمت
الأشكال الهندسية بحبر أحمر. ولم
يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ
النسخ. (نهاية القرن الـ ١٨م،
بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).
ورقتان (٧٨أ - ٧٩ب) ١٣,٥ × ٢٢.

(٧٠٨١) I/٦١٧٥

فقرة من رسالة غفل في الهندسة،

تبحث في تصنيف الأعداد الكسرية ودورها لدى حل المسائل العملية المتعلقة بتقسيم الإرث حسب الحصص والأجزاء المعروفة التي نصّت عليها الشريعة الإسلامية. وقد وردت فيها كتابات باللغتين العربية والفارسية وعمليات حسابية مأخوذة من كتاب غفل في الشريعة الإسلامية عنوانه «الفرائض». واحتوت الورقتان الورقة ١٣ - ١٤ على نموذج وثيقة، جاء فيها أن أحد مالكي الرقيق المدعو محمد شريف بن عبد الله بقال، قام في شهر ذي الحجة ١٢٠٢هـ/أيلول/سبتمبر ١٨٧٨م، بتحرير رقبة أمة من بدخش (تحتوي الوثيقة على أوصاف الأمة: الطول، لون الشعر والعينين) تدعى «دولت».

بداية الجزء الموجود: «در بيان نسبت اعداد مفردة وبالله التوفيق بدانكه اين نسبت در تصحيح مسئله در فصل مفرقه نصيب هر فرد فريق در كار ميشود الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٤ ورقات (١١ - ١٤) ١٣,٥ × ٢٢.

٧٠٨٢ (المخطوطة ٦١٣١/ VIII) نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي. وميزت عناوين الفصول والأبواب، ونماذج العمليات الحسابية، بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان النهاية. ٢٥ ورقة (٢٤٣ب - ٢٦٧ب) ١٥ × ٢٥,٧.

٧٠٨٣ (المخطوطة ٦١٣١/ X) نفسها

ع. نسخة غير كاملة (غياب حوالى ثلث النص)، تبدأ بالبَاب الثاني من الفصل الأول من المخطوطة الأنف وصفها رقم ٦١٣١/ VIII (الوصف رقم ٧٠٨٢) والتي تناولت حساب الكسور.

نسخة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رمادي. وكتبت عناوين الفصول والأبواب والأمثلة الحسابية بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي العريضة على تعليقات وكتابات وملاحظات حسية. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).

مخطوطات معظمها في الحساب. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن ما من شك في أن ناسخها هو حاجي محمد ضيا الذي نسخ في شهر رجب ١٢٢٣هـ/آب/أغسطس ١٨٠٨م رسالة «الجبر والمقابلة» (الورقة ١٥١). ٣ ورقات (١١ - ١٣) ١٤ × ٢٣.

٧٠٨٥ (رسالة ٨٠٤٤/ V) في الحساب الفرائض

المؤلف هو يعقوب بن عثمان التشرخي (الذي نجعل سيرة حياته). والمؤلف رسالة في قواعد العمليات الحسابية (الجمع، الطرح، الضرب، القسمة) واستخدامها في حل كافة المسائل المتعلقة بتقسيم الإرث.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذى له ميراث السموات والارض وهو على كل شىء قدير الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. ويستدل من المعطيات الببليوغرافية أن الناسخ هو ملا قربان نياز، ابن محمد نياز؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢٢٤هـ/١٨٠٩ - ١٨١٠م. وهذا ما ورد في نهاية المؤلفات الأخرى الواقعة ضمن المجلد الجامع (الأوراق ١٨٥ - ١٠٩). ٤ ورقات (١١٠ب - ١١٤ب) ١٣,٥ × ٢٣,٥.

العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٢١ ورقة (١٢٨٨ - ٣٠٨ب) ١٥ × ٢٥,٧. ٧٠٨٤ (١/٥٥١٣)

ع. كتابات وملاحظات تحتوي على نصائح وإرشادات مفيدة في مسح الأراضي المختلفة الأشكال: الدائرية، المستطيلة، المربعة، المثلثة، الخماسية، السداسية، الثمانية، التساعية، العشارية. وقد اختتمت الكتابات بـ: «تمت رساله حبيبى». وورد في النص ذكر عالمي الرياضيات: محمود بن محمد قوام القاضي المكنى بمحمود الهروي؛ وعبد العلي قاري قدسي (اللذين لا تتوافر لدينا معلومات عن سيرة حياتهما وأسماء مؤلفاتهما).

تفتقر هذه الملاحظات إلى تاريخ. لكن، بالاستناد إلى أساليب ضرب الأعداد الصحيحة التي تتفق والأساليب العصرية، بالإمكان إعادتها إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٨م.

بداية الجزء الموجود: «إذا اردت تبين الحال فاستمع لما نقول من المقال اعلم بان كل جريب ستمائة وثلاثة آلاف ذراع الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق مائل خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رمادي.

تقع النسخة ضمن مجموعة

(٧٠٨٦) (مرآت الحساب) I/٦٢٣٠
مرآة الحساب

المؤلف هو ابن يلب (?)، الذي نجعل سيرة حياته. والمؤلف كتاب في الحساب مكرس للذين يخوضون عملياً ميدان الحساب والفلك. وهو يحتوي على العمليات الحسابية الأساسية: الجمع، الطرح، القسمة، الضرب والمضاعفة. ويشتمل أيضاً على قواعد العمليات الحسابية، بحسب نظام الستين.

يتألف الكتاب من مقدمة وثلاث مقالات. وتتضمن المقدمة ١٢ فصلاً، تتفرّع إلى أجزاء.

البداية (بعد البسملة): «بعد از سپاس بيقياس خالق الجن والناس بقدر مقدور وميسور بنده حقارت اساس هيچمدان بی فن ابن يلب الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق متوسط الحجم، على ورق أوروبي الصنع ذي علامة تجارية. وكتب النص بسطور مائلة (الأوراق ١ب - ٢٥ب)؛ وبسطور أفقية، بعد ذلك. وجاءت حواشي العديد من الأوراق بمثابة قصاصات ورق ملصقة. وفي بعض الأماكن، ميّزت، بدهان الزنجفر، عناوين الفصول والأبواب والجداول، والعمليات الحسابية. كما

وردت بين الأوراق (٣أ، ٨أ، ١١٧، ١٢٠، ١٢٢، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، وسواها) قصاصات ورق يحتوي معظمها على جداول وضعها الناسخ، على ما يعتقد.

ويستدل من الخط أن الناسخ هو خدای بيردي بن حاجي محمد البيسوني، الذي نسخ مؤلفاً آخر في هذا المجلد الجامع (الورقة ١١٠ب) عام ١٢٣١هـ / ١٨١٥ - ١٨١٦م. العيوب: خُرمت الأوراق أثناء التجليد؛ كما أن الورقة ٢٨، بحسب الترقيم، كان من المقرر أن تلي الورقة رقم ٢٩؛ كذلك فقدت النهاية. ٤٣ ورقة (١ب - ٤٣ب) ١٦,٥ × ٢٥.

(٧٠٨٧) ٧/٢٨٦٥

رسالة في علم الحساب، افتقرت إلى اسم المؤلف والعنوان؛ وهي مصنّفة بشكل كتاب مدرسي. وقد تضمنت العمليات الحسابية الأساسية الأربع (الجمع، الطرح، التقسيم، الضرب)، وجدول الضرب والكسور البسيطة المزودة بإيضاح يتناول تطبيقها عملياً.

نسخت الرسالة بخط نستعليق، على ورق شرقي سميك. واتخذت السطور اتجاهات مختلفة. وميّزت العناوين وبعض العبارات بدهان الزنجفر. وجاء النص ضمن أطر

مزدوجة مرسومة بخطوط حمراء. وثمة أوراق عديدة تركت بيضاء، لتوضّح عليها بعض القواعد الحسابية، على ما يبدو (الأوراق ٣٨ب، ٣٩ب، ٤٠أ، ٤٣أ، ٤٥ب، ٤٦أ، ٥٠أ).

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٣هـ / ١٨٢٧ - ١٨٢٨م؛ وهذا يوافق ما جاء في نهاية المؤلف: عام اعتلاء الأمير نصرالله عرش بخاري (الورقة ٤٦ب). ٢٦ ورقة (٣٨أ - ٦٤أ) ٢١ × ٣٣,٥.

(٧٠٨٨) نبذ الحساب IV/٦١٣١

ع - ف. مصنّف غفل، يشتمل على مواد مقتبسة من مؤلفات مختلفة، ويتضمن قواعد العمليات الحسابية: الجمع والطرح والضرب والقسمة، المضاعفة والتثنية واستخراج الجذر، حساب الكسور؛ وقواعد الوضعين الخطأين؛ وأمثلة على تقسيم الإرث.

يقول المؤلف في مقدمته إنه صنّف هذه النُبذ، بعد دراسته دراسة دقيقة لكتب الحساب، مثل: «خلاصة الحساب» لبهاء الدين الأملي (المولود سنة ٩٥٣هـ / ١٥٤٧م، والمتوفى سنة ١٠٣٠هـ / ١٦٢١م)؛ «نصاب الجبر في حساب الجبر» لاسماعيل المرديني (المولود سنة ٥٩١هـ / ١١٩٤م، والمتوفى حوالي سنة ٦٥٠هـ / ١٢٥٢م)؛ «مجمع الأرقام» لميرزا

بديع الديوان (انظر الوصف رقم ٦٩٩٢).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي انعم علينا من النعماء ما لا يحصى حسابه ولم يأمرنا بما لا يتصور عند السؤال الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي عاجي اللون. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٩هـ / ١٨٤٣م. ٤١ ورقة (١٤٩ب - ١٨٩ب) ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٠٨٩) [شرح VI/٦١٣١]

كتاب التجنيس في الحساب
ع. شرح غفل لكتاب سراج الدين أبي طاهر محمد «كتاب التجنيس في الحساب» (انظر الوصف رقم ٧٠٦١). يبدأ النص بصيغة «قوله» المكتوبة بدهان الزنجفر. أما الشرح، فيبدأ بصيغة «فبقول».

البداية (بعد البسملة): «قال الشيخ الامام الاجل... معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين فصاعدا من جنس واحد اقول اولاً بان الاختلاف الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق. وميّزت أرقام الأوراق، وبعض الكلمات، وعناوين الفصول، بدهان

الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الأول من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٢٠ ورقة (٢٠٣ب - ٢٢٢ب) ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٠٩٠) [رساله IX/٦١٣١
در حساب]

ورد اسم المؤلف، في هذه المخطوطة، على النحو التالي: ابن خواجه محمد عابد بن محمد طاهر الحسيني. وليست لدينا عنه أي معلومات أخرى. والمؤلف كتاب في الحساب، بلا عنوان، يحتوي على تمارين في الحساب والجبر ومسائل لحل شتى الأمور التجارية والقانونية، وفق الشريعة الإسلامية.

البداية (بعد البسملة): «حمد بيحد وثناى بيعدد سر خاليقيرا كه موصوف است بقل هو الله احد والصلوة والسلام على من يسمى باحمد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).

العيوب: فقدان النهاية، وبقاء الورقة ٢٧٩ بيضاء (مما أحدث انقطاعاً في النص). ١٨ ورقة (٢٦٩ب - ٢٨١ب) ١٥ × ٢٥,٧.

(٧٠٩١) [رساله X/٣٣٧٤
در خواص اعداد]

رسالة غفل، مكرسة لمسائل الحساب النظرية، وعرض سبل إيجاد الأعداد الزوجية والمفردة، والأعداد التناسبية، وغير التناسبية.

البداية (بعد البسملة): «بدان وفقك الله كه اصحاب ارثماطقى بجهة صبط اعمال اوضاع الواح اعداد وفق را برسه قسم نهاده اند فرد الفرد وزوج الزوج وزوج الفرد الخ».

نسخت الرسالة بخط نستعليق صغير، على ورق خوقندي. وكتبت العناوين والعمليات الحسابية بحبر أحمر. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وفيه التاريخ، المذكور في نهاية المؤلف السابق من المجلد الجامع، أن تاريخ النسخ هو عام ١٢٩٧هـ/١٨٧٩ - ١٨٨٠م (الورقة ١٦٠). ٢٨ ورقة (٦٠ب - ١٨٧) ١٥ × ٢٦.

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

(٧٠٩٢) [شرح III/٦١٣١
مسائل الست الجبريه]

ع. الشارح هو عبد الصمد بن قاضي محمد أكبر خان ملاً بن محمد غوث، المشهور بلقب «خان - علوم» (القرن الـ ١٩م). والشرح مكرس لأمير بخارى: حيدر (١٢١٥هـ/١٨٠٠م - ١٢٤٢هـ/١٨٢٦م)؛ وهو يحتوي على شرح مفصل للفصل الثامن «حول إيجاد المجهول بطريقة الجبر والمقابلة» من الكتاب المدرسي، المشهور في بلدان الشرقين الأدنى والأوسط في القرون الـ ١٧م - الـ ١٩م: «خلاصة الحساب» لبهاء الدين العاملي.

البداية (بعد البسملة): «نحمدك يا من لا يغيب عن علمه عدد الجزئيات ولا يعجز عن درك السر والخفيات ولا يجبر الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق خوقندي رقيق.

واحتوت حواشي الأوراق على إضافة ما أغفل، وعمليات حسابية، وما إلى ذلك. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٢٨ ورقة (١١٩ب - ١٤٦) ١٥ × ٢٥,٧.



(٧٠٩٣) LXXV/٥٦٠٠

ع. رسالة في الحساب، تفتقر إلى العنوان واسم المؤلف. وهي تحتوي على شرح وتفسير لقواعد العمليات الحسابية على الأعداد الصحيحة، والأعداد الكسرية، جزئياً.

تبحث الرسالة في قواعد الجمع والطرح والضرب والقسمة؛ وتشمل أيضاً أمثلة في ثنائية الأعداد ومضاعفتها. وقد زوّدت كافة القواعد بأمثلة حسابية بيانية.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي فطر السموات والارض متطابقة وذو الاسطقسات متناسقه وبراء مجموعات الممكنة متسلسلة وجعلها بالثواب من الافكار مترتبة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق شرقي (خوقندي) رقيق صقيل. وميّزت، بالحبر الأحمر، العناوين وبعض الكلمات المشروحة والأمثلة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تعود هذه النسخة إلى نهاية القرن الـ ١٩م - بداية القرن الـ ٢٠م. ١٣ ورقة (٦٢٨ب - ٦٤٠ب) ١٤ × ٢٤.

(٧٠٩٤) ٦١٨١

كتاب في الحساب غفل من اسم المؤلف، ذكر عنوانه، لدى أ.غ.

ماتفييفسكايا و.خ. طلاشيف، على النحو التالي: «مجموعة رسائل في الحساب وتقسيم الإرث» (انظر الوصف رقم ٧٠٦٠). واحتوت الصفحة ٥٧ على مسودات للمصنف.

ورد، في البداية، تفسير لحساب الجمل الأبجدية للحروف العربية الـ ٢٨. تلاه عرض لقواعد التضعيف والتثنية والجمع والطرح، بالنسبة للأعداد الصحيحة. وزوّدت القواعد بأمثلة.

واحتوى الكتاب أيضاً على كتابات حول نقل الأراضي إلى ملكية الأوقاف (٢٠ب - ١٢١)، والطقوس الدينية (٥٩ب - ١٦٠)، وأساليب كتابة

الرسائل المختلفة (٦٥ب)، وقانون الإرث (١٦٩أ)، وسوى ذلك.

البداية (بعد البسملة):

«حساب جمل ابجد

ا ب ج د هـ و ز ح ط ي

١٠٩٨٧٦٥٤٣٢١ الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق اتخذ اتجاهات مختلفة، على ورق خوقندي. وظلت أوراق عديدة من النسخة بيضاء (٢٥أ - ٣٦أ، ٤٠أ، ٤١أ، ٤٢ب - ٤٤ب، ٤٧أ - ٤٨أ، وسواها). وربما كانت هذه النسخة أصلية، وهي تعود إلى بداية القرن الـ ٢٠م. ٨٥ ورقة (٣١ × ١٨).

علم الفلك،

٧٠٩٥ - ٧١٠٦

(٧٠٩٥) منتهى ٤٤٦٧
الإدراك في تقاسم الأفلاك

المؤلف هو محمد بن أحمد الحسيني الخرقى [يقول بروكيلمان إنه بهاء الدين أبو محمد عبد الجبار بن محمد الخرقى (المتوفى سنة ٥٣٣هـ/ ١١٣٨م)]. والمؤلف كتاب في علم الفلك، صُنّف بناءً على نظام مركزية الأرض لبطليموس، ولا سيما «المجسطي» و«الجغرافيا»؛ وبناءً على «الجداول الفلكية» لتيون الإسكندري (القرن الـ ٤م). كذلك استعان المؤلف بالمراقبات الفلكية لدى يحيى بن أبي منصور شماس (القرن الـ ٩م)، ومنصور بن طلحة الطاهر (القرن الـ ٩م)، وبطاني (المولود سنة ٢٤٤هـ/ ٨٥٨م، والمتوفى سنة ٣١٧هـ/ ٩٢٩م)، وأبي الوفا البزجاني (المولود سنة ٣٢٩/ ٩٤٠م والمتوفى

سنة ٣٨٩هـ/ ٩٩٨م)، وأبي حميد ساغاني (القرن الـ ١٠م)، وأبي محمود خجندي (القرن الـ ١٠م)، وأبي ربحان البيروني (المولود سنة ٣٦٣هـ/ ٩٧٣م، والمتوفى سنة ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م). يبدأ المؤلف الفصل الثاني من المقالة الثانية بالاستشهاد بكتاب أبي عبد الله محمد بن أحمد بن نصر جيحاني (نهاية القرن الـ ٩م - النصف الأول من القرن الـ ١٠م)، جغرافي السامانيين.

وضع الكتاب باللغة العربية، والفارسية (النسخة التي نحن بصدد وصفها). وهو مؤلف من ٣ مقالات. تحتوي المقالة الأولى على فصول عديدة، لم يصلنا منها سوى الفصول التسعة عشر الأولى. وهي تبحث في المجالات الجوية وحركة الكواكب

والنجوم؛ وقد أرفق الوصف بجداول وخرائط فلكية. وكرّست المقالة الثانية (١٥ فصلاً) للجغرافيا الفيزيائية، وشكل الأرض، والمناخ. أما المقالة الثالثة (١٢ فصلاً)، فتناولت نظام تعداد التواريخ، المعتقدات الدينية، عادات وتقاليد الشعوب المختلفة. بيد أن هذه النسخة نسخة غير كاملة تشتمل على الرواية الفارسية - الطاجيكية للكتاب؛ وقد فقدت نهايتها وعدد كبير من فصولها. وجرى تحديد اسم المؤلف وعنوان الكتاب، بعد مطابقة عناوين المقالات والفصول على عناوين مقالات وفصول الرواية العربية للكتاب، الذي أشار إليه الفردت.

بداية الجزء الموجود: «برهان سيركر (كره) آنست كه در ناحيت عدن وحضرموت دراز ترين روزی از دو ازده ساعت بسی زيادت نشود الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق كبير سريع، على ورق شرقي (خراساني) ذي لون بني داكن. وميّزت عناوين المقالات والفصول بحبر أحمر أو حبر أسود غليظ، وكتبت بخط ثلث. وأغفلت، في بعض الأماكن، علامات الترقيم والنقط. واحتوت الأوراق ١١٣، ١٢٢، ١٢٣، ٣٠، ٣١، ١٣٩،

١٤٠، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣، ١٥٤، ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧، ١٥٨، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ١٦٢، ١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٦، ١٧٧، ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩٢، ١٤٩٣، ١٤٩٤، ١٤٩٥، ١٤٩٦، ١٤٩٧، ١٤٩٨، ١٤٩٩، ١٥٠٠، ١٥٠

(٧٠٩٨) (زيج جديد ٢١٢٣)
سلطاني

جداول سلطانية جديدة في الفلك

ع. المؤلف هو أولوغ بك بن شاهرخ بن تيمور كوراغان (المولود سنة ٧٩٦هـ/١٣٩٤م والمتوفى سنة ٨٥٣هـ/١٤٤٩م)، الفلكي المشهور، ومؤسس مدرسة سمرقند الفلكية، وحاكم ما وراء النهر (٨١٢هـ/١٤٠٩م - ٨٥٣هـ/١٤٤٩م). وقد حظيت بشهرة واسعة، في تاريخ العلوم، جداوله «الجداول الفلكية»، المكتوبة باللغة الفارسية، التي تتألف من جزء نظري «مقدمة»، ومن الجداول نفسها، التي فرغ من وضعها في مرصد سمرقند عام ٨٤٧هـ/١٤٤٣ - ١٤٤٤م. ويعتقد ق.ن. قاري نيازوف، الباحث العلمي المشهور المتخصص في دراسة آثار أولوغ بك، أن أولوغ بك قد كتب المقدمة «مقدمة الجداول» قبل الانتهاء من كتابة الجداول نفسها بفترة طويلة.

تحتوي المخطوطة، التي نحن بصدد وصفها، على ترجمة من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية، تناولت الجزء النظري من «الجداول الفلكية»، المؤلف من ٤ مقالات؛ بيد أن الجداول لم تُرَفَّق. المترجم هو جمشيد (المتوفى سنة ٨٤٠هـ/

١٤٣٦م)، وهو عالم في الفلك والرياضيات، وأحد العاملين مع أولوغ بك في مرصد سمرقند. ويؤكد ق.ن. قاري نيازوف أن نص الترجمة العربية للمقدمة يختلف عن النص الفارسي الأصلي؛ إذ إنه يحتوي على إضافات إلى التقويم. ويشير حاجي خليفة إلى ترجمة عربية أخرى غفل، بعنوان «تذكرة الفاهم في التقويم».

البداية: «الله تعالى تبارك الذي جعل في السماء بروجاً وجعل فيها سراجاً وقمرًا منيرًا وهو الذي جعل الليل والنهار خلقتنا الخ».

نسخت المخطوطة بخط ثلث، على ورق أوروبي ذي علامة تجارية. وميزت عناوين الفصول والأعداد بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (تعود النسخة إلى القرن الـ ١٨م). ٤٣ ورقة ١٥ × ٢٠,٥.

(٧٠٩٩) [رساله ٣٣٥٦ I

في هيئه]

المؤلف هو علاء الدين علي بن محمد الكوششي السمرقندي، الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٠٧١). وتفيد المعلومات الواردة في المخطوطات رقم ٩٢٧٦/II، ٧٦٢٢/ VIII، ٥٩١٦/III، ٧/٢٤٨٤، أن الرسالة تتألف من مقدمة ومقالتين (في

(١٧٣ - ١٧٤) بخط نستعليق صغير وشغلت الصفحة الواحدة بـ ١٥ سطرًا. أما الورق، فهو ورق سمرقندي رقيق عاجي اللون. وقد ميزت العناوين والخرائط بدهان الزنجفر.

واحتوت الحواشي على إضافات وتصويبات وشروح دوّنت بخط مختلف، واتخذت اتجاهات مختلفة، وامتدت إلى ما بين سطور النص أحيانًا. واشتملت الورقة اب على ختم بيضوي الشكل ورد فوق البسملة، يُقرأ فيه جزء من اسم «محمد». واحتوت الورقتان ١٢ و ٢٦ أ على ختم وضع مؤخرًا: «غرفة كتب أوزبكستان السوفيتية». وللمخطوطة غلاف جلدي مطلي بورنيش أسود. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن الرسالة قد نسخت في النصف الثاني من القرن الـ ١٧م. ٧٤ ورقة (اب - ١٧٤) ١٠ × ١٩.

(٧١٠٠) المخطوطة ٩٢٧٦/II
نفسها

نسخة غير كاملة طابقت بدايتها بداية النسخة الآتية. نسخت بخط نستعليق واضح مستو؛ إلا أن كثرة الملاحظات والتعليقات الواردة على الحواشي وبين السطور جعلت من

الورقة اب من المخطوطة الموصوفة، وفي الورقة اب من المخطوطة رقم II/٧٧٦١، الوصف رقم ٧١٠٢، ورد خطأ: ٣ مقالات). تتألف المقدمة من قسمين، يحتويان على عرض لمبادئ علوم الهندسة، وتعريف تام للمفاهيم الهندسية، كالنقطة، الخط، السطح، المحيط الخ... وتتألف القسم الأول من ٦ أبواب، يتضمن آخرها ٤ فصول تتحدث عن الفضاء، وعدد الكرات السماوية، حيث تتناول أكبرها وأصغرها ومزاياها؛ كما تتحدث عن وضع النجوم الثابتة، ورأي المؤلف في مناقشة العلماء للقضايا الفلكية المختلفة، كسطح سطح القمر، ومركز العالم والأرض، وحركة الكواكب وما إلى ذلك.

ويتألف القسم الثاني من ١١ بابًا؛ وهو مكرّس لوصف الأرض وتكوينها، والمناطق المناخية.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين والصلوة على خير خلقه محمد وآله اجمعين اما بعد اين كتاب مشتمل است بريك مقدمه وسه مقاله الخ».

نسخت المخطوطة (١١ - ٧٢ب) بخط نستعليق كبير تتخلله عناصر من الخط الشيكستي؛ وشغلت الصفحة الواحدة بـ ١٢ سطرًا. ونسخت نهايتها

الصعب قراءته. أما الورق المستخدم، فهو ورق سمرقندي رقيق عاجي اللون. وقد ميّزت العناوين، والخرائط في بعض الأماكن (الورقة ١٣٣، ١٤١، ١٤٤ ب وغيرها)، بدهان الزنجفر. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨ م. العيوب: فقدان النهاية، إذ ينقطع النص عند الفصل الخامس من القسم الثاني؛ وفقدان بداية ونهاية الفصل السادس من القسم الأول. وقد احتوت الأوراق ٤١، ٤٥، ٥٢ على شرح للنص. ٦٧ ورقة (٢٧ ب - ٩٣ ب) ١٩ × ١٢.

(٧١٠١) المخطوطة ٤٢٠١/VI
نفسها

نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وميّز ترقيم المقالات والفصول والخرائط بدهان الزنجفر. واعتباراً من الفصل الخامس من المقالة الأولى، تركت فراغات مخصصة للعناوين. واحتوت الحواشي على إضافات ومقتطفات من مؤلفات نصير الدين الطوسي، والشيخ أبي المعين النسفي، ومن «حدايق الأنوار» لفخر الدين الرازي، وغيرهم. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وتحتوي

الأوراق ١٣٧، ١٤٠، ١٤٥، ١٤٩، ١٥٩ على ختم مستطيل: «وقف اولاد». ٢٤ ورقة (٣٥ ب - ١٥٩) ١٢ × ٢٠.
(٧١٠٢) المخطوطة ٧٧٦١/II
نفسها

نسخة غير كاملة، طابقت بدايتها بداية النسخة الآتية؛ نسخت بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي عاجي اللون. واحتوت الحواشي على تصويبات متفرقة. وميّزت العناوين والخرائط بدهان الزنجفر. بيد أن الأوراق قد خرمت (ربما أثناء التجليد).

ويفيد الترقيم أن الأوراق ٤٢ - ٤٩ كان مقرراً لها أن ترد بعد الورقة ٣٣ ب. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ. وبالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية، فإن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨ م - بداية القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية، إذ تنقطع المخطوطة عند الفصل التاسع من القسم الثاني؛ وبتر جزء من الورقة ٢١ (٥ أسطر)، ومن الورقة ٤٥ (١٠ سطور). ٣٣ ورقة (١٨ ب - ٥٠) ١٣ × ١٧,٥.

(٧١٠٣) المخطوطة ٥٦١٩/III
نفسها

نسخة كاملة، لها بداية كبدايات

وميّزت عناوين الفصول، والخرائط، في بعض الأماكن، بدهان الزنجفر. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩ م. وقد جرى تجديد الغلاف مع الإبقاء على الغلاف القديم، الذي يحتوي على ٣ أنواط، دون إدخالها اسم المجلّد عبد الغني بن محمد عليم. العيوب: فقدان النهاية، إذ ينقطع النص عند الفصل الرابع، على الرغم من إشارة الناسخ إلى الانتهاء من عملية النسخ. ٩ ورقات (١٢٢ ب - ١٣١ أ) ١١,٥ × ١٨,٥.

(٧١٠٥) المخطوطة ٢٩٨٤/V
نفسها

نسخة، لها بداية النسخ السابقة، نسخت بخط نستعليق عريض يفترق إلى العناية، على ورق خوقندي عاجي اللون. وأنجزت العناوين والخرائط بدهان الزنجفر.

واحتوت الحواشي على ملاحظات تتعلق بالنص. الناسخ هو عبد الودود بن محمد. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٩ هـ/١٨٤٣ م (الورقة ١٩٣ أ). وقد ألصقت، بين الورقتين ١٦٧ و ١٦٨، ورقة، تختلف بحجمها، كتبت بخط مختلف. وللمخطوطة

النسخ الآتية، نسخت بخط نستعليق يفترق إلى اهتمام، على ورق شرقي. وميّزت عناوين الفصول، والكتابات الواردة على الخرائط، بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي وما بين السطور (الورقة ٣٠١ ب) على تعليقات. وترك جزء من الورقة ٣٢١ ب فارغاً. ودوّنت، مؤخراً، ملاحظات على قصاصات صغيرة من ورق خوقندي، وألصقت بين الأوراق: ٢٩٤ و ٣٠٠ و ٣٠١ و ٣٠٢، ٣٠٧ و ٣٠٩، ٣٠٩ و ٣١١ و ٣١٣، ٣٠٣ و ٣٠٥، وسواها. الناسخ هو محمد عظيم الكلابي بن صفر محمد الكلابي (الورقة ٣٥١ ب). تاريخ النسخ: عام ١٢٤٥ هـ/١٨٢٩ - ١٨٣٠ م، بالاستناد إلى التاريخ المدوّن في نهاية المؤلف السابق من المجلّد الجامع، الذي نسخته الناسخ نفسه (٢٨٩ ب، ٢٩٠ ب).

وللمخطوطة غلاف جلدي أخضر اللون ذو ٣ أنواط حمراء. ٥٨ ورقة (٢٩٣ ب - ٣٥١ ب) ١٥ × ٢٢.

(٧١٠٤) المخطوطة ٧٦٢٢/VIII
نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخ السابقة، نسخت بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. واحتوت الحواشي على تعليقات.

غلاف جلدي ذو لون أحمر داكن، وإطارين يحتويان على اسم الناسخ: مير مسعود خواجه بن مير عبد الرحيم خواجه. ٣٧ ورقة (١٥٧ب - ١٩٣أ) ٢٧ × ١٦.

(٧١٠٦) [رساله I/٣٨٩٤

دريان اسطرلاب]

المؤلف هو القينة أبو الحسن قشير بن لبان بن شهرار الجيلي (أو الجبلي)، عالم الرياضيات والفلك البارز، المتحدر من جيلان (الذي عاش حوالي سنة ٣٥٠هـ/٩٦١م).

والمؤلف رسالة مكرسة لوصف الاسطرلاب (انظر الورقة ٣١ب، حيث تشاهد صورة الاسطرلاب)، تتألف من ٤ فصول، تنقسم بدورها إلى أبواب. يشتمل الفصل الأول على ٢٤ باباً. أما الفصول الثلاثة المتبقية، فيشتمل كل منها على ٢٠ باباً.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله اجمعين... جنين گفت كياكو شيار بن البناء شهرى الجبلى رحمة الله كه اسطرلاب كلمة يونانيست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق شرقي عاجي اللون. وميّزت الجداول (الورقة ١٣أ)، وصور الاسطرلاب، والخرائط، بدهان الزنجفر. وجاء، في نهاية مؤلف آخر من المجلد الجامع (الورقة ١٢٨ب)، تاريخ النسخ التالي: عام ٩١٥هـ/١٥٠٩م - ١٥١٠م. بيد أن المخطوطة، التي نحن بصدد وصفها، منسوخة بخط آخر مختلف، على ورق يعود إلى القرن الـ ١٧م. ٣٥ ورقة (١ب - ١٣٦أ) ١٧ × ١٢.

(٧١٠٧) رسالة I/١١٤٩٣

مختصرة في معرفة التقاويم

ع. رسالة غفل، مكرسة لمعرفة التقاويم ومبادئ علم الفلك، تتألف من ٣٠ فصلاً. يبحث الفصل الأول منها في نظام الأبعاد؛ ويعدّد الثاني أيام الأسبوع. وتستعرض الفصول الأربعة التي تليه نظام تعداد التواريخ لدى شعوب الشرق، وبالتحديد: (١) عهد محمد؛ (٢) العهد اليوناني؛ (٣) عهد يزدجرد ابن شهرار؛ (٤) عهد مالك (جلال الدين مالك شاه، ابن الب ارسلان السلجوقي). يلي ذلك عرض لتقسيم اليوم إلى ٢٤ ساعة، وعرض لمواقع الكواكب، وخسوف القمر وكسوف الشمس، والأبراج، وما إلى ذلك. واحتوت الورقة ١١أ على جدول للتقويم القمري.

البداية (بعد البسملة): «هذا

التقاويم،

٧١٠٧ — ٧١٠٨

مختصر في معرفة التقاويم مشتمل ثلثين فصلاً الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي اللون. وطابق ترقيمها الترقيم الأوروبي. وميّزت الحروف الأولى لبداية الفقرات بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ - ١٨٤٠م. ١٦ ورقة (١ب - ١٦ب) ١٩,٥ × ١٢,٥.

(٧١٠٨) تقويم I/١٠٨٠٩

تقويم غفل، صُنّف بين عامي ١٢٥٨هـ/١٨٤٢ - ١٨٤٣م و١٢٥٩هـ/١٨٤٣م؛ وهو تقويم هجري مقارن بالتقويم اليوناني. يتألف التقويم من ٦ بنود؛ وقد أشير فيه إلى أسماء الشهور، الأسابيع، أيام الشهور بالعربية واليونانية، طول الليل والنهار. وزوّدت الأعمدة الأولى، في بعض

الأماكن، بتفسير باللغة الأوزبكية.
البداية (بعد البسملة): «ستايشى كه
خسرو هو شمندان از حصای آن قاصر
است الخ».
نسخة المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق عاجي اللون شرقي الصنع.
وتضمنت عنواناً. وميّزت العناوين

بدهان الزنجفر. وجاء إنجاز التقويم
بمنتهى العناية والدقة، حيث استخدم
الحبر الأسود والأحمر والأزرق. كما
أن الخرائط منجزة بمهارة فائقة. تعود
هذه النسخة إلى القرن الـ ١٩م. مكان
النسخ: مدينة بخارى. ٩ ورقات
(١ب - ٩ب) ٢٦ × ١٤.

علم الفلك،

٧١٠٩ - ٧١١٢

(٧١٠٩) [استخراج ٢٧٩٢/II

در طلب عمر وهيلاج]

المؤلف هو أبو جعفر محمد بن
أيوب الحاسب الطبري (القرن
الـ ١٠م)، وهو صاحب عدة مؤلفات
في الرياضيات، لم يصلنا منها سوى
الكتاب المشار إليه قبل قليل،
و«شومار - نامه» أي: كتاب في
الحساب، و«رساله شيش فصل» أي:
رسالة في الفصول الستة، وغيرها.
والمؤلف كتاب في الفلك، فُرغ
من كتابته عام ٣٥٤هـ/٩٦٥م؛ وهو
يتضمن تنبؤات عن حياة الإنسان،
بالاستناد إلى مواقع الكواكب،
والبروج لحظة ولادته؛ وعن تأثير
الكواكب السماوية في مصير الإنسان،
وما إلى ذلك. قام بتحرير الكتاب
محمد بن محمد الطوسي، أي نصير
الدين أبو جعفر محمد بن محمد
الطوسي، العالم والفيلسوف، وعالم

الرياضيات والفلك، والفقهاء المشهور،
الذي قام بمراجعة كتاب الطبري، بناء
على طلب الفلكيين (الورقة ٣٣ب)؛
تدلّ على ذلك الجداول التي أوردها
لأبي الحسين عبد الرحمن بن عمر
الصوفي (المولود سنة ٢٩٠هـ/٩٠٣م،
والمات سنة ٣٧٦هـ/٩٨٦م)، وأبي
ريحان البيروني، ويزدجرد (٦٣٢م -
٦٥١م). وقد أجرى تعديلات على
النسخة الأصلية يصعب تحديد
حجمها. تتألف النسخة، التي حرّرها
الطوسي، من مقدمة وسبعة فصول،
تتألف بدورها من أبواب. ومن الجدير
 بالذكر أن هذا المؤلف غني بجداول
فلكية ذات طابع تنجيمي، وخرائط
لكشف الطالع، وتنبؤات جاهزة.

البداية (بعد البسملة): «حمد
وسپاس وستایش آفرید گاری که لیس
کمله شی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي سميك صقيل. وميّزت، بدهان الزنجفر، عناوين الفصول والأبواب، وحساب جمل الأرقام والخرائط، وبعض الجمل والقطع الكاملة من النصوص. واحتوت حواشي المخطوطة على إضافات باللغتين الفارسية والعربية. واشتملت حواشي الورقة ٣٣ب على فقرات باللغة العربية مقتبسة من كتاب «أسرار النجوم» المنسوب إلى أرسطوطاليس. وتضمنت الأوراق ٦٧ب، ٦٨ب، ٧٢ب، ٧٥ب نصوصاً باللغة العربية ذات طابع فلكي. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٩هـ/١٨٩١ - ١٨٩٢م. وللمخطوطة غلاف كرتوني من عمل صالح خواجه. ٩٤ ورقة (٣٣ب - ١٢٧ب) ١٥,٥ × ٢٦,٥.

(٧١١٠) مجمل الأصول I/١٦٤ المؤلف هو القينة أبو الحسن قشير بن لبنان، الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧١٠٦).

والمؤلف كتاب يحتوي على معلومات في الفلك، ويتألف من ٤ مقالات (سُميت في المخطوطة خطأ «أبواباً»)، تتفرّع بدورها إلى «أبواب». وتمثل النسخة، التي نحن إزاء وصفها، رواية فارسية للكتاب المذكور

الذي ألفه القينة قشير؛ وهي، من حيث محتويات المقدمة والخاتمة وعدد الأبواب وعناوينها، مطابقة تماماً للنسخة العربية الموجودة ضمن مخطوطات معهد الاستشراق، أكاديمية العلوم الأوزبكية، بعنوان «المدخل في صناعة أحكام النجوم»، التي ورد عنوانها هذا عنواناً للباب الأول. أما العنوان المذكور في البدء، فقد ورد في مقدمة الرواية الفارسية للمؤلف.

البداية (بعد البسملة والحمدلة والتمجيد): «چنين گفتم ابو الحسن كوشيار بن لبنان باشهرى يار الجيلى قدس الله روحه كى (؟) جمع كردم از صناعت نجوم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ كبير يخلو من علامات الترقيم أو التشكيل، على ورق شرقي سميك قديم جداً. وميّزت عناوين المقالات والأبواب بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٣م. وللمخطوطة غلاف كرتوني استبدل بالغلاف القديم، في وقت متأخر (القرن الـ ١٩م). ٦٦ ورقة (١ب - ٦٦ب) ١٨,٥ × ٢٨,٥.

(٧١١١) VIII/٥٦٩٣ رسالة غفل في الفلك، تفتقر إلى

(٧١١٢) (ديو نامه III/٧٥٣٢) سليمان وطالع نامه

كتاب أغفل اسم مؤلفه؛ واحتوى على مقدمة قصيرة تقول إن هذا الكتاب كان قد كتب بناءً على أمر من الملك سليمان نفسه، لمساعدة الناس في التخلص من أذى الجن والشياطين.

يحتوي الكتاب على سُبُل إبطال مفعول السحر، وعلى كشف الطالع بواسطة كتاب الطالع «طالع نامه»، الذي كتب بناءً على أمر من الخليفة خواجه أبي نصر، والذي يحتوي على إرشادات حول كيفية التصرف في الحالات المختلفة لبلوغ النجاح؛ ويتضمن استشهادات بما ذكره لقمان وبزرجمهر، وسواهما.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين... بعد بدانكه اين نسخه است كه حكما بحضور سليمان... بجهة دفع حضرت جن... تصنيف كر ده اند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي صقيل مائل إلى اللون الرمادي. ووردت إشارة إلى اسم الناسخ وتاريخ النسخ في نهاية مؤلف آخر في المجلد الجامع (الورقة ١٩٦أ). الناسخ هو عبد الحكيم خواجه بن اسكندر

عنوان؛ وتحتوي على عرض لميزات وخواص كل سنة، شهر، يوم؛ وعلى تعداد لأيام الشؤم من كل شهر من شهور السنة الهجرية، مع تحذير من عدم القيام بأي عمل في هذه الأيام. وهتي، على سبيل المثال، تذكر المصائب الناجمة عن الزلازل بحسب الشهر الذي تحدث فيه؛ كما تحتوي على خواص كل سنة من سنوات التقويم التركي. وتتضمن الورقة ٨٥أ جدول أحلام كل يوم من أيام الشهر، في حين تتضمن الأوراق ٨٧أ - ٩٠ب مقتطفات من كتاب «سال - نامه» أي: كتاب الأعوام، و«نوروز - نامه» أي: كتاب عيد رأس السنة، لخواجه عبد الحكيم الترمذي (المتوفى سنة ٢٥٥هـ/٨٦٨ - ٨٦٩م).

البداية (بلا بسملة): «در بيان ايام نحس نقلست از حضرت موسى صلوات الله عليه درهر ماهى دو روز نحس است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان البداية؛ وفقدان عدة أوراق بين الورقتين ٨٤ و ٨٥؛ يدل على ذلك الترقيم الشرقي. ١٠ ورقات (٨١أ - ٩٠ب) ١٥ × ٢٥.

خواجه طشقندي. تاريخ النسخ: عام
١٢٤٥هـ/١٨٢٩ - ١٨٣٠م. مكان
النسخ: ضواحي سمرقند، إبان حكم
الأمير نصرالله بهادور خان (١٢٤٢هـ/
١٨٢٧م - ١٢٧٧هـ/١٨٦٠م).

وللمخطوطة غلاف جلدي أحمر
اللون. العيوب: بتر حواشي الورقتين
١٩ و ٢٠. ورقة (١٨ب - ٣٨ب)
١٤,٥ × ٢٤,٥.

علم التعدين،

٧١١٣

(٧١١٣) المبحث ٥٦٠٢/٧١١٣

الخامس من المقالة الرابعة

من القسم

الطبيعي في سبب تكون الجبال

والمعادن

ع. المؤلف هو نجم الدين علي بن
عمر القزويني الكاتب (المتوفى سنة
٦٧٥هـ/١٢٧٦م). تحتوي المخطوطة
على المبحث الخامس من المقالة
الرابعة من الكتاب المشهور «حكمة
العين». وتبحث في أسباب تكون
الجبال، وفي الميزات الفيزيائية
والكيماوية للذهب والفضة والرصاص
والزئبق والبرونز والحديد والأملاح
والنشادر.

البداية الموجودة: «قال رحمه الله
الحر (?) الشديد اذا صارت طينا لزجا
اما دفعة او على مرور السنين عقده
حجرا مختلف الاجزاء في الصلابة
والرخاوة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
خاص بآسيا الوسطى، على ورق
خوقندي شرقي. وكتبت، بالحبر
الأحمر، الكلمات التمهيدية،
والعلامات أو الخطوط الواردة فوق
النص. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م،
بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).
٥ ورقات (٣٥٧ب - ٣٦١ب) ٢٠,٥
× ١٣.

الكيمياء،

٧١١٤ - ٧١١٥

(٧١١٤) [رسالة ٩٧١٥

در علم كيميا]

رسالة غفل، تحتوي الورقة ٤٧٠ ب منها على أشعار ورد فيها اسم «نعمة الله». تمثل الرسالة مقتطفات من مؤلفات مختلفة في الكيمياء لعلماء وردت أسماؤهم، منهم: جابر بن حيان الصوفي الطرسوسي أبو موسى (المتوفى سنة ١٦٠هـ/٧٧٧م)، الذي ألف عدداً من الكتب في الكيمياء ومن ضمنها «زهرة في إثبات الكبريه» التي استخدمها مؤلف هذه المقتطفات (الورقة ٦٩ ب)؛ محمد بن زكريا راضي (المولود سنة ٢٥١هـ/٨٦٥م والمتوفى سنة ٣١٣هـ/٩٢٥م - الورقة ١١٦ أ وغيرها من الأوراق).

تحتوي بداية المؤلف على عرض لبعض الصفات الفيزيائية والكيمائية للزئبق والنشادر والكبريت والزرنينخ والذهب والفضة والرصاص والقصدير

والحديد والنحاس المستأمة، كما كان دارجاً لدى علماء الكيمياء، بأسماء الكواكب. يلي ذلك وصف لأشكالها المختلفة، وتفاعلها الكيمائي مع المعادن الأخرى، وكيفية الحصول على العناصر المطلوبة، كتحليل الزئبق، والنشادر، والطلق، والحديد، والزرنينخ، واللؤلؤ، وكيفية الحصول على الزنجفر، والتعامل مع الياقوت والفيروز وسواهما. تتخلل النص، أحياناً، أشعار تتضمن، أيضاً، كيفية الحصول على العناصر. وثمة أشعار لخواجه ناصر (الورقة ١٠٨ ب)، وجلال (١٢١ ب). ويبدو أن نص الأوراق ١ - ١٣ يمثل مقدمة المصنف، حيث يُورد، على الورقة ١١٣، مقتطفاته من المصادر المختلفة، بيد أنه يذكر في البداية مصطلحات التفاعلات الكيمائية، مثل: تقطير، حل، تكليس، وسوى ذلك. وقد

تركت المقتطفات العربية بلغتها الأصلية.

البداية الموجودة: «خداوند تعالی عز وجل دقایق بر وانسان کرداند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي ذي لون عاجي فاتح. واحتوت حواشي الأوراق ١٣٩ - ٤٠ ب على شرح غفل لسورة «الفاتحة». وتضمنت حواشي الورقة ١١٨ مقتطفات من «طب يوسف»، وحواشي الورقة ١٢٣ فقرة من كتاب «تقريب في سر تركيب» باللغة العربية. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف كرتوني. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ١٢٢ ورقة + ورقتان (١٢٣ - ١٢٤) ١٣ × ١٨.

(٧١١٥) IX/٥٦٠٢

رسالة غفل في الكيمياء، افتقرت

إلى عنوان؛ وكرست لكيفية إعداد بعض العناصر الكيمائية؛ واشتملت على ٥ فصول (يبدو أن الرسالة لم يفرغ من نسخها). كُرس الفصل الأول لوصف تكليس قشرة البيض؛ وتناول الفصل الثاني إطفاء الجير؛ وبين الثالث كيفية حرق الزاج؛ وعرض الرابع كيفية الحصول على عدد من العناصر الكيمائية من الشعر؛ وأوضح الخامس كيفية إعداد مزيج الجير والزاج.

البداية (بعد البسملة): «باب اول در تكليس قشر البيض بگيرند بتوفيق خدای كريم پوست تخم مرغ الخ». نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على عناوين الفصول. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٦ ورقات (٣٥٢ - ١٣٥٧) ١٣,٥ × ٢٠,٥.

علم الحيوان،

٧١١٦

٧١١٦) حياة الحيوان ١٠٨٨٦

ع. المؤلف هو كمال الدين أبو البقا محمد بن عيسى الضامري المتحدّر من القاهرة (المولود سنة ٧٤٥هـ/١٣٤٤م، والمتوفى سنة ٨٠٨هـ/١٤٠٥م). ألف الضامري الكتاب في شهر رجب ٧٧٣هـ/كانون الثاني/يناير ١٣٧١م؛ وهو موسوعة فريدة من نوعها في علم الحيوان. ذكر المؤلف، في المقدمة، أنه وضع الكتاب بعد زيارته المتعددة لمدارس مصر المختلفة، وملاحظته للأخطاء الكثيرة التي كان يرتكبها المدرسون لدى شرحهم لدروس علم الحيوان. وذكر أسماء الحيوانات المختلفة، وطباعتها، وما إلى ذلك. ورتّب مواد الكتاب وفق الحروف الأبجدية؛ فجاءت أسماء الحيوانات وفق الحروف الأبجدية العربية. ذكر، في

البداية، الاسم العام للحيوان؛ ثم اسم الذكر، ثم اسم الأنثى، ثم صغارهما؛ تلت ذلك طريقة اللفظ الصحيح للاسم باللغة العربية، ثم اشتقاق الاسم، والأسماء المختلفة للحيوان. وتكاد تحتوي كلّ مقالة على المزايا الحيوية الفيزيولوجية للحيوان وطباعه، فضلاً عن قصص طريفة من حياة الحيوانات؛ كذلك سُردت قصص من سيرة الرسول محمد (ص) وأحاديثه عن الرفق بالحيوان. يحتوي الكتاب على استشهادات كثيرة مقتبسة من كتب العلماء الإغريق والبيزنطيين القدامى، مثل أبقراط أفلاطون، أرسطوطاليس، جالينوس؛ ويشير إلى مؤلفات ابن سينا، والرازي، والقزويني، التي تحتوي على وصفات لإعداد الأدوية، ونظام التغذية الخاص بالمرضى، والأطعمة المعدة من

أعضاء الحيوانات، والطيور والحشرات، أو من أجزاء من لحومها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي شرف الإنسان بالأصغرين القلب واللسان وفضله على سائر الحيوان بنعمتي المنطق والبيان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ كبير جميل إلى حدّ ما، على ورق سميك ذي علامة تجارية. ومُيّزت عناوين الفصول والأبواب، والأشعار بحبر

أحمر. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط السوداء والحمراء. وأتبع الترقيم الشرقي. وأنجز العنوان بالذهب والألوان. واحتوت الحواشي على تعليقات وإضافات إلى النص. النسخ هو ابن حسن أفضل، الذي فرغ من النسخ في ٤ رمضان ١٠٦٧هـ/١٩ حزيران/يونيو ١٦٥٥م. ٢٤٠ ورقة + ورقة واحدة (فهرست)، ٢٩,٥ x ٢٠.

الفيزياء،

٧١١٧

(٧١١٧) نور حدقة I/٤٤٦ الابصار ونور حديقة الانظار

ع. كتاب غفل، مكرّس لتجوهر البصر، يبحث في نظرية تكوين عين الإنسان، انعكاس الأشعة وانكسارها، قدرة العدسات على التكبير، انعكاس الأشعة عن السطوح المستوية، وغيرها من المسائل النظرية والتطبيقية المتعلقة بالبصريات.

يتألف الكتاب من مقدمة (صدر) وثلاثة أجزاء (مراصد) مختلفة الأحجام؛ تتجزأ، بدورها، إلى فصول. يتطرق المؤلف، في المقدمة، إلى التاريخ الهندسي والفيزيائي والفيزيولوجي للبصريات، مستشهداً بالاتجاهات والآراء المختلفة لقدامى العلماء الإغريق والبيزنطيين، والعلماء العرب في القرون الوسطى: فيثاغورث (حوالي سنة ٥٨٠ - ٥٠٠

ق.م)، أفلاطون (٤٢٨/٤٢٧ - ٣٤٧ ق.م)، أرسطوطاليس (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م)، إقليدس (القرن الـ ٤ ق.م - القرن الـ ٣ ق.م)، بطليموس (٧٠ م - ١٤٧ م)، أبي نصر الفارابي (المولود سنة ٢٦٠ هـ/٨٧٣ م، والمتوفى سنة ٣٣٩ هـ/٩٥٠ م)، أبي علي حسن بن الهيثم (المولود سنة ٣٥٥ هـ/٩٦٥ م، والمتوفى سنة ٤٣٠ هـ/١٠٣٩ م)، وغيرهم من العلماء.

عناوين «المراصد»: ١ - «تدقيق في رؤية ما يصادف النظر في الاتجاه المستقيم» (٣ب - ١٩أ)، وهو مؤلف من ٦ فصول؛ ٢ - «انعكاس الرؤية» (١٩أ - ٤٤ب)، وهو مؤلف من ٦ فصول، يتفرّع السادس منها إلى ٥ مقاصد، يتجزأ الأخير منها إلى ٥ فروع؛ ٣ - «انعكاس الرؤية» (٤٤ب - ٦٦ب).

ذكر المؤلف، في المقدمة، أن هذا الكتاب مكرّس للسلطان التركي مراد الثالث (٩٨٢ هـ/١٥٧٤ م - ١٠٠٣ هـ/١٥٩٥ م).

البداية (بعد البسملة): «الله نور السموات والارض منور افق الابداع بشعشان اشعة الوجود في الطول والعرض الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ واضح، على ورق أوروبي الصنع. وميّزت، بالحبر الأحمر، عناوين المراصد والفصول والمقاصد، وبعض السطور، والترقيم بالحروف،

والخرائط الهندسية المرسومة بدقة. وورد في بداية المخطوطة، عنوان أنجز بالذهب والحبر الأزرق؛ وإذا ما عُرّض الجزء الواقع تحت العنوان للضوء، يلاحظ عنوان الكتاب وبسملة. وقد احتوت الحواشي على تعليقات نادرة. النسخ هو أحمد بن محمد (اسمه المستعار: سُلّاقِي درغاهي علي). تاريخ الانتهاء من النسخ: شهر رمضان ١٠٨٧ هـ/تشرين الأول/أكتوبر ١٦٧٦ م. ٦٦ ورقة (١ب - ٦٦ب) ١٤ × ٢٠,٥.

الطب،
٧١٨ - ٧٣٨

الوصفات العلاجية،

٧١١٨ - ٧١٣١

لذا نجده يختلف عن سائر كُتُب الطب
المألوفة. يحتوي الجزء الأساسي من
المؤلف (بعد المقدمة والفهرس ١ ب -
١٣) على ٤٤ جدولاً، خُصص كل
منها لمجموعة معينة من الأمراض؛
وشغل صفحة مفردة من المخطوطة؛
واحتوى على ٨ مربعات عمودية و ١٢
مربعاً من المربعات الأفقية. يحتوي
المرتج الأول الأفقي على اسم المرض
وأنواعه المختلفة. أما المربعات
الممتدة من الثاني وحتى الثاني عشر،
فتشتمل على كيفية معالجة الأمراض،
بحسب حالة الجسم والظروف
الأخرى: طبيعة المريض، عمره،
فصل السنة، المناخ المحلي، مدى
خطورة المرض، أسباب المرض،
الأعراض، التقنيو، العلاج بالأدوية
الغالية الثمن، أو «العلاج الملكي»،
أسهل الأساليب العلاجية، العلاج
العام.

٧١١٨ (تقويم ٤٣٧

الأبدان في تدبير الإنسان

ع. المؤلف هو يحيى بن عيسى بن
علي بن جزلة، الطبيب البغدادي
(المتوفى سنة ٤٩٣هـ/ ١١٠٠م)،
المشهور باسم «ابن جزلة»، تلميذ
الطبيب المشهور أبي الحسن سعيد بن
هبة الله، ابن أبي أصيبعة، مؤلف
كتاب «عيون الأنباء في طبقة الأطباء»،
الذي يؤكد أنه رأى عدة مؤلفات لابن
جزلة تدلّ على سعة اطلاعه في ميدان
الطب والأدب. ولابن جزلة عدة
مؤلفات في الطب، منها: «منهاج
البيان فيما يستعمل الإنسان».

كرّس هذا المؤلف للخليفة العباسي
المقتدي بأمر الله (المتوفى حوالي سنة
٤٦٨هـ/ ١٠٧٥م). ويبدو أنه ألف
كدليل ومُعِين للأطباء في الأنواع
الأساسية للأمراض، وكيفية معالجتها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي خلق فسوى وقدر فهدى امرض وشفا الخ».

نسخت المخطوطة بخط ثلث استخدم فيه الحبر الأحمر، على ورق شرقي (سمرقندي). وجاء النص بلا عناوين، وكاد يخلو من علامات التشكيل أو الترقيم. الناسخ هو إبراهيم محمد. تاريخ النسخ: ١٩ صفر ٦٩٧هـ/ ٢٦ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٢٩٧م (يفيد الناسخ أن النسخة منقولة عن النسخة المنقولة بتاريخ ٧ ربيع الآخر ٥٧٢هـ/ ١٣ تشرين الأول/ أكتوبر ١١٧٦م، والمنقولة بدورها عن نسخة مؤرخة في ١٠ شوال ٥٠٧هـ/ ٢٠ آذار/ مارس ١١١٤م) (الورقة ٤٩ب). العيوب: نخر السوس للمخطوطة. ٤٩ ورقة ٢٧ × ٤١.

(٧١١٩) [منهاج ٣٧٦١]

البيان فيما يستعمل الإنسان

ع. المؤلف هو ابن جزلة الآنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧١١٨). والمؤلف كتاب مكرس للأمراض المختلفة التي تصيب أعضاء الإنسان، وكيفية معالجتها والوصفات العلاجية لها. استند في تأليف الكتاب إلى ما ذكره علماء الإغريق والشرق القدامى. واحتوى الكتاب على استشهادات بمؤلفات في الطب لعلماء القرون

الوسطى، أمثال ابن جزلة نفسه (الورقة ٨٨ب)، أبي بكر الرازي (الورقة ٦٠ب)، ابن سينا (الورقة ٦٦ب)، علي بن عباس (الورقة ١٢٣٠)، أبي ریحان البيروني (الورقة ٢٢٨ب)، وغيرهم من العلماء.

البداية (بعد البسملة): «الباب الاول في معالجات امراز الرأس الصداع الخ».

تبدأ المخطوطة بالفصل الأول من الكتاب، بالنظر إلى فقدان المقدمة التي تحتوي عادة على اسم المؤلف وعنوان الكتاب. أما العنوان المذكور في البدء، فهو مكتوب على الورقة ١٠١أ و ١١١أ؛ وهذا ما دفعنا لإسناد المؤلف إلى ابن جزلة.

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق سمرقندي. وكتبت بعض الأوراق (١ - ٣، ١٢ - ١٥) في وقت لاحق، بخط يفترق إلى الاهتمام. وجُددت كافة الأوراق تقريباً، بعد أن نخرها السوس. واحتوت الورقة ٢٣٢ب على ختم بيضوي الشكل لصاحب المخطوطة: «محمد صالح قادري، ١١٨٠هـ/ ١٧٦٦م».

ويمكن، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية، إعادة النسخة إلى القرن الـ ١٥م. العيوب: فقدان الورقة ٣٠ (بين الورقتين ٧٠ب و ١٧١أ) ٢٣٢ ورقة

(١ب - ١٢٣٢) + ورقتان في البداية (فهرست) ١٣ × ٢٤.

(٧١٢٠) (قرايدين ٧٣٦٤) ذخيره خوارزمشاهي

المؤلف هو زين الدين أبو ابراهيم اسماعيل بن الحسين (الحسن) بن محمد بن أحمد (بن أحمد بن محمد) الحسيني الجرجاني (المتوفى سنة ٥٣١هـ/ ١١٣٦ - ١١٣٧م)، طبيب قصر الملك الخوارزمي أرسلان تيغين قطب الدين محمد (٤٩٠هـ/ ١٠٩٧م - ٥٢٢هـ/ ١١٢٨م)، المشهور باسم «اسماعيل الجرجاني»، وصاحب عدة مؤلفات في الطب. كرّس «ذخيرة الشاه الخوارزمي» لأرسلان تيغين؛ وهو موسوعة في الطب فريدة من نوعها. اشتملت الموسوعة، في البداية، على ٩ كتب؛ ثم أضاف إليها المؤلف الكتاب العاشر، أو كتاب «ذخيرة الشاه الخوارزمي»، الذي يتألف من مقدمة موجزة وثلاثة فصول: (١) فوائد الأعضاء المختلفة للحيوانات (٢ب - ١٢٦أ)؛ (٢) الأدوية البسيطة (يتألف هذا الفصل من ٣٨ باباً، ويشغل الأوراق ١٢٦أ - ١٧٢ب)؛ (٣) الأدوية المركبة (يتألف من ٣١ باباً، ويشغل الأوراق ١٧٢ب - ٤١٥ب).

البداية (بعد البسملة): «پس از آنکه ذخیره خوارزمشاهی ختم کرده شد و سبب خالی گذاشتن این کتاب ادویه مفرده واز قرايدين یاد کرده شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق ذي ماركة تجارية. وميّزت أسماء الأدوية وبعض المصطلحات بالحبر الأحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٤١٥ ورقة + ٤ ورقات (في البداية) + ورقتان (في النهاية) غفل ١٢,٥ × ٢٠.

(٧١٢١) [مسائل في الطب] ٣١٣٥

ع. المؤلف هو فخر الدين أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسين الرازي، الطبيب الخراساني المشهور، والشاعر، وعالم الجغرافيا، والفقيه، والمكثي بـ «ابن خطيب الرازي» (المتوفى في هراة سنة ٦٠٦هـ/ ١٢٠٩م).

والمؤلف كتاب مكرس للمسائل النظرية في الطب، صنف بالاستناد إلى عدد من المؤلفات في الطب، ولا سيما مؤلفات ابن سينا؛ واشتمل على مقدمة وقسمين، يتفرعان بدورهما إلى فصول. تحتوي المقدمة على المعلومات الضرورية لكل طبيب في

نظرية الطب؛ ويتناول القسم الأول وصف طبيعة الإنسان؛ والثاني، القوة والنبض، وسواهما.

البداية (بعد البسملة): «قال مولانا افضل المتأخرين فخر الملة والدين... محمد بن عمر الرازي الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق سميك. واحتوت الحواشي على تصويبات وإضافات مدونة بخط الناسخ، على ما يبدو. بيد أن النسخة غير كاملة التصميم [أغفلت فيها كتابة عناوين الفصول، التي كان من المقرر، كما يبدو، كتابتها بالحبر الأحمر على الأوراق ٥٣ - ٥٦]. كذلك تركت مساحة فارغة (١٢ × ٦ سم) على الورقة ١٣٢، لرسم خارطة النبض. وفي أعلى الورقة ٤١ ب، أغفلت ٤ أسطر من النص. وتضمنت أوراق عديدة ختماً لوزي الشكل يدل على أن المخطوطة كانت إحدى المخطوطات التي منحها خواجه محمد پارسا للأوقاف. يحتوي الختم على التاريخ التالي: عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ - ١٨٤٠م. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن يستدل، من نوعية الورق والخط، أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٤م، أو إلى ما قبل ذلك. العيوب: فقدان النهاية؛ نص بعض

الأوراق تاليف جزئياً (١ - ١٠ و ١٣٠ - ١٤٧)، من جزاء الرطوبة. ١٤٧ ورقة ١٦ × ٢٤,٥.

(٧١٢٢) كتاب ٣٤٩٨
المغني في شرح الموجز

ع. كتاب في الطب اشتهر بعنوان آخر هو «المغني في شرح الموجز»، أو «كتاب المغني»؛ وهو عبارة عن مجمل لشرح كتاب ابن سينا «القانون» (١) «موجز القانون» الذي وضعه علاء الدين علي بن أبي الحزم القرشي، الملقب بابن النفيس (المتوفى سنة ٦٨٧هـ/١٢٨٨م؛ ٢) «التحفة السعدية» لقطب الدين محمد الشيرازي بن مسعود بن المصلح الكازيروني (المتوفى سنة ٧١٠هـ/١٣١٠م).

مصنف الموجز هو سديد الدين الكازيروني السديدي (المتوفى سنة ٧٥٨هـ/١٣٥٧م)، الذي يقول إنه أطلق على كتابه هذا العنوان، لأنه يريح الطبيب المعالج من عناء البحث في الشرحين الآنف ذكرهما. ويذكر المصنف بعض المصادر التي استعان بها في كتابة مصنفه، مثل: (١) «كتاب كامل الصناعات في الطب» لعلي بن عباس المجوسي (المتوفى سنة ٣٨٤هـ/٩٩٤م؛ ٢) «المئة» لعيسى بن يحيى المسيحي (المتوفى سنة ٤٠١هـ/١٠١٠م؛ ٣) «نخبة العلاج»

نوفمبر ١٧٩٣م. ٣٢٥ ورقة ١٦ × ٢٣,٥.

(٧١٢٣) المخطوطة نفسها ٣٤٨٩

ع. مخطوطة، لها بداية النسخة الآتفة، نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي سميك؛ واقتصرت على الجزء من الأولين. تحتوي الورقة ١٣٦ ب على الكتابة التالية باللغة الروسية: «كان هذا الكتاب ملكاً لإيشان عريف خواجه مهram باشي؛ وكان ميرزا محمد بلخي قد كتبه عام ١٣١٠هـ/١٨٩٢ - ١٨٩٣م في مدينة بخارى». ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٣٥ ورقة + ورقتان (في البداية والنهاية) تحتويان على كتابات لا علاقة لها بموضوع الكتاب؛ ١٩ × ٣٣.

(٧١٢٤) شرح ٧٦٣٦
الأسباب والعلامات

ع. كتاب في الطب، ألفه نجيب الدين السمرقندي (المتوفى سنة ٦١٩هـ/١٢٢٢م)؛ وكرسه لعلم الأمراض الخاص.

الشارح هو الطبيب بالوراثة برهان الدين نفيس بن عوض بن حكيم الكرمانى، الذي ارتحل إلى سمرقند،

لابن أبي صديق (الذي عاش في القرن الـ ١١م؛ ٤) «المختار في الطب» لأبي الحسن علي بن الهبل البغدادي (المتوفى سنة ٦١٠هـ/١٢١٣م؛ ٥) «الجامع في المفردات الأدوية والأغذية» لأبي محمد عبد الله بن أحمد بن البيطار (المتوفى سنة ٦٤٦هـ/١٢٤٨م؛ ٦) «تدبير» لأبي العلا بن زهرة الأندلسي (المتوفى سنة ٥٢٥هـ/١١٣١م). وفضلاً عن هذه المراجع، استعان المصنف بالنصائح التي سمعها من أستاذه برهان الدين الإبري الحسيني (الورقة ١٢).

يتألف الكتاب من مقدمة و٤ أجزاء.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذى ابداع بقدرته جواهر عقلية مجردة... اما بعد فلما كان احتياج عموم الناس الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق هندي (كشميري) رقيق. وكتبت عناوين الفصول، والخطوط الواردة فوق بعض العبارات، بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي على العديد من التعليقات المدونة مؤخراً. وجرى تجديد حواشي بعض الأوراق، ربما في القرن الـ ١٩م. الناسخ هو أبو الفتح. تاريخ النسخ: ١ ربيع الآخر ١٢٠٨هـ/١٧ تشرين الثاني/

بناءً على دعوة من ميرزا أولوغ بك (٨١١هـ/١٤٠٩م - ٨٥٣هـ/١٤٤٩م)، حيث وضع هذا الشرح. البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام الاتمان على الاكملان من يداوى الارواح يطلب الحقيقة ويربى الابدان بعلم الشريعة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق أوروبي. وميّزت بعض الكلمات، والنص المشروح، بالحبر الأحمر. واحتوت الحواشي على تصويبات نادرة، وملاحظات القراء. ووردت، في بداية المخطوطة ونهايتها، أختام مرتبة الشكل تعود إلى صاحب النسخة: «العبد الحقير ميرزا بابا». الناسخ هو ابن الحسن. تاريخ النسخ: شهر شعبان ١٢٤٤هـ/شباط/فبراير ١٨٢٩م. ٣٩٦ ورقة ١٩ × ٢٩.

٧١٢٥ شرح موجز ٣٣٢٠

ع. تمثل المخطوطة شرحاً لموجز كتاب «القانون». ومن الجدير بالذكر أن ابن سينا هو واضع كتاب «القانون»؛ وأن علاء الدين علي [بن] أبي الحزم القرشي، هو واضع الموجز الذي يعرف أيضاً بعنوان «موجز القانون»؛ وأن الشارح هو برهان الدين نفيس بن عوض بن حكيم الكرمانلي، الأنف

الذكر، واضع «شرح الأسباب والعلامات» (انظر الوصف رقم ٧١٢٤). فرغ الكرمانلي من وضع الشرح في شهر ذي الحجة ٨٤١هـ/أيار/مايو ١٤٣٨م؛ وقدمه إلى أولوغ بك (١٢ و ١٣٤١).

يهدف الشرح، الذي جاء في ٤ أجزاء، إلى إيضاح بعض النقاط الغامضة في «موجز القانون». ومن أجل ذلك، درس الشارح دراسة عميقة ليس كتاب «قانون» ابن سينا فحسب، بل عدداً آخر من كتب الطب. ويرى حاجي خليفة أن شرح الكرمانلي هذا من أفضل شروح «الموجز».

البداية (بعد البسملة): «توجهنا إلى جنابك الأقدس... وبعد فنقول العبد الضعيف المتأدب نفيس بن عوض حكيم المتطب الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق هندي (كشميري). وأنجزت عناوين الفصول، والخطوط الواردة فوق بعض الكلمات، بدهان الزنجفر. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والملونة. وأحيطت الحواشي بخط أزرق. كما أحيطت حواشي المواجهة (الورقة ١٦ - ١٢) برسوم زخرفية منجزة بالذهب ويخطوط ملونة. واحتلّ البداية عنوان أنجز بالذهب والألوان، ووردت، في

داخله، بسملة ودعاء. وتضمنت حواشي الأوراق الأولى العديد من التعليقات. وأتبع في المخطوطة ترقيم شرقي. الناسخ هو غلام علي. تاريخ النسخ: شهر رجب ١٢٠٢هـ/شباط/فبراير ١٧٨٨م. مكان النسخ: مدينة لاهور. ٣٤١ ورقة ١٧ × ٢٨.

٧١٢٦ (رساله) ٥٦٠٤ VI/٥٦٠٤ اكل وشرب

المؤلف هو يوسف بن محمد (لعله واضع شرح «قصيدة البردة» العربية من أجل أبي القاسم بابر التيموري، عام ٨٤٩هـ/١٤٤٥م).

ألّفت الرسالة شعراً؛ وكرّست لأصول تناول الطعام والشراب، حفاظاً على صحة الانسان.

البداية (بعد البسملة):

«زبانرا چو در اول اينكلام

زحمد تحيت رساندى بكام

بدان اى خرد مند روشن ضمير

كه گويد چنين يوسفى حقيير الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

جميل دقيق متبعاً سطوراً مائلة قطرياً.

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ

وتاريخ النسخ [احتوت بعض أوراق

مجموعة المخطوطة هذه على التواريخ

التالية: عام ١٢٤٧هـ/١٨٣١ -

١٨٣٢م (الورقة ٤٩٤ب)، عام

١٢٥٤هـ/١٨٣٨ - ١٨٣٩م (الورقة

١٥٢)، عام ١٢٥١هـ/١٨٣٥ - ١٨٣٦م، عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨م (الورقتان ٢٩٣ب، ٥٠٢ب). وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩م. ورقتان (١٣٧ب - ١٣٨ب) ١٢,٥ × ١٩,٥.

٧١٢٧ (وافي) I/٩٧٩٧

در بيان حاصل معانى وحل مباني
كتاب قانونچه

الوافي في بيان حاصل المعاني وحل
مباني كتاب «القانون الصغير»

فقرة من كتاب «القانون في الطب» لابن سينا (المتوفى سنة ٤٢٨هـ/١٠٣٧م) مترجمة من العربية إلى الفارسية، اقتبسها محمود بن عمر الجفميني (المتوفى سنة ٧٤٥هـ/١٣٤٤م). بيد أن مترجمها مجهول؛ وهي نسخة نادرة أنجزت في شهر محرم ٨٥٠هـ/آذار/مارس ١٤٤٦م، بناءً على طلب أصدقاء المترجم، الذي يقول إن اللغة الفارسية، آنذاك، كانت، مفهومة، لدى سكان خراسان أكثر من اللغة العربية (الورقة ٢أب).

يتألف الكتاب من مقدمة (١ب -

١٣)، والفصول العشرة التالية: (١

«الأعمال الطبيعية» (١٣ - ١١٥)؛ (٢

«تشریح أعضاء الإنسان» (١١٥ -

(٣٣ب؛ ٣) «الصحة والأمراض» (٣٣ب - ٤٦ب؛ ٤) «النبض وصفة بول المريض» (٤٦ب - ١٥٧؛ ٥) «الوقاية الصحية ونظام الأصحاء» (١٥٧ - ١٦٩؛ ٦) «أنواع الصداع» (١٦٩ - ١٧٩؛ ٧) «الأمراض التي تصيب أعضاء الإنسان، من الصدر وحتى الجزء السفلي من البطن» (١٧٩ - ٩٣ب؛ ٨) «أمراض الأعضاء الأخرى وعلاجها» (٩٣ب - ١١٠؛ ٩) «الأمراض التي تصيب سطح الجسم» (١١٠ - ١١٢؛ ١٠) «معرفة طبيعة وخواص المأكولات والمشروبات» (١١٢ - ١٢٩).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله حمد بى غايت وسناى بى نهايت حضرت خداوند يرا... اما بعد بدان اعزك الله تعالى في الدارين كه اين مختصر يست نام نهاده شده بوافى الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٤هـ / ١٨٤٧ - ١٨٤٨م. وللمخطوطة غلاف شبه جلدي، يحتوي على ٤ أنواط تحمل اسم المجلد، قدرة الله. ١٢٩ ورقة (١ب - ١٢٩) + ٤ ورقات (في البداية)

تحتوي على ملاحظات متفرقة في الطب. ١٢ × ٢٠.

(٧١٢٨) (شرح قانونچه) ٣٨٢٧ ع. شرح لجزء مقتبس من كتاب «القانون» لابن سينا. المقتبس هو محمود بن محمد بن عمر الجفميني (المتوفى سنة ٧٤٥هـ / ١٣٤٤م). والكتاب معروف بعنوان «قانونچه» أي: القانون الصغير. والشارح هو حسين بن محمد بن أبي علي الاسترابادي، تلميذ السيد اسماعيل المكنى بـ «حكيم الدين»، الطبيب الغيلاني. ولا تتوافر معلومات عن سيرة حياة الشارح وأستاذه.

يتألف الشرح من مقدمة وعشرة أبواب يراوح عدد فصول كل منها بين ٥ و ١٨ فصلاً.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي ابدع العناصر والاجزاء واوجد الامر ختم والاعضا وافاض النفس الناطقة لادراك الاشياء الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خراساني. وميزت عناوين الأبواب والفصول بدهان الزنجفر. ووضعت فوق، نص «القانون الصغير» المشروح، خطوط حمراء. ويبدو أن المخطوطة طولعت كثيراً، بدليل احتواء حواشيتها على العديد من التعليقات المدونة بخطوط مختلفة.

(١) دراسة الحرارة الطبيعية وإطالة العمر؛

(٢) وسائل رفع درجة الحرارة الطبيعية وإطالة العمر؛

(٣) العوامل التي تؤدي إلى انخفاض درجة الحرارة الطبيعية.

البداية (بعد البسملة): «ان اقول عذى يقوى به الحرارة الغريزية الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق مائل، على ورق خوقندي. وأبرزت بداية الفقرات، وأسماء الصفات، بحبر أحمر. وأحيط النص بخطوط حمراء. واحتوت الحواشي على الكلمات التي أغفلت كتابتها في النص.

واحتوت الورقة الأولى والورقة الأخيرة من مجموعة المخطوطات، وكذلك الورقة ٦٨، على ختم صاحب النسخة: «مير صديق بن سعيد أمير مظفر - ١٢٩٤هـ / ١٨٧٧م».

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. لكن لا يستبعد أن يكون صاحب النسخة الآنف ذكره مير صديق. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٦هـ / ١٨٨٨ - ١٨٨٩م (الورقة ٦٥). ٦٥ ورقة (١١ - ٦٥) ١٥,٥ × ٢٧.

(٧١٣٠) مجرب ٧١٩٥/II

مؤلف غفل في الطب، كرس لمعالجة شتى الأمراض التي تصيب

تحتوي الأوراق على ضابط صفحة (Custodis) وترقيم شرقي مزدوج: من البداية حتى النهاية بحبر أسود؛ ومن النهاية إلى البداية، بحبر أحمر. ويبدو أن حواشي المخطوطة قد جُذدت في القرن الـ ١٨م. الناسخ هو عبد الرحمن بن أرتوك بن شاهزاد بن حسين علي بي بطاش. تاريخ النسخ: ربيع الآخر ١٠٥٤هـ / حزيران/يونيو ١٦٤٤م. مكان النسخ: مدينة بلخ. ١٢٢ ورقة ١٢ × ١٩,٥.

(٧١٢٩) (عين الحيات) I/٢٦٣١ عين الحياة

ع. المؤلف هو محمد بن يوسف الطبيب الهروي (القرن الـ ١٦م)، الذي وضع هذا الكتاب عام ٩٣٩هـ / ١٥٣٢ - ١٥٣٣م (الورقة ٦٥ب). وقد نُقل تاريخ وفاته، كما أشار إليه خطأً الفردت، وهو سنة ٨١٧هـ / ١٤١٤م إلى مجموعة المخطوطات العربية والإسلامية. ويرى بروكيلمان أن العنوان الصحيح للمؤلف هو «عين الحيات» وليس «عين الحيات».

والمؤلف كتاب في الطب، كرس لدراسة الحرارة الطبيعية للإنسان؛ واحتوى على مفردات ملحقة للأعشاب الطبية التي تساعد على ارتفاع درجة الحرارة الطبيعية أو انخفاضها؛ واشتمل على ٣ مقاصد، هي:

الإنسان، بواسطة الأدوية. واشتمل على ٤٢ فصلاً يتضمن كل منها وصفاً لأعراض مرض معين، وكيفية معالجته. ورد العنوان «مجرّب» في نص المؤلف؛ لكن الورقة ١٩ تحتوي على ملاحظة مدوّنة بخط آخر مختلف يستدلّ منها أن العنوان الكامل للمؤلف هو «مجرّبات أكبري» (القرن الـ ١٧ م - القرن الـ ١٨ م). إلا أن الاختلاف الكبير في نصّ المؤلفين يُثير الشك.

البداية (بعد البسملة): «وناقلان آثار جنين روایت میکنند که علم بر دو نوع است یکی علم ادویان (ادیان) است دوم علم ابدان است الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي. واستخدم الحبر الأحمر في كتابة بعض الكلمات والخطوط الواردة فوق بعض الكلمات، أو الجمل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٤هـ / ١٨٨٦ - ١٨٨٧ م. وللمخطوطة غلاف شبه جلدي يحتوي على أنواط كتب داخلها اسم المجلّد: عباد الله خواجه. ٦٨ ورقة (٩ ب - ١٧٦) + ١٥ ورقة (في النهاية): ست منها تحتوي على فقرة من رسالة مشهورة تتضمن وصفات ضد العطش

(الورقة ٧٨ ب)، وتسع بيض؛ ١٤ × ٢٥.

(٧١٣١) IV/٣٦٦٣

مؤلف غفل يبحث في الجماع الجنسي وأضرار الإفراط فيه؛ وهو إرشادات مكتوبة، بالاستناد إلى ما ذكره مشاهير الأطباء، أمثال: جالينوس، علي ابن سينا، محمد أرزاني (الورقة ٣٢٧ - ٣٢٨)، وغيرهم.

البداية (بعد البسملة): «خواص وفواید بابتا (?) فرنگی اگر کسی چیزی از اشیاء سمی در دهان بگیرد الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر الناسخ وتاريخ النسخ. لكن يستدل من المعطيات البليوغرافية أن الناسخ هو ميرزا صالح حكيم، المشار إلى اسمه على الورقة ٣٢٦ ب العائلة إلى هذا المجلّد الجامع، والتي تحتوي أيضاً على تاريخ النسخ: عام ١٢١٦هـ / ١٨٠١ - ١٨٠٢ م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٤ ورقات (٣٢٧ - ٣٣٠ ب) ١٦ × ٢٣,٦.

علم العقاقير،

٧١٣٢ - ٧١٣٧

(٧١٣٢) [في ١٠٤١٢ I/

خواص الأشجار والثمار]

نسخة غير كاملة لمؤلف غفل في علم العقاقير، كرسّت، بشكل عام، لوصف الأدوية البسيطة المضادة لشتى الأمراض التي تصيب الإنسان. يتطرّق المؤلف، في الأوراق السبع الأولى (١ - ١٧)، إلى التأثيرات الإيجابية والسلبية لحركة الكواكب السماوية في صحة الإنسان، وإلى خواص النباتات. كما تحتوي هذه الأوراق على أسماء الأشهر القمرية وترتيبها. ويبدو أن النص الكامل للمؤلف كان يتألف من جزئين: كرّس الأول لتفسير العلاقة القائمة بين علم الفلك والطب. وكرّس الثاني لوصف الأدوية.

يحتوي الجزء الثاني المتبقّي من المؤلف على أسماء الأشجار والثمار مرتّبة وفق الحروف الأبجدية، وعلى

خواصها. ويحمل هذا الفصل العنوان التالي: «فصل في خواص الأشجار والثمار» (الورقة ١٧ - ٦٧ ب)؛ ويشتمل على وصف للأدوية البسيطة، بدءاً بالأبنوس وانتهاءً بالياقوت. وكثيراً ما يستشهد المؤلف بالبيروني وابن سينا (٧ أب، ٨ ب، وسواهما)، فضلاً عن أطباء وعلماء آخرين.

بداية الجزء المتوقّر لدينا: «... الاعظم ثلثه الاف فرسخ الى ان يفرق رجله ويكون حركه بعض الافلاك الى جانب المشرق الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق تشوبه عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي الإنتاج. وكتبت بعض الكلمات بالحبر الأحمر، أو وُضعت فوقها، خطوط حمراء. وتركت فراغات كانت مخصصة لترسم فيها صور أو جداول (١١، ٤ ب،

٦ب). واحتوت الحواشي على تعليقات متفرقة. ووردت، على الأوراق، آثار ختمين لوزيبي الشكل. وللمخطوطة غلاف شبه جلدي يحتوي على ستة أنواط: أربعة منها تتضمن، على ما يبدو، اسم المجلد محمد شريف بن جسر (?). خان. أما النوطان الأخيران، ففيهما اسم: «سلطان أبو حسين علي بن موسى الرازي». ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: شهر محرم ١٠٣٧هـ/أيلول/سبتمبر ١٦٢٧م (الورقة ٦٧ب). العيوب: فقدان البداية؛ ووجود فراغات بين الأوراق ١٠ب - ١١ب و ٦٦ب - ٦٧ب؛ وبتس حواشي الأوراق ١٦، ٤٣، ٤٧، ٤٩، ٥٥ و ٦٤. ٦٧ ورقة (١١ - ٦٧ب) ٢٠ × ١٢.

(٧١٣٣) ٧/١٠٤١٢
وصفات للأدوية المركبة مقتبسة من مؤلفات مختلفة في علم العقاقير، ولا سيما «قانون» ابن سينا، «كتاب الغنى المنى» لأستاذ ابن سينا: أبي منصور [القرن الـ ١٠م - القرن الـ ١١م] الورقتان ١٢٠أ، ١٢٢ب].

البداية (بلا بسملة): «صفه ايارج لوغاذيا تخم الحنظل الخ».

(١) المقصود بها اللغة التركية (المدقق).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق سمرقندي. واستخدم الحبر الأحمر في كتابة بعض الكلمات، ووضع الخطوط فوق بعض العبارات، أو الجمل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: ليس قبل عام ١٠٤١هـ/١٦٣١ - ١٦٣٢م المشار إليه على الورقة ١٠٥أ من هذا المجلد الجامع. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٥ ورقات (١١٩ - ١٢٣ب) ٢٠ × ١٢.

(٧١٣٤) III/٤٧٢٩
ف - ت^(١). رسالة في علم العقاقير، غفل من اسم المؤلف والعنوان، كُتبت، بشكل عام، لوصف الأدوية المنشطة جنسياً. كما احتوت على ذكر الأدوية المضادة لالتهاب العيون والإغماء، وسواهما؛ وعلى نماذج الأحراز والطلاسم وكيفية المعالجة بالأساليب السيمبتاوية. كتب جزء من الرسالة باللغة الفارسية (الأوراق ١١٦ - ١٦٢ب)، والجزء الآخر (الأوراق ١٦٢ - ١٦٤أ) باللغة العربية.

البداية (بعد البسملة): «مردى مانده باشد بايد كه خروس سفيد را بر

ومجامعت را قوت دهد اگر کسی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت بعض الكلمات بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن تاريخ النسخ هو عام ١٢٩٨هـ/١٨٨٠ - ١٨٨١م، المذكور على الورقة ١٤٨ب من هذا المجلد الجامع. ١٧ ورقة (١٦٤ب - ١٨٠أ) ٢٥ × ١٤.

(٧١٣٦) I/٥٦٩٨
وصفات علاجية متفرقة لمختلف الأمراض، معظمها وصفات مسهلة وإرشادات لكيفية استخدامها (الأوراق ١٢ - ١١٠). تحتوي المخطوطة أيضاً على كيفية طبخ السمك والباذنجان (الورقة ١أ)؛ وإعداد العصائر المختلفة (الأوراق ١٠ب - ١١٦) وسوى ذلك. وقد دُعم إعداد بعض الأدوية المركبة بأسماء جالينوس (الورقة ١٠أ)، إمام الدين شيرازي (٩ب)، وغيرهما من مشاهير الأطباء.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت بعض الكلمات بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي على تعليقات مكتوبة بالخط الذي كتب به النص. وفي حين أن بعض الأوراق (٦ب، ٧أ، ٨أ)

وغن كنجد بریان کرده بخورد باز باصل قدیم آید الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت بعض الكلمات بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. وتشير المعطيات الببليوغرافية إلى أن تاريخ النسخ هو عام ١٢٩٨هـ/١٨٨٠ - ١٨٨١م (الورقة ١٤٨ب في نهاية المؤلف السابق من هذا المجلد الجامع). وللمخطوطة غلاف شبه جلدي، يحتوي على أربعة أنواط كتب داخلها: «عاقبت خير باد». ٤ ورقات (١٦٤ - ١٦٦أ) ٢٥ × ١٤.

(٧١٣٥) IV/٤٧٢٩
رسالة في علم العقاقير، غفل من العنوان ومن اسم المؤلف، كُتبت لوصف مختلف الأدوية، وكيفية استخدامها لمعالجة أعضاء جسم الإنسان (الرأس، الصدر، العيون، الكبد...). وقد خُصصت مساحات واسعة للأدوية المنشطة جنسياً.

وللرسالة أسلوب خاص؛ إذ يبدأ وصف كل نوع من الأدوية بكلمة «إذا». وهي تحتوي على بعض أقوال سليمان الحكيم ولقمان (الورقة ١٧٨ب - ١٧٩ب).

البداية (بعد البسملة): «فصل در بیان معجونیکه شهوت را غالب سازد

كانت شبه مملوءة، ترك البعض الآخر (١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥) فارغاً. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ، الذي يُعتَقَد، بالاستناد إلى الخط، أنه محمد أزد، الذي نسخ المؤلف اللاحق في هذا المجلد الجامع (الورقة ١٢٨ ب). تاريخ النسخ: ٢٩ ذو القعدة ١٣٠٧ هـ/ ١٨ تموز/ يوليو ١٨٩٠ م (أنظر الورقة ١٢٨ ب). ١٦ ورقة (١١ - ١١٦) ١٥ × ٢٦.

III/٥٦٩٨

(٧١٣٧)

وصفات للأدوية المنشطة جنسياً، والأدوية المضادة للباسور، السعال، وسوى ذلك.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميّزت أسماء الأدوية بدهان الزنجفر. وتركت الأوراق ١٢٩ ب، ١٣٠، ١٣١ ب، ١٣٢، ١٣٤ ب - ١٤٣، ١٤٤، ١٤٥ ب، ١٤٦ ب، ١٤٧ ب، ١٤٩ ب فارغة. ويستدل من الخط أن الناسخ هو محمد أزد الآنف ذكره على الورقة ١٢٨ ب من هذا المجلد الجامع، حيث ورد أيضاً تاريخ النسخ: ٢٩ ذو القعدة ١٣٠٧ هـ/ ١٨ تموز/ يوليو ١٨٩٠ م. ٢٣ ورقة (١٣٠ ب - ١٥٢ ب) ١٥ × ٢٦.

البيطرة،

٧١٣٨

(٧١٣٨) كاشف ١٤٤٦

الويل في معرفة أمراض الخيل

ع. المؤلف هو أبو بكر بن المنذر البيطار، كبير بياطرة قصر السلطان المملوكي محمد بن الملك المنصور قلاوون الصالح (المتوفى سنة ٧٤١ هـ/ ١٣٤٠ م)، الذي حكم مصر وسوريا ثلاث مرات على فترات متقطعة: عام ٦٩٣ هـ/ ١٢٩٤ م، عام ٦٩٨ هـ/ ١٢٩٩ م، عام ٧٠٩ هـ/ ١٣٠٩ م.

والمؤلف موسوعة فريدة من نوعها في بيطرة دواب النقل والفروسية وترويض الخيول، تحتوي على تعداد لأمراض الحيوانات، وكيفية معالجتها (وفق آراء أطباء الإغريق والبيزنطيين، مثل أبقرط، أرسطوطاليس، جالينوس، ووفق آراء وتجارب والد مؤلف هذا الكتاب). يحتوي المؤلف

أيضاً على وصف لكيفية خصي الخيول، وإرشادات لتحسين نسل الخيول والبغال والحمير وكيفية إطعامها والاعتناء بها، ووصف للأعشاب الطبية وكيفية إعدادها. كما يولي المؤلف عناية كبيرة لوقاية الخيول ودواب النقل من الأمراض المعدية، وحذو الخيول ووسمها. يتألف الكتاب من ١٠ مقالات، يشتمل كل منها على عدة أبواب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الواسع العطاء السبل الغطاء... وبعد فقد اتم الله تعالى وجدد سعد مولانا السلطان شاهد مان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ قبيح، على ورق رمادي اللون ذي علامة تجارية. وأنجزت عناوين المقالات والأبواب، ونماذج الوسوم، أو الدمغات، بالحبر الأحمر. وقد

تعرض جزء من النسخة للتلف (نخره السوس)، وجدّد غير مرّة. وجرى، في المخطوطة، اتباع الترقيم الشرقي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل من المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى بداية القرن الـ ١٧ م. وهي ذات غلاف

صُم من جلد رقيق أصفر اللون تصميماً فنياً. العيوب: فقدان حوالى ٣ ورقات من الباب الـ ١٢ من «المقالة» التاسعة؛ وفقدان كلي للمقالة العاشرة التي تتألف من ١٥ باباً، بحسب ما ذكره فليوغيل. ١٨٨ ورقة (١١ - ١٨٨ ب) ١٤ × ٢٠.

الحرف والفنون،

٧١٣٩ — ٧١٤٦

الحزف

٧١٣٩

«تازمان رسول اكرم صلى الله عليه وسلم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عاجي اللون من صنع شرقي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٢هـ/ ١٨٣٦ - ١٨٣٧م. العيوب: فقدان البداية. ٣ ورقات (١٥٥ - ٥٧ب) ١٢,٥ × ٢٠.

(٧١٣٩) (رساله بقالی) III/٣٠٨١

رسالة البقال

رسالة غفل تمثل ميثاق طقوس يحتوي على إرشادات للبقال، فضلاً عن الأدعية والصلوات والطقوس التي ينبغي له اتباعها؛ كما يحتوي على أسماء «الحماة الروحانيين» للبقالين. وقد اتخذت الرسالة شكل أسئلة وأجوبة.

بداية الجزء الموجود من الرسالة:

الرياضة،

٧١٤٠ — ٧١٤٢

(٧١٤٠) (رساله ١٢٨٠١/II)

جانور داري

رسالة في تربية طيور الصيد
والاعتناء بها

ينسب تأليفها إلى الشيخ أبي المنصور الماتوريدي (المتوفى في سمرقند سنة ٣٣٣هـ/٩٤٤ - ٩٤٥م)؛ وهي تحتوي على روايات الشيخ أبي المنصور الماتوريدي عن أنواع الصقور المختلفة، ومظاهرها الخارجية، وطباعها، وكيفية تدريبها، وتعليفها، ومعالجتها. دُونَ العنوان، المذكور، على الزاوية العلوية اليمنى من الورقة الأولى (١٥ب) من الرسالة؛ لكن لم يرد ذكره في المقدمة. وجاء ذكر اسم المؤلف (الورقة ١١٦أ) في الجملة التالية: «يقال ان شيخ ابا المنصور ماتوريدي، الذي كتب...».

البداية (بعد البسملة): «حمد بيحد

وثنای بیعدد مر قادر یراکه جمیع موجودات ومكونات آفریده اوست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق شرقي الصنع عاجي اللون. وأحيط النص بخطوط زرقاء وحمراء وذهبية. وترك مكان العنوان فارغاً.

واحتوت الأوراق الغفل في بداية المخطوطة ونهايتها، على غزليات لأمير خسرو دهلوي، وهمايون، وغيرهما، كتبت في وقت متأخر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ البنسخ: عام ١٢٤٣هـ/١٨٢٧ - ١٨٢٨م. ١٩ ورقة (١٥ب - ١٣٣) ٢٧,٥ × ١٠,٥.

(٧١٤١) [فرسنامه] I/٦٧٣٥

رسالة في تربية الخيول

رسالة بلا عنوان، وضعت إبان

حكم عبيد الله خان الشيباني (٩٤٠هـ/١٥٣٣م - ٩٤٦هـ/١٥٣٩م)، وأهديت إليه. كان المؤلف، الذي لم يُذكر اسمه، قد جاوز الستين لدى تأليفه الرسالة (الورقة ٢٧ب). وتوضح لنا مقدمته للرسالة، أنه خدم «مير ياخور» لدى حاكم خراسان التيموري سلطان حسين بايقرا (٨٧٤هـ/١٤٦٩م - ٩١٢هـ/١٥٠٦م).

تتألف الرسالة من ١٥ فصلاً، يجري الحديث فيها عن المزايا الحميدة والسيئة للخيول، وكيفية تعليفها والاعتناء بها، والمزايا التي ينبغي أن تتمتع بها خيول الملوك والوجهاء، في ميدان القتال، وسوى ذلك.

بداية الجزء الموجود: «ومملكت گشته اند چون چنین باشد هر آینه شکر وسپاس این موهبت عظمی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي جيد النوعية. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٣٢ ورقة ٢١,٥ × ١٢,٥.

(٧١٤٢) (باز نامه) ٤٨٦٣
كتاب «الباز»

المؤلف هو عرب نجفي، الذي عاش في عهد المغولي العظيم «أكبر» (٩٦٣هـ/١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/١٦٠٥م). ويتضح، من خلال الكتاب، أنه هو والده، كانا يتمتعان بخبرة كبيرة في تدريب الصقور.

والكتاب رسالة تحتوي على إرشادات لمعرفة طيور الصيد (الصقور، البواشق، البيزان)، وكيفية الاعتناء بها، ومعالجتها، وتدريبها على الصيد، وما إلى ذلك. يتألف الكتاب (أو الرسالة) من عدة أبواب، يراوح عدد الفصول في كل منها بين فصل و٥ فصول. وقد بُني الباب العاشر على تجارب جد المؤلف، وعلى مراقبة وتجارب المؤلف نفسه، وعلى كتاب «باز نامه» لمحب علي خان خاص مخلي بن نظام الدين علي مرجيلاني (المتوفى سنة ٩٨٩هـ/١٥٨١م). يحتوي الكتاب على صور تمثل «أكبر»، الشيباني عبد الله خان الثاني (٩٩١هـ/١٥٨٣م - ١٠٠٦هـ/١٥٩٨م)، حاكم بلخ وحصار.

البداية الموجودة: «... اند والحال در پیش اکثر پادشاهان هست تو یغون الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،

على ورق خوقندي. وكتب التبويب،
وعناوين الفصول، بدهان الزنجفر.
واحتوت الحواشي على الكلمات
المغفلة من النص. وتضمنت الورقة
١ ب أشعاراً لبیدل. الناسخ هو محمد
لطيف بن محمد شريف. ولم يؤث
على ذكر تاريخ النسخ؛ إلا أنه قريب
من التاريخ المدون على الورقة

١٢٠ ب، وهو ٢٦ محرم ١٢٩٣ هـ/
٢٤ شباط/فبراير ١٨٧٦ م. مكان
النسخ: مدينة ياكاباغ (محافظة
كاشكاداريا الأوزبكية حالياً).
وللمخطوطة غلاف كرتوني ذو ثلاثة
أنواط مزخرفة. العيوب: فقدان
البداية. ١٢٠ ورقة ١٢,٥ × ٢٠.

الشؤون العسكرية،

٧١٤٣ — ٧١٤٦

(٧١٤٣) [قواعد نظام] ٢٧٩٣ الميثاق العسكري

مؤلف غفل، بلا عنوان، صُنّف
على شكل كتابات مسوّدة، وجاء في
٨ فصول تعرض أصول تدريب
الجنود، واصطفافهم في الطوابير
العسكرية، والتدريب على المشية
العسكرية واستخدام الأسلحة، وما إلى
ذلك. وزوّد كل وصف لهذه الأصول
برسوم تقريبية مبسطة.

البداية الموجودة: «باب اول در
اصطلاحات دسته بندي وقوانين
وفرمانهای متعلق بدسته وتعليم سر باز
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
يفتقر إلى الاهتمام، على ورق
خوقندي. وأتبع الترقيم الشرقي. أنجز
الكتابات عباس قلبي الكرمانلي،
المتحدّر من مدينة بخارى «الشريف».

تاريخ النسخ: ٢٩ ربيع الآخر
١٢٧٢ هـ/ ٨ كانون الثاني/يناير
١٨٥٦ م. وقد وردت، في بداية
المخطوطة، ملاحظة دوّنت في وقت
متأخر، جاء فيها أن عباس قلبي زاول
إعادة تنظيم جيش بخارى، إبان حكم
الأمير نصرالله (١٢٤٢ هـ/ ١٨٢٧ م -
١٢٧٧ هـ/ ١٨٦٠ م). العيوب: دلّ
الترقيم الشرقي على فقدان الأوراق
الخمس الأولى المتضمنة، على ما
يبدو، مقدمة مُصنّف الميثاق. ٩٣
ورقة ١٥ × ٢٦,٥.

(٧١٤٤) (رساله النظامية) ٣٣٢٢

تمثّل ميثاق الجيش القيصري
الروسي، المترجم من اللغة الروسية
إلى اللغة الطاجيكية.

المترجم هو ملاّ خالمراد بي
دادخاه (القرن الـ ١٩ م)، الذي أنجز
الترجمة بمساعدة ملاّ محمد طاكي،

إيان حكم الأمير البخاري عبد الأحد
(١٣٠٣هـ/—/١٨٨٥م - ١٣٢٨هـ/—/
١٩١٠م).

يتألف الكتاب من مقدمة المترجم وأربعة فصول. يشتمل الفصل الأول (الورقة ١٤): «المفاهيم الأولية للجيش» على ٣٦ باباً. ويتألف الفصل الثاني (الورقة ٦٧): «تدريب وتعليم الجنود» من ٢٨ باباً. ويتضمن الفصل الثالث (الورقة ١٨٤): «التدريبات في الفروسية» ٢٢ باباً. ويحتوي الفصل الرابع (الورقة ١٩٩): «الخيالة واستعمال السيوف» على ١٢ باباً. وقد سلّطت، في النهاية، أضواء على استعمال المدفعية والمدافع، الضبط والربط بين العسكريين، الرتب العسكرية، الثياب العسكرية، التقسيمات العسكرية. يحتوي الفصلان الأول والثاني على صور باللون الأسود الضارب إلى اللون الرمادي، للرسم جلال جان نياز الذي أنجزها عام ١٣٠٥هـ/—/١٨٨٨ - ١٨٨٩م، وهي ملصقة على الأوراق، ومحاطة بخطوط حمراء وشريط مذهب. وذكر، فوق كل صورة، اسم الحركة العسكرية، أو الرياضية. وثمة نص روسي كتب بحروف عربية مزودة بحركات التشكيل، وورد تحته خط بدهان الزنجفر.

البداية (بعد العنوان المذكور، والبسملة): «الحمد لله الذي جعلنا من العلم والطاعة... أما بعد مخفى نماندكه مملكت ما وراء النهر خطه» أولین ایران وتورانست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق كبير، على ورق خوقندي صقيل رقيق. وميّزت عناوين الفصول، والأبواب، وأرقامها المسلسلة بدهان الزنجفر. وأحيط النص وحواشي الصفحات بخطوط حمراء. وتضمنت حواشي بعض الأوراق (١٥، ٩ب، ١٥، ١٦ب، ٢٠ب، ٢٣أ، ٧٨ب، ٨٩ب - ٩٤ب) كلمات ساقطة من النص كتبت بالحبر الأحمر؛ كذلك تضمنت عناوين الفصول التي أغفلت، حيث كتبت بدهان الزنجفر. واحتوت حواشي الورقة ٣١ب على بعض الصور. ووردت، في حواشي الورقة ٨٨ب، صورة توضيحية لاصطفاف السرية؛ وفي حواشي الورقة ٦٣ب، رسم لخطة احتلال القلعة. ويبدو أن المخطوطة هي النسخة الأصلية التي كتبها المترجم. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٦هـ/—/١٨٨٨ - ١٨٨٩م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أحمر، ومزود بـ ٣ أنواط كتب داخلها: «عمل صالح خواجه الصحاف، ١٣٠٦هـ/—/١٨٨٨ -

١٨٨٩م. ١٢٣ ورقة ١٥,٥ × ٢٦. (٧١٤٥) المخطوطة نفسها ٢٧٩٤ نسخة منقّحة أكثر تفصيلاً لترجمة «رسالة النظامية» التي أنجزها خالمراد بي دادخاه. جاء، في خاتمة الترجمة (الورقة ١٩٣)، أن صاحب النسخة المنقّحة هو ميرزا باي توكساب. تاريخ التنقيح: عام ١٣٠٨هـ/—/١٨٩٠ - ١٨٩١م.

البداية (التي تختلف عما في الترجمة الأصلية المشار إليها): «قواعد نظام سربازي» غلامان خدمتگذار وقوام جانسپاري نوكران ارادت شعار در موكب حشمت وجلالت شاهان عالمقدار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وأحيط النص بخطين لونهما أحمر وخط أزرق. وأتبع الترقيم الأوروبي حتى الورقة ٢٥٣. وعُلم النص الروسي، المكتوب بحروف عربية، بخطوط حمراء. وميّزت عناوين الفصول والأبواب، وبعض الكلمات، بدهان الزنجفر. واحتوت الأوراق ٧، ٨، ١٩ب على رسوم بيانية ملوّنة (وتركت، على العديد من الأوراق فراغات لرسوم أخرى لم تنجز). كتبت هذه النسخة، وهي نسخة

أصلية، بخط ميرزا - باي توكساب. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٨هـ/—/١٨٩٠ - ١٨٩١م. ١٩٣ ورقة ١٥ × ٢٥. (٧١٤٦) (طريقه ٧/٣٠٨١ دانستن نظام سربازي)

تمثّل نظام المشاة في الجيش الروسي القيصري، مترجماً من الروسية إلى الطاجيكية. وأبقى على المصطلحات العسكرية، في الترجمة، كما كانت في اللغة الروسية؛ إلا أنها كتبت بالحروف العربية. ولم يؤت على ذكر اسم المترجم.

البداية (بعد البسملة): «أما بدانيد كه اين كتابست كه از برای طريقه دانستن نظام سربازي الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق خوقندي رقيق عاجي اللون. وميّزت المصطلحات العسكرية الروسية، حتى الورقة ٨٢، بدهان الزنجفر؛ ومن الورقة ٨٢ وحتى النهاية، تركت لها فراغات. ولم يؤت على ذكر اسم المترجم وتاريخ الترجمة. ويستدل من المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. العيوب: فقدان النهاية. ٢٣ ورقة (٦١ب - ٨٤ب) ١٢,٥ × ٢٠.

اللغة والآداب،

٧١٩٠ — ٧١٤٧

القواعد،

٧١٤٧ - ٧١٦٩

٦ - حروف الشرط: «إن»، «لم»،
«لما»...

٧ - المعاني التسعة للحرف «إن».
لقد أثار كتاب الجرجاني هذا
اهتمام علماء عصره والعلماء
المتأخرين، مما حدا بهم إلى كتابة
العديد من التعليقات.

البداية (بعد البسملة): «العوامل في
النحو على ما ألف الشيخ الامام
الفاضل عبد القاهر ابن عبد الرحمان
جرجاني الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق خوقندي عاجي اللون.
وأحيطت الحواشي بخطوط ذهبية
وزرقاء وحمراء. ولم يؤت على ذكر
اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام
١٢٤١هـ / ١٨٢٥ - ١٨٢٦م. ٦
ورقات (٣٤٥ب - ٣٥٠ب) ٢٠,٥ x
١٢.

(٧١٤٧) (العوامل ٦٦١٤ / XIV
المابه)

ع. المؤلف هو عبد القاهر بن عبد
الرحمن الجرجاني (المتوفى سنة
٤٧١هـ / ١٠٧٨م)، العالم اللغوي
المشهور. والمؤلف كتاب يبحث في
الحروف العاملة في اللغة العربية،
ويقسمها إلى ١٣ مجموعة، منها:

١ - حروف الجر الـ ١٧: «على»،
«في»، «من» «إلى»...

٢ - حروف النصب الـ ٦: «لعل»،
«أن»، «لكن»...

٣ - حرفا النهي: «لا»، «ما».

٤ - الحروف الـ ٧ التي تقع قبل
الاسم: «و»، «مع»، «أو»، وغيرها.

٥ - الحروف الواقعة قبل الفعل
والتي تجعله في صيغة الماضي:
«لن»، «إن»...

(٧١٤٨) المخطوطة IV/٤١٢٥

نفسها

ع. مخطوطة، لها بداية النسخة
الأنفة، نسخت بخط نستعليق، على
ورق خوقندي رقيق. وشُكِّل النص في
بعض الأماكن. ومُيِّزَت العناوين
والفقرات بدهان الزنجفر. وقد جرى
نقل هذا المؤلف بخط مشابه لخط
المؤلف الذي يليه، والذي نسخه ملا
عبد الحكيم بن عاشور محمد كلابي
(الورقة ٩٠ب) عام ١٢٦٩هـ/١٨٥٢ -
١٨٥٣م. ١٦ ورقة (٤١ب - ٥٧ب)
٢٦,٥ × ١٥.

(٧١٤٩) المخطوطة VIII/٨٨٢٠

نفسها

ع. نسخة كاملة، لها بداية النسخة
السابقة، نسخت بخط نستعليق، على
ورق خوقندي رقيق. ومُيِّزَت عناوين
الفصول بدهان الزنجفر. وثمة
ملاحظات بين السطور دُون معظمها
باللغة الفارسية. كما أفعمت
بالملاحظات الأوراق ١٣٦ -
١٣٧ب، التي لا تمت بصلة إلى
النص الأصلي. وتركت الأوراق
١٣٧، ١٤٣أب فارغة، دون أن
ينتقص ذلك من النص. الناسخ هو
عبد المعترف. تاريخ النسخ: عام
١٢٨٢هـ/١٨٦٥ - ١٨٦٦م. ١٥ ورقة
(١٣٥ - ١٤٩) ٢١ × ١٣.

(٧١٥٠) المخطوطة VII/٤٨٥٠

نفسها

ع. نسخة كاملة، لها بداية النسخة
الأنفة، نسخت بخط نستعليق، على
ورق خوقندي عاجي اللون. الناسخ
هو ملا بير نازار صوفي، الذي نسخ
المؤلف اللاحق (الورقة ١٣٤٠) في
المجلد الجامع هذا. تاريخ النسخ:
عام ١٢٨٢هـ/١٨٦٥ - ١٨٦٦م. ١٠
ورقات (٣٦٧ب - ٣٧٦ب) ١٦ × ٢٦.

(٧١٥١) المخطوطة III/١٠٢٧٤

نفسها

ع. نسخة مختصرة، لها بداية
النسخة الأنفة، نسخت بخط نسخ،
على ورق خوقندي. ومُيِّزَت عناوين
الفصول والأبواب بحبر أحمر.
واحتوت الحواشي على تعليقات باللغة
الفارسية، وأشعار لا صلة لها بالنص.
ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ.
وبالاستناد إلى التاريخين التاليين: عام
١٢٥٤هـ/١٨٣٨ - ١٨٣٩م وعام
١٢٥٥هـ/١٨٣٩ - ١٨٤٠م المدونين
على الأوراق ٣٤، ٣٦،
٦٩ب، يمكن إعادة النسخة إلى القرن
الـ ١٩م. ٥ ورقات (١٤٠ - ١٤٥)
٢٠,٥ × ١٢.

(٧١٥٢) المخطوطة V/١٠٣٨٠

نفسها

ع. نسخة، لها بداية النسخ

السابقة، نسخت بخط نستعليق، على
ورق خوقندي عاجي اللون. ومُيِّزَت
عناوين الفصول، والإضافات، ومعاني
الحروف، بدهان الزنجفر. ولم يؤت
على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ.
وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن
النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ٩
ورقات (١٨٢ب - ١٩٠أ) ٢١ × ١٢,٥.

(٧١٥٣) المصباح V/٣٣١٢

في النحو

ع. المؤلف هو إمام نصر بن عبد
السعيد المتاريزي (المولود سنة
٥٣٨هـ/١١٤٣ - ١١٤٤م، والمتوفى
سنة ٦١٠هـ/١٢١٣ - ١٢١٤م)،
المتحدّر من خوارزم، وأحد أئمة اللغة
العربية، حتى إنه اكتسب لقب «خليفة
الزمخشري».

والمؤلف كتاب مدرسي في النحو،
يتألف من خمسة فصول، وضعه
المؤلف لابنه.

البداية (بعد البسملة): «أما بعد
حمد الله ذي الانعام جاعل في الكلام
كالملح في الطعام والصلوة على
رسوله الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق أوروبي عاجي اللون.
وأحيط نص الورقة الأولى (١٢١ب)
بإطار من الخطوط السوداء.

ورسمت، فوق عناوين الفصول،
خطوط بدهان الزنجفر. وأغفل النص
عدداً من الكلمات والجمل. واحتوت
الحواشي على أشعار باللغة الفارسية لا
صلة لها بالنص (الأوراق ١٢٤،
١٢٥، ١٣٢). كما جرى تجديد
حواشي المخطوطة. الناسخ هو مظفر
نارمراد (الورقة ١٣٢). ويستدل، من
المعطيات الببليوغرافية، أن النسخة
تعود إلى القرن الـ ١٩م. ١١ ورقة
(١٣٢ب - ١٣٢أ) ١٩ × ١٢.

(٧١٥٤) المخطوطة I/٨٧٠٩

نفسها

ع. مخطوطة، لها بداية النسخ
السابقة، نسخت بخط نستعليق، على
ورق سميك أبيض ذي ماركة تجارية.
واحتوت الحواشي وما فوق السطور
على تعليقات، وإضافات، وتصويبات
نادرة. وتضمّنت حواشي الورقة ١ب
آيات قرآنية. وجاء، على الورقة ١أ،
ملاحظة لصاحب النسخة، كتبت باللغة
الأوزبكية، هي: «في ١٤ جمادى
الآخرة ١٢٧٥هـ/١٩ كانون الثاني/
يناير ١٨٥٩م، أوصى الملا محمد ابن
الملا عبد الرزاق بهذا الكتاب لابنه
عبد الرشيد». ولم يؤت على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. لكن،
بالاستناد، إلى المعطيات
الببليوغرافية، يمكن إعادة هذه النسخة

إلى القرن الـ ١٩ م. العيوب: عدم وجود تطابق في ترقيم الورقتين ١٦ و ٢٧؛ وفقدان عدة أوراق. ٤٤ ورقة (١ب - ١٤٤) ١٧ × ٢٧,٥.

(٧١٥٥) IV/٥٢٧٧

شرح لرسالة، غفل، في قواعد اللغة العربية.

الشارح هو عصام الدين بن ابراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفرايني (المتوفى سنة ٩٤٣هـ/ ١٥٣٦م)، الذي وضع الشرح بشكل أسئلة وأجوبة.

البداية (بعد البسملة): «يعنى بنام خداوند بر حق كه پخشنده رحمت عام بر مؤمن وبر كافران در دنيا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير سريع، على ورق سميك عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. واحتوت الورقة الأخيرة (١٨٣ب) على اسم الناسخ رجب بن شاحيم علي نسفي. تاريخ النسخ: عام ٩٩٨هـ/ ١٥٨٩م أو عام ٩٩٩هـ/ ١٥٩٠ - ١٥٩١م، المدون في نهاية مؤلفات أخرى (١٨٦، ١١٥) من هذا المجلد الجامع الذي نسخه شخص واحد. وللمخطوطة غلاف كرتوني ذي لون أخضر داكن، احتوت حواشيه على رباعيتين وأدعية واسم المجلد «عوض محمد»، كتبت تخطيطاً بلون

أخضر فاتح. واحتوت الورقة ١١٢ب على ختم بيضوي الشكل: «ابراهيم بك بن باقي بك».

العيوب: تلطخ حواشي نص الورقة ١١٢ب جزئياً. ٢٦ ورقة (٨٧ب - ١١٢ب) ١٢ × ١٨.

(٧١٥٦) V/٨٨٥٣ المخطوطة نفسها

مخطوطة احتوت على ٣ نسخ من الشرح المذكور. وهي منسوخة على ورق من صنع آسيا الوسطى. نسخت النسخة الأولى (الأوراق ٨٢ب - ٨٩ب) بخط نستعليق صغير يفتقر إلى شيء من العناية والنظافة. ومن عيوبها، فقدان النهاية. ونسخت النسخة الثانية (٩٠ - ٩٥ب) بخط نستعليق صغير جميل. وانطوت على عيوب، هي فقدان البداية والنهاية، وتضرر الورقة ٩٥ب من جراء الرطوبة، كما أن النص ملطخ تصعب قراءته. ونسخت النسخة الثالثة (٩٦ - ١١٠ب) بخط نستعليق دقيق مميز، نادراً ما تشوبه عناصر الخط الشيكستي؛ ومن عيوبها، فقدان البداية والنهاية. الناسخ (الذي ورد اسمه على الورقة ١٣٣ب في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع) هو محمد عصمت الله بن محمود بن نصرالله البخاري. كما أن تاريخ

(٧١٥٨) V/١٠٠١٤ المخطوطة نفسها

مخطوطة، لها بداية تكاد تكون مطابقة لبداية النسخة IV/٥٢٧٧ (الوصف رقم ٧١٥٥)، نسخت بخط تعليق سريع، على ورق من صنع آسيا الوسطى تأثر كثيراً، بتقادم الزمان. واحتوت الحواشي على بعض الكلمات النادرة المغفلة من النص. وكتبت الخطوط فوق الكلمات، أو العبارات، المراد تمييزها، بحبر صيني أسود اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٦ م. العيوب: فقدان النهاية. ١٥ ورقة (١٣٠ب - ١٤٤ب) ١٢ × ١٨,٥.

(٧١٥٩) IX/٨٣٣٢ المخطوطة نفسها

مخطوطة، لها بداية تكاد تكون مطابقة لبداية النسخة IV/٥٢٧٧ (الوصف رقم ٧١٥٥)، كتبت بخط تعليق سريع، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وشغل النص كامل الصفحة كاملة، لدرجة تكاد تكون معها الحواشي معدومة. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية

النسخ قد أشير إليه، أيضاً، في شارة إصدار مؤلف آخر من المجلد الجامع هذا (الورقة ٥٧ب)، وهو عام ٩٧٩هـ/ ١٥٧١ - ١٥٧٢م. تحتوي الأوراق (٨٢ب، ٩٦، ١٠٧أ) على ختم لوزي الشكل يحمل التاريخ التالي: عام ١٢٧٢هـ/ ١٨٥٥ - ١٨٥٦م، واسم محمد شاه، الذي منح هذا الكتاب للأوقاف. وللمخطوطة غلاف كرتوني بال، من القدم. ٢٩ ورقة (٨٢ب - ١١٠ب) ١٣ × ٢٠.

(٧١٥٧) II/٥٦٦٩ المخطوطة نفسها

البداية الموجودة: «... در بحث حاشيه مطالعه حمد را تصريح برين معنى الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق سميك عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. واحتوت الحواشي على العبارات المغفلة من النص، وعلى إضافات دونها القراء في وقت متأخر. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٦ م.

العيوب: فقدان البداية. وللمخطوطة غلاف بتي اللون. ٢٩ ورقة (١٦ - ١٣٤) ١٢ × ١٨,٥.

أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٦ م. العيوب: بتر النصف السفلي من الورقة ٢٣٦. وللمخطوطة، غلاف جلدي بني اللون، بُليّ بعامل الزمن. ١٦ ورقة (٢٢٧ب - ٢٤٢ب) ١٢ × ١٨,٥.

(٧١٦٠) المخطوطة IV/٦٢٧١ نفسها

شرح للرسالة التي تناولت قواعد اللغة العربية، والتي ذكرت من قبل؛ ويمثل الشرح، كما جاء في المقدمة الموجزة، عرضاً مبسطاً، بحيث يستوعبه تلامذة المدارس. البداية (بعد البسملة): «يا من بيده ازمة التحقيق اجعلنا التوفيق خير الرفيق الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق. وميز نص النسخة الأصلية بحبر أحمر. وأتبع ترقيم شرقي لا يتطابق مع الترقيم الأوروبي العام. الناسخ هو مير سعيد بن مير عبد الله خطلاني. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني أسود اللون احتوى غطاؤه الجلدي على ثلاثة أنواع. ٩٦ ورقة^(١) (١٦٢ب - ٢٣٠ب) ١٣ × ٢٠,٥.

(١) ما من تطابق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المصدق).

(٧١٦١) المخطوطة V/٦٢٧١ نفسها

فقرة، من شرح الرسالة الآنف ذكرها، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وكتب النص في وسط الورقة، ليخدو مائلاً، باتجاهات مختلفة، على الحواشي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وبالأستناد إلى تشابه الخط، بالإمكان القول إن الناسخ هو مير سعيد بن مير عبد الله خطلاني، الآنف الذكر؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨ م. العيوب: إزالة جزء من نص الورقة ٢٣٥أ، نتيجة انسكاب سائل عليها. ٤ ورقات (٢٣٤أ - ٢٣٧ب) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧١٦٢) المخطوطة X/١٠٦٨٥ نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة IV/٥٢٧٧ (الوصف رقم ٧١٥٥)، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على ملاحظات نادرة تتعلق بالنص، ونبتذ من كتاب «عقائد» لمولوي عبد الحكيم، وأشعار لحافظ ومولوي عبد الغفور، ومولوي عصام الدين، ومولوي جامي. الناسخ هو ملاً

(٧١٦٤) (كتاب زراي) I/٦٥٢٨

ع - ف. المؤلف هو ظاهر بن محمود بن مسعود العلوي، الذي لم نتمكن من معرفة سيرة حياته، والذي يبدو أنه عاش قبل عام ١٠٧٧هـ/ ١٦٦٦ - ١٦٦٧ م؛ إذ إنه، في هذا العام، وضع شرحاً لمؤلفه. اشتهر هذا المؤلف، أيضاً، بعنوان «زبدة الصرف»؛ وهو يبحث في صرف اللغة العربية؛ ويتناول تصريف الأسماء المهموزة، الخ...

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على رسوله... بدان اسعدك الله تعالى في الدارين كه جملة اسماء متمكن وافعال متصرف بر چهار نوع است صحيح ومهموز ومعتل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ كبير، على ورق شرقي سميك عاجي اللون. وميزت بعض الكلمات بدهان الزنجفر؛ وزودت الكلمات العربية بحركات. ووردت، على الحواشي وما بين السطور، شروح وإيضاحات باللغة الفارسية، كتبت بخط نستعليق صغير متباعد الكلمات. الناسخ هو عثمان، الذي نسخ المؤلف لنفسه (الورقة ١٥٠أ) في مدينة بيشاور. ويستدل، من التاريخ المدون في الأختام البيضوية الواردة على

كامل بن كمال، الذي فرغ من النسخ في مطلع ربيع الأول ١٢٩٧هـ/شباط/فبراير ١٨٨٠ م. مكان النسخ: نسف. وللمخطوطة غلاف كرتوني أنجزه ملاً يولدش. ٤٧ ورقة (١٤١ب - ١٨٧أ) ١٥ × ٢٦.

(٧١٦٣) IV/٨١٥٧

ع - ف. رسالة غفل في قواعد اللغة العربية، تتناول كيفية قراءة «الهمزة» و«الواو» و«الياء»، وأوضاعها لدى تصريف الأفعال.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله على نعمته التظاهرة والصلوة... بدان اسعدك تعالى في الدارين كه الف وواو ويا را حرف مد دلين گویند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ كبير، على ورق هندي عاجي اللون. وأحيط النص بخطوط حمراء وزرقاء. وترك مكاناً للعنوان، كتب فيه شرح، في وقت متأخر. الناسخ هو عثمان بن مسعود القرشي البكري.

ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ. لكن، بالأستناد إلى تاريخ نسخ المؤلف السابق من هذا المجلد الجامع الذي نسخه شخص واحد، يمكن إعادة النسخة إلى عام ١٠٠٧هـ/١٥٩٨ - ١٥٩٩ م (الورقة ١٥٠أ). ١٢ ورقة (١٥١ب - ١٦٢أ) ١٢ × ١٩.

الأوراق، ٢، ٣، ٥، ٦، ١١، ١٧،
١٢١ (عام ١١٩٢هـ/١٧٧٨م)، والتي
تعود إلى صاحب المخطوطة عصام
رجا غامكا محمد حياة - بيهشته، أن
النسخ تم في نهاية القرن الـ ١٨م. ٢٧
ورقة (٢ب - ٢٨أ) ١٧ × ٢٣.

(٧١٦٥) المخطوطة I/٤٨٢٢
نفسها

ع - ف. رواية أخرى للمؤلف
الآنف الذكر، تختلف نوعاً ما،
وتحتوي على اسم المؤلف.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الموصوف بالتصريف المنعوت
بالتحقيق الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
كبير كتب تخطيطاً، على ورق سميك
أوروبي الصنع عاجي اللون. وشكل
النص، وأحيط بخط أحمر. واحتوت
الحواشي وما بين السطور على
تعليقات وتصويبات مدونة بخط
نستعليق صغير. وجرت إعادة كتابة
الورقة الأولى مجدداً. النسخ هو
بيردى محمد علي. ولم يؤت على
ذكر تاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م،
بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).
١٦ ورقة (١١أ - ١٦أ) ١٤,٥ × ٢٢.

(٧١٦٦) (شرح زرادى) ٥٦١٢
ع - ف. الشارح هو محمد

مسعود بن محمد يعقوب (القرن
الـ ١٧م)، الذي وضع هذا الشرح
لكتاب «زبدة الصرف» عام ١٠٧٧هـ/
١٦٦٦ - ١٦٦٧م. يحتوي العمل على
شرح وافٍ لكل كلمة وتصريفها.
البداية (بعد البسملة): «ثنائى بى
انتهائى ومحامده خارج از احصايى مر
حصرت كارسازى را الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
كبير، على ورق شرقي سميك، ذي
لون عاجي داكن. ومُيز نص المؤلف
المشروح بدهان الزنجفر. واحتوت
الحواشي على إضافات نادرة لما سقط
من النص. ووردت على الورقتين ١١أ،
١٢٣، فقرات من كتاب ما في
القواعد، باللغتين العربية والفارسية.
ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٨م،
بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).
وللمخطوطة غلاف من الجلد
والكرتون بني اللون، بُلي بفعل
الزمن. ١٢٢ ورقة ١٥,٥ × ٢١,٥.

(٧١٦٧) II/١١٠٧٨

ع - ف. رسالة تتناول علم الصرف
في اللغة العربية. وهي رسالة غفل،
احتوت على شرح باللغة الفارسية
للأفعال العربية.

بداية الجزء الموجود: «رقيت بنده
گى سبايا اسيران الخ».

محمود بن محمد الصافي، صاحب
كتابي «شرح مختصر الوقاية» و«منافع
المسلمين».

والمؤلف كتاب كرس لتصريف
الأسماء والأفعال في اللغة العربية؛
واشتمل على مقدمة، وثلاثة أجزاء
وخاتمة؛ وتضمّن كل جزء ٥ فصول.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
رب العالمين والصلوة على سيد
المرسلين وعلى اله واصحابه اجمعين
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
سريع خاص بآسيا الوسطى، على
ورق خوقندي عاجي اللون. وميّزت
عناوين الفصول، في بعض الأماكن،
بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على
تعليقات مدونة بسطور اتخذت
اتجاهات مختلفة، وكتبت باللغة
العربية، ونادراً باللغة الفارسية. ولم
يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ
النسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ -
١٨٣٨م (الورقة ١٧١أ). ٧١ ورقة
(١ب - ١٧١أ) ١٥ × ٣٥.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
مالت سطره قطرياً، على ورق
خوقندي رمادي اللون. وأحيطت
الحواشي بأطر غير مستوية. ولم يؤت
على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ
(القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى
المعطيات البليوغرافية).

العيوب: فقدان البداية والنهاية.
١٢ ورقة (٣٢ - ١٤٤) ١٠ × ١٧.

(٧١٦٨) II/٥٧١٩

رسالة غفل تتناول علم الصرف في
اللغة العربية، وتفتقر إلى عنوان.
البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
رب العالمين والصلوة على سيد
المرسلين وعلى آله الطاهرين واصحابه
المتطهرين بدانكه اين رساله مشتمل
است بر بيان ظروف الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
واضح، على ورق شرقي عاجي
اللون. ولم يؤت على ذكر الناسخ
وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٨م،
بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).
العيوب: فقدان النهاية. ٢٥ ورقة
(١٢٣ب - ١٤٧ب) ١٢ × ١٩.

(٧١٦٩) [جامع المسائل] I/٩٢٢٣

المؤلف هو عبد الجميل بن

علم الحاجم،

٧١٧٠ — ٧١٩٠

(٧١٧٠) (فرهنگ) III/٥٨٦٠

قاموس

يُنسب تأليفه إلى شاعر القرن الـ ١٤م المشهور شمس الدين محمد حافظ الشيرازي (المتوفى سنة ٧٩١هـ/١٣٨٩م)، الذي يقول، في المقدمة الموجزة (الورقة ٥٥ب من المجلد الجامع)، ما يلي: «إعلم أن خواجه حافظ الشيرازي قد عرض معاني بعض الكلمات من حرف «الألف» إلى «الياء»، لإيضاح معاني المصطلحات والكلمات الغامضة. وقد أطلق على مؤلفه اسم «قاموس».

تحتوي الورقتان الأوليان، في بداية القاموس (٥٥ب - ٥٦ب)، على شرح للمصطلحات التالية: «ميخانه، شراب خانه، ديلدار، سنام، محبوس، وغيرها». يلي ذلك قاموس عربي - فارسي، وفق الترتيب الأبجدي، من «الألف» إلى «الياء».

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبت للمتقين الصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين بدانكه حضرت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاءت الكلمات المشروحة في المخطوطة متباعدة نوعاً ما، وكتبت في سطر واحد. وورد تحت كل منها تفسير لها بالفارسية، أو مرادفها الأكثر استعمالاً في الأدب الفارسي. وفي نهاية الجزء الأساسي من النص المكرس لحرف «الياء» (الورقة ٧٣ب)، أدرجت ورقتان إضافيتان تحتويان على قاموس عربي - فارسي دون ترتيب معين. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٢٢ ورقة (٥٥ب - ٧٦ب) ١٥ × ٢٦.

(٧١٧١) [اصطلاحات II/٣٧٠٠

ديوان خواجه حافظ]

قاموس، يفتقر إلى اسم المؤلف، يحتوي على شرح للمصطلحات الغامضة في ديوان «السان الغيب» لحافظ الشيرازي، وذلك بإيراد المرادفات الفارسية لهذه المصطلحات، التي ربما كانت أكثر وضوحاً للقراء المحليين (في آسيا الوسطى على ما يعتقد)، حيث صُنّف القاموس. كما زُوِّدت بعض المصطلحات، فضلاً عن المرادفات، بشروح مفصلة وافية. ورتبت المصطلحات المشروحة وفق الحروف الأبجدية؛ وخُصص لكل حرف فصل.

البداية (بعد البسملة): «حمد يحد وثناء بيعد نياز (نثار؟) پادشاهی بادکه جمله مکنونات را صفت مظهر ست وكمال قابليت کرامت فرمود الخ».

نسخت المخطوطة على ورق خوقندي، بخط نستعليق كتب دون اهتمام وتخللته عناصر من الخط الشيكستي. ومُيزت عناوين الفصول بحبر أحمر. الناسخ (الورقة ١٩٢ب، شارة إصدار المؤلف السابق من هذا المجلد الجامع) هو ملاً محمد يونس بن محمد... (?) بهادور. مكان النسخ: نهري بهلوان - أريغ.

تاريخ النسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨م. العيوب: عدم الفراغ من النسخ، إذ ينقطع النص عند حرف «العين». ٧ ورقات (١٩٦ب - ٢٠٢ب) ٢٥,٥ × ١٥.

(٧١٧٢) الرسالة X/٦١٧٨
المفردة

ع. المؤلف هو علاء الدين علي بن محمد الكوشجي (المتوفى سنة ٨٧٩هـ/١٤٧٤م) المتحدّر من سمرقند، تلميذ أولوغ بك (المولود سنة ٧٩٦هـ/١٣٩٤م، والمتوفى سنة ٨٥٣هـ/١٤٤٩م)، وقاضي زاده رومي (المتوفى حوالى سنة ٨٤٠هـ/١٤٣٦م)، وصاحب عدة مؤلفات في الفلك والرياضيات والنحو، من ضمنها «شرح على الجدول الفلكي لأولوغ بك»، و«رسالة في الفلك»، و«الرسالة المحمدية»، وغيرها من المؤلفات.

والمؤلف رسالة غير كبيرة الحجم، مكرّسة لعلم المفردات والصرف في اللغة العربية.

البداية (بعد البسملة): «اعلم المشهور ان وضع المفردات لافادة مسمياتها لاستلزامها الدور ومعنى ذلك ان ليس الغرض الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر

اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٦م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ورقتان (١٠٩أ - ١١٠ب) ١٢ × ١٨,٥.

(٧١٧٣) [تحفة خاني] ٦٩٨٢

المؤلف هو حافظ سلطان علي أبيهي، وهو مطرب منشد وخطاط من قرية أبيه، القريبة من هراة، (ولد بين سنتي ٨٣٧هـ/١٤٣٤م و٨٥٨هـ/١٤٥٤م؛ وتوفي بين سنتي ٩٤٦هـ/١٥٤٠م و٩٦٧هـ/١٥٦٠م).

و«تحفة خاني» معجم فارسي يتضمن ما يزيد على ٢٤٠٠ كلمة، حول كافة نشاطات الإنسان: الزراعة، أسماء آلات الإنتاج، أسماء المعدات العسكرية، الثياب، الأدوات المنزلية، المأكولات، الآلات الموسيقية، الألحان، الخ...

ورد العنوان المذكور في القصيدة البائية المكرسة للشيباني عبيد الله خان (٩٤٠هـ/١٥٣٣م - ٩٤٦هـ/١٥٣٩م)، الذي كُرس العمل له (١أ - ١٤). وورد في تلك القصيدة، أيضاً، تاريخ إتمام المعجم، وهو عام ٩٣٦هـ/١٥٢٩ - ١٥٣٠م. لكن ثمة رواية أخرى للقصيدة (لم يُشر فيها إلى التاريخ) تبين أنها مكرسة لمدح الخان الشيباني عبد اللطيف (٩٤٧هـ/١٥٤٠م - ٤٥٩هـ/١٥٥١م). وقد

حُفظت هذه الرواية الثانية في مخطوطة رائعة التصميم، نسخها سلطان علي. لكن ورد خطأ في وصف موجز لهذه المخطوطة، إذ ذكر اسم عبد اللطيف التيموري (٨٥٣هـ/١٤٤٩م - ٨٥٤هـ/١٤٥٠م) بدلاً من عبد اللطيف الشيباني.

البداية (بعد البسملة): «فضلاء فصيح زيان وفصحاء بليغ بيان افضل كلمات وافصح لغات حمد وثناء متكلمي را دانند كه رتبه فصاحت ودرجه بلاغت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميّزت الكلمات المشروحة بحبر أحمر. واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات تمثل أشعاراً لشعراء شتى فيها بعض الكلمات التي تناولها الشرح؛ وهي مكتوبة بخط أصغر من خط النص الأصلي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٩م. مئة ورقة وورقتان ١٥ × ٢٦.

(٧١٧٤) حل اللغات ٧٩٣٢/II

ع - ف - ت. المصنف هو لطيف البخاري. أما عنوان المؤلف «حل اللغات»، فقد ورد في شارة الإصدار (١٢٩). لكن، في الجزء التمهيدي من

المعجم، لم ترد سوى نسبة المؤلف: البخاري مولداً، والبخاري إقامة (الورقة ٧ب). واسمه الكامل هو محمد لطيف بن عبد السلام البخاري.

والعمل معجم خاص يحتوي على شرح للكلمات العربية النادرة، والتعابير اللغوية والمجازية، التي تصادفنا في كتاب «جامع الرموز» لشمس الدين محمد الكوهستاني السملاني الخراساني (المتوفى سنة ٩٦٢هـ/١٥٥٤م).

يتألف المعجم من مقدمة باللغة العربية، و٢٨ فصلاً، رُتبت وفق الحروف الهجائية العربية، ووفق الأصل الثلاثي للكلمة؛ وأوردت لكل كلمة مرادفاتاً بالفارسية، والتركية أحياناً.

ذكر المصنف أنه وضع هذا المعجم، لأن كتاب «جامع الرموز» كان يحظى برواج منقطع النظير لدى فقهاء وعلماء المسلمين. إلا أن التحريفات أو التغيرات التي طرأت على النص، والتي يتحمل تبعاتها الناسخون، دفعته إلى وضع هذا المعجم، بعد مقارنته للنسخ القديمة، وقيامه بتصحيح ٨٠٠٠ تحريف، مستنداً في ذلك إلى المعاجم العربية والفارسية، التي أورد ذكرها في الجزء التمهيدي لهذا المعجم، وأشار إليها

برموز معتمدة موجزة. فقد أشار، مثلاً، بحرف الـ «ق» إلى «القاموس»، وهو معجم مجد الدين محمد بن يعقوب فيروز آبادي الذي صنف قبل عام ٨١٧هـ/١٤١٤م؛ وبحرف الـ «س» إلى «سراج» (الواضح) لجمال الدين كارشي، المصنف عام ٦٨١هـ/١٢٨٢م - ١٢٨٣م؛ وبحرف «م» إلى قاموس «مذهب الأسماء» لمحمود بن عمر بن محمود بن منصور قاضي زنجي سيجاسي، المصنف في القرن الـ ١٣م؛ وبحرفي الـ «م» والـ «ص» إلى قاموس «تاج المصادر»، الذي وضعه البيهقي حوالى عام ٥٤٤هـ/١١٤٩ - ١١٥٠م، وغيرها من القواميس التي يبلغ عددها ما يربو على ٢٠.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي حمدته الموجودات بالالسنة المختلفات ونطقت البرايا بنعوت جلاله بانواع الاضطلاحات الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رقيق رمادي اللون. وميّزت الكلمات العربية الأساسية بالحبر الأحمر، الذي رسمت به خطوط فوق رموز القواميس. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: حوالى نهاية القرن الـ ١٩م. ٢٣ ورقة (٧ب - ١٢٩) ١٥,٥ × ٢٧,٥.

(٧١٧٥) [مثلث ١٠٤٥٥/ XIV
اللغات]

لم يذكر في القاموس سوى الاسم الأدبي المستعار للمؤلف: «بديعي». ويعتقد اللغوي الإيراني المشهور «منضوي» أن المؤلف هو بديعي التبريزي أحد شعراء القرن الـ ١٧ م.

والمؤلف معجم لغوي تفسيري عربي - فارسي، منظوم شعراً (بلا أي عنوان)، جاء ذكره في كتالوجات المخطوطات، بعنوان: «مثلثات منضوي»، و«نصاب المثلث» و«نصاب البديعي». ألف القاموس، على بحر «الرملة»، وأتبع فيه ترتيب غير عادي: فبيت الشعر الواحد يحتوي على ثلاث حركات تشكيل (فتحة - كسرة - سكون)، وثلاث كلمات ذات أصل واحد (مثل: رَب، رُب، رِب)، مع معانيها باللغة الفارسية.

ويبدو أن القاموس كان مخصصاً، ككتاب مدرسي، للصغوف الابتدائية. البداية (بعد البسملة):

«از پس حمد خداوند زمين وآسمان
در لغت نظمی کنم همچون لآلئ عمان».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. (القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى

المعطيات الببليوغرافية). ٨ ورقات (١٤١ اب - ١٤٩ أ) ١٣ × ٢٠.

(٧١٧٦) المخطوطة II/١١١١٢
نفسها

نسخة ذات بداية مختلفة نوعاً ما عما في النسخة الآنفة (عجز البيت): «از پس حمد خداوند زمين وآسمان كرده ام نظم مثلث چون لآلئ عمان».

نسخت بخط نستعلیق، على ورق بريد أوروبي عاجي اللون مائل إلى الفيروزي. وورد النص في عمودين. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٨١ هـ/ ١٨٦٤ - ١٨٦٥ م. وللمخطوطة، غلاف كرتوني مكسو بالجلد، ومزود بثلاثة أنواط. ٥ ورقات (١٠ اب - ١٤ أ) ١٣ × ٢١.

(٧١٧٧) المخطوطة II/١٣٨٠
نفسها

مخطوطة، لها بداية المخطوطة الآنفة II/١١١١٢ (الوصف رقم ٧١٧٦)، نسخت بخط نستعلیق سريع تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي رقيق. بيد أن الورقة ٢٠ اب افتقرت إلى عجز بيت الشعر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٠ هـ/ ١٨٧٣ - ١٨٧٤ م. ٥ ورقات (١٩ اب - ٢٣ أ) ١٣ × ٢٠.

(٧١٧٨) المخطوطة نفسها ٨٥٧٤

مخطوطة، لها بداية المخطوطة رقم II/١١١١٢ (الوصف رقم ٧١٧٦)، نسخت بخط نستعلیق أجيد تخطيطه، على ورق أوروبي ذي ماركة تجارية. واحتوت الصفحة على عمود واحد. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٤ هـ/ ١٨٧٧ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بالجلد. ٩ ورقات + ٥ ورقات غفل (في البداية) + ٦ ورقات غفل (في النهاية). ١٢,٥ × ٢٠.

(٧١٧٩) المخطوطة II/١١٨٠٧
نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة السابقة رقم II/١١١١٢ (الوصف رقم ٧١٧٦)، نسخت بخط نستعلیق، على ورق خوقندي. وجاء النص في عمودين. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٩ هـ/ ١٨٩١ - ١٨٩٢ م. ٥ ورقات (١٨ اب - ٢٢ أ) ١٤,٥ × ٢٥,٥.

(٧١٨٠) المخطوطة III/٤٨١٤
نفسها

نسخة غير كاملة، لم يفرغ الناسخ من نسخها، حملت بداية تختلف نوعاً ما (صدر البيت) عما في النسخة الآنفة. نسخت بخط نستعلیق، على

ورق خوقندي. واحتل النص عمودين من الصفحة. بيد أن ترتيب أبيات الشعر يختلف عما في النسخ الآنفة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٣ ورقات (٦٠ ب - ٦٢ ب) ١٥,٥ × ٢٦.

(٧١٨١) المخطوطة VII/١٠٠٨٨
نفسها

مخطوطة، لها بداية المخطوطة II/١١١١٢ (الوصف رقم ٧١٧٦)، نسخت بخط نستعلیق كبير، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٦ ورقات (١٩١ اب - ١٩٦ ب) ١٣ × ٢١,٥.

(٧١٨٢) المخطوطة V/٥٢٥٠
نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة رقم XIV/١٠٤٥٥ (الوصف رقم ٧١٧٥)، نسخت بخط نستعلیق متوسط، على ورق خوقندي. وشغل النص عموداً واحداً من كل صفحة. وميّزت حركات الكلمات العربية، المشروحة بالفارسية، بحبر أحمر. وورد، فوق البسملة، شرح موجز متعلق بالقاموس، كتب باللغة الفارسية،

وأشار إلى بحر الرمل. وتضمنت حواشي نص القاموس مقتطفات من مؤلفات أخرى، مثل «دهمائي شاهان» أي: أطرحة الشاهات، لميرزا صادق منشي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). وتضمنت الورقة ١٠٦ ختماً بيضوياً لـ «محمد مؤمن». ٩ ورقات (٩٧ب - ١٠٦أ) ١٢,٥ × ٢١.

(٧١٨٣) المخطوطة ١١٥١٨/III نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة الآنف، نسخت على ورق خوقندي، بخط نستعليق. واحتوت الصفحة على عمود واحد. وبدت على الأوراق آثار رطوبة وعفن. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م - بداية القرن الـ ٢٠م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٨ ورقات (٤٩ب - ٥٦ب) ١٤ × ٢٤,٥.

(٧١٨٤) المخطوطة ٩٩٨٧/II نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخ السابقة، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وشغلت الأشعار عموداً واحداً من الصفحة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ

(بداية القرن الـ ٢٠م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ١٨ ورقة (١١٥ب - ١٣٣أ) ١٢,٥ × ٢٠,٥.

(٧١٨٥) المخطوطة ٣٨٠٩/II نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخ الآنف، نسخت على ورق رقيق، لونه بُني فاتح، وله علامة تجارية. وجاء النص في عمود واحد. ووردت فوق الكلمات العربية خطوط مرسومة بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ٢٠م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٩ ورقات (١٦ب - ١٦أ) ١٣ × ٢٠.

(٧١٨٦) (حل) ٦٧٣٥/II لغت روضة الصفاء

كتاب غفل، يتضمن شرحاً بالفارسية لبعض الكلمات العربية والمصطلحات التاريخية والجغرافية وأسماء الأعلام، التي تصادفنا في الكتاب المشهور في التاريخ العام «روضة الصفاء»، الذي وضعه محمد بن خوند شاه مير خوند (المتوفى سنة ٩٠٣هـ/١٤٩٨م).

وقد جاءت المصطلحات، والأسماء العربية المشروحة فيه، مرتبة وفق الحروف الأبجدية من الألف إلى الياء؛ وكُرِّس فصل لكل حرف.

ولم يؤث على ذكر تاريخ التصنيف. لكن جاء، في طبعة طهران: معجم «برهان قاطع»، أن «فرهنگ عالمگیری» (الذي ذكر عنوانه، هناك: «لغة عالمگیری»)، قد وضع في الهند إبان حكم أورنغزيب عالمجير (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م)؛ وذلك ما يشير إليه عنوان المعجم، الذي يبدو أنه كُرِّس لأورنغزيب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله محمد وآله اجمعين باب الالف فصل الالف ابلا بالكسر آز مودن الخ».

وتعدُّ هذه النسخة نسخة نادرة جداً (لم نثر على عنوانها ضمن كتالوجات المخطوطات المعلومة لدينا).

نسخت بخط نسخ، على ورق هندي (كشميري) عاجي اللون نخره السوس في بعض الأماكن. واحتوت الورقة ١١ على أربعة أختام مختلفة: ثلاثة منها ممحوّة إلى درجة يصعب معها تمييز أي شيء. أما الختم الرابع، فهو بيضوي كبير، ورد فيه أن هذه المخطوطة قدّمت إلى الأوقاف (الختم مكرر على أوراق المخطوطة ورقة بعد ورقة). ووضعت فوق الكلمات المفسّرة خطوط حمراء.

البداية (بعد البسملة والعنوان المذكور): «انام (مخلوقات)، الهام (در دل انداختن وفهمانیدن)، اسعاف وانجاح (حاجت روا کردن) الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي جيد النوعية. وميزت العناوين بالحبر الأحمر، الذي استخدم أيضاً في وضع الخطوط فوق الكلمات المشروحة. أما ترجماتها الفارسية، فمكتوبة بخط أصغر تحتها. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٦٤ ورقة (٣٤ب - ٩٧ب) ١٢,٥ × ٢١,٥.

(٧١٨٧) (فرهنگ ١٢٢١٦/I عالمگیری)

المؤلف هو مولانا ملا محمد فضيلي هندي (القرن الـ ١٧م). والمؤلف معجم لغوي فارسي، رُتبت الكلمات المفسّرة فيه وفق الحرف الأبجدي الأول والأخير للكلمة. وشكّلت الكلمات المرتبة حسب الحرف الأول فصلاً خاصة؛ وميّز، في باب خاص ضمن الفصل، التسلسل الأبجدي للحرف الأخير في الكلمة. واستُهل كل فصل بتفسير للكلمات العربية المستعملة في الحياة اليومية، لدى الفرس. تلاه تفسير الكلمات الفارسية.

واحتوت الحواشي على تعليقات تناولت النص. الناسخ هو محمد عريف. مكان النسخ (أنظر شارة الإصدار): تيري (تهري؟). تاريخ النسخ: ١٩ شعبان ١١٤٨هـ/ ٤ كانون الثاني/يناير ١٧٣٦م (تحتوي حواشي الورقة ١١ على ملاحظة جاء فيها أنه بوشر بنسخ «معجم عالمجير» في ٢٤ جمادى الأولى ١١٤٨هـ/ ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٧٣٥م). ٢٨٨ ورقة ٢١ × ٢٢.

(٧١٨٨) III/٣٧٠٠

معجم مصطلحات لغوية، افتقر إلى اسم المصنف والعنوان؛ واشتمل على العديد من الفصول، التي تحتوي كل منها على مجموعة من الأسماء (المسميات) المتعلقة بموضوعات معينة، وعلى شرح لها باللغة الفارسية. وفي البداية، أشار المصنف إلى المعجم كرسالة؛ ولم يذكر عنوانها.

البداية (بلا بسملة، ومن منتصف الصفحة):

«واعلم ان هذا الرسالة مجتمع على جميع اللغات مشتمل على فصول الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين الفصول بحبر أحمر.

وبالاستناد إلى تشابه الخط، وإلى ما ورد على الورقة ١٩٢ في مجموعة المخطوطات هذه، فإن الناسخ هو ملا محمد يونس، وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢٥٣هـ/ ١٨٣٧ - ١٨٣٨م (انظر الوصف رقم ٧١٧٨). ١٥ ورقة (٢٠٢ب - ٢١٦أ) ٢٥,٥ × ١٥.

(٧١٨٩) IV/١٠١٧٢

ع - ف. معجم أبجدي عربي - فارسي، افتقر إلى اسم المصنف والعنوان.

بداية الجزء الموجود: «احتساب مزد چشم داشتن و شمار آوردن الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. وميّزت الكلمات المترجمة بدهان الزنجفر. بيد أن المعجم ينقطع عند كلمة «بادان». واحتوت الحواشي على العديد من التعليقات والإضافات إلى النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. ويستدل، من الملاحظة المدونة على حواشي الورقة الأولى، أن النسخ قد تم عام ١٢٥٥هـ/ ١٨٣٩ - ١٨٤٠م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٦ ورقات (٧٦أ - ٨١ب) ١٨ × ١٢.

(٧١٩٠) (در بیان III/٧٢١٦

لغات پارسی)

ع - ف. معجم لغوي صغير، بلا

نمودن سوار دست بند جفا خاشاك الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق شرقي الصنع. الناسخ هو حاجي يعقوب الأنف الذكر. تاريخ النسخ: ٢٣ محرم ١٢٨٥هـ/ ١٦ أيار/مايو ١٨٦٨م. ورقة واحدة (١٤٠أب) ١٧ × ٢٠,٥.

مقدمة. ويحتمل أن يكون مصنفه هو حاجي يعقوب المتحدّر من خيوة (القرن الـ ١٩م). يبدأ المعجم مباشرة بتفسير بعض الكلمات، دون اتباع أي ترتيب معين.

تلي المعجم (الأوراق ١١٤١ - ١١٤٣أ)، وصفات لإعداد الأدوية المختلفة.

البداية (بلا بسملة): «ایشار عطا

نظرية الأدب،

٧١٩١ — ٧٢١٤

نظم الشعر،

٧١٩١ - ٧١٩٥

يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ
الناسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ -
١٨٣٨م. ١٩ ورقة (٩٤ب - ١١٣)
١٥ × ٢٥.

(٧١٩٢) شرح II/٩٢٢٣
مشكلات المختصر في علم
العروض

ع. هكذا ورد عنوان المؤلف في
مقدمة ألفردت. أما حاجي خليفة،
فقد أورده على النحو التالي: «فتح
التقويض في شرح العروض»، في
حين أنه ورد طبعة استانبول، كما
يلي: «محسن التيصري على
الأندلسي».

يشكل العمل شرحاً شرح للمؤلف
المعروض «عروض الأندلسي» الذي
ألفه أبو محمد عبد الله بن محمد
الأنصاري الأندلسي، المشهور بلقب
«أبي الجيش الأنصاري».

(٧١٩١) فتح رب IV/٩٢٢٣

البرية بشرح قصيدة الخزرجية

ع. شرح للرسالة الشعرية
المشهورة (١٠٠ بيت) التي نظمها
ضياء الدين أبو محمد عبد الله
الخزرجي (المتوفى سنة ٦٢٦هـ/
١٢٢٨ - ١٢٢٩م، أو سنة ٦٥٠هـ/
١٢٥٢ - ١٢٥٣م).

الشارح هو أبو يحيى زكريا بن
محمد الأنصاري الشافعي (المتوفى
سنة ٩٢٦هـ/١٥١٩ - ١٥٢٠م).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي وضع العروض ليعلم به اوزان
النخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
خاص بآسيا الوسطى، على ورق
خوقندي عاجي اللون. وميّزت
المصطلحات الشعرية، والكلمات
المفسرة، وبعض التعليقات الواردة
على الحواشي، بدهان الزنجفر. ولم

وليس، بمتناولنا، أي معلومات عن واضع المؤلف وشارحه.

جاء في مقدمة الشارح أن أمير سليمان بك بن طشخون بك (ورد، لدى حاجي خليفة: طشكان بك) هو الذي اقترح عليه كتابة الشرح.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله على أن قصر سلامة الطبع على نوع الانسان اضمح في طي صدورهم ضروب الازمان الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون.

وميزت صيغتنا «قال» و«أقول»، وبعض العبارات، بحبر أحمر. واحتوت حواشي بعض الأماكن على تعليقات اتخذت اتجاهات مختلفة.

وتضمنت الأوراق ٧٨ ب - ٨١ ب مؤلف الأندلسي موضع الشرح، في حين أن الورقة ٧٢ أ تضمنت شارة إصدار مخطوطة مجهولة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٣ هـ / ١٨٣٧ - ١٨٣٨ م. ٢١ ورقة (٧٢ ب - ٩٢ ب) ٢٥ × ١٥.

(٧١٩٣) مونس ٤١٤٩

الاحرار في دقايق الاشعار

المصنف هو محمد بن بدر الجاجرمي. وقد ورد في كتالوج طهران اسمه على النحو التالي: بدر الدين محمد بن بدر الجاجرمي

الخراساني السيباخاني (نهاية القرن الـ ١٣ م - النصف الأول من القرن الـ ١٤ م). والعمل كتاب في الشعر، صنف عام ٧٤١ هـ / ١٣٤٠ - ١٣٤١ م، يضم مختارات شعرية لشعراء شتى، تقع في ٣٠ فصلاً، كرس كل منها لموضوع معين. جاء، في مقدمة المصنف، (الورقة ١١ من المخطوطة رقم ٢٢٩٧ الوصف ٧١٩٤) أن كتابه فريد من نوعه، وأن أحداً لم يسبقه في هذا المجال؛ وأنه ضمّنهُ أشعاراً لأسلافه ومعاصريه من الشعراء، وهم: عز الدين طاباسي، بدر الدين جرجاني، إمام المروي، كمال اسماعيل، سوزاني سمرقندي، ناصر خسرو، مینوتشخري، خواجه كيرماني، رشيد الدين وطواط، ذو الفقار شيرواني، افتخار غزنوي، عنصري، أمير معزي، أسجاني، أفلاكي، سيف الدين نیشابوري، دختاري كعب، مجير الدين مخمارا، خاقاني، بدر الدين شاشاي، ظهير فارابي، أنوري، دقيق، أبو الفرج زوزاني، أبو المعالي، أمعي بخاري، سعيد راضي الدين، بابا قزويني، حسن متكلي، ابن بهاء الدين جرجاني، سراج الدين كمری، أبو النجم أحمد مینوتشخري، مسعود سلمان، نظامي غنچوي، أزرقی هروي، وغيرهم من شعراء الشرق

(٧١٩٤) المخطوطة نفسها ٢٢٩٧

نسخة أقرب إلى الكمال من النسخة السابقة. ويستدل، من الفهرس، الوارد في بداية هذه النسخة، أن الديوان يشتمل على ٢٦ فصلاً. إلا أنه ينتهي بخماسية ابن نصح في الفصل الـ ١٩. وثمة مقدمة للمصنف.

بداية الجزء المتبقي من المقدمة: «... واستصواب برهم نهاده اند آنرا نظم نام کرده وديگر كه الخ».

بداية النص الأساسي (بعد الفهرس والبسملة):

«ای صفات تو بیانهارا زبان انداخته عزت ذات بیانرا درکمان انداخته الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، وكتبت عناوينها بخط ثلث، على ورق هروي عاجي اللون. وأغفلت، حتى الورقة ٣٩ ب، كتابة عناوين الفصول والأبواب وأسماء الشعراء، رغم تخصيص أماكن لها. وكتبت، بدءاً من الورقة ٣٩ ب، بحبر صيني أسود ودهان زنجفر. ولدى مقارنة هذه المخطوطة بالنسخة رقم ٤١٤٩، تبين اختلاف في ترتيب أجزاء القصائد، وإغفال لأسماء الشعراء وعناوين القصائد. وقد احتوت حواشي بعض الأوراق، ولاسيما الأوراق ٣ - ٥،

الأوسط وآسيا الوسطى. ومن الجدير بالذكر أن نسختنا تضمنت ١٣ فصلاً؛ وانتهت بـ «ساوغند - نامه» أي: كتاب القسم، لظهير فارابي.

بداية الجزء الموجود (يطابق السطر ٧ من الورقة «٦ أ»، المخطوطة رقم ٢٢٩٧، الوصف رقم ٧١٩٤): «از نور وحی تست كه ره یافت سوى دين بازند زند خواننده از طاعت هيل الخ».

نسخة المخطوطة على ورق شرقي سميك عاجي اللون، بخط نسخ. وكتبت العناوين بخط ثلث. وأبرزت عناوين الفصول، والقصائد، والموضوعات الشعرية، والأوزان... وأسماء الشعراء، بدهان الزنجفر أو بالحبر الصيني العريض. وشغلت الأشعار عمودين وجاءت بلا أطر. واحتوت حواشي العديد من الأوراق على العديد من إضافات الناسخ والقراء. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل من المعطيات البيوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٥ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني يحتوي على ختم: «ملاً عبد الحكيم بن ملاً كالاندار جبيري، ١٠١١ هـ / ١٦٠٢ - ١٦٠٣ م». العيوب: فقدان البداية (حوالي نصف الفصل الأول)، والنهاية. ١٠٥ ورقات ١٦ × ٢٤.

١١٥ ب - ١١٨ ب، ٢٠٧ ب - ٢١٠ ب، على إضافات. وجاء النص في عمودين بلا أطر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن يستدل، من المعطيات الببليوغرافية، أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٦ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر، ومزود بثلاثة أنواط، من إنجاز المجلد محمد صالح. العيوب: فقدان البداية والنهاية (ينقطع النص عند منتصف الفصل الـ ١٩)؛ وخضوع المخطوطة للتجديد (ترك النص دون تجديد). ٢٥٣ ورقة ١٥ × ٢١.

(٧١٩٥) ترتيب الجواهر ١٧٤٨

ع - ف. المؤلف هو تاج الدين بن رحمة الله الخوارزمي (القرن الـ ١٩ م)، الذي وضع المؤلف عام ١٢٥٨ هـ/ ١٨٤٢ - ١٨٤٣ م (يستدل عليه من عنوان المؤلف، بحساب الجمل). يقول المؤلف إن العمل قد أنجز إبان حكم أبي الغازي محمد أمين بهادور خان (١٢٦٢ هـ/ ١٨٤٥ - ١٨٤٦ م - ١٢٧١ هـ/ ١٨٥٤ - ١٨٥٥ م).

وقد كرّس هذا المؤلف الشعري لتفسير أشعار الشعراء الذين نظموا أشعارهم باللغة العربية، مثل: أبي العلاء المعري (المولود سنة ٣٦٩ هـ/ ٩٧٩ م، والمتوفى سنة ٤٤٩ هـ/

١٠٥٧ م)، الشعالبي (المولود سنة ٣٥٠ هـ/ ٩٦١ م، والمتوفى سنة ٤٢٩ هـ/ ١٠٣٨ م)، أبي العتاهية (المولود سنة ١٣٣ هـ/ ٧٥٠ م، والمتوفى سنة ٢١٠ هـ/ ٨٢٥ م)، المتنبي (المولود سنة ٣٠٣ هـ/ ٩١٥ م، والمتوفى سنة ٣٥٤ هـ/ ٩٦٥ م)، أبي تمام (المولود سنة ١٨٩ هـ/ ٨٠٥ م، والمتوفى سنة ٢٣١ هـ/ ٨٤٦ م)، عباس بن أحنف (المولود سنة ١٣٣ هـ/ ٧٥٠ م، والمتوفى سنة ١٩٧ هـ/ ٨١٣ م)، وكثيرين سواهم. وجرى تقسيم المؤلف إلى فصول (شواهد) كرّس كل منها لموضوع معين. احتوت هذه الموضوعات على ثنائيات الشعراء، وذكر لبحور الشعر، والقراءة الصحيحة لكل كلمة من كلمات أبيات الشعر، ومعانيها في هذه الأشعار؛ واختتم التفسير بترجمة من العربية إلى الفارسية وردت تحت السطور.

لقد اعتمد المؤلف، لدى وضع الكتاب، على مؤلفات اللغويين، وقاموسيّ: «كنز اللغات»، و«مخاطب اللغة»، ومؤلفات سعيد عبد القادر الجيلاني (المولود سنة ٤٧٠ هـ/ ١٠٧٧ م، والمتوفى سنة ٥٦١ هـ/ ١١٦٥ م).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي نور قلوب المؤمنين بنور الهداية

والإيمان وشرح صدور العالمين بعلم المعاني والبيان الخ». نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق ذي علامة تجارية. وميّزت العناوين والأشعار، حتى الورقة ٦٩ ب، بدهان الزنجفر. وتركت فراغات، وأوراق بيضاء لتملاً فيما بعد، على ما يبدو؛ أما تلك الأوراق

فهي: ١٠ ب، ٦٩ ب، ٧٠ ب، ١٣٢ - ١٣٥، ١٧٦ ب. ومن الجدير بالذكر أن هذه النسخة نسخة أصلية. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٣ هـ/ ١٨٧٦ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بقماش من الجوخ. ٢٢٧ ورقة ١٤ × ٢٢.

في الإنشاء،

٧١٩٦ — ٧٢١٤

٧١٩٦ (نورس چمن) ٦١٧٢
زهرة نظرة

المصنّف هو محمد مسيح البغدادي (القرن الـ ١٧م)، الذي أنجز عمله بعد عام ١٠٦٣هـ/١٦٥٣م (الورقة ١٣)، إتيان حكم عباس الثاني الصفوي (١٠٥٢هـ/١٦٤٢م - ١٠٧٧هـ/١٦٦٦م)، الوارد ذكره في كلمة التمجيد والثناء التي يمجد المصنّف فيها الشاه. وقد احتوت الورقة ٣٠ ب - ٣١ من المخطوطة على رسالة عطار خان (أحد معاصري عباس الثاني) ذو الفقار علي (حاكم قندهار حتى عام ١٠٧٣هـ/١٦٦٢ - ١٦٦٣م) إلى حاكم «خُطان».

لكن يبدو أن الناسخ قد أخطأ في كتابة التواريخ، إذ جاء على الورقة «١٣» أن المؤلف ارتحل إلى الهند في العقد الأول من (ربيع؟) الآخر أو

(جمادى؟) الآخرة ١٠٦٣هـ/في العقد الأول من شهر شباط/فبراير أو أيار/مايو ١٦٥٣م. وفي العقد الأول من الشهر الخامس (أي جمادى الأولى) ١٢٦٣هـ/بعد ١٠ أيار/مايو ١٨٤٧م، وصل إلى «لار»؛ وهذا يشكّل غموضاً في تاريخ تصنيف المؤلف.

بيد أن تاريخ ارتحال المؤلف إلى الهند يحتم أن يكون تاريخ وصوله إلى «لار» هو العقد الأول من جمادى الأولى ١٠٦٣هـ/العقد الثالث من شهر نيسان/أبريل ١٦٥٣م.

يضم المؤلف (أو المصنّف) مجموعة من نماذج المراسيم ومراسلات الملوك ورجال الدين، وبيانات عن تحقيق الانتصارات، ورسائل ندم، ونماذج بيع وشراء، وغيرها من الوثائق؛ وهو في خمسة

فصول؛ تتفرّع، بدورها، إلى أبواب وأجزاء.

البداية الموجودة: «سيد الاولين والآخرين امام المتقين ويعسوب الدين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير سريع مفعم بعناصر الخط الشيكستي، على ورق خوقندي باهت. وأحيط النص بخطين لونهما أحمر، وثالث أزرق. وافترقت المقدمة إلى بدايتها التي ترك مكانها فارغاً. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ تاريخ النسخ. ويستدل من المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ٢٠م. تحتوي الورقتان ٠٢ - ٠٥ على فقرات من كتاب عبد الحكيم الترمذي (المتوفى سنة ٢٥٥هـ/٨٦٨ - ٨٦٩م):

«مجربات»، فيها وصف لاختلاجات أعضاء الجسم، نُظم شعراً، وكتب على الصفحات بخط نستعليق سطوره مائلة قطرياً؛ وحمل التاريخ التالي: ٢٨ رجب ١٣٣٩هـ/٧ نيسان/أبريل ١٩٢١م. العيوب: فقدان البداية. ١٠٣ ورقات ١٤ × ٢٣,٥.

٧١٩٧ نسخة III/١٠٠٥٠

جامع القوانين

[مسمى به انشاء خليفة]

المؤلف هو خليفة شاه محمد

(القرن الـ ١٧م)، الذي درس، كما جاء في الكتاب، في مدينة «كاناوج» (الورقة ١٦٦). تاريخ التأليف: عام ١٠٨٥هـ/١٦٧٤ - ١٦٧٥م.

يقع الكتاب في ٤ أجزاء، يتفرّع الجزء الثالث منها إلى فصلين.

البداية (بعد البسملة): «ستايش ونيایش مر احد يراکه کاتب فصاحت بیان خرد دانشوران از تحریر انشاء ثناء بیکر انیش چون قلم سر گردان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي. وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الجيولوجرافية). ٢٩ ورقة (٦٥ ب - ٩٣ ب) ٢٠ × ٢٠.

٧١٩٨ [رقعات] ٣٨٩٩
رقاع

مجموعة نماذج في النثر الفارسي، يحتوي معظمها على مراسلات في موضوعات شتى، ابتداء برسائل مودة وحب بين الأصدقاء، وانتهاء بوصف المدن والحملات المختلفة. ومن الجدير بالذكر أن هذه النماذج غير مؤلفة، بل مأخوذة عن النسخ الأصلية. وتصادفنا في الرسائل أسماء

عدد من حكام المغول العظام، وولاية المدن الهندية والأفغانية، أمثال: حسن خان، حاكم هراة (١١ب)؛ الأمير محمد شجاع (٤ب)؛ أمير كيليتش خان وحاكم قندهار علي مردان (٥ب)؛ أبي المظفر شهاب الدين محمد شاه جهان (١١ب)؛ عالمجير (١٢ب)، محمد دار شوكة (١٥ب)؛ خاندوران بهادور (١٨ب)، مولانا عبد الله، مولانا عبد الرحيم (٥٦أ)؛ ميرزا نظربي (٦٦أ)؛ مير معين الدين (٩٠ب)؛ محمد أمين (٩٥أ) وغيرهم. وثمة إشارة إلى معارك جرت اعتباراً من ١٢ محرم ١٠٥٠هـ/ ٤ أيار/ مايو ١٦٤٠، في الطريق الممتدة بين ملتان وقندهار (٧ب - ١٨)؛ وإلى احتلال مالك حمزة لعدد من قرى محافظة قندهار الداخلة ضمن ممتلكات عزيز الله خان (الورقة ٨ب)؛ وإلى مقتل سلاطات خان سنة ١٠٥٤هـ/ ١٦٤٤ - ١٦٤٥م، وسوى ذلك.

وثمة وصف، بأسلوب منمق، لكشمير ولاهور. وقد احتوت الورقة ٦١ب على قصص وروايات من حياة نظامي غنجوي، وأمير خسرو دهلوي. وتضمنت الورقة (٦٣أ) نموذجاً نثرياً مزوداً بمصطلحات صوفية. ويبدو من المحتوى أن النماذج هندية الأصل، وتعود إلى

القرن الـ ١٧م. وبلاستناد إلى تاريخي ختمي صاحب هذه المخطوطة، الذي يحتوي أحدهما على عام ١١٣٢هـ/ ١٧١٩ - ١٧٢٠م، يمكن القول إن الكتاب صنف في نهاية القرن الـ ١٧م، أو بداية القرن الـ ١٨م. البداية الموجودة: «وتطاول وفتنه كوتاه دارند مجملاً موافقت وتمشيت اين كار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق أوروبي رقيق مختلف الألوان. وميزت عناوين النماذج بدهان الزنجفر. وأتبع الترقيم الشرقي. واحتوت الحواشي على تصويبات. وتضمنت حواشي الأوراق ٣ب - ١٩، ١٠ب - ١١أ، ١٣ب، ١٦ب، ١٨ب، ٢٣ب، ٢٤ب، ٢٦ب، ٢٧ب، ٥٩ب، ٦٠ب، ٦٤ب، ٦٩ب، ٧٢ب، ٨٠ب، ٨١ب، ١١٤ب، ١٩٩أ، ٢١٦أ، ٢٥٣ب، ٢٦٢ب، ٢٧٠ب، ٢٧٦ب، قصائد، ثنائيات، غزليات، مكتوبة بخط أصغر، ومن ضمنها قصائد لحسن (الورقة ٦٢ب)، غزليات لميرزا هوار (٢٧٠ب)، جامي (٨ب - ١٩، ١٠ب)، حفيظ (٢٥٣ب). وثمة سداسيات لميرزا خسرات (٢٨٦ب)، وثنائية لحسين (٢٨٨ب)؛ وكلها مكتوبة بلا عناية،

البداية (بعد البسملة): «سپاس بی قیاس متکلمیرا که منشی مناشی دانش الخ».

نسخت هذه النسخة، التي ما تزال في حالة جيدة، بخط نستعليق دقيق واضح، على ورق خوقندي. وميزت عناوين نماذج الرسائل بحبر أحمر. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة والمذهبة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: حوالى النصف الثاني من القرن الـ ١٨م. ٦٣ ورقة (٣٦٩ب - ٤٣٢) ١٢,٥ × ٢٠,٥.

(٧٢٠٠) [منشآت] II/١٠٠٥٠

نماذج رسائل متبادلة بين الأقارب، ورسائل معنونة إلى المسؤولين، لم يرد ذكر مصنفها.

البداية (بعد البسملة): «بعد از حمد سپاس مع حضرت ایرد متعال ذو الجلال والاکرام ودرود وتحیات الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تشوبه عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي. وتعدّرت معرفة اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان النهاية. ٧ ورقات (٥٩ب - ٦٤ب) ١١ × ٢٠.

على ورق شرقي خشن. وقد ألصقت حواشي بعض الأوراق بورق أبيض. واشتملت عدة أوراق تقع في وسط المخطوطة على أختام مستديرة لصاحبها: «عبد الله تشاختشاخل (أو جاخجاخل)، ١١٣٢هـ/ ١٧١٩ - ١٧٢٠م»، و«محمد فاتح بك علي ١٢٤٥هـ/ ١٨٢٩ - ١٨٣٠م». تعود هذه النسخة إلى القرن الـ ١٨م. وهي ذات غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر. عيوبها: فقدان النهاية. ٢٨٥ ورقة ١٢ × ٢٠,٥.

(٧١٩٩) منشآت VI/١١٠٧

المصنف هو محمد نياز، الذي تفتقر المقدمة إلى أي معلومات عنه، وعن تاريخ المصنف. ولم يرد سوى أن الكتاب صنف بإيعاز من شخص يدعى شيخ نظام، كان المصنف أحد أنصاره (٣٧٠ب). يضم الكتاب نماذج رسائل معنونة إلى أشخاص ينتمون إلى شرائح مختلفة من طبقات المجتمع: الملوك (٣٧٠ب، ٣٧٢ب...); السلاطين والأمراء (٣٧٤ب، وغيرها); رسائل جوابية معنونة إلى الأمراء والسلاطين (١٣٨٠); رسائل إلى الإمبراطورة، والنساء التابعات إلى سلالة الأباطرة (٣٨٦ب، ١٣٨٨); ورسائل سواها. ولم يذكر المصنف أسماء الأشخاص الذين وُجّهت الرسائل إليهم.

(٧٢٠١) إنشاء XII/٨١٤٩

مصنّف غفل يضم نماذج رسائل معنونة إلى أشخاص ينتمون إلى طبقات اجتماعية مختلفة. يذكر المصنّف أن أشكال الرسائل تختلف وفق الطبقة الاجتماعية التي ينتمي إليها المرسل إليه (بناءً على ذلك، يقسم الناس إلى ثلاث مجموعات: عليا، متوسطة، ودنيا). وردت في البداية الرسائل التي وجهها الحكام والملوك إلى المجموعة العليا (الورقة ١٧٤)، وإلى المجموعة المتوسطة (١٧٥)، فالدنيا (٧٥ب)؛ تلتها رسائل معنونة إلى الحكام أو الملوك (١٧٦ - ١٧٨)؛ ثم رسائل من كبار المسؤولين إلى الطبقة المتوسطة (٨٧ب) وإلى الطبقة الدنيا (١٧٩)؛ فرسائل إلى كبار المسؤولين (٧٩ب)؛ وما إلى ذلك.

البداية الموجودة: «نو يسنده ميان مرسل ومرسل اليه سه حال ملاحظه نمايد اعلى يا اوسط يا ادون وهريك از اين اقسام ثلاثة متصف اند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وبالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية، يمكن اعتماد عام ١٢٦٩هـ/١٨٥٢ - ١٨٥٣م، المدوّن على الورقة ١٧ب من هذا المجلّد الجامع. العيوب:

فقدان البداية والنهاية. ١٢ ورقة (١٧٤ - ١٨٥) ١٢,٥ × ٢٠,٥.

(٧٢٠٢) منشآت II/١٠١٩٦

المصنّف هو مير زار خوش محرّر كاتاغان (الورقة ١٣ب). جاء، في المقدمة، أن الكتاب يحتوي على عدد من الرسائل الأصلية، ونماذج كتبها المصنّف تتناول كيفية كتابة الرسائل الرسمية، ومراسلة الخلفاء والملوك وكبار المسؤولين ورجال الدين والأقارب والأصدقاء. يذكر المصنّف (الورقة ١٤) أن الكتاب لا يصلح للاستعانة به في كتابة وصياغة الرسائل الديوانية، التي تتطلب استخدام عبارات ومصطلحات أغنى. وقد ضمّن كلّ نموذج، من نماذج الرسائل، عنواناً يحدّد موضوعه وهدفه ومستوى المرسل إليه. كما ضمّن الكتاب عدة نماذج أوامر (الأوراق ٢٣ب، ٤٦ب، ٤٧ب، ٦٦ب، ١٧٧ - ١٨٠، ١٨٦ - ١٨٩)، وعرائض (الأوراق ٦٧ب، ١٦٨).

وثمة نماذج رسائل باللغة الأوزبكية (١٦٨ - ١٦٩ب، ١٨٧)، كان يفترض أن يليها، بحسب ما جاء في العنوان، (٦٧ب)، نموذج رسالة باللغة الكاشغارية؛ بيد أن الأوراق، المحتوية على الرسالة، مفقودة.

تحمل نماذج الرسائل والأوامر،

التي أشير إلى أنها نُسخ منقولة عن النسخ الأصلية (٤٥ب - ٤٧أ، ٦٦ب، ١٨٦ - ١٨٩ب)، توارىخ مختلفة تمتد بين عامي: ١٢٧٢هـ/١٨٥٥م و١٢٧٣هـ/١٨٥٧. إلا أن أسماء العلم والأسماء الجغرافية مغفلة فيها، باستثناء النموذج الوارد على الورقة ١٨٩أ، حيث أشير إلى اسم: أبي المظفر والمنصور سعيد خودايار خان. وقد احتوت الورقة الإضافية المثثة الشكل، الملصقة بين الورقتين ٢٥ب و٢٦ب، على اختتام ثمانية الشكل، يقرأ فيها اسم صاحب الكتاب: ملاّ باين محمد بن ملاّ محمد ابراهيم، وعام ١٢٨٤هـ/١٨٦٧ - ١٨٦٨م.

يقع الكتاب في ٣ أجزاء، يبدأ كل منها ببسمة. بيد أن تجزئة الكتاب لم تستند إلى الموضوعات؛ إذ إن الفصول نفسها تتكرر في كافة الأجزاء.

البداية (بعد البسمة):

«انچه نگارشته ز پا اين قلم برسرهر نامه دبیر قلم».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق خوقندي لم يرّم في كثير من الأحيان. وتكرّرت الكلمة الأخيرة في الورقة على الورقة التي تليها.

واحتوت الحواشي على إضافات إلى النص، كتبها الناسخ، وآخرون، باللغتين الفارسية والأوزبكية (الأوراق ٣١أ، ٥٦ب، ٦٩أ، ٧٥ب، ١٧٦، ٧٨أب، وغيرها)، ولا سيّما لدى انتهاء نموذج، وابتداء آخر بورقة أخرى.

وتضمّنت نهاية الجزء الأول (١٣٢)، ونهاية الجزء الثالث (٩٤ب)، وصفات علاجية مكتوبة بخط مغاير.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وترجّح التواريخ المذكورة في النص، أن الكتاب صنف بعد عام ١٢٧٣هـ/١٨٥٧م أو عام ١٢٨٥هـ/١٨٦٨م؛ وقد يكون نسخة أصلية مكتوبة بخط المصنّف.

العيوب: وجود فراغات بين الأوراق ٥٣ب و٥٤أ، ٥٥ب و٥٦أ، ٦٣ب و٦٤ب، ٦٧ب و٦٨أ؛ وتأثّر المخطوطة بفعل الرطوبة؛ وزوال النص، في بعض الأماكن، بفعل سائل ما. ٨٢ ورقة (١٣ب - ٩٤ب) ١٥ × ٢٤.

(٧٢٠٣) إنشاء III/١١٥٢٥

مصنّف غفل، يبدأ بنماذج رسائل: إلى صديق (٢٢ب، ٢٥ب)، حاكم (١٢٣)، أحد الوالدين (٢٣ب)، معلّم (٢٤ب - ٢٥أ)، قاض، وسواهم.

البداية (بعد البسمة): «بدوست

نويسند هو الانشاء محب جانى ودوست هر دو جهانى كرامى نور العين عفت پناه شفقت دستگاه رفعت گزين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل، من المعطيات البليوغرافية (أنظر الورقة ١٧١ في نهاية جامع المخطوطات هذا)، أن تاريخ النسخ هو عام ١٢٩٣هـ/١٨٧٦م. العيوب: عدم الفراغ من المؤلف. ١١ ورقة (٢٢ب - ٣٢ب) ١٣,٨ × ٢٥,٥.

(٧٢٠٤) إنشاء I/١١٦٣٥ مصنف غفل، يحتوي على نماذج رسائل إلى أشخاص مختلفين: حبيبة (١ب)، أخ (٢أ، ٢ب)، مسؤول (٢ب، ٣ب)، خواجه (٥أ، ٦ب)، فضلاً عن رسائل من الحكام إلى الملوك (٧ب)، ومراسلات بين المسؤولين (٤ب - ٥أ، ٨ب)، ورسائل من الملك إلى الوزراء (١١ب)، وما إلى ذلك.

البداية (بعد البسملة): «بجحت معشوق نويسند تا از شرف ملازمت ملازمان دور مانده ام صبح شام بلکه على الدوام قطرات اشك خون جگر چون الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،

على ورق شرقي عاجي اللون. وجاء النص ضمن أطر من الذهب والألوان. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). العيوب: فقدان النهاية. ٢٤ ورقة (١ب - ٢٤ب) ١٢ × ٢٠.

(٧٢٠٥) إنشاء I/٧٧١٣ مصنف غفل يحتوي على نماذج كتابة الرسائل المختلفة: إلى أحد الوالدين (١١)، الابن (١٢)، المعلم (٢ب)، الصديق (١٣)، الأخ (٥ب)، وسواهم.

البداية (بعد البسملة): «عرضه داشت غلام كمترين وينده فر وترين بيدرم خريده رضا جوى بخدمت قبله گاه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي اللون. الناسخ (بالاستناد إلى تشابه الخط) هو ملأ أبو الفايض سمرقندي، المذكور على الورقتين ١١٧٥ و ١٨٩ب من جامع المخطوطات هذا. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٣هـ/١٨٧٦م. ٨ ورقات (١١ - ١٨) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٢٠٦) دستور III/٤٥٩٤ الإنشاء

المؤلف هو محمد فايق (الذي

البداية (بعد البسملة): «سپاس بيقياس قديمى راكه قلم قدرت او رقوم هستى بر جريده عالم نگاشته ونعت قدسى اساس كريمى راكه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الزرقاء. وأحيطت الحواشي بخط أحمر. ولم يذكر الناسخ اسمه. تاريخ النسخ: ٢٧ ذو القعدة ١٣٠٨هـ/٤ تموز/يوليو ١٨٩١م. العيوب: فقدان النهاية (القاموس). ٧٧ ورقة (٥٦ب - ١٣٣ب) ١٢,٥ × ٢٠,٣.

(٧٢٠٧) إنشاء XXV/٥٦٠٤

ونشان

نماذج رسائل ووثائق

ذات طابع عملي

مصنف غفل، يمثل إرشادات لكتابة الرسائل والوثائق. وردت، في المقدمة الموجزة، إشارة المصنف إلى ضرورة معرفة «علم كتابة الرسائل» (٦٥٤ب)، الذي كان، حتى القرن الماضي، معروفاً في أوساط «الشخصيات العظيمة». يقول المصنف إنه، لدى كتابة الرسالة، لا بد، أولاً، من الأخذ بالاعتبار وضع كاتب الرسالة والمرسل إليه، الذي كان، عادة، ينتمي إلى ٣ فئات: عليا،

عاش قرابة النصف الثاني من القرن الـ ١٨م وبداية القرن الـ ١٩م، في الهند - الورقة ٥٦ب) والذي ذكر، في المقدمة، أنه كتب مؤلفه هذا «بناءً على أمر» من ناباب قاسم علي خان بهادور.

والمؤلف دليل لكتابة الرسائل والمعاملات، يقع في ٥ فصول: (١) عبارات وألقاب التبجيل لمن هم أكبر سناً، ومن هم أصغر سناً (٥٧ب - ٧٥ب)؛ (٢) عبارات المخاطبة لمن هم في سنّ المخاطب (٧٥ب - ٨٢ب)؛ (٣) ألقاب وصيغ مخاطبة الكبار لمن هم أصغر منهم سناً؛ (٤) إعداد الأوامر والوثائق المالية (٨٧ب - ١٩٧ب)؛ (٥) كتابة بعض الرسائل الضرورية والوثائق المتعلقة بالشريعة الإسلامية (١٩٧ب - ١١٤ب). وقد أُرُخ العديد من الوثائق بين عامي ١٢٠٢هـ/١٧٨٧ - ١٧٨٨م (٩٥أ) و ١٢٢٦هـ/١٨١١م (٩٣أ).

أُلحق هذا المؤلف بقاموس «فرهنگی» أي دستور الإنشاء (١٢٩ - ١٣٣ب). وأدرجت، بعدشارة الإصدار وملاحظات الناسخ المتعلقة بالانتهاء من المؤلف، نماذج رسائل تعود، على ما يبدو، إلى كاتبها علي خان المذكور في الرسائل، والذي كان يحظى برعاية وحماية محمد فايق (١١٤ب - ١٢٩أ).

متوسطة، دنيا (الورقة ١٦٥٥). تلي ذلك رسائل من الملوك إلى الفئة العليا (٦٥٥ب)، فالمتوسطة (٦٥٦ب)، فالدنيا (٦٥٦ب)؛ ثم رسائل إلى الملوك (٦٥٧ب - ٦٦٠)، وما إلى ذلك.

تحتوي الأوراق؛ بدءاً من الورقة ٦٨٨ب وحتى نهاية النسخة، على نماذج الوثائق ذات الطابع العملي: تأجير أراضي الأوقاف (٦٨٨ب)، الحمامات (٦٨٩)، تحرير الرقاب «الغلمان» (٦٨٩ب)، وسوى ذلك.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لوليه الصلوة على نبيه وآله واصحابه بعد بر ضمائر دانش پناهان ديباجه» كتاب انشاء نكته سنجان عنوان رساله املا نهفته نماند كه الخ». نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩ م. ٤٦ ورقة (٦٥٤ب - ٦٩٩ب) ١٢ × ٢٠.

(٧٢٠٨) إنشاء IV/٧٠٣٣

مصنّف غفل، يحتوي على نماذج كتابة الرسائل المختلفة: إلى الأب، الابن (٢٨٥)، المسؤولين ذوي المناصب المختلفة (٢٨٧ب)، الحبيبة (٢٨٨ب)، وسواهم. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق

خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م. ١٠ ورقات (٢٨٣ب - ٢٩٢) ١٥ × ٢٦.

(٧٢٠٩) منشآت IX/٣٨٤٥

مجموعة نماذج رسائل ألحقت بأشعار مختلفة؛ وافترقت إلى اسم المصنّف؛ وتضمنت نماذج التماس ورسائل إلى الملوك، الوزراء، الأمراء، الشيوخ (٣٣٣ب - ٣٣٨ب، ٣٤٠ - ٣٤٤). واحتوت الأوراق ٣٤٤ب - ٣٤٩ على نكت «نوادير» لخواجه فصيح الدين محمد شيرازي، شكّلت حواشي للشاعر على ديوانه. وثمة خماسيات لخسرو (١٣٣٩)، وغزليات لإملا (٣٣٩ب)، وغزليات لجلالي (٣٥٨ب - ١٣٥٩)، وأشعار لبیدل (٣٥٩ب - ١٣٦٠)، وأشعار لحاذق (٣٦٠ب - ٣٦٢ب)، ورباعيات غفل (١٣٦٣).

البداية الموجودة: «عريضه داشت اين بنده حقير سر پا نياز ومستمندي همه تن گد از دل سوخته داغ فراق وزخم خورده الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق مائل، على ورق خوقندي أبيض. وشغلت الأشعار خمسة أعمدة.

على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م)، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٤ ورقة (١١ - ١١٣) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٢١١) إنشاء II/٥٢٢٧

مصنّف غفل، يحتوي على مراسلات شخصية وعملية. البداية (بعد البسملة): «پادشاه نويسند عرضه داشت بنده كمترين كه خلقه بنده گي برگوش الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق من صنع آسيا الوسطى. واحتل بداية النسخة إطار عنوان. واحتوت الورقة (١١٧) على نموذج رسالة لم يفرغ منها، وعلى نص رسالة كتبت تتمته في حواشي المخطوطة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م)، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٦ ورقات (١٣ب - ١٨ب) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٢١٢) إنشاء II/٢٥١٥

مجموعة نماذج رسائل معنونة إلى أشخاص ينتمون إلى طبقات اجتماعية مختلفة، لم يرد ذكر مصنّفها.

البداية (بلا بسملة): «پادشاه نويسند عرضه داشت بنده كمترين بندگان عقيدت كيش وفر وترين غلامان الخ».

وأحيط النص بخط أحمر. وميّزت بعض الكلمات بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩ م. ٣١ ورقة (٣٣٣ب - ٣٦٤) ١٣ × ١٩,٥.

(٧٢١٠) إنشاء I/٥٢٢٧

مجموعة، لمصنّف غفل، تحتوي على نماذج رسائل مختلفة: إلى الملك، الوزير، الأمير، من شاب إلى حبيته، من فتاة إلى حبيبها، إلى أخ، وسوى ذلك.

البداية (بعد البسملة): «پادشاه نويسند عرضه داشت ذره خاكسار بعد هزار عجز وانكسار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع مائل، على ورق من صنع آسيا الوسطى. وجاء النص ضمن أطر منجزة بالألوان والذهب. واحتوت الورقة ١١ على نماذج صياغة وثائق البيع والشراء، وتعهد الشاب بدفع مهر العروس عند الزواج. واشتملت الأوراق ١ب - ١٣ على أشعار باللغة الأوزبكية. وورد، في نهاية الورقة ١٣، ختم لصاحب المخطوطة جاء فيه: «عثمان خواجه بن عمر خواجه حسين». واحتل بداية النسخة عنوان غير كامل، لم ينجز منه سوى الإطار بالذهب والخطوط الملونة. ولم يؤث

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جيد، على ورق ملون ذي علامة تجارية. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة والمذهبة. وكتبت معظم العناوين بالذهب، باستثناء العنوان الوارد في الورقة ٢٠٥ أب، حيث كتب باللون الأحمر. أما النص فكتب بألوان مختلفة من الحبر: الأسود، الأزرق، الأحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ، وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان النهاية. ٦ ورقات (٢٠٠ - ٢٠٥ ب) ١٢,٥ × ٢١.

(٧٢١٣) I/٥٧٤٢

دليل لكتبة الرسائل، والخطاطين، افتقر إلى العنوان واسم المصنف، الذي يقول إنه يتوجب على كاتب الرسائل أن يكون على قدر كاف من المعرفة والإلمام بمبادئ العلوم، والتمتع بكافة المزايا الأساسية لفن الخط، وكتابة العرائض، وكتب الالتماس، والرسائل وغيرها، بشكل جميل صحيح وواضح؛ ثم يتطرق إلى القواعد اللازم اتباعها لدى تحرير الوثائق، وكيفية صياغتها وترتيبها (وضع الأختام والتواقيع)، والشكل الصحيح لكتابة بعض الحروف؛ وثمة إرشادات إلى كيفية كتابة الرسائل.

البداية (بلا بسملة): «بدانكه منشى بايد كه اگر در جميع علوم رسوم ماهر ومتبحر نباشد بارى از لغات مشهوره الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جيد تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق روسي ذي علامة تجارية. وتضمنت الأوراق ١ ب - ١٣، الواقعة قبل الإرشادات، أشعاراً لجامي، أعقبتها أشعار لأفصح. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٣٢ هـ / ١٩١٣ - ١٩١٤ م. ٩ ورقات (١ ب - ١٨) ١٣ × ٢١.

(٧٢١٤) إنشاء II/٥٦٢١

كتاب غفل من اسم المصنف، يمثل دليلاً على كيفية كتابة الرسائل. وقد وردت، في المقدمة الموجزة للكتاب، إشارة إلى ضرورة التقيد بالصيغة اللازمة التي تلائم الوضع الاجتماعي للكاتب، والشخص المرسل إليه. كما وردت نماذج للرسائل المختلفة، اعتباراً من رسائل الملوك، وحتى الأشخاص العاديين [جاءت، في بداية المخطوطة، رسالة من أمير بخارى إلى الخليفة التركي (الورقة ١٧٤) دون ذكر للأسماء، ورسائل من ملوك ما وراء النهر إلى حكام إيران والهند (٧٤ ب)،

وشخصيات أخرى (١٧٧)، ورسائل من الآباء إلى الأبناء (٧٩ ب) ومن الأبناء إلى الآباء (٨٠ ب)، وما إلى ذلك.

يحتوي المؤلف على نماذج للمراسيم الحكومية «نیشان» (٩٤ ب وغيرها)؛ و«وقف نامه» (٩٦ ب)، وعريضة مرفوعة إلى مقام الأمير (الورقة ١٠٢ ب).

البداية (بعد البسملة):

«أنجه نگارد زبى اين رقم

بر سرهر نامه دبیرقلم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

كبير، على ورق خوقندي عاجي اللون. وورد، في نهاية المخطوطة (١١٧ ب، وما بعدها)، تفسير للأحلام. وبهذه المناسبة، وردت حكاية عن هارون الرشيد، الذي أهدي إليه كتاب في تفسير الأحلام. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ [بداية القرن الـ ٢٠ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية والتاريخ المذكور في أحد نماذج المراسيم: عام ١٣٢٠ هـ / ١٩٠٢ - ١٩٠٣ م (الورقة ٩٤ ب)]. ٤٦ ورقة (٧٣ ب - ١١٨ ب) ١٤,٣ × ٢٥,٣.

الأدب الرفيع،
٧٣٥٠ — ٧٣١٥

الشعر،

٧٢١٥ - ٧٣٥٠

البداية الموجودة (بلا بسملة):

«گر تو در کار که صنع بنظاره

شوی

از عجایب دهن فکرتو چندان گر

دد الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق
دقيق واضح، على ورق شرقي جيد
النوعية ذي لون عاجي داكن. وشغلت
الأشعار عمودين محاطين بخطوط
ذهبية وزرقاء. واحتوت الأوراق ١٦،
١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤،
٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢،
٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠،
٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨،
٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦،
٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤،
٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢،
٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠،
٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨،
٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦،
٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠. وللمخطوطة غلاف كرتوني
مكسو بورنيش أخضر اللون.

٧٢١٥) کلیات ٥٠٢٩

کمال أصفهاني

المؤلف هو كمال الدين
اسماعيل بن جمال الدين محمد بن
عبد الرزاق أصفهاني، المكنى
بـ «خلاق المعاني»، والذي تميز
بمدحه لأسرة السادة الأصفهانيين
المشهوره، نذكر من أفرادها ركن
الدين سعيد بن مسعود، وصدر
أصفهان.

تعرض المؤلف للتعذيب على
أيدي المغول؛ وقتل سنة ٦٣٥هـ/
١٢٣٧م وهو في الستين من عمره.
واحتوت «كلياته» على قصائد كرس
معظمها لركن الدين شرف الدين علي
أبي بكر سعد بن زانغي، وغيره. كما
احتوت على غزليات، «ترجيعات
بند»، مقطوعات، رباعيات، إنشاء،
جاءت كلها بلا ترتيب، في هذه
المخطوطة التي نحن إزاء وصفها.

العيوب: فقدان البداية. ٣٣٢ ورقة
١٨,٥ × ١٢.

(٧٢١٦) ديوان حسيني II/٧٠١٥

ليس لدينا معلومات عن اسمه الكامل؛ ولعله حسين بن عليم بن أبي الحسن الحسيني، المعروف باسم «أمير حسين» (المتوفى سنة ٧١٨هـ/ ١٣١٨ - ١٣١٩م) المتحدث من «غور» (شمال غرب أفغانستان)، والذي عاش وتوفي في مدينة هراة، وصاحب العديد من المؤلفات الشعرية والنثرية في التصوف.

ويمكن القول إن غالبية الغزليات المدرجة في هذا الديوان اتخذت طابعاً صوفياً. تحتوي النسخة على غزليات مرتبة أبجدياً (٨٩ب - ١٠٨ب)؛ ثنائيات (١٠٨ب - ١١١ب)؛ «ترجيعات بند» (١١٢ب - ١١٣ب)؛ غزليات مرتبة أبجدياً (١١٤ب - ١٣٠ب)؛ رباعيات (١٣٠ب - ١٣٩ب). البداية (بعد البسملة):

«اول دفتر بنام نيك توانشا
به كه كند خامه اي يگانه يكتا
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق كتابة روسي الصنع؛ وجاءت استجابة لإيعاز من الخان الخيوي محمد رحيم بهادور خان (١٢٨٢هـ - ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/

١٩١٠م). الناسخ هو ملاً محمد شريف بن ملاً محمد بناء. تاريخ النسخ: شوال ١٣١٩هـ/ كانون الثاني/ يناير - شباط/ فبراير ١٩٠٢م. ٥١ ورقة (٨٩ب - ١٣٩ب) ٢٠ × ٣٤,٥.

(٧٢١٧) (شرح) IV/٨١١١ قصيده بانث سعاد

واضع الشرح هو محمد داوود بن سليمان خاقاني [الذي عاش في عهد السلطان غياث الدين محمد طوغلوك (٧٢٥هـ - ١٣٢٤م - ٧٥٢هـ/ ١٣٥١م)].

والعمل شرح للقصيدة العربية المشهورة التي نظمها كعب بن زهير (القرن الـ ٧م)، معاصر الرسول محمد (ص). تسبق الشرح مقدمة تروي قصة نظم هذه القصيدة. ويحتوي الشرح على ترجمة للأبيات باللغة الفارسية، مزودة بتفسير وتحليل قواعدي.

البداية (بعد البسملة): «حمد وسپاس مر خدا يرا كه بلندی داد كعب ايمان را الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق قببج تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي الصنع عاجي اللون صقيل الملمس. ووضعت خطوط حمراء فوق الأشعار المتناولة بالشرح. الناسخ هو شيرين

عاجي اللون. وجاء النص ضمن أطر مرسومة بحبر أحمر. وميّزت العناوين، أيضاً، بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على العديد من التعليقات. تاريخ النسخ (أنظر محمد أشرف. تاريخ النسخ) إشارة لإصدار مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع - الورقة ١٤٥ب: ٣ رمضان ١١٠١هـ/ ١٠ حزيران/ يونيو ١٦٩٠م. ٣١ ورقة (١٤٦ب - ١٧٦ب) ١٢,٣ × ٢٢,٨.

(٧٢١٩) المخطوطة II/٥٤٤٥ نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة الآتفة، نسخت بخط نستعليق مميز، على ورق شرقي رقيق عاجي اللون. بيد أن النص انقطع عند الفصل الـ ٤٥ (الورقة ٩٠ب)، الذي يقابله الفصل الـ ٤٦ في النسخة الأصلية (انظر الوصف رقم ٧٢١٨؛ الجرد رقم III/٥٧٢٧، الورقة ١٧٥ب). ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ (بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية - انظر الورقة ١١٨ب من هذا المجلد الجامع): عام ١٢٠٧هـ/ ١٧٩٢ - ١٧٩٣م.

العيوب: فقدان الفصل الأخير بأكمله (ما عدا العنوان). ٤٢ ورقة (٤٩ب - ٩٠ب) ١١ × ١٩,٤.

خواجه بن علام بن تشابناويس، الذي فرغ من النسخ يوم الثلاثاء ٢٦ جمادى الأولى ١٢٧٩هـ/ ١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٨٦٢م. وللمخطوطة غلاف كرتوني ذي لون أخضر قاتم مكسو بالورنيش، ومزود بثلاثة أنواط، اثنان منها يحتويان على اسم المجلد محمد سليم. ٢٤ ورقة (٢٣٦ب - ٢٥٩ب) ١٣,٥ × ٢١.

(٧٢١٨) (تحفة) III/٥٧٢٧ نصايح

المؤلف هو يوسف غادة (القرن الـ ١٤م)؛ واسمه الكامل: سيد يوسف دهلوي، على ما يعتقد.

والمؤلف قصيدة ذات طابع ديني تربوي، كتبها المؤلف لابنه أبي الفتح (١٤٧ب) في ١٠ ربيع الآخر ٧٩٥هـ/ ٢٣ شباط/ فبراير ١٣٩٣م (١٧٦ب)؛ وجاءت في ٤٦ فصلاً تحتوي، بالاستناد إلى ما ذكره المؤلف، على ٧٨١ بيتاً (١٧٦ب).

البداية (بعد البسملة):

«حمدى بگويم بיעدد بر خالق جن
ویشر

كرده معلق آسمان هم اختراق
شمس وقمر الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق مميز، على ورق شرقي جيد النوعية

٧٢٢٠ المخطوطة II/٣٤٧٣ نفسها

مخطوطة، لها البداية المعتادة، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي اللون. وأفعمت الحواشي بتعليقات على النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. [وبالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية (انظر الورقة ٩٨ في مجموعة المخطوطات هذه)، يمكن تأريخ النسخة بعام ١٣٢٢هـ/١٩٠٤ - ١٩٠٥م]. ٣٢ ورقة (٩٩ب - ١٣٠أ) ٢٥,٨ × ١٤.

٧٢٢١ القصيدة VII/٤٤٦

ع. المؤلف هو شرف الدين اسماعيل بن أبي بكر بن المعري اليماني (المولود سنة ٧٥٥هـ/ ١٣٥٤م، والمتوفى سنة ٨٣٧هـ/ ١٤٣٣م)، المتحدر من اليمن. درس المؤلف في مدرسة «مجاهدية» في مدينة تايز، ثم في مدرسة «نظامية» بمدينة زابيد. وعمل قاضياً في آخر سني حياته. له عدد كبير من المؤلفات ذات طابع تربوي ديني، من ضمنها هذه القصيدة التي نحن بصدددها.

البداية (بعد البسملة):

«إلى كم تمادى في غرور وغفلة
وكم هكذا نوم إلى غير يقظة».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير. وشغل النص عموداً واحداً من كل صفحة. الناسخ هو جمال بن علي الغفاري. تاريخ النسخ: عام ٩٨٥هـ/ ١٥٧٧ - ١٥٧٨م. ٣ ورقات (١٥٨ب - ١٦٠ب) ٢٠,٥ × ١٤.

٧٢٢٢ مصباح ٣٣٧١

المؤلف هو رشيد الدين محمد الأسفراني (القرن الـ ١٥م). والمخطوطة نسخة غير كاملة لم يرد فيها سوى كنية المؤلف فقط «رشيد»؛ كما ورد تاريخ إتمام الكتاب: عام ٨٥٢هـ/١٤٤٨م (الورقة ١٩١أ). وقد تم التأكد من الاسم الكامل للمؤلف وعنوان المؤلف بالرجوع إلى ريو.

يحتوي الكتاب على ثنائيات شعرية لجلال الدين الرومي (المولود سنة ٦٠٤هـ/١٢٠٧م، والمتوفى سنة ٦٧٢هـ/١٢٧٣م)، تناولت الحب الإلهي، الذي يصور بروايات عن حياة الدراويش والأولياء والملوك، نذكر منهم، على سبيل المثال: سلطان بايزيد (٤٦ب، ٧٥ب، ١٠٦أ، ١٦٤ب)، شيخ راضي الدين (٥٦ب)، إبراهيم أدهم (١٢٦ب، ١٥٧أ)، شيخ تاج الدين حسن (١٢٠أ)، بسطامي (١٤٣ب)، شبلي (٧٤ب)، وغيرهم.

البداية الموجودة:

٧٢٢٣ (ليلي) IV/٨٨٢١ ومجنون

المؤلف هو مكتبي، الذي ورد اسمه على النحو التالي: «مكتبي شيرازي»، في كتالوجات بلوشي، ومشهد، ومنضوي. أما ريو، فيذكر اسمه، كما يلي: «أهلي شيرازي». وبصدد وفاته، فقد ذكرت التواريخ التالية: عام ٩١٦هـ/١٥١٠ - ١٥١١م، عام ٩٢٨هـ/١٥٢١ - ١٥٢٢م، عام ٩٤١هـ/١٥٣٤ - ١٥٣٥م.

نظمت قصيدة «ليلي ومجنون» في شيراز؛ واتخذت شكل ثنائيات، وحأكت قصيدة نظامي غنچوي التي تحمل العنوان نفسه؛ وهي مكرسة (٢٠٢ب) للأمير قاسم، والأمير منصور بورناك، ابن حاكم فارس: تركمان بيانداري (٨٨٨هـ/١٤٨٣م - ٨٩٩هـ/١٤٩٣ - ١٤٩٤م. تاريخ الكتابة (انظر الورقة ٢٢٤ب، حيث يمكن استخلاصه من تحويل الحروف إلى أرقام وفق حساب الجمل لعبارة «كتابي مكتبي»): عام ٨٩٥هـ/١٤٨٩ - ١٤٩٠م. وهنا، أيضاً، إشارة إلى عدد الأبيات: ٢٣٦٠ بيتاً. يقول الشاعر إنه نظم هذه القصيدة بناءً على ما سمعه في شبه جزيرة العرب (الورقة ٢٢٤أ)؛ وهي تحتوي على ثناء وحمد لله وقصيدة مدح مكرسة للأمير

«آن لطيف تربيت ز او صاف ديد
خویش راکه رطب گاهی جان ديد
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق هروي سميك؛ وشغل النص عمودين من الصفحة. واحتوت الحواشي على إضافات وتصويبات نادرة متفرقة مكتوبة بخط ناسخ النص الأساسي. وتضمنت حواشي الورقة ١٣٧أ رباعية، وسؤالاً من نجم الدين كبروي موجه إلى شخص يدعى مصلحت احمد وجواب مصلحت عن سؤال حول «مكان وجود الله قبل خلقه للعالم». ثمة خلط في ترتيب الأوراق حصل أثناء تجليد المخطوطة؛ إذ كان ينبغي أن تأتي الورقة ٣٦ بعد الورقة ٤٠، والورقة ٩٠ بعد الورقة ٨٣. ويبدو أن الأوراق ٨٤ - ٨٩ تعود، من حيث المحتوى، إلى بداية الثنائيات. الناسخ هو علي بن... علي. تاريخ النسخ: عام ١١٠٤هـ/١٥٩٥ - ١٥٩٦م.

وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بالورنيش ومزود بثلاثة أنواط. العيوب: فقدان البداية، فضلاً عن بعض الأوراق الواقعة بعد الورقة ٦٠؛ تأثر نص العديد من الأوراق من جراء الرطوبة، ولا سيما الأوراق ١٧٥ - ١٩١. ١٩١ ورقة ١٥,٥ × ٢٣.

(٢٠٢أب)، ومدح نظامي غنچوي (٢٠٣)؛ وتتألف من ٣٧ فصلاً وخاتمة.

البداية (بعد البسملة):

«اي بر احديت ز آغار

خلق ازل وابداهم آواز الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جميل، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاء النص في ثلاثة أعمدة مكتتفة، بخطوط ملونة وذهبية. وميّزت العناوين بدهان الزنجفر، باستثناء عناوين الورقتين ٢١١، ٢١٣. وأحيطت الحواشي بخط أحمر. ولم يؤث على ذكر الناسخ؛ لكن يرجح أن يكون داملا محمد رجب بن داملا عبد الوالي، الذي نسخ المؤلف اللاحق في مجموعة المخطوطات هذه. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٤هـ/١٨٢٨ - ١٨٢٩م. تحتوي الورقة ٢٢٤ب على ختم مستدير يحمل اسم صاحب المخطوطة وتاريخها:

«مقصود بن عويس، تاج دار، ١٢٥٠هـ/١٨٣٤ - ١٨٣٥م». العيوب: فقدان عدة أوراق بعد الورقة ٢. ٢٤ ورقة (٢٠١ب - ٢٢٤ب) ٣٢ × ٥٨.

(٧٢٢٤) (باغ ارم) ٥٥٨٦
بستان ارم

المؤلف هو كمال الدين شير

علي بن محمد هروي، المعروف باسميه الأدبيين المستعارين «بياني» و«خالي». وهو شاعر من معاصري علي شير نوائي، وابن معماري، ولد في هراة حوالى سنة ٨٥٧هـ/١٤٥٣م. وفي عام ١٤٩٥م، ارتحل إلى سمرقند، حيث عمل في قصر سلمان علي ميرزا (٩٠٤هـ/١٤٩٨م - ٩٠٧هـ/١٥٠١م)، وشيبياني خان (٩٠٥هـ/١٥٠٠م - ٩١٦هـ/١٥١٠م)، الذي نال في عهده لقب «ملك الشعراء». وعام ٩١٨هـ/١٥١٢م، قتل في حملة الجيش الأوزبكي التي جردت في ما وراء النهر على الشاه الإيراني إسماعيل (٩٠٧هـ/١٥٠٢م - ١٠٣٠هـ/١٥٢٤م). و«بستان ارم» ثنائيات شعرية ذات طابع تربوي (ورد العنوان على الورقة ١١٧)، اشتهرت، أيضاً، بعنوان: «رواية بهرام وبهروز» (الورقة ١١٦). تتضافر، مع الحوادث الرئيسية لهذه الملحمة الشعرية، إضافات شعرية ذات طابع تربوي تتحدث عن مشاهد من حياة الشخصيات المشهورة التي عاصرت المؤلف مثل: جامي، خواجه أحرار (المتوفى سنة ٨٩٥هـ/١٤٨٩ - ١٤٩٠م)، سلطان حسين بايقرا، وزراء خواجه مجد الدين، خواجه نظام الملك خافي، والمؤلف نفسه، وسواهم.

البداية الموجودة:

«شد پی استراحت راحت

فلک ثابتان خرگا هست

خرگه او دوازده سره شد

انجمش فر جهای پنجره شد».

وهذه النسخة هي النسخة الوحيدة المتوافرة في خزانة معهد الاستشراق التابع لأكاديمية العلوم الأوزبكية السوفيتية. وهي منسوخة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٢٠٣ ورقات (١١ - ٢٠٣ب) ١٢,٥ × ٢٠.

(٧٢٢٥) [شرح ٥٦٠٠/III]
بيت حافظ شيرازي

الشارح هو جلال الدين محمد بن أسعد الصديقي الدواني، المولود سنة ٨٣٠هـ/١٤٢٦ - ١٤٢٧م، في «دوان» القريبة من كازيرون، والذي أصبح قاضياً لفارس ومدرساً في مدرسة دار الأيتام في شيراز؛ وتوفي سنة ٩٠٨هـ/١٥٠٢ - ١٥٠٣م. كان هذا العالم السكولاستي المشهور قد أثر في علماء وفقهاء آسيا الوسطى؛ وكتب عدداً من المؤلفات في الدين - المذهب السني، من أشهرها «أخلاق جلالی». والمؤلف شرح مفصل لبيت حافظ شيرازي:

«پير ما گفت خطا بر قلم صنع
نرفت
آفرين بر نظر پاك خطا پوشش
باد».

وقد أشير إلى تاريخ الانتهاء من الشرح في شارة الإصدار، بالقرب من اسم المؤلف (الورقة ٤٥ب) وهو: ٨ جمادى الأولى ٨٨٦هـ/٣ تموز/يوليو ١٤٨١م.

البداية (بعد البسملة): «لك الحمد اللهم ملهم الصواب وعلى نبيلك الاداب الصلوة المستجاب الخ».

وهذه النسخة هي النسخة الوحيدة في خزانة معهد الاستشراق - أكاديمية العلوم الأوزبكية السوفيتية؛ وهي منسوخة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أنها تعود إلى القرن الـ ١٩م. ٥ ورقات (٤١ب - ٤٥ب) ١٣,٥ × ٢٤.

(٧٢٢٦) ديوان لساني ٧٨٠٣

المؤلف هو وجيه الدين عبد الله شيرازي، المكثى بـ «لساني»، والمتحدر من شيراز. مكث لساني في قصر إسماعيل الصفوي، وعاش في تبريز، وتوفي فيها سنة ٩٤١هـ/١٥٣٤م - ١٥٣٥م. يفيد مضمون الديوان أنه صنف عام ٩٣٦هـ/١٥٢٩ - ١٥٣٠م، وأن المؤلف خدم لدى شخص يدعى محمود بك (الورقة ١٩٩أ).

تحتوي النسخة على غزليات مرتبة أبجدياً (أب - ١٩٧ب)، ورباعيات (١٩٨ - ١٩٩)، ومقطوعات (١٩٩ - ٢٠٣)، ورباعيات أيضاً (٢٠٣ - ٢٠٨ب).

البداية:

«بياد قبله جان شواميد واز انرا
قرار ده بسكى عشق مابى قرار انرا
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق هندي. وجاء النص ضمن أطر من الذهب والمخطوط الزرقاء. ولدى التجليد، جرى خلط في ترتيب بعض الأجزاء، مما أخل بترتيب الأشعار.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ، لفقدان نهاية الديوان. لكن يستدل، من المعطيات الببليوغرافية، أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٦م. وللمخطوطة غلاف جلدي مرصع، حيث يُقرأ اسم المجلد: ملأ محمد نادر. العيوب: فقدان النهاية. ٢٠٨ ورقات (أب - ٢٠٨ب) ١٠,٥ × ١٦.

(٧٢٢٧) (شرح) ١٩٥٨
گلستان سعدي

الشارح هو مصلح الدين مصطفى بن شعبان السروري (المتوفى سنة ٩٦٩هـ/١٥٦١م). ولد سروري

في أسرة تزاوّل التجارة في غاليبولي. ودرس في استانبول، حيث عُيّن قاضياً. بعد ذلك، عُيّن مدرّساً في استانبول، وغاليبولي، وغلات. له من الأعمال «تفسير سورة يوسف»، «حاشية على البيدوي والأمثلة المختلفة».

وضع الشرح في تركيا مع نهاية ربيع الأول ٩٥٧هـ/نيسان/أبريل ١٥٥٠م. وأورد، في بدايته، بعض الأبيات، وأحياناً ثنائية، أو كلمة من «گلستان» سعدي، يصحبها شرح باللغة العربية.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعلنى من علماء البيان والمعانى الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عالي الجودة ذي علامة تجارية. وميّزت الكلمات المشروحة والعناوين بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على تعليقات نادرة مدوّنة باتجاهات مختلفة. وأحيطت الصفحات بخط أحمر (حتى الورقة ٨٦). ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).

(٧٢٢٨) (ساقى نامه) ١١٦٦٣/XX
المؤلف هو الشاعر الأذري المشهور محمد بن سليمان فضولي

نص الثنائيات على أوراق بيض إضافية ألصقت في بداية ونهاية مجموعة المخطوطات التي جرى تجديدها. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). واحتوت الورقة ١٦١أ على وصية شخص مجهول، عن مراسم دفنه بعد موته. وتضمّنت الأوراق ١٦١ب - ١٦٤أ أدعية باللغة العربية؛ والورقة ١٦٤ب - ١٦٥أ رباعية باللغة الفارسية مكتوبة بلا ترتيب. ١٣ ورقة (أ - ٥ب، ١٥٤ب - ١٥٦أ، ١٥٧ب - ١٦١ب) ١٣ × ٢٢,٥.

(٧٢٣٠) المخطوطة ٧٢٤٨/II
نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، نسخت بخط نستعليق، على ورق روسي سميك. وتضمّنت الحواشي إضافات نادرة إلى النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ (بالاتناد إلى المعطيات الببليوغرافية): النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. ١٢ ورقة (١٤٨ب - ١٦٠ب) ١٤ × ٢١.

(٧٢٣١) المخطوطة ٦٠٧٨/V
نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة الآتية، نسخت بخط نستعليق تتخلله عناصر

بغدادى (المتوفى سنة ٩٦٣هـ/١٥٥٥ - ١٥٥٦م، أو سنة ٩٧٠هـ/١٥٦٢ - ١٥٦٣م بحسب رواية أخرى). والمؤلف ديوان ثنائيات صوفي المحتوى، يُعدّ من أشهر مؤلفات فضولي باللغة الفارسية. وهو يشتمل على ٧ روايات، يتطرق فيها الشاعر إلى ساقى النبيذ، الموسيقار، الذي يتتبع المناظرات الشعرية والآلات الموسيقية وغيرها، مما أدى إلى اشتهاار المؤلف باسم «هفت جام» أي: سبع جامات.

البداية (بعد البسملة):

«سر از خواب غفلت چو بر داشتم
لواى فراست بر افراشتم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. وجاء النص في عمودين. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. يقع المؤلف ضمن مجلد جامع منسوخ بخط واحد. وتحتوي الورقة ١١٢ب على التاريخ التالي: عام ١٢٤٦هـ/١٨٣٠ - ١٨٣١م. العيوب: فقدان النهاية. ٥ ورقات (٢٤٦ب - ٢٥١ب) ١٥ × ٢٦.

(٧٢٢٩) المخطوطة ٧١٢٣/I
نفسها

نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآتية، نسخت بخط نستعليق. وجاء

من الخط الشيكستي. وهي مخطوطة على هوامش «قصايد تركي» في مجموعة المخطوطات هذه. أما الورق، فهو ورق برید روسي وخوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٦ ورقة (١١٢ - ١٢٨) ١٢ × ٢٠.

٧٢٣٢) کلیات عرفی ١٤٧١

المؤلف هو مولانا سعید محمد بن خواجه زین الدین علی بن جمال الدین، أي الشاعر المشهور في المدح: عرفی شیرازی (المولود سنة ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، والمتوفى سنة ٩٩٩هـ/١٥٩٠ - ١٥٩١م). في عام ٩٨٤هـ/١٥٨٦ - ١٥٨٧م، غادر المؤلف شیراز إلى الهند، حيث أصبح شاعر قصر المغولي العظيم «أكبر» (٩٦٣هـ/١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/١٦٠٥م).

تحتوي «کلیات عرفی» علی المؤلفات التالية:

١ - «رسالة نفس نفیسة» (١ب - ١١٢)، وهي مؤلف نشری مفعم بالأشعار التي یعبر فيها عرفی شیرازی عن آرائه في الشهوة الإنسانية بقلاب صوفي غلب علیه الوعظ؛ ويشير إلى الشهوات الدنیویة التي ینبغي أن تتحول إلى شهوات دینیة روحیة،

بفضل الدعاء المستمر.

البداية: «حمدی که از نهایت شایستگی منزله از شایبه تعیین وتخصص آمده اجمال این در حوصله اندیشه گنجید کان ذر وه کمال گنجایش پذیرفته الخ».

٢) «مجمع الأكبر» (١٢ب - ١٦٢)، وهو ثنائیات کتبت علی غرار «مجمع الأسرار» لنظامی غنچوی.

البداية: «بسم الله الرحمن الرحيم».

موج نخستست ز بحر قدیم». ٣) «فرهاد و شیرین» (٦٢ب - ١٧٧). البداية:

«خداوندا دلم بینور تنگ است. دل من سنگ وکوه طور سنگ است».

٤) قصائد (٧٧ب - ١٧٠). البداية:

«ای متاع درد در بازار جان انداخته گوهر هر سود در جیب زبان انداخته».

٥) غزلیات مرتبة أبجدياً (١٧٠ب - ٣٠٠). البداية:

«ای نه فلک ز خوشه صنع تو دانه وز قصر کبریای تو عرش آستانه».

٦) رباعیات (٣٠٠ب - ٣١٧). البداية:

«ای مایه دانش ترا علم زکات وی خاک ره تکلمت آب حیات».

عرفی شیرازی الأنف الذکر (انظر النسخة الكاملة في «کلیات» الشاعر، الوصف رقم ٧٢٣٢). والمؤلف رسالة صوفیة المحتوی.

البداية الموجودة: «بدين صفات متصف نیز درین شمارند واگر باندیشه تحسین الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعلیق، علی ورق شرقي رقیق أبيض. وأتبع فیها ترقیم شرقي. لكن، أثناء التجلید، حدثت ثقب في الأوراق، ووقع خطأ في ترتيبها، إذ يجب أن تتبع الورقة ٧ بالورقتين ٧٤، ٧٥. كذلك جرى تجديد حواشي أوراق المخطوطة. ولم يؤث علی ذکر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية. ١١ ورقة (١٥ - ١١٥، ٧٤، ٧٥) ١١ × ١٧,٥.

٧٢٣٤) (مثنوی ٩١٨٤/III) فرهاد و شیرین

المؤلف هو عرفی شیرازی الأنف الذکر. أما نسخة هذا المؤلف، فهي جيدة كاملة ذات بداية مطابقة لما ورد في «کلیات» (انظر الوصف رقم ٧٢٣٢). نسخة المخطوطة بخط نستعلیق بخاري دقیق، علی ورق شرقي سمیک عاجي اللون. الناسخ هو محمد رافع سمرقندي. تاريخ

نسخة المخطوطة بخط نستعلیق، علی ورق أوروبی رقیق عاجي اللون ذي علامات مائية («Pak»). وجاء النص في عمودین محاطین بخطوط حمراء. وزخرفت كافة الفصول، ما عدا الرباعیات التي تركت لها أماكن فارغة، بأشكال نباتیة توائم زخرفة العناوين المنجزة بالذهب والألوان. وثمة اختتام لأصحاب المخطوطات مزودة بالتواريخ: أولوغ خواجه بن محمد یوسف خواجه، ١٢٤٠هـ/ ١٨٢٤م (الورقة ١١)؛ محمود بن محمد یوسف خواجه الحسینی ١٢٥٢هـ/ ١٨٣٦م (الورقة ١١٢)؛ مسعود خواجه بن أولوغ خواجه الحسینی، ١٢١٣هـ/ ١٧٩٨م (الورقة ١١٢)؛ محمود بن محمد یوسف خواجه الحسینی، ١٢٥٣/ ١٨٣٧ (٣٠٠). ولم يؤث عل ذکر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى تواریخ الاختتام والمعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف جلدي بني اللون. العیوب: فقدان بعض الأوراق بعد الورقة ١٩١؛ وبتتر نصف الورقة ١٧٦. ٣١٧ ورقة ١٢ × ٢٠,٥.

٧٢٣٣) (رساله I/١٠٠٢٢) نفس نفیسه

نسخة أحدث، غیر كاملة، لمؤلف

النسخ: عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ -
١٨٤٠م. ١٤ ورقة (٢٠٦ب -
٢٢٠ب) ٢٨ × ١٦.

(٧٢٣٥) مجمع ١٠٠٢٢/II
الأبكار

المؤلف هو عرفى شيرازى الآنف
الذكر. أما نسخة هذا المؤلف، فهي
في حالة جيدة؛ وقد حملت بداية
مطابقة لما ورد في «كليات» (انظر
الوصف رقم ٧٢٣٢). نسخت
المخطوطة بخط نستعليق، على ورق
شرقى رقيق. وجاء النص في عمودين
على صفحات بلا أطر. ولم يؤث
على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ
(القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية). ٤٧ ورقة
(١٥ب - ١٦٢أ) ١١ × ١٧,٥.

(٧٢٣٦) شرح ٩٧١١/II
قصائد عرفى

شرح لقصائد عرفى شيرازى الآنف
الذكر (انظر الوصف رقم ٧٢٣٢).
الشارح هو ملاً أبو البركات منير
اللاهورى، الشاعر والنثر المشهور،
ومعاصر شاه جيهان (١٠٣٧هـ/
١٦٢٨م - ١٠٦٩هـ/١٦٥٩م)،
المتوفى سنة ١٠٥٤هـ/١٦٤٤ -
١٦٤٥م، وهو لا يزال شاباً. وجاء،
في الورقة ١٢٢، أن الشارح باشر
بوضع شرحه تلبية لرغبة بعض ممن

يستهوون أشعار عرفى شيرازى؛ إلا
أنه لم يتمكن من إتمامه. وبعد مرور
٢٢ سنة على وفاة منير، أي في شهر
رمضان عام ١٠٧٥هـ/نهاية آذار/
مارس - نيسان/أبريل ١٦٦٥م، جاء
أحد أصدقائه بهذه المدونات إلى
محمد صالح كانبوى اللاهورى، الذى
رتبها، وأضاف إليها مقدمته.

البداية (بعد البسملة): «فيض
أفرينى راسپاس كه رسته جان سخن
سنگان پیوند کرده الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
هندي، على ورق هندي صقيل عاجي
اللون. وأشير إلى بداية كل قصيدة
مشروحة في الحواشي. واحتوت
الورقة ١٩أ على أشعار لحافظ
وملاحظات مختلفة. الناسخ هو محمد
مراد. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ
(بداية القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية). ٥٨ ورقة
(١٩ب - ١٧٦أ) ١٠,٥ × ٢٠.

(٧٢٣٧) مفتاح النكات ٥١٨

شرح آخر لقصائد عرفى شيرازى
الآنف الذكر (انظر الوصف رقم
٧٢٣٢). الشارح هو ميرزا جان بن
فخر الدين (الذى عاش في نهاية سنة
١١١٢هـ/١٧٠٠م)، صاحب «تحفة
الهند» في العلوم والفنون الجميلة في
الهند.

البداية الموجودة: «ودر دریای
عدالتش چار موجی است مهلکت
زورق کفر وعصیان در شهرستان
رسالتش چار بازار یست الخ».

كتبت هذه النسخة، وهي نسخة
أصلية كما ذكرنا، بخط نستعليق تكثر
فيه عناصر الخط الشيكستي، على
ورق هندي (كشميري). وأتبع فيها
الترقيم الشرقي. وميزت العناوين

بدهان الزنجفر. ووضع خط أحمر
فوق الكلمات المتناولة بالشرح. بيد
أن الأوراق ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٧٣،
٢٧٤، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩٨ - ٣٠٠،
٤٤٧، ٤٤٨، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٦١،
٤٦٢، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٥، قد
أعيدت كتابتها بخط آخر مختلف بدل

الأوراق الأصلية المفقودة؛ لكن نص
الورقة الأولى المحتوي على بداية
مقدمة المؤلف، لم تعد كتابته؛ ولدى
تجليد النسخة، أدرجت بدلاً من ذلك
ورقة من مؤلف آخر. كذلك بترت
حواشي العديد من الأوراق المحتوية
على التصويبات والإضافات؛ وألصق
على حواشي بعض الأوراق ورق من
نوع آخر. واحتوت الأوراق ١٣أ،
١١٢٤، ١٤٧٣، ١٤٨٢، ٥٨٠ب، على
ختم صاحب المخطوطة المحتوي
على الكتابة التالية: «عبد العلي،
١٢٢٤هـ/١٨٠٩ - ١٨١٠م».

والمؤلف، الذى نحن بصدد
وصفه، شرح منقح ثان، وضع عام
١١١٢هـ/١٧٠٠ - ١٧٠١م، وتناول
قصائد عرفى شيرازى. كانت صيغة
الشرح الأولى قد وضعت أيام حكم
أورنغزيب، عام ١٠٧٣هـ/١٦٦٢ -
١٦٦٣م. يدل على ذلك من خلال
التاريخ الذى أورده المؤلف في شرح
قصائد عرفى (الورقة ٢ب).

سبقت الشرح مقدمة، فيها إشارة
إلى أن الكتاب لا يحتوي على شرح
لكافة قصائد وثنائيات عرفى، بل
اقتصرت على القصائد الغامضة منها.
وتناول الشرح الثنائيات من حيث
تركيبها النحوي؛ وأوضح معانيها
وبحورها وأوزانها.

إنها نسخة أصلية كتبت بخط
الشارح، الذى بين ذلك في شارة
الإصدار (الورقة ٥٨٠ب): «أنجز هذا
الكتاب في ١٠ رجب ١١١٢هـ/٢١
كانون الأول/ديسمبر ١٧٠٠م، الذى
يصادف العام الـ ٤٤ من حكم
[أورنغزيب]، أنجزه المؤلف».
واحتوت حواشي النص الأصلي على
العديد من الإضافات والتصويبات،
حيث شطبت ملاحظات وكتبت
أخرى، بيد المؤلف؛ مما يدل على
أن نص الشرح قد نُقح عدة مرات من
قبل المؤلف.

وللمخطوطة غلاف جلدي بني اللون.
٥٨٠ ورقة ٢٣ × ١٥.

(٧٢٣٨) ديوان صفائي II/١٧٧٥

المؤلف هو صفائي (الذي نجهل اسمه الكامل وسيرة حياته). يحتوي الديوان على غزليات صفائي المرتبة أبجدياً (٧٥ب - ٨٨ب)، وعلى أشعار متفرقة (٨٨ب - ٩٠). البداية:

«تأنمودان شاه خويان چهره
رخشان مرا

ساخت برررخساره خودو اله
وحيوان مرا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق سمرقندي. وجاءت الأشعار ضمن أطر من الخطوط الذهبية والزرقاء. وخضعت المخطوطة للتجديد. واحتوت الورقة ٧٥ب على ختم مربع يحمل كتابة غير واضحة. وتضمنت الأوراق ٧٥أ، ٧٥ب، ٨٠أ، أشعاراً مكتوبة بخط آخر تعود إلى شعراء آخرين، بدليل أنها غير موقعة بكنية «صفائي».

تفتقر المخطوطة إلى شارة إصدار. لكن المعطيات المتعلقة بالإصدار في نهاية قصيدة «ليلي ومجنون» المدونة بالخط عينه والمجلدة ضمن الديوان (انظر الورقة ٧٤ب)؛ تفيد أن الناسخ هو حاجي محمد بن خواجه محمد

بخاري؛ وأن تاريخ النسخ هو: عام ١٠٠٧هـ/١٥٩٨ - ١٥٩٩م. ١٦ ورقة (٧٥ب - ٩٠) ٢٣,٥ × ١٥.

(٧٢٣٩) (مثنوي) II/٥١١

المؤلف هو طالب؛ ولعله محمد طالب إلملي المتحدّر من مدينة إملا في مازاندران، والذي قدم إلى الهند في بداية حكم جهانغير (١٠١٤هـ/ ١٦٠٥م - ١٠٣٧هـ/١٦٢٨م)، وخدم لدى المغوليين العظام، وتوفي سنة ١٠٣٥هـ/١٦٢٥ - ١٦٢٦م. يحتوي المؤلف على ثنائيات صوفية المحتوى تشتمل على ١٠ فصول. البداية (بعد البسملة):

«حمد آن ذاتى كه اصل ذات
ماست

ذات او در اصل اصل ذاتها
است».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير؛ وهي تقع على حواشي مؤلف آخر، ورقها عاجي اللون شرقي الصنع. وقد وردت، في نهاية الورقة ٢٤أ، إشارة إلى أن النص مطابق للنص الأصلي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن الخط مشابه لخط مؤلفات أخرى في مجموعة هذه المخطوطات التي نسخها عام ١١٨٤هـ/١٧٧٠ - ١٧٧١م (الورقة ١٠٧ب) الناسخ

سورت»، بناءً على طلب راعي العلماء خواجه نظام الملك.

العيوب: فقدان البداية والنهاية.
٢٢ ورقة (١٥٥أ - ١٧٦ب) ١٩,٥ × ١١,٥.

(٧٢٤١) قصائد ظهري ٦٧٣٤

المؤلف هو نور الدين محمد ظهري ترشيزي، صاحب الثنائيات المشهورة «ساقى نامه»، وديوان شعر، ورسائل في النشر (المتوفى سنة ١٠٢٤هـ/١٦١٥م، أو سنة ١٠٢٦هـ/ ١٦١٧م).

تحتوي هذه النسخة على مجموعة قصائد، كُرس معظمها لحاكم «دكن» إبراهيم عادل شاه (٩٨٨هـ/١٥٨٠م - ١٠٣٦هـ/١٦٢٧م) الذي كان الشاعر يحظى برعايته (الورقة ١٢٥أ، ١١٢أ، ١١٠أ، و١١٢ب، وغيرها). يشير الشاعر أحياناً إلى «دكن» وإلى «بيجاپور» أحياناً أخرى، كمكان لإقامته (١١٢ب، ١١٣٣أ)، الأمر الذي يتفق وما جاء في السيرة الذاتية لترشيزي. يشتمل كتالوج جامعة بومبي على وصف لمجموعة قصائد ترشيزي؛ لكن إلى الآن، لم يتم التأكد من تطابق هاتين النسختين، لفقدان البداية من النسختين كليهما.

البداية الموجودة:

«مظهرم ومظهر اسم رحيم

محمد أعظم. ٢٤ ورقة (١ب - ٢٤أ، على الحواشي) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

(٧٢٤٠) ديوان منصور IV/٣٥٦٤

الاسم المستعار للمؤلف هو «منصور»؛ لكن لم ترد إشارة إلى اسمه الكامل في الديوان.

احتوى الديوان على غزليات مرتبة أبجدياً (١٥٥أ - ١٧٦أ). وورد خطأ في ترتيب الأشعار (١٧٠أ - ١٧٦ب). البداية:

«از دم فيض بينى مست شراب
وحدتست

ساقى كوثر كه دانم عاقل وهشيار
زيست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق هندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والسوداء. وتضمنت حواشي بعض الأوراق إضافات إلى النص، مدونة بخط الناسخ. وبما أن بداية النسخة مفقودة، فقد بدأت الغزليات بحرف التاء. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ ومكان النسخ وتاريخه. ويستدل من شارة إصدار الديوان السابق (الورقة ١٢٩أ) المنسوخ بالخط عينه أن هذه المخطوطة نسخت عام ١٠١٠هـ/ ١٦٠١ - ١٦٠٢م، في مدينة «بندري

غره ام وغره برت كريم». نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق هروي. وشغلت الأشعار عمودين من كل صفحة. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الزرقاء والذهبية. وكثيراً ما تصادفنا بين القصائد أختام، ربما عادت إلى أصحاب المخطوطة (١٤)، ٧٣ب، ٩٢ب، ٢٣٦أ، ٢٧٦أ)، ورد في أحدها التاريخ التالي: «عام ١٢٣٤هـ/ ١٨١٨ - ١٨١٩م». أما الأختام الأخرى، فهي غير واضحة. ونتيجة لغياب شارة الإصدار، لم يشر إلى الاسم الكامل للمؤلف والناسخ، ومكان النسخ وتاريخه.

وبالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية، والتاريخ الوارد في ختم صاحب المخطوطة، بالإمكان إعادة المخطوطة إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٨م. ٢٩٢ ورقة (١١ - ٢٩٢ب) ٢٢ × ١٢.

٧٢٤٢) ديوان فصیحی I/٣٦١٣

المؤلف هو مولانا فصیحی الأنصاري الهروي، ابن أبي المكارم، الذي يفيد «المنصوي» أن الشاه عباس الأول (٩٩٥هـ/ ١٥٨٦ - ١٥٨٧م - ١٠٣٧هـ/ ١٦٢٧ - ١٦٢٨م) قد نقله، عام ١٠٢٧هـ/ ١٦١٧ - ١٦١٨م من هراة إلى أصفهان، حيث توفي سنة

١٠٤٩هـ/ ١٦٣٩ - ١٦٤٩م؛ بيد أن «ريو» ذكر سنة ١٠٤٦هـ/ ١٦٣٦ - ١٦٣٧م، تاريخاً لوفاته. وقد احتوى ديوانه على قصائد ورباعيات. البداية (بعد البسملة):

«للم بگرفت ز آئين ریا پوشان پالانی

روم از کاروان ناله دزد دم دلوق عریانی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق هندي (كشميري). وشغل النص ٤ أعمدة من الصفحة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن الديوان قد نسخه خواجه حسين بن محمد حسين شيبيرغاني، عام ١٠٣٧هـ/ ١٦٢٧ - ١٦٢٨م (انظر شارة الإصدار، الورقة ١٧ب) أو عام ١٠٣٢هـ/ ١٦٢٢ - ١٦٢٣م (الورقة ١١٤ب). ٢٨ ورقة (٢٢٤ب - ٢٥٢ب) ٣٠ × ١٩.

٧٢٤٣) جواهر البحار ٤٢٩٣

المصنف هو شهاب الدين أحمد البخارزي (النصف الثاني من القرن الـ ١٦م - بداية القرن الـ ١٧م).

والعمل ديوان شعر ذو طابع تربوي مقتبس من «خماسية» نظامي غنچوي (المتوفى سنة ٥٩٧هـ/ ١٢٠٠م أو سنة

الأجزاء. واحتل الورقة ١ب عنوان مزین بالألوان والذهب، في حين شغلت الأوراق ١٠٤أ - ١٠٥أ قصيدة للشاعر خواجه عصمت، نسخت بخط صغير. وتضمنت حواشي الأوراق ١٢٩أ - ١٣٠أ أشعاراً مختلفة، في حين تضمنت الورقة ١٣٣ب أشعاراً لهلالي، ورباعيات لأبي علي ابن سينا، بعنوان: رباعيات أبي علي سينا:

«ایزد که فلک بقبضه قدرت اوست دادست ترادو دو چیز کان هر دو نخست هم سیرت آنکه دو ست داری کس را

هم صورت آنکه تر دارد دوست». ودلت شارة الإصدار (الورقة ١٣٢أ)، أن الناسخ قد أتم النسخ في شهر صفر. وورد، على الحواشي: العام ١٠٣٦هـ/ ١٦٢٦ - ١٦٢٧م، لكن لم يُشَر إلى اسم الناسخ. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد زود بثلاثة أنواط زال الذهب عنها. العيوب: وقوع خطأ في ترتيب الأوراق، إذ كان ينبغي أن تأتي الورقة ٤٩ بعد الورقة ٥١؛ فقدان عدة أوراق بعد الورقة ١٢٧؛ فقدان بعض من

٦٠٠هـ/ ١٢٠٩م^(١)، و«خماسية» أمير خسرو دهلوي (المولود سنة ٦٥١هـ/ ١٢٥٣م، والمتوفى سنة ٧٢٥هـ/ ١٣٢٥م)، و«سباعية» عبد الرحمن جامي (المولود سنة ٨١٧هـ/ ١٤١٤م، والمتوفى سنة ٨٩٨هـ/ ١٤٩٢م)؛ وهو مؤلف من ٣٨ جزءاً، يليها ١٢ فصلاً وخاتمة. وكرّس كل فصل منها لمسألة معينة: النزاهة، الصبر، الوفاء في الحب، التواضع في الحياة، إلخ.

وسبقت المقتبسات مقدمة نثرية، يشير فيها المؤلف إلى أنه استشار معلّمه شمس الدين محمد بن عربشاه الحسيني بشأن ترتيب ومحتوى ديوانه الذي عنوانه بـ «جواهر البحار». البداية:

«ای نام تو تاج سر هر نام که خوانند

نام تو بخوانند و نشان تو ندانند». نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق سميك هروي الصنع عاجي اللون. وجاء النص في عمودين مكتنفين بالذهب والخطوط الزرقاء. وميّزت، بدهان الزنجفر، عناوين الأجزاء والفصول والمؤلفات التي استُلت منها المقتبسات. واحتوت الأوراق ٣ب - ٥ب على فهرست

(١) ما من توافق بين التقويمين الهجري والميلادي (المدقق).

الجزء ١٥ والجزء ١٧؛ إغفال الجزء «١٦» كلياً؛ امحاء نهاية النص، اعتباراً من السطر الثالث، وحتى الثامن (الورقة ١٣). ١٣٢ ورقة ١٢ × ٢٢.

٧٢٤٤ ديوان نظمي ٩٧٢٥

المؤلف هو الشاعر البخاري، الذي كان يوقع أشعاره باسمه الأدبي المستعار «نظامي» (القرن الـ ١٧م). ويلاحظ من مضمون قصيدته أنه كان يمدح الاستراخاني نادر محمد خان (المتوفى سنة ١٠٦١هـ/١٦٥١م) حاكم بلخ (١٠١٥هـ/١٦٢٦م^(١)) - ١٠٥١هـ/١٦٤٢م، الذي أصبح فيما بعد خان بخاري (١٠٥١هـ/١٦٤٢م - ١٠٥٥هـ/١٦٤٥م).

تحتوي المخطوطة على مجموعة من قصائد الشاعر، موزعة على النحو التالي: غزليات مرتبة أبجدياً بحسب قوافيها (١ب، ١٣ب، ١٦أ، ٢٩أ، ٣٢أ، ٣٣ب، ٣٤أ، ٣٥أ)، «تركيبات بند» (٣٩أ، ١١٧ب، ١٦١أ، ١٦٨أ)، «ترجيعات بند» (٤٧أ، ٩٦أ، ١١٤أ، ١٦٤ب)، «ساقى نامه» (٧٣ب)، رباعيات (٩٩أ)، قصائد (بلا بداية؛ الورقة ١١٩) مكرسة لنادر محمد خان الأنف الذكر (الذي يصادفنا اسمه على الأوراق ١١٩أ، ١٢١أ، ١٢٥ب، ١٣٠أب، وغيرها).

البداية (بعد البسملة):
«اي نام تو از روز ازل بر زبان ما
زان چاشتی نهاد زبان در دهان ما
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق رقيق عاجي اللون شرقي الصنع. واحتوت حواشي بعض الأوراق على الأشعار المغفلة، والتي أضيفت في وقت متأخر. ولم يتم التأكد من اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، ذي لون بني داكن، ومزود بثلاثة أنواط. العيوب: فقدان أوراق بعد الأوراق ٢٨، ٣٤، ٣٨، ٩٨، ١١٢، ١١٨، ١٦٠، ١٦٨؛ وهذا ما دلّ عليه الترقيم. ١٦٩ ورقة ١١،٥ × ١٨.

٧٢٤٥ المخطوطة نفسها ٩٧٢٧

نسخة غير كاملة، تختلف عن سابقتها من حيث الترتيب (النسخة رقم ٩٧٢٥)؛ إذ إنها تبدأ بالقصائد تليها الغزليات.

البداية الموجودة (بلا بسملة):
«زكنه عشق ميجویی نشان کوتاه
كن دعوی

که طولی دارد این معنی وپیدا
نیست پایانش الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. وجاء النص، في عمودين، ضمن أطر من الذهب والخطوط الزرقاء. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٨م. وللمخطوطة غلاف من الجلد والكرتون. العيوب: فقدان البداية والنهاية؛ والأوراق الواردة بعد الأوراق: ٢، ٦، ٨، ١٤، ١٨، ٣١، ٣٣، ٤١، ٥٥، ٥٨، ٦٤، ٦٤. ورقة ١٠،٥ × ١٨،٥.

٧٢٤٦ ديوان قادري I/٢٢٩٥

المؤلف هو محمد دارا شوکوه (أنظر الوصف رقم ٧٠٤٣). يتألف الديوان من غزليات مرتبة أبجدياً (١١أ - ٧٨ب)، ورباعيات (٧٩ب - ١٩٧أ). تاريخ التصنيف: عام ١٠٦٧هـ/١٦٥٦م - ١٦٥٧م.

البداية الموجودة:
«آینه تو هستم خود را به بین تو
در من

جز این محال میدان کسب وصال
خود را الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق هندي

(كشميري) عاجي اللون منقّط بالذهب. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان البداية. ٩٧ ورقة (١١ - ١٩٧) ١٣ × ٢٠،٥.

٧٢٤٧ ديوان فوجي ٦٧٧٩

المؤلف هو ملاً مقيم نيشابوري (المتوفى سنة ١٠٧٥هـ/١٦٦٤م - ١٦٦٥م، وهو في الـ ٤٢ من عمره)، ذو الاسم الأدبي المستعار «فوجي». يفيد ريو أن أسرة فوجي قد امتازت بنظم الشعر؛ وأن والده يتحدّر من نيشابور، وقد أتى إلى الهند، إبان حكم شاه جهان (١٠٣٧هـ/١٦٢٨م - ١٠٦٩هـ/١٦٥٩م). خدم فوجي ضمن قوات ميرزا جان بك، وشارك في معارك البنغال عام ١٠٦٠هـ/١٦٥٠ - ١٠٦١/١٦٥١م، إلى جانب شاه شوجي (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١٠٧٠هـ/١٦٦٠م)؛ ثم سافر لأداء فريضة الحج؛ ومن هناك عاد إلى وطنه نيشابور، حيث قضى الأيام الأخيرة من حياته.

تحتوي مخطوطة ديوان فوجي على: غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ١٣٢أ)؛ رباعيات (١٣٢ب - ١٤٢ب)؛ ثنائيات (١٤٣أ - ١٤٤ب)؛

(١) ما من توافق بين التويمين الهجري والميلادي (الدقق).

«ساقى نامه» (١٤٥ب - ١٤٦ب)؛
مناجاة (١٤٧أ - ١٤٨ب)؛ وقصائد
(١٤٨ب - ١٩٩أ).

البداية (بعد البسملة):

«اي ابتدا بنامت آغاز داستانها

ببر خست تو حرفى نگذشته بر
زبهانا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
شرقي سميك. وجاءت الأشعار ضمن
أطر ذهبية محاطة بخط أزرق.
واحتوت الورقة ١٤٢ب على رباعية
لميرزا جان؛ وظلت الورقة ١٤٥أ
بيضاء. كما وردت، في البداية،
ورقتان غفل؛ وفي النهاية، ٥
ورقات. ولم يؤت على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد
المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود
إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩م.
١٩٩ ورقة ١٤,٥ × ٢٦,٥.

(٧٢٤٨) المخطوطة نفسها ٩٣٧
مخطوطة، لها بداية النسخة الآنفه،
كتبت بخط نستعليق جميل، على ورق
كتابة روسي وردي اللون ذي علامات
مائية لها شكل السمك. وجاء النص
ضمن أطر من الذهب محاطة بخط
أزرق. وأحيطت الحواشي بخط
أحمر. واحتوت شارة الإصدار على
عبارات (باللغتين الطاجيكية
والأوزبكية) تمجيد للخان الخيوي

آنذاك محمد رحيم بهادور خان
(١٢٨٢هـ / ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ /
١٩١٠م)، الذي أعدت هذه النسخة
بناءً على أمره. الناسخ هو ملاً خواجه
نياز بن إيشبابا صوفي خوارزمي.
تاريخ النسخ: عام ١٣٢٦هـ / ١٩٠٨م.
١٧٦ ورقة ١٦,٥ × ٢٦,٥.

(٧٢٤٩) ديوان ملا طغرا

المؤلف هو ملاً طغرا المشهدي
(المتوفى حوالى سنة ١٠٧٨هـ /
١٦٦٧م أو سنة ١١٠٠هـ / ١٦٨٨م -
١٦٨٩م) المتحدّر من مشهد. ارتحل
الشاعر إلى الهند في نهاية حكم
جهانغير (١٠١٤هـ / ١٦٠٥م -
١٠٣٧هـ / ١٦٢٨م). وفي عهد شاه
جهان (١٠٣٧هـ / ١٦٢٨م - ١٠٦٩هـ /
١٠٥٩م)، عين «منشياً»، أي: كاتباً،
للأمير مراد باخش، ورافقه في حملته
على بلخ وبدخشان. كما حكم في
كشمير آخر سنّي حياته؛ وتوفي بعد
مرور عدة سنوات على تتويج
أورنغزيب (١٠٦٨هـ / ١٦٥٨م -
١١١٨هـ / ١٧٠٧م).

ترك لنا ملاً طغرا ديوان شعر. وقد
احتوت هذه النسخة من ديوانه على:
غزليات مرتبة أبجدياً (٣٢٥ب -
١٧٧١أ)، ورباعيات (٧٧٢ب -
١٧٩٦أ).

البداية (بعد البسملة):

«نمیشد نو خط دیوان مارشك
گلستانی
زبسم الله بر سرگر نمیزد شاخ
ریحانی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق هندي رقيق (كشميري).
ولم يؤت على ذكر الناسخ وتاريخ
النسخ (نهاية القرن الـ ١٧م - بداية
القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى
المعطيات الجيولوجرافية). ٤٧٢ ورقة
(٣٢٥ب - ١٧٩٦أ) ١٢ × ٢٣,٥.

(٧٢٥٠) المخطوطة نفسها ٦٦٨٤
نسخة، لها بداية النسخة الآنفه،
نسخت بخط نستعليق، على ورق
هندي (كشميري) عاجي اللون.
واحتوت على غزليات مرتبة أبجدياً
(١ب - ١٢٠٣أ)، ورباعيات (٢٠٣أ،
وحواشي الورقة ٢٠٨ب). وجاء
النص ضمن أطر من الخطوط
الحمراء، وجاوزها إلى الحواشي.
وجرى تجديد حواشي الأوراق
الأولى. ولم يؤت على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م،
بالاستناد إلى المعطيات الجيولوجرافية).
العيوب: فقدان النهاية. ٢٠٨ ورقات
١٥,٥ × ٢٧.

(٧٢٥١) المخطوطة ١٠٢٧/٧٧
نفسها

نسخة خيوية، لها بداية المخطوطة

السابقة، كتبت بخط نستعليق، على
ورق روسي ذي علامة تجارية،
واحتوت على غزليات مرتبة أبجدياً
(٤٤١ب - ٦٤٤ب)، ورباعيات
(٦٤٤ب - ١٦٧٠أ).

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ. ووردت، في شارة
إصدار المؤلف الواقع قبل النسخة التي
نحن بصدد وصفها، كتابة باللغة
الأوزبكية فحواها أن المؤلف قد نسخ
بناءً على إيعاز من الخان الخيوي
محمد رحيم بهادور خان (١٢٨٢هـ /
١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ / ١٩١٠م) في شهر
ذي الحجة ١٣٢٣هـ / كانون الثاني/
يناير ١٩٠٦م (الورقة ٤٣٩ب).
وبالاستناد إلى تشابه الخط والمعطيات
الجيولوجرافية، يمكن إعادة تاريخ نسخ
النسخة، التي نحن بشأنها، إلى
الناسخ نفسه (المجهول اسمه) وإلى
التاريخ عينه. العيوب: عدم اكتمال
النسخة. ٢٣٠ ورقة (٤٤١ب -
١٦٧٠أ) ٢١ × ٣٥.

(٧٢٥٢) (ناز ونياز ٣٨٤٥/٧٧
ومصدر الآثار وطور معنى)

المؤلف هو شيخ محمد محسن
كشميري، المكتب بـ «فاني»، شاعر
بلاط المغولي العظيم شاه جهان
(١٠٣٧هـ / ١٦٢٨م - ١٠٦٨هـ /
١٦٥٨م). ولد الشاعر في كشمير،

وشغل منصب «صدر» الله اباد، إبان حكم شاه جهان، الذي غضب عليه وأزاحه من منصبه؛ فعاد إلى كشمير، حيث توفي سنة ١٠٨١هـ/١٦٧٠م.

تحتوي النسخة على: (١) «ناز ونياز»، وهي ثنائيات شعرية في التصوف.

البداية:

«الهي آتش عشقي بر افروز

که باشد همجو داغ لاله دلسوز».

(٢) «مصدر الآثار»، وهو شعر ذو طابع تربوي فلسفي، كتب على غرار «مخزن الأسرار» لنظام غنچوي؛ واحتوى على إهداء مكرس للمغولي العظيم أورنغزيب (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م)، وفصول مكرسة لنظامي، وأمير خسرو، وجامي. تاريخ الانتهاء من النظم: عام ١٠٦٨هـ/١٦٥٧م، الذي يستدل عليه من تحليل العنوان نفسه (أي ترجمته إلى أرقام، وفق حساب الجمل).

البداية:

«بسم الله الرحمن الرحيم

تازه نهالست زباغ قديم الخ».

(٣) «طور معنی»، وهو شعر رومانطقي يتحدث عن حب وهلاك العاشقين سعيد موسى ومهاني، وهو مكتوب على غرار «خسرو وشيرين»

لنظامي. فرغ المؤلف من النظم (كما جاء في الورقة ٣٣٣ب) عام ١٠٦٢هـ/١٦٥١ - ١٦٥٢م.

البداية:

«شبی در عشق بازی داستانی

شنیدم از ریان قصه خوانی».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي. وجاء النص في عمودين محاطين بخطين لونهما أحمر. أما الورق، فهو ورق خوقندي سميك عاجي اللون. وقد ميّزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. وتضمنت الحواشي ما أغفل من النص. وقد أقحم الناسخ القصيدة الثانية في وسط القصيدة الأولى، مما أدى إلى قسمها قسمين. احتلت القصيدة الأولى الأوراق ٢١٧ب - ٢٣٠أ و٢٨٠ب - ٣٣٣ب. الناسخ هو مير فيض الله. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ (النصف الأول من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البيليوغرافية). ١١٦ ورقة (٢١٧ب - ٣٣٣ب) ١٩,٥ × ١٣.

(٧٢٥٣) (ساقی نامه) I/٧٥٤١

المؤلف هو ملا طغرا مشهدي الآنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٢٤٩).

والمؤلف قصيدة شاملة، مكتوبة على غرار «ساقی نامه» لمحمد ظهوري تورشيزي.

البداية الموجودة:

«شکر ریز خورشید گیرایاغ
نمک بیز (!) مه پاره تر دماغ
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق جميل، على ورق هندي (كشميري). واحتوت الورقة الأخيرة (١٣٢٤أ) على ثلاثة اختتام يُقرأ فيها: «عبد الرحمن خواجه حسين عليم خواجه عالم». ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البيليوغرافية). العيوب: فقدان البداية. ٣٢٤ ورقة (١١ - ١٣٢٤أ) ٢٣,٢ × ١٢.

(٧٢٥٤) ديوان شريف IV/٦٦٥٦

المؤلف هو مولانا محمد شريف بن مولانا محمد الحسيني البخاري (المتوفى سنة ١١٠٩هـ/١٦٩٧ - ١٦٩٨م، في بخاري)، صاحب مؤلف في الفقه.

تحتوي النسخة على غزليات مرتبة أبجدياً (الأوراق ١٤٧ب - ١٩١ب)، ثنائيات (١٩١ب - ١٩٢ب)، رباعيات (١٩٣أ - ١٩٤ب).

البداية (بعد البسملة):

«بدست تست يا فتاح مفتاح در

دلها

بكن يا رب بمفتاح عنايت حل
مشكلها الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق خوقندي عاجي اللون. واحتوت شارة الإصدار (الورقة ١٩٤ب) على الاسم الكامل لمؤلف الديوان، وتاريخ الانتهاء من نسخه: ٢٤ رمضان ١١٦٩هـ/٢٢ حزيران/يونيو ١٧٥٦م، في مدرسة «مير عرب». الناسخ هو خودا يداد بن ملا طاشمهرد بن ملا عاشور الخوارزمي (انظر الأوراق: ١٤٣، ١٤٦أ، ١٩٤ب). ٤٨ ورقة (١٤٧ب - ١٩٤ب) ٢٥,٥ × ١٤.

(٧٢٥٥) المخطوطة I/٢٣٦١
نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ٥٢ب)، ورباعيات (٥٢ب - ٥٣ب).

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي عاجي اللون. الناسخ هو عبد الرحمن خواجه كلابي. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ ومكانه (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البيليوغرافية، وإلى إحدى المخطوطات التي نسخها الناسخ المذكور مؤرخة بعام ١٢٣٦هـ/١٨٢٠ - ١٨٢١م). ٥٣ ورقة (١ب - ٥٣ب) ١٤,٥ × ٢٤,٤.

٧٢٥٦) المخطوطة ٧/٦٦٧٤

نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (٤٨٢ب - ١٥٣٠) وقصيدة مكرسة لمدح خواجه حافظ (١٥٣٠ - ٥٣٠ب)، وثنائيات (٥٣٠ب - ١٥٣٢)، ورباعيات (١٥٣٢ - ١٥٣٣).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق روسي ذي علامة تجارية. ويستدل من الخط أن الناسخ هو ملا خالمراد (٣٥١ب)، الذي نسخ ديواناً آخر من هذا المجلد الجامع عام ١٢٩٧هـ/١٨٧٩ - ١٨٨٠م. ٥١ ورقة (٤٨٢ب - ١٥٣٣) ٢٦,٥ × ١٦,٥.

٧٢٥٧) المخطوطة نفسها ٦٧٥٤

مخطوطة، لها بداية المخطوطة السابقة، تحتوي على غزليات (١ب - ٦٤ب)، ثنائيات (٦٤ب - ٦٦ب)، رباعيات (٦٦ب - ٦٧ب)، سداسيات بعنوان «ارشادات شيوخ تركستان...» (٦٧ب - ١٦٨).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. وشغل الورقتين ١ب و٢أ عنوان أنجز بشكل قبيح. وجاء النص، حتى الورقة ١٩، ضمن أطر من الخطوط الرمادية والسوداء. وورد بين بعض الغزليات خط أصفر، رسم بلا عناية. وقد تضررت النسخة

كثيراً بفعل الرطوبة. وتلوث نص العديد من الأوراق بحبر صيني. ولم ترد فواصل بين الغزليات، بل جاءت، في كثير من الأحيان، وسط الغزلية. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٦٨ ورقة (١ب - ١٦٨) ١٣,٥ × ٢٣,٧.

٧٢٥٨) رساله ٥٦٠٠/٤٦١

در معنى بيت مثنوى

الشارح هو الاستراخاني سعيد سبخانقلي محمد خان بن سعيد نادر محمد بهادور خان (١٠٩١هـ/١٦٨٠م - ١١١٤هـ/١٧٠٢م). والعمل شرح لثنائية جلال الدين الرومي (المولود سنة ٦٠٤هـ/١٢٠٧م، والمتوفى سنة ٦٧٢هـ/١٢٧٣م)، المأخوذة من موسوعته الصوفية المشهورة «مثنوى معنوي»:

«عشق را پا نصب پرست وهر پری
از فراز عرش تا تحت الثرى الخ».

البداية (بعد البسملة):

«ای عشق که بیرون زمکانی
ومکین

خالی زتونست آسمان تا به زمین
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على

الذي اعطى بمثل قدرة على تدوين هذا الشرح والحال انى لا اقدر ان اطيّر ذباباً جالساً على انفى الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وميّزت المصطلحات الصوفية والكلمات بدهان الزنجفر. ووضع فوق النصوص العربية خط أحمر. الناسخ هو بابا خواجه النقشبندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر وأصفر. ٢٥٦ ورقة ١٧,٥ × ٢٦,٥.

٧٢٦٠) المخطوطة ١/٥٤٧٨

نفسها

نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآتية، نسخت بخط نستعليق دقيق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي رقيق عاجي اللون. وميّزت الكلمات والمصطلحات الصوفية بدهان الزنجفر. ورسم فوق النص العربي خط أحمر. واحتوت الحواشي على عناوين الموضوعات، والتصويبات، مدونة بخط الناسخ.

ويُستدل من الخط أن الناسخ هو أي محمد، ابن داملاً آدين محمد خواجه استراخاني ماچالسايري (الورقة ٢٤٨ب) الذي نسخ مجموعة

ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: الأول من ذي الحجة ١٢٥٠هـ/٣١ آذار/مارس ١٨٣٥م. ٣ ورقات (٣٨٣ب - ١٣٨٥) ١٤ × ٢٤.

٧٢٥٩) فوايد ٥٤٤٩

الأسرار في رفع الأستار

عن عيون الأغيار

شرح لديوان الشاعر المشهور شمس الدين محمد حافظ الشيرازي. الشارح هو بهلول جل بن ميرزا خان البركي، فالجلا ندهري (القرن الـ ١٧م - القرن الـ ١٨م)، الذي يرى، في معنى بعض ثنائيات حافظ تناقضاً شديداً يجعل القراء يستوعبونها بأشكال مختلفة؛ ويعتبر ذلك منافياً للشرعية. فدفعه ذلك إلى شرح هذه الأشعار؛ وهذا ما كان يحلم به منذ عام ١٠٨٦هـ/١٦٧٥ - ١٦٧٦م (الورقة ١ب). وقد استعان في شرحه بأعمال العلماء البارزين، أمثال محيي الدين ابن العربي (المولود سنة ٥٦٠هـ/١١٦٥م، والمتوفى سنة ٦٣٨هـ/١٢٤٠م)، والشيخ أبي الوهاب الشعراني المصري الشافعي (المتوفى بعد سنة ٩٧٠هـ/١٥٦٢م)، وغيرهما من أئمة العلماء. وضع الشرح عام ١١١٩هـ/١٧٠٧ - ١٧٠٨م (الورقة ٢٥٥ب).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله

المخطوطات هذه كاملة عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ - ١٨٤٠م (الورقة ١٤٠ب). ١١٢ ورقة (١٠ب - ١١٢ب) ١٤,٥ × ٢٣,٥.

(٧٢٦١) المخطوطة II/٣٣٦٦ نفسها

نسخة لها بداية النسخة الآنفه، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي. وأحيط النص بخطوط زرقاء وحمراء. وجاءت الأشعار في عمودين، وأحيطت بأطر. وورد اسم الناسخ في مكانين: نهاية هذا المؤلف (١٢٢٦) باختصار، ونهاية المجلد الجامع (الورقة ٣٠٨ب) كاملاً: محمد نظير الدين خواجه بن إيشان - خان - خواجه خوقندي مخدوم - زاداغي.

تاريخ النسخ: عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩ - ١٨٤٠م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد أسود اللون ذو ثلاثة أنواط، دُوِّنت داخلها الكتابة التالية: «من عمل ملاً محمد أبي سعيد الصحف». ٢٢٦ ورقة ١٦ × ٢٦,٥.

(٧٢٦٢) المخطوطة نفسها ٤٩٥٢

نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآنفه، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي رقيق. واحتوت الحواشي على أسماء الموضوعات والكلمات المغفلة من النص، مدونة

بدهان الزنجفر. وتضمنت الورقة ١٢ أشعاراً لصائب. الناسخ هو ملاً محمد كريم. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٧هـ/١٨٤١ - ١٨٤٢م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أحمر وأخضر وأصفر، وفيه ثلاثة أنواط ورد فيها اسم الناسخ: ملاً محمد أمين. ٢٩٤ ورقة ١٦ × ٢٧.

(٧٢٦٣) المخطوطة نفسها ٩٦٣٣

نسخة كاملة، لها بداية النسخ الآنفه، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي رقيق. واحتوت الحواشي على أسماء المراجع، وما سقط من النص، مدونة بدهان الزنجفر. الناسخ هو ملاً محمد كريم، ابن محمد رازق الشُّرقندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٢هـ/١٨٤٥ - ١٨٤٦م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مزود بأنواط، ومكسو بورنيش مختلف الألوان. ٢٣٢ ورقة ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٢٦٤) ديوان تنها I/٤٣٨٢

المؤلف هو ميرزا عبد اللطيف خان، حاكم البنجاب ومعاصر الإمبراطور أورنغزيب (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م)، وذو الاسم الأدبي المستعار «تنها»، الذي توفي قبل سنة ١٠٩٧هـ/١٦٨٥م. بيد أن «منضوي» يفيد أنه توفي سنة ١١١٦هـ/١٧٠٤م. ولم يذكر في الديوان الاسم الكامل للمؤلف.

ناسخ آخر بخط شبه شيكستي. وشغل الصفحة الواحدة عمودان من النص. واحتوت حواشي بعض الأوراق على أشعار لمؤلفين آخرين، نسخت بخطوط مختلفة.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ ومكانه. وتفيد المعطيات البيولوجرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان النهاية. ٦٨ ورقة (١٠١ب - ١٠٤ب؛ ١١ب - ٦٤ب) ١٢,٥ × ١٩,٥.

(٧٢٦٥) [مجموعه] ٣٨٣٦

آثار نعمت خان عالي

المؤلف هو نور الدين محمد بن حكيم فتح الدين شيرازي (المتوفى سنة ١١٢١هـ/١٧٠٩م أو سنة ١١٢٢هـ/١٧١٠م). ولد نور الدين في الهند؛ وارتحل، في شبابه، إلى شيراز؛ ثم عاد إلى الهند، وخدم في قصر أورنغزيب عالمجير (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م). ويلاحظ، من كلامه (١١ب)، أنه خدم حكيماً (طبيباً) لدى القصر. وفي الوقت عينه، زاول نظم الشعر، موقعاً أشعاره باسم أدبي مستعار هو «حكيم» لكنه، بناءً على نصيحة حاميه وراعيه أورنغزيب، استبدل باسمه الأدبي المستعار اسماً آخر، هو «عالي».

احتوت النسخة على غزليات ورباعيات وأبيات مفردة، مرتبة أبجدياً (١٠١ب - ١٥١ب). ثم أدرجت، بعد البسملة، قصائد (٥١ب - ٦٤ب)، كرسّت غالبيتها لوصف المعاناة الروحية الصوفية. ويلاحظ، من خلال القصيدتين الأوليين فقط (٥١ب - ٥٣ب، ١٥٣ - ١٥٥)، أن الشاعر يمدح حاكماً وشاعراً ما، دون أن يتطرق إلى ذكر اسميهما، أو ذكر الأماكن الجغرافية.

البداية (بعد البسملة):

«خداوندا رسائی تابلب ده ناله»
مارا
بکن پیکان تیراه ما تبخاله مارا
الخ».

وهناك ٤ ورقات قبل الديوان (١٠١ب - ١١٠ب) احتوت على أشعار لـ «مسكين» و«ميرزا صحبت»، كتبت بخطوط مختلفة باللغة الأوزبكية (١٠١ب - ١٠٣ب)، وعلى غزليات لـ «جامي» (٣٠٣ب)، وغزليات وأبيات مفردة لـ «شايدا»، وغزليات لـ «غنيمت» (٤٠٤ب) وغزليات لـ «غياث» (١١ب) باللغة الفارسية. وورد، تحت الكتابات، التاريخ التالي: عام ١٢٢٧هـ/١٨١٢م.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق هندي رقيق عاجي اللون. بيد أن الورقة ١٠ب - ١٢ب نسخها

وفي عام ١١٠٤هـ/ ١٦٩٢ - ١٦٩٣م، خلع عليه أورنغزيب لقب «نعمت خان». واشتهر، من ثم، بلقب «نعمت خان عالي».

يشتمل الديوان على المؤلفات التالية:

١ - «خوان نعمت» أي: مائدة النعمة:

قدّم الشاعر لهذا الديوان الذي صنّفه عام ١١٠٥هـ/ ١٦٩٣ - ١٦٩٤م (الورقة ١٠أ)، نشرًا، إلا أنه ضمّن المقدمة شعرًا له، فضلًا عن الآيات القرآنية؛ وهو يحتوي على وصف لفن الكلمة.

البداية (بعد البسملة):

«عيار افزای نقد سخن اکسیر یست که چون بر فلزات معدن لفظ طرح شود». ١١ ورقة (١أ - ١١ب).

٢ - «نزویج حسن وعشق»:

رواية مجازية كتبت نشرًا وشعرًا، عن حسن (فتاة) وعشق (شاب)، وزواجهما.

البداية (بعد البسملة):

«حديث عشق شد زیب بیانم چو شمع افتاد آتش در زبانم الخ». ١٢ ورقة (١٣أ - ٢٤ب).

٣ - «رسالة هجو حکماء»:

حكايتان ساخرتان عن الأطباء الفاشلين، الذين يخطئون تشخيص المرضى ومعالجتهم.

بداية إحداهما: ب: «حکیم علی الاطلاق از دار الشفای رحمت الخ». ٦ ورقات (٢٤ب - ٣٠أ).

٤ - «وقایع حیدر آباد»:

حكاية ساخرة في ٧ أجزاء تتناول ٨ أيام عاشها المؤلف (١٤ - ١٦ رجب، ١٩ - ٢٢ شعبان ١٠٩٧هـ/ ٦ - ٨ حزيران/ يونيو ١١ - ١٤ تموز/ يوليو ١٦٨٦م)، إبان محاصرة أورنغزيب لقلعة حيدر آباد.

البداية (بعد البسملة): «دمی که مدرس کشاف صبح در صفه صدق و صفا الخ». ٣٦ ورقة (٣١ب - ٧٦ب^(١)).

٥ - «كد خدائی كامكارخان»، أي: زواج كامكارخان:

حكاية ساخرة تتحدث عن زواج كامكارخان، ابن جعفر خان، وفخامة حفل الزفاف. تلي ذلك قصيدة مكرّسة لانتصار بهادور خان (١١١٩هـ/ ١٧٠٧م - ١١٢٤هـ/ ١٧١٢م)، ابن أورنغزيب، على

شخص لم يذكر اسمه؛ وقد كتب المؤلف هذه القصيدة، كما يستدل من حساب الجمل لعبارة «فتحي حبي»، عام ١١٠٦هـ/ ١٦٩٤ - ١٦٩٥م.

البداية (بلا بسملة): «كدخدا شد بار ديگر خان والا منزلت الخ». ورقتان (٧٧أ - ٧٨ب).

٦ - «مثنوی نعمت خان عالي»:

ثنائيات تبحث في الموضوعات الأخلاقية التربوية، مليئة بالحكايات القصيرة والنوادر.

البداية (بعد البسملة):

«حمد وشکر اورا که هر چه هست از وست

دام هستی حلقه دار از های اوست الخ».

١٢٥ ورقة (٧٩ب - ٢٠٤أ).

كتب الديوان ناسخ واحد، بخط نستعليق، على ورق كشميري رقيق عاجي اللون. وشغلت الأشعار عمودين من الصفحة؛ وجاءت، شأنها شأن النص النثري، ضمن أطر من الخطوط الزرقاء والصفراء. وميّزت العبارات النثرية بنقط حمراء؛ وكتبت الآيات القرآنية بخط كبير، ووضعت فوقها خطوط بدهان الزنجفر. وترك في بداية الثنائيات فراغًا للعنوان (٧٩ب). ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. واحتوت الورقة

١١ على ختم لصاحب المخطوطة يقرأ فيه ما يلي: «عبدّه ميرزا أنور، ١٢٥٧هـ/ ١٨٤١م». ويبدو أن هذه النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨م. وتحتوي الأوراق الغفل الأصلية، الواردة في نهاية المخطوطة (٢٠٦أ - ٢٠٧أ)، على حكاية شعرية: «حكايت بي وفائي زان» نسخت في وقت متأخر، نسخها ناسخ آخر.

البداية بعد العنوان (بلا بسملة):

«گرتو داری دانش و عقل و تمیز

این حکایت بشنوی یار عزیز الخ».

٢٠٤ ورقات ١٢ × ٢٠.

(٧٢٦٦) المخطوطة ٣٣٤/١٧ نفسها

نسخة اقتصرت على وصف «وقایع حیدر آباد»، وجزء من القصيدة الساخرة المكرّسة لكامكارخان. وحملت بداية المخطوطة رقم ٣٨٣٦ (الوصف رقم ٧٢٦٥). نسخت بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاءت الأشعار، بداية، في عمودين؛ وجاءت، نهاية، في سطور؛ وميّزت بنقط حمراء. واحتوت الأوراق ٢٥٨ب - ٢٥٩أ، على عرض موجز لوقائع حيدر آباد.

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن المؤلف يقع ضمن المجلد الجامع، الذي نسخه ملأ رحمت الله، في جمادى الأولى ١٣١٠هـ/تشرين الثاني/نوفمبر ١٨٩١م (١٥٩ب). ٦٨ ورقة — (١٩٢ب - ١٢٥٩) ١٣,٥ × ٢٠,٥.

٧٢٦٧ ديوان سيدا ٧٣٦٧

المؤلف هو الشاعر البخاري المشهور مير محمد عابد سيدا نسفي (وسيدا هو اسمه الأدبي المستعار)، المتوفى سنة ١٧١٠م، والمتحدر من نسف (حالياً: قارشي في محافظة كاشكاداريا - أوزبكستان السوفيتية). درس الشاعر في بخارى، حيث عاش حتى آخر أيام حياته. وتفيد المعلومات التي أوردها صاحب «مذكر الأحياب» محمد بديع مالح سمرقندي، معاصر سيدا، أن الشاعر عاش في بخارى، قرب المسجد المجاور لخزان ماء نادر ديوانبغوي. وهذا ما وصفه الشاعر في بعض ثنائياته.

يحتوي الديوان على:

- «حيوانات نامه» (١٦ - ٢٣ب)، المعروفة بعنوان آخر، هو: «بهاريات» أي: أدعية الربيع. وفيها يستخدم الشاعر الصور المجازية، مستعيناً بأسماء الحيوانات، لوصف معاصريه

العائدين إلى مختلف طبقات المجتمع. تم الانتهاء من وضع هذا المؤلف، كما ذكر الشاعر نفسه (الورقة ٢٣ب)، عام ١٠٩١هـ/١٦٨٠م، إبان عهد عبد العزيز خان (١٠٥٥هـ/١٦٤٥م - ١٠٩١هـ/١٦٨٠م).

- «شاهر - أشوب» أي: مثير الشغب (٢٤أ - ٤٤ب)؛ وهي أشعار حول الحرف المهينة وحياة المدينة، اتخذت شكل موشحات فريدة، تقترب من «الترجيعات بند».

- ثنائيات فيها وصف لبخارى، وحياة شعبها الكادح (٤٦أ - ٦١أ).

- ثنائيات مكرسة للأحداث التاريخية إبان عهد الخانات الاستراخانيين.

- قصائد يتضمن بعضها مديحاً للحاكم الاستراخاني سبخانقلي خان (١٠٩١هـ/١٦٨٠م - ١١١٤هـ/١٧٠٢م).

- غزليات (١٠٤ب - ١١٠٧أ).

- خماسيات (١٠٧أ - ١٤٦ب)، غالبيتها العظمى تناول غزليات «صائب» و«عرفي» و«مشفقي» و«حافظ».

- ثنائيات تعود إلى سليم بك (١٠٠ب - ١٠٤ب).

البداية (بعد البسملة):

«خداوندا بشواز گردید نامی جبینم را
نگهدار از سر دست سخن چین
آستینم را».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي اللون. وجاء النص في عمودين محاطين بأطر من الخطوط الحمراء والرمادية الفضية. وللنسخة عنوان مظلّل باللونين الأزرق والأصفر. وثمة عنوان غير كبير على الورقة ١٠٦ المبدوءة بخماسية. الناسخ هو اشمراد بك بن سلطان بك. تاريخ النسخ: عام ١٢٠٥هـ/١٧٩٠ - ١٧٩١م. ١٤٥ ورقة ١٥ × ٢٥,٥.

٧٢٦٩ المخطوطة نفسها ٦٨٣٦

تعتبر هذه النسخة واحدة من أقرب نسخ ديوان غزليات سيدا، كملاً، بين النسخ المحفوظة في خزانة مخطوطات معهد الاستشراق - أكاديمية العلوم الأوزبكية السوفيتية. وهي تحتوي على ٥٤٩ غزلية و١٤ رباعية. وتحمل بداية مماثلة لبداية النسخة ٧٣٦٧ (الوصف رقم ٧٢٦٧). لكن، وكما أشير آنفاً، فإن أوراقها الأربع الأولى تنتمي إلى النسخة رقم «٩٩٥» (الوصف رقم ٧٢٦٨)؛ كما أن الورقتين الأولىين من المخطوطة ٩٩٥، كان من المقرر أن تكونا في المخطوطة رقم ٦٨٣٦.

«خدا وندا بکن روشن دلم را
برار از تیره گی آب وگلم را».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي وردي اللون. وجاء النص في عمودين. وتميزت الأوراق ١ - ٥٦ بأنها سميكة غير مصقولة، في حين أن الأوراق ٥٧ - ١٤٦ مصقولة وأقل سماكة من سابقتها. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٠٥هـ/١٧٩٠ - ١٧٩١م. العيوب: إتلاف الرطوبة لبعض أوراق المخطوطة، إلا أن النص لم يتأثر، إلا على الأوراق ١٣ - ٤٦ الأخيرة البينية، حيث طبعت آثار السطور الأخيرة من كل ورقة على الأوراق التي تليها. ١٤٦ ورقة ١٣ × ٢٢.

٧٢٦٨ المخطوطة نفسها ٩٩٥

نسخة، تكاد تكون مماثلة للمخطوطة رقم ٧٣٦٧ (الوصف رقم ٧٢٦٧)؛ إلا أن الورقتين الأولىين فيها تعودان إلى المخطوطة رقم ٦٨٣٦ (الوصف رقم ٧٢٦٩)؛ كما أنه كان من المقرر أن تكون الأوراق الأربع الأولى، من المخطوطة ٦٨٣٦، في بداية المخطوطة رقم ٩٩٥.

ويبدو أن هذا الخلط في الترتيب قد حصل أثناء التجليد.

البداية (بعد البسملة):

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي. وجاء النص في عمودين محاطين بإطار من الخطوط الحمراء والفضية الرمادية. وثمة عنوان مظلل بلون أخضر ضارب إلى الزُرقة.

الناسخ هو اشمراد بك بن سلطان بك. بيد أن تاريخ النسخ قد أغفل (تفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخ قد جرى عام ١٢٠٥هـ/ ١٧٩٠ - ١٧٩١م؛ وهو العام الذي نسخت فيه النسخة رقم ٩٩٥). وللمخطوطة غلاف كرتوني ضارب إلى اللون الأخضر، ومزود بثلاثة أنواط ورد فيها الاسمان الأخيران للمجلد ملاً عبد الجليل. ١٩٣ ورقة ٢٥,٥ × ٢٥,٥.

٧٢٧٠ المخطوطة نفسها ٤٣٧٢

نسخة، لها بداية المخطوطة رقم ٩٩٥ (الوصف رقم ٧٢٦٨)، تحتوي على غزليات (١١ - ١٦٩)، رباعيات (١٦٩ - ١٧٢)، خماسيات (١٧٢ - ٨٤ب)، «بهاريات»، أي: أدعية الربيع (٨٦ب - ٩٤ب)، «شاهر - أشوب»، أي: مثير الشغب (٩٥ - ١٢٤ب)، ثنائيات تصف معالم بخارى (١٢٤ب - ١٤١أ).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق بريد

روسي مختلف الألوان. ومُيزت العناوين التي لم ترد في النسخ الأخرى بدهان الزنجفر. الناسخ هو ملاً باقي. ويبدو أن هذه النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٩م - بداية القرن الـ ٢٠م. ١٤١ ورقة ١٢,٥ × ٢٠.

٧٢٧١ المخطوطة ١٠٤٠/II

نفسها

نسخة، تحتوي على ديوان الشاعر كاملاً، وتتألف من جزئين:

١ - غزليات (٢١٠ب - ١٣٥٤أ)، ورباعيات (٣٥٤ب - ١٣٥٦أ).

وهي ذات بداية مطابقة لبداية المخطوطة رقم ٩٩٥ (الوصف رقم ٧٢٦٨).

٢ - مؤلفات مختلفة لـ «سيدا» (٣٥٨ب - ١٤٧٠أ)، مثل: «بهاريات» (٣٧٠أ - ٣٧٥ب)، «شاهر - أشوب» (٣٧٥أ)، وغيرها من المؤلفات الواردة في النسخة رقم ٧٣٦٧ (الوصف رقم ٧٢٦٧).

وهي ذات بداية مطابقة لبداية المخطوطة رقم ٧٣٦٧ (الوصف رقم ٧٢٦٧).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق أبيض سميك ذي علامة تجارية. وجاء النص في عمودين. الناسخ هو ملاً جمعه نياز. مكان النسخ: خيوة. تاريخه: عام

«آلهي كن بحمد خويشتن گویا زیانم را بدر وصف ود همچون صدف واکن دهانم را».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاء النص في عمودين بلا أطر. وكانت هناك عدّة أوراق ممزقة جرى تجديدها. ولم يؤت على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: يوم الجمعة ٣ صفر ١٢٧٠هـ/ ٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٨٥٣م. وللمخطوطة غلاف كرتوني. ٢٩ ورقة ١٣,٥ × ٢٣.

٧٢٧٣ ديوان توفيق IV/٦٦٨٣

ف - أ. المؤلف هو عمر خواجه حاجي خياقي، المكنى بـ «توفيق». وتفيد المعلومات الواردة في ديوانه (٢٤٦ب - ٢٤٧أ) أنه ولد في «خيوة» سنة ١٢٠٨هـ/ ١٧٩٣ - ١٧٩٤م. أُرّخ الشاعر بناء مسجد «أك مسجد» الذي شيّده، في مدينة خيوة، فضل بك، وابنه عبد الله بك خياقي، والذي بوشر به عام ١٢٠٤هـ/ ١٧٨٩ - ١٧٩٠م. وقد سافر الشاعر إلى مكة لأداء فريضة الحج. وفي طريقه، عرّج على استانبول. يحتوي الديوان على قصيدة ومعنى مكرّسين للسلطان التركي عبد الحميد [١١٨٧هـ/ ١٧٧٤م - ١٢٠٣هـ/ ١٧٨٩م] الأوراق

١٣١٩هـ/ ١٩٠١ - ١٩٠٢م. وقد جرى النسخ بتكليف من خان خيوة: سيدا محمد رحيم بهادور خان (١٢٨٢هـ/ ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م؛ الورقة ١٣٦أ). ٢٦٠ ورقة (٢١٠ب - ١٤٧٠أ) ٢١,٥ × ٣٥.

٧٢٧٢ ديوان قادري ١٠٣٧١

المؤلف هو غلام قادري (النصف الثاني من القرن الـ ١٧م - النصف الأول من القرن الـ ١٨م). والمؤلف ديوان يشتمل على: تكريس لله تعالى والنبي والغوث الأعظم محيي الدين أبي محمد عبد القادر جيلاني (المولود سنة ٤٧٠هـ/ ١٠٧٨م، والمتوفى سنة ٥٦١هـ/ ١١٦٥ - ١١٦٦م) وشاه (سلطان) نظام الدين (المتوفى سنة ١١٢٤هـ/ ١٧١٢م)؛ جدال القادري مع المصير؛ أشعار نظير قادر، المكتوبة، على غرار أشعار حافظ الشيرازي، بيدل، ورحيم بابا النمغان، والمشهورة كديوان مشرب (القرن الـ ١٧م - القرن الـ ١٨م)، إيشان شاه خواجه نياز، أستاذ قادري؛ أشعار عبد الله سرهندي وحدات (المتوفى سنة ١١٢٦هـ/ ١٧١٤م)؛ صديق. وقد وردت، في الأوراق ٣ب - ٥أ، أشعار قادري باللغة التركية.

البداية (بعد البسملة):

٢٢٤٥ب - ٢٢٤٦ب]. ويستدل من إحدى الغزليات أن الشاعر زار بخارى (٢١٣ب). وفي غزلية أخرى، يلوم سلطان مالك جان على الخراب الذي ألحقه بالبلاد التابعة لسلطته (٢٤٠ب).

يحتوي الديوان على غزليات مرتبة أبجدياً (١٩٨ب - ٢٤٥أ)، معنى (٢٤٥ب)، قصائد (٢٤٥ب - ٢٤٦ب)، سجلات تاريخية (٢٤٦ب - ٢٤٧أ)، مقطوعة (٢٤٧أ)، رباعيات (٢٤٧ب - ٢٤٧أ)، ثنائية (٢٤٧ب)، خماسية باللغة الأوزبكية (٢٤٧ب - ٢٤٨أ)، قصائد (٢٤٨أ - ٢٤٩أ).

البداية (بعد البسملة):

«زهی توفیق حمدت شاه دفتر جانها
ثنایت رسته شیرازه اوراق دیوانها».

نسخة المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق روسي من إنتاج مصنع رجيفسك رقم «٤». ونسخة الورقة الأخيرة (٢٤٩أ) بخط آخر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م - بداية القرن الـ ٢٠م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٥١ ورقة (١٩٨ب - ٢٤٩أ) ١٧ × ٢٧,٥.

(٧٢٧٤) [غزليات ٦٧٧٨/III محمود]

ليس من معلومات حول الاسم الكامل للمؤلف. ويفيد ستوري أن كنيته محمود بن أمير والي؛ وأنه يعود إلى القرن الـ ١٨م؛ وأن له مؤلفات أخرى غير هذا الديوان.

تحتوي المخطوطة على غزليات عاطفية المحتوى، وهي مكتوبة بخط نستعلیق جميل تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي. واحتوت الحواشي على أشعار تعود إلى شاعر آخر.

البداية (بعد البسملة):

«ای داغ بردل از غم خال تولا له را

شرمنده ساخت آهوی چشمت
غزاله را الخ».

الناسخ هو ملا قسمت كشميري. تاريخ النسخ: ذو الحجة ١٢٥٢هـ/ آذار/ مارس - نيسان/ أبريل ١٨٣٧م. مكان النسخ: بخارى «الخان الهندي، متجر الأستاذ عبد الله - الرفاء» (الورقة ٦١ب). ٨ ورقات (٥٤ - ٦١ب) ١٣,٥ × ٢٥.

(٧٢٧٥) ديوان قصائد شهاب ٤٢٩٥ المؤلف هو عبد الله بن حبيب الله تورشيزي، المكنى بـ «شهاب». هو

بدأ الشاعر بتصنيف ديوانه بناءً على أمر من شاهزاده محمود، عام ١٢٠٦هـ/ ١٧٩١ - ١٧٩٢م.

وهو يشتمل على: نهاية المقدمة النثرية (١١أ)؛ قصائد (١١ب - ٥٦ب، ٥٩ب - ٦٢أ، ٦٣ب - ٦٥ب، ٦٦ب، ٦٧أ - ٧٦ب، ٧٧ب - ٧٩ب، ٨٤ب - ٨٥ب)؛ رباعيات (٥١أ، ٥٢أ، ٥٤ب - ٥٥أ، ٥٦ب - ٥٩أ، ٥٩ب، ٦٣أ، ٦٤ب - ٦٥أ، ٦٦ب - ٦٧ب، ٦٨أ - ٦٩ب، ٦٩ب - ٧٠أ، ٧١ب - ٧٢ب، ٧٦ب - ٧٧ب، ٨٣أ - ٨٣ب)؛ مقطوعات (٥١ب - ٥٢أ، ٥٧ب، ٥٨ب - ٥٩ب، ٦٧ب - ٧٢ب، ٧٢ب، ٨٣أ، ٨٤أ، ٨٥ب)؛ «ترجيعات بند» (٧٩ب - ٨٢ب).

بداية القصائد (بعد البسملة):

«ای بسته بزنجیر فلک پای زمان را
وز پرده تقدیر بر آورده جهان را الخ».

إنها نسخة غير كاملة، فقدت بدايتها ونهايتها. وثمة فراغات بين الأوراق: ٢ب - ٣أ، ٩ب - ١٠أ، ١٧ب - ١٨أ، ١٩ب - ٢٠أ، ٢٣ب - ٢٤أ، ٢٦ب - ٢٧أ، ٣٤ب - ٣٥أ، ٤٧ب - ٤٨أ، وغيرها. وهي منسوخة بخط نستعلیق سريع يفتقر إلى العناية، على ورق شرقي سميك خشن

شاعر قصر شاهزاده محمود، ابن تیمور شاه دراني. وقد انتحل اسم «ستوري»؛ وتوفي سنة ١٢١٥هـ/ ١٨٠٠ - ١٨٠١م.

بيد أن المخطوطة الموصوفة لا تحتوي على الاسم الكامل للمؤلف. ونادراً ما تصادفنا كنيته «شهاب» (الأوراق ٢٦أ، ٣٩أ، ١٧٩ب، ٨٢ب، وغيرها). ويبدو أن المؤلف هو شهاب تورشيزي، صاحب الداستانات الساخرة، وديوان الأشعار الهزلية الساخرة؛ إذ إن الداستانات المذكورة، والديوان، ومجموعة هذه القصائد، تذكر فيها الأسماء نفسها والشخصيات عينها:

عبد العلي خان (٤٥ب)؛ شاهزاده محمود هروي (على كل ورقة تقريباً). تحتوي الأشعار على العديد من التواريخ. فالورقة ١٧٩أ، مثلاً، تحتوي على عام ١٢١١هـ/ ١٧٩٦ - ١٧٩٧م؛ والورقة ١٦ب فيها عام ١٢٤٨هـ/ ١٨٣٢ - ١٨٣٣م (تاريخ وفاة الممدوح شاهزاده محمود). وثمة تواريخ على الأوراق: ٤٣أ، ٨٥ب، وغيرها. بيد أن ورود الإشارة إلى تاريخ وفاة شاهزاده محمود، يحملنا على الاعتقاد بأن تاريخ وفاة الشاعر (١٢١٥هـ/ ١٨٠٠ - ١٨٠١م) قد ورد خطأ، أو أنه يعود إلى شاعر آخر.

الملمس. وتصادفنا، على الحواشي وقبل القصائد، كتابات تشير إلى أسماء الأشخاص الذين كرّست لهم القصائد؛ وكتابات أخرى مدوّنة بخط كوفي (١٣٩)، وخطوط أخرى. كما وردت، على كافة الأوراق وبالخط نفسه، فضلاً عن الحواشي، قصائد ومرثيات للشاعر عينه؛ إذ تصادفنا في بعضها (١ب، ١٥أ، وغيرهما)، وفي النص الأساسي، كنية الشاعر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٨٥ ورقة (١١ - ٨٥ب) ١٥ × ١٩.

(٧٢٧٦) ديوان (٣٢٨٦/III) هجويات وغزليات

المؤلف هو الشاعر الآنف ذكره (أنظر الوصف رقم ٧٢٧٥). والمؤلف ديوان يحتوي على قصائد هزلية (٣٩أ - ٣٩ب، ٤٠أ، ٤١أ - ٤١ب، ٤٢أ، ٤٢ب - ٤٦أ، ٤٦ب - ٤٧أ، ٤٧ب - ٥٢ب)؛ رباعيات (٣٩ب - ٤١أ، ٤١ب - ٤٢ب، ٤٢ب - ٤٥أ، ٤٥ب - ٤٦ب، ٤٦ب - ٤٧أ، ٤٧ب - ٤٨أ)؛ مقطوعات (٤٠ب، ٤١أ، ٤١ب، ٤٢ب، ٤٣ب، ٤٥أ، ٤٦ب، ٤٧أ، ٤٨أ - ٤٨ب).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على على دفتر مدرسي مسطر. تاريخ النسخ: عام ١٩٣٠م.

الناسخ هو عباد الله عادلوف، الباحث العلمي الراحل الذي عمل لدى معهد الاستشراق - أكاديمية العلوم الأوزبكية السوفيتية. ١٣ ورقة (٣٩أ - ٥١ب) ١٥ × ٢٠.

(٧٢٧٧) (داستان ٣٢٨٦/II) حاجي رحيم ترشيزي

المؤلف هو الشاعر الآنف ذكره (أنظر الوصف رقم ٧٢٧٥). والمؤلف ديوان يحتوي على ثنائيات في الهجاء (٣٠ب - ٣٥ب؛ ٣٦أ - ٣٨أ، ٣٨ب)؛ غزليات (٣٥ب - ٣٦ب، ٣٦ب - ٣٨ب)؛ رباعيات (٣٦ب).

البداية:

«حمد شاهي راکه ايوان سپهر
کرد نور افشان ز شمع ماه ومهر
الخ».

نقلت النسخة على دفتر مدرسي، بخط نستعليق واضح. الناسخ هو عباد الله عادلوف. تاريخ النسخ: عام ١٩٣٠م. ٩ ورقات (٣٠ب - ٣٨ب) ١٥ × ٢٠.

(٧٢٧٨) (داستان ٣٢٨٦/I) هجوي مصطفى قلي خان

المؤلف هو مولانا شهاب ترشيزي الآنف الذكر، الذي ورد اسمه في النسخة (ذات رقم الوصف ٧٢٧٥). ويستدل من مضمون الداستان أن

شاه إيران (١٢١٢هـ/١٧٩٧م - ١٢٥١هـ/١٨٣٥م)، الذي انتحل اسماً أدبياً مستعاراً، هو «خاقان». وعلى الرغم من أنه لم يشر إلى تاريخ تصنيف الديوان، فإن إتيته يحدّده بعام ١٢٢٧هـ/١٨١٢م.

تحتوي النسخة على قصائد (٩١ب)، غزليات (٩٧ب)، «تركيبات بند» (١٤٥ب)، «ساقى نامه» (١٤٦ب)، ثنائيات (١٤٨ب)، رباعيات (١٤٩أ)، مرثيات (١٥٠ب)، أبيات مفردة (١٥٣أ)، ديباجة للديوان، كتبها محمد صادق مروزي الملقب بـ «وقاي نيجار»، الذي كان السكرتير الخاص لفتح علي شاه، ومؤلف «زينة المدائح» و«جهان آرا» أي: زينة العالم، الذي يتناول تاريخ حكم فتح علي شاه.

البداية (بعد البسملة):

«چشمت ز سحر جادوى بابل
نشان دهد
زلفت نشان ز سنبل باغ جنان دهد
الخ».

نسخت هذه المخطوطة، وهي نسخة خيوية؛ بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق روسي ذي علامة تجارية، وعلامات مائية «صورة أسماك». وشغلت الأشعار عمودين مؤطرين محاطين بالذهب واللون

المؤلف خدم حوالى ٤ سنوات لدى حاكم «ترشيز» عبد العلي خان، الذي غضب عليه فيما بعد، وأجبره أن يرتحل إلى هراة، حيث خدم لدى شاهزاده محمود؛ فنظم قصائد المدح لسيده الجديد وراعيه، وقصائد الهجاء لسيده السابق (انظر الأوراق ٢ب - ١٤أ).

تحتوي هذه النسخة على داستان كتب بشكل ثنائيات (١ب - ٢٩ب)، وغزليات هزلية، أو هجائية (٢٩ب - ٣٠ب)، ورباعيات (٣٠أ).

البداية:

«ستايش مر انرا كه چرخ بلند
بانجم بيار است بيچون وچند
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على دفتر مدرسي مسطر، بحبر كوبيبا (كيماوي). وميّزت العناوين بلون أحمر. وأتبع ترقيم بحسب الصفحات أجراه الناسخ، الذي لم يؤت على ذكره. لكن، في نهاية مؤلف آخر للمؤلف المذكور، مُدرج في هذه المخطوطة، ومنسوخ بالخط عينه، جاء توقيع: «عباد الله عادلوف». تاريخ النسخ: عام ١٩٣٠م. ٣٠ ورقة (١ب - ٣٠أ) ١٥ × ٢٠.

(٧٢٧٩) ديوان خاقان ٩٠٧/II المؤلف هو فتح علي شاه قجر،

الأزرق. وأحيط الإطار الخارجي بخط أحمر. واحتوت الأوراق ٩١ب، ٩٧ب، ١٥٥أ، ١٥٦أ، على فراغات، تركت للعناوين. الناسخ هو عنايت الله ديوان بن محمد صفا. تاريخ النسخ: شهر رمضان ١٣٢٦هـ/ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٠٨م. ويستدل، من التصميم الفاخر للنسخة، أنها أنجزت لمكتبة الخان الخيوي محمد رحيم. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، أسود اللون، ذو ثلاثة أنواط لازوردية، أنجزه محمد رحيم. ٦٨ ورقة (٩١ب - ١٥٩ب) ١٧,٥ × ٢٦,٥.

(٧٢٨٠) ديوان صادق I/٦٧٤٩ ديوان شعر لشاعر انتحل لنفسه اسماً أدبياً، هو: «صادق». ولم يرد في المخطوطة اسمه الكامل. تتضمن النسخة غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ١٢٠ب)، «ترجيعات بند» (١٢٠ب - ١٣٤أ)، رباعيات (١٣٤أ - ١٣٨أ).

البداية (بعد البسملة):

«آن دم كه نبود اثر از نشان ما
کردی ز روی لطف ترحم کان ما
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وشغلت الأشعار عمودين من

الصفحة. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء. واحتوت الأوراق ٢ب، ١٣أ، ١٤أ، ٦ب على بقع داكنة. واشتملت حواشي الورقة ٦ب على الكلمات المغفلة من النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. كما لم يرد، في شارة الإصدار (١٣٨أ)، سوى أن النسخ فرغ منه يوم الأحد. وجاء، في نهاية مؤلف آخر نسخ بالخط عينه وجلد مع المؤلف الذي نحن بصدده، التاريخ التالي: عام ١٢٣٦هـ/ ١٨٢٠ - ١٨٢١م (الورقة ١٨٧ب). ١٣٨ ورقة (١ب - ١٣٨أ) ١٤ × ٢٥.

(٧٢٨١) المخطوطة IV/٦٦٧٤ نفسها

مخطوطة، لها بداية النسخة الآتية، تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (٣٥٦ب - ٤٧٥ب)، ورباعيات (٤٧٥ب - ٤٧٩ب).

نسخت بخط نستعليق، على ورق روسي ذي علامة تجارية. وتركت الورقة ٤٤٦أ بيضاء؛ لكن دون حدوث انقطاع في النص، في حين أن الغزليات تستمر حتى الورقة ٤٤٦ب.

جاء، في نهاية الديوان، أن «النسخ فرغ منه في يوم الخميس». لكن، في شارة إصدار نسخة الديوان السابق، كتب، بالخط عينه (٣٥١ب)، اسم

المنسوبة إلى محيي الدين سيدا عبد القادر الجيلاني، الملقب بـ «الغوث الأعظم» (المتوفى سنة ٥٦١هـ/ ١١٦٦م). واضع الشرح هو فيض الله، الذي أطلق على نفسه، في مقدمته الموجودة، اسم: «احقر تلاميذ السيد عبد الله». ولم يؤث على ذكر تاريخ وضع الشرح.

يحتوي الشرح على ترجمة فارسية للأبيات مع تفسير لها. وتشتمل الحواشي على ترجمة شعرية لأبيات من «قصيدة الخمرية» لعبد القادر الجيلاني الأنف الذكر (المولود سنة ٨١٧هـ/ ١٤١٤م، والمتوفى سنة ٨٩٨هـ/ ١٤٩٢م)، والذي وضع شرح القصيدة بنفسه (كما جاء على الورقة ١٢٩٣).

البداية (بعد البسملة): «اللهم ارنا حقايق الاشياء كما هي وبدل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق قبيح تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي صقيل عاجي اللون. ووضعت، فوق الأبيات المشروحة خطوط حمراء. الناسخ هو شيرين خواجه بن عالم. تاريخ النسخ: يوم السبت ٢ جمادى الآخرة ١٢٧٩هـ/ ٢٦ تشرين الأول/ أكتوبر ١٨٦٢م (الورقة ٣٠٣ب). وللمخطوطة غلاف كرتوني أخضر داكن، مكسو بالورنيش، ومزود بثلاثة

الناسخ: خالمراد، وتاريخ النسخ: عام ١٢٩٧هـ/ ١٨٧٩ - ١٨٨٠م. ١٢٤ ورقة (٣٥٦ب - ٤٧٩ب) ٢٦,٥ × ١٦,٥.

(٧٢٨٢) المخطوطة نفسها I/٩١٥

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ١٠٢أ)، رباعيات (١٠٢أ - ١٠٥ب). وهي منسوخة بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق روسي عاجي اللون زود بعلامة تجارية: من إنتاج مصنع رجيفسك؛ كما زود بعلامات مائية تمثل صور أسماك، وكتابات: «Superfime» «Rshev»، «extra». وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والبنفسجية اللون. وأحيطت الحواشي بخط أحمر. واحتل البداية عنوان منجز بالذهب والألوان. الناسخ هو ملاّ خداي بيرگان بن محمد نظر. مكان النسخ: خيوة. تاريخ النسخ: ذو الحجة ١٣١٨هـ/ ٢٣ آذار/ مارس ١٩٠٢م، بناءً على أمر من الخان الخيوي محمد رحيم بهادور سلطان. ١٠٥ ورقات (١ب - ١٠٥ب) ٢٦,٥ × ١٦.

(٧٢٨٣) (شرح) VI/٨١١١

قصيده غوثيه

شرح للقصيدة الصوفية العربية،

أنواط برتقالية اللون، اثنان منها يحتويان على اسم المجلد: محمد سليم. ١٢ ورقة (٢٩٢ب - ٣٠٣ب) ١٣,٥ × ٢١.

(٧٢٨٤) (شرح ٨١١١/٧٧) قصيدة خمريه

الشارح هو محمود بن ملاً بير محمد شيرازي، الذي لم يرد عنه، في مقدمة الشرح (٣٠٤ب) سوى أنه عاش في مدينة نارناول (الهندية، التي تدخل الآن ضمن ولاية خاريانا التابعة للبنجاب).

والعمل شرح للقصيدة العربية الصوفية المنسوبة إلى محيي الدين سيدا عبد القادر الجيلاني الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٢٨٣). جاء، في مقدمة الشرح، وصف لـ «الميزات العجيبة» للقصيدة، وإشارة إلى تسع قواعد وشروط لقراءتها. يحتوي الشرح على تفسير للأبيات العربية، مع ترجمتها بالفارسية. وزوّدت بعض الأبيات بالحكايات المتعلقة بها، كما جاءت في الإسنادات المأخوذة من الكتب المختلفة. كذلك استعان المؤلف بشرح مولانا فضل الله لـ «قصيدة خمريه» (ولعل الشارح هذا هو فضل الله الذي ذكر بصفته شارح القصيدة الغوثية. انظر الوصف رقم ٧٢٨٣)، وشرح محمد غوث بن سيدا حسين قادري للقصيدة نفسها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الحمد لله الحمد لله الذي نور بنور معرفته صدور الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق قبيح تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي صقيل عاجي اللون. ووضعت فوق الأبيات المشروحة علامات بالحبر الأحمر. الناسخ هو شيرين خواجه بن عالم. تاريخ الانتهاء من النسخ: يوم السبت ١٦ جمادى الآخرة ١٢٧٩هـ / ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٨٦٢م. وللمخطوطة غلاف كرتوني ذي لون أخضر داكن، مكسو بالورنيش، ومزود بثلاثة أنواط، احتوى اثنان منها على اسم المجلد محمد سليم. ٣٠ ورقة (٣٠٤ب - ٣٣٣ب) ١٣,٥ × ٢١.

(٧٢٨٥) ديوان يكدل ١٩٣١

المؤلف هو خليفة عاشور محمد يكدل البخاري، الذي عاش في عهد الأمير البخاري حيدر (١٢١٥هـ / ١٨٠٠م - ١٢٤٢هـ / ١٨٢٦م).

تحتوي نسخة هذا الديوان على: قصايد مكرسة لمدح الله والرسول محمد (ص)، تبدأ كل منها ببسملة (١ب - ١٧)، غزليات مرتبة أبجدياً تبدأ أيضاً ببسملة (٧ب - ١٧٤ب)، رباعيات (١٧٤ب - ١٨٤)، خماسيات (١٨٤ب - ١٩١).

البداية (بعد البسملة):

«حمد بيحد ثناء بي مقدار

أحدى راكه خود بخود اظهار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق خوقندي رقيق. وجاء النص في عمودين على الصفحة. واشتملت حواشي الأوراق ٢ب، ١٤٣، ١٤٥، ١٧١، ١٣٧، ١٣٦، ١٣٥، ١٤٠، ١٤٥، ١٧١، على أشعار مختلفة، مكتوبة بالخط عينه. الناسخ هو السمرقندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٣هـ / ١٨٧٦ - ١٨٧٧م. وللمخطوطة غلاف جلدي. ١٩١ ورقة (١ب - ١٩١ب) ١٢,٥ × ٢٠.

(٧٢٨٦) المخطوطة نفسها ٤٣٢٩

تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (١أ - ١٠٨أ)، رباعيات (١٠٨ب - ١١٣أ)، ثنائيات (١١٣أ - ١١٤أ)، خماسيات (١١٤أ - ١١٨أ)، غزليات غير مرتبة أبجدياً (١١٧ب - ١١٩ب)، لم ترد في النسخة رقم ١٩٣١ (انظر الوصف رقم ٧٢٨٥)، جزء من القصائد (١٢٠أب) الواردة في النسخة رقم ١٩٣١ (٤ب - ٦ب). نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م،

بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٢٠ ورقة (١أ - ١٢٠ب) ٢٤,٥ × ١٣,٥.

(٧٢٨٧) المخطوطة نفسها ١٩٣٤

تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ١٤٤ب)، رباعيات (١٤٤ب - ١٥١أ)، ثنائيات (١٥١أ - ١٥٢ب)، خماسيات (١٥٢ب - ١٥٨ب). نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).

١٥٨ ورقة (١ب - ١٥٨أ) ٢٠ × ١٢,٥.

(٧٢٨٨) المخطوطة ٧٣٦٨/II نفسها

تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (٢٨ب - ١٧١أ)، مقطوعات (١٧١أ - ١٧٢أ)، رباعيات (١٧٢أ - ١٧٨أ)، خماسيات (١٧٨أ - ١٨٣أ)، ثنائيات (١٨٣أ - ١٨٤ب). نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واتبع ترقيم شرقي، وترقيم بحسب الصفحات. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. لكن جاء في شارة الإصدار (١٨٤ب) أنه كان من القارئ والمستمعين وأحد أعضاء

المجلس في مسجد هادي خواجه إيشان، في منطقة شارشر، حيث تم نسخ هذه النسخة. تاريخ النسخ: رمضان ١٣١٧هـ/كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ١٩٠٠م. ١٥٦ ورقة (٢٨ب - ١٨٤ب) ٢٥,٥ × ١٥.

٧٢٨٩ المخطوطة II/٧٣٢٤ نفسها

تحتوي على غزليات مرتبة أبجدياً (٢١٧ب - ١٣٢٦أ)، رباعيات (٣٢٦ب - ٣٣١ب)، خماسيات (٣٢٦ب - ٣٣٥ب)، ثنائيات (٣٣٥ب - ٣٣٦ب). نسخت هذه المخطوطة بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق روسي أحمر اللون ذي علامة تجارية. وجاء النص ضمن أطر بنفسجية اللون، وذهبية وفضية أيضاً. الناسخ هو محمد يعقوب ديوان، ابن أسطى قربان نیاز. وقد أوحى شارة الإصدار بأن هذه النسخة قد أنجزت في خيوة، بناءً على أمر من محمد رحيم بهادور - سلطان (١٢٨٢هـ/١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/١٩١٠م)؛ وأن تاريخ النسخ: هو ٧ ذو القعدة، دون الإشارة إلى العام. لكن، في شارة إصدار المؤلف السابق المنسوخ بالخط عينه (٢١٢أ) ذكر عام ١٣١٩هـ/١٩٠٢م. ١١٩ ورقة (٢١٧ب - ٣٣٦ب) ٢٧ × ١٦,٥.

٧٢٩٠ ديوان II-IV/١١١٤ وصال

المؤلف هو ميرزا كوتشاك شيرازي (المتوفى سنة ١٢٦٣هـ/١٨٤٦م - ١٨٤٧م) الذي تعود إليه، فضلاً عن هذا الديوان، تنمة قصيدة وحشي (المتوفى سنة ٩٩١هـ/١٥٨٣م - ١٥٨٤م) «فرهاد وشيرين».

تحتوي هذه المخطوطة على غزليات للشاعر تقع في ٣ أجزاء، يبدأ كل منها ببسمة.

بداية الجزء الأول من الديوان (١٧٩ب - ١٢٢٧أ)، بعد البسمة: «وصف توجز اين نيافت عارف دانا

كزهمه وصفی منزهی ومبرا الخ».

ويحتوي الجزء الثاني من الديوان على غزليات، كتبت ردّاً على غزليات حافظ، وسبق كل غزلية صدر البيت الأول من غزلية حافظ المقابلة (٢٧٦ب - ٢٨١ب)؛ غزليات مرتبة أبجدياً (٢٨١ب - ٣٦٣ب)؛ رباعيات (٣٦٣ب).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق روسي ذي علامة تجارية. وجاء النص في عمودين على الصفحة. الناسخ هو داملاً الله بيرگان مخدوم بن داملاً محمد رضا، الذي نسخ الديوان في خيوة بتاريخ: ١

حمراء. وأتبع الترقيم الشرقي (على ظهر الورقة). وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. وتضمنت الحواشي كلمات مستبدلة نادرة، وإضافات. واحتوت الأوراق ١١١، ١١٢، ١٥٢، ١٥٨، وغيرها، على ختم مربع الشكل يعود إلى صاحب المخطوطة ملاً سيداً مسعود، ويحمل التاريخ التالي: عام ١٣٢٧هـ/١٩٠٩م. الناسخ هو بداخشي (أي المؤلف نفسه، على ما يبدو). تاريخ النسخ: عام ١٢٧٨هـ/١٨٦١ - ١٨٦٢م. العيوب: فقدان البداية، وامحاء السطرين الأولين. ٦٦ ورقة ١٢,٥ × ٢٠.

٧٢٩٢ ديوان سليمان ٧٣٦٥

ديوان شعر لشاعر كان ينتحل اسم «سليمان».

تحتوي المخطوطة على غزليات مرتبة أبجدياً (١ب - ٧٤ب)، رباعيات (٧٤ب - ١٧٥).

البداية (بعد البسمة):

«اول نامه ام بنام شما

سايه آفتاب نور خدا».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على بعض الحروف والعبارات المكتوبة لدى تجربة سنّ الريشة، قبل الكتابة. وقد خضعت هذه المخطوطة للتجديد؛

رجب ١٣٢٥هـ/١٠ آب/أغسطس ١٩٠٧م، وذلك بأمر من محمد رحيم بهادور - سلطان (١٢٨٢هـ/١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/١٩١٠م). ١٨٥ ورقة (١٧٩ب - ٣٦٣ب) ٣٤,٥ × ٢٢.

٧٢٩١ مثوي موزون ٤٣٠٥

الاسم المستعار للمؤلف هو «موزون»، الذي أورد أحد المصادر اسمه على النحو التالي: جرمي موزون بداخشاني. عاش الشاعر في القرن الـ ١٩م. ويلاحظ، من كلمة إهدائه، أنه من «حصار شادمان». والمؤلف قصيدة ثنائيات مكرسة لحب الأمير الخجندي طهماسب والأميرة الصينية غولتشخرا، كتبت (١١أ) عام ١٢٧٧هـ/١٨٦٠ - ١٨٦١م. وسبق القصيدة جزء تمهيدي، حيث يجري، بعد الحمد والثناء على الله تعالى والرسول، مدح مكرس للفردوسي، حاكم حصار: الأمير عبد الكريم (١٠٦ب). وورد عنوان القصيدة على الورقة (١٦٦أ)؛ واسم الشاعر المستعار، على الورقة (١٣).

البداية الموجودة:

«دلم روشن کن ار نور معانی

شیرین زسهد نکتہ دانی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي أبيض. وجاء النص ضمن عمودين مكتنفين بخطوط

وأضيفت إليها الورقتان الأولى والأخيرة في وقت متأخر لاحق، وهما تحتويان على أشعار منسوخة عن الورقتين القديمتين. بيد أن جزءاً من الورقة (٥١) قد بتر مع النص. كما تشكلت فراغات: إذ أغفل قسم من الغزليات؛ فجاءت بدايتها على الورقة ١٣٧، وجزء منها، على الورقتين ٣٨ و٣٩ ب. وفضلاً عن ذلك، فقد أضيفت الورقة (١) مؤخراً. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات البيلوغرافية). ٧٥ ورقة (١ ب - ١٧٥) ٢٣ × ١٣,٥.

(٧٢٩٣) [أشعار حبيب] VI/٣٢٨

المؤلف هو مير سيد محيي الدين بن مير سيد حبيب الله فتح آبادي.

تحتوي المخطوطة على غزليات (١٤٤ ب - ١٥٣ أ)، ورباعيات (١٥٣ ب - ١٥٧ أ). وقد وقعت كل غزلية بـ «حبيب» الاسم الأدبي المستعار للشاعر.

البداية (بعد البسملة):

«ای از کرم تو گشته عالم پیدا
از عشق تو سر چشمه معنی پیدا
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على

ذكر الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات البيلوغرافية). ١٤ ورقة (١٤٤ ب - ١٥٧ أ) ١٣ × ٢٠,٨.

(٧٢٩٤) ديوان III/٩١٥

ناصر الدين

المؤلف، الذي ورد اسمه على الورقة ٢٤٥ ب من المخطوطة الموصوفة، هو أبو الفتح مظفر ناصر الدين شاه، أي شاه إيران (١٢٦٤ هـ/ ١٨٤٨ م - ١٣١٣ هـ/ ١٨٩٦ م) المتحدر من أسرة الكاجار.

تحتوي المخطوطة على غزليات مرتبة أبجدياً.

البداية (بعد البسملة):

«کی رفته ز دل که تمنا کنم ترا
کی بوده نهفته که پیدا کنم ترا
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق أخضر اللون، مزوّد بعلاّات مائية. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والبنفسجية. وأحيّطت الحواشي بخط أحمر. واحتلّ البداية عنوان أنجز بالذهب والألوان. ويستدل من تشابه الخط أن الناسخ هو ملاً خدای بیرگان بن محمد نظر، الذي نسخ الدواوين الأخرى في مجموعة المخطوطات هذه. تاريخ النسخ: عام ١٣١٨ هـ/

١٩٠٠ - ١٩٠١ م. مكان النسخ: خيوه (١٠٥). ١١٢ ورقة (١٥٥ ب - ١٢٦٦) ٢٦,٥ × ١٦.

(٧٢٩٥) ديوان عاشق I/٣٨١٠

المؤلف هو آخوند داملا مير نعمت الله، الذي كان يوقع أشعاره بالاسم الأدبي المستعار: «عاشق». وقد أدرجت، في نهاية الديوان، مرثية، بمناسبة وفاة الشاعر وتاريخ الوفاة، الذي حال فقدان نهاية المخطوطة دون معرفته.

تحتوي المخطوطة على: ثنائيات (١ ب - ١٠ ب) تتناول شتى الأفكار والتعاليم الصوفية. في نهايات الجزء الأعظم من الثنائيات، يصادفنا اسم الشاعر المستعار. تلي الثنائيات، بعد البسملة، غزليات مرتبة أبجدياً (١٠ ب - ١٧٣ أ)، رباعيات (١٧٣ - ١٧٦ أ)، قصيدة رثاء مكرسة لوفاة الشاعر مجهولة الناظم (٧٦ ب).

بداية الثنائيات (بعد البسملة):

«آلهی دیده ده حق شناسیم

زبان ده کرم دلهاى سیاسیم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، يفتقر إلى عناية، على ورق خوقندي. وحال فقدان النهاية دون معرفة اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩ م، بالاستناد إلى المعطيات البيلوغرافية). العيوب: فقدان النهاية؛ ووجود

فراغات (أو بتر) بين الأوراق ٣٢ و٣٣، ٣٥ ب و٣٦ أ، ٤٨ ب و٤٩ أ؛ وتضرر المخطوطة من جزاء الرطوبة تضرراً بالغاً. ٧٦ ورقة (١ ب - ٧٦ ب) ١١ × ١٨.

(٧٢٩٦) ديوان مسكين I/٩٧٢

ف - أ. المؤلفه هي مصلحة بيجيم، بنت ملاً نور الله بن عبد الله، خواجه إيشان (اسمها الأدبي المستعار «مسكين»، وفترة حياتها غير مثبتة). وقد تضمنت الورقة ١٢١ أ إشارة إلى أن الشاعرة من مواليد بخارى.

واحتوت هذه النسخة على: ثنائيات، غزليات، خماسيات، «ترجيعات بند»، سداسيات؛ جاءت كلّها بلا ترتيب. وكتبت بعض الأشعار باللغة الأوزبكية.

البداية (بعد البسملة):

«که در شهر بخارا بودیک درویش
دانایی

که شیخ نام دار بود آن محبوب
دانایی الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي رمادي اللون خشن الملمس. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. واحتوت الورقة ٤٣ أ على تاريخ النسخ، وهو عام ١٢٩٥ هـ/ ١٨٧٨ م. العيوب: وجود فراغ بين الورقتين

١٨ و ١٩. ١٤٣ ورقة (أب - ١٤٣) ٢٤,٥ × ١٤.

٧٢٩٧ نظم اللآلي ٢٢٤٤

المؤلف هو مير محمد حسين بن صوفي محمد زكير الخطلاني فالبلجواني [اسمه الأدبي المستعار: حاجي (المولود سنة ١٣٠٠هـ/ ١٨٨٣م، والمتوفى سنة ١٣٤٠هـ/ ١٩٢٢م)؛ وهو من سُكَّانِ خطلان. والمؤلف قصيدة تتحدث عن القصة المأساوية لحب الموسيقى «مدان» والراقصة «قامد»، نظمت (انظر الورقة ٧٩ب) عام ١٣٢٣هـ/ ١٩٠٥ - ١٩٠٦م. البداية:

«بسم الله الرحمن الرحيم

نظم لآلي ز نظام قديم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي رقيق أبيض. وجاء النص في عمودين محاطين بالذهب والخطوط الملونة. واحتلت البداية مواجهة مفرودة مزخرفة بالذهب والألوان على شكل نباتات؛ وعنوان وميّزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر.

أنجز النسخة المؤلف نفسه في العام نفسه، الذي نظم فيه القصيدة، أي عام: ١٣٢٣هـ/ ١٩٠٥ - ١٩٠٦م.

٧٧ ورقة (٤ب - ٨٠ب) ١٢,٥ × ٢١.

٧٢٩٨ ديوان كمال ١٠٠٣

المؤلف هو مولانا كمال الدين بخاري (اسمه الأدبي «كمالي») المولود في بخاري. عاش الشاعر في خيوه، وحظي برعاية الأمير محمد رحيم بهادر خان (١٢٨٢هـ/ ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م). وتوفي سنة ١٢٨٧هـ/ ١٨٧٠ - ١٨٧١م.

تحتوي هذه النسخة من ديوان كمال علي: قصائد، غزليات، خماسيات، ثنائيات، رباعيات؛ جاءت كلها بلا ترتيب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد والثناء لذات هي العلى يعنى سپاس حضرت الله ربنا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاءت الأشعار في عمودين على الورقة؛ وأحيطت بأطر من الخطوط الحمراء. واحتلت البداية عنوان أنجزَ بشكل قبيح، وتألف من أشكال هندسية قوامها خطوط مستقيمة حمراء اللون. ومن الجدير بالذكر أن الغزليات مرتبة أبجدياً (٢٣ب)، ومبدوءة ببسملة منجزة بشكل يتماشى والعنوان. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ ومكان النسخ. تاريخ النسخ:

وكيف كرس أشعاره لجمالها الفتان ولمعاناته. الناسخ هو سيد عبد الله خواجه، ابن عوض نياز خواجه. تاريخ النسخ: ٢٦ شوال ١٣٢٦هـ/ ١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٠٨م. ٨٩ ورقة (أب - ٨٩ب) ١٧,٥ × ٢٦,٥.

٧٣٠٠ ديوان جرمي ١٨١٤

المؤلف هو ملا سيد والي خان [اسمه الأدبي المستعار: «جرمي سمرقندي»] (المتوفى سنة ١٣٣١هـ/ ١٩١٢ - ١٩١٣م)، الذي ورد اسمه الكامل قبل البداية، وفي النهاية، أي في خاتمة النسخ، حيث ورد أيضاً، تاريخ وفاته (الورقة ١٤٧ب).

تحتوي المخطوطة على: غزليات مرتبة أبجدياً (أب - ١١٦)، «ساقى نامه» (١١٦ب)، رباعيات (١١٧)، خماسيات (١١٧ - ١٣٢)، سداسيات (١٣٢ - ١٣٤ب)، «تأريخي» (١٣٤ - ١٣٥ب)، رباعيات (١٣٥ - ١٤٧)، خاتمة النسخ (١٤٧ - ١٤٨ب). وقد اشتملت الأوراق (١٤٩ب - ١٥٠ب) على تأريخ لوفاة المؤلف، كتبه شخص يدعى «نساخ بدخشي». بداية الديوان (بعد البسملة):

«يا رب خيال کردم این گنبد سمار در فهم کس نگنجد این صنعت آله را الخ».

عام ١٢٧٩هـ/ ١٨٦٢ - ١٨٦٣م (١٠٩أ - ١١٣). وعلى الجهة الداخلية للغلاف، أختام مستديرة تحمل اسمي صاحبي المخطوطة: «ملاً عبد الكريم بن ملاً محمد عريف، مفتي بخاري»؛ «ملاً عبد الحكيم مفتي بن ملاً رحمن بيردي». والتاريخين التاليين: «عام ١٢٨٥هـ/ ١٨٦٨ - ١٨٦٩م، و ١٢٨٧هـ/ ١٨٧٠ - ١٨٧١م». ١١٣ ورقة (أب - ١١٣) ٢٥,٥ × ١٥.

٧٢٩٩ المخطوطة نفسها ١/٩٠٧

نسخة خيوية، ما تزال في حالة جيدة، نسخت بخط نستعليق، على ورق روسي مزود بعلامة تجارية وعلامات مائية. وجاء النص ضمن أطر من الذهب والخطوط الزرقاء. وأحيطت الحواشي بخط أحمر. وتركت الأوراق ١٧١ - ٧٢ب بيضاء. وأغفل البيتان الأخيران من الغزلية الأخيرة (الورقة ٧٠ب). لكن، بعد الأوراق البيضاء المذكورة، أعيد، على الورقة ٧٣، نسخ تلك الغزلية حتى نهايتها؛ تلتها تنمة الديوان، بحسب الترتيب الأبجدي المتبع. واحتوت الورقة ٤٦أ على إضافة نثرية يصف فيها «كمالي» الجمال وصفاً مجازياً، ويتطرق إلى عدم تمكن الحبيب من التقاء الحبيبة، ومعاناته،

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي + ٧ ورقات في البداية (تحتوي أولها على مقولات لـ «جرمي») + ٦ ورقات بيضاء في النهاية.

الناسخ هو ملا سيد مسعود بن شاه سيد محمد بدخشاني. تاريخ النسخ: عام ١٣٣١هـ / ١٩١٢ - ١٩١٣م. وللمخطوطة غلاف كرتوني طبعت عليه بالضغط أنواط تحتوي على اسم المجلد: ملا محمد ظهور. ١٤٨ ورقة ٢٥ × ١٤.

(٧٣٠١) (بياض) II/٢٤٥
[مختارات]

المصنف هو ميرزا أبو نصر، الذي شغل منصب «صدر» في عهد الأمير البخاري مظفر (١٢٧٧هـ / ١٨٦٠م - ١٣٠٣هـ / ١٨٨٥م)؛ وصنف هذه المختارات عام ١٢٨٨هـ / ١٨٧١ - ١٨٧٢م، وكرسها للأمير المذكور مظفر.

تحتوي المختارات على نماذج شعرية مختلفة (غزليات، خماسيات، سداسيات، سباعيات، «ترجيعات بند»). كُتب معظمها باللغة الفارسية (الطاجيكية)؛ وباللغة الأوزبكية. ويُورد المصنف، قبل كل نموذج شعري، معلومات اتخذت شكل ثنائيات شعرية.

تحتوي المختارات على أشعار: ميرزا عزيز نساري (١٧ب - ٤٦ب)، عبد الرحمن جامي (٤٧أ - ٤٨أ، ٥٧ب - ٥٨أ)، هلالبي (٤٨أب)، مشغولي (٤٨أب - ٤٩ب)، خاقاني (٤٩ب - ٥٠ب)، واله فضلي (٥٤أب)، ميرزا خيرات (٥٧أ)، فيغانبي (٥٧ب)، رونق (٦٠ب - ٦٢أ)، حاذق (٦٢أب)، آدا (٦٢ب - ٦٣أ)، واقف (٦٣أ - ٦٤ب)، حيدر (٦٤ب - ٦٨ب) وحشي (٦٩أ - ٧٣أ)، أمير (٧٣أ - ٧٤ب)، ١٩٩ - ١٢٤أ)، مولانا سيدا (١٧٥أ - ١٩٩أ).

البداية (بعد البسملة):

«به بسم الله ميكنم ابتدا

برحمان رحيم مينمايم ادا الخ».

كتبت المختارات بخط نستعليق جيد، على ورق سميك ذي علامة تجارية. وميّزت العناوين بحبر أحمر. وشغل النص عمودين من الصفحة. وشغلت الأشعار، أيضاً، حواشي الأوراق الـ ١١ الأولى. تاريخ المخطوطة: عام ١٢٨٨هـ / ١٨٧١ - ١٨٧٢م. ١١٣ ورقة (١٧ب - ١٣٠أ) ٢٨ × ١٧.

(٧٣٠٢) [بياض] I/٢٥١٥
[مختارات]

ف - ت. يمثل هذا المصنف الغفل ديوان نماذج شعرية لشعراء

شتي، فضلاً عن كتابات مختلفة المضامين. ويشتمل، في معظمه، على خماسيات وغزليات للشعراء التالية أسماؤهم: غياثي (١ب - ١٢أ)، موزون (١٢أ - ١٣أ)، عمر خان (١٣أ - ١٤أ)، ١٥٥ب - ٤٦ب)، فضلي (٤أب)، عبد الله (٤ب - ١٦أ)، جامي (٦أب، ٧ب - ١٩أ، ٢٨أب، ١٣٣أب، ١٤٢أ - ١٤٣أ، ١٩٦أ - ١٩٧أ)، خواجه حافظ (٦ب - ١٧أ، ١٩٦أ - ١٩٨أ، ١٩٣أ)، فردوسي (٧أب)، ناظم (٩أ - ١١أ)، قدسي (١١أ - ١٢أ)، نادر (١٢أ - ١٣أ)، سيدا (١٣أب، ١٣٣أب - ٣٤ب، ٤٥ب - ٤٦أ، ٥٣ب - ٥٤أ، ١٩٩ب - ١١٠أ، ١١١أ - ١١٢أب، ١٢٠أب - ١٢١أب)، يعقوب (١٣أب - ١٤أب)، مجرم (١٤أب - ١٥أ)، بيدل (١٥أب)، بوري (١٥أب - ١٦أ)، محزون (١٦أب)، أمير عالم (١٦أ - ١٩أ)، نوائي (١٩أب، ٣٨أ - ٣٩أ، ١٨٤أ - ٨٥ب، ١٨٨أ - ٩١أ، ١٠٥أب - ١٠٦أ، ١٠٧أ - ١٠٩أ)، زاكر (١٩أب - ٢٠أ)، سعدي (٢٠أب، ١١٠أب - ١١١أب)، خاقاني (٢٠ب - ٢١ب)، حاذق (٢١ب - ٢٢ب)، حرامبي (٢٢ب - ٢٣ب)، غازي (٢٣ب - ٢٥أ)، بسميل (٢٥أ - ٢٦ب)، إملا (٢٦ب - ٢٧أ)، ميرزا فاخر (٢٧أ)، شيدا (٢٧أب)، حسيني (٢٧ب -

٢٨أ)، نصرت (٢٩ب - ٣٠أ)، حقي (٢٩ب - ٣٠أ)، غولشيان (٣٠أ - ٣٣أ)، نصير (٣٤ب - ٣٦أ)، مهوي (٣٩أ - ٤٠أ)، وغيرهم.

ووردت، في نهاية المختارات، رباعيات، وأبيات مفردة، ومقطعات من أشعار الشعراء الآنف ذكرهم، وسواهم. وألصقت ضمن النص الشعري حكايات نثرية وكتابات مختلفة باللغتين الفارسية والأوزبكية:

١ - «حكاية الصراع بين الملكين «حُسن» و«عشق» (٥٧أ - ٦٢أ)؛ ٢ - حكاية عن إحدى عجائب العالم: البناء الحجري على شاطئ البحر (٧٠ب) وعجائب جبل ما (٧١ب)؛ ٣ - حكاية الملائح والشافق والشاب قاسم بك (٨٦ب - ٨٧ب)؛ ٤ - حكاية السلطان سنجار والدرويش [باللغة الأوزبكية] (١٣٩ب - ١٤١أ)؛ ٥ - توجيهات أفلاطون لاسكندر المقدوني [شعراً] (١٩٥ب). كذلك أدرج جدول بعنوان «در بيان عمر طبيعي حيوانات». واحتوت الورقة ٧٥ب على أساطير مأساوية، حول عدد من حكام إيران وآسيا الوسطى.

نسخت المخطوطة على ورق ملون ذي علامة تجارية، تتخلله أحياناً أوراق شرقية الصنع (٢٢أب، ٣٥أب، ٤١أب، وغيرها). ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ (يصادفنا

في أماكن عدة: ٦٩ب، ١٩٢،
(١٩٦): عام ١٢٩١هـ/ ١٨٧٤ -
١٨٧٥م. وللمخطوطة غلاف كرتوني
مكسو بالورنيش ومزخرف بأشكال
نباتية. ٢٠٠ ورقة (١ب - ١٩٩ب)
٢١ × ١٢,٥.

(٧٣٠٣) [بياض] ٧٠٣٨
[مختارات]

مختارات شعرية أشار المصنف،
في مقدمتها (٥ب - ١٦)، إلى أن
المحتوى العاطفي قد غلب عليها.
ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ.
تحتوي المختارات على أشعار
الشعراء: جامي (٦ب)، طالب عاملي
«أملي» (١٧)، بيدل (٧ب - ١٠، ١١،
١٢)، ناظم (١٠ب، ١٣ب -
١٤)، شوكت (١٢ب)، قاسم
(١٣، ١٤ب - ١٥)، ناصر علي
(١٤ب)، خواجه حافظ، إملا (١٨ -
١٩ب)، عصمت (٢١ب)، حكمت
(٢٣ب - ٢٧)، نوائي (٢٧ب -
٢٩).

وقد تضمنت الأوراق ٢٣ب - ٢٧
غزليات وقصائد واصفي؛ وهي مميزة
بشكل خاص، ومبدوءة ببسملة.
ووردت، في نهاية المختارات، أشعار
متفرقة للشعراء الأنف ذكرهم
ولسواهم. كما اشتملت المختارات

على مؤلفات نثرية باللغتين الفارسية
والأوزبكية: ١ - نماذج رسائل غرامية
[باللغة الفارسية (٦٨ب - ١٧٣)؛ ٢ -
نموذجاً رسالتين إلى المحبوبة [باللغة
الأوزبكية (٧٣ب - ١٧٥)؛ ٣ -
كتابات شعرية متفرقة (٨٣ب -
١٢٨ب).

وكتب القسم الأعظم من
المختارات (حتى الورقة ٦٧ب) على
ورق هندي (كشميري)، بخط نستعليق
سريع. وتضمن تاريخين: عام
١٢٠٣هـ/ ١٧٨٨ - ١٧٨٩م (١٦)،
وعام ١٢٠٩هـ/ ١٧٩٣ - ١٧٩٤م
(٢٩). أما الجزء المتبقي (٦٨ب -
١٢٨ب)، فلعله أضيف في وقت
متأخر؛ وكتب على ورق شرقي الصنع
من نوع آخر، بخط نستعليق جيد
واضح، حتى الورقة ٨٨ب؛ وبعد
ذلك، بخط يفتقر إلى العناية. وفي
هذا الجزء من المختارات، أورد (في
نهاية الرسائل) تاريخان: عام
١٢٥٦هـ/ ١٨٤٠ - ١٨٤١م وعام
١٢٠١هـ/ ١٧٩١ - ١٧٩٢م.

ويمكن الاعتقاد أن المجلد أخطأ
في الترتيب؛ فجاءت نماذج الرسائل
المكتوبة عام ١٢٠٦هـ/ ١٧٩١ -
١٧٩٢م بعد النماذج التي كتبت عام
١٢٥٦هـ/ ١٨٤٠ - ١٨٤١م. ١٢٨
ورقة ١٢ × ٢٠,٥.

(٧٣٠٤) [بياض] I/٢٤٥
[مختارات]

نماذج من أشعار: مشفقي، علي
شيرنوائي، فضولي، وسواهم، مع
سير ذاتية موجزة عنهم، منظومة شعراً
(ثنائيات). ويُسَدَّل، من الأسلوب
وسرد السير الذاتية وتركيب
المختارات، أن المصنف هو ميرزا أبو
نصر، مصنف المختارات الأخرى في
مجموعة المخطوطات هذه (انظر
الوصف رقم ٧٣٠١). نسخت
المخطوطة على ورق سميك ذي
علامة تجارية بخط نستعليق، جاء
تخطيطاً. واحتوت حواشي النص
الأساسي على أشعار لبسميل
وخواجه، وغيرهما، كتبها، بخط
أصغر، الناسخ نفسه المجهول الاسم.
ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ (نهاية
القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية). ١٧ ورقة
(١ب - ١١٧) ١٢ × ٢٨.

(٧٣٠٥) رباعيات ٦٨٤٣
ديوان شعر يضم رباعيات الشعراء:
فصيح (١ب - ١٧ب)، علاء الدين بن
يحيى الصافي الحسيني (١٨ - ١٣٩)،
شاه شجاع (٣٩ب - ٤٦ب)، علي

(٤٧ - ٥٧)، غالب (٥٦ب - ٨١)،
جامي (٨١ب - ٩٦ب)، شيباني (٩٧ -
١٠٥ب)، أوحدي (١٠٨ -
١١٣)، صافي (١١٣ب - ١٨٣ب)
طبيبي (١٨٤ - ١٨٧).

البداية (بعد البسملة):
«أي طور ز شوق جلوه ات خامه
بدوش
پراونه پرسوخته حسن فروش
الخ».

وهي رباعيات مرقمة (مجموعها
٧٣٨ رباعية)، نسخت بخط نستعليق
واضح، بالحبر الأسود. واحتوت كل
صفحة على رباعيتين.

أما الورق، فهو ورق روسي ذو
علامة تجارية (مصنع رجيفسك). وقد
جرى النسخ بأمر من سيد محمد رحيم
خان (١٢٨٢هـ/ ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/
١٩١٠م). النسخ هو محمد يعقوب.
تاريخ النسخ: ١٥ شعبان ١٣٢٥هـ/
٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٠٨م. وقد أتبع
ترقيم شرقي (١٨٦) لا يتفق وترقيمتنا
البئة. وللمخطوطة، غلاف أخضر
اللون ذو ثلاثة أنواط. ١٨٤ ورقة ١٧
× ١٠.

النشر،

٧٣٠٦ — ٧٣٣١

(٧٣٠٦) (لطائفات ٧/٣٨٤٥)

حضرت مولوى جامي)

يستدل من العنوان أن التأليف ينسب إلى الأديب الطاجيكي - الفارسي الكلاسيكي، والشاعر المفكر نور الدين عبد الرحمن جامي (المولود سنة ٨١٧هـ/١٤١٤م، والمتوفى سنة ٨٩٨هـ/١٤٩٢م). لكن لم يُشر إلى هذا المؤلف ضمن أعمال الشاعر المذكور.

البداية (بعد البسملة): «أوردند كه شخصی زنی داشت كه نا موافق بودی الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق مائل خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي. وميّزت العناوين والحروف الأولى بدهان الزنجفر. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء. وأحيطت الحواشي بخطوط زرقاء. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ

وتاريخ النسخ. ويُستدل، من المعطيات الببليوغرافية والمؤلفات الأخرى المدرجة ضمن هذا المجلد، أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩م. ٦ ورقات (١١٥٩ - ١٦٤ب) ١٣ × ٢٠.

(٧٣٠٧) رسائل طغرا II/٢٤١

المؤلف هو طغرا مشهدي الأنف الذكر (المتوفى حوالي سنة ١٠٧٨هـ/ ١٦٦٧م).

وعلى الرغم من أن ملاً طغرا كان شاعراً كبيراً (إذ ترك ديوان شعر ضخماً؛ انظر الوصف رقم ٧٢٤٢)، فإنه كان أكثر شهرة بمؤلفاته الثرية غير الكبيرة، المختلفة الموضوعات، المكتوبة بلغة جميلة بليغة، الموحدة بعنوان مشترك، هو: «رسائل»، والتي يختلف عددها من نسخة إلى أخرى. تحتوي هذه النسخة على المؤلفات الثرية التالية لملاً طغرا:

١ - «فردوسية» (١١٧ب - ١٢١ب)؛ وهي رسالة مكرّسة لوصف جمال طبيعة كشمير.

٢ - «تاج المدائح» (١٢١ب - ١٢٤ب). وهي مدائح مكرّسة للأمير مراد باخش.

٣ - «مرآة الفتوح» (١٢٥أ - ١٢٧ب)؛ وهي وصف لاستيلاء مراد باخش على بلخ وبداخشان.

٤ - «الهامية» (١٣١أ - ١٣٤ب)؛ وهي وصف آخر ومدح لكشمير.

٦ - «مجمع الغرايب» (١٣٤ب - ١٣٥أ)، وصف لبحيرة قمام في كشمير.

٧ - «ديباجة معيار الإدراك» (١٣٥أ - ١٣٦ب)، المشهورة أيضاً بعنوان «جوشي بلبل»؛ وهي مدح لديوان شعر حافظ شيرازي.

٨ - «در هجو بعض از مردوي ديكان» (١٣٧أ - ١٣٨أ)، التي وردت في النسخ الأخرى بعنوان «خمسة ناقصة» (انظر الوصف ٧٣٠٨، ١٢).

٩ - «كاشف العيوب» (١٣٧ب - ١٣٨أ)، المعروفة أيضاً بعنوان «مرآة العيوب».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق هندي (كشميري). وكتب النص بسطور مائلة قطرياً على

الورقة (ما عدا المؤلفين الأخيرين). الناسخ هو حكمت. تاريخ النسخ: ١٢ ربيع الأول ١٠٧١هـ/ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٦٦٠م (١٣٧أ). ٢٠ ورقة (١١٧ب - ١٣٨أ) ١٤,٨ × ٢٤,٨.

(٧٣٠٨) المخطوطة II/٢٣٩ نفسها

نسخة تحتوي على المؤلفات الثرية التالية لملاً طغرا، المشهورة بـ «رسائل»:

١ - «مشابهات ربيعية» (١٢أ - ١٢ب)؛ وهي رسالة مكرّسة لوصف جمال الربيع.

٢ - «مرتفعات» (١٢ب - ١٤أ)؛ وهي وصف لحاشية جهانغير (١٠١٤هـ/ ١٦٠٥م - ١٠٣٧هـ/ ١٦٢٨م).

٣ - «تعداد النواذر [في الطريق إلى كشمير]» (١٤أ - ١٥أ).

٤ - «كنز المعاني» (١٥أ - ١٥ب)؛ وهي مدح لشاه شوجي (١٠٦٨هـ/ ١٦٥٨م - ١٠٧٠هـ/ ١٦٦٠م)، حاكم البنغال.

٥ - «ديباجة معيار الإدراك» (١٥ب - ١٦ب)؛ انظر الوصف رقم ٧٣٠٧. ٦ - «تجليات» (١٦ب - ١٨أ)؛ انظر الوصف رقم ٧٣٠٧.

٧ - «مرآة الفتوح» (١٨أ - ١١٠أ)؛ انظر الوصف رقم ٧٣٠٧.

- ٨ - «الهامية» (١١٠ - ١٢)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٩ - «مجمع الخرايب» (١٢) - ١٣؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٠ - «تحقيقات» (١٣ - ب)؛ وهي وصف للكواكب، واستخدامها في التصوير الشعري.
- ١١ - «تذكرة الأنقياء» (١٣) - ١٤(ب)؛ وهي مدح للشخصيات المشهورة من معاصري المؤلف (الشيوخ، القضاة، الشعراء، وسواهم) في كشمير.
- ١٢ - «خمسة ناقصة» (١٤) - ١٥؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٣ - «كشف العيوب» (١٥) - ١٦؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٤ - «فردوسية» (١٦ - ١٩)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٥ - «تاج المدائح» (١٩) - ٢٢(ب)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٦ - «نسخة المخطوطة بخط نستعليق رائع صغير، على ورق هندي رقيق عاجي اللون. وشغل النص خمسة أعمدة من الورقة؛ وأحيط بخط أحمر وآخر أزرق. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١١٠٢هـ/ ١٦٩٠ - ١٦٩١م (الورقة ٨٣) من المجلد الجامع الذي نسخه الناسخ

- المجهول نفسه). ٢١ ورقة (١٢) - ٢٢(ب) ٢٠ × ٢٦.
- ٧٣٠٩ (المخطوطة نفسها ٢٩٨ تحتوي على مؤلفات «رسائل» طغرا النثرية. وتسبق بداية كل «رسالة» حاشية تفسيرية موجزة تعود إلى الناسخ، على ما يبدو:
- ١ - «تاج المدائح» (١ - ٩)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٢ - «مشابهات ربعية» (٩ - ١٢)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٣ - «تعداد النوادر» (١٢ - ١٤)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٤ - «الهامية» (١٤) - ٢٢(ب)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٥ - «مرآة الفتوح» (٢٢ - ٣٠)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٦ - «كنز المعاني» (٣٠ - ٣٣)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٧ - «تذكرة الاتقياء» (٣٣ - ٣٥)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٨ - «مرتفعات» (٣٥ - ٣٩)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ٩ - «تحقيقات» (٣٩ - ٤١)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٠ - «خمسة ناقصة» (٤١) - ٤٢(ب)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).

- ١١ - «كاشف العيوب» (٤٢) - ٤٥(ب)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٢ - «فردوسية» (٤٧ - ٥٩)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٣ - «تجليات» (٥٩ - ٦٥)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٤ - «در تعريف ديباجه قمام» (٦٦ - ٦٨)؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٥ - «جوشي بلبل» (٦٨) - ٧١؛ أنظر الوصف رقم (٧٣٠٧).
- ١٦ - «معراج الفصاحة» (٧١ - ٧٤)؛ وهي رسالة مكرسة للسيد بهادور خان (١١١٩هـ/ ١٧٠٧م - ١١٢٤هـ/ ١٧١٢م).
- ١٧ - «قصة السلطان عشق وسليمان الحُسن» (٧٤ - ٧٧)؛
- ١٨ - «غريه قلم» (٧٧ - ٧٩)؛ وهي وصف لموسم الأمطار.
- ١٩ - «كلمة الحق» (٧٩) - ٨٢(أ)؛ وهي نقد لضيق أفق الحاكم وابنه.
- ٢٠ - «نموه انشار نموذج الرسالة» (٨٢ - ٨٥)؛ وهي مكرسة لأورنغزيب (١٠٦٨هـ/ ١٦٥٨م - ١١١٨هـ/ ١٧٠٧م).
- ٢١ - «ضيافة معنوية» (٨٥) - ٨٩(ب)؛ وهي تتناول المجاعة في دكن.

- ٢٢ - «أنوار المشارق» (٨٩) - ٩٨(ب)؛ وهي مكرسة لوصف جمال الربيع.
- ٢٣ - «جلوسيه» (٩٨) - ١٠٩(ب)؛ وهي مكرسة لمدح أورنغزيب (١٠٦٨هـ/ ١٦٥٨م - ١١١٨هـ/ ١٧٠٧م).
- ٢٤ - «وجدييه» (١٠٩) - ١٢٣(ب)؛ وهي مؤلف مكرس للاستعارات المأخوذة من المصطلحات الموسيقية.
- ٢٥ - «تمر الطب» (١٢٣) - ١٣٥(ب)؛ وهي مؤلف مكرس للاستعارات المأخوذة من المصطلحات الطبية.
- ٢٦ «تشملي فيض» أي: مصدر الفيض (١٣٥ - ١٦٠)؛ وهي أمثلة من الصيغ الجميلة لمخاطبة الملوك.
- ٢٧ - «پارى خانا» أي: بيت الجنية (١٦٠ - ١٦٨)؛ وهي مكرسة للشاه الفارسي عباس الثاني (١٠٥٢هـ/ ١٦٤٢م - ١٠٧٧هـ/ ١٦٦٨م).
- ٢٨ - «رقعه» (١٦٨ - ١٦٦٢)؛ وهي مجموعة رسائل مختلفة. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق رقيق شرقي جيد النوعية.

وتضمنت الحواشي العديد من التعليقات على النص؛ وتركت الأوراق ٤٦ - ٤٧ ب، ونصف الورقة ٦٥ ب، بيضاء. إلا أن ذلك لا يعني وجود انقطاع في النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٧ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٢٦٢ ورقة ١٤,٢ × ٢٠,٥.

٧٣١٠ المخطوطة نفسها ١٣٥٠ مخطوطة تحتوي على رسائل طغرا التالية:

- ١ - «فردوسية» (أب - ١٥ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ٢ - «الهامية» (أب - ١٢٤؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ٣ - «تاج المدائح» (١٢٤ - ٣٣ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ٤ - «تحقيقات» (٣٣ ب - ٣٦ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
- ٥ - «وجدية» (٣٦ أ - ٥١ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ٦ - «اخانفي بلبل» أي: أغاني البلبل (٥٢ - ٥٥ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ٧ - «أنوار المشارق» (٥٦ أ - ٦٢ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ٨ - «ثمر الطب» (٦٢ ب - ٧٦ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).

- ٩ - «نمونه انشا» (٨٠ ب - ٨٥ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ١٠ - «معراج الفصاحة» (٨٥ أ - ٨٩ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ١١ - «مرآة الفتوح» (٨٩ أ - ٩٦ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ١٢ - «غريبة قلم» (٩٦ ب - ١٠٠ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ١٣ - «أشوب نامه» (١٠٠ أ - ١١٠ ب)؛ وهي مكرسة لأشعار زلالي، مع شرح لسبع من ثنائياته.
- ١٤ - «باري خانا» أي: بيت الجنية (١١٠ ب - ١١٩ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ١٥ - «مرتفعات» (١١٩ أ - ١٢٣ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
- ١٦ - «كنز المعاني» (١٢٣ أ - ١٢٦ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
- ١٧ - «تعداد النوادر» (الورقة ١٢٣ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
- ١٨ - «جلوسيه» (١٢٧ أ - ١٣٩ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ١٩ - «تجليات» (١٣٩ ب - ١٤٦ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- ٢٠ - «أنوار المشارق» (١٤٧ أ - ١٥٤ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ٢١ - «مجمع الغرائب» (١٥٤ ب - ١٥٧ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).

- ٢٢ - «تشاشهي فيض» (١٥٨ أ - ١٨٦ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ٢٣ - «ضيافت المعاني» (١٨٦ ب - ١٩١ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).
- ٢٤ - «رقعه» (١٩١ ب - ٢٥٤ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٩).

نسخة المخطوطة بخط نستعليق بدیع، على ورق رقيق هندي، على ما يبدو؛ وهو ذو لون عاجي [ظلمت بعض الأوراق باللون الأزرق (٥٠، ٥٢، وما بعدها)؛ وظلل البعض الآخر باللون الوردي (١٧٦، ١٧٧، وما بعدها)]. وجاء النص ضمن أطر من الذهب محاطة بخط أزرق. وأنجزت العناوين بإتقان (أب، ١٥٢، ١٧٧، وسواها). ولم يؤث على ذكر الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٧ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان بداية رسالة «أنوار المشارق» (الورقة ١٥٦ أ)؛ ورسالة «تعداد النوادر»، باستثناء بدايتها (١٢٣ ب). ٢٥٤ ورقة ١٣,٥ × ٢٤,٧.

- ٧٣١١ المخطوطة نفسها ١١١٥٠ تحتوي على رسائل طغرا التالية:
- ١ - «فردوسية» (أ - ١١٣ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).

- ٢ - «تاج المدائح» (١٣ ب - ٢١ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
 - ٣ - «مرآة الفتوح» (٢٢ ب - ٣٠ ب؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
- نسخة المخطوطة بخط نستعليق رائع، على ورق هندي عاجي اللون. وجاءت تتمة النص على الحواشي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الأول من القرن الـ ١٨ م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان عدة عبارات من بداية الرسالة الأولى «فردوسية»؛ وعدم الفراغ من الرسالة الأخيرة: «مرآة الفتوح». ٣٠ ورقة ٩ × ١٥,٦.
- ٧٣١٢ المخطوطة نفسها II/٦٨٤ نفسها تحتوي على رسائل طغرا التالية:
- ١ - «الهامية» (١١ أ - ١٥ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
 - ٢ - «مرتفعات» (١٥ أ - ٢٠ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
 - ٣ - «مرآة الفتوح» (٢٠ ب - ٣٠ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٧).
 - ٤ - «مشابهات ربيعية» (٣٠ ب - ٣٤ أ؛ أنظر الوصف رقم ٧٣٠٨).
- نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون.

واحتوت بعض الأوراق على ختم مستدير كبير يحمل الكتابة التالية: «يونس خان، ابن دادا محمد آغاليكي خوقندي، عام ١٣٢٨هـ/١٩١٠م».

وجُلد مؤلف ملاً طغرا ضمن كتاب يحتوي على مقتطفات شعرية لشعراء مختلفين، كتبها بخط شيكستي ناسخ آخر (١١ - ١٠، ب، ٣٤ - ١٤٨). ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٢٤ ورقة (١١ - ١٣٠) ^(١) ٨,٥ × ١٦,٥.

٧٣١٣ تحفة الفضلاء ٧٥٥٩

المصنف هو طالب محمد بن باقي ميرزا (القرن الـ ١٨م).

والعمل جامع مصنف يضم مجموعة من روايات الأنبياء وقصصهم؛ وروايات عن الحياة الدنيا والآخرة، وعن محمد (ص) ومعجزاته، وما إلى ذلك. جاء، في المقدمة (١٠ب)، أنه صنف عام ١٠٢٩هـ/١٦٢٠م، في عهد إمام قولي خان الاستراخاني (١٠٢٠هـ/١٦١١م - ١٠٥٢هـ/١٦٤٢م).

بيد أن المخطوطة خضعت للتجديد والترميم أكثر من مرة. ويتعذر، في

حالتها الراهنة، تحديد عدد الروايات الأولية (الأصلية) التي أدرجها المصنف في مجموعته، وتمييزها من الروايات المضافة مؤخراً؛ إذ أدرجت، في وسطها، مؤلفات قائمة بذاتها، فقدت بداياتها ونهاياتها، ولم يُعرف مؤلفوها، وهي: «اسكندر نامه» التي يجري فيها عرض لوقائع حملة الإسكندر المقدوني على إيران والهند (١٣ - ٨٠ب)؛ «نصيحة نامه»، التي تبحث في الشؤون التجارية، وإدارة الدولة، والواجب، والأمانة (٨٧ - ١٣٣)؛ «قصة كربلاء» التي تصف مقتل الإمام الحسين (سنة ٦١هـ/ ٦٨٠م) في معركة كربلاء (١٣٧ - ١٤٤). وثمة إضافات إلى بداية المخطوطة ونهايتها، منها: روايات عن النبي إبراهيم (١١ - ٢ب)، وعن أول حائك، وعن مهنة الحياكة (٣ - ١٣ب)، وعن الفيضان العام الذي اجتاح العالم (٤ - ٨ب)، وسوى ذلك.

بداية الجزء الأساسي من الجامع (الورقة ٩ب، بعد البسملة): «زينت عنوان هر نامه نامی وزیور دیباجه هر صحیفه کرامی حمد مبدعیست که الخ».

نسخت الورقة الأولى، العائدة إلى

تاريخ تصنيف الجامع (القرن الـ ١٧م)، بخط نستعليق صغير واضح تارة، وبخط ثلث تارة، وبخط نستعليق كبير جاء تخطيطاً، تارة ثالثة. أما الورق، فهو ورق سمرقندي جيد النوعية عاجي اللون. وثمة إضافات متأخرة، تعود إحداها إلى عام ١٢٢٩هـ/ ١٨١٤م (الورقة ١٤٤أ)، كتبت، بلا اهتمام، بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم ترد أي إشارة، أو ذكر لأسماء الناسخين. تعود هذه النسخة إلى نهاية القرن الـ ١٨م. وهي ذات غلاف كرتوني مكسو بورنيش أسود ومزود بثلاثة أنواط. ١٨٠ ورقة ١٩ × ٢٥,٥.

٧٣١٤ (گل افشان) ٤٣٢٣

المؤلف هو عبد الرحمن بن شيخ محمد الأكليلاني (الورقة ١٢أ). والمؤلف مجموعة روايات عن حياة وكرم وشجاعة «راجي مدينة» أو «جينا بيكر ماجيت».

وقد عرف الـ «بيكرماجيت» أو الـ «بيكرماديت» بأنه شخصية تاريخية. فأشار جواهر لال نهرو إلى اثنين من الـ «بيكرماديت»: الأول عاش في القرن الأول قبل الميلاد. ومن هذا القرن وتحديداً، عام ٥٧ ق.م، بدأت مرحلة الـ «بيكرماديت». والثاني عاش في القرن الرابع الميلادي، شمالي

الهند، وحارب الظلم. وفي الهند، روايات مشهورة بعنوان «سانخا سانا فاطر ينساتي»: أي ٣٢ رواية عن العرش؛ وتعرف، أيضاً، باسم «قصص بيكر ماجيت». يقول ريو وإيتيه إن هناك ترجمات فارسية مختلفة لـ «٣٢ رواية عن العرش»، أنجزها أشخاص شتى، في أزمنة مختلفة؛ وحملت عناوين مختلفة. وكانت أول ترجمة لها إلى الفارسية قد أنجزت عام ٩٨٢هـ/١٥٧٤ - ١٥٧٥م، بأمر من «أكبر» (٩٦٣هـ/١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/١٦٠٦م)، أنجزها عبد القادر بداوني، الذي عنوانها بـ: «خيراد افزا» أي: مضاعفة المعرفة. كذلك ترجمت إبان حكم جهانغير (١٠١٤هـ/١٦٠٥م - ١٠٣٧هـ/١٦٢٨م) ترجمها بهارنمال الذي عنوانها بـ: «شاه نامه» أي: كتاب الملوك. وفي عام ١٠٦١هـ/١٦٥١م، ترجمها ابن هركارن. ويبدو أن الرواية المقدمة في مخطوطتنا قد صُنفت، بالاستناد إلى مجموعة الروايات المنسوجة حول الـ «بيكرمانجيب».

البداية (بعد البسملة): «سپاس بقیاس مر قادر بر کمال حضرت ذو الجلال راکه بزرگان بزرگ همت از کار خانه او بقدر همت عالی بهره می بردارند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق هندي عاجي اللون. وميّزت عناوين الروايات بدهان الزنجفر. وجاءت الأشعار في عمودين. واحتوت الحواشي على ما حذف من النص، وعلى تكرار لعناوين الروايات المكتوبة بحبر صيني أسود، والتي بتر نصفها لدى تجليد المخطوطة. وورد النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء والزرقاء. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن بما أن النص قد بدأ بشاره الإصدار (٨٧)، حيث ورد اسم المؤلف (المصنّف)، فمن المحتمل أن تكون المخطوطة نسخة أصلية. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٧ م.

وهي ذات غلاف من الكرتون والجلد، أحمر اللون، وفيه ثلاثة أختام ممحوّة. العيوب: فقدان عدة أوراق بعد الأوراق: ٤٢، ٤٣، ٥٢، ٧٨؛ وإتلاف السوس لأواسط الأوراق ٨٥ - ٨٧. ٨٧ ورقة ٢٠ × ١٥.

٧٣١٥) جامع ٣٠٨١/II
الحكايات

جامع غفل يضم حكايات قصيرة، ونوادر، مقتبسة من مصادر مختلفة، لم يشر إليها، أو إلى أسماء مؤلفيها. يضم الجامع ٢٣ حكاية:

- ١ - الملك واسمين (الورقة ١١ب).
- ٢ - الشاه مظفر البلخي (١٧أ).
- ٣ - العقرب والسلحفاة (٢١ب).
- ٤ - الملك الذي وهب الشاعر ثوباً فخرياً.
- ٥ - ابنة مفتي أصفهان والشابان (٢٤ب).
- ٦ - مولانا أحمد حاجي (٢٦أ).
- ٧ - الأوروبيان اللذان تخاصما أمام الملك جعفر (٢٧ب).
- ٨ - إبراهيم خاس، الذي عانى من العطش مع مجموعة من الصوفيين، على متن السفينة (٢٨ب).
- ٩ - الرجل الذي كان يقوم بجولات بحرية (٢٩أ).
- ١٠ - رجل من مكة (٢٩ب).
- ١١ - العربي الذي زار مكة (٣٠ب).
- ١٢ - الرجل الذي تعرّف إلى أحد الخواجات في الشام (٣١أ).
- ١٣ - مولانا أحمد حاجي (٣٢أ).
- ١٤ - ملا مير، الذي بحث عن أمير أبي القاسم أنور (٣٢ب).
- ١٥ - الشيخ علاء الدولة وابنه (٣٣ب).
- ١٦ - الأمير الذي هجر وطنه من جزاء مصائب الدنيا (٣٤ب).

- ١٧ - أحد أبناء وزير بغداد العظيم الذي أحبّ الخادمة (٣٦ب).
 - ١٨ - الطالب الشيرازي (٣٩أ).
 - ١٩ - والد السلطان بايزيد البسطامي (٣٩ب).
 - ٢٠ - السيد خواجه أحرار (٤٢أ).
 - ٢١ - السيد شيخ قاسم أنور، الذي أحبّ (٤٣أ).
 - ٢٢ - السلطان سنجار، ابن السلطان مالك شاه السلجوقي (٤٤ب).
 - ٢٣ - القرد الذي سكن الجزيرة (٤٧أ).
- البداية (بعد البسملة): «أما راويان اخبار وناقلاں آثار چنين آورده اند الخ».
- نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. ودوّنت عناوين الحكايات على الحواشي العليا؛ وجاءت في النص مميّزة بدهان الزنجفر أو وضعت فوقها خطوط به. واحتوت الورقة ٤٧أ على ختم مستدير يعود إلى صاحب المخطوطة محمد يوسف بن محمد طش فولاد. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: شهر شعبان ١٢٣٩هـ/نيسان/أبريل ١٨٢٤م. وقد ظلّت الورقتان ٤٩ - ٥٠ بيضاوين،

- في حين أن الورقتين ٥١ب - ٥٢أ احتوتا على أشعار «شيدا»؛ والورقتين ٥٣ب - ٥٤ب، على بحث في الحب. ٣٧ ورقة (١١ب - ٤٨ب) ٢٠ × ١٢,٥.
- ٧٣١٦) جامع الحكايات ٣٥٣٤
- جامع حكايات غفل، صنّف بالاستناد إلى مصادر مختلفة، لم يذكر سوى أحدها، واسم مؤلف مصدر الحكاية التاسعة. أحمد بن العثم الكوفي (المتوفى حوالى سنة ٣١٤هـ/٩٢٦م)، صاحب «كتاب الفتوح». يضم الجامع ١٩ حكاية، رُقمت منها في هذه المخطوطة الحكايات: ٩ - ١١، ١٣ - ١٧، ١٩. وجاءت ١٤ حكاية منها مطابقة (بالاستناد إلى عناوينها) للحكايات الواردة في المخطوطة رقم ٢٥٤١. أما الحكايات ٧، ١٣، ١٧ - ١٩، فغير مطابقة. تضمّ المخطوطة الحكايات التالية:
- ١ - حكاية سلطان مدينة كاشغار (١ب).
 - ٢ - الملك الذي قرر القيام برحلة أثناء حياة والده (١٣أ).
 - ٣ - الحجاج بن يوسف (٣٢ب).
 - ٤ - صانع الطابوق في مدينة كازيرون (٥٧ب).
 - ٥ - حاكم فارس عز الملك وابنه مجد الملك (٧٥ب).

- ٦ - رجل شرير وامرأة (١٠٥ب).
 ٧ - الملك داكينانوس وأصحاب الكهف (١١٣أ).
 ٨ - التاجر الذي توقف في خان نيشابور (١٥٧أ).
 ٩ - هشام بن عبد الملك (١٦١أ).
 ١٠ - هارون الرشيد (١٦٥أ).
 ١١ - الشيخ صنعان ومريدوه (١٨٥أ).
 ١٢ - الرجال الأربعة (١٢١٠).
 ١٣ - خواجه صنعان المضيف (٢٢٤أ).
 ١٤ - ملك المغرب وأبناؤه الثلاثة (٢٢٦ب).
 ١٥ - بهرام غور والخدمة (٢٥١ب).
 ١٦ - الملك الذي كان لديه ثلاثة من الأبناء (٢٦٠ب).
 ١٧ - التاجر بهروز من مدينة مرو (٢٨٧أ).
 ١٨ - الملك تشين، الذي كان يتمنى أن يكون له ولد (٣٠٩أ).
 ١٩ - الملك الذي لم يكن لديه أبناء (٣٣٤أ).
 البداية (بعد البسملة): «غواصان بحر سخن وصرفان نقد اين فن از اخبار پيشن وحكايات ديرين الخ».

- نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وأتبع فيها الترتيم الشرقي. وميّزت عناوين الحكايات بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي على كلمات منقولة من النص، مترجمة إلى الروسية القديمة. واشتملت الورقتان ٥٥ و ١٠ على أشعار لجامي؛ وورد، في الورقتين ٥٢ - ٥٣، تعريف باللغة الأوزبكية لطبيعة الإنسان من خلال صفاته الفيزيائية. النسخ هو ملاً كريم جان. مكان النسخ: مدينة خوقند. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٩هـ/١٨٤٣م. وللمخطوطة، غلاف كرتوني مكسو بورنيش أسود اللون، وذو ثلاثة أنواط تحتوي على اسم المجلد: ملاً قدرة. العيوب: افتقار الأوراق ٣٣٤ - ٣٤٢ إلى ترقيم شرقي. ٣٥٠ ورقة ٢٦ × ١٥.
 ٧٣١٧) جامع الحكايات ٣٦٧٦
 جامع غفل يضم «١٩» حكاية:
 ١ - رئيس الموصل وابنه (١ب).
 ٢ - الحجّار وزوجة الحجّار ووزراء ملك كيرمان (١٦أ).
 ٣ - المرأة وقاضي البصرة (٤٢أ).
 ٤ - هارون الرشيد ووزيره الفضل بن ربيع (٤٢ب).
 ٥ - رضوان شاه والجرة (٦٠أ).

- ٦ - فروخ شاه وفروز وفرح ناز (١٧٨أ).
 ٧ - وزراء الملك غازني وابنه (١٩٦أ).
 ٨ - نصر عيار والشاب.
 ٩ - أبناء الملك حرّان والأمير حديدة (١١٨ب).
 ١٠ - ابنة الملك والعجوز والشبان الثلاثة (١٢٩أ).
 ١١ - الملك الذي سأل: «هل يوجد في العالم رجل بلا أحزان؟» (١٤١أ).
 ١٢ - زوجة الصائغ ورجل القانون، والقاضي والمحتسب (١٥٢أ).
 ١٣ - النجار، الحائك، وابنه ملك عُمان (١٦٤أ).
 ١٤ - الشاب البصري وأخوه (١٧٧أ).
 ١٥ - ابنة ملك كشمير والأمير كاناوج (١٩٢أ).
 ١٦ - شابور وصانع الطوب (الطابوق) وخواجه (٢٠٦ب).
 ١٧ - خواجه لواج وخواجه بشار (٢١٩ب).
 ١٨ - سليمان والأشياء التي جرت لسيمروغ (٢٢٣ب).
 ١٩ - الملك عادل خان (٢٤١أ).

- وقد جاءت الحكايات الـ ٢، ٥، ١١، ١٥، ١٦ مطابقة للحكايات الـ ٢٧، ١٨، ١، ١٧، ٥، لدى إيتيه.
 البداية (بعد البسملة): «حكايت رئيس ولايت موصل وپسر او وعجايبها ديدن الخ».
 نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وميّزت عناوين الحكايات بدهان الزنجفر. ولم يؤت على ذكر النسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٢هـ/١٨٤٥ - ١٨٤٦م. وللمخطوطة غلاف جلدي مكسو بورنيش برتقالي اللون، وذو ثلاثة أنواط تحتوي على اسم: «سيد محمد بن ميراك - خواجه». العيوب: فقدان الورقة التي تلي الورقة ٢٦١أ. ٢٦٦ ورقة ١٤ × ٢٤,٥.
 ٧٣١٨) جامع الحكايات ١٤١٩
 جامع حكايات غفل، يضم ٣٢ حكاية مرتبة على النحو التالي:
 ١ - شيرزاد وغولشاد (١ب).
 ٢ - داستان (حكاية) سليمان شاه والوزراء العشرة (٤٤أ).
 ٣ - حكاية عادل شاه والوزراء الأربعة (٧٤ب).
 ٤ - حكاية شاه زاد قاسم ومالك جوهر بانو (٨٩ب).

- ٥ - حكاية رضوان شاه ومالك روخافز (١٠٠ب).
 ٦ - حكاية الخليفة هارون الرشيد والوزراء لديه (١١٤ب).
 ٧ - حكاية دالا مختار وسليمة وسالم (١٢٦ب).
 ٨ - حكاية شاهزاد سيف الملوك وبيديع الجمال (١٣٨ب).
 ٩ - حكاية الجنية التي رأت في المنام القمر والشمس (٢١٠ب).
 ١٠ - المغامرات الغرامية لشاهزاد بخروز ومالكة مخرا فروز (٢١٦ب).
 ١١ - السلطان محمود غزنوي والطرائف التي جرت له (٢٢٤ب).
 ١٢ - حكاية خورشيد شاه، وابن جامشيد شاه (٢٢٧ب).
 ١٣ - حكاية ناصر البصري (٢٣٤ب).
 ١٤ - حكاية الأمير مظفر (٢٣٩ب).
 ١٥ - حكاية الأمير سلطان، ابن ضراب شاه (٢٥١ب).
 ١٦ - حكاية خوجاست وماريا (٢٦٣ب).
 ١٧ - حكاية مالك عالمري والأمير سنجار (٢٧٤ب).
 ١٨ - حكاية ملا شكر (٢٨٢ب).
 ١٩ - حكاية صانع الطوب صالح وابنة القاضي (٢٨٦ب).

- ٢٠ - حكاية الحجاج ظالم وجاريتته (٢٩١ب).
 ٢١ - حكاية شاه سلجوق والأمير ضراب (٢٩٤ب).
 ٢٢ - حكاية ميرزا علي (٣٠١ب).
 ٢٣ - حكاية شاه أورنغزيب وخواجه مهدي (٣٠٢ب).
 ٢٤ - حكاية سلطان سنجار (٣٠٥ب).
 ٢٥ - حكاية الأمير مسلم ومالك خزرغيسو (٣١٤ب).
 ٢٦ - حكاية الوزراء السبعة (٣٣٢ب).
 ٢٧ - حكاية ميرزا همدم ومولوي جامي (٣٧٠ب).
 ٢٨ - حكاية خواجه أبي القاسم البصري (٢٨٠ب).
 ٢٩ - حكاية سليمان وسيمروغ (٢٩١ب).
 ٣٠ - حكاية ذهاب أحد الإخوة الأربعين إلى منظر شاه (٤٠٢ب).
 ٣١ - حكاية بابا جوكي، سلطان شاه وغولبادان بيجيم (٤٧٧ب).
 ٣٢ - حكاية الحجار، زوجة الحجار، وزراء الملك كيرماني. وقد جاءت الروايات مختلفة من حيث الموضوعات والتأليف؛ إذ إن أبطالها يحملون أسماء مختلفة؛ كما

- أن لبعضها عناوين مختلفة أحياناً، يجري تعدادها لدى وصف مجموعات الحكايات، أو لدى وصفها على حدة في الكتالوجات المختلفة. فضلاً عن ذلك، فإن بعض الروايات قد كتبت باللغة الأوزبكية شعراً ونثراً.
 نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميّزت العناوين بحبر أحمر. الناسخ هو عبد الغفار بخاري (٥٦٥ب). تاريخ النسخ: عام ١٢٧٤هـ / ١٨٥٧ - ١٨٥٨م (٥٦٤ب). ٥٦٥ ورقة ١٨ × ٣٢.
 (٧٣١٩) II/٩٠٤٦
 مخطوطة تضم مجموعة حكايات، تبدأ من منتصف حكاية «فرح روز» (الورقة ١٢٤ب)؛ تليها حكاية وزراء الملك (١٣٧ب) بلوت ناصر وفتوته (١٥٧ب)، أبناء الشاه حرّان (١٥٩ب)، حكاية ابنة الملك، والعجوز والشبان الثلاثة (١٧١ب)، الحكاية العاشرة (هكذا ورد عنوانها في المخطوطة؛ أنظر الورقة ١٨٢ب)، حكاية زوجة الصائف (١٩٥ب).
 البداية الموجودة: «شايسته به شاهزاده سارم وخود بابن بلا مبتلا شدم واورا معلوم شد كه اهوان ديگر هم آدمي بوده اند الخ».
 نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق

- خوقندي. وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (يستدل من المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م). العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٧٥ ورقة (١٢٤ب - ١٩٩ب) ١٥,٥ × ٢٦.
 (٧٣٢٠) رقعات ٧/٤٢٩٨ ومضحكات
 المؤلف هو نور الدين محمد، الآنف الذكر، المشهور بلقب نعمت خان علي (انظر الوصف رقم ٧٢٦٥). والمؤلف مجموعة كتابات ونوادر وقصص مضحكة، تعرف أيضاً بعنوان «منشآت نعمت خان علي».
 بداية الكتابات (بعد البسملة): «حكيم علي الاطلاق از دار الشفاء رحمت ونسخه كامل الصناعة الخ».
 نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي عاجي اللون. وميّزت عناوين الموضوعات بدهان الزنجفر؛ وفصلت الأشعار بنقط حمراء. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. واحتوت الورقة ١١٠أ والورقة ١٢٥ب، من المجلد الجامع المنسوخ بالخط عينه الذي نسخ به المؤلف الذي نصفه، على تاريخ

النسخ، وهو عام ١٣٠٩هـ/١٨٩١ - ١٨٩٢م. ٣١ ورقة (٢٠٢ب - ١٢٣٣) ١٦ × ٢٦.

(٧٣٢١) (داستان ابو مسلم) ٧٥٥٠

ينسب تأليفه إلى أبي طاهر بن حسين بن علي بن موسى بن اسماعيل الطرطوسي [طرطوسي]، الذي لا تتوافر معلومات عن فترة حياته. والداستان (الحكاية) ذو شهرة واسعة في الشرق، جرى تنقيحه، وترجمته من اللغة الفارسية إلى لغات أخرى، غير مرة [حتى نهاية القرن الـ ١٩م وبداية القرن الـ ٢٠م، حينما صدرت مؤلفاته مطبوعة بالحجر].

ألقت الحكاية بالاستناد إلى حدث تاريخي حقيقي، هو تمرد أبي مسلمة في خراسان ضد الأمويين (بدأ التمرد عام ١٢٩هـ/٧٤٦ - ٧٤٧م، وإنتهى عام ١٣٢هـ/٧٤٩ - ٧٥٠م، مع انتقال السلطة إلى العباسيين).

وذكر أن أبا مسلم قتل غدراً بأمر من الخليفة المنصور (١٣٦هـ/٧٥٤م - ١٥٨هـ/٧٧٥م). ومنذ ذلك الوقت، أصبح أبو مسلم بطلاً أسطورياً؛ وألفت حوله العديد من الأساطير والروايات، وارتبطت باسمه أفكار التحرر الوطني، حتى القرن الـ ١٨م. ويثبت بعض الباحثين أن إحدى روايات هذا المؤلف وردت في القرن الـ ١١م - القرن الـ ١٢م.

البداية (بعد البسملة): «اما راويان اخبار وناقلان آثار ومحدثان داستان كهن وخوشه چينان خر من سخن وصرافان دار العيار الخ».

نسخت المخطوطة على ورق شرقي مظلل بلون بني. وجُزئت بعض النسخ، كهذه النسخة مثلاً، إلى فصول «دفاتر». يحتل الجزء الأول الأوراق ١ب - ٣٠١أ، والجزء الثاني الأوراق ٣٠٢ب - ٤٦٢أ. وقُسمت هذه المخطوطة للتجديد: فالأوراق العشر الأولى (١ب - ٩ب)، والورقتان الأخيرتان (٤٦١أ - ٤٦٢ب)، نسخت بخط آخر، على ورق شرقي من نوعية أخرى. وميّزت العناوين بحبر أحمر. ولوئت أوراق عديده (٢٩٢أب، ٢٩٣أب، ٣٦٠أب، ٣٦١أب، وغيرها) بالحبر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ نسخ الجزء الأساسي من المخطوطة: عام ١٢٤٤هـ/١٨٢٨ - ١٨٢٩م (الورقة ٣٠١أ). كما احتوت نهاية النسخة (٤٦٢أ) على تاريخ التجديد، وهو عام ١٢٩٧هـ/١٨٧٩ - ١٨٨٠م. العيوب: وجود فراغات في النص (بين الأوراق ٤٠أ - ٤١ب و٣٠١ب - ٣٠٢أ). ٤٦٢ ورقة ١٨,٥ × ٢٣,٥.

(٧٣٢٢) المخطوطة نفسها ٤٩٧٠

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون.

وأدرجت بعض الأوراق في وقت متأخر، أثناء التجليد؛ وهي مكتوبة بخط آخر (١أب، ٤أب، ٧٩٥أب، وغيرها).

البداية (بعد البسملة): «اما راويان اخبار وناقلان آثار ومحدثان داستان بوستان گلستان چمن وخوشه چينان خر من سخن وبلبلان بوستان نكته سراي الخ».

وجرى تمييز الكلمات التمهيدية للروايات بالألوان: البرتقالي، الأحمر القرمزي. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٩هـ/١٨٨٣^(١) - ١٨٣٤م. وللمخطوطة غلاف كرتوني طبعته عليه بالضغط ثلاثة أشكال تشبه الميداليات، أنجزها حاجي فخر الدين. ٧٩٦ ورقة ٢٤,٥ × ٣٠.

(٧٣٢٣) المخطوطة نفسها ٤٧٦٠

نسخة غير كاملة، نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. وميّزت الكلمات الأولى

(التمهيدية) للروايات بحبر أحمر بهت لونه.

البداية الموجودة: «سكينه بانونام كرده بودند راوي گويد روزي حجاج بشكار بر آمده بود از زمين شخصي آب در راه عامه افتاده بود الخ».

وقد احتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص. وثمة أوراق (١٨٥أب، ١٨٧أ، ٢٥٢ب، ٢٥٣أ وغيرها) تعرضت للماء. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف مكسو بجلد بني، ترى عليه ثلاثة أشكال تشبه الميداليات طبعته بالضغط، طبعها ملاً عبد الجليل. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٣٣٨ ورقة ٢٤ × ٢٨.

(٧٣٢٤) المخطوطة نفسها ٦٠٨١

نسخة غير كاملة، نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي. وميّزت الكلمات الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص. وثمة أوراق (١٣٣ب، ١٤١أ، ١٤٦أ، ١٥٠أ، وغيرها) تضررت إلى درجة تصعب قراءتها.

(١) لا بد أن يكون العام ١٨٣٣ (المذكر).

البداية الموجودة: «آن خوارج نيز از پی کنیز ک بر نرد بان قدم نهاده میرفت الخ».

تحتوي العديد من الأوراق (١٧)، ١٤، ٢٠، ٦١ وأغیرها) على ختمين، أحدهما بيضوي الشكل يشير ما ورد فيه إلى أن أسطى نار محمد نیاز بن أسطى محمد (١٩٢) قد أوصي أن يتبرع بهذه النسخة للأوقاف. أما الختم الثاني، فليس كبيراً، وهو متعدد الزوايا؛ ويدل على أن المخطوطة تعود إلى الأوقاف؛ ويحمل التاريخ التالي: عام ١٣٠٨هـ/١٨٩٠ - ١٨٩١م أو عام ١٣١٠هـ/١٨٩٢ - ١٨٩٣م. كما تحتوي الحواشي (١٦٥) على التاريخ التالي: عام ١٢٨٣هـ/١٨٦٦ - ١٨٦٧م. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل من المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩م. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٣٠٣ ورقات ١٤ × ٢٤.

٧٣٢٥) المخطوطة نفسها ٥٦٥٣

مخطوطة غير كاملة (تقتصر على دفتر واحد)، لها بداية المخطوطة رقم ٤٩٧٠ (الوصف رقم ٧٣٢٢)، نسخت بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق شرقي. وميّزت السطور الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة

إلى النص. وثمة آثار للماء على حواشي بعض الأوراق (١٠٧، ١٦٢، وأغیرهما). ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: بتر الجزء السفلي من الورقة ١أ؛ ووجود فراغات بين الورقتين ٢٢٨أ، ٢٢٩أ؛ وفقدان النهاية. ٢٤٨ ورقة ٣٠،٥ × ٢٥.

٧٣٢٦) المخطوطة نفسها ٣٢٣

نسخة غير كاملة، نسخت بخط نستعليق متوسط، على ورق شرقي. وميّزت العناوين والكلمات الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص.

البداية: «حمد ستایش بی قیاس مر صانعی را که بقلم تقدیر آنهمه صورت های عجیب و غریب الخ».

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (أواسط القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان البداية. ٣٦٥ ورقة ٢٩،٥ × ٢٥.

٧٣٢٧) المخطوطة نفسها ٤٢٣٤

مخطوطة غير كاملة، نسخت بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على

ورق خوقندي. وميّزت العناوين والعبارات الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة.

البداية (بعد البسملة):

«روایت کند ز آن یکی ار جمند حدیثی که شیرین تر آمد ز قند الخ».

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بجلد طبعت عليه أشكال ميداليات، أنجزه ملا میر سید أحمد. العيوب: فقدان النهاية؛ ووجود فراغات بين الورقتين ٤٨٤ب و ٤٨٥أ. ٥٠٠ ورقة + ٧ ورقات (في النهاية) و ٥ ورقات (في البداية) فارغة؛ ٢٥،٥ × ٣٠،٥.

٧٣٢٨) المخطوطة نفسها ٥٦٥٤

نسخة غير كاملة، لها بداية المخطوطة ٤٩٧٠ (الوصف رقم ٧٣٢٢)، نسخت بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق شرقي. وميّزت الكلمات الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص. واشتملت الأوراق ١١ - ٢ب على فقرة من مؤلف باللغة الأوزبكية لا يمت بأي

صلة إلى المؤلف الموصوف. وتضمنت الورقة ٣أ أشعاراً فارسية غير كاملة لمؤلف مجهول، نظمت على وزن البحر الطويل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان النهاية. ٢١٧ ورقة ٣٠،٥ × ٢٥.

٧٣٢٩) المخطوطة نفسها ٤٤٣٧

نسخت بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي. وميّزت العناوين والعبارات الأولى للروايات بحبر أحمر. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة إلى النص.

البداية (بعد البسملة): «داستان آمدن ز اغهای هراتی بیدادی کردن او بلشکر امیر صاحبقران دو باره بدست افتاده مسلمان شدن او الخ».

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (نهاية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: وجود فراغات في النص (الأوراق ١٧٦ب - ١٧٧ب). ٤١٥ ورقة + ورقتان (في البداية) + ورقتان (في النهاية) بيضاء. ٢٦ × ٣٠،٥.

٧٣٣٠) المخطوطة نفسها ٤٢٨١

نسخة تتألف من ١٣ دفترًا،

نسخت بخط نستعليق يفتقر إلى عناية (ما عدا الورقتين الأوليين المنسوختين بخط نستعليق جيد بيد ناسخ آخر)، على ورق أغلبه خوقندي. لكن يصادفنا ورق شرقي من نوع آخر (١٢٢٤ - ٢٣٢٢ ب، ١٣٢٨ - ٣٣٣ ب، وغيرها).

البداية (بعد البسملة): «اما خداوندان اخبار وگزار رنده های اسرار ابو طاهر ابن موسى اسماعيل... چنین روایت میکنند الخ».

وقد أحيط النص بخطوط حمراء. وكتبت بعض الآيات القرآنية، والعناوين والأشعار بحبر أحمر، أو وضعت تحتها خطوط حمراء؛ وميزت، أحياناً، بوضع دوائر صغيرة مرسومة بلون أحمر (٥٨٦ ب، ٥٨٧، ٥٩٠، وغيرها). وترك جزء من الأوراق فارغاً، لكن لم ينقطع النص (١١١ أ، ١٧١ ب، ٢٠٧ ب، وغيرها). واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات لما حذف أو سقط من النص، وعلى تصويبات (٣٠٣، ٣٠٧ ب، ٣٦٧ ب، ٥٥٢، وغيرها). كما احتوت على كتابات لا تمت بصلة إلى المؤلف (١١ أ، ١٢٠٧ وغيرها). ووردت، على الورقة ١١، ملاحظة تشير إلى حجم ما أنفق على تصميم هذه المخطوطة، من حبر

وورق وأجرة نسخ؛ كما تشير إلى أن المخطوطة تم نسخها بناءً على طلب ميرزا محمد قابل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٢١ هـ/ ١٩٠٣ - ١٩٠٤ م. العيوب: فقدان النهاية. ٦٦٦ ورقة + ٣ ورقات (في البداية) بيضاء؛ ١٩,٥ × ٢٩,٥.

(٧٣٣١) (زمجي نامه) ٤٢٣٦
كتاب زمجي

مصنّف غفل، يمثل تكملة لـ «حكاية أبي مسلم» على ما يبدو (أنظر الوصف ٧٣٢١)؛ ويحتوي على وصف لذهاب أحمد زمجي وأصدقائه إلى قلعة دامغان حيث يقع قبر أبي مسلم، وقيامه بنقله إلى نيشابور، ومحاربته لأبناء آخر الخلفاء الأمويين مروان...

البداية (بعد البسملة): «راويان دفتر چنین روایت کرده اند که چون پهلوان احمد تابوت امير ابا مسلم را گرفته الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي أبيض. وميزت بعض الكلمات، والعبارات، وأسماء الأبطال بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٢٧ هـ/ ١٩٠٩ م.

وللمخطوطة غلاف كرتوني أخضر فاتح ذو ٣ أنواط مزخرفة. ١٨١ ورقة ٢٤ × ٢٨,٥.

الفولكلور «الأدب الشعبي»

٧٣٣٢ — ٧٣٤٥

(٧٣٣٢) (قصه) I/١٨١٥
سلطان محمود

قصة غفل، ذات طابع تربوي، بطلها شخصية تاريخية هي: سلطان محمود غزنوي (٣٨٩ هـ/ ٩٩٩ م - ٤٢١ هـ/ ١٠٣٠ م)، جاء فيها أن سلطان محمود كان يهتم كثيراً برعيته، حتى إنه كان يخرج ليلاً، مستراً بثياب عادية بسيطة، لتفقد الحياة في المدينة. كما أنه كان يراقب تصرفات وزيره والمسؤولين الآخرين. ولهذا الهدف، كان يتحدث مع الناس ليكتشف تصرفات المسؤولين ومعاملتهم للشعب. وتحدث هذه القصة عن ليلة قضاها سلطان في أوساط الشعب، لمعرفة أحوالهم.

البداية (بعد البسملة والعنوان المذكور): «قصة سلطان محمود غزنوي رحمة الله عليه كه او پادشاه

عادل بود شبی از شبها تلاوت قرآن کرد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي (كشميري) عاجي اللون. وكتبت آيات قرآنية عديدة، والكلمات الفاصلة بين الأشعار والنصوص الثرية، بحبر أحمر. وأثبع ترقيم شرقي لا يتطابق والترقيم الأوروبي، بدأ بـ ٥ بدلاً من ١. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (١ - ٨ رمضان ١١٣٤ هـ/ ٢٢ حزيران/ يونيو ١٧٢٢ م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية والتاريخ الذي دونه على حواشي الورقة ٣ ناسخ النص الأساسي). ١٦ ورقة ١٣,٥ × ١٨.

(٧٣٣٣) II/٥٧٤٢

قصة عن سلطان محمود الآنف الذكر ووزيره حسن ميمندي، الذي جادل سيده، والذي قام بمساعدة

الشعراء والعلماء المجتمعين في القصر على تعليم الخطّاب الأمي الجاهل عبد الواسع جبالي، نظم الأشعار، خلال مدة ما. وذكرت، على سبيل المثال، قصيدة لجبالي (٩ب - ١٠ب). ووردت إشارة إلى أن «جامي» ذكر في مؤلفه «بهارستان» أن شخصاً كتب رداً على هذه القصيدة.

البداية (دون بسملة): «أورده اند كه میان سلطان محمود غزنوی و وزیر او كه حسن میمندی است مدتها مناظره و مجادله بود الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق روسي. واحتلت القصة والقصيدة الأوراق ٨ب - ١٠ب، تلتها صفحة غفل (١١). واحتوت الأوراق ١١ب - ١٢ب على أشعار لم يذكر اسم صاحبها؛ وتركت الورقة ١٣ فارغة. واحتوت الأوراق ١٣ب - ١٤أ على أبيات من الشعر لـ «جامي». ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن ٢٠م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية) ٧ ورقات (٨ب - ١٤ب) ١٣ × ٢١.

(٧٣٣٤) (داستان II/٤٥٢٩) سيف الملوك و بديع الجمال
رواية فارسية، للقصة الغرامية التي

(١) يُرجّح أن تكون ٨٨ب (المدقق).

جمعت الأمير المصري سيف الملوك وأميرة الجن بديع الجمال استُمد موضوعها من قصص «ألف ليلة وليلة» العربية. تبدأ القصة بمقدمة تحتوي على عرض لكيفية عثور وزير محمد الغزنوي: خواجه حسن على قصة «گلشان إيرام» أي: زهرة إيرام، المشهورة (٣٤ب)؛ وكيف أهداها إلى سيده، وكيف قيمها تقيماً عالياً أئمة الأدب، أمثال الفردوسي، نصوري، أبو الفرج، وغيرهم؛ ووصفوها بأنها لا مثيل لها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة... اما راويان اخبار وناقلاں آثار... آغاز داستان سيف الملوك و بديع الجمال چنين روايت ميکنند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق متوسط النوعية، لعلّه كاشغاري الصنع. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٧٨ ورقة (١١ب - ٣٣ب^(١)) ١٢ × ٢٤.

(٧٣٣٥) المخطوطة III/٦٣٣٣ نفسها

تمثل القصة الآتفة برواية أخرى مختصرة، ومعنونة بـ «گلستان ایرام» أي: زهرة إيرام (الورقة ٦٢ب)؛ وهي مؤلفة من ١٢ فصلاً.

البداية (بعد البسملة): «حمد سپاس مر خدای را كه عرش عظيم يکی از صنعت کامله او است الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي. وميّزت عناوين الفصول بحبر أحمر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن بالإمكان إعادة النسخة إلى القرن ١٩م، بالنظر إلى كونها مدرجة في مجموعة المخطوطات المنسوخة بين عامي ١٢٦٦هـ/١٨٤٩ - ١٨٥٠م (١٧٨ب) و١٢٩١هـ/١٨٧٤ - ١٨٧٥م (٦٠أ). العيوب: فقدان النهاية. ٣٩ ورقة (١٦١أ - ١٠٠أ) ١٥ × ٢٦.

(٧٣٣٦) اسکندر نامه ١٥٥٦
تمثل إحدى الروايات المتعددة للقصة الشعبية التي ألفت، كما جاء في الأدب العلمي، في عهد الصوفييين. وتحتوي على عرض مفصّل لأصل الاسكندر [المقدوني]، ومعلومات أسطورية عديدة عن حياته

وحملاته العسكرية، وما إلى ذلك. تتخلل النص أشعار تصوّر الأحداث والوقائع.

البداية (بعد البسملة): «ثنا ميگويم مر پرورد گاری راكه واهب كل عطايست است بجميع مخلوقات الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق خوقندي. وميزت العناوين بالحبر الأحمر. الناسخ هو ملأ ترسون فولاد - مخدم (الورقة ١٤١أ). كما احتوت الورقة المذكورة هذه على عنوان المؤلف. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ (بداية القرن ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بالورنيش، وذو ثلاث صور مطبوعة بشكل ميداليات، أنجزها ملأ جلال الدين، وحملت التاريخ التالي: عام ١٢٢١هـ/١٨٠٦ - ١٨٠٧م. ٤١١ ورقة ١٣,٥ × ٢٤,٥.

(٧٣٣٧) المخطوطة نفسها ٧٦٠٦
نسخة غير كاملة، تحتوي على عرض للأحداث، منذ تسلّم الاسكندر كأس جمشيد والسيف والجواري، من ملك الهند.

البداية الموجودة: «... و خاك پای اورا چون طوطيا بديده ماليد ند بعد از آن اسکندر امرارا نوازش بسيار کرد الخ».

نسخت المخطوطة على ورق شرقي، بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي. وتعرض نص بعض الأوراق (٤ب، ٥ب، ١٦، ١٣٤ب، ١٣٥، ١٣٧أب، وغيرها) للماء. واحتوت الأوراق ١١أ، ١١٧، ١٥٩، ١٥٢، ١٥٣، على ختم داملا عبد الكريم بن داملا محمد. وميزت الكلمات الأولى من العناوين، وبعض الأقوال، بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥١هـ/١٨٣٥ - ١٨٣٦م. العيوب: فقدان البداية. ١٥٣ ورقة ١٣,٥ × ٢٣,٥.

(٧٣٣٨) المخطوطة نفسها I/٣٢٥

نسخة غير كاملة، تحتوي على عرض للأحداث، منذ الحملات العسكرية لضراب، والد داري. البداية الموجودة: «لشكر منادى كرد از اطراف مصر چنان لشكر جمع آمد كه بصف است نيابد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق شرقي. ونادراً ما تصادفنا عناوين الحكايات (١٠٠أب، ١٠١أ، ١٠٢أ، ١١٧أ، ١٧٢ب، وغيرها) مميزة بحبر أحمر. بيد أن أبيات الشعر ميزت من النص بدوائر حمراء صغيرة. وثمة فراغات بين الورقتين ٢٢٨ب و٢٢٩أ؛ كما أن نص

الورقة ٢٢٩أ مشطوب؛ لكن وردت، على الورقة ٢٢٩ب، تكملة نص الورقة ٢٢٩أ. ولم تجلد المخطوطة بشكل صحيح، من حيث ترتيب الأوراق: فبعد الورقة ٢٣١ب، ينبغي أن تقرأ الورقة ٢٣٩، ثم الورقة ٢٤٠، ثم الورقة ٢٣٢. كذلك ينقطع نص الـ «داستان» عند الورقة ٢٣٤ب؛ ومنها إلى الورقة ٢٣٨ب، أدرجت قصة عن فتاة اسمها جميلة، لا تمت بصلة إلى «اسكندر نامه». ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٢٣٤ ورقة ١٥ × ٢٦.

(٧٣٣٩) (حكايات II/٦٤١٤

پادشاه عشق وپادشاه حسن
كه ميان ايشان منازعت شده بود)
حكاية النزاع بين الملكين «عشق»
و«حسن»

قصة صيغت بصورة مجازية عن المصدر الشعبي للعداء بين العشق (عشق) والجمال (حسن). كان العشق والحسن يتنازعان بواسطة المقربين إليهما أو أفراد حاشيتهما. ففي حين تألفت حاشية «عشق» من: «نظر»، «دیل» أي: قلب، «عقل»، «صبر»، «نعمه»، كمنت حاشية «حسن»، في

طعامهای فراوان ونعمتهای الوان از برای اكلان ترتیب نموده الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق أنيق، على ورق شرقي عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). ٥ ورقـات (٥٧ب - ٦١ب) ١٢ × ٢٣.

(٧٣٤١) (قصه ١١٨١٦

سلطان شاه

رواية موسعة للقصة الرومانطيقية تتناول مغامرات شاب رباه الأسد. وبعد عدة مغامرات، يصبح ملكاً بدلاً من قاتل والدته ويتزوج ابنة القاتل. ورغبة من الابنة في إنقاذ والدها من الإعدام، تروي لزوجها مجموعة من الحكايات. تعرف هذه القصة بعدة عناوين، منها: «قصة الأبراج التسعة»، إذ إن القصص يجري سردها في أبراج القصر التسعة. و«رواية شیرزاد وغلشاد».

البداية (بعد البسملة): «حمد بيحد مر احد يراه صفتش قل هو الله احد است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي. وميزت العناوين بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر

«جمزه» أي: دلع، «عشوا» أي: إشارات حب، «ناز» أي: نعومة، «قائمة»، وما إلى ذلك. وبعد مقاومة طويلة، اضطر «حسن» أن يستسلم لـ «عشق»؛ إذ اتضح أن «عشق» أقوى منه.

البداية (بعد العنوان): «آورده اند كه عشق نام پادشاهی بود وحسن نام پادشاهی بود الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق قبيح، لكنّه واضح، على ورق صقيل من صنع آسيا الوسطى. ولعلّ التاريخ واسم الناسخ الواردين على الورقة ١١٢أ في نهاية المؤلف السابق من المجلّد الجامع هذا، وهما: عام ١٢٤٥هـ/١٨٢٩ - ١٨٣٠م، وملاً عبد القادر بنجابي الشهرياري، يعودان أيضاً إلى النسخة التي نحن بصدد وصفها. ٤ ورقـات (١١٢أ - ١١٥أ) ١٦ × ٢٦,٥.

(٧٣٤٠) اكل الطعام III/٦١١٧

مؤلف نشري، حيك بالألغاز، يتحدث عن اتفاق أنواع الطعام المختلفة واختيار الأرز، حاكماً عليها. إلا أن الجواسيس نقلوا المعلومات عن ذلك إلى «سلطان الجوع»، الذي جاء بقوّاته وانتصر على الأرز وأنصاره.

البداية (بعد البسملة): «حمد بيحد وثنای بيعدد مر خالق رزاقی راكه

اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٧هـ / ١٨٤١ - ١٨٤٢ م. ٢٠٣ ورقات ١٥,٥ × ٢٦,٥.

(٧٣٤٢) داستان ٩٠٠٠/III

در آمدن ملك اسكندر

بدخمة شاهان كيان

قصة قدوم الملك الإسكندر إلى

مقبرة ملوك كيان

رواية غفل، تتحدث عن قصتين شعبيتين، تتخللهما إضافات شعرية كثيرة، ويجري فيهما الحديث عن منام رآه الإسكندر، وتفسيره بضرورة زيارة مقبرة ملوك إيران الأقدمين. وبعد مغامرات عديدة، يدخل المقبرة التي تضم أضرحة الملوك الإيرانيين: جمشيد، فريدون، مینوتشیخرا، نریمان، سام، رستم، کابود، سوخراب، اصفانديار، حيث يجد عند رأس كل منهم لوحة كتبت عليها المآثر التي قام بها أثناء حياته، والمكان الذي أخفيت فيه الكنوز التي جمعها. فيأخذ الاسكندر الكنوز؛ ثم يغرق المقبرة بالماء.

البداية (بعد البسملة): «داستان در آمدن ملك اسكندر بدخمة شاهان كيان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي صقيل عاجي اللون. وكتبت بعض الكلمات بحبر أحمر.

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ [أنظر ما ورد في نهاية المؤلفين الآخرين في المجلد الجامع (١٥٦ب، ١٦١ب) اللذين نسخهما ناسخ هذه النسخة]: عام ١٢٦١هـ / ١٨٤٥ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني ذو لون بني داكن، زال لونه من جزاء الرطوبة، ولا سيما على الجهة الخارجية. ٢٠ ورقة (١٣٥ب - ١٥٤ب) ١٤ × ٢٥.

(٧٣٤٣) المخطوطة ٩٦٠٠/II

نفسها

تمثل القصة الأنفة برواية مختلفة بعض الشيء، من حيث الأسلوب والمحتوى.

البداية (بعد البسملة): «اما راويان اخبار وناقلاں آثار... رواية كرده اندكه ملك اسكندر ذو قرنين تمام مملكت روى زمين را گرفت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت العناوين بحبر أحمر؛ ونقلت، أحياناً، إلى حواشي المخطوطة (٢١٦أ، ٢١٧ب، ٢٢٠أ). الناسخ هو محمد غفور ميرزاي. تاريخ النسخ: شهر شعبان ١٢٧٩هـ / كانون الثاني / يناير - شباط / فبراير ١٨٦٣ م. العيوب: وجود فراغات بين الورقتين ٢١٣ب و ٢١٤أ. ٢٣ ورقة (٢١٣ب - ٢٣٥ب) ١٢,٥ × ٢٠.

(٧٣٤٤) المخطوطة ٥٧٨٤/III

نفسها

رواية تختلف عن سابقتها في جزئها الأول، حيث يجري عرض لبعض مغامرات الملك الإسكندر السابقة لرؤية المنام الذي حثه على زيارة مقبرة الملوك.

البداية (بعد البسملة): «اما راويان اخبار... رواية كرده اندكه ملك اسكندر از جزيره فيل پايان باز بكشتيها نشسته الخ».

نسخت المخطوطة على ورق شرقي. وميزت العناوين بحبر أحمر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وبالاستناد إلى المؤلفين السابقين في هذه المخطوطة، وإلى المعطيات الببليوغرافية، فإن هذه النسخة تعود إلى أواسط القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان عدة أوراق من النهاية. ٣٣ ورقة (١٩٠ب - ٢٢٣ب) ١٥ × ٢٦.

(٧٣٤٥) حكايت ١٩٩٠/XIV

نه وزير باپادشاه خود

يجري فيها الحديث عن الملك

أزاد بخت وحواره مع وزرائه الذين يدبرون المكائد لـ «بختيار»، الذي كان يترقى في مناصبه تدريجياً. وفي النهاية، يعاقب الوزراء، ويطلق سراح «بختيار».

البداية (بعد البسملة): «اما راويان اخبار وناقلاں آثار ومحدثان داستان بوستان گلستان كهن وخوشه چينان خر من سخن چنين آورده اندكه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وميزت العناوين بدهان الزنجفر. واكتُنف النص بالذهب والخطوط الحمراء والزرقاء والخضراء. الناسخ هو ملأ محمد عظيم خوقندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٨٣هـ / ١٨٦٦ - ١٨٦٧ م. ٦٧ ورقة (٢٤٦ب - ٣١٣أ) ١٢ × ٢٠.

المعميات (الأحاجي)،

٧٣٤٦ — ٧٣٥٠

(٧٣٤٦) زبدة الشريف ٤٨١٣

المؤلف هو السيد الشريف المعمائي (القرن الـ ١٦ م). والمؤلف مقتطفات من كتاب المؤلف «ألفية الشريف»، الذي تم تصنيفه عام ٩٠٨ هـ / ١٥٠٢ - ١٥٠٣ م في المعميات (الأحاجي). وقد عمد المؤلف إلى حذف حروف أو كلمات، وإضافة سواها في الثنائية التالية:

«از قد دابر وبديد آن ماه چهر

موج آب ديدة ام بالاي مهر»

ليحصل على معاني مختلفة. أنجزت المقتطفات عام ٩١١ هـ / ١٥٠٥ - ١٥٠٦ م، بدليل التواريخ المدونة على الورقة ٢ ب من المخطوطة الموصوفة: «فيض الجديد». وكان المؤلف قد كتب، قبل ذلك، مؤلفات في المعميات،

مثل: «تحفة الشريف»، «مجمع القواعد في الاسم الواحد»، «منتخب الشريف»، و«إيهام الشريف»، وغيرها.

البداية (بعد البسملة): «سپاس بی قیاس حضرت پرورد گاری راکه ذات باینات خود را پس پرده هزار ویک نام الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق أوروبي سميك. واحتوت حواشي بعض الأوراق على البيت، مدار البحث، مكتوباً بخط آخر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨ م وبداية القرن الـ ١٩ م. العيوب: بتر الزاوية السفلية للورقة الأخيرة التي تحتوي على جزء من النص. ١٩٠ ورقة ١٥,٥ × ٢٠,٥.

(٧٣٤٧) (شرح) ١٨٦٣

معمای حسینی

شرح لكتاب «معمای حسینی» الذي ألفه حسين بن محمود الحسيني معمائي النيشابوري (المتوفى سنة ٩٠٤ هـ / ١٤٩٨ - ١٤٩٩ م)، والذي يتضمن معميات (أحاجي) شعرية مبنية على اسم العلم والكنية. الشارح هو ثاني بن بير محمد طشقندي (القرن الـ ١٦ م). تاريخ وضع الشرح (أنظر شارة الإصدار، الورقة ١٨٨ أ): عام ٩٨٤ هـ / ١٥٧٦ - ١٥٧٧ م.

البداية (بعد البسملة): «سپاس بی قیاس خالق الناس راکه ذات باجلالش از علامات ترکیب وتحلیل مجر ومعراسست وصفات باکمالش از امارات تألیف وتبديل منزله ومبرا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق عاجي اللون (هندي - كشميري). وأحيط النص بخطوط ملونة مذهبة. وكتبت كلمات الأحاجي بحبر أحمر. واحتوت الورقة الأولى على عنوان أنجز بصورة فنية جميلة. وتضمنت الحواشي تعليقات كتبها ناسخ آخر. كتبت النسخة، وهي نسخة أصلية، في مدينة «شاش». ١٨٨ ورقة (١ ب - ١٨٨ أ) ١٧ × ٢٤,٥.

(٧٣٤٨) (شرح) ٥٧٩٤

معمای حسینی

شرح لكتاب «معمای حسینی»، الذي ألفه حسين بن محمد الحسيني معمائي النيشابوري (الوصف رقم ٧٣٤٧). الشارح هو محمد بن علي النداكي (القرن الـ ١٧ م). تحتوي المقدمة على إشارة إلى أن الشرح مكرس للخان الحاكم، آنذاك، عبد العزيز بهادور خان؛ ولعله الخان الاستراخاني عبد العزيز بهادور خان (١٠٥٥ هـ / ١٦٤٥ - ١٠٩١ هـ / ١٦٨٠ م).

البداية (بعد البسملة): «بعد از تنصيص تسميه وتنصيص اثنیه بمالك الملكی كه ذات بی مثالش از شوايב تمثيل وتشبيه معر است واز نقايص تغيير وتبديل مبرا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي عاجي اللون. وكتبت الأسماء/الأحاجي بحبر أحمر بهت لونه. واحتوت الحواشي على تعليقات عديدة تزيد من إيضاح النص، كتبها ناسخ آخر بحبر مختلف. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨ م. العيوب: فقدان جزء من النص المدون على الورقة

١. ٩٨ ورقة (١ب - ١٩٨) ١٦ × ٢٦.

(٧٣٤٩) المخطوطة I/٤٣٣٦
نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة،
نسخت بخط نستعليق كبير جميل،
على ورق خوقندي رمادي. وسبق
بداية المؤلف فهرست (٠١، ٠٢).
ودوّنت الأسماء، المتناولة في
الأحاجي، بحبر أحمر، حيث وردت
على الحواشي. وجاء النص ضمن
أطر من الخطوط الحمراء. ولوّنت
أطراف أوراق المخطوطة بحبر أزرق.
الناسخ هو عبد المؤمن خواجه. تاريخ
النسخ: عام ١٢٤٧هـ / ١٨٣١ -
١٨٣٢م. ١٧٨ ورقة (١ب - ١١٧٨)
١٥ × ٢٧.

(٧٣٥٠) المخطوطة نفسها ٥٥٢٧
نسخة غير كاملة، لها بداية

النسختين السابقتين، نسخت بخط
نستعليق صغير، على ورق شرقي
عاجي اللون نخره السوس. وكتبت
الكلمات، التي تدور حولها
الأحاجي، بحبر أحمر. ولدى تجديد
النسخة، خرقت الأوراق الواقعة بين
الورقتين ٢٩ و ٧٣. كما جاءت
ورقتان، بين الورقتين ٢٣ و ٢٤،
منخفضتين قليلاً. واحتوت حواشي
العديد من الأوراق، ومن ضمنها
الأولى والأخيرة، على تواقع
المستشرق المشهور ف. ل. فياتكين.
ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات
البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن
الـ ١٨م. العيوب: فقدان النهاية.
١٠٤ ورقات (١ب - ١٠٤) ١٤ × ٢٣,٥.

تاريخ الدين،
٧٣٥١ - ٧٤٨٦

السيرة الإسلامية،

٧٣٥١ - ٧٣٧٠

كرست لسليم، الابن الأكبر لـ «أكبر»،
الذي أصبح امبراطوراً فيما بعد باسم
جهانغير (١٠١٤هـ/١٦٠٥م -
١٠٣٧هـ/١٦٢٨م)، كرت الرواية
الشعرية لأخيه شاه مراد (المتوفى سنة
١٠٠٧هـ/١٥٩٨ - ١٥٩٩م).

البداية الموجودة:

«چون شمایل کتاب در اخلاق

نشده جمع در همه اوقات الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

واضح، على ورق هندي عاجي

اللون. وجاء النص في عمودين

محاطين بخطوط زرقاء وحمراء.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ.

كما أن تاريخ النسخ محو (نهاية

القرن الـ ١٦م - بداية القرن الـ ١٧م،

بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).

وللمخطوطة غلاف من الكرتون

والجلد. العيوب: فقدان البداية.

١٩٧ ورقة ١١,٥ x ٢٢,٥.

٧٣٥١ نظم الشمایل ٥٥١٨

المؤلف هو أبو عيسى محمد بن
عيسى بن السورات الترمذي (المتوفى
سنة ٢٧٩هـ/٨٩٢ - ٨٩٣م). أما
مؤلفه، الذي يعرف أيضاً بـ «الشمائل
النبوية»، فيحتوي على وصف لشمائل
النبي محمد (ص)، بناءً على أحاديث
رواة ثقة.

تنطوي هذه المخطوطة على ترجمة
شعرية لشمائل الرسول من العربية إلى
الفارسية، مع شرح.

المترجم والشارح هو محمد
حسين بن باكير (القرن الـ ١٦م).

ويشير الجزء المتبقي من المقدمة
(١٢)، إلى أنه صنفه نثراً أيضاً، بعنوان

«نثر الحصایل». ومن الجدير بالذكر

أن روايتي هذه السيرة المختلفتين كان

قد كتبهما في عهد المغولي العظيم

«أكبر» (٩٦٣هـ/١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/

١٦٠٥م). وفي حين أن الرواية النثرية

(٧٣٥٢) (وفات ٧/٩٠٦١)

نامہ آنحضرت)

قصيدة وفاة النبي «محمد»

جاء في المخطوطة أن المؤلف هو أحمد بن جامي. لكن لا يمكن الجزم بأنه هو نفسه الكاتب والشاعر الصوفي المشهور أبو نصر أحمد بن أبي الحسن التامكي الجامي (المولود سنة ٤٤١هـ/١٠٤٩م، والمتوفى سنة ٥٣٦هـ/١١٤٢م). تحتوي القصيدة على قصة النبي محمد (ص)، حين تلقى من جبرائيل نبأ دنو أجله، فذهب إلى المسجد، حيث خاطب الناس: إن كان لأحد دين علي فليستردّه. وهنا ظهر رجل اسمه عكاش، وقال إن الرسول كان قد ساطه على كتفه، وعليه أن يردّ هذا الدين. لكن حين رأى عكاش علامة النبوة على كتف الرسول العارية، ندم على ما ذكر؛ وقبل كتف الرسول، طالباً منه الصفح. ولما عاد الرسول إلى البيت، ارتفعت حرارته. وظهر عزرائيل لأخذ روح الرسول.

البداية (بعد العنوان): «حكايتي بشنو از وفات پیغمبر که چون گذشت مهمات آن کزین بشر الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تشويه عناصر من الخط الشيكستي، على ورق صقيل عاجي اللون من

صنع آسيا الوسطى. وجاء النص في عمودين. وكتبت العناوين بحبر أحمر. وتلا القصيدة نصّ نثري اتخذ شكل أسئلة وأجوبة حول الفقر والإيمان. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويمكن اعتماد عام ١٢٥٢هـ/١٨٣٦ - ١٨٣٧م، الوارد في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع (الورقة ١٤٨)، كتاريخ لنسخ المخطوطة. ٣ ورقات (١٩٥ - ٩٧ب) ١٥ × ٢٥.

(٧٣٥٣) بحر الأنساب ٤٣١٩ مؤلف غفل، كُرس لأنساب الأنبياء، اعتباراً من القرون السحيقة وحتى النبي محمد (ص) والخلفاء الستة الأوائل. تحتوي المخطوطة، التي نحن بشأن وصفها، على ترجمة لـ «بحر الإنسان» من العربية إلى الفارسية. المترجم هو سيد محمد بن سيد جعفر حسين المكي، الذي عاش في الهند، وتوفي سنة ٨٩١هـ/١٤٨٦م. وكان قد باشر بهذه الترجمة عام ٨٥٤هـ/١٤٥٠ - ١٤٥١م.

البداية (بعد البسملة): «حمد بسيار وثنا بى شمار مر حضرت صمد يست جلت قدرته راكه انسانرا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. واحتوت حواشي بعض الأوراق على

جمادى الآخرة ٨٨٣هـ/١٨ تموز/ يوليو ١٤٧٨م.

يحتوي المؤلف على وصف لسيرة محمد (ص) وتاريخ السنوات الهجرية الأولى. وهو عرض موجز لمحتوى مؤلفه كتاب «المجتبى في سيرة المصطفى»، الذي يتضمن ٢٨ مجلساً (٤ب - ١٥)، والذي ألفه في شیراز، واختصره في هراة إلى ١٢ مجلساً، وكرسه لـ «شاد مُلك بیغیم» ابنة محمد سلطان بن جهانگیر، ابن تيمور. ويبدو أن الكتاب قد صنفه المؤلف بعد عام ٨٥٨هـ/١٤٥٤م. ويحتوي كل مجلس من مجالسه على خطبة مستقلة وشارة إصدار. وينتهي، في غالب الأحيان، ببعض الأشعار.

البداية (بعد البسملة): «اللهم صل على شجرة اصلها اصيل وفرعها ينيل وغارسها جبرئيل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح جيد التخطيط، على ورق هروي جيد النوعية عاجي اللون. وزود كل مجلس بعنوان مزخرف. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن المعطيات الببليوغرافية، وما ورد في ختم صاحب النسخة «طاهر بن علي أكبر مير آبادي، ١٠٥٣هـ/١٦٤٣ - ١٦٤٤م» يعيدان تاريخ النسخ إلى

إضافات تعود إلى أزمئة مختلفة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٦م. وهي ذات غلاف من الكرتون والجلد، أصفر اللون مزود بثلاثة أنواط، انطوى اثنان منها على اسم المجلد محمد ناصر، وعام ١٢٥٠هـ/١٨٣٤ - ١٨٣٥م. العيوب: فقدان جزء من المقدمة، بين الورقتين ١ و٢؛ وبتر الأسطر الخمسة العلوية من الورقة ١٦٠، دون أن تعاد كتابتها لدى تجديد النسخة؛ وفقدان النهاية. ١٨٠ ورقة ١٢,٥ × ١٩.

(٧٣٥٤) درج الدرر ١١٤٩٠

ودرج الغرر في شرح ميلاد

سيد البشر

المؤلف هو أصيل الدين عبد الله بن عبد الرحمن الحسن بن دشتاكي، المشهور باسم «أصيل الواعظ»، المتحدّر من شیراز؛ وهو علامة في التفسير والحديث، وذو أسلوب رائع في الكتابة. في عام ٨٥٣هـ/١٤٥٤م، استدعاه أبو سعيد (٨٥٥هـ/١٤٥١م - ٨٧٣هـ/١٤٦٨م)، حفيد تيمورلنك (٧٧١هـ/١٣٧١م - ٨٠٧هـ/١٤٠٥م) إلى مدينة هراة، ليلقي المواعظ الأسبوعية في مدرسة غاو خارشاد آغا، وليراقب القبور ويعتني بها. توفي في ١٧

القرن الـ ١٦ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أحمر، أنجز في وقت متأخر (القرن الـ ١٩ م). العيوب: فقدان النهاية. ٥٦٧ ورقة ٢٤,٥ × ١٣.

(٧٣٥٥) المخطوطة نفسها ٤٢٩٦

نسخة غير كاملة، اختلف فيها ترتيب المجالس؛ فبدأت بالمجلس التاسع، وافتقرت إلى المجالس ١، ١١، ١٢. ولدى تجديدها، جرى خلط في ترتيب العديد من الأوراق، وانقطع النص عند بداية المجلس ٥. وقد طابقت البداية الموجودة، نص المجلس ٩ في المخطوطة السابقة رقم ١١٤٩٠: «اللهم مبين مناهج التحريم والتحليل ومعين مدارج التفريع الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، جاء تخطيطاً، على ورق سميك شرقي عاجي اللون. واحتوت الحواشي على إضافات، وتصويبات وعناوين الموضوعات الفرعية، وهي مكتوبة بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ (أنظر إشارة الإصدار الواردة على الورقة ٩٧، بعد المجلس ٧): ٢١ ربيع الأول ٩٧٧ هـ/ ٤ أيلول/ سبتمبر ١٥٦٩ م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، ذي لون بني داكن. ٢٠٤ ورقات ٢٤,٥ × ١٩,٥.

(٧٣٥٦) المخطوطة نفسها ١٥١٨

نسخة غير كاملة، لها ذات بداية النسختين الأنفتين، ويحتوي كل مجلس من مجالسها على خطبة مستقلة وشارة إصدار. واختتمت عدة مجالس منها بالتمنيات لشاد ملك بيغيم.

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق سميك شرقي (هروي عاجي اللون). وتركت فراغات للعناوين الواردة على الأوراق ٦٠ ب، ١٧٩ ب، ١٩٧ ب، ٢١١ ب، ٢٣٣ ب. وأغفل ذكر موضوعات المجالس. وظلت الأوراق ٥٥ ب، ١٥٦، ١٣٩، ١٧٢، ٢٣٣، بيضاء. واحتوت حواشي بعض الأوراق على تفسير لبعض الكلمات. ولم يجبر التطرق إلى اسم الناسخ وتاريخ النسخ (يستدل من المعطيات الجغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧ م). واحتوت الورقة ١١ على كتابة جاء فيها أن هذا الكتاب إتيق من مير هاشم، ابن رسل شاه كابولي: شلفوروشي، عام ١٢٦٦ هـ/ ١٨٤٩ - ١٨٥٠ م ب ٣٤ تنغة. وللمخطوطة غلاف كرتوني ذو لون بني داكن، ومزود بثلاثة أنواط. العيوب: بتر النص في زوايا الأوراق ١، ٢، ٦٢؛ وفقدان نهاية المجلس ٨ (بعد الورقة ٢٣٢ ب)؛ وانقطاع نص

النسخة عند المجلس ١١. ٣١٤ ورقة. ٢٥ × ١٧.

(٧٣٥٧) نزهة ٥٥٤٨

الأبرار ونحفة الأخيار

المؤلف هو محمود بن محمد بن اسماعيل المطيب اللاري الأنصاري (الذي نفتقر إلى معلومات عنه). والمؤلف كتاب يتناول ما قبل مولد الرسول، وقصة مولده وحياته وحتى وفاته. ويتألف من مقدمة و٤٥ فصلاً وخاتمة. وينقسم إلى جزئين: يضم الجزء الأول ٣٠ فصلاً (١ - ١٨٢)؛ والثاني، ١٥ فصلاً (١٨٣ - ٣٨١ ب).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي نور مصباح العقول في استيفاء الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وأنجز العنوان بالذهب والألوان، وزُخرف بأشكال نباتية. وأتبع ترقيم شرقي يخالف الترقيم الأوروبي بدءاً من الورقة ٣٢٣. وتركت الورقة ٣٤٤ بيضاء (يبدو أنها تركت للنص). واحتوت الحواشي على تصويبات وإضافات متفرقة إلى النص. وتضمنت أوراق عديدة أختاماً تدل على أن الكتاب قدّم هدية إلى الأوقاف. وورد، على

الورقة ١، ختمان غير كبيرين، أحدهما مرتع الشكل والثاني سداسي الأضلاع. يحتوي الأول على اسم «عريف محمد عباسي» والثاني على اسم «محمد خان عباسي صرفيراز»، وتاريخ صنع الختم: عام ١١٧٤ هـ/ ١٧٦٠ - ١٧٦١ م. الناسخ هو الأتابك خسرو شاه بن أسد الله (١١٨٢). تاريخ النسخ: عام ١٠٣٢ هـ/ ١٦٢٢ - ١٦٢٣ م. وقد خضعت المخطوطة للتجديد.

وهي ذات غلاف كرتوني بني اللون. العيوب: فقدان النهاية؛ وزوال جزء من نص الأوراق ١٠١، ١٠٢، ١٠٣، من جزاء الرطوبة أو نتيجة انسكاب ماء. ٣٨١ ورقة ٢٨ × ١٦.

(٧٣٥٨) المخطوطة IX/٧٨٣٢ نفسها

فقرة من المؤلف السابق، تحتوي على رواية عن مولد الرسول محمد (ص)، يجري عرضها في الفصلين السادس والسابع من المؤلف.

نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق رقيق صقيل من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٨١ هـ/ ١٨٦٤ - ١٨٦٥ م. ٢٩ ورقة (١٥٩ ب - ١١٧٨) ٢٠,٥ × ١٣.

(٧٣٥٩) المخطوطة IV/٧٨٣٠
نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة
الأنفة، تحتوي على الفصول السبعة
الأولى (يتناول السابع مولد الرسول)؛
وفيها دُفّق عنوان المؤلف: «نزّهة
الأبرار وتحفة الأخيار».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق رقيق مختلف الألوان ذي
علامة تجارية. وميّزت بعض الكلمات
بحبر أحمر. الناسخ هو مير فضل
الله بن ملأ مير جلال. تاريخ النسخ:
عام ١٢٨٤هـ/١٨٦٧ - ١٨٦٨م.
العيوب: تلف وزوال نص الأوراق
٧٥ب - ٧٦أ، ٨١ب - ٨٢أ. ١٠٧
ورقات (٥٩ب - ١٦٥ب) ١٢,٥ × ٢١.

(٧٣٦٠) رسالة IV/٦٥٩١
كيفية الوحي

ع. المصنّف هو عبد الرحمن بن
أبي بكر محمد بن أبي بكر جلال
الدين السيوطي (المتوفى سنة ٩١١هـ/
١٥٠٥م).

والعمل رسالة عن نزول الوحي
على الرسول محمد (ص). وتأكيدها
لذلك يستشهد السيوطي بما ذكره
الكتاب السالفون.

البداية (بعد البسملة): «مسئلة في

كيفية الوحي من الله هل يتلقاه الملك
من الله تعالى الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ،
على ورق هندي عاجي اللون. ونُقلت
العناوين على الحواشي. كما أن كافة
الأوراق أتلّفها السوس، دون الإضرار
بالنص. واحتوت الورقة (١٥٢) على
ختم مربع الشكل، جاء فيه: «نظام
الدين، ١١٩٩هـ/١٧٨٤ - ١٧٨٥م».
ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ.
تاريخ النسخ: عام ١١٢٧هـ/١٧١٥م
(الورقة ١٥٧). ٥ ورقات (٥٢ب -
١٥٧) ١٣ × ٢٣.

(٧٣٦١) (رساله) X/٧٨٣٠
مختصر در بيان آداب لباس سيد
البشر

المؤلف هو عبد الحق بن سيف
الدين دهلوي البخاري (المولود في
دلهي سنة ٩٥٨هـ/١٥٥١م، والمتوفى
سنة ١٠٥٢هـ/١٦٤٢م).

تحتوي الرسالة على وصف مفصل
دقيق لملايس الرسول محمد (ص)
وكيفية ارتدائه إياها في المناسبات
المختلفة (طول عمامة الرسول ولونها
في الظروف العائلية العادية، ولدى
أدائه الصلاة، وفي أثناء الأعياد، وما
إلى ذلك). كما تحتوي الرسالة على
إرشادات للملوك والأمراء والمفتين
والقضاة والشيوخ حول كيفية ارتداء

ثيابهم، وإرشادات حول اللباس الذي
ينبغي للفرس والعرب ارتدائه، وكيفية
ذلك؛ وضرورة اتباع طقوس معينة
لدى ارتداء ثياب جديدة؛ ومصير
الثياب القديمة.

البداية (بعد البسملة): «بعد حمد
وستايش آلهى وبعد نعت وتحيت
رسالت پناهى نموده ميايد كه اين
رساله است مختصر الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق رقيق صقيل من صنع آسيا
الوسطى. وميّزت الأحاديث النبوية
بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. لكن يمكن
اعتماد عام ١٢٧٨هـ/١٨٦١ - ١٨٦٢م
(الورقة ١٥٦ من هذا المجلد الجامع)
تاريخاً للنسخ. وللمخطوطة غلاف
مزخرف كرتوني ضارب إلى اللون
الأخضر. ١٢ ورقة (٢٧٥ب - ٢٨٦أ)
١٣ × ٢١.

(٧٣٦٢) المخطوطة I/١٠١٣٢
نفسها

نسخة، لها بداية ونصّ النسخة
السابقة رقم X/٧٨٣٠ (الوصف رقم
٧٣٦٠)، نسخت بخط نستعليق صغير
جميل تتخلله عناصر من الخط
الشييكستي، على ورق خوقندي عاجي
اللون. واحتوت الحواشي على
ملاحظات تضمنت: إشارة بكلمة أو

كلمتين إلى موضوع الفقرة بالتحديد،
دوّنت بالحبر الأحمر؛ مقتطفات
باللغتين العربية والفارسية، دوّنت
بالحبر الأسود، وهي مستلة من:
«جامع الرموز»، و«شرح الأوراد»،
و«الفقيه أبو الليث»، و«خزانة
الأسرار». ووردت خطوط بالحبر
الأحمر فوق الروايات والأحاديث
النبوية. واحتوت الأوراق ١ - ٤
الواردة قبل بداية هذه النسخة، على
 فقرات من أشعار بيدل وشریف، ونبد
من «الفقه الكبير»، وغيره من
المؤلفات، وبعض الطلاسم والأدعية.
ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ واسم
الناسخ. لكن بالاستناد إلى تشابه
الخط بالإمكان القول إن اسم الناسخ
وتاريخ النسخ، هما ما أشير إليهما في
نهاية المؤلف اللاحق من هذا المجلد
الجامع (الورقة ١٥٩ب): عبد
الوهاب، وعام ١٣٠٥هـ/١٨٨٧ -
١٨٨٨م. مكان النسخ: مدينة نمغان.
وللمخطوطة غلاف كرتوني بني
اللون. ٥ ورقات (٥ب - ١٩أ) ١٥ × ٢٦,٥.

(٧٣٦٣) نثر الجواهر ٤٢٧٨
المؤلف هو أوحّد الدين ميرزاجان
البركي القلندهاري (القرن الـ ١٧م).
والعمل ترجمة فارسية لمؤلف
ميرزاجان. حملت النسخة الأصلية

العربية عنوان «نظم الدرر والمرجان»؛ وهي مكرسة لوصف سيرة النبي، وتتألف من ٦٦ فصلاً، يحتوي كل منها على عرض لأهم الأحداث في حياته: مولده (١٢)، وفاة والديه (٦ب)، علامات النبوة (٨ب)، الهجرة (١٨أ)، وما إلى ذلك.

المترجم هو علي ملاح الحسني (الذي نفتقر إلى معلومات عن حياته).
البداية (بعد البسملة): «اللهم صلي على سيدنا محمد ترجمان لسان القدم الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق رقيق عاجي اللون خوقندي الصنع. واحتوت حواشي بعض الأوراق على الكلمات الساقطة من النص، وشرح للكلمات الغامضة. الناسخ هو محمد لطيف. تاريخ النسخ: شعبان ١٣٠٥هـ/نيسان/أبريل ١٨٨٨م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر، ومزخرف بثلاثة أنواط. وتركت على الأوراق ١٤٦، ١٤٧، ١٥١ فراغات مخصصة لكتابة عناوين الفصول. وتركت الورقة ١٥٧ بيضاء. ١٧٢ ورقة ١٥ × ٢٦,٥.

(٧٣٦٤) حسنات ١٠٣٧٣/II

الحرمين

المؤلف هو خواجه محمد عبيد الله (المتوفى سنة ١١١٤هـ/١٧٠٢ -

١٧٠٣م). والمؤلف كتاب في سير الأولياء كتب باللغة العربية أولاً (١٠٦٨هـ/١٦٥٧ - ١٦٥٨م)؛ وترجم، من ثم إلى الفارسية (١٠٧١هـ/١٦٦٠ - ١٦٦١م). بيد أن هذه المخطوطة اقتصرت على الترجمة الفارسية. المترجم هو محمد شاکر بن شيخ بدر الدين أحمد سرهندي.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعل جنان أولياء مهبطا العجايب ونطق الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي عاجي اللون. الناسخ هو خواجه حبيب الله. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ (النصف الثاني من القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ٣٧ ورقة (٣٩أ - ٧٦ب) ١٥ × ٢١.

(٧٣٦٥) مختصر ٥٢٥٥/XVIII

از كتاب السير

كتاب غفل، ورد عنوانه هذا في نهاية النص (الورقة ١٤١أ)؛ وهو يحتوي على تدوين للوقائع المختلفة التي جرت أثناء حياة الرسول: من مولده وحتى وفاته. وتحتوي حواشيه على فقرات من «تفسير ملا حسين»، «شرح الأوراد»، «شرح عقايد فارسي».

الموسويه» أو «موسى نامه» أي: كتاب «موسى». المؤلف هو معين بن حاجي محمد الفرخي (المتوفى سنة ٩٠٧هـ/١٥٠١ - ١٥٠٢م).

البداية (بعد البسملة): «در بيان راز نامه حضرت موسى عليه السلام گفت يا رب الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي. وجاء النص ضمن إطار من خطين لونهما أحمر وخط أزرق. وتدل الورقة ٢٣٦أ من المؤلف السابق في هذا المجلد الجامع على أن الناسخ هو محمد يونس خان خواجه بن إيشان مرغيناني؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢٥٨هـ/١٨٤٢م.

وللمخطوطة غلاف كرتوني مظلّل باللونين الأسود والأخضر. المجلد هو ملأ محمد، الذي أنجز عمله عام ١٢٥٧هـ/١٨٤١م. ورقتان (٢٣٦أ - ٢٣٧) ٣١ × ٥٢.

(٧٣٦٧) المخطوطة ٦٢٠٥/II نفسها

البداية (بعد البسملة)، وهي تختلف نوعاً ما عن بداية النسخة السابقة: «سپاس وستایش بقیاس آفریننده راکه از قطره آب گوهر نایاب گردانیده الخ».

ويحتوي النص على بعض

البداية (بعد البسملة): «در روایت وهب ابن منسبه آورده است که چون پانصد سال از عمر حضرت آدم علیه السلام بگذشت که الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق دقيق خاص بآسيا الوسطى، على ورق شرقي رمادي اللون. وميّزت بعض الكلمات والعبارات بحبر أحمر. ورُسمت فوق الأحاديث النبوية والآيات القرآنية خطوط حمراء. تاريخ النسخ: لعله عام ١١١٧هـ/١٧٠٥ - ١٧٠٦م (انظر الورقة ٧٦ب في نهاية أحد مؤلفات هذا المجلد الجامع). ويستدل من الخط (أنظر الورقة ٧٦ب أيضاً) أن الناسخ هو: نعمت الله المفتي، ابن القاضي نخشابي. ١٦ ورقة (١٢٦ب - ١٤١أ) ١٢ × ١٩.

(٧٣٦٦) (در بیان ٤٢١٠/II

راز نامه حضرت موسى)

رواية عن النبي موسى وحديثه مع الله في جبل طور سينين، والأجوبة التي تلقّاها عن أسئلته التي تناولت العديد من الأمور. ووردت، في خاتمة نسخة أخرى (رقم ٦٢٠٥/II، الوصف رقم ٧٣٦٧)، معلومات إضافية حول هذا الحديث؛ إذ إن النبي موسى أبلغه للعلماء، الذين قاموا بتدوينه في كتاب. ووردت إشارة إلى هذا الأمر في كتاب «قصة الشريقات

الإضافات. وهو منسوخ بخط نستعليق واضح، على ورق شرقي الصنع ضارب إلى اللون الرمادي. الناسخ هو شاهي. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٦هـ/ ١٨٤٩ - ١٨٥٠م (انظر الورقة ٨١) في نهاية المؤلف السابق من هذا المجلد الجامع). ٥ ورقات (٨١ب - ٨٥ب) ٢٦ × ١٥.

(٧٣٦٨) المخطوطة I/٩٣١٥ نفسها

يختلف نصّها بعض الشيء عن نص النسختين السابقتين. وهي نسخة غير كاملة. لكن يبدو أنها، في البداية، كانت أغنى من النسختين السابقتين. نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي سميك خشن ذي لون عاجي داكن. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وقد خضعت هذه النسخة للتجديد. عيوبها: فقدان البداية، وعدة أوراق قبل الورقتين ٤ و ١١، وبعد الورقة ١٢؛ ويبدو أن مثل هذا الخلل قد حدث لدى تجديد المخطوطة. ١٦ ورقة (١١ - ١٦ب) ١٨ × ١١.

(٧٣٦٩) (حق اليقين III/٧٨٣٠)

در كمالات خواجه أولين رسالة افتقرت إلى اسم المؤلف؛

واحتوت على أحاديث نبوية شريفة، مقتبسة من العديد من الكتب الدينية والمؤلفات الصوفية، مثل «تحقيقات» خواجه محمد بارسا (المولود سنة ٧٤٦هـ/ ١٣٤٥م، والمتوفى سنة ٨٢٢هـ/ ١٤١٩م)، و«معارج النبوة» لمعين مسكين (المتوفى سنة ٩٠٧هـ/ ١٥٠١ - ١٥٠٢م)، و«تفسير حسيني» لحسين بن علي الواعظ الكاشفي (المتوفى سنة ٩١٠هـ/ ١٥٠٤ - ١٥٠٥م)، وغيرها من المؤلفات.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة ... بعد هذا معلوم باشد كه اين رساله است مسمى بحق الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وكتبت، بالحبر الأحمر، أسماء المؤلفات التي أخذت من المقتطفات، وبعض الكلمات، والخطوط الواردة فوق بعض العبارات والجمل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: النصف الثاني من جمادى الأولى ١٢٧٨هـ/ تشرين الثاني/نوفمبر ١٨٦١م. وللمخطوطة غلاف كرتوني أخضر اللون مزخرف. ٣٨ ورقة (١٩ب - ٥٦ب) ٢١ × ١٣.

(٧٣٧٠) (اسرار شهدا) ٣٧٥٠

المؤلف هو اسماعيل خان

بروجيردي، المكئي بـ «سرباز»، الشاعر الذي عاش في عهد ناصر الدين شاه قجار (١٢٦٤هـ/ ١٨٤٨م - ١٣١٣هـ/ ١٨٩٦م). تحدّر الشاعر من قبيلة كاكواوند؛ وحاز رتبة «سارخانغ». أما لقب «سرباز»، فناله لدى خدمته في قصر الأمير محمد قاسم ميرزا (المتوفى سنة ١٢٧٤هـ/ ١٨٥٨م).

والمؤلف كتاب شعري ونثري يتناول مقتل الخليفة علي وأفراد أسرته. يحتوي جزؤه الرئيسي على روايات شعرية عن الحسين (المقتول سنة ٦١هـ/ ٦٨٠م). وقد وضع الكتاب بالاستناد إلى بعض المراجع الشعرية والنثرية، مثل «مشارك الأنوار» للشيخ أحمد، و«مثنوي» جلال الدين الرومي، وأشعار سرباز نفسه التي اتخذت شكل قصائد، وثنائيات، ومرثيات.

البداية (بعد البسملة): «جرعه نوشان بزم الست وجام كشان عاشق سرمست ولب تشنگان شراب سلسبيل كاف ونون الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق صقيل عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. واستخدم في النسخ الحبر الأسود. وميّزت عناوين الموضوعات بدهان الزنجفر. وتركت فراغات للعناوين على الأوراق ٢٠٢ب، ٢٠٤ب، ٢٠٩ب، ٢١٢ب، ٢١٣ب، ٢١٤أ، ٢١٥ب، ٢١٨أ، ٢٢٠أ، ٢٢٢ب، ٢٥١ب، وما بعدها. ووردت، في بداية المخطوطة، وعلى الأوراق ١ب - ٨، وفي نهايات الأوراق ٢٧٢أ - ٢٧٦ب، أشعار مكتوبة بخط الناسخ، عن الأنبياء محمد (ص)، موسى، آدم، وعن الخليفة علي، وغيرهم. الناسخ هو ميرزا عصمت الله السمرقندي. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٠هـ/ ١٨٨٢ - ١٨٨٣م. وللمخطوطة غلاف كرتوني أنجزه محمد صالح، وحمل التاريخ التالي: عام ١٣٠٠هـ/ ١٨٨٢ - ١٨٨٣م. ٢٦٣ ورقة (٨ب - ٢٧١ب) ١٥ × ٢٦.

تفسير القرآن،

٧٣٧١ — ٧٣٧٤

(٧٣٧١) أسرار الفاتحة ٤٤٥٤

ع - ف. المؤلف هو معين الدين محمد بن شرف الدين حاجي محمد فرحي هروي (المتوفى سنة ٩٠٧هـ/ ١٥٠١ - ١٥٠٢م) الذي اشتهر باسم معين المسكين؛ وهو الداعية والفقير والشارح، وابن الفقيه المشهور حاجي محمد فرحي، والشقيق الأصغر لقاضي هراة. شغل معين منصب قاضي هراة، بعد وفاة أخيه سنة ٩٠٠هـ/ ١٤٩٤ - ١٤٩٥م، واعتزل بعد سنة. وله مجموعة أخرى من المؤلفات (أشير إليها على الورقة ٧ب من المؤلف الذي نحن بصدد وصفه)، هي «بحر الدرر»، «أربعون»، «معارج النبوة في مدارج الفتوة»، «روضة الواعظين».

يمثل الكتاب مقتطفات استلها المؤلف من كتابه «بحر الدرر» (الورقة ٧ب)، وهو شرح مفصل للقرآن

الكريم صُنف باللغتين العربية والفارسية بالاستناد إلى العديد من المؤلفات (الورقة ٧ب). يحتوي نص الشرح (أو التفسير) على أشعار للمؤلف نفسه، وآخرين، منهم «خاقاني»، «نظامي» «رومي».

يتألف تفسير سورة الفاتحة من مقدمة و١٥ مجلساً، تألف بدورها من فصول. ويقع المؤلف، بأكمله، في مجلدين، يحتوي أولهما على عشرة مجالس، والثاني على خمسة.

البداية (بعد البسملة): «ربنا آتنا من لدنك رحمة وهى لنا من امرنا رشداً الخ».

نسخ المخطوطة شخصان في زمنين مختلفين: نسخ نص القسم الأول الممتد حتى الورقة ٣٠٢ب، بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق هندي عاجي اللون. وأتبع فيه الترقيم الشرقي حتى الورقة ١٦٩. ناسخه

(الورقة ٢٢٦ب) هو خير الدين بن محمد فاضل. مكان النسخ: لاهور، تاريخه: ٧ ذو القعدة ١١٠٥هـ/ ٣ تموز/ يوليو ١٦٩٤م.

ونسخ نصّ الجزء الثاني (اعتباراً من الورقة ٣٠٣أ) بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق رقيق صقيل خوقندي. وتركت فراغات لعناوين المجالس والفصول. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: شهر صفر ١٣٠٧هـ/ أيلول/ سبتمبر - تشرين الأول/ أكتوبر ١٨٨٩م. وقد تركت الأوراق ١٥٦ب - ١٥٩أ، ٢٢٧ب، ٢٢٨أ، ٣٠٢ب، بيضاء.

تحتوي المخطوطة، إضافة إلى نصّ التفسير، على رباعيات لخاقاني ذات مضمون تربوي (الورقتان ٠٢ و ٠٧)، ورسالة صوفية غفل (٠١ب - ١٣أ) تتناول المصطلحات الصوفية، وأشعار مختلفة غفل، وفهرست (٨ب - ١٥ب). وللمخطوطة غلاف كرتوني مزخرف مكسو بورنيش أخضر. ٤٥٣ ورقة (٥ب - ٤٥٧ب) ١٧ × ٢٦,٥.

(٧٣٧٢) المخطوطة ٤٢١٠/١ نفسها

ع - ف. لها بداية النسخة السابقة؛ لكنها لم تقسم إلى مجلدين. نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق صقيل رقيق. وأتبع فيها ترقيم شرقي انطوى

على أخطاء. فبعد الورقة (٨٩) وردت الورقة (١٠٠). واحتوت المخطوطة على فهرست. وترك فيها فراغ للعنوان. تاريخ النسخ: جمادى الآخرة ١٢٥٨هـ/ حزيران/ يونيو - تموز/ يوليو ١٨٤٢م. النسخ هو محمد يونس خان خواجه، ابن ايشان خواجه ايشان مرغيناني. ويدخل المؤلف ضمن مجموعة مخطوطات نسخها الناسخ المذكور نفسه. ٢٣٦ ورقة (١أ - ٢٣٦أ) ٣٢ × ٥٥,٥.

(٧٣٧٣) (منتخب) ٥٩٩٩
از اسرار الفاتحة

ع - ف. المؤلف هو معين المسكين الأنف الذكر (أنظر الوصف رقم ٧٣٧١). والمؤلف صيغة مختصرة للشرح. ولم يؤث على ذكر اسم المصنّف، الذي يقول إنه، عام ١٠٧٤هـ/ ١٦٦٣ - ١٦٦٤م، كان قد جاوز الأربعين من عمره؛ وإنه صنف هذا الموجز لتسهيل دراسة مؤلف معين المسكين؛ فأوجزه في ١٠ فصول واختار من «مجالس» المؤلف تفسير سورة الفاتحة.

بأشر بتصنيف هذا الموجز عام ١٠٨٩هـ/ ١٦٧٨ - ١٦٧٩م (الورقة ١٢أ).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة

والسلام على رسوله محمد الخ». نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عاجي اللون هندي الصنع. وجاءت الأشعار في عمودين تفصل بينهما نقط حمراء.

واحتوت الورقة ٢١٣ ب على أشعار لنوائي. ولم يؤت على ذكر الناسخ، ولعله المؤلف نفسه. تاريخ النسخ: ٢٩ شعبان ١١٠١ هـ/٧ حزيران/يونيو ١٦٩٠ م. مكان النسخ: أكبرأباد. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر. ٢١٣ ورقة ١٣ × ٢٢,٥.

(٧٣٧٤) تفسير II/١٨١٥
سورة الفاتحة

ع - ف. الشارح هو معين المسكين الأنف الذكر (أنظر الوصف رقم ٧٣٧١). تحتوي المخطوطة على شرح موجز جداً للفاتحة.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

جاء تخطيطاً، على ورق هندي عاجي اللون. واتبع فيها ترقيم شرقي. واحتوت حواشي الأوراق ٤٥ ب - ٢٧٣ ب على جزء من المجلس ال ١١، وعلى المجلس ال ١٢ بأكمله (أنظر الوصف ٧٣٧١). واشتملت ٢٣ أ، على علامات قيام الساعة. ووردت، على حواشي الأوراق ١٧ ب - ١٤٥ و ٢٣٣ ب - ٢٦٣ ب، أشعار لمعين المسكين. وأحيط النص بخطوط بثية وزرقاء ذهبية. ويمثل هذا الإطار أحيط نص الحواشي. ووردت، على الورقتين ٢٠٢ أ و ٢٧٣ ب، عبارة تشير إلى أن النسخة أصلية مكتوبة بخط المؤلف: «فرغ من المجالس الشمسية مصنفها معين المسكين»؛ لكن لم يشر إلى التاريخ. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر. ٢٥٦ ورقة (١٧ ب - ٢٧٣ ب) ١٤ × ١٨.

أسلوب تلاوة القرآن،

٧٣٧٥ - ٧٣٨٢

صفر ٧٦٦ هـ/تشرين الثاني/نوفمبر ١٣٦٤ م؛ وأنها تتضمن ٧٨٠ بيتاً أي أقل ممّا في النص العربي الأصلي ب ٣٩٣ بيتاً. وقد ورد عنوان المؤلف واسم المؤلف في المقدمة (١ ب). البداية:

«ابتداء كردم بلفظ پاك بسم الله باز خواستم ياری ز رحمن الرحيم بی نیاز».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي. وجاء النص في عمودين، بلا إطار. وتركت الورقة ٧ ب بيضاء، تركها الناسخ الذي أشار بخط يده إلى أنه تركها خطأ. لكن ليس هناك انقطاع في النص. وافتقرت المخطوطة إلى اسم الناسخ. ويستدل من المعطيات

٧٠٧٥^(١) حرز الأمانی ٩٠٤٠

المؤلف هو أبو محمد القاسم بن فروخ بن أبي القاسم خليف بن أحمد الرعيني الشاطبي (المولود سنة ٥٣٨ هـ/١١٤٣ م والمتوفى سنة ٥٩٠ هـ/١١٩٤ م). والمؤلف صياغة شعرية لرسالة أبي عمر بن سعيد القرطبي (المتوفى سنة ٤٤٤ هـ/١٠٥٣ م): «التيسير في القراءات السبعة»، المكرسة لأنواع التجويد المختلفة، والتي تحمل عنوان «قصيدة شاطبي».

تحتوي المخطوطة على «قصيدة شاطبي» مترجمة شعراً من اللغة العربية إلى اللغة الفارسية. ولم يؤت على ذكر اسم المترجم. لكن يستدل، مما ورد في الخاتمة (٦٢ ب - ٦٣ أ)، أن الترجمة تمت في خوارزم، في شهر

(١) ورد الرقم خطأ. والصحيح أن يكون ٧٣٧٥ (المحقق).

الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن
الـ ١٩ م. وهي ذات غلاف كرتوني
مطلبي بورنيش أخضر. ٦٣ ورقة
١٣,٥ × ٢٠,٥.

(٧٣٧٦) كشف ٥٧٩٧
الأمانى في السبع المثاني

المؤلف هو محمد بن عبد الله بن
المحمود (القرن الـ ١٤ م). والمؤلف
رسالة في كيفية تلاوة القرآن الكريم.
جاء في مقدمة المؤلف أن الرسالة
كتبت بالاستناد إلى مؤلف العلامة في
تلاوة القرآن الكريم أبي القاسم
الشاطبي (أنظر الوصف رقم ٧٣٧٥)؛
وهي تشتمل على تمهيد، ومقالتين،
وخاتمة تتألف بدورها من عدة فصول
وأبواب.

البداية (بعد البسملة): «أما بعد
حمد الله تعالى على نواله والصلوة
على رسوله محمد وآله ميگويد المفتقر
الخ».

نسخت (غالبية النسخة: الأوراق
أب - ١٠٣ أب و ١٠٦ - ١٢٩ أب)
بخط نسخ، على ورق شرقي عاجي
اللون. تاريخ النسخ (بالاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية): نهاية القرن
الـ ١٦ م. ونسخت الأوراق الأخيرة
من المخطوطة بخط نستعليق، على
ورق خوقندي رمادي اللون، في
أواسط القرن الـ ١٩ م، على ما يبدو.

وميزت العناوين الفرعية بحبر أحمر.
ولم يؤث على ذكر اسمي الناسخين.
١٥٨ ورقة (أب - ١٥٨) ١٣ ×
٢١,٥.

(٧٣٧٧) (رساله) XI/٩٠٣٨
قواعد القراء

المؤلف هو ابن عماد (القرن
الـ ١٤ م). والمؤلف رسالة شعرية في
كيفية تلاوة القرآن الكريم، تتألف من
تمهيد و ٢٣ فصلاً. ورد عنوان الرسالة
في النهاية (٩١ ب)؛ ولم يؤث على
ذكر تاريخ الكتابة (بالاستناد إلى
ستوري: عام ٨٠٣ هـ / ١٤٠٠ -
١٤٠١ م).

البداية (بعد البسملة):

«أى بنام تو افتتاح كلام

در ثنایت زبان رسید بکام».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق خوقندي عاجي اللون.
وجاء النص في عمودين يفصل بينهما
خط أحمر. واحتوت الحواشي على
تصويبات متفرقة. بيد أن اسم الناسخ
قد أغفل.

ولعل تاريخ النسخ هو التاريخ
الذي ورد في نهاية مؤلف آخر من هذا
المجلد الجامع (الورقة ١١٤)، أي:
عام ١٢٣١ هـ / ١٨١٥ - ١٨١٦ م، أو
أنه قريب من هذا التاريخ. ٨ ورقات
(٨٤ ب - ٩١ ب) ١١ × ١٩.

(٧٣٧٨) IX/٩٠٣٨

نسخة غير كاملة، تخللها بتر في
بداية الفصل السابع، نسخت بخط
نستعليق جميل، على ورق خوقندي
صقيل رقيق. وجاء النص في
عمودين. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ. تاريخ النسخ (أنظر الورقة
١١٤ في مؤلف آخر يقع ضمن هذا
المجلد الجامع): عام ١٢٣١ هـ /
١٨١٥ - ١٨١٦ م. ٥ ورقات (٧١ ب
- ١٧٥) ١١ × ١٩.

(٧٣٧٩) نظم القواعد III/٥٠٦٨

المؤلف هو زاهد. والمؤلف رسالة
شعرية في قواعد تلاوة القرآن الكريم،
تألف من فصلين مستقلين:

الأول «دار بياني مخارج» (٩٥ ب -
١٩٧)، الذي يبحث في قواعد لفظ
الحروف العربية. والثاني «قواعد قرأ»
(٩٧ ب - ١٠٠)، الذي يحتوي على
قواعد لقراء القرآن الكريم. وقد ذكر
عنوان الرسالة في الخاتمة (الورقة
١٠٠) على النحو التالي: «نظم
القواعد»؛ وهناك ذكر، أيضاً، أن
المؤلف كرّس رسالته لشخص يدعى
عبد الرؤوف، ربّما كان أحد تلامذته.

وربما وضعت الرسالة ككتاب مدرسي
للتلاميذ. ورد في نهاية الجزء الأول
(الورقة ١٩٧) عام ١١٠٦ هـ / ١٦٩٤ -
١٦٩٥ م، أي تاريخ الانتهاء من نظم

الأشعار (للمقارنة، أنظر الوصف رقم
٧٣٨٠ و ٧٣٨١).

البداية (بعد البسملة):
«بعد حمد مربى دوجهان
سامع حرف آشكار نهان».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق صقيل عاجي اللون من
صنع آسيا الوسطى. وجاء النص في
عمودين. واحتوت الحواشي،
والمسافات القائمة بين السطور، على
تعليقات مكتوبة في اتجاهات مختلفة.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ؛ إلا أن الورقة «٩٥»
تحتوي على ختم لوزي غير كبير،
يحمل الكتابة التالية: «عبد الوهاب بن
عاشور محمد، ١٢٠٩ هـ / ١٧٩٤ -
١٧٩٥ م». وينبغي اعتبار تاريخ النسخ
قريباً من التاريخ المذكور، لا سيما
وأن الغلاف الكرتوني البني اللون
للمخطوطة الذي أنجزه ملأ بابا يحمل
عام ١٢١٠ هـ / ١٧٩٥ - ١٧٩٦ م. ٦
ورقات (٩٥ ب - ١٠٠) ١١,٥ ×
١٩.

(٧٣٨٠) المخطوطة X/٩٠٣٨
نفسها

مخطوطة، لها نص النسخة رقم
III/٥٠٦٨ (أنظر الوصف رقم
٧٣٧٩). إلا أن الورقة (١٧٨) تحتوي
على تاريخ آخر للنسخ (عام ١١١٧ هـ /

١٧٠٥ - ١٧٠٦ م). نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي صقيل عاجي اللون. وجاء النص في عمودين. وثمة تعليقات على الحواشي، وما بين السطور، مكتوبة باتجاهات مختلفة. ولم يؤت على ذكر اسم النسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٣١ هـ / ١٨١٥ - ١٨١٦ م، أو قريب منه (انظر الورقة ١٤)، في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع). تحتوي الورقة ٨١ أب على مقتطفات من «درر الفرايد»، وغيرها من المؤلفات، أنجزها محمد معين سمرقندي. وتشتمل الورقة ٨٢ أب على أشعار تبين قواعد اتباع الوقفات، لدى تلاوة القرآن الكريم. وتشتمل الورقتان ٨٢ ب - ٨٣ ب على أشعار تتناول مشاهير قراء القرآن الكريم. وتحتوي الورقة ٨٣ ب على ثنائية ودعاء، يرذد لدى ارتداء ثياب جديدة. ٧ ورقات (٧٦ ب - ٨١ أ) + ورقتان (٨١ - ٨٣ ب) ١١ × ١٩.

(٧٣٨١) المخطوطة I/٣٩٢٧ نفسها

مخطوطة ذات تصميم فني، طابق نصها نص النسخة رقم III/٥٠٦٨ (الوصف رقم ٧٣٧٩)، إلا أن تاريخ النسخ يختلف (الورقة ١٤)، وهو: عام ١١١٢ هـ / ١٧٠٠ - ١٧٠١ م.

نسخت بخط نستعليق كبير جاء تخطيطاً، على ورق شرقي سميك صقيل عاجي اللون. واحتوت كل ورقة على ثلاثة مقاطع (أنصاف أبيات الشعر). وجاء النص ضمن إطار مؤلف من خط ذهبي عريض وآخر أزرق رفيع. ومُيز كل مقطع (نصف البيت) بخطوط ذهبية. وأحيطت الحواشي العريضة بخط ذهبي دقيق. وأنجز العنوان، غير الكبير، بشكل رائع، حيث استخدم فيه الذهب والألوان. ودوّنت التعليقات بخط صغير مائل، بشكل عام، وضمن أطر، حين وردت بين السطور، أو على الحواشي. ولم يؤت على ذكر تاريخ النسخ واسم الناسخ. وللمخطوطة غلاف كرتوني بني اللون ضارب إلى اللون الأخضر، أنجزه ملاً أحمد، عام ١٢٤٣ هـ / ١٨٢٧ - ١٨٢٨ م. وإلى هذا التاريخ أيضاً، بالإمكان إعادة تاريخ النسخ. ٣٤ ورقة (٨١ ب - ١٣٤ أ) ١٤ × ٢٢.

(٧٣٨٢) آداب القراء ٧/٩٠٣٨

مقتطفات مختلفة، تتناول قواعد تلاوة القرآن الكريم؛ وتتألف من أجزاء عدة. نُظِم الجزء الأول (٨١ ب - ٢١ ب) شعراً؛ وكُرس لشخص يدعى «خاطبي»، واشتمل على مقدمة موجزة، والفصول التالية: كيفية لفظ

الحروف الـ ٢٩، الأصوات الممدودة، التنوين والنون، الحروف غير المضبوطة (غير المشكّلة أو غير المحرّكة)، الحروف المرخّمة والساكنة، أنواع النقط، عدد النقط في القرآن الكريم. وتمثّل الجزء الثاني (٢١ ب - ٢٢ ب) بفصل خاص ألف بناءً على مصادر مختلفة، وتناول قواعد التجويد. وبدأ الجزء الثالث ببسمة، وتناول الفوارق الخمسة بين النون والتنوين، الحروف غير المضبوطة، الأصوات الرخيمة والساكنة، علامات المد، وما إلى ذلك.

البداية (بعد البسمة):

«شكر منت آن خدای راکه از لطف کرم آدمی را در وجود آورد از کتم عدم».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. واحتوت الحواشي على الكلمات المغفلة من النص. ولم يؤت على ذكر اسم النسخ. ويمكن اعتماد عام ١٢٣١ هـ / ١٨١٥ - ١٨١٦ م، الوارد في نهاية أحد مؤلفات هذا المجلد الجامع (الورقة ١٤)، تاريخاً للنسخ. ١٢ ورقة (١٨ ب - ٢٩ أ) ١١ × ١٩.

الأحاديث النبوية،

٧٣٨٣ — ٧٣٩٠

(٧٣٨٣) (روض I/٥٦١١

الاخضر في شرح الكبيرت احمر)

شرح باللغة الفارسية لكتاب
كبريت احمر وطرايق اكبر واكسير
اعظم الذي ألفه محيي الدين سعيد
عبد القادر الجيلاني، مؤسس الطريقة
الصوفية القادرية المشهورة (المولود
في شهر رمضان ٤٧٠هـ/ آذار/ مارس
١٠٧٨م، والمتوفى في ١١ ربيع الأول
٥٦١هـ/ كانون الثاني/ يناير
١١٦٦م). يتألف كتاب الجيلاني،
المكتوب باللغة العربية، من مجموعة
من الأحاديث النبوية. ولم يذكر
الشارح اسمه كاملاً، بل اكتفى
بـ «سعيد» و«الكشميري».

البداية (بعد البسملة): «حامدا لمن
خلق اللوح والقلم وكل ما في العالم
من نور مظهره الاثم وروح خليله
الاعظم الذي بوجوده كل موجود
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق هندي (كشميري). ولم
يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ
النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى
المعطيات الببليوغرافية). واحتوت
الورقة ١١ على ختم صاحب
المخطوطة محمد علي خواجه، ابن
باديشاه خواجه علوي، وعلى التاريخ
التالي: عام ١٢٥٠هـ/ ١٨٣٤ -
١٨٣٥م. العيوب: فقدان النهاية
(الكلمات الختامية وشارة الإصدار).
٦٥ ورقة (١ب - ٦٥ب) ١١,٥ × ١٩.

(٧٣٨٤) المخطوطة VIII/٣٨٢٨

نفسها

نسخة مماثلة لسابقتها، من حيث
البداية والنص، نسخت بخط
نستعليق، على ورق خوقندي. ولم
يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ
النسخ: عام ١٢٧٥هـ/ ١٨٥٨ -

١٨٥٩م. ١٠٣ ورقات (٦٣ب -

١٦٥ب) ٢١ × ١٣.

(٧٣٨٥) المخطوطة نفسها ٣٩٠٥

نسخة، لها بداية النسخة السابقة،
نقلت عن المخطوطة رقم I/٥٦١
(الوصف رقم ٧٣٨٣)؛ ونسخت بخط
نستعليق، على ورق خوقندي. ولم
يؤت على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ:
شهر صفر ١٢٧٨هـ/ آب/ أغسطس -
أيلول/ سبتمبر ١٨٦١م. ٧٥ ورقة
(١ب - ٧٥ب) ٢٠ × ١٣.

(٧٣٨٦) المنبهاث III/١٠٥٦٤

على الاستعداد ليوم الميعاد

ع. المصنّف هو أبو الفضل
أحمد بن علي بن محمد بن حجر
شهاب الدين العسقلاني الكناني
الشافعي (المولود سنة ٧٧٣هـ/
١٣٧٢م، والمتوفى سنة ٨٥٢هـ/
١٤٤٩م)، الذي ورد اسمه في
المخطوطة على النحو التالي: أحمد بن
محمد الحبي.

والعمل مجموعة من الأحاديث
النبوية الشريفة والروايات المنسوبة إلى
الرسول والخلفاء الراشدين وأتباعهم
وأنصارهم المقربين، تتألف من ١٠
فصول.

البداية (بعد البسملة): «كتاب
المنبهاث من تصنيف الشيخ الاجل
الصدر الكبير زين القضاة احمد بن

محمد بن الحبي هذه المنبهاث على
الاستعداد ليوم الميعاد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ،
على ورق شرقي. وأتبع فيها ترقيم
شرقي لا يتفق والترقيم الأوروبي.
وكتبت العناوين، ونصوص الأدعية،
بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي
على آثار بقع مائية، وإضافات
وتصويبات. ولم يؤت على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م،
بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية).
٣٤ ورقة (١١٠٩ - ١١٤٢) ١٣,٥ × ٢١,٥.

(٨٣٨٧) المخطوطة ٧/٢٣٨٢

نفسها

البداية (بلا بسملة): «الحمد لله
على كل حين وأوقات والصلوة
والسلام على رسوله اشرف الخلق
والباريات اما بعد فهذه منبهاث على
الاستعداد ليوم الميعاد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
صغير، على ورق متعدّد الألوان ذي
ماركة تجارية. واحتوت الحواشي على
الكلمات المغفلة من النص. ولم يؤت
على ذكر اسم الناسخ. وتفيد
المعطيات الببليوغرافية (الورقة ١٧٥ب
في المؤلف اللاحق من هذا المجلد
الجامع) أن تاريخ النسخ هو عام
١٢٥٤هـ/ ١٨٣٨ - ١٨٣٩م. ١٦ ورقة
(١٤٢ب - ١٥٧ب) ١١,٥ × ١٨,٥.

(٧٣٨٨) ترجمة I/١٠١٧٤
الأحاديث

المترجم هو شيخ سليمان تورباتي (القرن الـ ١٥م)، الذي ترجم هذه الأحاديث النبوية المشتملة على ٤٠ حديثاً، من اللغة العربية إلى الفارسية؛ ثم قدمها شعراً (ثنائيات). وفرغ من ذلك عام ١٨٩٩هـ/١٤٩٣ - ١٤٩٤م (الورقة ٦٩ب من المخطوطة رقم I/٢٦٧، الوصف ٧٣٩٠). تحتوي الورقة ٥٧أ من هذه المخطوطة على إشارة خاطئة إلى تاريخ النسخ، حيث ذكر عام ٨٠٩هـ/١٤٠٦ - ١٤٠٧م، كتاريخ للنسخ. يتألف الكتاب من مقدمة ومجموعة روايات تندرج ضمن الروايات التي تتحدث عن سير حياة الخلفاء الراشدين الأربعة؛ أبي حنيفة؛ أبي جعفر؛ حاكم بلخ (لم يذكر اسمه)، الذي بناءً على أمره قُتل أبو حنيفة؛ إبراهيم أدهم، الشيوخ مخدوم وحسن البصري وبهلول؛ وسواهم.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين لا يهدون الا على الظالمين الصلوة والسلام على رسوله الخ».

بداية الاشعار (الورقة ٣ب):

«سپاس حمد بر خلاق عالم

که از خاکی برون آورد آدم».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق،

على ورق شرقي عاجي اللون. وجاء النص في عمودين محاطين بخطوط حمراء. وميّزت العناوين والأحاديث بدهان الزنجفر. واشتملت الورقة ١أ على أشعار غفل باللغة العربية. النسخ هو سریمساك بن ملأ خواجه. تاريخ النسخ: عام ١٢٣١هـ/١٨١٥ - ١٨١٦م. العيوب: تلوث الجزء السفلي من نص الورقتين ١ب و٢أ، نتيجة اندلاق سائل عليه. ٥٧ ورقة ١٣,٥ × ٢٤,٥.

(٧٣٨٩) المخطوطة VI/٤٦٤٢
نفسها

نسخة غير كاملة، تفتقر إلى مقدمة. البداية (بعد البسملة):

«سپاس حمد بر خلاق عالم

که از خاکی پدید آورد آدم».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق خوقندي سميك خشن عاجي اللون. وجاء النص في عمودين. وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. ووضعت، فوق الأحاديث الواردة باللغة العربية، خطوط حمراء. واحتوت الحواشي على إضافات (الكلمات والجمل المغفلة). ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٧هـ/١٨٣١ - ١٨٣٢م. وقد احتوت الورقة ١٠٦أ على أشعار لـ «إملا». ٦٨ ورقة ١٠٦ - ١١٧٤ (١٥,٥ × ٢٥,٥).

(٧٣٩٠) المخطوطة نفسها I/٢٦٧
نسخة غير كاملة. البداية الموجودة (بلا بسملة):

«که از روی برون می آورد نور

که او آرد غسل از نیش زینور».

نسخت المخطوطة بخط نستعلیق، تتخلله عناصر من الخط الشيكستي،

على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاء النص في عمودين. واحتوت الورقة ١أ على ثنائيتين مشطوبتين. وثمة تصويبات على بعض الأوراق. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٩هـ/١٨٨١ - ١٨٨٢م. العيوب: فقدان البداية. ٦٩ ورقة (١١ - ٦٩ب) ١٣ × ٢٠.

المذاهب الإسلامية،

٧٣٩١ — ٧٣٩٤

(٧٣٩١) (معرفت ٥٦٠٠/ LXXI)
(المذاهب)

ع. تحتوي السطور الأولى على إشارة إلى أن مؤلف المخطوطة هو الإمام نعمان بن ثابت، أبو حنيفة (المولود سنة ٨٠هـ/ ٦٩٩م، والمتوفى سنة ١٥٠هـ/ ٧٦٧م).

والمؤلف كتاب في تاريخ المذاهب الإسلامية يشتمل على ٧ أجزاء.

يتناول الجزء الأول الإسلام في مطلقه. أما الأجزاء الستة الأخرى، فتتحدث عن ٧٢ طائفة، ومزاياها الأساسية ومؤسسيها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين... أما بعد قد ألف الإمام المسلمون أبو حنيفة كتاباً ذكر فيه سبعون وثلاث ملل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق

خوقندي رقيق صقيل ضارب إلى اللون الرمادي. وميّزت الفصول وأسماء الطوائف (الملل) بحبر أحمر. الناسخ (بالاستناد إلى التشابه في الخط) هو ملأ مير جلال الدين بخاري، الذي نسخ المؤلف اللاحق في هذا المجلد الجامع (الورقة ١٥٧٢). تاريخ النسخ (أنظر الورقة ٦٠١ب): عام ١٢٤٠هـ/ ١٨٢٤ - ١٨٢٥م. ٥ ورقات (٥٢٧ب - ٥٣١أ) ١٤ × ٢٤.

(٧٣٩٢) (معرفت ٣٣٧٦/ III)
(المذاهب)

المصنف هو محمود طاهر غزالي، المكنى بـ «نظام»، المدرّس في مدرسة «جلالي». والمصنف كتاب يبحث في المذاهب الإسلامية؛ ويتألف من مقدمة موجزة وسبعة فصول، مكرّسة للمذهب السني (الفصل الأول)، ومقارنته بالمذاهب الستة الأخرى.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله المحمود الطاهر المعبود الباطن والظاهر والصلوة على رسوله الكامل والماهر الخ».

إنها نسخة رائعة نسخت بخط تعليق، على ورق هروي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الذهبية والزرقاء. وكتبت عناوين الفصول وأسماء الطوائف والمذاهب بحبر أحمر. وأتبع الترقيم الشرقي. وترك فراغاً للعنوان. تقع النسخة في مجموعة مخطوطات حالتها جيدة. وهي ذات غلاف جلدي.

الناسخ (بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية) هو درويش محمد طاكسي، الذي ورد اسمه في شارة إصدار (الورقة ٨٣ب) «بهارستان» لـ جامي، وهو المؤلف الأول في هذا المجلد الجامع. تاريخ النسخ (الورقة ٨٣ب المشار إليها آنفاً): عام ٩٠٨هـ/ ١٥٠٢ - ١٥٠٣م. ١٤ ورقة (١٢٠ب - ١٣٣ب) ١١ × ١٧.

(٧٣٩٣) المخطوطة II/٧٦٢٥
نفسها

نسخة ذات بداية تختلف نوعاً عن بداية النسخة الآنفة. وقد جرى فيها تنقيح بعض أماكن النص. ورغم التطابق التام، من حيث المضمون، فإن ثمة قراءات مختلفة. نسخت

المخطوطة بخط نستعليق مائل خاص بآسيا الوسطى، على ورق روسي أزرق ذي علامة تجارية. واحتوت حواشي بعض الأوراق على تصويبات وإضافات إلى النص. وميّزت العناوين وأسماء المذاهب بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٢هـ/ ١٨٢٦ - ١٧٢٧م. ٦ ورقات (١١٥أ - ٢٠ب) ١٥,٥ × ٢٢.

(٧٣٩٤) LXX/٥٦٠٠

فقرة مقتبسة من مؤلف غفل في تاريخ المذاهب الإسلامية، تحتوي على عرض موجز لتاريخ المذاهب الـ ٧٢، وخواصها، وأسماء مؤسسيها.

بداية الفصل (بعد البسملة): «هذا باب في ذكر الفرق التي أشار إليها الرسول عليه السلام بقوله يتفرق امتي ثلث وسبعين فرقة كلها الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق عادي خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رقيق صقيل. وجاء، في نهاية النسخة، أن هذه النسخة منقولة عن تلك التي نسخها مولانا صادق. ويدل الخط (الورقة ١٥٧٢أ) على أن الناسخ هو مولانا جلال الدين بخاري، الذي نسخ المجلد الجامع بأسره عام ١٢٤٠هـ/ ١٨٢٤ - ١٨٢٥م (الورقة ٦٠١ب). ٤ ورقات (٥٢٣ب - ٥٢٦ب) ١٤ × ٢٤.

روايات في الدين،

٧٤٠٦ — ٧٣٩٥

(٧٣٩٥) مبكيات XII/٥٧٦

المؤلف (بالاستناد إلى المخطوطة رقم ٢٣٦٠، الوصف رقم ٧٣٩٧) هو أبو بكر بن عمر البخاري، الذي يعتقد أنه عاش في النصف الثاني من القرن الـ ١٥م، أو ما قبل ذلك؛ إذ إن ستوري يشير إلى نسخة «تفسير» التي كتبها أبو بكر بن عمر، والموجودة في المتحف البريطاني، والتي حُدِّد تاريخ نسخها بعام ٨٦٧هـ/١٤٦٢ - ١٤٦٣م. تتضمن مقدمة النسخة المذكورة رقم ٢٣٦٠ إشارة إلى أن المؤلف كان، قبل تأليف الكتاب هذا، قد ألَّف «عصمة الأنبياء» و«غياث المذكرين» و«ملتقىة الاصول»، وغيرها من المؤلفات، التي لم نتمكن من العثور عليها في الكتالوجات المشهورة. وضع هذا الكتاب الجامع، المحتوي على

روايات ذات مضمون تربوي تهذيبي بشكل عام، كدليل للوعاظ. واشتمل على ١٣٧ فصلاً، يبدأ كل فصل منها بآية قرآنية كريمة. أما هذه النسخة، فتقتصر على صيغة موجزة (٢٥ فصلاً) للمؤلف، دون عبارات تمجيد وحمد، ودون ذكر اسم المؤلف.

البداية (الواردة بعد عنوان المؤلف وبعد البسملة مباشرة والتي تتضمن شرحاً للآية «٥٤» من السورة «٣٩»): «قال الله تعالى قل يا عبادي الذين اسرقوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من خط النسخ، على ورق خوقندي أبيض رقيق. وألصقت حواشي الأوراق بنوع آخر من الورق. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. أما تاريخ النسخ، فتفيد المعطيات

غلاف من الكرتون والجلد، أصفر اللون، ذو ثلاثة أنواط. العيوب: فقدان البداية. ٢٢٥ ورقة ١٤ × ٢٤.

(٧٣٩٧) المخطوطة نفسها ٢٣٦٣ نسخة كاملة، تحتوي على الفصول الـ ١٣٧ كافة، وعلى مناجاة.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعل الدنيا دار السفر ومتروك جميع البشر وقوة الحد والايتمار والرحيل الى دار القرار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق مائل واضح، على ورق هندي سميك صقيل عاجي اللون (حتى الورقة ٣٩٨)، وعلى ورق من صنع آسيا الوسطى (اعتباراً من الورقة ٣٩٩). وأتبع ترقيم شرقي غير منتظم. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء والذهبية والزرقاء. وزُين العنوان بالألوان البنفسجية والحمراء والذهب. واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات أو تعديلات. وتضمنت

الأوراق ٥١٨ - ٥١٩ أشعاراً لميرزا، خسرو، بيدل، كتبها في المخطوطة، عام ١٢٧٤هـ/١٨٥٧ - ١٨٥٨م، ملأ عبد الرسول. تم النسخ عام ١٢٤٧هـ/١٨٣١ - ١٨٣٢م، بأمر من سعيد پارسا نقيب، حاكم بلخ. الناسخ هو محمد يونس خواجه البخاري. وللمخطوطة غلاف من

الببليوغرافية أنه قريب من التاريخين المدونين في نهاية المؤلف السالف (الورقة ١٩٧ب)، والمؤلف اللاحق (١٣٤١) في هذا المجلد الجامع، وهما، على التوالي: عام ١٢١٦هـ/١٨٠١ - ١٨٠٢م؛ ١٢١١هـ/١٧٩٦ - ١٧٩٧م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، لونه أصفر، وفيه ثلاثة أنواط. ٨٨ ورقة (١٩٨ب - ٢٢٨٥) ١٣ × ٢٢.

(٧٣٩٦) المخطوطة نفسها ٩٩٣٦

صيغة موجزة، تحتوي على مئة فصل وفصل، يبدأ تسلسلها بالفصل العاشر؛ ولا تطابق فصول المخطوطة رقم ٢٣٦٠ (الوصف ٧٣٩٧). وتستخدم فيها كلمة «مختار»، أحياناً، بدلاً من كلمة «رسول». وثمة اختلاف لغوي.

البداية الموجودة: «ويدان قدر كه برشما درود گفته است ويرا شفاعت ميكند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي خشن علته الصفرة. واحتوت الأوراق ٢٢٥ب - ٢٣٠ على أشعار باللغة الأوزبكية القديمة تمثل أدعية وابتهالات. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (بداية القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة

الكرتون والجلد، يحتوي نوطه الداخلي على اسم المجلد وتاريخ التجليد: ملاً قابلي مشتي، عام ١٢٣٨هـ/١٨٢٢ - ١٨٢٣م. وتحتوي الورقة ٧ على ختم أحد أصحاب المخطوطة: «قاضي ميرزا محمد شريف صدور». بقي أن نذكر أن للمخطوطة غطاء. ٥١٧ ورقة ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٣٩٨) المخطوطة نفسها ٣٦٥٦
نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآنفة، تحتوي على كافة الفصول الـ ١٣٧. نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي رقيق. وكتبت الآيات القرآنية بحبر باهت، وزودت بالحركات. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (أواسط القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر، ومزخرف. ٣٨٦ ورقة ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٣٩٩) المخطوطة ١٠٨٩٨ نفسها

نسخة غير كاملة، تحمل بداية النسخ الآنفة. وتنقطع عند نهاية الفصل الـ ١٢٦. وقد جاء نص فصولها مطابقاً لنص المخطوطة رقم ٢٣٦٠ (الوصف ٧٣٩٧). نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق

شرقي صقيل عاجي اللون. وزينت الورقتان ١ب و ١٢ بعنوان ملون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر، ذو ثلاثة أنواط. ٣٨٣ ورقة ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٤٠٠) المخطوطة نفسها ٤٥١
نسخة كاملة، لها بداية النسخ الآنفة، نُسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي أبيض صقيل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٢١هـ/١٩٠٣ - ١٩٠٤م. وللمخطوطة غلاف كرتوني، ذو لون أحمر ساطع، وثلاثة أنواط. ٤٣٩ ورقة ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٤٠١) تحفة الواعظين ١/٥٧٢٣
يقول المؤلف، الذي أغفل ذكر اسمه، إن رشيد الدين أبا بكر بن عمر بن أبي الفضل، المكنى برشيد الوطواط، قد صَنَّف كتاب «المبكيات» (انظر الوصف رقم ٧٣٩٥) كدليل للوعاظ، يساعدهم في توجيه الناس وإرشادهم إلى الخير. ويرجَّح أن رشيد الوطواط هذا، الذي لا تتوفَّر لدينا معلومات عن الفترة التي عاش فيها، لا تربطه أي صلة بمحمد بن محمد بن عبد الجليل رشيد الدين

المخطوطات هذه. وقد تركت الورقة ٣١٤ أبيضاء. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٦ ورقة (٣٠٦ب - ٣٢١ب) ١٤,٥ × ٢٤,٥.

(٧٤٠٣) تحفة ٥٢٥٨/III الواعظين

مؤلف غفل، يضم مجموعة من القصص المحتوية على مواعظ تساعد الواعظين في حث المسلمين على تجنب الأعمال المنكرة.

البداية (بعد البسملة): «حكايت أمدته است كه خديجه الكبرى رضى الله عنها كه حرم محترم رسول صلى الله عليه وسلم بود الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واحتوت الورقتان ١٤٧ب - ١٤٨أ على غزليات لحافظ شيرازي، وكتابات أخرى، لا تمت بصلة إلى المؤلف. ولم يؤث على ذكر الناسخ. وإذا اعتبرنا التاريخ، المدون في أعلى الزاوية اليسرى للورقة ١٢٤أ، تاريخاً للنسخ، فإن النسخة تعود إلى عام ١٢٨٥هـ/١٨٦٨ - ١٨٦٩م. العيوب: فقدان النهاية. ٤٢ ورقة (١٢٤أ - ١٦٥ب) ١٢,٥ × ١٩.

الوطواط (المتوفى سنة ٥٧٣هـ/١١٧٨ - ١١٧٩م)، أمين سرّ الشاه الخوارزمي آتسيز (٥٢٢هـ/١١٢٨م - ٥٥١هـ/١١٥٧م). وقد سأل الوعظ كاتب هذا المؤلف أن يضيف إلى «المبكيات» أحاديث، ليكون الدليل الذي صَنَّفه أكثر تأثيراً وإقناعاً للمستمعين. وما كان من الكاتب إلا أن لبّى طلب هؤلاء، وأطلق على كتابه اسم «تحفة الواعظين».

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبت للمتقين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين قال الشيخ العلامة مولانا رشيد الملة والدين ابو بكر ابن عمر ابى الفضل المعروف برشيد وطواط الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ٣٩٩ ورقة (١ب - ٣٩٩ب) ١٥ × ٢٦,٥.

(٧٤٠٢) المخطوطة ٧/٦٣٠٨ نفسها

فقرة صغيرة من بداية المؤلف، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي رمادي اللون؛ وهي مدرجة في نهاية مجموعة

(٧٤٠٤) (مصيب نامه) ٩٦٥٥

كتاب مصيب

المؤلف هو محمد باقي وارث (ورد الاسم «أكمل» في مخطوطة أخرى متأخرة هي المخطوطة رقم ٣٢٢، الوصف رقم ٧٤٠٦، الورقة ١٢)، الذي لا تتوفر لدينا أي معلومات عن حياته الشخصية، باستثناء الملاحظة التي أوردها أ.أ. سيمينوف، والتي جاء فيها أن محمد وارث كاتب هندي قُتل سنة ١٠٩١هـ/ ١٦٨٠م.

يحتوي الكتاب على مجموعة قصص تناول نضال الإمام حنفي من أجل الدين (من أجل دم الشهيد الحسين). و«مصيب» هو أحد القادة الذين شاركوا مشاركة فعالة في هذه الحروب، والشخصية الرئيسية في العديد من القصص. يتألف الكتاب من جزئين: تمهيدي، وأساسي يبدأ، في غالب الأحيان، ببسمة خاصة.

البداية (بلا بسمة): «في تصنيف كتاب مصيب نامه حمد يكه شهادت طلبان گلستان عشق بر اوراق دل وجان از مدد آه سوزان بخامه مؤگان سو دای بنگار ند الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. وقد انتهى الجزء التمهيدي على الورقة

«١١»؛ وبدأ الجزء الأساسي على الورقة ١٢، التي تحتوي على ختمين بيضويين: أحدهما غير واضح، والثاني يحمل الكتابة التالية: «عني سعد الدين، ١٣٢٠هـ/ ١٩٠٢ - ١٩٠٣م (?)». وقد ورد في أعلى الورقة، التي تحمل الختم الثاني، عام ١٢٧٠هـ/ ١٨٥٣ - ١٨٥٤م.

ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٨م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية). العيوب: تأثر المخطوطة من جراء الزمان؛ وفقدان النص لبعض السطور السفلية؛ وإصاق حواشي العديد من الأوراق؛ ووجود بقع على الأوراق من جراء الرطوبة. ٢٦٥ ورقة ١١,٥ × ٢٣.

(٧٤٠٥) المخطوطة نفسها ٩٨٧٧

نسخة غير كاملة، نسخت بخط نستعليق بديع، على ورق شرقي ذي لون عاجي داكن. واحتوت أوراق المخطوطة على بقع داكنة في العديد من الأماكن، ولوحظ عليها آثار عفن. وجرى ترميم حواشي بعض الأوراق (٢١، ١٦١، وسواهما). كما لوحظت آثار ترقيم شرقي في بعض الأماكن (الأوراق ١٢ - ١٦، ١٩ - ١٣، وغيرها). وهذه الأوراق تمكنا من الحكم بأن حوالى ٥ ورقات قد فقدت قبلها.

و١٤٢٦أ على ختم مستطيل: «عبد العزيز خواجه، ١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م». ووردت، في البداية، ٤ ورقات تحتوي على كتابات مختلفة، تحدثت الورقة الثالثة منها عن قصة انتقال هذه النسخة من صاحبها إلى أشخاص آخرين في الأعوام: ١٣١٩هـ/ ١٩٠١ - ١٩٠٢م، ١٣٢٠هـ/ ١٩٠٢ - ١٩٠٣م، ١٣٢٩هـ/ ١٩١١م، والمبالغ التي بيعت بها هذه النسخة. الناسخ هو ملا عبد القادر بن ملا عبد الجليل جويباري. تاريخ النسخ: ١٥ ربيع الأول ١٣١٣هـ/ ٥ أيلول/ سبتمبر ١٨٩٥. ٥٣٥ ورقة ٢٤,٥ × ٣٠.

البداية الموجودة: «در کنار گرفت درجال جان بحق... دو پاره کشت دختر امام حسین را الخ».

الناسخ هو ملا محمد غازي ابن ملا محمد عليم خوقندي. تاريخ النسخ: ١ ربيع الآخر ١٢٣٨هـ/ ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٨٢٢م. العيوب: فقدان حوالى خمس من البداية. ١٦٢ ورقة ٢٤,٢ × ٢٤.

(٧٤٠٦) المخطوطة نفسها ٣٢٢

مخطوطة، لها بداية النسخة رقم ٩٦٥٥ (أنظر الوصف رقم ٧٤٠٤)، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي. واحتوت الورقتان ١٤٢٤

علم الدين الكلامي،

٧٤٠٧ — ٧٤٢٢

شكر الذات انزهك من
خصايصه.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
تتخلله عناصر من الخط الشيكستي،
على ورق شرقي تشكّل كل ورقة من
أوراقه ورقتان رقيقتان جداً ألصقت
إحداهما بالأخرى. وجاء النص ضمن
أطر هي أعمدة مرسومة بخطوط زرقاء
وصفراء. واشتملت الحواشي على
العديد من التعليقات، والملاحظات،
والإيضاحات العربية لبعض كلمات
وأبيات النص الأساسي الواردة في
المتن، مع استشهادات ببعض
المراجع، مثل: «هداية»، «مشكاة»،
«كشاف»، «فقه اكبر»، وغيرها من
المراجع. وثمة عنوان مزخرف
بالألوان. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١١٠٧هـ/
١٦٩٥ - ١٦٩٦م (وقد ورد بحروف
صغيرة تحت البيت الأخير، في الورقة

٧٤٠٧ (مظهر كل) ٣٩٣١

ع - ف. المؤلف هو ابن كمال
(القرن الـ ١٧م)، الذي ورد، في
شارة إصدار نسخة أخرى من هذا
الكتاب (انظر الوصف رقم ٧٤٠٨)
اسمه كاملاً: جامي بن كمال الدين
الكراتيجيني.

والمؤلف كتاب شعري مكرّس
لشرح المبادئ والعقيدة الإسلامية،
اتخذ شكل ثنائيات باللغة الفارسية
وردت ترجمتها العربية بين السطور؛
وهو يشتمل على ٧٥ فصلاً سُمّي كل
منها بـ «عقيدة». وقد تمّ تصنيفه عام
١٠١٣هـ/١٦٠٤ - ١٦٠٥م. هذا ما
أشير إليه في أحد أبيات مقدمة الشاعر
الواردة في هذه المخطوطة (الورقة
٨٢ب).

البداية (بعد البسملة):

«حمداً لذات اقدسك من نقايصه

غلاف من الكرتون والجلد، أحمر
اللون، مزود بثلاثة أنواط. ١٠٠ ورقة
١٣,٥ × ٢٢.

٧٤٠٩ (المخطوطة ١١٤٥١
نفسها

ع - ف. نسخة حالتها جيدة،
حملت بداية النسخة الآنفه؛ ونسخت
بخط نستعليق، على ورق خوقندي
عاجي اللون. وجاء النص في عمودين
محاطين بخطوط حمراء. واحتوت
الحواشي على العديد من التعليقات،
والملاحظات باللغة العربية، مع
استشهادات بالمراجع الأخرى. وكان
من المقرر أن تأتي الورقتان ١ - ٢
بعد الورقة ٤٦. الناسخ هو ترسون
باقي بن عمر باقي. تاريخ النسخ: عام
١١٨٠هـ/١٧٦٦ - ١٧٦٧م.

وللمخطوطة غلاف جلدي داكن
مطلي بالذهب. العيوب: فقدان الورقة
التي تلي الورقة «٦». ١٠٩ ورقات
١٢,٥ × ١٩,٥.

٧٤١٠ (المخطوطة I/١٠٥٨٣
نفسها

ع - ف. نسخة كاملة، حملت
بداية النسخة السابقة؛ ونسخت على
ورق خوقندي عاجي اللون. وجاء
النص في عمودين. واحتوت حواشي
بعض الأوراق على تعليقات
وإيضاحات لبعض الكلمات والآيات.

١٨٣). وللمخطوطة غلاف من
الكرتون والجلد ذو لون أحمر داكن.
العيوب: فقدان ورقة واحدة بعد
الورقة «١»؛ واحتواء حواشي الورقتين
الأوليين على تعليقات وثنائيات؛ كما
أن الحواشي قد غدت بالية من كثرة
الاستعمال. ٨٣ ورقة ١٤,٥ × ٢٢.

٧٤٠٨ (المخطوطة نفسها ٨٠٤١

ع - ف. نسخة كاملة، لها بداية
المخطوطة السابقة، نسخت بخط
نستعليق متوسط، على ورق شرقي
عاجي اللون. وجاء النص في
عمودين. وتركت في الورقتين ٤٢،
٦٢ فراغات لعناوين الفصول.
واشتملت الورقة ٩٥ على الأشعار
التي وردت على الورقة ٩٤ب، لكنها
شُطبت. وخضعت الأوراق ٤٧ - ٤٩
للتجديد أو الترميم. ويُثرت الحواشي
السفلية للأوراق ٣٦ - ٣٨، دون
المساس بالنص. واحتوت شارة
الإصدار على اسم المؤلف الكامل
المذكور في البداية. واشتملت
الحواشي على إضافات نادرة.
وأوردت على الورقة ١٠١أب أشعار
لحافظ المسكين، مؤلف «المواعظ».
ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ
وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات
الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى
أواسط القرن الـ ١٨م. وللمخطوطة

وميزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. تقع النسخة ضمن مجلد كان محمد شريف قد أوصى بتقديمه إلى الأوقاف، بدليل الاختام الواردة على العديد من الأوراق. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود النسخة إلى نهاية القرن الـ ١٨ م - بداية القرن الـ ١٩ م (لكن ليس بعد عام ١٢٣٩هـ/ ١٨٢٣ - ١٨٢٤م، الوارد في ختم محمد شريف). وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد. ٤٠ ورقة (١٤٠ - ٢٤٠) ١٤,٥ × ٢٤,٥.

(٧٤١١) المخطوطة ٨٩٥١/ VII
نفسها

ع - ف. نسخة كاملة، حملت بداية النسخة السابقة؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق رمادي اللون. وجاء النص في عمودين. وتركزت فراغات لعناوين الفصول. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٨هـ/ ١٨٥١ - ١٨٥٢م. ٧٨ ورقة (١٢١) ١٩٩ - ٢٥ × ١٤,٥.

(٧٤١٢) المخطوطة ٧٨٣٢/ XIII
نفسها

ع - ف. نسخة كاملة، حملت بداية النسخة السابقة؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق

رمادي اللون. ولم تورد عناوين الفصول كاملة، بل تركت فراغات خاصة لها. واحتوت الأوراق ٢٤١ب - ٢٤٤ب، ٢٣٦، على بعض المعلومات، مع الإشارة إلى مصادر المرادفات العربية لمحتوى الأشعار الفارسية، المميّزة بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تقع النسخة ضمن مجلد جامع، يطابق خط أحد مؤلفاته السابقة خط نسختنا؛ وقد أشير في ذاك المؤلف إلى تاريخ النسخ التالي: عام ١٢٨١هـ/ ١٨٦٤ - ١٨٦٥م (الورقتان ٩٤ب، ١١٨٧). وبالإمكان اعتماد هذا التاريخ، كتاريخ لنسخ هذه النسخة. ١٠٨ ورقات (٢١٧ب - ٣٢٥ب) ١٣,٥ × ٢٠,٥.

(٧٤١٣) المخطوطة ٣٤٧٣/ I
نفسها

ع - ف. نسخة كاملة جيدة، حملت بداية النسخة السابقة؛ ونسخت بخط نستعليق واضح على ورق خوقندي رقيق. واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات وإيضاحات لعدد من الكلمات. وميزت الفصول على الأوراق ١٦٠ - ١٩١ بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣٢٢هـ/ ١٩٠٤ - ١٩٠٥م. ٩٨ ورقة (١ب - ١٩٨) ١٤,٥ × ٢٦.

(٧٤١٤) (وضع البيان) ٩١١٠

شرح نثري لكتاب ابن كمال «مظهر كل المنظوم شعراً» (انظر الوصف رقم ٧٤٠٧)، والمكرّس لشرح القصائد الإسلامية الـ ٧٥.

الشارح هو ابن عقيل، الذي يصادفنا اسمه بهذه الصورة المختصرة في حاشيته الشعرية لنصه النثري. وضع الشرح أواسط شهر صفر ١١٥٥هـ/ نهاية نيسان/ أبريل ١٧٤٢م (الورقة ٣٩١ب). وسبقت الشرح مقدمة طويلة، ذكر فيها الشارح الاسم الكامل للمؤلف: مولوي جامي ابن كمال الدين كارا تيغيني؛ كما ذكر سبب وضع هذه الشروح، إذ قال: كان كتاب «مظهر كل» ذا رواج كبير وشعبية في أوساط القراء. إلا أن معظم تعابيره وأشعاره حُرّفت، أو شوّهت، نتيجة نسخه مراراً. لذا قررتُ شرح النص وجعله أكثر وضوحاً. وانطلاقاً من ذلك وضعتُ نصب عيني إعطاء المعاني المباشرة والمجازية للكلمات التي استخدمها ابن كمال في مؤلفه. وقد أشار ابن عقيل أحياناً إلى الأوزان الشعرية التي استخدمها ابن كمال. كذلك استعان، في وضع شروحه، بالمعاجم اللغوية والأحاديث النبوية وتفسير فقهاء المسلمين ومؤلفاتهم، مثل:

«المعات»، «تفسير شرخي»، «مشارك الأنوار»، «كاشف المحجوب»، وغيرها من المراجع.

وكثيراً ما استشهد بآراء الفقهاء أمثال: مولانا خيالي، فخر الدين الرازي، أحمد شبلي، بايزيد بسطامي، خلف بن أيوب، وسواهم من الفقهاء.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله حمداً يوافي ويكافى مزيد كرمه حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه كما يحب ربنا ويرضى والحمد لله رب العالمين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق. واتبع فيها ترقيم شرقي لا يطابق الترقيم الأوروبي، نظراً لإغفال ثلاث ورقات في البداية، تحتوي على فهرست الفصول الـ ٧٥، وخاتمة «مظهر كل». واشتملت الحواشي على إضافات وتصويبات وآيات قرآنية وفقرات من مؤلفات ابن كمال، مع ذكر عناوينها. أما الورقتان ٢٠٠ و ٢٠٦، فقد أضيفتا فيما بعد، وهما من ورق أخشن، وتحتويان على فقرات من «مكتوبات شريف». وتضمنت الورقة ٣٢٢ إرشادات عبدالله الأنصاري. الناسخ هو ميرزا محمد بن خالمحمد. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٣هـ/ ١٨١٧ -

١٨١٨م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون، مطلي بورنيش أخضر، ويحتوي على ٣ أنواط مزخرفة. ٣٩٢ ورقة ١٤ × ٢٤,٥.

(٧٤١٥) المخطوطة نفسها ٢٨٧١ نسخة كاملة حالتها جيدة، حملت بداية النسخة الآنفة؛ ونسخت بخط نستعليق كتب تخطيطاً، على ورق رقيق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. واحتوت الحواشي على ملاحظات يبدو أنها تعود إلى القراء. كما احتوت على مقتبسات مكتوبة بالعربية والفارسية مأخوذة من مؤلفات أخرى، مع ذكر عناوينها: «نيجارستان»، «منهاج العابدین»، «مكتوبات أحمد الهندي»، «خلاصة الأخبار وغيرها».

يبد أن هذه النسخة لا تحتوي على فهرست «مظهر كل» الموجود في النسخة السابقة. وثمة أوراق مختلفة الأحجام، أدرجت ضمن أوراق النص؛ واحتوت على مقتبسات. واشتملت الورقة «١» على الملاحظة التالية: «كتاب ملا باباجان من حي زارغاران». الناسخ هو ملا محمد يوسف بخاري بن ملا باباجان. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٦هـ/١٨٢٠م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أخضر، احتوت جهته

الداخلية والخارجية على ٣ أنواط كتبت داخلها العبارة التالية: «من إنجاز ملا ماجد كابولي، صحاف، ١٢٣٥هـ/١٨١٩ - ١٨٢٠م». ٣٦٢ ورقة (النص الأساسي) + ٢٢٩ ورقة ملصقة داخل المخطوطة، فيها مقتبسات من مؤلفات أخرى. ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٤١٦) المخطوطة نفسها ٦١٦٩ نسخة كاملة، حملت بداية النسخ الآنفة؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق أصفر اللون من صنع آسيا الوسطى وأتبع فيها ترقيم شرقي، وترقيم بحسب الصفحات. واحتوت الأوراق ١١ - ١٣ على فهرست «مظهر كل». وتضمنت حواشي بعض الأوراق إضافات اشتملت ما أغفل من النص، وتصويبات، بالاستناد إلى مراجع أخرى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. ويستدل من المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ٤٣١ ورقة ١٥ × ٢٥.

(٧٤١٧) شرح I/١١٠٧٨ عقايد النسفي

شرح لكتاب «عقايد النسفي» الذي ألفه نجم الدين أبو حفص عمر بن محمد بن أحمد بن اسماعيل النسفي (المتوفى سنة ٥٣٧هـ/١١٤٢م)، أحد أئمة المذهب الحنفي. ويمثل الكتاب

عرضاً موجزاً للتعاليم الإسلامية؛ وقد كتبت حوله تعليقات كثيرة، منها تعليق سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني (المتوفى سنة ٧٩٢هـ/١٣٨٩ - ١٣٩٠م)، الذي نال شهرة واسعة النطاق.

أما المخطوطة، التي نحن بصدددها، فهي مخطوطة غفل، تحتوي على شرح موجز لآراء النسفي، يختلف عن الشروح اللاحقة في انتقاء الكلمات وتركيب الجمل.

البداية (بعد البسملة): «قال أهل الحق حقائق الأشياء ثابتة والعلم بها متحقق خلافاً للسوفسطائية أهل حق يعني أهل سنة وجماعة غفته اند كه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق شرقي عاجي اللون. وميّزت العبارات العربية بخطوط حمراء وضعت فوقها. ولم يؤث على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٠٢٦هـ/١٦١٧م (الورقة ٣٠). وقد احتوت الأوراق ٢٠ب، ٢١أ، ٢٣أ، ٢٧أ، ٢٩أ، على ختم: «وقف محمد قاسم ميرزا سراب جولزاد عالمباني (؟)، عام ١٠٢٦هـ/١٦١٧م». ٣٠ ورقة (١ب - ٣٠أ) ١٣ × ١٩,٥.

(٧٤١٨) شرح VI/٧١٣١ عقايد النسفي

ع - ف. يستدل ممّا جاء في

المقدمة، وعلى حواشي الأوراق ١١٨أ، ١٣٦ب، ١٥٩ب، أن الشارح هو محمد أمين الساقى (القرن الـ ١٧م)، أي والد ساقى محمد بن محمد أمين اس - سان تشاخاريكي، مصنف جامع الرسائل في الشريعة الإسلامية (انظر الوصف رقم ٧٠٧٦). تحتوي المخطوطة على شرح لـ «عقايد النسفي»، ومقدمة أضافها الشارح في وقت لاحق (١٨٣ - ١٨٤). بيد أن الشرح ليس كاملاً.

البداية (بعد البسملة): «بهترین کلامی که متکلمان انجمن فصاحت به بیان آن زبان کشایند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي سميك عاجي اللون. وتصادفنا مفصلة في النص الأساسي لبعض الكلمات المتفرقة، أضيفت في وقت لاحق إلى الحواشي. وقد تركت، في النص الأساسي، فراغات مساحتها حوالي ٤ صفحات ونصف، بعد كل جملة عربية مشروحة. واحتوت حواشي العديد من الأوراق على ختم مستدير يحمل اسم صاحب المخطوطة: «قاضي القضاة حاجي محمد صادق خواجه بن محمد صديق خواجه، ١٢٤١هـ/١٨٢٥ - ١٨٢٦م». الناسخ هو شيخ محمد قلي بن آق محمد شيخ بن دوست محمد شيخ بن بيك محمد شيخ بن

عبدالله شيخ بن شاه خوارزم أعرج
رمراقي (رمراق: قرية في مرغينان).
تاريخ نسخ النص الأصلي: شعبان
١٠٢٩هـ/تموز/يوليو ١٦٢٠م (الورقة
١٧٨ب). ٩٥ ورقة (٨٣ - ١٧٨ب)
١٩ × ٢٦.

(٧٤١٩) شرح I/١٦١٩
عقايد النسفي

نسخة مترجمة من العربية إلى
الفارسية لمترجم مجهول.
البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
حق حمده والصلوة على رسوله محمد
وعبده وعلى آله واصحابه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
كبير، على ورق خوقندي صقيل
عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم
الناسخ وتاريخ النسخ. لكن، في نهاية
المؤلف اللاحق في هذه المجموعة
من المخطوطات، والمنسوخ بخط
ممائل، وردت إشارة إلى عام
١٣٠٧هـ/١٨٨٩ - ١٨٩٠م. واحتوت
الأوراق ١٢، ١١٢، ١٢٩، ١٤٥، على
ختم مستدير يشير إلى أن هذه
المخطوطة كانت مهداة إلى وقف
خليفة وكساز. ٦٠ ورقة ١٢,٥ ×
٢٠.

(٧٤٢٠) [كتاب ٦٨٣٩

در مذهب أهل سنت وجماعت]
كتاب غفل ليس له عنوان، يستدل

من مضمونه أن مؤلفه قد عاش في
الهند، في عهد حكم نور الدين محمد
جهانغير (١٠١٤هـ/١٦٠٥م -
١٠٣٧هـ/١٦٢٨م). يتناول الكتاب
التعاليم الإسلامية المتعلقة بنشأة
الكون، وسوى ذلك.

وقد صنّف بالاستناد إلى مؤلفات
الفقهاء السُّنة، أمثال الإمام محيي
الدين نوادي، سعد الدين تافتاازاني،
محيي الدين عبد القادر الغيلاني،
الشيخ أبي الحسن الأشعري،
وغيرهم. واحتوت الورقة ٨٢ب على
نبذة، باللغة العربية، من «عقائد
النسفي».

البداية (بعد البسملة): «حمد مر
خدایی راکه نور اسلام وهدایت
ظلمت زوای کفر وضلالت ساخته
اوست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
جميل، على ورق عاجي اللون. ولم
يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ
النسخ: عام ١٣٢٩هـ/١٩١١م.
وللمخطوطة غلاف كرتوني، ذو ٣
أنواط؛ كتب عليه: «من إنجاز
الصحاف ملا شرف الدين، عام
١٢١٨هـ/١٨٠٣ - ١٨٠٤م». ٨٦
ورقة ١٣ × ٢١.

(٧٤٢١) شرح ٥٨١٦

أسرار كمال الواحدية
المؤلف هو عبد الواحد بن شيخ

التطرق إلى المسائل المتعلقة بمعرفة
العالم ووجود الخالق وصفاته، والخير
والشر، وما إلى ذلك. وكل هذه
القضايا يقدمها المؤلف نصائح
وإرشادات لابنه. يشتمل العمل على
عدة فصول. وقد فرغ منه في نهاية
صفر ١٢٧٩هـ/تموز/يوليو ١٨٦٢م.

البداية (بعد البسملة):

«ثنا مر مبدعی راکه ز خامه
سر افرازی بگر دانیده نامه».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
تتخلله عناصر من الخط الشيكستي،
على ورق رقيق ضارب إلى اللون
الرمادي من صنع آسيا الوسطى. وجاء
النص في عمودين بلا أطر. وميّزت
عناوين الفصول بدهان الزنجفر.
ونقلت نهاية كل فصل إلى الحواشي
بدهان الزنجفر. واحتوت الحواشي
على تصويبات وإضافات، ولا سيما
على الأوراق ١٤ب - ١١٥، ٢٠ب -
١٢١، مما يدل على أن المخطوطة
نسخة أصلية مكتوبة بخط مؤلفها.
تاريخ النسخ: عام ١٢٨٤هـ/١٨٦٧ -
١٨٦٨م. وللمخطوطة غلاف كرتوني.
٦٥ ورقة ١٣ × ٢٠,٥.

نور الدين محمد طاهر (الذي نجهل
سيرة حياته). والمؤلف كتاب في
الدين، يشتمل على مقدمة، و٤٠
مبدأ، و٩٩ فصلاً وخاتمة.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي هدانا بالمعرفة والايمان وانعمنا
نعمة ظاهرة وباطنة من غير ان تحصي
بالجود والاحسان وافاض علينا جوامع
الكلم واسرار الحكم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
جميل، على ورق خوقندي رمادي
اللون. وميّزت الآيات القرآنية بخطوط
وضعت فوقها. أما عناوين الفصول،
فمميّزة بحبر أحمر. الناسخ هو شا
عزيز كراتيغيني. تاريخ النسخ: ذو
القعدة ١٢٢٧هـ/تشرين الثاني/نوفمبر
١٨١٢م. ٣٥٩ ورقة (١ب - ١٣٥٩)
١٤,٥ × ٢٥.

(٧٤٢٢) تحفة السلطان ٣٩٥٥

المؤلف هو حبيب الله (القرن
الـ ١٩م). والمؤلف قصيدة ثنائيات
كرست لسلطان مظفر بهادور خان،
أمير بخاري (١٢٧٧هـ/١٨٦٠م -
١٣٠٣هـ/١٨٨٥م). واحتوت على
عرض شعري موجز للعقيدة
الإسلامية، التي بالاستناد إليها يجري

الفقه،

٧٤٢٣ — ٧٤٧٥

(٧٤٢٣) (ترجمه) ٧١٠٤

مختصر القدوري

المؤلف هو أبو الحسن أحمد بن محمد بن جعفر بن حمدان قدوري بغدادى حنفى (المولود سنة ٣٦٢هـ/ ٩٧٢م، والمتوفى سنة ٤٢٨هـ/ ١٠٣٦م)، الذي اشتهر مؤلفه بعنوان «مختصر القدوري». والمؤلف بحث في المذهب الحنفى كتب باللغة العربية، وبدأ بكتاب «الوضوء»، وانتهى بـ «الوصايا»، واشتمل على ٥١ كتاباً، يتألف كل منها من عدة فصول. تحتوي هذه المخطوطة على الترجمة الفارسية للمؤلف المذكور. المترجم هو أبو القاسم بن حسين، الذي لا تتوافر لدينا أي معلومات عن حياته.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد وآله اجمعين سياس ومننت مر

خدا يراکه آفرید گار جهانست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق روسى سميك عاجي اللون ذي ماركة تجارية. وميّزت عناوين الكتب والفصول، وبعض الكلمات، بدهان الزنجفر. وقد تم النسخ، بأمر من خان خيوة سعيد محمد رحيم (١٢٨٢هـ/ ١٨٦٥م - ١٣٢٨هـ/ ١٩١٠م). تاريخ النسخ: ٢٢ ربيع الآخر ١٣٢٢هـ/ تموز/ يوليو ١٩٠٤م. الناسخ هو داملا إيشمحمد بن عطانياز. وللمخطوطة غلاف أسود اللون، من الكرتون والجلد. ١٧٦ ورقة ١٧ × ٢٦,٥.

(٧٤٢٤) (مجموعه) ٥٧٢٧/II سلطانى

كتاب في الفقه والشريعة الإسلامية، جاء في مقدمته أنه صُنف بطلب من السلطان محمود غزنوي

(٣٨٨هـ/ ٩٩٨م - ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م) صنفه مجموعة من الفقهاء وعلماء الدين، الذين كان السلطان يستشيرهم دائماً في الأمور الدينية؛ إذ استدعى إلى غزنة كافة أئمة الفقه في إمبراطوريته، فوضعوا «مجموعة سلطاني» المكرسة له، والتي اتخذت شكل أسئلة وأجوبة مقتضبة نفيّاً، أو إيجابياً، وذلك استناداً إلى مؤلفات علماء الفقه الآخرين، الذين أوردت أسماؤهم باختصار.

ويبدو أن النص قد نُقح مؤخراً، وأجريت عليه إضافات؛ إذ يحتوي على استشهادات بكتب وضعت قبل عهد السلطان محمود غزنوي، مثل: «كافي في فروع الحنفية» لمحمد بن محمد الحنفى (المتوفى سنة ٢٣٤هـ/ ٨٤٨م)؛ «كافي في فروع الشافعية» لأبي عبد الله الزبير بن أحمد بن سليمان الزبيري (المتوفى سنة ٣١٧هـ/ ٩٢٩م)؛ «كافي» لمحمد بن محمد المـ (?) زي الحكيم (المتوفى سنة ٣٣٤هـ/ ٩٤٥م)؛ «ظاهرة في أصول الفقه» لأحمد بن حسين (المتوفى سنة ٣٥٠هـ/ ٩٦١م). كما تصادفنا أسماء مؤلفات كتبت بعد عهد السلطان محمود غزنوي، مثل: «هداية» لبرهان الدين علي بن أبي بكر بن عبد الجليل الفرغاني الرشتاني

المرغيناني (المتوفى سنة ٥٩٣هـ/ ١١٩٦ - ١١٩٧م)؛ «خلاصة» لطاهر بن أحمد بن أبي الرشيد افتخار الدين البخاري (المتوفى سنة ٥٤٢هـ/ ١١٤٧م)؛ «المحيط» لرازي الدين محمد بن محمد السيراخسي (المتوفى سنة ٥٤٤هـ/ ١١٤٩م)؛ «فرائض السراجية» لسراج الدين أبي طاهر محمد بن محمد عبد الرشيد السجاوندي (المتوفى سنة ٦٠٠هـ/ ١٢٠٣م)؛ ومؤلفات سواها. وقد احتوت الورقة (٦٠أ) على إشارة إلى أنّ الكتاب يضم ٢٥ فصلاً، مع أنه يضم أكثر من ٤٠ فصلاً؛ كما أن الفصول قد رُفِّمت حتى الفصل ٣٨، الذي يليه فصل عن «الحج» (الورقة ١٣١أ)، وفصل عن «الأحرام» (الورقة ١٣٣أ)، دون إعطائهما أرقاماً تسلسلية.

البداية: «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على رسوله محمد... بدانکه این کتابیست در مسائل فقه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق شرقي عاجي اللون. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الزرقاء والحمراء. واحتوت المسافات الممتدة بين السطور، والحواشي، على إضافات وترجمات بالفارسية

لبعض الكلمات العربية التي تصادفنا في النص، كتبهما الناسخ (١٤٥ب، ١٧٦أ) محمد أنور بن محمد أشرف. تاريخ النسخ: رمضان ١١٠١هـ/ تموز/ يوليو ١٦٩٠م (١٤٥ب). وقد جرى ترميم (تجديد) بعض الأوراق. وللمخطوطة غلاف من الكرتون، أحمر اللون، مزود بأنواط. العيوب: فقدان الأوراق ٨٤، ٨٦، ٩٤، ١٢٠، ١٣٥، ٩٩، التي تلي الورقة ٧٣. ٩٩ ورقة (٥٩ب - ١٤٥ب)^(١) ١٣ × ٢٢,٥.

(٧٤٢٥) المخطوطة II/١٨٧٧ نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي خشن. يتألف النص من ٤٤ فصلاً. الناسخ هو رحمت الله. تاريخ النسخ: ٢ صفر ١١٦٨هـ/ ١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٧٥٤م. ٩١ ورقة (٨ب - ٩٩ب) ١٥ × ٢٣,٥.

(٧٤٢٦) لطائف ٧/٩١٢٣ قدر خاني

المؤلف هو أبو الفتح علاء نصر، الذي يبدو أنه عاش في القرن الـ ١١م أو القرن الـ ١٢م؛ إذ إن قادر خان

(أولوغ كوتلوغ أعظم همايون قادر خان)، الذي كُرس له هذا الكتاب، اسم حملة عدة أشخاص، كما يقول ف. ف. بارتولد. فربما كان القارخاني قادر خان الذي دارت بينه وبين محمود غزنوي (٣٨٨هـ/ ٩٩٨م - ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م) معركة عام ١٠٢٥م، قرب سمرقند؛ وربما كان القارخاني قادر خان جبرائيل، حفيد بوغراخان محمد، الذي قتل قرب مدينة ترمذ في ٢٢ حزيران/ يونيو ١١٠٢م في المعركة التي دارت بينه وبين سلطان سانجار.

والمؤلف رسالة في الفقه، أو الشريعة الإسلامية، وضعت على شكل أسئلة وأجوبة، واشتملت على العديد من جوانب حياة المسلمين، كعقد النكاح، وشروط الصلاة، وسواهما.

البداية (بعد البسملة): «سپاس بی قیاس مر حکیمی راکه جواهر حکم در قلوب نهاد وثناء بی منتها مر علمی راکه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على إضافات إلى النص. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ

النسفي (المتوفى سنة ٥٣٧هـ/ ١١٤٢م).

الشارح هو علاء الدين أبو المجاهد محمد بن عبد الحميد السمرقندي (المتوفى سنة ٥٥٢هـ/ ١١٥٧ - ١١٥٨م)، الذي ورد اسمه لدى حاجي خليفة بصورة مختلفة: «أبو الفتح علاء الدين محمد بن عبد الحميد الاسمدي السمرقندي».

البداية: «الحمد لله المتفرد بذاته والمتقدس باسمائه وصفاته والصلوة على رسوله المؤيد بآياته الخ».

ولا تزال هذه النسخة في حالة جيدة؛ وهي منسوخة بخط ثلث، على ورق شرقي سميك عاجي اللون. وكتبت العناوين والأشعار المستقلة من المؤلف المشروح، بحروف كبيرة؛ وكانت تُنقل، أحياناً، إلى الحواشي. وجرت، في وقت لاحق (القرن الـ ١٩م)، إضافة الورقة ٢٤، وهي ورقة خوقندية نسخت بخط نستعليق. كذلك تركت الورقة ٢٣١ب بيضاء، دون أن ينقطع النص. واحتوت الورقة ٢٤ على ختم: «ملا مير بدر الدين قاضي بن قاضي القضاة ملا مير صدر الدين قاضي». الناسخ هو توغان شاه بن الأمير، الذي فرغ من النسخ (أنظر شارة الإصدار) يوم الخميس ٨ رجب ٨٠٠هـ/ ٢٧ آذار/ مارس ١٣٩٨م، في مدينة بخارى.

ومكان النسخ. وقد جاء المؤلف ضمن مجموعة مخطوطات نسخها ناسخ واحد. وفي نهاية المؤلف السابق ونهاية المؤلف اللاحق (٦٥أ و ٩٨أ)، ورد التاريخ التالي: عام ١٢٠٤هـ/ ١٧٨٩ - ١٧٩٠م، الذي يمكن اعتماده تاريخاً للنسخ. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، ذو لون بني داكن. ١٢ ورقة (٨٣ب - ٩٥ب) ١٢,٥ × ٢١.

(٧٤٢٧) المخطوطة I/٧٨٦٩ نفسها

نسخة، لها بداية النسخ الآنفة، نسخت بخط نستعليق يفتقر إلى عناية، على ورق سميك خشن ذي علامة تجارية. ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي بورنيش أحمر، يحمل اسم المجلد: محمد رجب، وتاريخ التجليد: عام ١٢٨٧هـ/ ١٨٧٠م - ١٨٧١م. ٢٣ ورقة (١ب - ٢٣ب) ١١ × ١٧.

(٧٤٢٨) حصر II/٤٦٧٥ المسائل وقصر الدلائل

ع. شرح للكتاب المشهور في الفقه «منظوم النسفي في الخلافات» لأبي حفص عمر بن محمد بن أحمد

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

وللمخطوطة غلاف جلدي، مزخرف بألوان مختلفة، يحتوي على أشعار بالفارسية. ٢٦٠ ورقة (٢٤ب - ٢٨٤) ١٧ × ٢٨.

(٧٤٢٩) المخطوطة نفسها ٩٢٤٧
نسخة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نسخ، على ورق صقيل، صنع في آسيا الوسطى. واتبع فيها الترتيم الشرقي. واحتوت الحواشي على تعليقات مكتوبة باتجاهات مختلفة. وبدءاً من الورقة ١٧٤، كُتبت الأشعار المشروحة في الحواشي. وشغل البداية (٠١ - ٠٤) فهرست نسخ في وقت لاحق، بخط آخر، على ورق خوقندي. الناسخ هو عبد الصمد بن بخشايش ابن مولانا كمال الدين. ويستدل من تشابه البداية والنهاية أن هذه النسخة منقولة عن المخطوطة الآنفة (الوصف رقم ٧٤٢٨). وقد تم النسخ في نهاية ربيع الأول ٨٦٢هـ/شباط/فبراير ١٤٥٨م. ٢٢٥ ورقة ١٦ × ٢٧.

(٧٤٣٠) كنز ٩٠٣٢/II

الدقائق في الفروع

المؤلف هو عبد الله بن أحمد النسفي (المتوفى سنة ٧١٠هـ/ ١٣١٠م، أو سنة ٧٢٠هـ/ ١٣٢٠م). والمؤلف كتاب مكرس لعرض مبادئ الإسلام العامة، من طريق المقارنة بين المذهبين الحنفي والشيوعي.

تحتوي هذه المخطوطة على ترجمة من العربية إلى الفارسية. المترجم هو نصرالله بن محمد بن جماد الأردني، المشهور بـ «الكيرماني»، الذي يصادفنا اسمه في المخطوطات والكتب الأخرى، على نحو مختلف: «جمال الأزدي، حماد الإدي، وسواهما». ولم يؤث على ذكر تاريخ الترجمة. البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي اوضع مناهج الشريعة والاسلام واورد مناهل الفقهاء سادة بين اهل السنة ومصاحهم زيادة بالمنة الخ».

ولهذه النسخة تصميم فني؛ وهي منسوخة بخط نسخ أجيد تخطيطه، على ورق شرقي. وجاء النص ضمن أطر ملونة. واحتل البداية عنوان أنجز، إنجازاً فنياً، بالألوان وبالذهب. الناسخ هو عبد الرحيم ابن أمير محمد، المشهور باسم «مير يحيى البخاري». ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ: وبلاستناد إلى تاريخ ٣ ربيع الأول ٩٩١هـ/ ٢٧ آذار/ مارس ١٥٨٣م (الورقة ٦٠ب)، وهو تاريخ نسخ المؤلف السابق في هذه المجموعة من المخطوطات، المنقولة بخط مشابه جداً وعلى ورق من النوع نفسه، فإن من الممكن إعادة هذه النسخة إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٦م. ٦٢ ورقة (٦٢ب - ١٢٣أ) ٢١ × ٣٤.

(٧٤٣١) المخطوطة نفسها ٦٩١٧
نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق كشميري. واحتوت الحواشي على العديد من الإيضاحات. الناسخ هو شاه محمد بوتخي، المتحدر من لاهور الهندية. تاريخ النسخ: ٧ ربيع الأول ١٠٧٩هـ/ ١٥ آب/ أغسطس ١٦٦٨م. ٢٦١ ورقة ١٧,٥ × ٢٤,٥.

(٧٤٣٢) المخطوطة نفسها ٥٥٨١
نسخة، حفوظ عليها بشكل جيد؛ وهي تحمل بداية النسخة الآنفة. نسخت بخط نستعليق دقيق أجيد تخطيطه، على ورق هندي رقيق (كشميري). وجاء النص ضمن أطر من الخطوط المختلفة الألوان. وعلى الرغم من الإشارة إلى تمام النسخة، فإن نهايتها تفتقر إلى فصل «الإرث». ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧م. ٢٠٤ ورقات (١ب - ٢٠٤ب) ١٣ × ٢٢,٥.

(٧٤٣٣) المخطوطة نفسها ٨٤٣٠
نسخة كاملة، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق شرقي (سمرقندي). واحتوت أوراق عديدة منها على ختم لوزي الشكل يحمل

الكتابة التالية: «الموصي بهذا الكتاب إلى الأوقاف: الله قلبي بهادور خان، ١٢٤٥هـ — [١٨٢٩ - ١٨٣٠م]»، أي خان خيوة: الله قلبي (١٢٤١هـ/ ١٨٢٥م - ١٢٥٨هـ/ ١٨٤٢م). الناسخ هو محمد مراد. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان الورقة الأولى. ٣٤٦ ورقة (١٢ - ١٣٤٨) ١٥ × ٢١.

(٧٤٣٤) (صلوة مسعودي) ٤٠٤١

المؤلف هو فقيه مسعود بن محمود بن يوسف السمرقندي (القرن الـ ١٤م). والمؤلف كتاب في المذهب الحنفي لا نعلم تاريخ تصنيفه. وإذا ما ترجمنا حروف العنوان إلى أرقام، يطالعنا عام ٧١٦هـ/ ١٣١٦ - ١٣١٧م. تحتوي القضايا، المبحوثة في الكتاب، على استشادات بالآيات القرآنية والأحاديث النبوية وتعاليم الإمام الأعظم أبي حنيفة (المتوفى سنة ١٥٠هـ/ ٧٦٧م)، ومؤلفات أبي يوسف يعقوب (المتوفى حوالي سنة ١٨٢هـ/ ٧٩٨م)، ومحمد بن حسن الشيباني (المتوفى سنة ١٨٩هـ/ ٨٠٤م)، وبرهان الدين علي مرغيناني (المتوفى سنة ٥٩٣هـ/ ١١٩٦ - ١١٩٧م)، وغيرهم من أئمة الفقه. يتألف النص الأصلي من ٨٣

فصلاً. وفيما بعد، أضيفت إليه معلومات في الفقه، وغدا يشتمل على ٣ أجزاء أو «دفاتر» (أنظر المخطوطات اللاحقة).

ويُحتمل أن يكون النسخ قد تم في حياة المؤلف. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. تاريخ النسخ: ١٦ ذو الحجة ٧٣٣هـ/ ٢٨ آب/ أغسطس ١٣٣٣م. مكان النسخ: طرز. الناسخ هو ناصر بن محمد بن عمر الكيرماني الغزنوي. وللمخطوطة غلاف جلدي. العيوب: فقدان البداية؛ إذ يبدأ النص بمنتصف الفصل الثالث. ٢٣٨ ورقة (١ب - ٢٣٨ب) ١٥,٥ × ٢٧.

(٧٤٣٥) المخطوطة نفسها ٢٦٣٩
نسخة تشتمل على دفاتر الكتاب الثلاثة. يتألف الدفتر الأول (١ب - ١٧٢ب) من ١٨ فصلاً؛ والدفتر الثاني (١٧٣ب - ١٣٥١) من ٢٥ فصلاً تتناول، بالدرجة الأولى، موضوعات الوضوء والصلاة وسواهما. أما الدفتر الثالث (٣٥١ب - ٤٦٧ب)، فليس مقسماً إلى فصول، بل يحتوي على معلومات في الفقه: «الزكاة، التضحية، الطلاق، الرقيق، الشراء والبيع، الأوقات، الوصايا، وما إلى ذلك». تحتوي الورقة ٣٤٤أ، الواردة في نهاية الدفتر الثاني على أسماء

أصحاب المؤلفات المذكورة في «صلوة مسعودي»، وعناوينها التي وردت بصورة خاصة. وشأن هذا النص، كشأن باقي محتويات هذا المؤلف، من حيث أن شخصاً آخر قد أضافه في وقت لاحق، وبقي على هذه الصيغة تقريباً في كافة النسخ المتأخرة، دون أن تطرأ عليه تغييرات. البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي اعز العلم والعلماء واذل الجهل والجهلاء الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق سمرقندي. ومن الجدير بالذكر أن الخط في الدفاتر الثلاثة كلها متشابه؛ وأن الورقة ١٦٦ قد فُقدت، فأضيف، بدلاً منها، ١٠ ورقات مكتوبة، في وقت متأخر، بخط مختلف. كما أن بداية الدفترين الأول والثاني قد احتوت على فهرست مفصل. وفضلاً عن ذلك، فإن حافات الأوراق قد اهترأت، جرّاء الاستعمال. واحتوت حواشي العديد من الأوراق على تعليقات وإيضاحات تتعلق بالنص، وعلى ختم صاحب المخطوطة الذي تضمّن الكتابة التالية الواضحة: «فقيه محمد شفيع بن ملا نظر محمد». وتفيد الورقة ١٧٢ب، الواقعة في نهاية الدفتر الأول أن الناسخ هو مير أشرف بن ملا محمد

حسين؛ وأن تاريخ النسخ هو: عام ١٠٦١هـ/ ١٦٥٠ - ١٦٥١م. ٤٦٧ ورقة (١ب - ٤٦٧ب) ٢٥ × ١٨.
(٧٤٣٦) المخطوطة نفسها ٨٤٠٨
نسخة تقتصر على الدفتر الثالث (بلا بداية) من المؤلف، وبداية الدفتر الثاني (الورقة ١ب)؛ وتبدأ بفصل الزكاة. تحتوي الورقة «١ب» على إشارة دونها شخص ما، وفحواها أن المخطوطة تتألف من الدفتر الثاني. وفي النهاية، يطلق الناسخ، الذي لم يذكر اسمه، على هذا الدفتر عنوان: (دفتر صفقات من «صلوة مسعودي»).

نسخت المخطوطة بخط نسخ، جاء تخطيطاً، على ورق سمرقندي عاجي اللون. تاريخ النسخ: عام ١١٠٦هـ/ ١٦٩٤ - ١٦٩٥م. العيوب: فقدان البداية. ١٩٠ ورقة (١٢ب - ١٩١ب) ١٧ × ٢٩.

(٧٤٣٧) المخطوطة نفسها ٨٧٨٤
نسخة، تحمل بداية المخطوطة رقم ٢٦٣٩ (الوصف رقم ٧٤٣٥)، وتحتوي على دفاتر المؤلف الثلاثة. ويسبق بداية كل دفتر فهرست. يحتوي الدفتر الأول (الأوراق ١ب - ١١٣٨أ) على ٤٥ فصلاً؛ والثاني (٢٦٨ب - ١٣٦١) على ٢٥ فصلاً. أما الثالث (٢٦٨ب - ١٣٦١)، فلم يحدد فيه عدد الفصول.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، جاء تخطيطاً، على ورق خوقندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٤هـ/ ١٨٣٨ - ١٨٣٩م. الناسخ هو مير أكرم خجندي. ٣٦١ ورقة (١ب - ١٣٦١) ٢٥,٥ × ٣٥,٥.

(٧٤٣٨) المخطوطة نفسها ٨٧٩٣
نسخة، تحمل بداية النسخة الآتية، وتحتوي على الدفاتر كافة. يتألف الدفتر الأول (١ب - ١٢١٥) من ٤٩ فصلاً. ويتألف الدفتر الثاني (٢١٦ب - ١٤٠٣أ) من ٤٦ فصلاً. أما الثالث، فلم يحدد فيه عدد الفصول (١٤٠٤أ - ١٥٤٧). وقد نجمت زيادة عدد فصول الدفترين الأول والثاني عن تقديم مزيد من التعليقات والإيضاحات. نسخت المخطوطة بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي. تاريخ النسخ: عام ١٢٦٤هـ/ ١٨٤٧ - ١٨٤٨م. الناسخ هو ضياء الدين ابن القاضي داملا محمد رحيم. وللمخطوطة غلاف كرتوني. المجلد هو ملا محمد عليم. ٥٤٧ ورقة (١ب - ٥٤٧ب) ٢٥ × ٣٠,٥.

(٧٤٣٩) المخطوطة ١/٥٧٢٨
نفسها

نسخة، تحمل بداية النسخة الآتية، إلا أنها تقتصر على بعض فصول وأبواب المؤلف. نسخت بخط

نستعليق، على ورق خوقندي. وتفيد الورقة ٢٨٣ب، الواردة في نهاية مؤلف آخر في هذه المخطوطة، أن الناسخ هو محمد رازق خواجه بن اسكندر خواجه عمري؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢٨٢هـ/١٨٦٥ - ١٨٦٦م. ١٠٩ ورقعات (أب - ١٠٩ب) ١٥ × ٢٤,٥.

٧٤٤٠) المخطوطة نفسها ٤٩٩٣ مخطوطة، تماثل بدايتها بداية النسخة الآتية، وتحتوي الدفاتر الثلاثة كافة: الدفتر الأول (أب - ١٢٤٨)، الثاني (١٢٤٩ - ١٢٤٩ب)، الثالث (١٢٤٩ - ١٢٨٠). وهي منسوخة بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي. الناسخ هو ملا مير عظام الدين بن داملا مير نظام الدين. تاريخ النسخ: ٢١ جمادى الأولى ١٢٨٦هـ/٢٦ آب/أغسطس ١٨٦٩م. وللمخطوطة غلاف كرتوني. المجلد هو محمد ناصر. ٦٨٠ ورقة (أب - ١٢٨٠) ٢١ × ٢٦,٥.

٧٤٤١) المخطوطة نفسها ٤٩٩٢ مخطوطة، تماثل بدايتها بدايات النسخ الآتية؛ وتحتوي على الدفاتر الثلاثة للمؤلف. يسبق البداية فهرست (أب - ١٣)، ثم يرد الدفتر الأول (١٣ - ٢٠٤ب)، فالثاني (٢٠٥ - ٤٢٤ب)، فالثالث (٤٢٥ب - ١٥٥٧).

وتطابق هذه النسخة النسخة رقم ٢٦٣٩ (الوصف رقم ٧٤٣٥)، من حيث عدد الفصول ومضمون الدفاتر. وهي منسوخة بخط نستعليق، ورد تخطيطاً، على ورق خوقندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة. وسبق بداية كل دفتر رسم زخرفي، داخله بسملة. الناسخ هو ملا محمد عليم بن داملا محمد رجب ميرزاي منشي خوقندي. تاريخ النسخ: ذو القعدة ١٣٠٥هـ/تموز/يوليو - آب/أغسطس ١٨٨٨م. ٥٥٧ ورقة (أب - ١٥٥٧) ٢٥ × ٣٠.

٧٤٤٢) المخطوطة نفسها ٦٤٧٩ نسخة تماثل بدايتها بدايات النسخ السابقة؛ وتقتصر على الدفتر الأول من المؤلف. نسخت بخط نستعليق متوسط، على ورق ذي علامة تجارية. ولم يؤثّر على ذكر الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البيبلوغرافية أن النسخة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٩م. ٢٨٤ ورقة (أب - ١٢٨٤) ١٨ × ٣١,٥.

٧٤٤٣) المخطوطة نفسها ٨٤٣٤ نسخة تقتصر على الدفتر الثالث؛ وتحتوي على ترجمة بالأوزبكية وردت تحت السطور بخط أصغر. وهي منسوخة على ورق خوقندي ذي لون رمادي فاتح. المترجم والناسخ هو

ملا محمد رحيم حاجي بن ملا بهلوان نياز خيواكي. تاريخ النسخ: ٥ محرم ١٣٢٢هـ/٢٢ آذار/مارس ١٩٠٤م. ٢٥٠ ورقة (أب - ١٢٥٠) ٢٠ × ٣٠.

٧٤٤٤) المخطوطة نفسها ١١٠٣٥ نسخة، تماثل بدايتها بدايات سابقاتها، وتحتوي على الدفاتر الثلاثة: الأول (أب - ١٤٩)، ويتألف من ٤٧ فصلاً؛ الثاني (١٥٠ب - ٣٠٥ب) ويحتوي على ٢٦ فصلاً. أما الثالث (٣٠٧ب - ٤٢٠ب)، فلم تحدّد فيه الفصول.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، ورد تخطيطاً، على ورق خوقندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة والمذهبة. واحتوت كل ورقة على ختم يدل على تقديم المخطوطة للأوقاف عام ١٣٣٤هـ/١٩١٥ - ١٩١٦م. الناسخ هو حاجي بير نظر، ابن ميرزا محمد كيشبودي، الذي نسخها في مدرسة عوض محمد. وفرغ منها في ١٢ ذي الحجة ١٣٣٢هـ/١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩١٤م. ٤٢٠ ورقة (أب - ٤٢٠ب) ٢٦ × ٤١.

٧٤٤٥) جامع الفتوى ١٣٨٨ ع. المؤلف هو فرك أمروخ الخميدي الحنفي (المتوفى سنة

٨٨٠هـ/١٤٧٥م)، الذي ذكر، في مقدمة كتابه، أنه استعان بالعديد من المراجع ومؤلفات الكتاب السالفين، مثل: البزاي، عزيز الله زاهدي قاضي خان، [عبد الحسن علي الكاشاني الفرغاني (المتوفى سنة ٥٩٢هـ/١١٩٦م)]، وغيرهم.

يتألف الكتاب المجلّد من ٢٦ كتاباً، كرّس كل منها لمسألة معيّنة من المسائل المتعلقة بحياة المسلمين.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله على ما انعم من علم الشرايع والاحكام. وهدانا على معرفة ما لم نعلم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وكتبت عناوين الكتب والفصول بالحبر الأحمر. واحتل البداية فهرست (١ - ٢). واحتوت حواشي بعض الأوراق (٦٦ب - ١٧٣، ١٣٨، ١٥٢، ١٥٦) على تعليقات. وتركزت الورقتان ١٠٦ و ١١٠ب ببيضاوين، دون أن ينقطع النص. واشتملت الورقة ١٠٩ على كتابات حول تجارة الرقيق، أدرجت في وقت متأخر. وتضمّنت الورقتان ١٦٦ وأ ١١٢ ملاحظات بالفارسية؛ والورقة ١١٢ب ملاحظات بالعربية تشرح النص الأساسي. واعتباراً من الورقة ٩٧

وحتى الورقة ١١٧، جاء النص والصفحات ضمن أطر من الخطوط الحمراء. وورد في العديد من الأوراق ختم لوزي الشكل: «الموصي بهذا الكتاب للأوقاف هو الله قلبي بهادر خان»، أي الخان الخيوي الله قلبي خان (١٢٤١هـ/١٨٢٥م - ١٢٥٨هـ/١٨٤٢م). ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٢هـ/ ١٨٣٦ - ١٨٣٧م. ٢٧٨ ورقة ١٥ × ٢٥.

(٧٤٤٦) كتاب ١٢٧٩١ الاشباه والنظائر الفقهية

ع. المؤلف هو زين العابدين بن ابراهيم بن محمد بن نجم، المعروف باسم ابن نجم المصري الحنفي (المتوفى سنة ٩٧٠هـ/١٥٦٣م). والمؤلف عرض موجز للأشباه والنظائر الفقهية، بوشر بكتابته في نهاية عام ٩٦٨هـ/آب/أغسطس ١٥٦١م؛ وفرغ منه في ٢٨ جمادى الأولى ٩٦٩هـ/ ٦ آذار/مارس ١٥٦٢م (أخطأ الناسخ في إشارة الإصدار، إذ كتب ٩٩٩ بدلاً من ٩٦٩). يحتوي الكتاب على ٧ فصول (فنون)، تتفرع بدورها إلى عدة أجزاء «قواعد»، ومقدمة يعدد فيها المؤلف كافة الكتب الموجودة لديه، حتى نهاية عام ٩٦٨هـ/آب/أغسطس ١٥٦١م،

والتي استعان بها في كتابة هذا المؤلف، ويذكر منها: «تنقيح الأصول» لعبيد الله بن مسعود الجبوبي البخاري (المتوفى سنة ٧٤٧هـ/١٣٤٦م)، «تهذيب الواقعات» لأحمد القلنسي، «جامع الفصولين» لبدر الدين محمد بن اسماعيل، المشهور بلقب «ابن القاضي» (المتوفى سنة ٨٢٣هـ/١٤٢٠م)، «خزانة الفقه» لأبي الليث نصر بن محمد السمرقندي (المتوفى حوالى سنة ٣٧٥هـ/٩٨٥م)، «خزانة الفتاوى» لطاهر بن أحمد البخاري (المتوفى سنة ٥٤٢هـ/١١٤٧م)، ومؤلفات أخرى.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فلما يسر الله تعالى باتمام كتاب الاشباه والنظائر الفقهية على مذهب الحنفية الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق هندي رقيق عاجي اللون. وأتبع فيها ترقيم شرقي فيه خلط. واحتوت الحواشي على تكرار لعناوين الفصول وتصحيحات في النص وإضافات لما حذف. ووردت بين السطور تعليقات باللغة الفارسية. واشتملت الورقة ٢١٠ على فهرست. أما الفصل الثاني، فقد صُنّف في وقت متأخر. واحتوت الورقة ٤٤ على ختم

رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله واصحابه اجمعين اما بد ميگويد بنده ضعيف گناه کار محتاج برحمت پروردگار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق سميك عاجي اللون، صنع في آسيا الوسطى. وأتبع فيها ترقيم شرقي لا يتفق والترقيم الأوروبي العام. واحتوت الأوراق ١٦، ١٨، ١٠، ١١، ١٣، على ختم مستدير يحمل الكتابة التالية: «عبد الرحمن بن مولانا نظام أوصى ببقية هذه النسخة إلى الوجهاء والبسطاء في بخارى - عام ١٠٧٩/١٦٦٨ - ١٦٦٩م. الناسخ هو عبد الرحمن شيخ. تاريخ النسخ: عام ٩٩١هـ/ ١٥٨٣م. مكان النسخ: مدينة سمرقند (١٣). ٩ ورقات (٥ب - ١٣) ١٨,٥ × ٢٥.

(٧٤٤٨) (براهين) ٦٢٤٢ قاطعة در ترجمه صواعق محرقه

المؤلف هو شيخ شهاب الدين أحمد المشهور بلقب ابن الحجار الهيثمي المكي (المولود سنة ٩٠٩هـ/ ١٥٠٣م، والمتوفى سنة ٩٧٤هـ/ ١٥٦٦م)، مفتي مدينة الحجاز، الذي يمثل كتابه في الفقه «الصواعق

بيضوي لصاحب المخطوطة يقرأ منه: «١١٠٢هـ/١٦٩٠ - ١٦٩١م». ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: رمضان ١٠٩٣هـ/أيلول/سبتمبر ١٦٨٢م. وللمخطوطة غلاف من الجلد والكرتون ذو لون بني فاتح. ٢٠٨ ورقات ١٣ × ٢٣,٥.

(٧٤٤٧) (رسالة) ٨٥٨٣/II

در بيان مسائل حيض ونفاس واحكام آن

رسالة في بيان مسائل الحيض والنفاس وأحكامهما

المؤلف هو محمد بن بابا، المشهور بلقب كالان، المفتي السمرقندي (القرن الـ ١٦م). جاء في المقدمة أن هذه الرسالة جزء مقتطف من كتاب شيخ نجم الدين الزاهدي الخوارزمي، ولم يشر إلى اسم الكتاب. فرغ المؤلف من كتابتها في ١٢ رجب ٩٧٢هـ/٢ شباط/فبراير ١٥٦٦م (الورقة - ١٣). تتألف الرسالة من ٣ أجزاء تبحث في الأمور المتعلقة بالحيض (٥ب - ١١) والنفاس (١٢)، وسواهما، وتقدم تفاصيل وافية عن الطقوس والشعائر الدينية التي باستطاعة المرأة أن تؤديها، والتي لا يجوز لها أن تؤديها في تينك الحاليتين.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله

المحرقة على أهل الرفض والزندقة»
جداً يدحض آراء الشيعة حول
صلاحيات الخلفاء الراشدين. يحتوي
المؤلف على ٣ مداخل و ١٠ فصول
مجزأة تتحدث عن حكم الخلفاء: أبي
بكر (١١هـ/٦٣٢م - ١٣هـ/٦٣٤م)،
عمر (١٣هـ/٦٤٢م - ٢٣هـ/٦٤١م)،
عثمان (٢٣هـ/٦٤٤م - ٣٥هـ/٦٥٦م)،
علي (٣٥هـ/٦٥٦م - ٤٠هـ/٦٦١م)، من وجهة نظر أهل
السنّة. كما تتحدث عن مناقبهم التي
خولتهم تولّي الخلافة. وضع المؤلف
كتابه باللغة العربية خلال رمضان
شوال ٩٥٠هـ كانون الأول/ديسمبر
١٥٤٣م - كانون الثاني/يناير ١٥٤٤م.

تحتوي هذه المخطوطة على
ترجمة فارسية لهذا المؤلف. المترجم
هو مولانا كمال الدين بن فخر الدين
جارمي (القرن الـ ١٦م)، الذي قام،
بناءً على طلب من خليل الله أبي
المظفر إبراهيم عادل شاه (٩٨٨هـ/
١٥٨٠م - ١٠٣٦هـ/١٦٢٧م)، حاكم
بيجاور في الهند، بإنجاز الترجمة عام
٩٩٤هـ/١٥٨٥ - ١٥٨٦م، أي بعد
٤٣ سنة من تأليف النص العربي
الأصلي. ويلاحظ، من مقدّمة
المترجم، أن الكتاب ترجم من دون
تصرّف. وقد استعان المترجم، لدى
ترجمة الآيات القرآنية والأحاديث

النبوية والنقاط الصعبة أو الغامضة،
بالتفاسير والمعاجم الموثوق بها؛
كذلك استعان لتأكيد أفكار المؤلف
وآرائه، بأحاديث من مؤلفات محمد بن
اسماعيل البخاري (المتوفى سنة
٢٥٦هـ/٨٧٠م)، وأبي مسلم
النيشابوري (المتوفى سنة ٢٦١هـ/
٨٧٤ - ٨٧٥م)، وأبي القاسم
محمد بن عمر الزمخشري الخوارزمي
(المولود سنة ٤٦٧هـ/١٠٧٤م،
والمتوفى سنة ٥٣٨هـ/١١٤٣م)،
والإمام نصر الدين أبي سعيد عبد
الله بن عمر البيضاوي (المتوفى سنة
٦٨٥هـ/١٢٨٦م)، الإمام فخر الدين
محمد بن عمر الرازي (المتوفى سنة
٦٠٦هـ/١٢٠٩م)، وغيرها من
المراجع.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي فضل نبينا محمد صلى الله عليه
وسلم على سائر الأنبياء واختار
بمحض فضله وعنايته الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ
دقيق، على ورق هروي عاجي اللون.
وأتبع الترتيم بحسب الصفحات.
واحتلّ البداية فهرست يبدأ بالفصل
السابع من الباب الخامس. واحتوت
حواشي بعض الأوراق على تصويبات
وإضافات إلى النص. ولم يؤثّر على
ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتُفيد

المعطيات البيليوغرافية أنّ النسخة تعود
إلى نهاية القرن الـ ١٨م. وهي ذات
غلاف من الجلد والكرتون، أحمر
اللون، يحتوي على ٣ أنواط، ورد في
اثنين منها اسم المجلّد: محمد ناصر،
والتاريخ التالي: عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩م -
١٨٤٠م. العيوب: فقدان ورقة
(بداية الفهرس). ٣٧٤ ورقة ١٦ × ٢٧.

(٧٤٤٩) المخطوطة نفسها ٤٧١٦

نسخة كاملة حالتها جيدة، حملت
بداية النسخة الآنفه؛ ونسخت بخط
نستعليق، على ورق شرقي رقيق.
واشتملت على فهرست للفصول، التي
مُيزت أرقامها التسلسلية بدهان
الزنجفر. واحتوت الورقتان ٠١ - ٠٢
على كتابات دوّنت في وقت متأخر،
وتناولت الأحداث التاريخية التالية:
احتلال القوات الخوقندية لـ «أوراتيب»
عام ١٢٤٥هـ/١٨٢٩م، وكاشغار عام
١٢٤٦هـ/١٨٣٠م؛ وفاة بعض مشاهير
ذاك العصر: خواجه كالان: سنة
١٢٥٠هـ/١٨٣٤م، قاضي القضاة
آخوند داملا عبد الستار مرغيناني سنة
١٢٥٢هـ/١٨٣٦م، محمد قاسم -
آتاليك - داستاغاه: سنة ١٢٤١هـ/
١٨٢٥ - ١٨٢٦م. واشتملت الورقتان
١١ و ٢٩٥ب على ختم مستدير
لصاحب الكتاب. ولم يؤثّر على ذكر
اسم الناسخ. تاريخ النسخ: يوم

الأربعاء جمادى الأولى ١٢٣٤هـ/
شباط/فبراير ١٨١٩م. وللمخطوطة
غلاف كرتوني أحمر اللون، ذو ٣
أنواط. المجلّد هو محمد يوسف.
٢٩٥ ورقة ١٤,٥ × ٢٥,٥.

(٧٤٥٠) المخطوطة نفسها ٥٧٠٢

نسخة، لها بداية النسخة الآنفه،
نسخت بخط نستعليق، على ورق
خوقندي رقيق رمادي اللون. وأغفلت
فيها بعض الأحاديث والنصوص.
الناسخ هو ملا محمد فاضل، ابن ملا
طاش محمد بخاري، الذي نسخ
المخطوطة حتى الورقة ٢٢٩، وأتم
ابنه ملا ميرزا كميل ما تبقى منها،
الأمر الذي أشير إليه في شارة الإصدار
(١٢٣٩). تاريخ النسخ: عام
١٢٧٤هـ/١٨٥٧ - ١٨٥٨م.
وللمخطوطة غلاف كرتوني مطلي
بورنيش أحمر اللون، ومزود بـ ٣
أنواط، اثنان منها يحتويان على تاريخ
التجليد: عام ١٢٩٥هـ/١٨٧٨م.
٢٣٩ ورقة ١٥ × ٢٦,٥.

(٧٤٥١) المخطوطة نفسها ١١٦٨٥

نسخة غير كاملة، نسخت بخط
نستعليق، جاء تخطيطاً، ونسخت
الحواشي العربية بخط الثلث، على
ورق شرقي أبيض. واحتوت حواشي
بعض الأوراق على تصويبات
وإضافات. وجرى تجديد العديد من
الأوراق. أما نصوص الأوراق ٢٤٤ -

٢٥٠، فقد أضيفت مؤخراً؛ وهي مكتوبة بخط شيكستي، على ورق رقيق رمادي. وبدل إغفال العديد من أجزاء النص، والأخطاء الكثيرة، أن الناسخ، رغم جودة وجمال خطه، لم يكن ذا قسط وافر من الثقافة. وهذا ما أشير إليه في الملاحظة التي دونها في بداية المخطوطة أحد القراء.

البداية الموجودة: «وتصديق نبوت حضرت رسالت پناهی الخ».

ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). العيوب: فقدان البداية والنهاية، والأوراق: ٦ - ٨، ١١ - ١٦، ١٩ - ٢١، ١٥٦ - ١٦٢، ١٧٣ - ١٨٦، ١٩٢، ١٩٣. ٢٥٠ ورقة ١٣ × ٢١,٥.

(٧٤٥٢) (رساله ٧١٣١/٧١٣١) منظومه در فرائض

قصيدة ثنائيات غفل، تتطرق إلى قضايا توزيع الإرث؛ وتتألف من فصول كرس كل منها لقضية ومناسبة. فمثلاً يجري الحديث عن حقوق الرجل والجد والإخوة والوالدين والأبناء والبنات الخ، وعن كيفية توزيع الإرث على هؤلاء.

البداية (بعد البسملة):

«پس از تعمد ذات سبحان

درود مصطفی و نعت یاران».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. وجاء النص في أربعة أعمدة، بلا أطر. ولم يؤت على ذكر الناسخ وتاريخ النسخ. ويستدل من تشابه خط هذه المخطوطة مع خط المؤلفات الأخرى في هذه المجموعة من المخطوطات، أن الناسخ هو شيخ محمد قلي بن أك محمد شيخ بن عبد الله شيخ بن عبد العزيز شيخ بن سعيد الدين شيخ بن أيوب شيخ بن يوسف شيخ بن شاه خوارزم أعرج رمراسي (الورقة ١٣٣٥). تاريخ النسخ: عام ١٠٢٦هـ/ ١٦١٧م. تحتوي الورقة ٣٤٣ب على ختم مستدير لصاحب المخطوطة: قاضي القضاة. ٤ ورقات (٣٤٣ب - ٣٤٦أ) ١٩ × ٢٦.

(٧٤٥٣) (أشعة ٨٤٦٣) اللمعات في شرح المشكوة

أشعة اللمعات في شرح المشكوة ع - ف. مؤلف الكتاب الأساسي هو والي الدين محمد بن عبد الله العمري الخطيب التبريزي (المتوفى سنة ٧٤٠هـ/ ١٣٣٩ - ١٣٤٠م)، صاحب «مشكاة المصابيح» التي تحتوي على مجموعة من الأحاديث تتناول بعض المسائل المتعلقة بالشريعة الإسلامية.

الشارح هو جمال الدين عبد الحق بن سيف الدين الدهلوي البخاري (المولود سنة ٩٥٨هـ/ ١٥٥٢م، والمتوفى سنة ١٠٥٢هـ/ ١٦٤٢م) أحد مشاهير فقهاء الهند، وصاحب «أخبار الأخيار». كان جده سعد الله (المتوفى سنة ٩٢٨هـ/ ١٢٥٠م)، وأبوه شيخ سيف الدين (المتوفى سنة ٩٥٨هـ/ ١٥٥٢م) من رجال الدين. انضم الشارح إلى الطريقة «القادرية». وفي عام ٩٩٦هـ/ ١٥٨٨م، ارتحل إلى الحجاز، حيث درس الحديث، ووضع هذا الشرح في فترة ١٠١٩هـ/ ١٦١٠م - ١٠٢٥هـ/ ١٦١٦م. تحتوي هذه المخطوطة على شرح لبعض المسائل المتعلقة بالقضايا الدينية الإسلامية، مثل: «كتاب الشراء والبيع»، «كتاب الصيد والتضحية»، «كتاب الاستشهاد».

البداية (بعد البسملة): «كتاب البيوع گاهی بمعنی عقد آید الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق هندي سميك. واحتوت الحواشي على إضافات وتصويبات نادرة. ولم يؤت على ذكر الناسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧م. وهي ذات غلاف كرتوني كُسي جزؤه العلوي بجلد بني. العيوب: فقدان

النهاية. ٣٨٦ ورقة ١٩,٥ × ٢٨,٥.

(٧٤٥٤) المخطوطة نفسها ١١٤٧٨

نسخة غير كاملة، تشتمل على فصول: «كتاب الشراء والبيع»، «كتاب عقد النكاح»، «كتاب تحرير الرقبة»، وجزء من «كتاب السلوك»؛ وتنقطع عند باب «مناقب الخليفة عمر»، من الفصل الثاني. البداية (بعد البسملة): «كتاب البيوع بیع گاهی بمعنی عقد آید که اثران بر آمدن مال است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق هندي سميك عاجي اللون. وأتبع فيها الترقيم الشرقي. واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات وتصويبات. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٧م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). وللمخطوطة غلاف بتي اللون من الكرتون والجلد. العيوب: فقدان النهاية. ٣٤٨ ورقة ١٧,٥ × ٢٨.

(٧٤٥٥) (رسالة I/٧٥٨٢) المشكورية

المؤلف هو محمد شريف المفتي الحسيني البخاري بن محمد سعيد البخاري (القرن الـ ١٧م). والمؤلف رسالة كُرس لشرح بعض قوانين الشريعة الإسلامية، واشتملت عل

جزئين: يتألف الجزء الأول من ١٠ فصول وخاتمة، ويتضمن المسائل المتعلقة بمعاقبة مخالفتي القانون والنظام: اللصوص، الزناة، السكارى، القتل وسواهم.

ويذكر المؤلف نفسه أن الرسالة كتبت بطلب من حاكم مدينة بخارى شكر بي أناليك (الورقة ٢ب)، الذي عين في هذا المنصب، في عهد إمام قلمي خان (١٠٢٠هـ/١٦١١م - ١٠٥١هـ/١٦٤٢م).

البداية (بعد البسملة): «يا من له الشكر والتقدير وفق عبادك عن العصيان والتقصير الخ».

أما الجزء الثاني من الرسالة الواردة في مجموعة المخطوطات الموصوفة تحت العنوان المذكور (الورقة ٨٣ب)، فيحتوي على بسملة خاصة (الورقة ١٩ب)؛ ويتألف من عدد كبير من الأبواب والفصول، دار معظمها حول تعاليم الشريعة الإسلامية، التي ينبغي للحكام التقيد بها، والميزات الخاصة بالحكام، فضلاً عن الجهاد، الخراج، وضع المرأة والأطفال والشيخوخة أثناء الحروب. ألف هذا الجزء من المؤلف عام ١٠٥٣هـ/ ١٦٤٣ - ١٦٤٤م، بإيعاز من خان بخارى نادر محمد خان (١٠٥١هـ/ ١٦٤٢م - ١٠٥٥هـ/ ١٦٤٥م)، بدليل

الأوراق ٢٠ب - ٢١أ، ٨٣ب (انظر الوصف رقم ٧٤٥٦).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تشوبه عناصر من خط الثلث، على ورق شرقي. النسخ هو محمد رياض نيكالي. تاريخ النسخ: عام ١١٦٢هـ/ ١٧٥٠م. مكان النسخ: شاهجهان آباد. ١٧ ورقة (٢ب - ١٨ب) ١٣ × ٢٢.

(٧٤٥٦) المخطوطة II/٧٥٨٢ نفسها

تمثل الجزء الثاني من الرسالة الآتفة؛ وقد جاء بمثابة مؤلف مستقل بذاته.

البداية (بعد البسملة):

«بسم الله الكبير ذي الالهام حررت كذا صحيفة الاحكام».

ويستدل، من المعطيات الببليوغرافية، أن النسخة مطابقة للنسخة الآتفة (الوصف رقم ٧٤٥٥)، من حيث تاريخ النسخ واسم النسخ. العيوب: فقدان عدة أوراق بعد الورقتين ٣١ب و ٥١ب. ٦٤ ورقة (١٩ب - ٨٣ب) ١٣ × ٢٢.

(٧٤٥٧) المخطوطة V/٥٥١٣ نفسها

نسخة ماثلت بدايتها بداية المخطوطة رقم I/٧٥٨٢؛ واقتصرت

على الجزء الأول من الرسالة (انظر الوصف رقم ٧٤٥٥). نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. ودون نصها على الحواشي أيضاً. ولم يؤت على ذكر النسخ. لكن يُستدل من الخط (انظر الورقة ١٢٩ب الواردة في مؤلف آخر من هذه المجموعة) أنه عبد الرزاق، ابن آخوند ملاً فيض الله. تاريخ النسخ: شوال ١٢٠٥هـ - حزيران/يونيو ١٧٩١م. ٧ ورقات (٣١ب - ١٣٧أ) ١٤ × ٢٣,٥.

(٧٤٥٨) II/٥٦١١

كتاب يتناول المبادئ الإسلامية الأساسية، يفترق إلى العنوان واسم المؤلف. وهو يحتوي على نبذ من مؤلفات في الفقه الإسلامي - المذهب الحنفي، أوردت عناوينها باختصار: «كاشف الأسرار» لأبي بركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي (المتوفى سنة ٧١٠هـ/ ١٣١٠م)؛ «محيط» لراضي الدين محمد بن محمد السرخسي (المتوفى سنة ٥٤٤هـ/ ١١٤٩م)؛ «خلاصة» لطاهر بن أحمد بن عبد الرشيد افتخار الدين البخاري (المتوفى سنة ٥٤٢هـ/ ١١٤٧م)؛ «تحميد» لميمون بن محمد النسفي (المتوفى سنة ٥٠٨هـ/ ١١١٤م)؛ «بستان» لأبي الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي

(المتوفى حوالي سنة ٣٧٥هـ/ ٩٨٥م)؛ «فتاوى كنجيري» لكبير الديزافي السمرقندي (القرن الـ ١٤م)؛ «كنز» لعبد الله بن أحمد النسفي الأنف ذكره؛ «هداية» لبرهان الدين علي بن أبي بكر بن عبد الجليل الفرغاني المرغيناني الرشتاني (المتوفى سنة ٥٩٣هـ/ ١١٩٦ - ١١٩٧م)؛ «صلاة مسعودي» لمسعود بن محمود بن يوسف السمرقندي (القرن الـ ١٤م)، وغيرها من المؤلفات.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله محمد وصحبه اجمعين بدان ارشدك الله تعالى في الدارين در كشف الاسرار آورده است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق شرقي عاجي اللون. ومُيزت عناوين المؤلفات بدهان الزنجفر. واحتلّ البداية (الورقة ٦٦ب) عنوان مزخرف. ولم يؤت على ذكر اسم النسخ. تاريخ النسخ: عام ١١٢١هـ/ ١٧٠٩ - ١٧١٠م، الذي ورد في النهاية ممحواً تصعب قراءته. ٨٤ ورقة (٦٦ب - ١٤٩ب) ١١,٥ × ١٩.

(٧٤٥٩) (حسينيه) ٥٥٧٠

ترجمة مشروحة، منقولة من العربية إلى الفارسية، تحتوي على فهرست أبي جعفر محمد بن الحسن الحر

الاملي الشاعري، أحد مشاهير فقهاء الشيعة، وصاحب العديد من المؤلفات في الفقه الإسلامي (المولود سنة ١٠٣٣هـ/١٦٢٣م، والمتوفى سنة ١١٠٤هـ/١٦٩٢م)، والذي وضع هذا الفهرس لمؤلفه المكرس لتفسير الشريعة الإسلامية، بمنظار شيعي «تفاصيل مسائل الشريعة» (المؤلف عام ١٠٧٥هـ/١٦٦٤ - ١٦٦٥م). يحتوي الفهرس، إضافة إلى تعداد الأبواب والفصول الرئيسية للمؤلف، على حواش تفسيرية لمحتوياتها.

الشارح/ المترجم هو محمد حسن، ابن حاجي محمد صالح الهروي والذي أوجز كثيراً الفهرس الأصلي، إلا أنه زود الترجمة بشرح من لدنه. ولذا خلع عليها العنوان المذكور (٢ب).

البداية (بعد البسملة): «حمد وسپاس وشكر بى قياس معبود يرا رواست وموجود يراسزاست كه جميع مكلفين را از كتم عدم بوجود آورد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق أوروبي. وتضمنت المسافات القائمة بين السطور، فضلاً عن الحواشي، إضافات لما أغفل من النص، دونها الناسخ، الذي لم يذكر اسمه. وتفيد المعطيات الببليوغرافية

أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٩م. وهي ذات غلاف أسود اللون، من الجلد والكرتون. العيوب: فقدان عدة أوراق بعد الأوراق التالية: ٢٨، ٥٢، ٧٤، ٨٢، ١٠٨، ١٥٠، ١٥٨. ٢٩٨ ورقة ١٥ × ٢٦.

(٧٤٦٠) بوارق ٣٠٣١

خاطفة في الرافضة

المؤلف هو عبد الله، الملقب بـ «خليفة الخوشكي التشيشي» (القرن الـ ١٧م - القرن الـ ١٨م) الذي وضع المؤلف في الهند، في عهد محمد معظم بهادور شاه (١١١٩هـ/١٧٠٧م - ١١٢٤هـ/١٧١٢م)؛ وكرسه لدحض الشكوك حول صلاحيات الخلفاء الراشدين الثلاثة الذين خلفوا الرسول محمد (ص)؛ ووجهه ضد «الرافضة». وقد كُرس قسم كبير من الكتاب لوصف مناقب الخلفاء: أبي بكر (١٤)، عمر (٥٦ب)، عثمان (٦٤ب)، علي (٧٣ب)، حيث استند في كتابته إلى المراجع التالية: «الصواعق المحرقة» لشيخ أحمد الملقب بـ (ابن الحجار الهيثمي المكي)، وترجمتها الفارسية «براهين قاطعة در ترجمه صواعق محرقة» لكمال الدين بن فخر الدين جرمي (أنظر الوصف رقم ٧٤٤٨)؛ «تاريخ بخارى» لأبي بكر نرشخي (الورقة

١١٨أ)؛ «فتاوى كهستاني» (الورقة ٣٥ب)؛ ومراجع أخرى. البداية (بعد البسملة): «حمد وسپاس خداوندی را... پس میگوید بنده ضعیف عبد الله الملقب بالخليفة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، جاء تخطيطاً، على ورق هندي رقيق عاجي اللون. واحتوت حواشي العديد من الأوراق على كتابات بالعربية والفارسية ذات مضامين مختلفة، دونت بخط صغير. وترك مكان فارغ للعنوان. وبالإمكان القول إن هذه النسخة أصلية نسخت بخط المؤلف. وقد فرغ من النسخ في ٩ جمادى الآخرة ١١٠١هـ/ ١٨ شباط/ فبراير ١٦٩٠م (انظر الورقة ٨٣ب). واحتوت الورقتان ٨٣ب و ٨٦أ على أثر أختام صاحب المخطوطة. كما احتوت الزاوية اليسرى للورقة ٣ب، على الكتابة التالية: «كتاب خواجه جان». وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر اللون. ٨١ ورقة ١٥ × ٢٢.

(٧٤٦١) المعمولات ٦١٤٢

المشهورية المعروفة

ع - ف. المؤلف هو مفتي محمد معروف، بن ملا عريف بن ملا بايندي محمد الخوسطي (نهاية القرن الـ ١٧م

- النصف الأول من القرن الـ ١٨م). والمؤلف كتاب في الشريعة الإسلامية يمثل صيغة موسعة لكتاب آخر للمؤلف نفسه، وسمه بعنوان «فتاوى المعمولات». وكان قد كتبه عام ١١١٥هـ/ ١٧٠٣ - ١٧٠٤م، في عهد الخان الاستراخاني سبجان قلي محمد بهادور خان (١٠٩١هـ/ ١٦٨٠م - ١١١٤هـ/ ١٧٠٢م). يحتوي النص على استشهادات كثيرة مقتبسة من مراجع مماثلة، ولا سيما: «فتاوى قاضي خان» لفخر الدين حسن بن منصور الفرغاني (المتوفى سنة ٥٩٢هـ/ ١١٩٦م)؛ «فتاوى عتابي» لأبي نصر أحمد بن محمد العتابي البخاري (المتوفى سنة ٥٨٦هـ/ ١١٩٠م)؛ «خزاة المفتين» لحسين بن محمد الساماني (الذي فرغ من الكتاب عام ٧٤٠هـ/ ١٣٣٩ - ١٣٤٠م)؛ «مختار الفتاوى» لبرهان الدين أبي علي بن مسكويه (المتوفى سنة ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م)؛ «شرح الطهاوي» لأحمد بن محمد الطهاوي (المتوفى سنة ٣٢١هـ/ ٩٣٣م أو سنة ٣٥٠هـ/ ٩٦١م)؛ وغيرها من المؤلفات.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعل العلم ذريعة للهداية وام الانسان بالتعلم الخ».

نسخ النص الأساسي بخط نستعليق

تتخلله عناصر من الخط الشيكستي؛ وكتبت بداية الفصول بخط ثلث. أما الورق المستخدم، فهو ورق متنوع من صنع آسيا الوسطى: ورق أبيض سميك، وورق عاجي اللون خشن الملمس. ودوّنت عناوين الفصول على الحواشي بدهان الزنجفر. وأتبع ترقيم شرقي تكرر مرتين: ترقيم للنص الأساسي (٢١٢ ورقة) وترقيم عام شمل الأوراق الإضافية المدرجة. ومن الجدير بالذكر أن أوراق النص الأساسي أصغر حجماً من الأوراق الأخرى المضافة. كما أن نص المؤلف ينتهي بالورقة ٨٨٧. وقد احتوت الورقة ٤٢ب على فهرست المؤلف، في حين أن الأوراق ٤ - ٩ انطوت على فهرست آخر يتضمن الأوراق الإضافية (صنّف في القرن الـ ١٩م). ويبدو أن المخطوطة كانت ملكاً لعدد من الفقهاء، إذ إن حواشي العديد من أوراق النص الأساسي تحتوي على كتابات كثيرة مختلفة، وتمثل إضافات باللغتين العربية والفارسية، مقتبسة من المراجع التي استعان بها المؤلف، كتبت، أيضاً، على أوراق إضافية من صنع خوقندي. وعلى مثل هذه الأوراق (١٠٥)، وردت شجرة نسب بهاء الدين النقشبندي (المولود سنة ٧١٨هـ/ ١٣١٨م، والمتوفى سنة ٧٩١هـ/

١٣٨٩م). وورد، في الأوراق ٤٢ب، ٤٦ب، ٤٧ب، ختم مستدير لأحد أصحاب المخطوطة، وهو: محمد خالق نظر بن ملا نوروز المفتي. الناسخ هو ميرزا هادي بن آخوند ميرزا اسماعيل. تاريخ النسخ: ذو الحجة ١١٨٣هـ/ نيسان/ أبريل ١٧٧٠م. مكان النسخ: مدينة بخارى. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر اللون، ومحتو على اسم المجلد: محمد خريف. العيوب: فقدان عدة أوراق بعد الورقة ٨٨٧. ٩١٤ ورقة ١٨ × ٢٥، و ٢٥ × ٢٥.

(٧٤٦٢) جامع I/٦١٩٦ المعمولات

المؤلف هو عباد الله بن خواجه عريف البخاري (القرن الـ ١٨م)، أحد قضاة بخارى. والمؤلف كتاب جامع في الشريعة الإسلامية، يشتمل على معلومات مقتطفة من أشهر كتب الفقه الحنفي، وضعه المؤلف عام ١١٨٢هـ/ ١٧٦٨ - ١٧٦٩م، بطلب من المفتين (تحتوي الورقة ٣٤٢، الواردة قبل نهاية المؤلف على كتابة: «الآن عام ١١٨٢هـ»). وقد أتبع فصول «كتب» الجامع الترتيب التقليدي المتبع في مثل هذه المؤلفات: «كتاب الوضوء» (٧أ - ١٦٨)، «كتاب الصلاة» (١٦٩ -

الورقتين ٣٤٨أ و ٣٧٦أ: «قاضي عباد الله بن خواجه عريف البخاري». وبالإستناد إلى ذلك، يمكن اعتماد عام ١١٨٢هـ/ ١٧٦٨ - ١٧٦٩م تاريخاً للنسخ. وقد احتوت كافة أوراق المخطوطة على ختم فيه شعر ثنائيات يدل على أن المخطوطة تعود إلى شخص ما اسمه كولبابا كوكالتاش عبد الله خان؛ وأنه تبرّع بها إلى الأوقاف. ٤٣١ ورقة (٣ب - ٤٣٣ب) ١٩ × ٢٦.

(٧٤٦٣) المخطوطة II/٤٩٧٦ نفسها

نسخة غير كاملة، حملت بداية النسخة السابقة؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واحتوت على كتب: «الوضوء» (٣٩٧ب - ٤٢٧ب)، «الصلاة» (الجزء الأول منه: ٤٢٧ب - ٤٤٧ب)، «الزكاة» (٤٥٧ب - ٤٤٨أ). ومن الجدير بالذكر أن كتاب «الزكاة»، في المخطوطتين، يبدأ وينتهي على نحو واحد، ودون اختلاف. كما أن جداول الأوراق ٤٣٧ب، ٤٣٨أ، ٤٣٩ب، مطابقة تماماً لما في المخطوطة رقم I/٦١٩٦ الوصف ٧٤٦٢. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات البليوغرافية).

٢٤٨ب)، «كتاب الزكاة» (٢٤٩أ - ٢٦٠ب)، «كتاب الصيام» (٢٧٨أ - ٣٠٤أ)، «كتاب الحج» (٣٠٤أب)، «كتاب عقد النكاح» (٣٠٤ب - ٣٠٨أ)، «كتاب الرضاة» (٣٠٨أب)، «كتاب الطلاق» (٣٠٨ب - ٣١٢ب)، «كتاب تحرير العبد» (٣١٢ب - ٣١٢أ)، بعض المعلومات من كتب العقيدة والأحكام (٣١٦أ - ٣٢٥ب)، «كتاب الوقف» (٣٢٦أ - ٣٤٧ب)، «كتاب المكروهات» (٣٤٨أ - ٤٣٣ب). واشتملت الأوراق ٨٨ب، ٨٩أ، ٩٠أ، ٩١ب على أشكال هندسية وجداول جغرافية (خطوط العرض والطول)، تحدّد اتجاه القبلة لأشهر المدن الإسلامية.

البداية (بعد البسملة): «لك الحمد يا من وفقنا التحقيق المسائل الشرعية وشرفنا بتدقيق فوايد الاصلية والفرعية الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. واحتوت الأوراق ١ب - ١٢أ على فهرست، والأوراق ٢٦١أ - ٢٧٧ب على: «الرسالة في تحقيق اراضى العشرية والخراجية»، لمؤلفنا الذي نصّف الآن مؤلفه «جامع المعمولات». ويبدو أن الناسخ هو المؤلف نفسه الذي يلاحظ ختمه بين

٦٦ ورقة (٣٩٢ب - ٤٥٧ب) ١٨ × ٢٧.

(٧٤٦٤) الرسالة II/٦١٩٦

في تحقيق أراضى العشرية
والخراجية

ع - ف. المؤلف هو عباد الله بن خواجه عريف البخاري (القرن الـ ١٨م)، الذي أورد، إلى جانب اسمه، اسم ابنه حبيب الله الذي كرس له هذه الرسالة، خالفاً عليها عنواناً آخر هو «رساله حبیبیه» (الورقة ١٢٦١). ويبدو أن هذه الرسالة قد كتبت عام ١١٨٢هـ/١٧٦٨ - ١٧٦٩م، العام الذي وضع فيه المؤلف كتابه «جامع المعاملات»؛ وقد وردت بعد كتاب «الزكاة» من المؤلف المذكور، الذي ترتبط به، من حيث المضمون.

كتب النص باللغتين العربية والفارسية. وفي حين أن المضمون الأساسي في اللغتين واحد، جاء النص الفارسي أكثر إيجازاً.

تتناول الرسالة الأراضى العشرية والخراجية، بالاستناد إلى ما جاء في مراجع الفقه الإسلامي الأساسية، مثل: «كتاب الخراج» لأبي يوسف يعقوب (المتوفى حوالى سنة ١٨٢هـ/٧٩٨م)، «الهداية» لبرهان الدين علي مرغيناني (المتوفى سنة ٥٩٣هـ/١١٩٦م - ١١٩٧م)، «فتاوى قاضي خان»

لفخر الدين حسن الأوزجندی الفرغانى (المتوفى سنة ٥٩٢هـ/١١٩٦م)، «ينابيع العلوم» لشمس الدين أحمد بن خليل بن سعد الهويني (القرن الـ ١٨م)، وغيرها من المراجع.

البداية (بعد عنوان الرسالة المذكور والبسملة): «الحمد لله الذى جعل الارض فراشا ثم بعد موتها احيها والسماء بناء والأرض بعد ذلك الخ». تم النسخ في حياة المؤلف، بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. ومن المحتمل أن تكون هذه النسخة نسخة أصلية (انظر الوصف رقم ٧٤٦٢). ١٧ ورقة (١٢٦١ - ٢٧٧ب) ١٩ × ٢٦.

(٧٤٦٥) المخطوطة III/٤٩٧٦ نفسها

نسخة مطابقة تماماً للنسخة السابقة، نسخت بخط نستعليق صغير، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ (القرن الـ ١٩م، بالاستناد إلى المعطيات الببليوغرافية). ١٤ ورقة (٤٥٧ب - ٤٧١أ) ١٨ × ٢٧.

(٧٤٦٦) (رساله IV/٦٢٩٣

منظومه در فرائض)

رسالة غفل من اسم المؤلف، كُرس لتوزيع الإرث في شتى الحالات.

«بحمد خود ثنا خوان كن زبانم
كل تو حيدرا بلبل نوایم».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي عاجي اللون. وأُتبع فيها الترتيم الشرقي. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. وميّزت عناوين الفصول بدهان الزنجفر. وأحيط النص بخطين لونهما أحمر، في حين أن الحواشي أحيطت بخط أزرق.

الناسخ هو عبد الوهاب بن عبد المطلب الشاشي. ولم يؤث على ذكر تاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون، مكسو بورنيش أخضر. المجلد هو ميرزا شاه. وقد ورد على الغلاف التاريخ التالي: عام ١٢١٨هـ/١٨٠٣ - ١٨٠٤م. ٤٤٠ ورقة ١٥,٥ × ٢٦,٥.

(٧٤٦٨) II/٦١٣١

ع - ف. نبذة من كتاب في الفقه، استلّت، تحديداً، من فصل «كتاب الطهارة»؛ واحتوت على وصف لمقاييس الأحواض وأشكالها، ومياهها الصالحة للوضوء.

البداية الموجودة: «الحوض إذا كان اعلاه عشرة فى عشرة واسفله اقل من ذلك الخ».

البداية (بعد البسملة): «در بيان
انكه بعدار (؟) اصحاب فرائض مال
ميت بعصبهای او مير سد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي عاجي اللون. وجاءت الأشعار في عمودين بلا أطر. واحتوت الحواشي على تصويبات وملاحظات نادرة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. تقع الرسالة ضمن مجلد جامع نسخه شخص واحد (الورقة ٢٦١ب) عام ١٣١٤هـ/١٨٩٦ - ١٨٩٧م. العيوب: فقدان النهاية. ٤٦ ورقة (١٨٤ - ١١٢٠) ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٤٦٧) بحر المعجایب ١٠١٥٧

المؤلف هو «غريبي»، الاسم المستعار الذي لم يرد سواه في المخطوطة (الورقة ١٤٩أ). تاريخ التأليف: عام ١٢١٣هـ/١٧٩٨ - ١٧٩٩م (أنظر الورقة ١١٤٠أ).

والمؤلف كتاب في الشريعة الإسلامية، نظم شعراً (ثنائيات)، بالاستناد إلى العديد من مراجع الشريعة الإسلامية: «قنية»، «تحفة المجالس»، «خزانة الرواية»، وغيرها. وهو يحتوي على كتب «الصلاة»، «الطهارة»، «الإيمان» وغيرها؛ وجرى تبويبه إلى «فصول».

البداية (بعد البسملة):

نسخة المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي أصفر اللون. وهي تعود إلى القرن الـ ١٩م. ورقتان (١١٦ب - ١١٧ب) ٢٥,٥ × ١٥.

(٧٤٦٩) بحر المنافع ٥٩٤٩ ع. المصنف هو نياز محمد مفتي البخاري (الذي نجهل سيرة حياته). والمصنف كتاب في الشريعة الإسلامية يستعرض فتاوى وتشريعات للأئمة: أبي القاسم، أبي يوسف، فخر الدين، علاء الدين، وغيرهم. ويحتوي على مقدمة و٥٤ كتاباً، تبدأ بـ «كتاب الحرص؟» (الورقة ١٧)، وتنتهي بـ «كتاب الطهارة» (الورقة ٤٩٥). وقد جُزئ كل كتاب إلى العديد من الفصول التي تجاوز الألف، وسبقه فهرست (الورقة ١ - ٢٠ب).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي صرف هممنا إلى معرفة الشرائع والاحكام... أما بعد فلما جعلت لحل لغات القرآن ومغلفاته تبصرة القراء الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي عاجي اللون. وأتبع فيها ترقيم شرقي لا يتفق والترقيم الأوروبي. واحتوت حواشي بعض الأماكن على الكلمات والعبارات المغفلة من النص. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ

النسخ: عام ١٢٥٧هـ/ ١٨٤١ - ١٨٤٢م. ٤٩٦ ورقة ٢٤ × ٣٣. (٨٤٧٠) المخطوطة نفسها ١٠٨٤٠ ع. نسخة، لها بداية النسخة السابقة، نسخت بخط نستعليق واضح، على ورق خوقندي عاجي اللون. وكتبت العناوين بحبر أحمر. وأتبع فيها ترقيم شرقي مطابق للترقيم الأوروبي. واحتوت حواشي بعض الأماكن على إضافة ما أغفل من النص. وللمخطوطة غلاف كرتوني. الناسخ هو ملا دولت محمد بن ملا نعمت الله كلابي. تاريخ النسخ: عام ١٢٧٨هـ/ ١٨٦١ - ١٨٦٢م. ٥٣٥ ورقة ١٧ × ٢٦.

(٧٤٧١) المخطوطة ١١٥٢١/ I نفسها

ع. نسخة، لها بداية النسخة الآتية، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ونسخت الأوراق ١٢٢١ - ٢٢٤ب بخط آخر. واحتوت الحواشي على العديد من التعليقات والإضافات المدونة بخطوط مختلفة. وأتبع ترقيم شرقي غير مطابق للترقيم الأوروبي. وثمة خطأ وقع، حين أدرجت، وسط نص الورقة ١٨٧أ والأوراق ٢١٤أ - ٢١٨ب، رسالتان لهما عنوانان منفصلان، ولا تمتان بأي صلة إلى الفقه. واحتوت حواشي

بعض الأوراق على روايات عن الرسول محمد (ص)، ونماذج عن الاتفاقيات القضائية، وأشكال الوصايا. الناسخ هو عبد الستار بن كاراباي حكيم. تاريخ النسخ: عام ١٣٠٩هـ/ ١٨٩١ - ١٨٩٢م. مكان النسخ: طشقند. ٣٧٨ ورقة (١ب - ٣٧٨أ) ٣٠ × ١٩.

(٧٤٧٢) المخطوطة نفسها ٦١١١

ع. نسخة، لها بداية النسخة السابقة، نسخت على ورق خوقندي جيد النوعية. وأتبع فيها ترقيم شرقي، وترقيم بحسب الصفحات. وفي وقت متأخر، وعلى أوراق منفصلة (٢٨ ورقة) ذات علامة تجارية (المصنع رقم ٦ التابع للأمير باكسيفيتش)، دوّن فهرست النسخة، بخطوط مختلفة. الناسخ هو عبد الستار بن كاراباي حكيم. تاريخ النسخ: عام ١٣١٢هـ/ ١٨٩٤ - ١٨٩٥م. ٦٥٦ ورقة ١٧ × ٢٩.

(٧٤٧٣) المخطوطة نفسها ٧٩١٨

ع. نسخة، لها بداية النسخة السابقة، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي مختلف الأنواع. وتضمنت الحواشي تعليقات على النص، وإضافة ما أغفل منه. وأتبع الترقيم الشرقي فيها. واحتل فهرسها الأوراق العشر الأولى. وقُسمت كل

(٧٤٧٤) أنظار ٥٧٣٧/ VI الخواص في حكم بندق الرصاص ع. المؤلف هو شيخ محمد إسحق بن عبد الله الكشميري (المتوفى سنة ١٣٢٢هـ/ ١٩٠٤م). والمؤلف رسالة قصيرة مكرسة لاستخدام الأسلحة النارية في الصيد، من وجهة نظر الشريعة الإسلامية، وإباحته، لأنه لا يختلف عن استخدام الأسلحة الباردة من حيث عمله. ويعزز المؤلف ذلك، بما ذكره علماء الدين المتأخرون ذوو المكانة المرموقة في علم الفقه.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي انعم علينا... وبعده فهذه عجالة جامعة لأقوال العلماء الكرام من المذاهب الأربعة المشهورة الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق أوروبي الصنع. الناسخ هو الحاج محمد عوض بن ملا إبراهيم. تاريخ النسخ: عام ١٣٢٢هـ/ ١٩٠٤ - ١٩٠٥. وقد نقلت

هذه النسخة عن النسخة الأصلية. ١٠
ورقات (٦٤ب - ٧٣ب) ١٣,٥ ×
٢١.

(٧٤٧٥) رسالة (٧٣٧/٥٧٣٧

في حكم تلغرام)

ع. المؤلف هو محمد إسحق
الكشميري، الأنف الذكر (انظر
الوصف رقم ٧٤٧٤). والمؤلف
رسالة تبحث في إمكانية استخدام
التلغراف، كوسيلة اتصال من قبل
رجال الدين، ورجال الأعمال في
المجتمعات الإسلامية؛ وهي تحتوي
على نبذ من الأحاديث النبوية
المتضمنة فقرات من سيرة الرسول،
وأقوال الخليفة عمر بن الخطاب،
تتعلق بإصدار الأحكام والتعليمات،
بصورة خطية أو شفوية. وبالأستناد
إلى هذه الروايات يتوصل المؤلف إلى

نتيجة حصرت إمكانية استخدام
التلغراف برجال الأعمال؛ ذلك أن
رجال الدين لا يحق لهم استخدام
التلغراف.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الحكيم الخبير... اما بعد فهذا فتح
من الله الحميد المجيد في حكم ما
حدث من سلك الحديد اسئل الله
تبارك الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
واضح، على ورق أوروبي الصنع.
الناسخ هو الحاج محمد عوض بن
ملا ابراهيم. وقد نقلت هذه النسخة
عن النسخة الأصلية، في بداية ذي
الحجة ١٣٢٢هـ/ شباط/ فبراير
١٩٠٥م. ٥ ورقات (٦٠ب - ١٦٤)
١٣,٥ × ٢١.

الطقوس والصلاة،

٧٤٧٦ — ٧٤٨٦

(٧٤٧٦) (اسناد II/٧٧٢٦
صلوات كبير)

رسالة يُنسب تأليفها إلى عبد الله بن
عباس (المتوفى بين سنتي ٦٨هـ/
٦٨٧م و٧٠هـ/٦٩٠م)؛ وهي تشتمل
على إرشادات وتوجيهات ذات طابع
ديني تربوي؛ وتتطرق إلى التأثير
القوي للصلاة في الرسول؛ وتحتوي
على تعليمات وإرشادات مفصلة حول
كيفية تشفع الإنسان المؤمن بالرسول،
إذا ألمت به مصيبة. وترد فيها قصة
امرأة آثمة من بغداد أنجبت طفلة من
ابنها، الذي تزوج من تلك الطفلة،
فيما بعد، دون أن يعرف أنها ابنته من
أمه. أما المرأة التي ارتكبت هذا الإثم
الكبير، فقد غفر الله لها، بعد أن
اكتشفت الأدعية (أو الصلوات)
الكبيرة؛ وراحت تردها بانتظام. وبعد
موتها، أضيء قبرها بنور آت من

السماء. وبعد ذلك، يأتي سرد لهذه
الأدعية «الصلوات الكبيرة» (١٣٠أ -
١٨٢ب).

البداية (بعد البسملة): «اسناد
صلوات كبير روایت کرده است عبد
الله ابن عباس رضی الله عنه از محمد
مصطفی صلی الله علیه وسلم که
ایشان فرمودند که هر بنده از بندگان
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق شرقي رقيق صقيل عاجي
اللون. بيد أن الأوراق ١٧٢ - ١٧٥
و١٧٨ - ١٨١ جاءت أكثر سُمكاً،
ومصبوغة بلون أزرق. وقد نسخت
الصلوات، في البداية، بخط كبير،
بحيث شغلت الصفحة الواحدة ٧
أسطر (الأوراق ١٣٠أ - ١٦١ب)؛
وبدءاً بالورقة ١٦٢أ، نسخت
الصلوات بخط نستعليق سريع متوسط

الحجم، بحيث راوح عدد السطور في الصفحة الواحدة بين ١٣ و ١٥. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٨هـ/ ١٨٣٢ - ١٨٣٣م. وللمخطوطة غلاف كرتوني بني اللون ضارب إلى اللون الأخضر، احتوت كل جهة منه على ثلاثة أشكال زخرفية. ٦٠ ورقة (١٢٢ب - ١٨٢ب) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٤٧٧) شرح أوراد فتحية I/٥٥٩٨

الشارح هو محمد جعفر جعفري (الذي نجهل سيرة حياته)، والذي يتناول بالشرح كتاب «الأوراد الفتحية» لسعيد علي بن شهاب الدين الحمداني (المتوفى سنة ٧٨٦هـ/ ١٣٨٥م). ومن الجدير بالذكر أن الأوراد التي جاء معظمها باللغة العربية، في هذه الشروح، قد فُسرَت بإسهاب، باللغة الفارسية.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي فتح على المستفتحين ابواب الفتوح وجعل الاوراد الفتحية الخ».

أنجزت هذه النسخة بصورة فنية. وهي منسوخة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي هروي. وقد جاء النص ضمن أطر من الخطوط الملونة. وزُخرف العنوان بشكل جميل. تاريخ النسخ: ١ رجب

١٩/١٠١٩هـ/ ١٩ أيلول/ سبتمبر ١٦١٠م. العيوب: بتر الجزء العلوي من الورقة الأخيرة. ١٠٤ ورقات (١ب - ١٠٤ب) ١١ × ١٩.

(٧٤٧٨) المخطوطة I/٦٠٠٦ نفسها

نسخة، لها بداية المخطوطة الآنفية، نسخت بخط نستعليق متوسط، على ورق شرقي. وكتبت الآيات القرآنية بدهان الزنجفر. الناسخ هو محمد وايتي بن ملا مقيم بن ملا رحمن قلي شيرازي. تاريخ النسخ: جمادى الآخرة ١٠٧٣هـ/ كانون الثاني/ يناير - شباط/ فبراير ١٦٦٣م. ١٣٨ ورقة (١ب - ١٣٨ب) ١٢,٥ × ١٩,٥.

(٧٤٧٩) المخطوطة I/٩٤٦٤ نفسها

نسخة، لها بداية المخطوطة السابقة، نسخت بخط نستعليق على ورق ذي علامة تجارية. الناسخ، الذي أشير إليه في نهاية المؤلف اللاحق في هذه المجموعة من المخطوطات (الورقة ٥٤ب) والمنسوخ بالخط نفسه، بيد الناسخ نفسه، هو محمد لطيف، المتحدر من كيش. تاريخ النسخ: ربيع الآخر ١٢٠٨هـ/ تشرين الثاني/ نوفمبر -

على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٨هـ/ ١٨٨٠ - ١٨٨١م. ١٠٨ ورقات (١٢٥أ - ٢٣٢ب) ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٤٨٣) المخطوطة نفسها ٦٣٥٤

نسخة، لها بداية النسخ السابقة، نسخت بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي. مكان النسخ: بخارى. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ١٨٤ ورقة ١٤,٥ × ٢٥,٥.

(٧٤٨٤) رسالة XIV/٥٢٥٥ مسمى بعمل اليوم والليلة

المؤلف هو مولانا محمد شريف الحسيني (المولود سنة ٧٩٣هـ/ ١٣٩١ - ١٣٩٢م، والمتوفى سنة ٨٧٠هـ/ ١٤٦٥م).

والمؤلف إرشادات حول كيفية أداء الطقوس الدينية، تتضمن تعليمات وافية عن السور التي يجب أن تتلى، وعدد تلاواتها أثناء الركعات، وفي أي الصلوات (وفي الحالات التي يستخر فيها الله).

البداية: «والله يهدي من يشاء إلى

كانون الأول/ ديسمبر ١٧٩٣م. ٥٢ ورقة (١ب - ٥٢ب) ٢٠ × ٣٢.

(٧٤٨٠) المخطوطة I/٥٦١٣ نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآنفية، نسخت بخط نستعليق دقيق، على ورق شرقي (كشميري). وفقدت منها الورقة الأخيرة. وثمة ورقة أدرجت مؤخراً تحتوي على خاتمة، إلا أن نص الورقة المفقودة لم تُعد كتابته. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. ٦٦ ورقة (١ب - ١٦٧أ) ١٣ × ٢١,٥.

(٧٤٨١) المخطوطة I/٧٥٤٨ نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، نسخت بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستاني، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٥هـ/ ١٨٢٩ - ١٨٣٠م. ٥٨ ورقة (١ب - ١٥٨أ) ١٤,٥ × ٢٤.

(٧٤٨٢) المخطوطة VI/٥٤٧٦ نفسها

نسخة، لها بداية النسخ السابقة، نسخت بخط نستعليق، جاء تخطيطاً،

صراط مستقيم بر سالكان سبيل حق محتجب نماناد كه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق خاص بآسيا الوسطى، على ورق شرقي رمادي اللون. واحتوت حواشي الورقة ١١٤ أب على فقرات من «صلاة مسعودي»، وأبيات من الشعر الغفل. أما الورقة ١١٥ أب الواردة في نهاية الرسالة، فقد اشتملت على معجم قصير مكتوب بخط نستعليق صغير، يتضمن زهاء ٤٠ مصطلحاً صوفياً.

وربما كان تاريخ النسخ قريباً مما ورد في نهاية مؤلف آخر في هذه المخطوطة (الورقة ٧٦ ب)، وهو عام ١١١٧ هـ / ١٧٠٥ - ١٧٠٦ م. وبلاستناد إلى التشابه في الخط، يمكن الاعتقاد بأن الناسخ هو نعمت الله المفتي ابن القاضي نخشابي الآنف الذكر. ٣ ورقات (١١٣ - ١١٥) ١٢ × ١٩.

(٧٤٨٥) (فوائد) ١١٧٧٤
ليلة البرات

المؤلف هو محمد باكير بن ميرجان بن زين الدين بن أحمد الأصفار غبادي (القرن الـ ١٦ م؛ الورقة ١٢).

والمؤلف كتاب مكرّس لسعيد تاج الدين حسن، سليل أحد الخلفاء البكريين، كما جاء في الكتاب،

وتحديداً أبي بكر سعد (المتوفى سنة ٣٦٠ هـ / ٩٧٠ - ٩٧١ م؛ الورقة ٤ أب).

وقد كتب عنوان المؤلف في وسط إطار العنوان بلون أبيض على خلفية ذهبية، وأشير إليه في النص على الورقة ١٣ ب. أما المؤلف، فيبتدىء بالورقة ١٣ ب، ويشتمل على: مقدمة تبدأ بالورقة ١٤ أ؛ فصلين: يبدأ الأول بالورقة ١٨ أ، والثاني بالورقة ٢٣ أ؛ خاتمة تبدأ بالورقة ٣٢ أ.

تتطرّق المقدمة والفصل الأول إلى عيد «ليلة البرات» (الليلة التي نزل فيها جبريل عليه السلام على الرسول ليبلغه الرسالة)، الذي يصادف ١٥ شعبان؛ وإلى ضرورة الصلاة في هذا الوقت. أما الفصل الثاني، فيتناول أهمية زيارة ضرائح الأولياء المسلمين، في هذا الوقت. ويرد، في الخاتمة، وصف لسير حياة الأولياء البكريين الأربعة، الذين تعتبر أضرحتهم من أهم المزارات في بخارى، وهم: أبو بكر سعد (الورقة ٢٣ أ)، الإمام أبو بكر طرخان (المتوفى سنة ٣٣٣ هـ / ٩٤٤ م؛ الورقة ٣٤ ب)، الإمام أبو بكر حميد (المتوفى سنة ٣٢٥ هـ / ٩٣٦ م؛ الورقة ٣٤ ب)، الإمام أبو بكر فضل (المتوفى سنة ٣٢٥ هـ / ٩٣٦ م؛ الورقة ٣٤ ب).

وقد كرّست الأوراق الـ ١٣ الأولى

من المخطوطة لسير حياة الشيوخ الجبيريين في بخارى، الذين يعودون بنسبهم إلى أبي بكر سعد، الآنف الذكر، وهم: سعيد تاج الدين حسن (بدءاً بالورقة ١٤ أ)؛ حضرة خواجه سعد، المشهور بلقب خواجه كالان (المتوفى سنة ٩٩٧ هـ / ١٥٨٨ م؛ بدءاً بالورقة ١٥ أ)؛ حضرة خواجه محمد إسلام، المشهور بلقب خواجه جبيري (المتوفى سنة ٩٧١ هـ / ١٥٦٣ م؛ بدءاً بالورقة ١٨ أ).

تحتوي الورقة ١١ أ على شجرة نسب الشيخ خواجه إسلام جبيري؛ وهي، كما يقول المؤلف، مأخوذة من كتاب «معراج الكاملين» لبدر الدين عبد السلام (الذي أتمّ تأليف كتابه عام ٩٨١ هـ / ١٥٧٣ - ١٥٧٤ م).

البداية (بعد البسملة): «واسئل الاعانة من فضله العظيم حمدي بكمال ذات وجمال جلال آراسته وبجميع صفات كمال ونعوت لا يزال يراسته الخ».

نسخت المخطوطة، التي تضرّرت كثيراً من جزاء الرطوبة، بخط نستعليق كبير، جاء تخطيطاً، على ورق سمرقندي سميك عاجي اللون. وجاء النص ضمن أطر من الذهب والخطوط الملونة. واحتلّ البداية عنوان أنجز، بدقة، بالذهب والألوان. وتضمّنت

الحواشي تعليقات على النص (الأوراق ٤ ب، ١٩ ب، ٣٢ ب، وغيرها) ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٦ م. العيوب: تلتطخ نصّ الورقة ١٩ ب. ٣٨ ورقة ١٥,٥ × ٢٤.

(٧٤٨٦) مقصود ١/١٠٥٦٤
الصالحين

ع. المؤلف هو بدر بن روكي (الذي لا تتوافر لدينا أي معلومات عنه). والمؤلف كتابٌ يحتوي على بعض الأحكام المتعلقة بالطقوس والمناسك الدينية، المقتبسة من المراجع المختلفة؛ وهو يقع في ١٦ فصلاً من الفصول المتفرّعة إلى فروع عديدة. وقد ورد عنوان الكتاب في نهاية المخطوطة (الورقة ٦٨ ب).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله المعبود لجميع العباد المتفرد عن الصواحب والاولاد المنزه عن الشبه والانداد جاعل الزهاد والاولاد خالق الأزواج والافراد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ واضح، على ورق من صنع آسيا الوسطى. وأحيط النص بأطر من الخطوط الحمراء. وأُتبع فيها ترقيم يختلف عن الترقيم الأوروبي. وثمة

<p>أوراق متضررة من جراء الرطوبة، إذ تلاحظ آثار بقع ماء على الحواشي. وقد تضمنت الأوراق ٢ب، ٥أب - ١٦أ، تفسيراً لبعض السور والأدعية، وبعض الروايات عن حياة الرسول.</p>	<p>ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨م. ٦٨ ورقة (١١أ - ٦٨ب) ١٥,٥ × ٢١,٥.</p>
---	---

العلوم الخفية،

٧٤٨٧ — ٧٤٩٣

علم السحر،

٧٤٨٧ — ٧٤٨٩

(٧٤٨٧) (شموس IX/٥٦٠٢)
الانوار وكنوز الأسرار

ع. المؤلف هو محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن الحاج الفاسي الأبداري القيرواني التلمساني المغربي المالكي، الفقيه المالكي، الذي تلقى علومه في إفريقية الشمالية، في مدينة فاس؛ وعاش الفترة الأخيرة من حياته في القاهرة، يزاول التدريس؛ وتوفي في جمادى الأولى ٧٣٧هـ/كانون الأول/ديسمبر ١٣٣٦م.

والمؤلف موسوعة فريدة من نوعها في علوم السحر، تبحث في الأسرار السحرية لبعض الحروف العربية، والمميزات العجيبة لأسماء الله الحسنى، والقوى السحرية لبعض السور القرآنية؛ والمميزات السحرية للمربعات التي تكتب داخلها، حسب الجمل العربية، بحيث يتساوى

مجموع الأرقام في الأعمدة الأفقية والعمودية والقطرية. كما تحتوي الموسوعة على السبل المختلفة لحماية حياة الإنسان وصحته وحالته النفسية، وجلب الحب أو تجنبه، وجلب الضرر أو الفائدة على الممتلكات، واكتشاف المجرم أو السارق، وما إلى ذلك. وثمة إشارة إلى المعادن والأملاح والنباتات المختلفة المستخدمة في إعداد الأدوية ووسائل درء المؤامرات والأمراض المختلفة. وتتألف الموسوعة من ١٣ فصلاً.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي اودع رقوم الحرف بدايع اسراره وركب عنها معان اسمائه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق خوقندي رقيق عاجي اللون. ومثلت بداية فصول النص مربعات مختلفة

وجداول بيانية أنجزت بحبر أحمر وحبر أزرق.

واحتوت الحواشي على كتابات مختلفة مدونة بحبر أحمر وحبر أسود. ولم يؤث على ذكر النسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٩هـ/١٨٨١ - ١٨٨٢م. ١٢٢ ورقة (٢٢٩ب - ٣٥٠ب) ١٣,٣ × ٢٠,٥.

(٧٤٨٨) (اسناد ٧٨٣٢/III)
حروف مقطعات

رسالة غفل، تناول، بالشرح، الميزات السخرية لمعاني الحروف المختصرة في القرآن الكريم؛ وترد فيها رواية منسوبة إلى الخليفة علي تتحدث كيف نزل جبريل، ذات يوم، على الرسول، وهو جالس في مسجد المدينة المنورة مع صحابته؛ وأبلغه أمراً من الله تعالى يأمره فيه بصنع خاتم من فضة، في يوم معين من أيام شهر رجب، وبكتابة شيء ما على هذا الخاتم، الذي يتمتع بـ ٢٤ ميزة سحرية. فمثلاً، إذا وضع هذا الخاتم في كوب ماء وشرب المريض من هذا الماء، شفي تماماً. وترد، في نهاية الرسالة، المختصرات المعتمدة من القرآن الكريم، والتي يجب أن تكتب على الخاتم.

البداية (بعد العنوان المذكور):

«روایت میکنند امیر المؤمنین علی رضی الله تعالی عنه كه الخ».

كتبت المخطوطة بخط نستعليق سريع يفتقر إلى تأن، وتشوبه عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم النسخ وتاريخ النسخ. لكن بالإمكان اعتماد التاريخ (عام ١٢٨٦هـ/١٨٦٩ - ١٨٧٠م) الوارد في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع (الورقة ٩٤ب). العيوب: تمزق الورقة ٩٦. ٣ ورقات (١٩٥ - ١٩٧) ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٤٨٩) (خافيه ٥٦٩٦/IV)
جعفری

ربما كان المؤلف أبا منصور المظفر بن محمود بن الفرخ المطيب، الذي ورد اسمه بعد مقدمة موجزة، دون أي تعليق أو تفسير. والمؤلف رسالة مكرسة لبحث المعنى الخفي لكل حرف من الحروف العربية الـ ٢٨. ويثبت المؤلف المصدر الأساسي القديم لهذا العلم حتى عصر آدم، أي حتى ذلك الكتاب الذي أنزله الله على آدم. وكان آخر من وصل إليه الكتاب هو جعفر بن محمد الصادق، سادس الأئمة الشيعة (المتوفى سنة ١٤٨هـ/٧٦٥م)، الذي كان يعتبر علامة في تفسير القرآن الكريم وعلم الفقه، والذي نسب إليه عنوان هذه الرسالة.

على ورق خوقندي. ولم يأت النسخ على ذكر اسمه، بل اكتفى بكتابة «التلميذ الحقير». تاريخ النسخ: رمضان ١٣٢٦هـ/أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٠٨م. ٢٨ ورقة (٧٣ب - ١١٠٠) ١٥ × ٢٦.

البداية (بعد البسملة): «توكلت على الملك الحي القيوم ابتداء صدر كتاب خافيه جعفری واو کتابیست محقق ومصدق ومنسویست بجعفر محمد بن صادق علیه السلام الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،

علم الوقف،

٧٤٩٠

(٧٤٩٠) (أسماء VIII/٤٤٦)
كتب العلماء الذين لهم اليد العليا
الطولا في علم الوقف)

ع. مُصنَّف غفل يحتوي على
عناوين كتب مكرّسة للتعاليم الدينية -
الصوفية، المعروفة بعلم «الوقف» أو
«علم الحروف». وتحتوي القائمة على
أكثر من ٢٧٠ عنواناً، أشار إلى
معظمها حاجي خليفة في قاموسه
الببليوغرافي، حيث أدرج مقالة خاصة
مكرّسة لهذا الفرع من العلوم وآدابه.

البداية (بعد البسملة والعنوان
المذكور): «وهم البرهان في علم
الانسان قليلة الوجود في هذا الزمان
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق
واضح، على ورق ذي علامة تجارية.
الناسخ هو جمال بن علي الغفاري.
تاريخ النسخ: عام ٩٨٥هـ/١٥٧٧ -
١٥٧٨م. ٩ ورقات (١٦٤ب - ١٧٢أ)
٢٩,٥ × ١٤.

التنجيم،

٧٤٩١ - ٧٤٩٣

(٧٤٩١) (هدايت IV/٥٠٧٩)
(الوصول)

المؤلف هو هداية الله، الملقّب
بالمنجّم الشيرازي (القرن الـ ١٦م)،
المنجّم والعرف الذي زاول جدّه
«أوحد الدين عبد الله» المعروف بلقب
عبد الله أوليا، هذه الحرفة من قبله.
والمؤلف رسالة تبحث في التنجيم
بالرمل؛ وتتألف من مقدمة و٤ فصول
(جهات)، يشتمل كل منها على عدة
أجزاء وفروع تبحث في قواعد
وأساليب التنجيم. صُنفت الرسالة في
الهند عام ٩٩٨هـ/١٥٨٩ - ١٥٩٠م،
على شرف جلال الدين أكبر - باديشاه
(٩٦٣هـ - ١٥٥٦م - ١٠١٤هـ/—)
(١٦٠٥م)؛ وبُنيت على خمسين كتاباً،
منها: «كنز الدقائق»، «تحف الشيخ»،
«أصول الرمل»، «هدايه»، «كامل»،
«مصباح»، وغيرها. وأورد المؤلف

أسماء عرّافين، مثل: سعيد محمد نور
باخشي، شيخ حاجي حسن تابعي،
قاضي عبد الرحمن جني.

البداية (بعد البسملة):

«اصل اين علم ار بداني اي حكيم
هست بسم الله الرحمن الرحيم
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق شرقي عاجي اللون. وأُتبع
فيها ترقيم شرقي لا يتفق والترقيم
الأوروبي، لأن للمؤلف الأول من هذا
المجلّد الجامع ترقيماً منفصلاً.

واحتوت الحواشي على إضافات
لما أغفل من النص. ولم يؤت على
ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد
المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود
إلى القرن الـ ١٨م. العيوب وجود
فراغات في الأوراق: ٧٢ب، ٨٧أ،
١٠٧أ، ١١٤أ، ١٣٩ب، ١٤٠ب

على فراغات؛ وبقاء الأوراق:
١٧١ أب، ٩٩ ب، ١٠١ ب، ١٠٢،
١٣٦ أب، ١٣٧ أب بيضاء. ٩٨ ورقة
(٤٩ ب - ١٤٧) ١٤,٥ × ٢٢,٨.

(٧٤٩٢) دستور الأحكام I/٥٠٨٣

المؤلف هو محمد حسين بن قاسم
الهروي (الذي نجهل سيرة حياته).
والمؤلف كتاب يبحث في العرافة،
ونبوءات حول مناسبات أو أحداث
مختلفة في حياة الإنسان. ويتألف من
مقدمة و٢٠ فصلاً. ويقول إن مبادئ
العرافة مبنية على خواص أربعة عناصر
(النار، الماء، الهواء، التراب)،
ووضع الكواكب الخ...

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
الذي حكمته احق الاحكام وكلامه
اصدق الكلام والصلوة على رسوله
الخ».

نُسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق هروي سميك. وأتبع في
النسخة ترقيم أوروبي وترقيم شرقي.
ومُيزت بعض الكلمات والجمل بدهان
الزنجفر. واحتوت الورقتان ٥٦ ب
و٥٩ أ على جداول. الناسخ هو ملا
محمد رحيم بن ملا خان جابو
الكابولي. تاريخ النسخ: ١٥ جمادى
الأولى ١١٩٦ هـ/ ٢٩ نيسان/ أبريل

١٧٨٢ م. ٦١ ورقة (١ ب - ١٧١) (١)
٢١ × ١٤.

(٧٤٩٣) [در II/٥٠٨٣

بيان علم شأنه]

المؤلف هو محمد علي بن محمد
قلي، المشهور بلقب تشيلبي رومي
(القرن الـ ١٨ م). والمؤلف كتاب في
العرافة، يستند إلى عظم لوح الغنم،
أُلّف عام ١١٦٢ هـ/ ١٧٤٩ م؛ واشتمل
على مقدمة و١٩ فصلاً، تعرض قواعد
العرافة في الموضوعات المختلفة،
بالاستناد إلى علامات في عظم لوح
الخروف البالغ ستة أشهر، والذي ذبح
خصيصاً لذلك. وقد احتوت الورقة
٨١ على بعض الأمثلة.

البداية (بعد البسملة): «مقصد در
بيان علم شأنه بدانكه علم شأنه تاحالا
كه سنه ١١٦٢ هجرى است الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق هروي سميك عاجي
اللون. وأتبع فيها ترقيم شرقي لا
يتوافق مع الترقيم الأوروبي، بالنظر
إلى حذف بعض الأوراق من منتصف
هذا المجلد. وذخر النص بالصور
والرسوم. الناسخ هو ملا محمد
رحيم بن ملا خان جابو الكابولي.
تاريخ النسخ: عام ١١٩٢ هـ/ ١٧٧٨ م.
١١ ورقة (١٧٢ - ١٨٣) ٢١ × ١٤.

التصوّف،

٧٤٩٤ — ٧٥٧٤

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

مسائل عامة في التصوف،

٧٤٩٤ - ٧٥٦٥

(٧٤٩٤) رباعيات IV/٦٢٧٨

أبو سعيد أبو الخير

المؤلف هو شيخ أبو سعيد أبو الخير خراساني مايقاناغي، الشاعر الصوفي المشهور (المتوفى سنة ١٠٤٤هـ/١٠٤٨ - ١٠٤٩م). والمؤلف رباعيات تسبقها مقدمة للناسخ تحتوي على تقييم عالٍ لأشعار المؤلف، ووصف له بأنه قدوة العارفين؛ كما تحتوي على إرشادات لقراءة الرباعيات، مع الأدعية العادية المألوفة، لشفاء المريض. تلي كل رباعية إشارة إلى المناسبة التي تقرأ فيها، وعدد مرات قراءتها. وتحتوي الورقة ١٠٧ ب على رباعية لسيد ما. البداية (بعد البسملة): «بدان ايدك الله تعالى كه اين رباعيات سلطان السالكين وقدوة العارفين شيخ الشيوخ شيخ ابو سعيد ابو الخير خراساني الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق روسي ذي علامة تجارية، لون بالألوان البنفسجية والخضراء والصفراء، واحتوى على مربعات صغيرة. تتضمن الورقة ٩٥ ب، في البداية، إطار عنوان لم ينجز بذوق رفيع، حيث استخدمت خطوط سوداء، وزخرفت الصفحة كيفما اتفق، وبلا تأن. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٣١٤هـ/١٨٩٦ - ١٨٩٧م. ١٢ ورقة (٩٥ ب - ١٠٦ أ) ٢٠ × ١٢,٥.

(٧٤٩٥) زبدة الحقائق ٨٦٦٩

المؤلف هو عبد الله بن محمد بن علي بن حسن بن علي ميانتي، المشهور بلقب «عين القضاة همذاني»، والذي قتله قوام الدين أبو القاسم دارغوزيني سنة ٥٢٥هـ/١١٣٠ - ١١٣١م أو سنة ٥٣٣هـ/١١٣٨ -

١١٣٩م، بأمر من سلطان سنجار (٤٧٩هـ/—/١٠٨٦م - ٥٥١هـ/—/ ١١٥٦م)؛ وهو صاحب مؤلفات في التصوف باللغتين العربية والفارسية. ولم يُذكر في المخطوطة الموصوفة اسم المؤلف كاملاً، بل ورد على النحو التالي: «قاضي همدان عين القضاة» (الورقة ١٠١ب، ١٠٩ب)؛ وقد عُرف اسمه الكامل، وعنوان مؤلفه، بالاستناد إلى بلوشه. والمؤلف كتاب في التصوف، والحب الإلهي، وحبّ الحبيبين على الطريقة الصوفية، يحتوي على آيات قرآنية وأحاديث نبوية وأشعار للمؤلف، ولسواء من الشعراء، منهم: أبو العباس قصاب (المتوفى سنة ٤٢٤هـ/—/١٠٣٢ - ١٠٣٣م)، أبو الحسن علي بن ظفر خركاني بسطامي (المتوفى سنة ٤٢٥هـ/—/١٠٣٣ - ١٠٣٤م)، أبو علي ابن سينا.

البداية (بعد البسملة): «بدانكه در حق صورت بينان وظاهر جويان بامصطفى عليه السلام خطاب اين آمد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق هروي سميك عاجي اللون. وكتبت الآيات القرآنية والأحاديث النبوية بخط كبير. وجرى فصل الإضافات الشعرية عن

الإضافات النثرية. أما الأوراق ١ - ٤، فقد أضيفت مؤخراً، وهي مكتوبة بخط نستعليق، على ورق سمرقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. ويستدل من المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٤م. وتحتوي الورقتان ٥٦ و ١١ على كتابات باللغة الأوزبكية تفيد أن قلندار خواجه آخوند إيشان، أعوام ١٢٨٠هـ/ ١٨٦٤م، ١٣٠١هـ/—/ ١٨٨٤م و ١٣٠٨هـ/ ١٨٩١م، قد رهن هذه المخطوطة لدى شمس الدين محمود، مقابل نقود؛ كما رهنها لدى آخرين.

وتحتوي الورقة ٢، على ختم مستدير لخواجه آخوند. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، أحمر اللون، له ثلاثة أنواط مزخرفة. العيوب: فقدان النهاية، فضلاً عن عدة أوراق بعد الورقة ٤. ١٤٩ ورقة ١٣ × ٢٠,٥.

(٧٤٩٦) غزليات VII/٥١١ أحمد جامي

المؤلف هو أبو ناصر أحمد بن أبي الحسن النامقي الجامي، الملقب بـ «زندابيل» أو «جاندابيل» (المولود سنة ٤٤١هـ/ ١٠٤٩م، والمتوفى سنة ٥٣٦هـ/ ١١٤٢م) أحد الشعراء الصوفييين الخراسانيين المشهورين، وصاحب كتاب في تاريخ التصوف

«سراج السائرين»، وديوان شعر. يحتوي هذا الديوان على غزليات أحمد جامي الصوفية، الألف والباء والتاء.

البداية (بعد البسملة):

«أى ياد توبر دل وزبانها

افتاده چوروح در روانها».

كتبت الغزليات على حواشي مؤلف آخر، ورقها شرقي عاجي اللون. ولم يؤت على ذكر الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن الخط مشابه لخطوط نسخ أخرى من هذا المجلد الجامع نسخها محمد أعظم عام ١١٨٤هـ/ ١٧٧٠ - ١٧٧١م. ٢٠ ورقة (٦٠ب - ٧٠ب، على الحواشي) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

(٧٤٩٧) (وصيت ٣٧١١/XV) نامہ خواجه عبد الخالق غجدواني

المؤلف هو خواجه عبد الخالق غجدواني (المتوفى سنة ٥٧٥هـ/ ١١٧٩ - ١١٨٠م، أو سنة ٦١٧/ ١٢٢٠ - ١٢٢١م). والمؤلف وصية تركها عبد الخالق غجدواني لتلاميذه، تحتوي على إرشادات مختلفة تنص على ضرورة التقيد التام بالتعاليم الإسلامية، المداومة على دراسة الشريعة الإسلامية، والأحاديث النبوية، وما إلى ذلك؛ وفي الوقت عينه، عدم الإسراف في الطعام

والشراب، وعدم الإكثار من النوم، والكلام... وتصادفنا آيات قرآنية، وأشعار مضافة، وقصص ذات مغزى تربوي؛ وفي النهاية (الورقة ١٣٩٤ - ١٣٩٧)، روايات عن خواجه عبد الخالق نفسه.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لوليه والصلوة على نبيه محمد وآله... اي فرزند وصيت ميکنم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق صقيل عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. ولا شك في أن الناسخ وتاريخ النسخ هما أنفسهما المشار إليهما في نهاية المؤلف (الورقة ٣٨٣ب) الوارد في هذا المجلد الجامع؛ أي أن الناسخ هو ملا عبد الرحيم بن عبد الرحمن، من عرب بخارى، والتاريخ: عام ١٢٩٤هـ/ ١٨٧٧م. وللمخطوطة غلاف كرتوني أصفر ضارب إلى اللون الأخضر مكسو بالورنيش، وذو ثلاثة أنواط حمراء اللون تحتوي على اسم المجلد عادل خواجه. ١١ ورقة (٣٨٧ب - ١٣٩٧) ١٣,٥ × ٢١.

(٧٤٩٨) (بى سرنامه) VI/٩٠٦١ كتاب بلا عنوان

المؤلف هو فريد الدين عطار (المتوفى سنة ٦٢٧هـ/ ١٢٣٠م).

والمؤلف قصيدة مكرسة لشرح مبادئ الاتجاه الصوفي لوحدة الكون.

البداية (بعد البسملة):

«من بغير از تونه بينم درجهان

قادرا پروردگارا جاويدان».

جاء نص المخطوطة في عمودين؛ وهي منسوخة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي. على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٣هـ/١٨٣٧ - ١٨٣٨م. ٩ ورقات (١٤٠ب - ١٤٨ب) ١٥ × ٢٥.

(٧٤٩٩) (رساله) III/٩١٧٥
قلندري

إرشادات للدراويز، تنسب إلى شيخ شهاب الدين سهروردي (المتوفى سنة ٦٣٢هـ/١٢٣٤م)، وإلى سادس أئمة الشيعة جعفر الصادق (الورقة ٥٧ب). وقد اتخذت الإرشادات طابعاً عملياً، وقُدِّمت بشكل تعداد للميزات التي يجب أن يتسم بها الدراويز؛ وهي تشتمل على واجبات ينبغي أن يقوم بها؛ وتولي اهتماماً خاصاً لتأدية المناسك والطقوس الإسلامية العامة، وتجنب المحرمات؛ وتقدم تفسيراً صوفياً لمفهوم «الخرقة» (لباس الدراويز)، ووصفاً للعلاقة

المتبادلة بين المعلم ومريده، وتوصيات حول تطوير الذكر.

البداية (بعد البسملة): «حضرت شيخ شهاب الدين سهروردي رحمة الله عليه چنین میفر مایند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق يفتقر إلى التأنى، على ورق خوقندي. ووضع خط بدهان الزنجفر تحت بعض الكلمات والجمل. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ٦ ورقات (٥٥ب - ٦٠ب) ١٣,٥ × ٢٣,٥.

(٧٥٠٠) معاني الحروف VI/٤٤٦

ع. مؤلف نشري غفل، كُرس لتفسير معاني الحروف، وبعض الكلمات الصوفية؛ واحتوى على تفسير الحروف بحسب الترتيب الأبجدي، ابتداءً بالألف وانتهاءً بالياء. البداية (بعد البسملة): «وصلى الله على سيدنا محمد وآله وسلم هذا بحول الله وبعد حمده تقربت في تفهيم لطرف من معاني الحروف التي فهمها الديانين هبة الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وميّزت الفقرات، والحروف

(٧٥٠٢) (فصل III/٩٠٦١)
از كتاب نقد النصوص

نبذة من كتاب «نقد النصوص في شرح نقص الفصوص» لعبد الرحمن جامي (المتوفى سنة ٨٩٨هـ/١٤٩٢م). يتضمن الكتاب شرحاً لمعنى «التوحيد»، من وجهة نظر الصوفيين، وهو معنى يتألف من أربعة مستويات.

البداية (بعد البسملة): «بر طالب صادق چیز پوشیده نماند که الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق صقيل عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. وميّز العنوان بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويرجح أن يكون النسخ قد جرى بين عامي ١٢٤٩هـ/١٨٣٣ - ١٨٣٤م و١٢٥٢هـ/١٨٣٦ - ١٨٣٧م، المشار إليهما في نهاية مؤلفين آخرين من هذا المجلد الجامع (٢٠٥ب، ١٤٨أ). ٣ ورقات (٨٦أ - ٨٨ب) ١٥ × ٢٥.

(٧٥٠٣) (لطائف) ٢٢١٧
أشرفي في بيان طوائف صوفي

المؤلف هو نظام حاجي غريب اليماني (القرن الـ ١٤م - القرن الـ ١٥م)، أحد مريدي الشيخ الهندي الكبير مير سعيد أشرف جهانغير السمناني (المتوفى في ٢٨ محرم

الأولى الواردة في بداية السطور الجديدة، بحبر أحمر. الناسخ هو جمال بن علي الغفاري. تاريخ النسخ: عام ٩٨٥هـ/١٥٧٧ - ١٥٧٨م. وللمخطوطة غلاف يحتوي على أطر دوّن، داخلها، اسم المجلد وتاريخ التجليد، ومكانه: «عمل ملا حسن الصحف، ١٢٩٥هـ/١٨٧٨م، بلخ». ١٨ ورقة (١٣٩ب - ١٥٧أ) ١٤ × ٢٠.

(٧٥٠١) [جواب ٢٢٤٦/٢٢٤٦] ابن العربي لاسماعيل بن سودكين

ع. المؤلف هو محيي الدين محمد الأندلسي ابن العربي (المتوفى سنة ٦٣٨هـ/١٢٤٠م). والمؤلف كتاب ذو طابع فلسفي صوفي، يشتمل على جواب ابن العربي عن سؤال اسماعيل بن سودكين، حول درجة معرفة جوهر الله.

البداية (بعد البسملة): «وجدت بخط سيدنا الشيخ محي الدين قدس الله روحه العزيز الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. وكتب العنوان بحبر أحمر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ، الذي أشير إليه في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع: عام ١٠٠١هـ/١٥٩٢ - ١٥٩٣م (٨٢ب، ٢١٠ب). ورقعة واحدة (٢٠٥) ١١ × ١٨.

٧٩٨هـ/١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٣٩٥م، عن عمر يناهز الـ ١٢٠ سنة)، وأحد أخلاف أحمد يسوي (المتوفى سنة ٥٦٢هـ/١١٦٦ - ١١٦٧م) من جهة والدته (الورقة ١٢٨٥)، والذي يعود بنسبه إلى أسرة السادة التي حكمت في «سمنان» (الورقة ٣٥٣ - ٣٥٤ب). يقول المؤلف إنه، عام ٧٥٠هـ/١٣٤٩ - ١٣٥٠م، وبعد أن أصبح مريداً لمير سعيد أشرف، قد لازم معلمه ٣٠ سنة، دون أن يفارقه؛ ورافقه في رحلاته إلى مدن الهند المختلفة، وغيرها من بلدان العالم.

وضع المؤلف كتابه هذا، بعد وفاة مير سعيد أشرف (الورقة ١٦٢)، بين عامي ٨٠٣هـ/١٤٠٠ - ١٤٠١م (الورقة ٥٥٦ب) و٨٣٥هـ/١٤٣١ - ١٤٣٢م (الورقة ١٥٨أ)؛ وكترسه لسيرة حياة هذا الشيخ، مرتكزاً، بالدرجة الأولى، على روايات معلمه الشيخ وأقواله وإرشاداته المتعلقة بالقضايا والفقهية والفلسفية الصوفية. كما يشتمل الكتاب على لمحات من حياة الشيخ وأعماله ونشاطاته؛ ويقدم معلومات عن الحياة الروحية والثقافية لمسلمي الهند في القرنين الـ ١٤م والـ ١٥م، وفرق الدراويش وفروعها

وممثلي هذه الفرق، ولقاءات مير سعيد أشرف مع حافظ الشيرازي المنتمي إلى فرقة (أو طريقة) العويسية (الورقة ٢٥٩أ)؛ كذلك يتطرق إلى المدن والقرى الهندية.

يتألف الكتاب من مقدمة و٦٠ فصلاً (لطيفة) وخاتمة، يعدها المؤلف كاملة في نهاية مقدمته (٤ب - ٦ب). ويحفل النص النثري بالإضافات الشعرية.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي شرف العارفين بتشريف العرفان والايقان وتعرف الموحدين بان لا موجود غيره في عالم الامكان الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق كشميري سميك عاجي اللون. وأتبع فيها ترقيم شرقي. واحتوت حواشي بعض الأوراق على إضافات تمثل الكلمات المغفلة. وتركت على بعض الأوراق فراغات لإضافة بعض السطور إلى النص. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٠٠٢هـ/١٥٩٣ - ١٥٩٤م. وقد وردت في الورقتين ١١ و٥٨٩ب اختتام لصاحب المخطوطة زال بعضها؛ وتلاحظ، في بعضها الآخر، الكتابات التالية: الورقة ٥٨٩ب: «عبد الحق بن قاسم شيرازي، ١٠٨٧هـ^(١)/١٦٢٧ -

الإلهية، وأن الأنبياء السالفين ينعكسون فيه، وكأنه مرآة لهم. وقد أرخت الرسالة في ١٠ صفر ٨١٤هـ/ ٣ أيار/مايو ١٤١١م.

الرسالة الثانية: (٢ب - ١١ب): تتضمن شروط الصلاة، مسندة بالأحاديث النبوية والآيات القرآنية الكريمة. وتحتوي على عرض للفكر الصوفي حول «جوهر الخالق»، و«أدلته الخارجية». كما تحتوي على أشعار [غزليات وثنائيات] يعود معظمها إلى المؤلف. وقد أرخت الرسالة في ٥ ربيع الأول ٨١٤هـ/ ٢٧ حزيران/يونيو ١٤١١م.

الرسالة الثالثة: (١١ب - ١٧ب): تحتوي على شروط الزكاة والصوم والحج. وهي مؤرخة في ١٢ ربيع الأول ٨١٤هـ/ ٤ تموز/يوليو ١٤١١م.

وهكذا تعرض الرسائل الثلاث الأولى جوهر المرحلة الأولى «سبل الكمال الروحي» لدى الصوفيين، وهي تشير إلى اتباع كافة أحكام الشريعة.

الرسالة الرابعة: (١٧ب - ٢٥ب): تحتوي على شرح للمرحلة الثانية من الطريقة، والتي أطلق عليها المؤلف

١٦٢٨م؛ الورقة ١أ: «سعيد عبد الرحمن بن سعيد أحمد خواجه - نقيب، ١٢٠٠هـ/١٧٨٥ - ١٧٨٦م، وعبد الحميد بن خليفة عبد الستار، ١٢٠٧هـ/١٨٧٩ - ١٨٨٠م^(١)؛ الورقة ٥٩٠أ (خوقندية): «ليكن معلوماً أن هذا الكتاب وصل إلى الحقيق... عام ١٢٨٢هـ/١٨٦٥ - ١٨٦٦م، كورثة عن والده. وباعه هذا الحقيق، نتيجة عوزه، لأولوغ خان خواجه وراكي كالان، بـ ٨٠ تنغة، وبعد وفاة المذكور أعلاه، اشتراه من ورثته بـ ٦٩ تنغة، وذلك في شهر صفر ١٢٩٧هـ/كانون الثاني/يناير ١٨٨٣م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد، بني اللون، يحتوي على آثار زخارف زائفة. ٥٨٩ ورقة ٣٣,٥ × ٢١.

(٧٥٠٤) مكاتيب I/٩٣٥١

محمد حسيني

المؤلف هو محمد حسين (القرن الـ ١٥م). والمؤلف رسائل مكرسة لعرض المسائل العقائدية الصوفية المختلفة، موجهة إلى أخ في العقيدة، يخاطبه المؤلف دائماً بـ: «يا أخي». الرسالة الأولى: (١أ - ٢ب): تحتوي على فكرة تؤكد أن الرسول محمد (ص) تتجسد فيه الحقائق

(١) ما من توافق بين التقويم الهجري والتقويم الميلادي (المدقق).

(١) يفترض أن يكون العام الهجري ١٠٣٧ (المدقق).

اسم «معرفة». وقد أرخت الرسالة في ١٣ ربيع الآخر ٨١٤هـ/ ٤ آب/ أغسطس ١٤١١م.

الرسالة الخامسة: (٢٥ب - ١٣٢): مكرسة لوصف الوضع الروحي المميز للصوفي في مرحلة «المعرفة»؛ ومؤرخة في ٧ جمادى الأولى ٨١٤هـ/ ٢٧ آب/ أغسطس ١٤١١م.

الرسالة السادسة: (٣٢ب - ٤١ب): تحتوي على تنمة لموضوع الرسالة الخامسة؛ وهي مؤرخة في ١٤ جمادى الأولى^(١) ٣/ أيلول/ سبتمبر ١٤١١م.

الرسالة السابعة: (٤١ب - ٤٩ب): تتعرض لموضوع «الحب الإلهي» الذي يعتبر من أهم المفاهيم الصوفية؛ وقد وردت نهاية الرسالة على الأوراق ١٧٨ - ١٩٩، نتيجة خطأ في التجليد.

وغابت الرسائل الثامنة والتاسعة والعاشر، من جزاء انقطاع النص.

الرسالة الحادية عشرة: (١٣٢أ - ١٤٠ب): تحتوي على عرض للتصورات الصوفية وميزاتها المطلقة بصورة إجمالية. وهي مؤرخة في ذي القعدة ٨١٤هـ/ شباط/ فبراير - آذار/ مارس ١٤١٢م.

الرسالة الثانية عشرة: (بدايتها: ١٤٠ب - ١٤٩أ، ونهايتها: ١٥٠ب - ٥٥ب): مكرسة لدراسة مفهوم تأمل الخالق والحب الإلهي، ومؤرخة في ذي القعدة ٨١٤هـ/ شباط/ فبراير - آذار/ مارس ١٤١٢م.

الرسالة الثالثة عشرة: (٥٦أ - ٦٣ب)، والرسالة الرابعة عشرة (٦٤أ - ٧٩ب؛ ١٤٩أ - ١٦٢ب)، والرسالة الخامسة عشرة (٧٩ب - ٨٩أ)، والرسالة السادسة عشرة (٨٩ب - ٩٩ب، ١٧٠أ - ١٧٨أ): تنمة لموضوع الرسالتين الحادية عشرة والثانية عشرة.

الرسالة السابعة عشرة: (٩٩ب - ١١١أ): تعرض جوهر إحدى الميزات الضرورية لمن سلك «الطريقة»، وهي ميزة تكمن في بحث الموضوع المرغوب فيه ألا وهو «الخالق»؛ وقد أرخت الرسالة في ذي القعدة ٨١٤هـ/ شباط/ فبراير - آذار/ مارس ١٤١٢م.

الرسالة الثامنة عشرة: (١١١أ - ١٢٠ب): مكرسة لتفسير مفهوم «عدم الإيمان» من وجهة النظر الصوفية، ومؤرخة في ذي القعدة ٨١٤هـ/ شباط/ فبراير - آذار/ مارس ١٤١٢م.

الرسالة التاسعة عشرة: (١٢٠ب -

(١) لم ترد السنة الهجرية في الأصل الروسي (المدقق).

(٧٥٠٥) مكتوب VI/٣٩١٤

شيخ بديع الدين

المؤلف هو شيخ بديع الدين العزيز (القرن الـ ١٥م). والمؤلف رسالة تحتوي على تفسير للفرق القائم بين مفهوم العالم المادي وما يُسمّى بجوهر العالم الإلهي. وفي معرض تفسيرها لذلك، تتطرق الرسالة إلى الفرق القائم بين تفكير الذين أدركوا «أسرار الحياة» حسب المفهوم الصوفي، وبين «الجهلة» الذين لم يدركوا الجوهر الحقيقي المخفي تحت الأشكال الظاهرية للمادة.

وقد بعثت هذه الرسالة إلى قاضي شهاب الدين شمس دولت أبادي (المتوفى سنة ٨٤٨هـ/ ١٤٤٤ - ١٤٤٥م)، الذي كتب تفاسير القرآن الكريم وسيرة الرسول محمد (ص) وحفيده الحسين.

البداية (بعد البسملة): «مكتوب بند گیحضرت قطب الاقطاب قطب البلاد (؟) شيخ بديع الحق والنزع والدين قدس الله سره الخ».

كتبت المخطوطة بخط نسخ، وببسملة بخط ثلث، على ورق شرقي سميک عاجي اللون وأزرق اللون. وميزت بعض العبارات بدهان الزنجفر. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ ومكانه. وتفيد

(١١٣٢) تمثل تنمة لموضوع الرسالة الثامنة عشرة، وهي مؤرخة في الوقت الذي أرخت فيه الرسالة الآتية. وقد أغفلت الرسائل ٢٠ - ٣٠، ٣٢.

الرسالة الحادية والثلاثون (١٩٩أ - ٢٠٤ب)، والرسالة الثالثة والثلاثون (٢٠٤ب - ٢٠٨ب) والرسالة الرابعة والثلاثون (٢٠٨ب - ٢٠٩ب): تمثل عرضاً، من جديد، للمفهوم المطلق والاتحاد معه؛ وقد أرخت الرسالة الثالثة والثلاثون في ذي الحجة ٨١٥هـ/ آذار/ مارس ١٤١٣م.

البداية: «در ان عبادى ليس لك عليهم سلطان داخل اند يعنى مخلصان دران مبالغت ودریا تقرب اند الخ».

نسخت المخطوطة بخط نسخ، على ورق هروي. وكتبت العناوين بخط ثلث. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ، لكون النهاية مفقودة. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٧م. العيوب: فقدان البداية والنهاية؛ وثمة فراغات بين الأوراق: ٤٩ب - ٥٠أ، ٦٨ب - ٧٠أ، ١١٩ب - ١٢٠أ، ١٤٠ب - ١٤٢أ، ١٥٠ب - ١٥٢أ، ١٨١ب - ١٨٢ب، ١٨٩ب - ١٩١أ، ٢٠٦ب - ٢٠٨أ. ٢٠٩ ورقات (١١ - ٢٠٩) ١٧,٥ × ١٢.

المعطيات البيولوجرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٧ م. ٣ ورقات (١٧٧ب - ١٧٩ب) ١٢ × ١٨,٥ .

(٧٥٠٦) (مكتوبات قطب بن محيي)

المؤلف هو عبد الله قطب بن محيي، ابن مولانا محيي الدين محمد (الورقة ٨١، ١٢٤ب). ويستدل من التاريخ المدون على الورقة ٢٣٣ب أن تاريخ تصنيف الكتاب تم بغير عام ٨٨٨هـ/١٤٨٣م.

تشتمل المقدمة على إشارة للمؤلف يقول فيها إن الرسالة قد بعث بها إلى بعض الإخوان، ليحثهم على التحلي بالسلوك والخصال الحميدة لدى الاجتماع، ولا سيما من أجل تلاوة القرآن؛ وعلى تجنب قبيح الكلام؛ وعلى الاتزان. تلي ذلك أجوبة عن العديد من الأسئلة المتعلقة بعقيدة الإيمان، تتجلى فكرتها الأساسية في التفسير الحرفي للقرآن الكريم (فئة تفسير لتمكّن الرسول محمد (ص) من رؤية الله في منامه ليلة الإسراء والمعراج؛ الورقة ٣ب - ١٤)؛ وماهية الجنة (٨ب - ١١٠)، ويوم الحساب (١٥ب - ١١٦)؛ فضلاً عن تفسير لبعض الأحاديث النبوية. وبعد عرض المبادئ الأساسية للتعاليم الإسلامية، ينتقل المؤلف إلى وصف الفرضيات الصوفية.

تحتوي بعض الرسائل (الأوراق ١٠٨ب، ١٨٧، ١٢٦٢) على عنوان المرسل إليه، وهو شخص يُدعى شهاب الدين داوود. كما أن رسائل عديدة قد وُجّهت إلى أحد أنصار شيخ محمد، الذي يذكر المؤلف أنه توفي يوم الجمعة ١١ رجب ٨٨٨هـ/١٥ آب/أغسطس ١٤٨٣م، اليوم الثاني من وصوله إلى شيراز. ويستدل من هذا التاريخ أن المؤلف قد عاصر الحدث (انظر ٢٣٣ب - ٢٣٤ب). وثمة رسائل كثيرة مبعوثة إلى شيخ محمد، شيخ كريم الدين محمد (١٩١، ٢٧٣، ٢٤٥، ٢٥١ب، ٢٨٠ب، وغيرها)، أمير ركن الدين حسن (١٢٠ب، ١٩٣، ٢٠٣، ٢٦٨ب، ٢٧٧، ٢٨٦ب، ٢٨٨، ٢٨٩، وغيرها). وتبدأ الرسائل، عادة، ببسملة، أو بفحوى الرسالة (مثلاً: رسالة حول العلاقات المتبادلة بين الناس - الورقة ١٦٢) أو من دونها. وتحتوي الورقة ٢٣٨ب على مواظ.

البداية (بعد البسملة): «ربنا لا تنزع قلوبنا بعد از هديتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق هروي رقيق عالي الجودة. وجاء النص ضمن أطر من

رقم ٧٥٠٦). ويرجح أن تكون المجموعة قد صُنّفت بعد ٢٥ ربيع الآخر ٨٩٨هـ/١٣ شباط/فبراير ١٤٩٣م؛ ذلك أن إحدى الرسائل تعود إلى هذا التاريخ (الورقة ١٦٤).

يحدّد المؤلف، في الرسائل الأولى، الواجبات العملية لسلوك طريق الكمال الروحي (الطريقة)، والتي تكمن، بحسب رأيه، في شرح أهداف الحياة. كتبت الرسائل بأسلوب مجازي يُشبه فيه الإنسان، الذي لم يدرك الحقيقة (الحقيقة الإلهية) بالحيوان الهائم على وجهه، أو لاعب الشطرنج الذي يفكر في كل خطوة دون أن يدرك هدف اللعبة نفسها (انظر: الورقة ١١٨ - ١١٩). وتطرّقت الرسائل إلى وصف لوظيفة الشيخ (٢٦ب - ٢٧ب)، استُهلّ بالطريقة الشائعة لعرض مسائل التصوف، مع الاستشهاد بالأحاديث النبوية والآيات القرآنية، وإيراد بعض عناصر الخرافات الشعبية، مثل «روح الصحراء» (٢٠ب)، «جحيم جهنم» (٢٢)، «ناقل الحطب لأهل جهنم» (٢٠)، «الشيطان» بهيئة إنسان (٢٢ب، ٧١، ٨٢، ١٠٧ب، ١٢١٧، ٢٢٨ب، ٣٠٨، وغيرها). واختتمت بموعظة حول تعذيب النفس (٣٢٤ب).

المخطوط الزرقاء والذهب المسال. وبدأت كل رسالة ببسملة. وميّز اسم المؤلف، في بداية الرسائل، وبعض الكلمات التي تعني فصلاً خاصاً، بدهان الزنجفر. واتباع الترتيب الشرقي في المخطوطة، التي لا تزال في حالة جيدة، إلا أن بداية المقدمة المكتوبة باللغة العربية قد فقدت. واحتوت الورقة ٢٩٠ب على ختم مستدير غير واضح لصاحب المخطوطة (لا يقرأ من اسمه سوى بك مراد). ولم يؤثّر على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ ومكانه. لكن، في أسفل الورقة ٢٨٩ب التي تمثّل نهاية المجلّد الجامع، ورد، بخط آخر مختلف، أن الناسخ هو علي بن عبد الغالب، وأن المؤلف هو قطب الدين محمد الخرقاني، وأن تاريخ النسخ: ٢١ ذو القعدة ١٠٤٨هـ/٢٦ آذار/مارس ١٦٣٩م. وتفيد المعطيات البيولوجرافية أن هذا التاريخ قريب من التاريخ الصحيح. العيوب: فقدان البداية. ٢٨٩ ورقة (١١ - ٢٨٩ب) ١١,٥ × ١٩,٥.

(٧٥٠٧) (مختصر ٩٧٣٧) (مكتوبات قطب محيي)

المؤلف هو قطب محيي الأنف الذكر، على ما يبدو (انظر الوصف

وكثيراً ما يخاطب المؤلف القراء بصفتهم إخوانه (١١ب، ١٨ب، ١٩، ٣٢، ٥٧، ٦٣...). وقد وردت، في بعض الفصول، إشارة إلى التماسات وجهت إلى المؤلف لتسليط الأضواء، على هذه المسألة أو تلك من المسائل المتعلقة بتعاليم الشريعة (الورقة ٥٢ب).

ونادراً جداً ما تصادفنا في النص أسماء علم. وثمة استشهادات بما ذكره عمر بن عبد العزيز (٨٩)، وعمر بن الخطاب (١٠٢)، والمنام المحقق لأبي عبد الله (١٠٥). ويرد، قبل النص الأساسي، تعداد للرسائل مع الإشارة إلى الصفحات ذات الترقيم الشرقي. بيد أن بداية التعداد (أو القائمة) قد فقدت؛ وثمة فراغات بين الورقتين ٤ب و ٦أ (الورقة ٥أب بيضاء). وقد احتلت الأوراق ٣١٢ب - ٣٢١ب، الواردة بعد نص المجموعة، رسائل نسخت بخطوط أخرى، يستدل من محتوياتها وصياغتها أنها تعود إلى المؤلف الآنف الذكر.

البداية (بعد البسملة): «أما بعد قال المؤمن لا يكمل إيمانه حتى يحب المؤمنين ما يحب لنفسه والذي أحبه لنفسى لن أكون عليه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق

صغير، على ورق هروي عاجي اللون. وأتبع فيها الترقيم الشرقي. وأنجز العنوان في بداية النص (١١ب) بالذهب والألوان إنجازاً بديعاً. وزينت الورقتان ١١ب - ١٢أ بزخارف ذهبية وردت بين السطور. واحتوت الورقة ١١أ على ختم ثماني الشكل يتضمن كتابة غير واضحة، ويحمل اسم سعيد عبد المنان الهاشمي. وورد، على الأوراق ٦أ، ١١أ، ٣١٤ب، ٣٢١ب، ختم مستدير يحمل اسم «سعيد مهدي» وتاريخ: ١٣١٨هـ/ ١٩٠٠ - ١٩٠١م. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٧م. ٣٢١ ورقعة (١١أ - ٣٢١ب) ١٠ × ١٦,٥.

٧٥٠٨ (روضة المسالكين) ٥٤١٧

المؤلف هو علي بن محمود البيوردي الكوراني (الغوراني؟ القرن الـ ١٥م - القرن الـ ١٦م). والمؤلف كتاب مكرّس لسير شيوخ الصوفيين المنتمين إلى الطريقة النقشبندية، ولا سيما شيخ مولانا علاء الدين [اسمه الكامل: محمد بن محمد بن مؤمن الإبريزي الكهستاني (الورقتان ٢٢٦أ، ٢٢٨أ) المولود سنة ٨١٩هـ/ ١٤١٦م، والمتوفى في جمادى الأولى ٨٩٢هـ/

رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام... بدان أي طالب صادق كه حضرت شيخ مرتعش... جنين ميفر مايد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، جاء تخطيطاً، على ورق شرقي رقيق عاجي اللون. واحتوت الحواشي على إضافات وتعليقات. وأعيد تجديد نص الورقة ١ب مرتين. واشتملت الأوراق ٠١، ٠٢، ٠٤، ٠٥، ١ب، ٢٣٥ب، على أشعار ورباعيات غفل. وحملت الورقة ٥٥ الكتابة التالية: «في عام ١٣٠٩هـ/ ١٨٩١ - ١٨٩٢م، كان الكتاب ملكاً لسعيد صباح الدين الحسيني». وعلى هذه الورقة، والورقة ٣٧ب، ورد ذكر لاسم مؤلف الكتاب: علي بن محمود. وعلت العديد من الأوراق، ولا سيما الورقة ٩١ وما بعدها آثار بقع ورطوبة. وجرى تجديد الورقة ٢٣٥ب. كما أن بداية هذه النسخة تختلف عن البداية المذكورة في نسخة إتييه. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ٩٣٦هـ/ ١٥٢٩ - ١٥٣٠م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أحمر، ويحتوي على ٣ أنواط كتب فيها: «من إنجاز الصخاف عبد

نيسان/ أبريل - آذار/ مارس^(١) ١٤٨٧م]. وهو يشمل على جزءين: يتضمن الجزء الأول (١ب - ١٣٧) معلومات عن سير حياة الشيوخ: عبد الخالق غجدواني (المتوفى سنة ٥٧٥هـ/ ١١٧٩ - ١١٨٠م)، ومحمد باباي ساماسي، وأمير كلال (المتوفى سنة ٧٧٢هـ/ ١٣٧٠م)، وبهاء الدين النقشبندي (المتوفى سنة ٧٩١هـ/ ١٣٨٩م)، وعلاء الدين عطار (المتوفى في شهر رجب ٨٠٢هـ/ آذار/ مارس ١٤٠٠م)، ومحمد بارسا (المتوفى سنة ٨٢٢هـ/ ١٤٢٠م)، ونظام الدين خاموش، وعبد الله إمامي اصفهاني، وسعد الدين كاشغاري (المتوفى في ٧ جمادى الآخرة ٨٦٠هـ/ ١٣ أيار/ مايو ١٤٥٦م)، وخواجه عبيد الله (المتوفى سنة ٨٩٥هـ/ ١٤٩٠م). أما الجزء الثاني (الممتد من الورقة ٣٧ب وحتى النهاية)، فهو مكرّس لتفصيل سيرة حياة ومآثر مولانا علاء الدين، أو محمد بن محمد بن مؤمن الإبريزي الكهستاني. وقد حفل النص الثري بأشعار جلال الدين الرومي وعبد الرحمن جامي، وغيرهما.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله

(١) هكذا ورد الشهران في النص الروسي (المدقق).

القادر، ١٢٧٧هـ/ ١٨٦٠ - ١٨٦١م. ٢٣٥ ورقة ١١,٥ × ١٧.

(٧٥٠٩) المخطوطة نفسها ٩٣١٦

نسخت بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق شرقي رقيق عاجي اللون. وأحيط النص بالذهب وخط أزرق. وميّزت عناوين الفصول وبعض الكلمات بالذهب. وجاءت الأشعار في عمودين وأحيطت بأطر تحتوي على إضافات مطابقة لإضافات النسخة السابقة. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٦م. وهي ذات غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر اللون ومزود بثلاثة أنواط. العيوب: فقدان البداية والنهاية. ٢١٦ ورقة ١٠ × ١٦,٥.

(٧٥١٠) سبع سنابل ٥٠٩

المؤلف هو عبد الواحد إبراهيم مزارعاني (الورقة ١٢). والمؤلف كتاب ذو طابع صوفي، تم تأليفه عام ٩٦٩هـ/ ١٥٦١ - ١٥٦٢م (الورقة ٣). أما «سبع سنابل»، فهو عنوان رمزي للمؤلف وضع بالاستناد إلى الآية ٢٦٣^(١) من السورة الثانية. ووزع المؤلف كتابه على سبعة فصول

«سنابل»: تتحدث السنبل الأولى عن الإيمان والصراط المستقيم؛ والسنبل الثانية، عن الأولياء والمريدين والحقيقة؛ والسنبل الثالثة، عن الاعتماد على الله؛ والسنبل الرابعة، عن تقوى الدراويش؛ والسنبل الخامسة، عن التقوى والانكال على الله؛ والسادسة، عن الحقيقة ومعرفة الله؛ والسابعة، عن الإرشادات التربوية المختلفة. تحتوي الرسالة على أمثلة من أعمال وطرق حياة أبرز الشخصيات الصوفية. وقد اقتبس قسم كبير من الإرشادات التربوية المتعلقة بحياة الصوفيين، من «تفسير» حسين واعظ كاشفي.

البداية (بعد البسملة): «حمد خداوندى راکه زنده گردانيد اراضى قلوب بياران عنايت وبيرون آورده ازو حبوب رشد وهدايت الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح، على ورق شرقي (كشميري). الناسخ هو عبد الشكور. تاريخ النسخ: ١٤ من ذي القعدة ١١٦٦هـ/ ١٢ أيلول/ سبتمبر ١٧٥٣م. ٣١٨ ورقة ١١,٥ × ١٩,٥.

(٧٥١١) المخطوطة II/١٩٠١ نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآتفة،

نسخت بخط نستعليق متوسط، على ورق خوقندي. ووردت، فوق الآيات القرآنية، خطوط بالحبر الأحمر. الناسخ هو ملا سعيد أنور خواجه، ابن ايشان خواجه ايشان. تاريخ النسخ: ٧ ربيع الأول ١٣١٢هـ/ ٨ أيلول/ سبتمبر ١٨٩٤م. ٢٢٥ ورقة (١٣ب - ٢٣٧ب) ١٥ × ٢٦.

(٧٥١٢) خلاصة ١٠٠٨٧

المعارف وأسرار العقائد

المؤلف هو آدم بن سعيد اسماعيل بن بهوا بن حاجي يوسف بن يعقوب بن حسين بن دولت بن اكيل بن سعدي بن قالدنار بن سعيد محمد العلوي (القرن الـ ١٧م)، الذي يعود بنسبه إلى الإمام موسى الكاظم (المولود سنة ١٢٩هـ/ ٧٤٦م والمتوفى سنة ١٨٣هـ/ ٧٩٩م).

يتضح، من نص نسخة كاملة أخرى لهذا الكتاب (أنظر الوصف ٧٥١٤)، أن المؤلف كان من تلاميذ الشيخ خضر بهلول بور، ثم من تلاميذ شيخ أحمد الفاروقي السرهندي الكابولي (المولود سنة ٩٧١هـ/ ١٥٦٣م، والمتوفى سنة ١٠٣٤هـ/ ١٦٢٤م)؛ وأنه باشر بكتابة هذا المؤلف في شهر صفر ١٠٣٦هـ/ تشرين الأول/ أكتوبر ١٦٢٦م، وفرغ من جزئه الأول في بداية عام

١٠٣٧هـ/ نهاية عام ١٦٢٧م.

والمؤلف كتاب في التصوف، يعرض، بالاستناد إلى العديد من مصادر تاريخ التصوف («نفحات»، «رشحات»، «سر القادرين»، «زاد المسافرين»)، طُرُق الكمال الروحي للمتصوفين، بحسب الطريقة النقشبندية. ويبدأ الكتاب بعرض لسلسلة نسب هذه الطريقة، مفعم بشعر الثنائيات والرباعيات، والمقطوعات الصوفية المحتوى، مع الإشارة، أحياناً، إلى قائل هذه الأشعار. يتألف الكتاب من جزئين يتفرع كل منهما إلى فرعين. وتقتصر هذه النسخة على الجزء الثاني.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين حمداً كثيراً ابداء الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، على ورق هروي، عاجي اللون. وأحيط النص بخطين لونهما أحمر. واحتل البداية عنوان متوسط. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. الناسخ هو نور محمد، ابن ملا والي محمد. تاريخ النسخ: ١٤ ربيع الأول ١٠٩٨هـ/ ٢٩ كانون الثاني/ يناير ١٦٨٧م. وللمخطوطة غلاف كرتوني، مكسو بورنيش أخضر ومزخرف. وقد احتوت كافة الأوراق على آثار رطوبة،

(١) ثمة خطأ في رقم الآية، إذ ينبغي أن يكون ٢٦١ (المدقق).

ولا سيما نص الأوراق ٢٢٥ - ٢٤٠. ٢٤٠ ورقة ١٤ × ٢١.

٧٥١٣) المخطوطة نفسها ٩٤٢٧

نسخة تحتوي على الجزئين.
بداية الجزء الأول (بعد البسملة):
«الحمد لله رب العالمين حمدا كثيرا بعدد كمالات اسمائه» كه حقيقت انسان را بتكريم الانسان الخ».

أما بداية الجزء الثاني، فتطابق بداية المخطوطة الآنفه. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، جاء تخطيطاً، على ورق هندي عاجي اللون. واحتوت الورقة ٢٦٤ ب على ملاحظات حول اختيار رفيق الدرب أثناء السفر أو الرحلات. واحتوت الورقة ٢٦٦ أ على مكان ضريح خواجه عبد الغفور. أما الأوراق ٢٦٦ ب - ٢٦٨ أ، فاشتملت على أشعار فارسية غفل. وقد تضررت المخطوطة من الماء، مما أدى إلى التصاق عدد كبير من الأوراق بعضها ببعض. تاريخ نسخ الجزء الثاني من الكتاب: ٢٥ ربيع الآخر ١٠٩٩ هـ / ٣٠ كانون الثاني / يناير ١٦٨٨ م مكان النسخ: مدينة لاهور. الناسخ هو عبد الله ابن شيخ عبد الكريم، وزير لاري. ٢٦٤ ورقة ١٣ × ٢٣,٥.

٧٥١٤) المخطوطة نفسها ٣٤٠٣

نسخة كاملة تتألف من الجزئين؛

وتحمل بداية المخطوطات الآنفه. وهي منسوخة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي رقيق عاجي (٣١٠ - ٣١٧: برتقالي) اللون. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. وما تزال هذه المخطوطة في حالة جيدة. وهي غفل من اسم الناسخ. تاريخ النسخ: ٢٩ ذو الحجة ١١٤٨ هـ / ١١ أيار / مايو ١٧٣٦ م. ٣٨١ ورقة ١٥ × ٢٥,٥.

٧٥١٥) رسالة ٠٠ (٧٢٤٩ / IV

نزد همة)

رسالة من ١٩ فصلاً

المؤلف هو محمد صدر بن خواجه محمد أمان (الذي كان ما يزال صبيّاً سنة ١٠٠٠ هـ / ١٥٩١ - ١٥٩٢ م، حين عُيّن والده زعيماً روحياً لخوارزم؛ الورقة ١٦٨). يقول المؤلف، في مقدّمة كتابه، إنه جمع مادّته من مختلف الكتب، وسمع ما تناقلته الألسن من الروايات العجيبة عن رجال الدين. واختار رواية من كل مئة، وأدرجها ضمن كتابه المؤلف من ١٩ فصلاً. كما ضمّن روايات عجيبة عن أجداده، اعتباراً من سلطان سعيد بن سلطان مسعود، الذي عُيّن في منصب ديني في خوارزم عام ٥٨٠ هـ / ١١٨٤ - ١١٨٥ م (الورقة

٥٠ ب)، وانتهاء بوالده. تلي كل رواية ثنائيتان تحتويان على إرشادات ونصائح تتفق ومحتوى الرواية.
البداية (بعد البسملة): «سپاس آن خدائی را که ظهور صفاتش دلایل ذات اوست معجزات انبیاء و کرامات اولیا شمه از آیات اوست الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق شرقي سميك عاجي اللون. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. أما تاريخ النسخ، فيرجح أن يكون التاريخ المذكور في نهاية مؤلف آخر من هذا المجلّد الجامع (الورقة ١٣٣) نسخ بالخط نفسه (من قبل الناسخ نفسه)، وهو: عام ١٢٠٠ هـ / ١٧٨٥ - ١٧٨٦ م. ومن الجدير بالذكر أن المخطوطة مجدّدة. ٢٣ ورقة (٤٧ ب - ١٦٩) ١٣ × ٢٠.

٧٥١٦) إرشاد المريدين ٥٤٥٧

المؤلف هو عبد الكريم بن مخدوم آخوند دروزه نغهارى (المتوفى سنة ١٠٤٨ هـ / ١٦٣٨ - ١٦٣٩ م). والمؤلف كتاب يشتمل على مقدمة وسبع نطق وخاتمة؛ ويتطرق إلى شرح مسائل الفقه بلغة مبسطة، ومن وجهة نظر صوفية؛ ويتناول مفاهيم: «الوحدة والكثرة»، «الإمكانية والضرورة»، ومصطلحات صوفية، مثل:

«الطريقة»، «المعرفة»، «صوفي»، «شيخ»، «درويش»؛ كما يتناول شروط بلوغ الدرجات المختلفة في الطريقة الصوفية، والعلاقات القائمة بين الشيخ والمريد وما إلى ذلك. ومن المراجع التي استعان بها المؤلف، تصادفنا: «حقيقة الدقائق»، «مناقب الأبرار»، «وصيت نامه»، «مكتوبات شرف الدين منيري»، وغيرها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله الذى نعته فى التنزيل... مريدان كمتريّن حضرت شيخ الاسلام... شيخ على ترمذى... يعنى اضعف عباد الله البارى در ويزه ننگهاری هميگويد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق رقيق صقيل، من صنع آسيا الوسطى. وميّزت الآيات القرآنية وبعض الكلمات والجمل العربية بدهان الزنجفر، أو وضعت فوقها خطوط حمراء.

واحتوت الورقة ٢٥ ب على عنوان متوسط الحجم، والورقة «أ» على إشارة دوّنت في وقت متأخر، جاء فيها: «نقلت هذه النسخة عن نسخة حاجي سيف الله خان هندستاني وتم التكرم بإعطائها لعبد الرحيم خواجه قادري، يوم الأربعاء، جمادى الأولى

١٢٩١هـ/حزيران/يونيو ١٨٧٤م، في سمرقند. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بورنيش أخضر، ويحمل اسم المجلد «محمد يوسف»، والتاريخ التالي: «عام ١٢٨٨هـ/١٨٧١ - ١٨٧٢م». العيوب: فقدان النهاية؛ ووجود فراغ في الورقة ٤٢. ١١١ ورقة ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٥١٧) [رسالة IX/٩٠٢٧]

دريان كلمة توحيد]

المؤلف هو نظام الدين أحمد البدخشي، الملقب بـ «غازي خان» (الذي عاش قبل النصف الأول من القرن الـ ١٧م، بدلالة تاريخ نسخ المخطوطة: عام ١٠٥٥/١٦٤٥، واستشهاد المؤلف بما ذكره مخدوم أعظم المتوفى سنة ٩٤٩هـ/١٥٤٢ - ١٥٤٣م). والمؤلف رسالة صوفية المضمون، تتطرق إلى معنى وأهمية أحد المصطلحات الصوفية الأساسية. وتعرض له من وجهة نظر ممثلي الدين الرسمي («علم رسمي» أو «علم ظاهر»)، وممثلي الصوفية («علم التصوف» أو «علم باطني»). وثمة استشهادات بأقوال وآراء كبار العلماء، أمثال «جلال الدين رومي» (المتوفى سنة ٦٧٢هـ/١٢٧٣م)، وخواجه

أحرار (المتوفى سنة ٨٩٥هـ/١٤٨٩ - ١٤٩٠م)، ومخدوم أعظم، الآنف الذكر؛ وقد عُزِّزت آراؤهم بلمحات من حياتهم، وحياة سواهم من الشخصيات.

البداية (بعد البسملة): «سپاس علوی اساس سزاوار خداوند یست که باغبان حکمت است الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعلیق، على ورق هروي سميك عاجي اللون.

ورسمت الخطوط الواردة تحت العبارات أو الكلمات، بحبر صيني أسود. واحتوت الحواشي على إضافات متفرقة. ولم يؤث على ذكر اسم النسخ. تاريخ النسخ: عام ١٠٥٥هـ/١٦٤٥م. مكان النسخ: مدينة بلخ. وللمخطوطة غلاف جلدي بني اللون أضناه الزمان. العيوب: وجود فراغ في الورقة ٨٤ب. ٦٩ ورقة (٧٢ب - ١٣٧) (١) ١٢ × ٢٠.

(٧٥١٨) (رسالة III/٣٩١٤)

پاس انقاس

ورد اسم المؤلف (الذي لا تتوفر لدينا أي تفاصيل عن حياته) في المخطوطة، على النحو التالي: «شيخ

فريد الدين مسعود أبو بكر عمر صلاح بخاري» (الورقة ١٢٤ب). والمؤلف رسالة تبحث في المسائل النظرية الصوفية، وتشتمل على ٤ فصول.

كرّس الفصل الأول لعرض التصوّرات الصوفية الأساسية لوظائف القلب المختلفة (عددتها حوالي ١٠)، لدى التعبد والمعرفة الوجدانية الروحية للحقيقة - الله.

وتناول الفصل الثاني الجوانب الأساسية لإمكانات روح المؤمن، في القيام بما يسمّى بالواجبات الدينية الخارجية (الانقطاع عن الطعام والصلاة، الخ) والداخلية (السعي دائماً إلى الانفراد مع الخالق).

وعرض الفصل الثالث ميزات القلب الصوفية (٧ صفات، ذات سبع لآلىء)، التي تقود إلى الكمال الروحي.

وتطرّق الفصل الرابع إلى التفسير الصوفي لمفهوم «التوحيد»، وإلى عرض لمفهوم خلق القلب.

واحتوت الفصول كافة على آيات قرآنية وأحاديث نبوية تؤكد آراء المؤلف.

البداية (بعد البسملة): «رسالة پاس انقاس بندگی شیخ المیشایخ شیخ فريد الحق والشرع والدين قدس الله سره الخ».

نسخة المخطوطة بخط نسخ؛ وكتبت البسملة بخط ثلث. وميّزت بعض الجمل والكلمات وعناوين الفصول بدهان الزنجفر والحبر الصيني الأزرق. وبقيت فراغات بين الورقتين ١٢٤ب و ١٢٥أ. وكتبت نهاية نصّ الورقة ١٢٩ب على الحواشي. النسخ هو تاج الدين كانبو. بيد أن تاريخ النسخ لم يذكر. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٧م. ٦ ورقات (١٢٤ب - ١٢٩ب) ١٢ × ١٨,٥.

(٧٥١٩) (ثمرات الحيات) ٤٨٤

ثمرات الحياة

المصنّف هو علي عسكري بن محمد تقي بن محمد قاسم الخوافي (المتوفى سنة ١١٠٨هـ/١٦٩٦م)، المعروف بلقب «عقيل خان رازي». ولد عقيل خان في الهند. واقتبس كنية «رازي» من كنية معلّمه شيخ برهان الدين رازي إيلخاني. أما لقب «عقيل خان»، فقد أطلقه عليه أورنغزيب (١٠٦٨هـ/١٦٥٨م - ١١١٨هـ/١٧٠٧م). وفي عام ١٠٩١هـ/١٦٨٠م، عيّن حاكماً لمنطقة دلهي. وشغل هذا المنصب حتى وفاته. له: «ظفر نامه عالمگیری» وعدد من المؤلفات الشعرية.

يحتوي الكتاب على مجموعة من

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

أقوال وآراء (عددتها ١٥٥) تعود إلى المعلم الروحي للمؤلف وشيخ الطريقة الشتارية برهان الدين بن كبير محمد بن علي الصديقي الغودجيراتي المشهور بلقب «برهان الدين برهانپوري» (المتوفى سنة ١٠٨٣هـ/١٦٧٢ - ١٦٧٣م)؛ وهي آراء في المسائل الفلسفية التربوية الصوفية. ويتضح، مما جاء على الورقة (٣ب)، أن عقيل خان قد صنف الكتاب بناءً على ما سمعه من شيخ برهان الدين برهانپوري، عام ١٠٥٣هـ/١٦٤٣م.

البداية (بعد البسملة): «حمد الحفي والجللى لله القوى الولى والصلوة والسلام على... أما بعد ميگويد از غايت عجز وانكسار... على عسكرى بن محمد تقى بن محمد قاسم الخواني الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، نادراً ما تتخلله عناصر من الخط الشيكستي، على ورق هندي صقيل عاجي اللون. واحتوت الحواشي على ملاحظات دونهها الناسخ وصاحب المخطوطة. ووردت، في الورقة ١١، إشارة إلى أن الكتاب ملك لأحمد قادري؛ وورد، تحت الإشارة، إشعار له يذكر فيها أنه ابتاع الكتاب بسعر زهيد جداً، وبعده حجرات. وورد، تحت شارة الإصدار، اسم «الفقيه احمد»؛ لكن بخط مختلف عن خط

النص الأساسي. تاريخ النسخ: ٣٠ رجب ١٠٥٤هـ/٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٦٤٤م، أي بعد سنة من تأليف الكتاب. تحتوي الورقتان ١١ و٩٢ على ختم الشخص الذي اقتنى الكتاب بعد صاحبه الأول: فضل معصوم حميدي، والتاريخ التالي: عام ١٢٩١هـ/١٨٧٤م. وللمخطوطة غلاف من الكرتون والجلد. ٩٢ ورقة ١٠ × ١٨.

(٧٥٢٠) (رساله ٣٥٣٦/II حق نما)

المؤلف هو محمد دارا شكوه قادري حنفي. والمؤلف رسالة مكرسة للمسألة النظرية للصوفية، تتألف من ٤ فصول. وقد بوشر بكتابة الرسالة في ٧ رجب ١٠٥٥هـ/٢٩ آب/أغسطس ١٦٤٥م (الورقة ١٥٤)؛ وفرغ منها عام ١٠٥٦هـ/١٦٤٦ - ١٦٤٧م (الورقة ٦٩ب)؛ وهي تشتمل على فقرات من أشعار جلال الدين رومي (١٥٦)، وخواجه حافظ (٦٣ب)، وعبد الرحمن جامي (٦٣ب).

البداية (بعد البسملة): «هو الاول والآخر والظاهر والباطن حمد ذاتى راکه اوست موجود مطلق ونعت نبى راکه اوست مظهر كل الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق خاص بآسيا الوسطى، على ورق

حافظ (١٧٨)؛ أبي سعيد أبي الخير (١٧٨)؛ أبي بكر شبلي (١٧٤)؛ بابا لالا مندي، معلم المؤلف، وغيرهم. البداية (بعد البسملة): «أحد يراست حمد بيحد كه حمد وحامد ومحمود اوست... اما ميگويد فقير... محمد دارا شكوه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جميل، على ورق شرقي صقيل عاجي اللون. واحتوت الحواشي على إضافات نادرة. وتلت المؤلف ورقة (الورقة ١٠٧) تحتوي على أشعار لشاه مراد بعنوان «خيرات نامه». الناسخ هو محمد اعظم، خادم سيد محمد غوث. تاريخ النسخ: ٦ ربيع الأول ١١٨٤هـ/٣٠ تموز/يوليو ١٧٧٠م. ٤٧ ورقة (٦٠ب - ١٠٧أ) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

(٧٥٢٢) المخطوطة ٣٥٣٦/I نفسها

نسخة، لها بداية النسخة السابقة، تحتوي الورقة ١٥١ منها على إشارة خاطئة إلى تاريخ الانتهاء من وضع المؤلف، وهي: ربيع الأول ١٠٦٢هـ، بدلاً من ربيع الأول ١٠٦٤هـ. وفي الورقة ١٤٩ من هذه النسخة، يقول المؤلف إنه سأل مير سليمان مصري عن رسالته في التصوف، عام ١٠٦٤هـ/١٦٥٣ - ١٦٥٤م.

خوقندي رمادي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: جمادى الآخرة ١٢٤٩هـ/تشرين الأول/أكتوبر ١٨٣٣م. مكان النسخ: بخارى. ١٧ ورقة (٥٢ب - ٦٩ب) ١٥ × ٢٥.

(٧٥٢١) حسنات ٥١١/VI العارفين

المؤلف هو محمد دارا شكوه قادري، الأنف الذكر. والمؤلف كتاب ذو طابع صوفي، وردت فيه «المتشابهات» و«الشطحات» الصوفية التي لا تتماشى مع الشريعة، وتناقضها، كأقوال منصور الحلاج: «أنا الحق». وقد وضع الكتاب (الورقة ١٦١) رداً على شطحات أبي محمد رزبيهان بن أبي نصر باقلي شيرازي (المولود سنة ٥٢٢هـ/١١٢٨م، والمتوفى في ١٥ محرم ٦٠٦هـ/١١ تموز/يوليو ١٢٠٩م) المتحدّر من مدينة نسا، وصاحب «منازل القلوب» و«ابهار العاشقين».

بأشعر المؤلف بوضع كتابه عام ١٠٦٢هـ/١٦٥١ - ١٦٥٢م، وفرغ منه (الورقة ١٠٦ب) في شهر ربيع الأول ١٠٦٤هـ/كانون الثاني/يناير ١٦٥٤م. والكتاب مفعم بأشعار المؤلف، وغيره من الشعراء، أمثال جامي (٦٩ب، ٨٩أ)؛ أبي حمزة خراساني (١٦٨أ)؛

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على الكلمات النادرة المغفلة من النص. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن خط هذه النسخة مشابه لخط النسخ اللاحقة من هذا المجلد الجامع، حيث تحتوي الورقتان ١٦٩ و ١٧٥، على تاريخ النسخ التالي: ١ شعبان ١٢٤٩هـ/ أيلول/ سبتمبر وكانون الأول/ ديسمبر^(١) ١٨٣٣م. ٥١ ورقة (أب - ١٥٢) ٢٥ × ١٥.

(٧٥٢٣) (بيان) III/٣٥٣٦

شانزده سوال سلطان دارا شكوه

أجوبة شيخ محب الله الله ابادي (لعله يحيى شاه حب الله ابادي) عن ١٦ سؤالاً من أسئلة دارا شكوه الآنف الذكر، حول الفلسفة الصوفية.

البداية (بعد البسملة): «بدانكه صبينه رضيه جهان زيب النسا بانو بيگيم از بطن نادره بانو بيگيم متولد شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن ال ١٩م. ٣

(١) هكذا وردت في الأصل الروسي (المدقق).

ورقات (٧٠ب - ٧٢ب) ١٤,٥ × ٢٥.

(٧٥٢٤) (وصيت نامه) IV/٥١١

المؤلف هو شيخ برهان الدين برهانپوري (انظر الوصف ٧٥١٩). والمؤلف رسالة في التصوف تتضمن فصلين (أصلين) وخاتمة. يتحدث الفصل الأول عن مسرات الدنيا وشجب المؤلف لها. ويتطرق الفصل الثاني إلى الجنة والجحيم.

يستشهد المؤلف، أحياناً، بما ذكره شيخ أوحده الدين كرماني (المتوفى سنة ٦٣٥هـ/ ١٢٣٧ - ١٢٣٨م)، وشمس الدين تبريزي (المتوفى سنة ٦٤٥هـ/ ١٢٤٧ - ١٢٤٨م) - الورقة ٤٤ب.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على... بدانكه اين رساله ايست كه به وصيت نامه نام نهاده شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير. وجاءت على حواشي مؤلف آخر من هذا المجلد الجامع، ورقه شرقي عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن الخط يشبه الخط الذي نسخ به

١٤١ ورقة (٧ب - ١٤٨ب) ١٣ × ٢٤.

(٧٥٢٦) شرح ٥٦٩١
الحكم العطائية

واضع الشرح هو كميل بن كمال نسفي (القرن ال ١٧م). والعمل شرح لكتاب تاج الدين أبي الفضل احمد بن محمد بن عبد الكريم، المعروف باسم عطاء الله الإسكندري (المتوفى سنة ٧٠٩هـ/ ١٣٠٩م): «الحكم العطائية في الطريقة الصوفية». ينتمي الشارح إلى الطريقة القادرية، وله كتاب حول المصطلحات الصوفية بعنوان «الدر المكنون»، ومؤلفات أخرى صوفية المحتوى.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعلنا امة مرحومة واتم علينا نعمته من بين الامم وعلمنا من صنوف العلوم والاسرار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. بيد أن الورقة الأولى ليست أصلية، نقلت في وقت متأخر من مخطوطة أخرى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن ال ١٨م. ١٩٩ ورقة (أب - ١٩٩ب) ١٣ × ٢٢.

مؤلفات أخرى من هذا المجلد الناسخ محمد أعظم، عام ١١٨٤هـ/ ١٧٧٠ - ١٧٧١م. ٨ ورقات (٤٠ب - ٤٧ب) ١٤,٥ × ٢٠.

(٧٥٢٥) مجمع الأسرار II/٥٤٦٨

المؤلف هو محمد يوسف بن محتشم يارقندي (القرن ال ١٧م) الذي ورد عنه في المقدمة أنه قضى ٤٠ سنة في التجوال، زار خلالها البلدان العربية، والهند، وما وراء النهر.

والمؤلف كتاب ذو طابع صوفي، يتألف من مقدمة و ٢١ فصلاً وخاتمة. وضع الكتاب عام ١١٠٧هـ/ ١٦٩٥ - ١٦٩٦م (الورقة ١٤٧ب).

البداية (بعد البسملة): «حمد وسپاس قدسی اساس بیرون از اندازه قیاس ذات متعالی صفات تنزیه آیات مبدعی راکه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق من صنع آسيا الوسطى. وميّزت العناوين بدهان الزنجفر. واحتوت الأوراق ١٤٩أ - ١٥١ب على كتابات مختلفة باللغتين العربية والفارسية، لا تمت بصلة إلى الكتاب الذي نحن بصدد وصفه. الناسخ هو ميرزا كميل بن مالك شريف السمرقندي. مكان النسخ: مدرسة أولوغ بك في سمرقند. تاريخ النسخ: عام ١٢١٨هـ/ ١٨٠٣ - ١٨٠٤م.

(٧٥٢٧) (مصيبت نامه) ٥٥٠٤

المؤلف هو حيدر محمد بن إيدغار شيخ غربي (القرن الـ ١٨ م)، الذي ذكرت المخطوطة (الورقة ١٥) أنه يتحدث من منطقة نور آباد في مقاطعة بلخ؛ وأنه سليل الشيخ والشاعر الصوفي المعروف سلطان حاجي أحمد يسوي (المتوفى سنة ٥٦٢ هـ/ ١١٦٦ م)؛ وأنه وضع هذا الكتاب ذا الطابع الصوفي عام ١١٣٤ هـ/ ١٧٢١ - ١٧٢٢ م (الورقة - ١٥)، في حين أن مخطوطات أخرى ذكرت عام ١١٢٤ هـ/ ١٧١٢ م، وعام ١١٤٠ هـ/ ١٧٢٧ - ١٧٢٨ م، وغيرها من التواريخ. يتضمن الكتاب ٢٢ فصلاً تحتوي على حكايات ذات مضامين تربوية، تحت على التقوى والوقار والورع، لنيل رضى الله يوم الآخرة. تم نسخ المؤلف أكثر من مرة، وجاءت بعض هذه النسخ شبه متطابقة من حيث أسلوب العرض، وتوزيع الفصول، وعددها. وغالباً ما تحتوي الفصول على أشعار؛ كما أن بعض الفصول (الثاني والثالث) نظمت شعراً.

البداية (بعد البسملة): «هر گلى في الجملة بوى بمشام غريب بمقدار ما قدر الله له فى التقدير وزيد وديگر از طبع نظم جيزى واقف شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. وجاءت تتمه النص، أحياناً، (الأوراق ٢٩ ب، ٣٠، ٨٦، ٩٢، ٩٣ وغيرها) على الحواشي. وتلوثت سطور بعض الأوراق بالماء (١ ب، ٦٦ ب - ٧١ أ، ٨٢ ب - ٨٣، وغيرها). وجرى تجديد الورقتين الأخيرتين (١٢٠ - ١٢١). الناسخ هو ميرزا أحمد بخاري بن ميرزا شريف. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٤ هـ/ ١٨١٨ - ١٨١٩ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني. المجلد هو ملا عبد الكريم. العيوب: غياب جزء من النص على الأوراق المجددة ١٢٠ أ - ب، ١٢١ أ. ١٢١ ورقة ١٠,٥ × ١٨.

(٧٥٢٨) المخطوطة نفسها ٨٠٥٥

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة الآنفة؛ ودمجت فيها الفصول في فصل واحد؛ ومُنح عنوان الفصل الثالث للفصل الثاني وهكذا دواليك. وأشير إلى الفصل الـ ٢٢ خطأ أنه الفصل الـ ٢٣. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٧ هـ/ ١٨٢١ - ١٨٢٢ م. العيوب: وجود فراغ بين الورقتين ٧٦ ب و ٧٧ أ (أغفلت الفصول ٤، ٥، ٦). ٥٨ ورقة (٦٨ ب - ١٢٦ ب) ١٤ × ٢٤,٥.

(٧٥٢٩) المخطوطة ٣٨٠٢/II

نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق كبير، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ.

تاريخ النسخ: عام ١٢٣٨ هـ/ ١٨٢٢ - ١٨٢٣ م. ٩٤ ورقة (٢٣٣ ب - ٣٢٧ ب) ١٤,٥ × ٢٥.

(٧٥٣٠) المخطوطة ٨٨١٢/V

نفسها

نسخة تقتصر على الفصل الـ ٢١. البداية (بعد البسملة): «چون ناله بسمع آن حكيم رسيد ناچار بيرون شد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. الناسخ هو نور علي بن علي بهلوان. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٨ هـ/ ١٨٢٢ - ١٨٢٣ م. ٤٣ ورقة (١٠٧ ب - ١٥٠ أ) ١٤,٥ × ٢٥.

(٧٥٣١) المخطوطة ٣٢٥/VIII

نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة الآنفة، احتوت على ١٣ فصلاً. وذكر فيها أن تاريخ التصنيف هو عام ١١٢٤ هـ/ ١٧١٢ م. وهي منسوخة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية

أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٢٧ ورقة (١٢٦٦ أ - ٢٩٢ ب) ١٥ × ٢٦.

(٧٥٣٢) المخطوطة I/٧٩٩٩

نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآنفة، نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية، أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩ م. ٧٢ ورقة ١٤ × ٢٥.

(٧٥٣٣) المخطوطة نفسها ٧٢٥

نسخة غير كاملة، حملت بداية النسخة الآنفة؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي. وورد فيها أن تاريخ التصنيف هو عام ١١٠٦ هـ/ ١٦٩٤ - ١٦٩٥ م؛ وقد كتب في وقت متأخر بخط مختلف، ويحبر كيماوي. بيد أن النص ينقطع عند بداية الفصل الـ ٢٢. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى بداية القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٨٤ ورقة ١٥,٥ × ٢٦,٥.

(٧٥٣٤) المخطوطة نفسها ٦٤٩٤

نسخة تتألف من ٢٥ فصلاً (الورقة ١٢). لكن، لدى مقارنتها بالنسخ

الأخرى، تبين أن جزءاً كبيراً من المقدمة قد أغفل، ومن ضمنه الجزء الذي يتضمن معلومات عن المؤلف وتاريخ تصنيف المؤلف؛ إذا لم ترد سوى إشارة إلى لقب المؤلف «غريبي»، وعنوان المؤلف.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبت للمتقين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. وأحيطت حواشي الورقة ٨١ ب، وجزء من الأوراق ٨١ ب - ٨٢ ب، بزخارف.

وسبقت المؤلف أوراق تحتوي على أدعية وأشعار متفرقة مختلفة المضامين. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٤هـ/ ١٨٢٨ - ١٨٢٩ م. ٨٢ ورقة ١٣,٥ × ٢٥.

(٧٥٣٥) المخطوطة ٦١٤٤/II نفسها

نسخة كاملة تتضمن ٢٤ فصلاً (الورقة ٨٣ ب).

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي رفع السموات بغير عمد وخلق

كل موجودات بلا معتمد ورزق كل ذي روح بلا استعانه الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق واضح دقيق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٨هـ/ ١٨٣٢ - ١٨٣٣ م. ٤٦ ورقة (١) - ١٣٦ ب (١) ١٤,٥ × ٢٥.

(٧٥٣٦) المخطوطة ٤٨٤٠/III نفسها

نسخة كاملة، لم ترد في مقدمتها إشارة إلى عدد الفصول؛ لذلك وردت بلا ترقيم.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه وازواجه اجمعين الطيبين الطاهرين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جيد، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية والتشابه في الخط أن الناسخ هو ميرزا يار محمد دان. تاريخ النسخ: عام ١٢٥٥هـ/ ١٨٣٩ - ١٨٤٠ م (انظر الورقة ١٦٧ ب من هذا المجلد

(١) ما من توافق بين عدد الأوراق والترقيم الوارد (المدقق).

الأحمر؛ وعلا البسملة الواردة فيها تاريخ هو عام ١٣١٥هـ/ ١٨٩٧ - ١٨٩٨ م، الذي يمكن أن يكون تاريخ إنجاز المواجهة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩ م. ٨٦ ورقة ١٣,٥ × ٢٣.

(٧٥٣٩) المخطوطة ١٧٧٢/I نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة التي تحمل رقم الوصف ٧٥٢٧، نسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي. وجاء في مقدمتها أن النسخة تتضمن ٢٢ فصلاً (الورقة ١٦)؛ إلا أنها تنقطع عند الفصل الـ ١٦. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٦٤ ورقة ١٢,٥ × ٢٠.

(٧٥٤٠) المخطوطة ٥٧٢/XIV نفسها

نسخة غير كاملة، لها بداية المخطوطة التي تحمل رقم الوصف ٧٥٢٧. جاء في مقدمتها أن النسخة تتألف من ٢٥ فصلاً (الورقة ١٣٧٤)؛ إلا أنها، في الواقع، تنقطع عند الفصل الـ ١٣.

(الجامع). ٨٨ ورقة (١٨٩) ب - ٢٦٦ ب (١٥ × ٢٦).

(٧٥٣٧) المخطوطة نفسها ٨١٦٣ نسخة غير كاملة، لها بداية النسخ الآتية (انظر الوصف رقم ٧٥٢٧). وورد فيها أن تاريخ تصنيف الكتاب هو عام ١١٢٤هـ/ ١٧١٢ م (الورقة ١٤). وجاء في مقدمتها (١ ب) أن النسخة تتضمن ٢٥ فصلاً؛ إلا أن النص ينقطع عند الفصل الـ ٢١. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات البليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الأول من القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٧١ ورقة ١٢,٥ × ١٩,٥.

(٧٥٣٨) المخطوطة نفسها ٨٨٩٢

نسخة، لها بداية المخطوطة رقم ٥٥٠٤ (الوصف رقم ٧٥٢٧)، ورد فيها أن تاريخ التصنيف هو عام ١١٤٠هـ/ ١٧٢٧ - ١٧٢٨ م (الورقة ١٤). وجاء في مقدمتها أن النسخة تتضمن ٢٥ فصلاً (الورقة ٤ ب)؛ إلا أن النص لم يعنون فيه سوى ١٩ فصلاً؛ يليها نص غير مُجزأ إلى فصول. نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي. واحتوت الورقتان ١ ب و ٢ أ على مواجهة أنجزت في وقت متأخر بالحبر

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٤٩ ورقة (٣٧٠ ب - ٤٨١ ب^(١)) ٢٥,٥ × ١٥.

(٧٥٤١) المخطوطة نفسها نسخة غير كاملة، لها بداية النسخة الآنفة (أنظر الوصف رقم ٧٥٢٧)، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وعلت الورقة ١٠ ثلاثة أختام صغيرة، لها شكل يكاد يكون ثمانياً، وتقرأ فيها: «ملا فؤاد». ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ١٣٦ ورقة ٢٠,٥ × ١٣.

(٧٥٤٢) المخطوطة ١٠١٢٣/II نفسها

نسخة غير كاملة، تحتوي على ١٨ فصلاً. البداية (بعد البسملة): «ذلك اتقدير (؟) العزيز العليم ملاحظه ميكردند وگاه از راه بيچاره گي وشكسته دلي سوره حضرت يوسف را تلاوت ميكرد الخ».

(١) يفترض أن يكون الرقم ٤١٨ ب (المدقق).

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق شرقي. وترك فراغ لكتابة عنوان الفصل الـ ١٨، الذي ينقطع عنده نص المؤلف. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩ م. العيوب: فقدان النهاية. ٨٦ ورقة (٨١ ب - ١٦٧ ب) ٢٠ × ١٢,٥.

(٧٥٤٣) (رساله) ٩٠٦١/I منتخب المثنوي

المصنف هو ملا محمد عابد حصري (القرن الـ ١٨ م). والعمل مقتطفات أنجزت عام ١١٤٩ هـ/ ١٧٣٦ - ١٧٣٧ م (الورقة ١٣٣). وجاء في مقدمتها أن هذه الرسالة مكرسة للراغبين في اتباع درب المعرفة، على الطريقة الصوفية؛ وأن المؤلف استعان، في كتابتها، بمضمون «مثنوي معنوي» لجلال الدين رومي (المولود سنة ٦٠٤ هـ/ ١٢٠٧ م، والمتوفى سنة ٦٧٢ هـ/ ١٢٧٣ م). إلا أنه لم يُضمن مؤلفه سوى عدد قليل من أبيات «المثنوي» الأنف الذكر.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي نور قلوب العارفين بنور الجلال والجمال الخ».

عرضاً لميزات العقيدة الصوفية وصفاتها، وسبل إدراك الحب الإلهي وتعريفه. ويتمثل موضوع العقيدة بوصف لمعانة الحبيبين، من جزاء معارضة الوالدين، وجنون الحبيب حباً، وزواج الحبيبة من شخص آخر؛ ثم لقائهما، بعد فراق، في الصحراء، حيث ينقذها حكيم من الجوع والعطش. وتنقطع القصيدة عند هذا الحد، بالنظر إلى أن المخطوطة غير كاملة، إذ فقدت نهايتها. وقد اتخذت القصيدة شكل ثنائيات، واختتمت كافة فصولها، ما عدا الفصل المكرس لتمجيد ولاية البنجاب، بمخاطبة ساقى الخمر، أو مخاطبة المؤلف لنفسه.

البداية:

«چواز خوان نعمت پير داختم

لب از شكر سلك گهر ساختم».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق هندي. وجاء النص ضمن أطر من الخطوط الحمراء والزرقاء. وكتبت، بدهان الزنجفر، عناوين الفصول، التي دوت نهاياتها، في بعض الأحيان، على الحواشي. العيوب: فقدان البداية والنهاية؛ ووجود فراغات بين الأوراق: ٤ ب - ١٥، ٦١ ب - ٦٢ أ. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق صقيل عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويمكن إعادة النسخة إلى عام ١٢٤٩ هـ/ ١٨٣٣ - ١٨٣٤ م، الذي أشير إليه في نهاية مؤلف (الورقة ٢٠٥ ب) نسخه الناسخ نفسه. تحتوي الأوراق ١ ب - ٤ أ على قصيدة باللغة الفارسية، عن مقتل الحسين في كربلاء. وتشتمل حواشي الورقة ٣ أ على أشعار لمحيي. وللمخطوطة غلاف كرتوني، ذو لون أخضر فاتح. ٢٩ ورقة (٤ ب - ١٣٣) منها الورقة ٥ لا تمت بصلة إلى النص؛ ٢٥ × ٢٠.

(٧٥٤٤) (هير) ٩٤٤٤

ورنجهن - نازونياز

المؤلف هو فقير الله لاهوري ذو الاسم المستعار «افرين» (القرن الـ ١٨ م)، الذي يتحدّر والداه من خوجارتا. أما هو، فقد ولد في لاهور، ومات فيها سنة ١١٥٤ هـ/ ١٧٤١ - ١٧٤٢ م.

والمؤلف قصيدة صوفية المحتوى، تبدأ، في هذه النسخة، بوصف محاولات البطل لبلوغ الكمال الروحي، وتجوّاله. وتسبق قصة الحب الذي وقع بين البطل والبطة، فصول ذات طابع فلسفي، تتضمن

ومكانه. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٨ م. ٦٢ ورقة (١١ - ٦٢) ٢٣,٥ × ١٣.

(٧٥٤٥) (مثنوى II/٥٢٨٤) (أفرين)

مؤلف آخر (ثنائيات) لأفرين الآنف الذكر (أنظر الوصف رقم ٧٥٤٤). وعلى الرغم من كونه مقسماً، على غرار المؤلف السابق، إلى فصول قائمة بذاتها ولها عناوينها، فإن كل فصل فيه ينتهي ببناء إلى ساقى الخمر، يسبق مخاطبة المؤلف لنفسه (أنظر الأوراق ١٢٢٨، ١٢٣١، ١٢٣٣، ١٢٤٨ ب، ٢٤٥ ب).

كرّس هذا العمل لتفسير العقيدة الصوفية الممثلة بالحُب الإلهي. البداية (بعد البسملة):

«أين مناجات ماست عشق گواه ناله يا رفيق يا الله».

واحتوت حواشي المخطوطة على كتابات مدونة بخط يختلف عن خط نص المخطوطة؛ فورد، في البداية، عرض للعصور الأساسية من تاريخ إيران: اعتباراً من عهد آدم؛ ومعلومات أسطورية عن عهد الملوك الأسطوريين القدماء، ومدد حكمهم، وتواريخ حكم الملوك السامانيين، الغزنويين، السلجوقيين، وغيرهم. وتخللت كل ذلك تواريخ حياة أبرز

رجال الدين والأدب، بنظر المؤلف؛ كان آخرها عام ١١١٨ هـ/١٧٠٦ م. ١٧٠٧ م. يلي ذلك، على الحواشي: «فال نامه» (الورقة ١٢٣٥)، قصيدة بیدل (٢٣٧ ب - ١٢٣٨)، وكتابات أخرى، وغزليات، وثنائيات، لشعراء عدة.

نسخت المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي. وأتبع فيها الترتيم الشرقي. الناسخ هو محمد ناصر بن محمد رحيم مختار بخاري. تاريخ النسخ: ٢١ شوال ١٢٥٦ هـ/١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٨٤٠ م. ٣٩ ورقة (٢١٦ ب - ٢٥٤ ب) ١٣,٥ × ٢٢,٥.

(٧٥٤٦) [رساله در تصوف] I/٥١١

رسالة غفل افتقرت إلى عنوان، وحملت مضموناً صوفياً. تطرّقت، في البداية، إلى المسائل الفلسفية العامة المتعلقة بنشأة الكون، وحدة الخالق، دوران الإنسان في الطبيعة. تلا ذلك تفسير لبعض المفاهيم كالمعرفة، الحكمة، الطريقة، الشريعة، وسواها.

البداية (بعد البسملة والفراغ الذي ترك للحمدلة): «انسان موفق بطلب ورياضت راجون گذر گاه عرش تخت رب العالمين میسر شد ازين راکه گذر شاهد معنی الرحمن على العرش استوی در چشم دل او جلوه گر شد الخ».

المبدأ على ما ذكره الإمام عبد الله أصفهاني، وفضل الله أبو سعيد مبارك مخدومي، وشيخ بركات عين القضاة همداني، وأبو الباقي، وغيرهم من أتباع مذهب القادرية.

البداية (بعد البسملة): «هو الاول والاخر والظاهر والباطن منتهای بی متها مر ذاتی را الخ».

جاءت الرسالة على حواشي مؤلف آخر؛ ونسخت بخط نستعليق، على ورق شرقي عاجي اللون. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن خط المؤلف الموصوف يشبه خط مؤلفات أخرى في مجموعة المخطوطات هذه التي نسخها (الورقة ١١٠٧) محمد أعظم عام ١١٨٤ هـ/١٧٧٠ - ١٧٧١ م. ١٣ ورقة (١٢٥ - ١٣٦، على الحواشي) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

(٧٥٤٨) [مجموعه] II/٣٩١٢

رسائل باقی الله

المؤلف هو محمد عبد الله بن محمد الباقي، المعروف غالباً بـ «باقي بالله»، والمذكور في الأوراق ١٥٦، ٩٩ ب، ١٤٠ أ وغيرها من أوراق المخطوطة الموصوفة. توفي المؤلف، نقلاً عن حاجي محمد اسماعيل الذي جمع أحاديثه، في ٢٣ جمادى الآخرة ١١١٢ هـ/٥ كانون الأول/ديسمبر

نسخت المخطوطة بخط نستعليق جاء تخطيطاً، على ورق شرقي عاجي اللون. واحتوت الورقة ١٠١ أ ب على رباعيات لجامي؛ والأوراق ١٣٨ - ٣٩ ب، على رسالة افتقرت إلى العنوان واسم المؤلف، وحملت مضموناً صوفياً؛ والورقة ٥٩ ب، على وصفة ضد التسّم من لدغة الأفعى، أو العقرب. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن وردت، على الورقة ١١٠٧ أ من هذا المجلد الجامع، إشارة إلى أن الناسخ هو محمد أعظم؛ وأن التاريخ هو: ٨ ربيع الأول ١١٨٤ هـ/٣٠ حزيران/يونيو ١٧٧٠ م. ويستدل من الخط أن هذه النسخة قد نسخها الناسخ الآنف ذكره، وفي التاريخ المذكور أيضاً. ٥٩ ورقة (١١ - ٥٩ ب) ١٤,٥ × ٢٠,٥.

(٧٥٤٧) نهاية الكمال III/٥١١

المؤلف هو غلام قادر شاه أو غلام قادري، الآنف الذكر؛ وهو من معاصري بیدل (المتوفى سنة ١١٣٣ هـ/١٧٢٠ م). والمؤلف رسالة تحتوي على عرض لمعرفة الحقيقة المطلقة (الله) على الطريقة الصوفية، عبر ظواهرها الخارجية، ومن خلالها هي نفسها. ويؤكد المؤلف أن الإنسان، لدى بلوغه الحقيقة المطلقة، يكون قد بلغ نهاية الكمال. بني هذا

١٧٠٠م (الورقة ٢٧٤ب). أما مُصنّف الكتاب، فمجهول.

تضم المجموعة رسائل كتبها «بأقي بالله» في أزمنة مختلفة وكرّسها لتفسير مبادئ الصوفية؛ ورسائل موجهة إلى العديد من أتباع الصوفية. تنقسم المجموعة إلى ٢٧ فصلاً، يحتوي أحدها (الحادي والعشرون) على رسائل شخص يدعى «خواجه خوردا»، كُتبت، هي أيضاً، لتفسير مبادئ الصوفية، ووجهت إلى: شيخ محمد سيد، مير شمس الدين علي، خواجه محمد عبد الله، مير منصور، القاضي اسماعيل فريد آبادي (١٨٠ب - ١٢٢٧).

نسخة المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق شرقي رقيق. وبدأ كل فصل ببسملة. بيد أن البداية قد فقدت، إذ إن الجزء العلوي من الورقة ٢٠ مبتور.

البداية الموجودة: «بیش از قرآت قرآن چه در نماز وجه در غیر آن بر حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم الخ».

الناسخ هو مير أحمد. تاريخ النسخ: ٢٢ رجب ١١٨٨هـ/ ٢٩ أيلول/ سبتمبر ١٧٧٤م. العيوب:

فقدان البداية. ٢٥٦ ورقة (٢٠ب - ٢٧٥ب) ٢٢,٥ × ١٤.

٧٥٤٩ (المخطوطة نفسها ١٠٨٦٧ البداية (بعد البسملة): «اعوذ بالله من الشيطان الرجيم يعنى پناه ميگيرم بخدا از شر شيطان الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق شرقي خشن الملمس. وبدأت كافة الفصول ببسملة، دون أن تُذكر عناوينها، باستثناء الفصول الخمسة الأولى. واحتوت الورقة البيضاء، التي وردت قبل بداية المخطوطة، على عنوان المجموعة: «مجموعة رسائل بأقي بالله». وورد، في الورقتين ١١ و٣٠٤، ختمان مربعان مختلفا الحجم ملصقان على المخطوطة، ويحملان اسم: «عبد العزيز خواجه ابن نصرالله خواجه الحسيني»؛ ويحمل أحدهما التاريخ التالي: عام ١٢١٢هـ/ ١٨٠٦ - ١٨٠٧م^(١)، في حين أن الختم الثاني بلا تاريخ. الناسخ هو محمد أمين. تاريخ النسخ: ربيع الأول، يوم الخميس، دون الإشارة إلى العام.

وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى بداية القرن

الـ ١٩م. ٣٠٤ ورقات (١ب - ٣٠٤ب) ٢٨ × ١٨.

٧٥٥٠ (المخطوطة ٩٦٨٥/III نفسها

فقرات من المجموعة الآتفة، تضم الفصل السادس (٤٧ب - ٤٩أ) والفصل الخامس (٤٩أ - ٥٢ب).

البداية (بعد البسملة): «التوبه از گناه بر آمد نست چون هرچه حجابست گناه است الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق صغير، على ورق خوقندي. واحتوت حواشي الأوراق ٤٧ب، ٤٨ب و٤٩أ على عنوان المؤلف: «رساله خواجه بأقي بالله» مكتوباً بخط الناسخ. واحتوت أوراق عديدة، وردت في نهاية المؤلف المدرج ضمن مجموعة المخطوطات هذه، على ختم مربع صغير يحمل اسم «أولوغ خواجه» (١٣٣، ١٤٢، ٧١ب، وغيرها). ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ (أنظر الورقة ٧١ب): ١٤ شوال ١٢٧١هـ/ ١ تموز/ يوليو ١٨٥٥م. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن هذا التاريخ إذا لم يكن صحيحاً فإنه قريب من التاريخ الصحيح. ٦ ورقات (٤٧ب - ٥٢ب) ٢٤ × ١٤.

٧٥٥١ (مكتوبات ٩١٥٨/III ميرزاجان جانان)

المؤلف هو ميرزاجان جانان، ذو الاسم الأدبي المستعار «مظهر» (اسمه الكامل شمس الدين حبيب الله، الملقب بـ «جان جانان» أي: روح الأرواح). وهو شاعر هندي معروف، ومن الشخصيات الصوفية البارزة (كان من أتباع الطريقة النقشبندية)، ولد في مدينة «أغره» سنة ١١١٣هـ/ ١٧٠١ - ١٧٠٢م؛ إلا أنه قضى معظم حياته في دلهي. وكان والده قد سلخ معظم أيام حياته في خدمة الحاكم الهندي أورنغزيب (١٠٦٨هـ/ ١٦٥٨م - ١١١٨هـ/ ١٧٠٧م)، إلا أنه، في نهاية حياته، ترك الخدمة وتصوّف. أما ميرزاجان جانان، فقد التحق، وهو في السابعة عشرة من عمره، أي بعد وفاة والده، بالطريقة النقشبندية؛ وبقي فيها حتى مقتله على أيدي الشيعة المتطرفين، يوم ذكرى مقتل الحسين في ١٠ محرم ١١٩٥هـ/ ٦ كانون الثاني/ يناير ١٧٨١م.

و«مكتوبات ميرزاجان جانان» مقالات في المسائل المختلفة المتعلقة بالدين والتصوّف، باستثناء المكتوب (الرسالة) الأول الذي يحمل طابع السيرة؛ ويتحدث فيه المؤلف عن شجرة نسبه، وعن والده؛ ويذكر

(١) ما من توافق بين التقويم الهجري والتقويم الميلادي (المصدق).

بعض التواريخ (تاريخ وفاة والده، وتاريخ مولده هو، وما إلى ذلك).

يشير المؤلف إلى تاريخ كتابة مؤلفه؛ فيذكر أحياناً عام ١١٨٨هـ/ ١٧٧٤ - ١٧٧٥م (٦١ب، حيث يكتب: «حتى يومنا هذا عام ١١٨٨...»)، وعام ١١٩٠هـ/ ١٧٧٦ - ١٧٧٧م، أحياناً أخرى (الورقة ٨٣ب). وربما كتبت «المكتوبات» خلال فترة ١١٨٨هـ/ ١٧٧٤م - ١١٩٠هـ/ ١٧٧٦م.

البداية (بعد البسملة): «مكتوب جناب ميرزای جانجانان عليه الرحمة بر خور دار را مكرر التماس تحرير حسب ونسب از فقير كرده اند الخ». تحتوي النسخة على ٢١ مكتوباً (في نسخ أخرى يبلغ عددها حوالي ٨٩).

وهي منسوخة بخط نستعليق صغير، على ورق رقيق داكن اللون من صنع آسيا الوسطى، على ما يبدو. ولم تنقل «المكتوبات» بترتيب. فالرسالة الثالثة، مثلاً، تقع على الورقة ٦٢، والثانية على الورقة ٧٢. كما أغفلت بعض الرسائل كالرسالة الرابعة عشرة. الناسخ هو محمد سليم بخاري. تاريخ النسخ: عام ١٢١٢هـ/ ١٧٩٧ - ١٧٩٨م. العيوب تضرر النسخة من جزاء القدم، إذ تلاحظ

على أوراقها بقع بنية وآثار عفن. ٢٧ ورقة (٦٠ب - ٨٦ب) ١٢ × ١٩,٣.

(٧٥٥٢) المخطوطة ٥٢٣٠/IV نفسها

نسخة، لها بداية النسخة الآتفة، احتوت على ٢١ رسالة، مرتبة بدقة، حسب النظام التصاعدي. نسخت بخط نستعليق صغير، على ورق هندي رقيق. الناسخ هو أبو بكر البخاري. تاريخ النسخ: عام ١٢٣٥هـ/ ١٨١٩ - ١٨٢٠م. مكان النسخ: مدينة شاهجان آباد. ٢٢ ورقة (٣٨ب - ١٥٩) ١٣ × ٢١.

(٧٥٥٣) الرسائل ١٤٩٨/I المقامات الثامى والباقي

المؤلف هو ميرزا جان جانان، الأنف الذكر (انظر الوصف رقم ٧٥٥١). والمؤلف رسالة مكرسة لمن سلكوا درب الطريقة، تحتوي على إرشادات وتوجيهات. وتتضمن عدداً من القواعد التي يتوجب على طلاب هذه الطريقة التقيد بها في حياتهم، ولا سيما التحرر من كل ما هو ظاهري وينتمي إلى الدنيا الزائلة.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين حضرت جان جانان از براى طالبان بى علم مختصر كردندتا الخ».

المحققين شيخ بايزيد بسطامى قدس الله سره چهل مقام انتخاب كرد الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن الناسخ هو جمال حسن؛ وأن تاريخ النسخ هو عام ١٢١٠هـ/ ١٧٩٥ - ١٧٩٦م، الأمر الذي أشير إليه في شارة إصدار المؤلف التالي من هذا الكتاب الجامع (٧٢ب). ١٠ ورقات (٣٣ب - ٤٢أ) ١٦,٦ × ٢٢.

(٧٥٥٥) المخطوطة ١١٧٤٩/IV نفسها

نسخة كاملة، تحتوي على ذكر لاسم المؤلف؛ وتتضمن بداية مختلفة، هي (بعد البسملة): «شكر وسپاس وحمد بيقياس مر خداوندى راکه دلهاى عاشقانرا بنور محبت معرفت منور کرانیده الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق أبيض اللون من صنع آسيا الوسطى. بيد أن النص ينقطع على الورقة ٧٧ب عند الفصل الـ ١٢؛ ويلاحظ فراغ (٤ سطور). أما الورقة ٧٨أ، فتبتدىء بعرض للفصل الـ ٢١. تحتوي حواشي معظم الأوراق على فقرات نثرية وشعرية لا تمت بصلة إلى

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى، على ما يبدو. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى عام ١٢٨٧هـ/ ١٨٧٠ - ١٨٧١م، كما أشير إلى ذلك في الورقة ١٦أ من هذا الكتاب الجامع. ٣ ورقات (١ب - ٣ب) ١٧ × ٢٥.

(٧٥٥٤) (مونس الفقرا) ٣٥٣٨/II عرض موجز، مع تعديلات، لرسالة بايزيد بسطامى (المتوفى سنة ٢٦١هـ/ ٨٧٤ - ٨٧٥م): «مونس الفقرا».

المصنّف هو غريب نعمت الله (الذي ورد اسمه في المخطوطة ذات رقم الوصف ٧٥٥٥)، والذي نجعل سيرة حياته؛ وقد اختار ٤٠ مقامة من رسالة بسطامى يترتب على الدرويش بلوغها لدى اجتيازه المراحل الثلاث (الشريعة، الطريقة، الحكمة) لمعرفة الله؛ ولا يجوز له مخالفتها. وخصص لكل مقامة من هذه المقامات فصلاً خاصاً. وأدرج ضمنها آيات قرآنية وأحاديث نبوية، وأقوالاً لكبار شيوخ الصوفيين، مثل فريد الدين العطار (المتوفى سنة ٦٢٧هـ/ ١٢٢٩ - ١٢٣٠م)، ومواد شعرية ونثرية.

البداية (بعد البسملة): «تاج

موضوع المؤلف. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن المعطيات الجغرافية في المؤلف السابق من هذا الكتاب الجامع (١٧٣)، تفيد بأن الناسخ هو عصام الدين؛ وأن التاريخ هو عام ١٢٤٦هـ/ ١٨٣٠ - ١٨٣١م؛ وأن مكان النسخ هو طشقند. العيوب: وجود فراغات في النص. ٣١ ورقة (٧٣ب - ١٠٤أ) ٢٥ × ١٦.

(٧٥٥٦) المخطوطة IV/٩٠٦١ نفسها

نسخة، لها بداية المخطوطة رقم II/٣٥٣٨ (انظر الوصف رقم ٧٥٥٤)، نسخت بخط نستعليق، على ورق صقيل عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. ويبدو أن النسخ قد جرى في الفترة الممتدة بين عامي ١٢٤٩هـ/ ١٨٣٣ - ١٨٣٤م و١٢٥٢هـ/ ١٨٣٦ - ١٨٣٧م (انظر الورقتين ١٤٨ب و ٢٠٥، في نهاية اثنين من المؤلفات المدرجة ضمن هذا المجلد الجامع). ٦ ورقات (٨٨ب - ٩٤ب) ٢٥ × ١٥.

(٧٥٥٧) (مكتوبات ٥٨٥٦) محمد مراد كشميري

المؤلف هو محمد مراد كشميري، خليفة شيخ عبد الله الحنفي النقشبندي

(الأوراق ٨٢ب، ١٢١أ، ١٢٤أب)، الذي ضمّن «المكتوبات» عرضاً مسلسلاً للعقائد الصوفية والمبادئ الدينية التطبيقية للطريقة النقشبندية: إذ ينتقل من تفسير أركان الإسلام الأساسية: الصلاة، الحج، القيام بالأعمال الصالحة، التزكية، حياة الزهد من وجهة النظر الصوفية، إلى تفسير ما يسمى بالمعنى «الخفي» لبعض الآيات القرآنية والأحاديث النبوية، حيث يتبع التسلسل التدريجي الذي تنتهجه الطريقة الصوفية، نحو «الطريقة» معرفة الحقيقة - الله. ويشير إلى كل مرحلة ومحتواها وأهميتها. ويعرض جوهر العلاقة المتبادلة بين المريد والمرشد. وتصادفنا، في بعض الأماكن، استشهادات بأحاديث وروايات لشيخ بايزيد بسطامي، وخواجه أحرار، وعبد الرحمن جامي. وتولى عناية خاصة للحب الإلهي الذي تكمن مرحلته الأولى في التعبير عن الحب للرسول محمد (ص). في هذا المفهوم، تستخدم المصطلحات التالية: «محبة»، ومرحلتها الثانية «عشق». ويعزز المؤلف استنتاجاته بآيات قرآنية وأحاديث نبوية وأشعار. يلي ذلك عرض لأحداث من حياة بعض الصحابة والأولياء والعلماء.

تحتوي الأوراق ١٢١ - ١٢٥ على إرشادات زعماء الطريقة النقشبندية والشيخ ذوي المكانة المرموقة، مثل بايزيد بسطامي، سلمان فارسي (١٢٢أ)، جنيد بغدادي، وسواهم.

ويختتم المؤلف بإرشادات وتعليمات مكرّسة لأتباع «الطريقة».

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله والمنة وعلى سيد المرسلين الصلوة والتحية على ما انعم العرفاء الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق شرقي خشن الملمس رديء النوعية، نسخها أكثر من ناسخ واحد (انظر الأوراق ٢ب - ٤٧ب؛ ٩٨أ - ١٠٣ب؛ ١٠٤أ - ١١٠ب).

ولم يؤث على ذكر أسماء الناسخين وتاريخ النسخ. وتفيد المعطيات الجغرافية أن المخطوطة تعود إلى نهاية القرن الـ ١٨م - القرن الـ ١٩م. العيوب: فقدان النهاية؛ ووجود فراغ بين الأوراق ٥٧أ و ٥٨أ، ١١١ب و ١١٢أ، ١٥٦ب و ١٥٧أ. ١٧٤ ورقة (١ب - ١٧٤ب) ١٥ × ٢٤,٥.

(٧٥٥٨) (رساله ٧/٨٢٩٣) عقل وعشق

رسالة تفتقر إلى اسم المؤلف، تبدأ

بغزلية لسعدي، تتناول شرح مصطلحي «العقل» و«العشق»، بحسب المفهوم الصوفي. وخلافاً للاتجاه العام الذي يواجهه بين هذين المفهومين، فإن سعدي يعتبرهما متكاملين وليسا بنقيضين؛ ويعتبر أنهما يساعدان على بلوغ الحقيقة (معرفة الخالق). لكن هنا يكون العقل أعلى من العشق. كما تحتوي الرسالة على أشعار لبديل وروايات عن لسان الخليفة أبو بكر. ويكمن هدف المؤلف في تأكيد أن العقل هو المرشد لمن اتبع درب «الطريقة» في كافة مراحلها، وإن العشق المؤذي إلى الزهد يؤدي إلى انضمام المريد إلى الخالق.

البداية: «سالك سلك خدا پادشه ملك سخن * ای ز الفاظ تو آفاق پر از در بستیم الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق تشويه عناصر من الخط الشيكستي، على ورق خوقندي. ولم يؤث على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. إلا أن مؤلفات أخرى مدرجة ضمن مجموعة المخطوطات هذه ومنسوخة بالخط نفسه، أرّخت بعام ١٢١٨هـ/ ١٨٠٣ - ١٨٠٤م (٣٢٥ب، ٣٧٨أ). ٤ ورقات (١٩٤ب - ١٩٧ب) ١٤ × ٢٢,٥.

(٧٥٥٩) (اصطلاحات VII/٢٦٣٥)
(شعرا)

المؤلف هو شيخ حسين بن أحمد التبريزي الخالدي (الذي نجهل سيرة حياته)، صاحب «رشف الألفاظ» وكشف الألفاظ.

والمؤلف رسالة مكرسة لتفسير المصطلحات التي يستخدمها الشعراء لوصف أحوال السالكين درب معرفة الخالق، أي الصوفيين، والمراحل المختلفة للكمال المؤدية إلى حياة الزهد، وما إلى ذلك. وقد رُتبت المصطلحات أبجدياً.

البداية: «الحمد المستاهله والصلوة على سيد رساله وعلى آله... اين ورقى چند است كه اصطلاحات شعرا در مابين ميگرده الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق بديع، على ورق رقيق عاجي اللون من صنع آسيا الوسطى. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٢٥هـ/١٨١٠م. وللمخطوطة غلاف جلدي بني اللون. ٦ ورقات (٣٤ب - ٣٩ب) ٢٤,٥ × ١٥.

(٧٥٦٠) (مكتوبات XI/٥٢٣٠)

شيخ عبد العزيز جوينوري
المؤلف هو شيخ عبد العزيز جوينوري (الذي تدل محتويات

الرسائل على أنه عاش في فترة ليست قبل القرن الـ ١٥م).

ويفيد ترقيم الرسائل في المخطوطة أن النسخة الأصلية للكتاب كانت تضم ٤ رسائل، إلا أن النص لا يحتوي إلا على ٣ رسائل، هي: الأولى، والثالثة، والرابعة.

تشتمل الرسالة الأولى على عرض لمقتطفات مختارة من رسالة شيخ محيي الدين ابن العربي (المتوفى سنة ٦٣٨هـ/١٢٤٠م)، التي تتناول عقيدة وحدة الوجود. يصادفنا، في البداية، تفسير «ابن العربي» لمصطلحي «وحدة» و«وجود»، ثم معناهما معاً (الورقة ١٦٧ب)؛ ثم ترد إشارة إلى خواص مذهب مدرسة «ابن العربي» في إدراك معنى هذين المصطلحين (١٦٩ب - ١٧٠أ). ويعبر المؤلف عن تأييده لتفسير «ابن العربي»، قائلاً إنه كتب عدة رسائل لتأييد وجهات النظر هذه.

وتتطرق الرسالة الثانية (١٧٠أ - ١٧١ب)، الموجهة إلى خواجه محمد سعيد، إلى عرض وجهات نظر المؤلف حول العلاقة بين «العالم السماوي» و«أرواح الناس» الذين، بحسب تفسيره، يعدّون ظل العالم السماوي الذي تنبثق عنه نظرية العالم المادي. وبهذا الصدد، يصرح

المؤلف بأن وجهات نظره أقرب إلى وجهات نظر الطريقة النقشبندية (الورقة ١٧٠ب).

وتتألف الرسالة الرابعة (١٧٢أ - ١٧٤ب)، الموجهة إلى مير محمد نعماني، من ٣ فصول: كُرس الفصل الأول لعرض وجهات نظر معاصري المؤلف الصوفيين، حول مفهوم «المعرفة الحقيقية» و«الجوهر الحقيقي» و«الحقيقة الحقيقية». واشتمل الفصل الثاني على وصف لجوهر رسالة شيخ نوري الموسومة بعنوان «منقول من نكات الأسرار» (الورقة ١٧٥أ - ١٧٩ب)؛ وكُرس لتفسير مصطلحات: «الحقيقة الخاصة»، و«نوعية الحقيقة». وتتطرق الفصل الثالث (١٧٩ب - ١٨١ب) إلى بحث ما يسمى «حقيقة الحقائق»؛ وجزء إلى نقط.

البداية (بعد البسملة): «مكتوب اول شيخ عبد العزيز جوينوري صدور يافت در بيان تحرير شيخ محيي الدين العربي الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق سريع، على ورق شرقي رقيق. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. لكن، في نهاية مؤلف آخر (١٣ب) منسوخ بالخط عينه، جاء أن المخطوطة نسخها غلام علي، عام ١٢٣٥هـ/١٨١٩ - ١٨٢٠م، في مدينة

جهان آباد. ١٥ ورقة (١٦٧ب - ١٨١ب) ٢١,٥ × ١٣.

(٧٥٦١) تهذيب النفوس ٥٥٥٠

المؤلف هو مير ظهور الدين أحمد الأنصاري بن شيخ سعد الدين أحمد الأنصاري ذو الاسم الأدبي المستعار «ظهور» (الأوراق ١٣، ١٠، ١٩٩ب، ٢٠٧أ)؛ وهو واحد من سكّان ضواحي «كابول»، عاش في نهاية القرن الـ ١٨م وبداية القرن الـ ١٩م؛ كان حياً سنة ١٢٤٥هـ/١٨٣٠م؛ وقد صنف ديواناً من الشعر.

ورد، في مقدّمة هذا الكتاب، أن المؤلف كان قد وضع كتاباً آخر بالعنوان نفسه، لكنه شعري. وتلبية لرغبة قرّائه، قام بعرضه في هذا المؤلف (١٣).

والمؤلف كتاب جامع لتفسير مبادئ الصوفية من قبّل منظّرين ذوي باع طويل، كما يرى المؤلف. وقد اتخذ الكتاب شكل أسئلة وأجوبة مصحوبة بإضافات شعرية ومختمة بشائيات. واحتوت الورقتان ١٧٥ب - ١٧٦ب على تعداد لأسماء الطرق الصوفية وأبرز شيوخها.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم يكن الخ».

تم النسخ في حياة المؤلف بخط نستعليق يفتقر إلى الثاني والعناية. واحتوت شارة الإصدار على إشارة إلى أن المخطوطة نسخت في حياة أمير بخارى أبي المظفر المنصور نصرالله محمد بهادور خان (١٢٤٢هـ/١٨٢٦م - ١٢٧٧هـ/١٨٦٠م). الناسخ هو اصحاب الدين المخدم، ابن جلال الدين خواجه. مكان النسخ: بخارى. تاريخ النسخ: عام ١٢٤٥هـ/١٨٢٩ - ١٨٣٠م. ٢٠٧ ورقات (١ب - ٢٠٧ب) ٢٦ × ١٥.

(٧٥٦٢) المخطوطة نفسها ٩٢١٦

نسخة، لها بداية النسخة الآتفة، نسخت بخط نستعليق، على ورق خوقندي رديء النوعية. واحتوت الحواشي على أشعار معظمها ثنائيات، كتبت غالبيتها بالخط نفسه، لكن بشكل أكثر افتقاراً إلى الثاني والعناية. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ ومكان النسخ، وتاريخه. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن المخطوطة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ١١٨ ورقة (١ب - ١١٨ب) ١٣ × ٢٣,٥.

(٧٥٦٣) المخطوطة نفسها ٩٦٥٣

نسخة حملت بداية النسخة السابقة؛ وأغفل منها بيتان من الثنائية الختامية، وشارة الإصدار. نسخت

بخط نستعليق يفتقر إلى العناية، على ورق خوقندي.

وقد أدى غياب شارة الإصدار إلى تعذر معرفة اسم الناسخ وتاريخ النسخ ومكانه. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. العيوب: فقدان الورقة الأخيرة. ١٢٨ ورقة (١ب - ١٢٨ب) ١٥,٥ × ٢٥.

(٧٥٦٤) تذكرة العاشقين ٨٢٣٨

المؤلف هو برهان خواجه كلابي (القرن الـ ١٩م). والمؤلف قصيدة صوفية المضمون تتخللها إضافات ثرية، تنطرق إلى أسماء الله الحسنى، وصفاته، وواجبات العاشق؛ فُرغ من وضعها في ٨ ذي القعدة ١٢٥٤هـ/ ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٨٣٩م؛ وكان ذلك في مدرسة خواجه قربان بمدينة بخارى (١٤٨ب - خاتمة المؤلف). وقد نظمت القصيدة بشكل حوار بين حبيبين، حول المسائل المتعلقة بالحب الصوفي.

البداية الموجودة: «كه ميم اندرميان اوكره شد كشايشهاست بند ويست اورا الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق دقيق، جاء تخطيطاً، على ورق خوقندي. بيد أن العنوان المذكور كتب بصورة عشوائية تحت خاتمة المؤلف. وبالخط نفسه كتب عام

بالأحاديث النبوية وآراء الخلفاء الراشدين، وعرض لروايات من حياة أبرز الشيوخ الصوفيين، مثل: بايزيد بسطامي، شيخ جنيد بغدادى، شيخ شمس الدين تبريزي، وغيرهم من الشيوخ.

يرى المؤلف أن السبل لبلوغ الحقيقة تكمن في الحب والعقل والإيمان والحياء والأعمال الصالحة، أما الأمور التي تحول دون ذلك، فتكمن في العنف والحقد والحسد.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على رسوله نبيه خير الورى وآله واصحابه اجمعين الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، كيفما اتفق، على ورق خوقندي. واحتوت الحواشي على تصويبات متفرقة. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ ومكانه. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى القرن الـ ١٩م. ١٩ ورقة (٣٧ب - ٥٥ب) ١٣,٥ × ٢٣,٥.

١٣١٨هـ/١٩٠٠ - ١٩٠١م؛ ولعله التاريخ الذي تعود إليه إضافة العنوان، وليس تاريخ نسخ المخطوطة؛ إذ إن المعطيات الببليوغرافية، تفيد أن المؤلف فرغ من نظم القصيدة عام ١٢٥٤هـ/١٨٣٩م. وللمخطوطة غلاف جلدي مزخرف أسود اللون. العيوب: فقدان النهاية. ١٤٨ ورقة ١٥,٥ × ٢٤,٥.

(٧٥٦٥) كتاب (٩١٧٥/II) دربيان مقامات عشق وحالات عاشق

كتاب مجهول المؤلف، كُرس لوصف المعاني المختلفة لمصطلح «عشق»، ودوره في درب الكمال الروحي «الطريقة». ولم تتخذ الدرجات (التي يبلغ عددها في المؤلف ٥) أسماء معينة، بل وُصفت من خلال حالة الانقطاع التام عن الدنيا التي ينبغي للمريد الانسجام بها أثناء الصلاة، ولدى تلاوته للقرآن الكريم، وإصغائه إليه. وثمة استشهادات، في هذا الصدد،

سِير الصوفيين،

٧٥٦٦ — ٧٥٧٤

(٧٥٦٦) مناقب ٥٧٨٥
مولانا لطف الله

المؤلف هو مولانا مير محمد المفتي طشقندي (القرن الـ ١٦ م). والمؤلف وصف لسيرة حياة أحد متصوفي آسيا الوسطى في القرن الـ ١٦ م، المدعو لطف الله، ابن فتح الله. يتألف الكتاب من جزئين: يشتمل الجزء الأول على معلومات موجزة عن حياة عبد الخالق غجدواني، المشهور باسم خواجه جهان (المتوفى سنة ٦١٧ هـ/ ١٢٢٠ م؛ الأوراق ١٢ - ٥٥)؛ وبهاء الدين النقشبندي، أو خواجه بوزورغا (المولود سنة ٧١٨ هـ/ ١٣١٨ م، والمتوفى سنة ٧٩١ هـ/ ١٣٨٩ م؛ الأوراق ٥٥ - ١٢٠)؛ وخواجه عبيد الله أحرار (المتوفى سنة ٨٩٥ هـ/ ١٤٩٠ م؛ الأوراق ١٢٠ - ٣٩ ب)؛

ونظام الدين خموش (المتوفى سنة ٨٩٥ هـ/ ١٤٩٠ م؛ الأوراق ٣٩ ب - ٥٣ ب). أما الجزء الثاني، فتركس، اعتباراً من الورقة ٥٩ ب، لسيرة لطف الله. وكتبت كافة السير بشكل روايات قصيرة، عن لسان أولئك الذين كانوا يعرفون لطف الله.

وفي معرض عرضه لسيرة الشيخ، يشير المؤلف إلى العديد من الشخصيات، والأحداث التاريخية في القرن الـ ١٦ م، مما يزيد من الأهمية التاريخية للكتاب، حيث نجد معلومات عن المجاعة في فرغانة (الورقة ١٦٠)، وفي طشقند (١٨٠)؛ وشكوى سكان مرغيلان من مضايقات الحاكم المحلي لهم (٦٩ ب - ١٧٠)؛ واقتحام القيروغيز لـ «بازار كوخن اخسيكيت» (١٩٨)؛ وقيام عبد اللطيف خان الشيباني، (حاكم سمرقند ٩٧٤ هـ/ ١٥٤٠ م - ٩٥٩ هـ/

(١٥٥١ م)، وبراك خان الشيباني، حاكم طشقند (٩٥٩ هـ/ ١٥٥١ م - ٩٦٣ هـ/ ١٥٥٦ م)، المشهور باسم نوروز أحمد خان، بمحاصرة مدينة بخارى (١٠٠ ب - ١٠١ أ)؛ ومحاولتي براك خان الفاشلتين لاحتلال سمرقند، بعد وفاة لطف الله، وتوجهه إلى شهري سابز؛ ومحاولته الثالثة التي تمكّن فيها من احتلال سمرقند، رغم الدفاع المستميت لسكانها (١١٧٨ - ١١٨٠).

ويذكر مؤلف الكتاب، أيضاً، أنه بعد وفاة براك خان (٩٦٣ هـ/ ١٥٥٦ م)، عيّن ابنه الأكبر درويش حاكماً لطشقند، في حين عيّن بابا - سلطان (٩٦٣ هـ/ ١٥٥٦ م - ٩٩٠ هـ/ ١٥٨٢ م) حاكماً لسمرقند. وكرّست الأوراق ١٧٧ ب - ١٨٢ ب لوصف الأحداث العسكرية السياسية في النصف الثاني من القرن الـ ١٦ م. وكانت آخر هذه الأحداث، التي أشار إليها المؤلف، هي المعارك التي دارت، عام ٨٦٧ هـ/ ١٥٥٩ - ١٥٦٠، في سيرام، بين الكازاخ والأوزبك.

ولم ترد أي إشارة إلى تاريخ تصنيف الكتاب. لكن، بالاستناد إلى ما ذكره المؤلف من أنه كان أحد تلاميذ لطف الله، وأنه رافقه في كافة رحلاته (الأوراق ١٥٦ أ، ١٦٨ ب،

١٧٧ ب، ١٨٤ أ، ١٩٢ - ١٩٣)، فبالإمكان إعادة تاريخ تصنيف الكتاب إلى نهاية القرن الـ ١٦ م. وقد اعتمد المؤلف، فضلاً عن معلوماته الخاصة، على المصادر والمراجع الأخرى التي لم يشر إلى عناوينها. يتألف الكتاب من ٨ أبواب، جُزئ بعضها إلى فصول.

البداية (بعد البسملة): «سياس بيرون از قياس و ستايش لا تنهای اساس خداوند يراسزد كه احصاي نعمای كامله وحصر آلاي شامله اش از قوت مدرکه انسان البنيان بيرون است الخ».

نسخة المخطوطة بخط نستعليق تخلّلت عناصر من الخط الشيكستي (الأوراق ٢٣٠ - ٢٣٣)، على ورق خوقندي رقيق عاجي اللون. ولم يؤث على ذكر اسم النسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٩٢ هـ/ ١٨٧٥ م. وللمخطوطة غلاف كرتوني مكسو بكيس كتاني. ٢٣٤ ورقة ١٥,٥ × ٢٦.

(٧٥٦٧) (أذكار I/٧١٢٣
الازكياء)

المؤلف هو مير سيد محمد، المعروف باسم مير سويتشي الساماني (المتوفى سنة ١٠١٩ هـ/ ١٦١٠ - ١٦١١ م؛ الورقة ١٥١ ب)، الذي صنّف الكتاب عام ٩٩٢ هـ/ ١٥٨٤ م.

وفي عام ١١١٤هـ/ ١٧٠٢ - ١٧٠٣م،
نسخه حفيده مير متحرم بن حاجي
نادر بن حاجي بابا مولا (الورقة
١٥١أب).

والعمل مصنفٌ يبحث في تاريخ
دراويش آسيا الوسطى؛ ويتضمن
معلومات عن الصوفييين الذي عاشوا
قبل أبي الغازي عبد الله خان، أو في
طفولته. ويشتمل على ثلاث طبقات
(فصول). وفي بعض الأحيان، يتطرق
المؤلف فضلاً عن تطرقه إلى الخانات
والصوفييين، إلى بعض الأحداث
التاريخية، دون تحديد التواريخ،
كانتصار ظهير الدين بابر (المتوفى سنة
٩٣٧هـ/ ١٥٣٠م) على رانا سانغا
(المتوفى سنة ٩٣٤هـ/ ١٥٢٨م؛ الورقة
١١٩) أيام النوروز عام ٩٣٤هـ/
١٥٢٨م؛ وانتشار الكوليرا والطاعون
في مرو، إبان حكم حسين محمد
سلطان (الورقة ١٥٢ب)؛ وسوى
ذلك.

البداية الموجودة: «ميدان افلاك
خورشيد آسمان رسالت جمشيد ايوان
جلالت سپهسالار مضمار الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق شرقي رقيق عاجي اللون.
واحتوت حواشي بعض الأوراق على
إضافات. واشتملت الورقة ١١أب
على فهرست. ووردت، في الأوراق
٦أب و٧أ، نصوص عربية وفارسية من

كتاب «تحقيقات» محمد پارسا.
الناسخ هو دوست محمد بن شاه
فولاد صوفي. بيد أن تاريخ النسخ لم
يذكر. وتفيد المعطيات الببليوغرافية
أن النسخة تعود إلى النصف الأول من
القرن الـ ١٨م. العيوب: فقدان البداية
(نصف ورقة) ووقوع خطأ في ترتيب
الورقتين ١٥١ و١٥٢؛ وورود الورقة
١٥٣ من مؤلف آخر.

وللمخطوطة غلاف من الكرتون
والجلد، مكسو بورنيش أخضر،
ومزين بخمسة أشكال زخرفية. ١٤٨
ورقة (١٦ - ١٥٤) ١٣,٥ × ٢٣.

(٧٥٦٨) المخطوطة ٧٥٨٢/III
نفسها

نسخة كاملة، بدايتها (بعد
البسملة): «اعلاي اجناس حمد
وسپاس حضرت شهنشاهی راکه ظلال
چتر سلاطین عالیقدر را خال رخسار
ارام زمان وقدر جهان کردانیده الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق،
على ورق شرقي سميك عاجي اللون.
واحتوت الحواشي على إضافات.
ويبدو أن الناسخ أخذ اعتباراً من
الورقة ٩٢أ، يكتب بسرعة أكثر؛ وقد
لوحظ، أيضاً، اختلاف لون الحبر.
واشتملت الأوراق ٩٠أ - ٩١أ على
فهرست. تاريخ النسخ: ١٨ رجب
١١٦٨هـ/ ٣٠ نيسان/ أبريل ١٧٥٥م.

الناسخ هو مير شهاب الدين بن
خواجه بوزورغ شاه المخدوم
الخوارزمي. وللمخطوطة غلاف من
الكرتون والجلد أسود اللون، ذو ثلاثة
رسوم زخرفية، من إنجاز ملا نياز
محمد كابول. ١٦٠ ورقة (٨٤ب -
٢٤٤ب) ١٢,٥ × ٢٢,٥.

(٧٥٦٩) مناقب I/٤٣٦٤

ميرملا محمد تيتكي

مؤلفها مجهول؛ ويبدو أنه كان من
معاصري مير ملا محمد تيتكي
(المولود سنة ٩٧٢هـ/ ١٥٦٤م،
والمتوفى سنة ١٠٥٦هـ/ ١٦٤٦م)؛
ذلك أنه يقول، على الورقة (١٢):
«لقد كتب هذا العاجز، ما عرضه
تيتكي»؛ ويقدم معلومات وافية عن
أعمال هذا الصوفي و«عجائبه».
يشتمل المؤلف، من حيث مضمونه
الصوفي، على عرض لدرجات
«العشق». وترد فيه، كمثال، حياة مير
ملا محمد تيتكي، وشجرة نسبه
ومولده والتحاقه بالدراسة عام
٩٨١هـ/ ١٥٧٣ - ١٥٧٤م، ليتلمذ
لدى آخوند ملا باياندي آخسي،
وخواجه محمد طاهر أعلم.

وبالنظر إلى أن المؤلف يتعرّض
لوصف حياة تيتكي وأعماله، فإنه
يحتوي على معلومات كثيرة تتعلق
بتاريخ آسيا الوسطى في القرنين الـ ١٦م

والـ ١٧م. فتمّة ذكر للقرية التي وهبها
إمام قولي خان (١٠٢٠هـ/ ١٦١١م -
١٠٥١هـ/ ١٦٤٢م) لتيتكي، ولتتويج
عبد المحسن سلطان (ابن عبد الله
خان: ٩٩١هـ/ ١٥٨٣م - ١٠٥١هـ/
١٦٤٢م) على عرش بخارى، بعد
استدعائه من بلخ، ومقتله بغير ذلك
(الورقة ٥٥). وهناك ذكر أيضاً لالتقاء
تيتكي بنادر محمد خان (١٠٥٢هـ/
١٦٤٢م - ١٠٥٥هـ/ ١٦٤٥م)؛ وعزل
نادر خان، واعتلاء عبد العزيز خان
(١٠٥٥هـ/ ١٦٤٥م - ١٠٩١هـ/
١٦٨٠م) عرش بخارى؛ وفرض
الضرائب عن كل شجرة في بخارى
(الورقة ١٧٠أ)؛ والتقاء تيتكي، في
سمرقند، بعبد العزيز خان أثناء
زواجه؛ وما إلى ذلك. ويرد، في
المؤلف، ذكر لأسماء قرى محافظتي
سمرقند وبخارى. وترد، في النهاية،
إشارة إلى انتماء تيتكي إلى طريقة
خوجاغان. وبهذه المناسبة، يعدّد
المؤلف أسماء زعماء هذه الطريقة.
وقد كتب النص نثراً، تخلّلتها أشعار
كثيرة.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله
رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة
والسلام... بدانکه این کتابی است
در بیان مقامات ودرجات عشق است
الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي رقيق صقيل ضارب إلى الصفرة. واحتوت الحواشي على تصويبات، تستند إلى النسخة الأصلية. وترك إطار خاص للعنوان. واشتملت الأوراق ٠١ - ٠٦ على أشعار لجاذبي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ. تاريخ النسخ: عام ١٢٠٢هـ / ١٧٨٧ - ١٧٨٨ م. ١٥٢ ورقة ١٢ × ٢٠,٥.

(٧٥٧٠) [تواريخ]

تواريخ وفیات علماء آسيا الوسطى، من علماء دين وعلماء وعلمانيين (القرن الـ ١٤م - القرن الـ ١٧م). تبدأ التواريخ بسنة ٧٤٧هـ / ١٣٣٦ - ١٣٣٧م^(١)، التي توفي فيها صدر الشريعة المدفون في العراق؛ وسنة ٧٩١هـ / ١٣٨٨ - ١٣٨٩م، التي توفي فيها بهاء الدين النقشبندي؛ وسنة ٨٠٧هـ / ١٤٠٥م، التي توفي فيها تيمورلنك. وتنتهي التواريخ بوفاة عبد العزيز خان الاستراخاني (١٠٥٥هـ / ١٦٤٥م - ١٠٩١هـ / ١٦٨٠م). وبالإمكان القول إن مصنف هذه التواريخ هو شخص يدعى حاجي يدغار، كاتب تاريخ وفاة إمام قولي خان (١٠٢٠هـ / ١٦١١م - ١٠٥١هـ / ١٦٠٠م).

(١) ما من توافق بين التقويم الهجري والتقويم الميلادي (المدقق).

١٦٤٢م) الذي كتب اسمه باختصار إمام شاه.

البداية: «تاريخ فوت صدر الشريعة معين دين حق صدر الشريعة بحق آن كاشف اسرار آلهي الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ وتاريخ النسخ. وجاءت، قبل التواريخ، ثلاث ورقات تحتوي على أشعار لشعراء مختلفين، منهم «فضولي» الذي وردت أشعاره باللغة الأذرية. وتفيد المعطيات الببليوغرافية أن النسخة تعود إلى النصف الثاني من القرن الـ ١٩م. ٨ ورقات (٣ب - ١٠ب) ١٢ × ٢٠.

(٧٥٧١) تحفة الأحباب

المؤلف هو سيد محمد بن أخوند قاضي كمال (القرن الـ ١٧م)، الذي باشر بكتابة مؤلفه في شهر رمضان عام ١١١٠هـ / آذار / مارس ١٦٩٩م؛ وفرغ منه في شهر محرم ١١١١هـ / حزيران / يونيو ١٦٩٩م؛ وهو يمثل السيرة الذاتية لشيخ حاجي محمد حبيب الله (المولود سنة ١٠٤٠هـ / ١٦٣٠م، والمتوفى سنة ١١١١هـ / ١٧٠٠م)، أحد أتباع الطريقة النقشبندية. يتألف الكتاب من مقدمة و ١٠ فصول

(٧٥٧٢) المخطوطة I/٤٤٠٠ نفسها

نسخة كاملة، لها بداية النسخة الآتفة، نسخت بخط نستعليق صغير، على ورق خوقندي. واحتوت حواشي الصفحات على إيضاحات لبعض المصطلحات، معززة باستشهادات مقتبسة من بعض القواميس، التي أشير إليها باختصار: غياث، بخاري، لطيف، منتخب، كاشف، جهانغيري، صراح... الناسخ هو خليفة ملا شرف الدين بن ملا سيف الدين البخاري. تاريخ النسخ: ربيع الأول ١٣٣٠هـ / شباط / فبراير ١٩١٢م. مكان النسخ: بخاري، حي حاجي حبيب الله. ١١٤ ورقة (١ب - ١١٤أ) ١٥ × ٢٥,٥.

(٧٥٧٣) مقالات II/٢٠٨٥ المقامات

المؤلف هو محمد جلال الدين، تلميذ الشيخ البخاري المعروف محمد حسين (المتوفى سنة ١٢٥٠هـ / ١٨٣٥م)، الذي كرس المؤلف كتابه «مكاشف الأسرار» لسيرة حياته. ويتضح من مقدمة المؤلف (١٥٣ب - ١٥٤أ) أن المؤلف الموصوف كتب في خوقند عام ١٢٥٨هـ / ١٨٤٢م. كرس الكتاب لعرض درجات

وخاتمة. وهو يسلم الأضواء على حياة الشيخ المذكور وأعماله: مولده، أدائه لفريضة الحج، التحاقه بالطريقة النقشبندية، رحيله من الهند إلى بخاري، التقائه بحاكم بخاري، خلافه مع ممثلي الطرق الصوفية الأخرى، وما إلى ذلك. وقد كرس أحد الفصول (العاشر) لتلاميذ الشيخ. ومن الجدير بالذكر أن النص جاء نثراً يذخر بأشعار المؤلف نفسه وغيره من الشعراء، أمثال سعدي، حافظ الشيرازي.

البداية (بعد عنوان المؤلف وببسملة): «الحمد لله الذي فضل البشر على الملك بواسطة العلم والكمال وقرب العارفين بسبب الرياضيت في مقام القرب والوصال الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق كبير، على ورق خوقندي. واحتوت أوراق عديدة منها وحواشي الصفحات، على عبارات وكلمات متفرقة مضافة بخط الناسخ. الناسخ هو عبد الأحد بن خواجه أحمد بن خواجه عزيز بن حاجي حبيب الله، حفيد حاجي حبيب الله. تاريخ النسخ: رجب ١٢١٣هـ / كانون الأول / ديسمبر ١٧٩٨م - كانون الثاني / يناير ١٧٩٩. ١٤٠ ورقة (١ب - ١٤٠أ) ١٣,٥ × ٢٣,٥.

الكمال الروحي لدى خواجه نظام الدين، جذ المؤلف، الذي يمجده دائماً، واصفاً إياه بـ «حضرت إيشان جدي بوزوغوار»؛ ولدى اثنين من تلاميذه (شيخ شاه عطا أحمد سرهندي، وأحمد خواجه إيشان). وجاء في ثلاثة فصول: يجري الحديث في الفصلين الأولين ١٥٩- (١٦٣) عن التلميذين الآنف ذكرهما، اللذين يرى المؤلف (الورقة ١٥٩) أن من الضروري التحدث عنهما، بالنظر إلى عدم الإشارة إليهما في كتاب «مجموعة المقاصد ومرفوعات المراصد» لخواجه نظام الدين الآنف ذكره. ويتطرق الفصل الثالث إلى الكمال الروحي لجذ المؤلف. تتخلل النص أشعار لمير فخري السادات حسين (المتوفى بين سنتي ٧٢٠هـ/ ١٣٢٠م و٧٣٠هـ/ ١٣٣٠م)، وغيره من الشعراء.

البداية (بعد البسملة): «الحمد لله الذي جعل آدم خليفة في الأرض... أما بعد از تمجيد مجيد... اين كمترين محمد جلال الدين تصنيف اين كتاب لطافت خطا برا... كرده بود الخ».

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي صقيل عاجي اللون. ولعل الناسخ وتاريخ النسخ

هما اللذان أشير إليهما في مؤلف آخر للمؤلف المذكور (الورقة ١٧٤): عيسى خواجه بن مير عثمان تشوستي، وعام ١٢٦٦هـ/ ١٨٤٩ - ١٨٥٠م. ١٢ ورقة (١٥٣ب - ١٦٤) ١٥,٥ x ٢٧.

٧٥٧٤ (كنج تاريخ) ٧/٥٣٥١ كنز التاريخ

المؤلف هو محمد جيلان سرور. وقد أشير إلى تاريخ كتابة المؤلف في المخطوطة نفسها، وهو عام ١٢٨٤هـ/ ١٨٦٧م (الورقة ٣١ب).

كُرس المؤلف لعرض تواريخ ولادة ووفاة مشاهير شيوخ الصوفيين (شعراً ونثراً). واشتمل على ٥ فصول (أو كنوز، كما وصفها المؤلف): يتناول الفصل الأول (٣١ب - ٣٩ب) ٨٩ من ممثلي الطريقة الصوفية النقشبندية والمجذدية، اعتباراً من أبي بكر الصديق، وانتهاء بالإمام علي شاه مجذدي (المولود سنة ١٢١٢هـ/ ١٧٩٧م، والمتوفى سنة ١٢٨٢هـ/ ١٨٦٥م). ويتناول الفصل الثاني (٣٩ب - ٤٦ب) ٧٧ من ممثلي الطريقة السهروردية، اعتباراً من جمشيد ويناواري (المتوفى سنة ٢٩٨هـ/ ٩١٠م)، وانتهاء بشيخ قلندر شاه قريشي (المولود سنة ١١٨٠هـ/ ١٧٦٦م، والمتوفى سنة ١٢٤٠هـ/

نسخت المخطوطة بخط نستعليق، على ورق خوقندي. وجاء النص على حواشي مؤلف آخر. ولم يؤت على ذكر اسم الناسخ.

تاريخ النسخ: عام ١٢٩٨هـ/ ١٨٨٠م، الذي أشير إليه على الورقة ١٩٣ب من المجلد الجامع المنسوخ بخط واحد. ٢٩ ورقة (٣١ب - ٥٩ب) ١٥ x ٢٥,٥.

١٨٢٤م؛ ويتطرق الفصل الثالث (٤٦ب - ٥٨ب) إلى ٢٠١ من ممثلي الطرق المختلفة وأتباعها؛ ويحتوي الفصلان الرابع والخامس (٥٩أب) على تواريخ وفاة النساء الجليلات المسلمات، والمشهورات «بمآثرهن» الروحية.

البداية (بعد البسملة): «خالق اكبر تعالى شأنه وحده سبحانه سبحانه الخ».

المحتويات

المقدمة ٥

التاريخ،

٦٩٩٠ — ٧٠٠٢

- ١١ التاريخ العام، ٦٩٩٠
- ١١ ٦٩٩٠ عجائب القصص
- ١٣ تاريخ آسيا الوسطى، ٦٩٩١ - ٦٩٩٩
- ١٣ ٦٩٩١ (نسب نامہ اوزبك) سلسلة نسب الأوزبك
- ١٣ ٦٩٩٢ (تذيل در بيان عملات ودخل داران)
- ١٣ ٦٩٩٢ (تذيل «حول المناصب وحاملها»)
- ١٤ ٦٩٩٣ مصطلحات التقسيمات الإدارية في خانية بخارى
- ١٤ ٦٩٩٤ عين التواريخ
- ١٧ ٦٩٩٦ (تحفه تائيي)
- ١٧ ٦٩٩٧ (تحقيقات ارك بخارا وسلاطين وامراء او) تحقيقات
- ١٨ ٦٩٩٨ حول آرك بخارى وسلاطينها وأمرائها
- ١٨ ٦٩٩٨ (داستان جنگ ايرانيان با اهل علوم بخاراى شريف)
- ١٩ تاريخ حرب [البخاريين] الإيرانيين ضد علماء بخارى الشريف
- ٢٠ ٦٩٩٩ مطالع الفاخرة ومطالب الظاهرة

- تاريخ تركيا، ٧٠٠٠ ٢٣
 (هشت بهشت) ثمانية فراديس ٢٣
 تاريخ الهند، ٧٠٠١ - ٧٠٠٢ ٢٥
 عمل صالح ٢٥
 مختصر لطيف ٢٦

رحلات ومذكرات،

٧٠٠٦ - ٧٠٠٣

- رحلات ومذكرات، ٧٠٠٣ - ٧٠٠٦ ٢٩
 (ذكر عازم شدن... حضرت عبد العزيز خان بجانب بيت الله)
 إشارة إلى سفر حضرة السيد عبد العزيز خان إلى بيت الله الحرام ٢٩
 (صفر نامه قاضي هادي خواجه از بخارا به ايران) ٣٠
 (مفاتيح العبر في ترجمه مصاييح الفكر في وجوب السير والنظر) ٣٠
 (خاطرات) ٣١

البليوغرافيا،

٧٠٠٧ - ٧٠١٠

- البليوغرافيا، ٧٠٠٧ - ٧٠١٠ ٣٥
 ترجمة الطبقات في تعداد التصنيفات ٣٥
 [مختصر ترجمه احوال عالمان وشاعران مشهور] ٣٦
 (تذكرة فهمي) مختارات فهمي ٣٦
 فهرست مؤلفات جلال الدين السيوطي ٣٨

الوثائق،

والأعمال الكتابية، والمراسلات،

٧٠١١ - ٧٠٢٦

- الوثائق، ٧٠١١ - ٧٠١٤ ٤١
 (٧٠١١) نماذج كتابة الرسائل والوثائق ٤١
 (٧٠١٢) (وقف نامه شيباني خان) ٤٢
 (٧٠١٣) (مكتوبات امير حيدر) ٤٣
 (٧٠١٤) [وثائق متفرقة] ٤٤
 الأعمال الكتابية، ٧٠١٥ - ٧٠٢١ ٤٥
 (٧٠١٥) [ارشاد الطالبين] ٤٥
 (٧٠١٦) محاضر دعاوى ٤٥
 (٧٠١٧) [مجموعه وثائق] ٤٦
 (٧٠١٨) [وثائق] ٤٧
 (٧٠١٩) [انشا ومنشورات] ٤٧
 (٧٠٢١) [مجموعه وثائق ومراسلات] ٤٨
 كتابة الرسائل، ٧٠٢٢ - ٧٠٢٦ ٤٩
 (٧٠٢٢) مكتوب شيخ كمال الدين عبد الرزاق الكاشي ٤٩
 (٧٠٢٣) رياض الإنشاء ٥٠
 (٧٠٢٥) [منشآت] ٥١
 (٧٠٢٦) [منشآت] ٥٢

الفلسفة،

٧٠٢٧ - ٧٠٥٧

- مسائل في الفلسفة العامة، ٧٠٢٧ - ٧٠٤٦ ٥٥
 (٧٠٢٧) الدوحة المياده في حديقة الصورة والمادة ٥٥

٧٠٢٨ [مقالة الاسكندر الافروديسي في النشو والنما يكونان

في الصورة لا في الهيولى] ٥٥

٧٠٢٩ تعليقات المعلم الثاني ٥٦

٧٠٣٠ فصوص الحكم ٥٧

٧٠٣١ هداية الحكمة ٥٧

٧٠٣٥ شرح هداية الحكمة ٥٩

٧٠٣٦ شرح هداية الحكمة ٥٩

٧٠٣٧ شرح هداية الحكمة ٦٠

٧٠٣٩ حاشية على شرح هداية الحكمة ٦١

٧٠٤٠ (ذخر) ٦١

٧٠٤١ رسالة الوجودية ٦٢

٧٠٤٢ (بحر الحيات) بحر الحياة ٦٣

٧٠٤٣ مجمع البحرين ٦٤

٧٠٤٥ (رساله سرية) رسالة في السر ٦٤

٧٠٤٦ (منقولات) مقتبسات ٦٥

علم المنطق، ٧٠٤٧ - ٧٠٥٤ ٦٧

٧٠٤٧ (رساله منطق) رسالة في المنطق ٦٧

٧٠٤٩ بديع الميزان ٦٨

٧٠٥٣ المعراج الفهوم في شرح سلم العلوم ٦٩

الآداب، ٧٠٥٥ - ٧٠٥٧ ٧١

٧٠٥٥ آداب البحث ٧١

٧٠٥٦ رسالة في آداب المطالعة ٧١

٧٠٥٧ دستور الملوك ٧٢

العلوم الطبيعية،

٧٠٥٨ - ٧١١٧

الرياضيات، ٧٠٥٨ - ٧٠٩٤ ٧٥

٧٠٥٨ [رسالة تحقيق اجزاء جسم] ٧٥

٧٠٦٠ رسالة في الارثماطيقي ٧٦

٧٠٦١ كتاب التجنيس في الحساب ٧٦

٧٠٦٢ من شرح مشكلات الفرائض الحاوي الصغير ٧٧

٧٠٦٣ فوايد البهائية في القواعد الحسابية ٧٧

٧٠٦٥ أشكال التأسيس في الهندسة ٧٩

٧٠٦٦ شرح رسالة الشمسية ٧٩

٧٠٦٩ [رسالة في علم الحساب] ٨٠

٧٠٧٠ [رسالة در حساب المنجمين] رسالة في حساب المنجمين ٨١

٧٠٧١ [رساله در علم حساب] رسالة في علم الحساب ٨٢

٧٠٧٤ [رسالة در علم حساب] ٨٣

٧٠٧٥ [ترجمه خلاصة الحساب] ٨٤

٧٠٧٦ (مجموعه رسائل) ٨٥

(رساله ضروريه) ٨٥

(تفسير آيات فرائض از مدارك التنزيل وحقائق التأويل) ٨٥

(رساله منظومه في الفرائض) ٨٥

(رساله چقماقيه) ٨٦

(رساله در علم حساب) ٨٦

(شرح فرايض سراجيه) ٨٦

(تلخيص المفتاح) ٨٦

(مقالة ثانية در حساب كسور) ٨٧

(من شرح مشكلات الفرائض الحاوي الصغير) ٨٧

(رساله در مسائل عدديه وطريق تصحيح آن) ٨٨

(رساله در علم حساب) ٨٨

(تكملة الفرائض) ٨٨

(رساله متعلقه به سراجيه) ٨٩

(رساله موصى له) ٨٩

(رساله موصى له) ٨٩

(تحفة الأمير) ٨٩

(رسالة الفوايد) ٩٠

(وصيت) وصية ٩٠

- (رساله در علم حساب) رسالة في علم الحساب ٩١
 (٧٠٧٧) تكملة الفرائض ٩٢
 (٧٠٧٨) (رساله در مسائل عدديه وطريق تصحيح آن)
 رسائل في مسائل الأعداد وطرق تصحيحها ٩٢
 (٧٠٧٩) (براهين اعمال الخطائين من استخراج الشيخ افضل الدين عمر بن علاق) ٩٣
 (٧٠٨٥) [رسالة في الحساب الفرائض] ٩٥
 (٧٠٨٦) (مرآت الحساب) مرآة الحساب ٩٦
 (٧٠٨٨) نبذ الحساب ٩٧
 (٧٠٨٩) [شرح كتاب التجنيس في الحساب] ٩٧
 (٧٠٩٠) [رساله در حساب] ٩٨
 (٧٠٩١) [رساله در خواص اعداد] ٩٨
 (٧٠٩٢) [شرح مسائل الست الجبريه] ٩٩
 علم الفلك، ٧٠٩٥ - ٧١٠٦ ١٠١
 (٧٠٩٥) منتهى الإدراك في تقاسم الأفلاك ١٠١
 (٧٠٩٦) [مختصر در معرفة اسطرلاب] ١٠٢
 (٧٠٩٧) كشف الريب في العمل بالجيب ١٠٣
 (٧٠٩٨) (زيج جديد سلطاني) جداول سلطانية جديدة في الفلك ١٠٤
 (٧٠٩٩) [رساله في هيئه] ١٠٤
 (٧١٠٦) [رساله در بيان اسطرلاب] ١٠٨
 التقاويم، ٧١٠٧ - ٧١٠٨ ١٠٩
 (٧١٠٧) رسالة مختصرة في معرفة التقاويم ١٠٩
 (٧١٠٨) تقويم ١٠٩
 علم الفلك، ٧١٠٩ - ٧١١٢ ١١١
 (٧١٠٩) [استخراج در طلب عمر وهيلاج] ١١١
 (٧١١٠) مجمل الأصول ١١٢
 (٧١١٢) (ديو نامه سليمان وطالع نامه) ١١٣

- علم التعدين، ٧١١٣ ١١٥
 (٧١١٣) المبحث الخامس من المقالة الرابعة من القسم الطبيعي
 في سبب تكون الجبال والمعادن ١١٥
 الكيمياء، ٧١١٤ - ٧١١٥ ١١٦
 (٧١١٤) [رساله در علم كيميا] ١١٦
 علم الحيوان، ٧١١٦ ١١٨
 (٧١١٦) حياة الحيوان ١١٨
 الفيزياء، ٧١١٧ ١٢٠
 (٧١١٧) نور حدقة الابصار ونور حديقة الانظار ١٢٠

الطب،

٧١١٨ - ٧١٣٨

- الوصفات العلاجية، ٧١١٨ - ٧١٣١ ١٢٥
 (٧١١٨) تقويم الأبدان في تدبير الإنسان ١٢٥
 (٧١١٩) [منهاج البيان فيما يستعمل الإنسان] ١٢٦
 (٧١٢٠) (قربادين ذخيره خوارزمشاهي) ١٢٧
 (٧١٢١) [مسائل في الطب] ١٢٧
 (٧١٢٢) كتاب المغني في شرح الموجز ١٢٨
 (٧١٢٤) شرح الأسباب والعلامات ١٢٩
 (٧١٢٥) شرح موجز ١٣٠
 (٧١٢٦) (رساله اكل وشرب) ١٣١
 (٧١٢٧) (وافي در بيان حاصل معاني وحل مباني كتاب قانونچه)
 الوافي في بيان حاصل المعاني وحل مباني كتاب «القانون الصغير» ١٣١
 (٧١٢٨) (شرح قانونچه) ١٣٢
 (٧١٢٩) (عين الحيات) عين الحياة ١٣٣
 (٧١٣٠) مجرب ١٣٣

- علم العقاقير، ٧١٣٢ - ٧١٣٧ ١٣٥
 (٧١٣٢) [في خواص الأشجار والثمار] ١٣٥
 البيطرة، ٧١٣٨ ١٣٩
 (٧١٣٨) كاشف الوبل في معرفة أمراض الخيل ١٣٩

الحِرَف والفنون،

٧١٣٩ - ٧١٤٦

- الحِرَف ٧١٣٩ ١٤٣
 (٧١٣٩) (رساله بقال) رسالة البقال ١٤٣
 الرياضة، ٧١٤٠ - ٧١٤٢ ١٤٤
 (٧١٤٠) (رساله جانور داري) رسالة في تربية طيور الصيد والاعتناء بها ١٤٤
 (٧١٤١) [فرسنامه] رسالة في تربية الخيول ١٤٤
 (٧١٤٢) (باز نامه) كتاب «الباز» ١٤٥
 الشؤون العسكرية، ٧١٤٣ - ٧١٤٦ ١٤٧
 (٧١٤٣) [قواعد نظام] الميثاق العسكري ١٤٧
 (٧١٤٤) (رساله النظامية) ١٤٧
 (٧١٤٦) (طريقه دانستن نظام سربازی) ١٤٩

اللغة والآداب،

٧١٤٧ - ٧١٩٠

- القواعد، ٧١٤٧ - ٧١٦٩ ١٥٣
 (٧١٤٧) (العوامل المايه) ١٥٣
 (٧١٥٣) المصباح في النحو ١٥٥
 (٧١٦٤) (كتاب زراذی) ١٥٩
 (٧١٦٦) (شرح زراذی) ١٦٠
 (٧١٦٩) [جامع المسائل] ١٦١

- علم المعاجم، ٧١٧٠ - ٧١٩٠ ١٦٢
 (٧١٧٠) (فرهنگ) قاموس ١٦٢
 (٧١٧١) [اصطلاحات دیوان خواجه حافظ] ١٦٣
 (٧١٧٢) الرسالة المفردية ١٦٣
 (٧١٧٣) [تحفه خانی] ١٦٤
 (٧١٧٤) حل اللغات ١٦٤
 (٧١٧٥) [مثلث اللغات] ١٦٦
 (٧١٨٦) (حل لغت روضة الصفاء) ١٦٨
 (٧١٨٧) (فرهنگ عالمگیری) ١٦٩
 (٧١٩٠) (در بیان لغات پارسی) ١٧٠

نظرية الأدب،

٧١٩١ - ٧٢١٤

- نظم الشعر، ٧١٩١ - ٧١٩٥ ١٧٥
 (٧١٩١) فتح رب البرية بشرح قصيدة الخزرجية ١٧٥
 (٧١٩٢) شرح مشكلات المختصر في علم العروض ١٧٥
 (٧١٩٣) مونس الاحرار في دقائق الاشعار ١٧٦
 (٧١٩٥) ترتيب الجواهر ١٧٨
 في الإنشاء، ٧١٩٦ - ٧٢١٤ ١٨٠
 (٧١٩٦) (نورس چمن) زهرة نضرة ١٨٠
 (٧١٩٧) نسخة جامع القوانين [مسمى به انشاء خليفة] ١٨١
 (٧١٩٨) [رقعات] رقاع ١٨١
 (٧١٩٩) منشآت ١٨٣
 (٧٢٠٠) [منشآت] ١٨٣
 (٧٢٠١) إنشاء ١٨٤
 (٧٢٠٢) منشآت ١٨٤
 (٧٢٠٣) إنشاء ١٨٥
 (٧٢٠٤) إنشاء ١٨٦

- ٧٢٠٥ (إنشاء) ١٨٦
 ٧٢٠٦ (دستور الإنشاء) ١٨٦
 ٧٢٠٧ (إنشاء ونشان) نماذج رسائل ووثائق ذات طابع عملي ١٨٧
 ٧٢٠٨ (إنشاء) ١٨٨
 ٧٢٠٩ (منشآت) ١٨٨
 ٧٢١٠ (إنشاء) ١٨٩
 ٧٢١١ (إنشاء) ١٨٩
 ٧٢١٢ (إنشاء) ١٨٩
 ٧٢١٤ (إنشاء) ١٩٠

الأدب الرفيع،

٧٢١٥ - ٧٣٥٠

- الشعر، ٧٢١٥ - ٧٣٥٠ ١٩٥
 ٧٢١٥ (كليات كمال أصفهاني) ١٩٥
 ٧٢١٦ (ديوان حسيني) ١٩٦
 ٧٢١٧ (شرح قصيده: بانث سعاد) ١٩٦
 ٧٢١٨ (تحفه: نصايح) ١٩٧
 ٧٢٢١ (القصيدة) ١٩٨
 ٧٢٢٢ (مصباح) ١٩٨
 ٧٢٢٣ (ليلي ومجنون) ١٩٩
 ٧٢٢٤ (باغ ارم) بستان ارم ٢٠٠
 ٧٢٢٥ (شرح بيت حافظ شيرازي) ٢٠١
 ٧٢٢٦ (ديوان لسانی) ٢٠١
 ٧٢٢٧ (شرح گلستان سعدي) ٢٠٢
 ٧٢٢٨ (ساقی نامه) ٢٠٢
 ٧٢٣٢ (كليات عرفي) ٢٠٤
 ٧٢٣٣ (رساله نفس نفيسه) ٢٠٥
 ٧٢٣٤ (مثنوی فرهاد وشيرين) ٢٠٥
 ٧٢٣٥ (جمع الأبيكار) ٢٠٦

- ٧٢٣٦ (شرح قصايد عرفي) ٢٠٦
 ٧٢٣٧ (مفتاح النكات) ٢٠٦
 ٧٢٣٨ (ديوان صفائي) ٢٠٨
 ٧٢٣٩ (مثنوي) ٢٠٨
 ٧٢٤٠ (ديوان منصور) ٢٠٩
 ٧٢٤١ (قصائد ظهوري) ٢٠٩
 ٧٢٤٢ (ديوان فصیحی) ٢١٠
 ٧٢٤٣ (جواهر البحار) ٢١٠
 ٧٢٤٤ (ديوان نظمي) ٢١٢
 ٧٢٤٦ (ديوان قادري) ٢١٣
 ٧٢٤٧ (ديوان فوجي) ٢١٣
 ٧٢٤٩ (ديوان ملا طغرا) ٢١٤
 ٧٢٥٢ (ناز و نیاز ومصدر الاثار وطور معنى) ٢١٥
 ٧٢٥٣ (ساقی نامه) ٢١٦
 ٧٢٥٤ (ديوان شريف) ٢١٧
 ٧٢٥٨ (رساله در معنى بيت مثنوى) ٢١٨
 ٧٢٥٩ (فوائد الأسرار في رفع الأستار عن عيون الأغيار) ٢١٩
 ٧٢٦٤ (ديوان تنها) ٢٢٠
 ٧٢٦٥ (مجموعه آثار نعمت خان عالي) ٢٢١
 ٧٢٦٧ (ديوان سيدا) ٢٢٤
 ٧٢٧٢ (ديوان قادري) ٢٢٧
 ٧٢٧٣ (ديوان توفيق) ٢٢٧
 ٧٢٧٤ (غزليات محمود) ٢٢٨
 ٧٢٧٥ (ديوان قصايد شهاب) ٢٢٨
 ٧٢٧٦ (ديوان هجويات وغزليات) ٢٣٠
 ٧٢٧٧ (داستان حاجی رحيم ترشيزي) ٢٣٠
 ٧٢٧٨ (داستان هجوي مصطفى قلي خان) ٢٣٠
 ٧٢٧٩ (ديوان خاقان) ٢٣١
 ٧٢٨٠ (ديوان صادق) ٢٣٢
 ٧٢٨٣ (شرح قصيده: غوثيه) ٢٣٣

- ٧٢٨٤ (شرح قصيده خريه) ٢٣٤
 ٧٢٨٥ ديوان يكدل ٢٣٤
 ٧٢٩٠ ديوان وصال ٢٣٦
 ٧٢٩١ مثنوي موزون ٢٣٧
 ٧٢٩٢ ديوان سليمان ٢٣٧
 ٧٢٩٣ [أشعار حبيب] ٢٣٨
 ٧٢٩٤ ديوان ناصر الدين ٢٣٨
 ٧٢٩٥ ديوان عاشق ٢٣٩
 ٧٢٩٦ ديوان مسكين ٢٣٩
 ٧٢٩٧ نظم اللائي ٢٤٠
 ٧٢٩٨ ديوان كمالي ٢٤٠
 ٧٣٠٠ ديوان جرمي ٢٤١
 ٧٣٠١ [بياض] [مختارات] ٢٤٢
 ٧٣٠٢ [بياض] [مختارات] ٢٤٢
 ٧٣٠٣ [بياض] [مختارات] ٢٤٤
 ٧٣٠٤ [بياض] [مختارات] ٢٤٥
 ٧٣٠٥ رباعيات ٢٤٥
 النشر، ٧٣٠٦ - ٧٣٣١ ٢٤٦
 ٧٣٠٦ (لطائف حضرت مولوى جامي) ٢٤٦
 ٧٣٠٧ رسائل طغرا ٢٤٦
 ٧٣١٣ تحفة الفضلاء ٢٥٢
 ٧٣١٤ (گل افشان) ٢٥٣
 ٧٣١٥ جامع الحكايات ٢٥٤
 ٧٣١٦ جامع الحكايات ٢٥٥
 ٧٣١٧ جامع الحكايات ٢٥٦
 ٧٣١٨ جامع الحكايات ٢٥٧
 ٧٣٢٠ رقعات ومضحكات ٢٥٩
 ٧٣٢١ (داستان ابو مسلم) ٢٦٠
 ٧٣٣١ (زنجي نامه) كتاب زنجي ٢٦٤

- الفولكلور «الأدب الشعبي»، ٧٣٣٢ - ٧٣٤٥ ٢٦٥
 ٧٣٣٢ (قصه سلطان محمود) ٢٦٥
 ٧٣٣٤ (داستان سيف الملوك وديع الجمال) ٢٦٦
 ٧٣٣٦ اسكندر نامه ٢٦٧
 ٧٣٣٩ (حكايت پادشاه عشق وپادشاه حسن كه ميان ايشان منازعت شده بود)
 حكاية النزاع بين الملكين «عشق» و«حسن» ٢٦٨
 ٧٣٤٠ اكل الطعام ٢٦٩
 ٧٣٤١ (قصه سلطان شاه) ٢٦٩
 ٧٣٤٢ (داستان در آمدن ملك اسكندر بدخه شاهان كيان)
 قصة قدوم الملك الإسكندر إلى مقبرة ملوك كيان ٢٧٠
 ٧٣٤٥ (حكايت نه وزير باپادشاه خود) ٢٧١
 المعانيات (الأحاجي)، ٧٣٤٦ - ٧٣٥٠ ٢٧٢
 ٧٣٤٦ زبدة الشريف ٢٧٢
 ٧٣٤٧ (شرح معماي حسيني) ٢٧٣
 ٧٣٤٨ (شرح معماي حسيني) ٢٧٣

تاريخ الدين،

٧٣٥١ - ٧٤٨٦

- السيرة الإسلامية، ٧٣٥١ - ٧٣٧٠ ٢٧٧
 ٧٣٥١ نظم الشمائل ٢٧٧
 ٧٣٥٢ (وفات نامه آنحضرت) قصيدة وفاة النبي «محمد» ٢٧٨
 ٧٣٥٣ بحر الأنساب ٢٧٨
 ٧٣٥٤ درج الدرر ودرج الغرر في شرح ميلاد سيد البشر ٢٧٩
 ٧٣٥٧ نزهة الأبرار وتحفة الأخيار ٢٨١
 ٧٣٦٠ رسالة كيفية الوحي ٢٨٢
 ٧٣٦١ (رساله مختصر در بيان آداب لباس سيد البشر) ٢٨٢
 ٧٣٦٣ نثر الجواهر ٢٨٣
 ٧٣٦٤ حسنات الحرمين ٢٨٤

- ٧٣٦٥) (مختصر از كتاب السير) ٢٨٤
 ٧٣٦٦) (در بيان راز نامه حضرت موسى) ٢٨٥
 ٧٣٦٩) (حق اليقين در كمالات خواجه اولين) ٢٨٦
 ٧٣٧٠) (اسرار شهدا) ٢٨٦
 تفسير القرآن، ٧٣٧١ - ٧٣٧٤ ٢٨٨
 ٧٣٧١) أسرار الفاتحة ٢٨٨
 ٧٣٧٣) (مستخب از اسرار الفاتحة) ٢٨٩
 ٧٣٧٤) تفسير سورة الفاتحة ٢٩٠
 أسلوب تلاوة القرآن، ٧٣٧٥ - ٧٣٨٢ ٢٩١
 ٧٠٧٥) حرز الأمان ٢٩١
 ٧٣٧٦) كشف الأمان في السبع المثاني ٢٩٢
 ٧٣٧٧) (رساله قواعد القراء) ٢٩٢
 ٧٣٧٩) نظم القواعد ٢٩٣
 ٧٣٨٢) آداب القراء ٢٩٤
 الأحاديث النبوية، ٧٣٨٣ - ٧٣٩٠ ٢٩٦
 ٧٣٨٣) (روض الاخضر في شرح الكبيرت احمر) ٢٩٦
 ٧٣٨٦) المنبهات على الاستعداد ليوم الميعاد ٢٩٧
 ٧٣٨٨) ترجمة الاحاديث ٢٩٨
 المذاهب الإسلامية، ٧٣٩١ - ٧٣٩٤ ٣٠٠
 ٧٣٩١) (معرفت المذاهب) ٣٠٠
 ٧٣٩٢) (معرفت المذاهب) ٣٠٠
 روايات في الدين، ٧٣٩٥ - ٧٤٠٦ ٣٠٢
 ٧٣٩٥) مبكيات ٣٠٢
 ٧٤٠١) تحفة الواعظين ٣٠٤
 ٧٤٠٣) تحفة الواعظين ٣٠٥
 ٧٤٠٤) (مصيب نامه) كتاب مصيب ٣٠٦

- علم الدين الكلامي، ٧٤٠٧ - ٧٤٢٢ ٣٠٨
 ٧٤٠٧) (مظهر كل) ٣٠٨
 ٧٤١٤) (وضع البيان) ٣١١
 ٧٤١٧) شرح عقايد النسفي ٣١٢
 ٧٤١٨) شرح عقايد النسفي ٣١٣
 ٧٤١٩) شرح عقايد النسفي ٣١٤
 ٧٤٢٠) [كتاب در مذهب أهل سنت وجماعت] ٣١٤
 ٧٤٢١) شرح أسرار كمال الواحدي ٣١٤
 ٧٤٢٢) تحفة السلطان ٣١٥
 الفقه، ٧٤٢٣ - ٧٤٧٥ ٣١٦
 ٧٤٢٣) (ترجمة مختصر القدوري) ٣١٦
 ٧٤٢٤) (مجموعه سلطاني) ٣١٦
 ٧٤٢٦) لطائف قدر خاني ٣١٨
 ٧٤٢٨) حصر المسائل وقصر الدلائل ٣١٩
 ٧٤٣٠) كنز الدقائق في الفروع ٣٢٠
 ٧٤٣٤) (صلوة مسعودي) ٣٢١
 ٧٤٤٥) جامع الفتوى ٣٢٥
 ٧٤٤٦) كتاب الاشباه والنظائر الفقهية ٣٢٦
 ٧٤٤٧) (رساله در بيان مسائل حيض ونفاس واحكام آن)
 رسالة في بيان مسائل الحيض والنفاس وأحكامهما ٣٢٧
 ٧٤٤٨) (براهين قاطعة در ترجمه صواعق محرقه) ٣٢٧
 ٧٤٥٢) (رساله منظومه در فرائض) ٣٣٠
 ٧٤٥٣) (أشعة اللمعات في شرح المشكوة) أشعة اللمعات في شرح المشكوة ٣٣٠
 ٧٤٥٥) (رسالة المشكورية) ٣٣١
 ٧٤٥٩) (حسينيه) ٣٣٣
 ٧٤٦٠) بوارق خاطفة في الرافضة ٣٣٤
 ٧٤٦١) المعمولات المشهورة المعروفة ٣٣٥
 ٧٤٦٢) جامع المعمولات ٣٣٦
 ٧٤٦٤) الرسالة في تحقيق أراضي العشرية والخراجية ٣٣٨

- ٣٣٨ (رساله منظومه در فرائض) (٧٤٦٦)
 ٣٣٩ بحر العجايب (٧٤٦٧)
 ٣٤٠ بحر المنافع (٧٤٦٩)
 ٣٤١ أنظار الخواص في حكم بندقة الرصاص (٧٤٧٤)
 ٣٤٢ (رسالة في حكم تلغرام) (٧٤٧٥)
 ٣٤٣ الطقوس والصلاة، ٧٤٧٦ - ٧٤٨٦
 ٣٤٣ (اسناد صلوات كبير) (٧٤٧٦)
 ٣٤٤ شرح أوراد فتحية (٧٤٧٧)
 ٣٤٥ (رسالة مسمى بعمل اليوم والليلة) (٧٤٨٤)
 ٣٤٦ (فوايد ليلة البرات) (٧٤٨٥)
 ٣٤٧ مقصود الصالحين (٧٤٨٦)

العلوم الخفية،

٧٤٨٧ — ٧٤٩٣

- ٣٥١ علم السحر، ٧٤٨٧ - ٧٤٨٩
 ٣٥١ (شموس الانوار وكنوز الأسرار) (٧٤٨٧)
 ٣٥٢ (اسناد حروف مقطعات) (٧٤٨٨)
 ٣٥٢ (خافيه جعفرى) (٧٤٨٩)
 ٣٥٤ علم الوفق، ٧٤٩٠
 ٣٥٤ (أسماء كتب العلماء الذين لهم اليد العليا الطولا في علم الوفق) (٧٤٩٠)
 ٣٥٥ التنجيم، ٧٤٩١ - ٧٤٩٣
 ٣٥٥ (هدايت الوصول) (٧٤٩١)
 ٣٥٦ دستور الأحكام (٧٤٩٢)
 ٣٥٦ [در بيان علم شأنه] (٧٤٩٣)

التصوف،

٧٤٩٤ — ٧٥٧٤

- ٣٥٩ مسائل عامة في التصوف، ٧٤٩٤ - ٧٥٦٥
 ٣٥٩ رباعيات أبو سعيد أبو الخير (٧٤٩٤)
 ٣٥٩ زبدة الحقائق (٧٤٩٥)
 ٣٦٠ غزليات أحمد جامي (٧٤٩٦)
 ٣٦١ (وصيت نامه خواجه عبد الخالق غجدوانى) (٧٤٩٧)
 ٣٦١ (بى سرنامه) كتاب بلا عنوان (٧٤٩٨)
 ٣٦٢ (رساله قلندري) (٧٤٩٩)
 ٣٦٢ معاني الحروف (٧٥٠٠)
 ٣٦٣ [جواب ابن العربي لاسماعيل بن سودكين] (٧٥٠١)
 ٣٦٣ (فصل از كتاب نقد النصوص) (٧٥٠٢)
 ٣٦٣ (لطائف أشرفي في بيان طوائف صوفي) (٧٥٠٣)
 ٣٦٥ مكاتيب محمد حسيني (٧٥٠٤)
 ٣٦٧ مكتوب شيخ بديع الدين (٧٥٠٥)
 ٣٦٨ (مكتوبات قطب بن محيى) (٧٥٠٦)
 ٣٦٩ (مختصر مكتوبات قطب محيى) (٧٥٠٧)
 ٣٧٠ (روضة المسالكين) (٧٥٠٨)
 ٣٧٢ سبع سنابل (٧٥١٠)
 ٣٧٣ خلاصة المعارف وأسرار العقايد (٧٥١٢)
 ٣٧٤ (رساله نزدهمه) رسالة من ١٩ فصلاً (٧٥١٥)
 ٣٧٥ إرشاد المريدين (٧٥١٦)
 ٣٧٦ [رساله در بيان كلمة توحيد] (٧٥١٧)
 ٣٧٦ (رساله پاس انفاس) (٧٥١٨)
 ٣٧٧ (ثمرات الحيات) ثمرات الحياة (٧٥١٩)
 ٣٧٨ (رساله حق نما) (٧٥٢٠)
 ٣٧٩ حسنات العارفين (٧٥٢١)
 ٣٨٠ (بيان شانزده سوال سلطان دارا شكوه) (٧٥٢٣)

- ٣٨٠ (وصيت نامه) (٧٥٢٤)
 ٣٨١ مجمع الأسرار (٧٥٢٥)
 ٣٨١ شرح الحكم العطائية (٧٥٢٦)
 ٣٨٢ (مصيبت نامه) (٧٥٢٧)
 ٣٨٦ (رساله٠ منتخب المثنوى) (٧٥٤٣)
 ٣٨٧ (هير ورنجهن - نازونياز) (٧٥٤٤)
 ٣٨٨ (مثنوى آفرين) (٧٥٤٥)
 ٣٨٨ [رساله در تصوف] (٧٥٤٦)
 ٣٨٩ نهاية الكمال (٧٥٤٧)
 ٣٨٩ [مجموعه٠ رسايل باقى الله] (٧٥٤٨)
 ٣٩١ (مكتوبات ميرزا جان جانان) (٧٥٥١)
 ٣٩٢ (الرسالت المقامات النامى والباقي) (٧٥٥٣)
 ٣٩٣ (مونس الفقرا) (٧٥٥٤)
 ٣٩٤ (مكتوبات محمد مراد كشميري) (٧٥٥٧)
 ٣٩٥ (رساله٠ عقل وعشق) (٧٥٥٨)
 ٣٩٦ (اصطلاحات شعرا) (٧٥٥٩)
 ٣٩٦ (مكتوبات شيخ عبد العزيز جوينوري) (٧٥٦٠)
 ٣٩٧ تهذيب النفوس (٧٥٦١)
 ٣٩٨ تذكرة العاشقين (٧٥٦٤)
 ٣٩٩ (كتاب در بيان مقامات عشق وحالات عاشق) (٧٥٦٥)
 ٤٠٠ سيرة الصوفيين، ٧٥٦٦ - ٧٥٧٤
 ٤٠٠ مناقب مولانا لطف الله (٧٥٦٦)
 ٤٠١ (اذكار الازكياء) (٧٥٦٧)
 ٤٠٣ مناقب ميرملا محمد تينكي (٧٥٦٩)
 ٤٠٤ [تواريخ] (٧٥٧٠)
 ٤٠٤ تحفة الأجباب (٧٥٧١)
 ٤٠٥ مقالات المقامات (٧٥٧٣)
 ٤٠٦ (گنج تاريخ) كثر التاريخ (٧٥٧٤)



هذا المعجم

المعجم المفهرس للمخطوطات العربية والإسلامية في طشقند، سفر نفيس، وكنز من المعرفة، ومرجع للعلماء والباحثين، والأساتذة الجامعيين، وطلبة التعليم العالي، ومختلف المثقفين العرب والمسلمين، الحريصين على التراث العربي والإسلامي، العاملين في ورشة هذا التراث، المتطلعين إلى تظهير نصوصه الراقدة في العتمة، الساعين إلى نشر لهذه النصوص يندرج في مسيرة الحضارة، ويشكل طليعة مضيئة من طلائعها، ويشير إلى مكانتنا الحقيقية بين الأمم، وإلى المساهمة الفاعلة، للبلاد الإسلامية في آسيا الوسطى تحديداً، في بناء الحضارة الإسلامية وازدهارها على مر العصور.

هذا الغرض البعيد، المتقدّم على كل غرض سواه، هو الذي حرك شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، وحدا بها إلى نشر السفر الموصوف، لتفّض الغبار عن التراث الذي يرشدنا المعجم إليه، ويدفعنا إلى حفظه من الضياع. أما المكان الذي يحتضن هذا الكنز، فهو مدينة طشقند عاصمة أوزبكستان، إحدى الجمهوريات المستقلة، الخارجة من مجمل الاتحاد السوفياتي الذي كان. وأما المؤسسة التي ترعاه وتسهر عليه، فإنها معهد لدراسة المخطوطات الشرقية، تابع لأكاديمية العلوم الأوزبكية، أنشئ سنة ١٩٤٣، يسمى معهد الاستشراق.